http://cnum.cnam.fr
Conservatoire numérique des Arts & Métiers

Titre général : Exposition universelle d'Anvers 1885 : Rapports des membres du jury international des récompenses / publiés par le Commissariat Général du Gouvernement, Ministère de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux Publics
Titre du volume : Tome VI. Liste officielle des récompenses / publiés par le Commissariat Général du Gouvernement, Ministère de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux Publics

Mots-clés : Exposition internationale (1885 ; Anvers, Belgique)

Description : 712 p. ; 24 cm
Adresse : Bruxelles : Typogr. A. Vromant, 1886
Cote de l'exemplaire : CNAM 8°Xae 322,6 (Bibliothèque du CNAM)

URL permanente : http://cnum.cnam.fr/redir?8XAE322.6

La reproduction de tout ou partie des documents pour un usage personnel ou d'enseignement est autorisée, à condition que la mention complète de la source (*Conservatoire national des arts et métiers, Conservatoire numérique http://cnum.cnam.fr*) soit indiquée clairement. Toutes les utilisations à d'autres fins, notamment commerciales, sont soumises à autorisation, et/ou au règlement d'un droit de reproduction.

You may make digital or hard copies of this document for personal or classroom use, as long as the copies indicate *Conservatoire national des arts et métiers, Conservatoire numérique http://cnum.cnam.fr*. You may assemble and distribute links that point to other *CNUM* documents. Please do not republish these PDFs, or post them on other servers, or redistribute them to lists, without first getting explicit permission from *CNUM*.

PDF créé le 8/12/2008

RAPPORTS

DES

MEMBRES DU JURY INTERNATIONAL DES RÉCOMPENSES

SUR

L'EXPOSITION UNIVERSELLE D'ANVERS DE 1885

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

8° Xae 6. 1 409

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'INDUSTRIE ET DES TRAVAUX PUBLICS

EXPOSITION UNIVERSELLE D'ANVERS 1885

8° Xae 322.6

RAPPORTS

DES

MEMBRES DU JURY INTERNATIONAL DES RÉCOMPENSES

PUBLIÉS

PAR LE COMMISSARIAT GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT

en exécution de l'article 5 de l'arrêté royal du 5 Juin 1885

TOME VI

LISTE OFFICIELLE DES RÉCOMPENSES

BRUXELLES
TYPOGRAPHIE ALFRED VROMANT
RUE DE LA CHAPELLE, 3

1886

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Exposition Universelle d'Anvers, 1885

COMMISSARIAT GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT

RÈGLEMENT

déterminant la nature des Récompenses et organisant les Jurys chargés de les répartir

(Article XXII du Règlement Général)

TITRE PREMIER

Dispositions générales

ARTICLE PREMIER. — Les récompenses qui peuvent être décernées à l'occasion de l'Exposition universelle d'Anvers, consistent en :

1° Diplômes d'honneur;
2° Id. de médaille d'or;
3° Id. de médaille d'argent ;
4° Id. de médaille de bronze;
5° Id. de mention honorable.

Le diplôme des quatre premières parties de récompenses est accompagné d'une médaille de bronze.

Il est institué un jury international chargé d'attribuer les récompenses.

ART. 2. — Le nombre minimum des membres du jury international est déterminé d'après la base d'un titulaire par 40 exposants. Il sera tenu compte dans la répartition des jurés entre les diverses nations, de la proportion des surfaces occupées par chacune d'elles, du nombre de leurs exposants dans chaque classe, et de l'importance de leur exposition.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Il est nommé, en outre, des membres suppléants du jury, répartis suivant le mode indiqué ci-dessus ; leur nombre est égal à la moitié de celui des jurés titulaires.

ART. 3. — Les membres étrangers du jury international sont désignés par le gouvernement de leur pays.

Les jurés des nations non officiellement représentées, sont proposés par les délégués des exposants de ces nations. Le mandat de ces jurés est ratifié, s'il y a lieu, par le Comité du commissariat général du gouvernement, mentionné au § B de l'arrêté ministériel du 5 octobre 1884.

Les membres belges sont nommés par arrêté royal, sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux publics. Ils remplissent leurs fonctions à titre honorifique et gratuit.

Toutes les nominations doivent être faites avant le 15 mai 1885.

Les jurés suppléants sont nommés de la même manière que les membres titulaires. Ils prennent la place des jurés absents et sont appelés, chaque fois que leur présence est nécessaire, par le jury de la classe à laquelle ils appartiennent ou d'une classe relevant du groupe pour lequel ils ont été nommés. Leurs fonctions cessent au retour de ceux qu'ils remplacent.

Le Comité du commissariat général du gouvernement, après s'être concerté avec les commissaires étrangers, fixe la proportion numérique des membres étrangers et des titulaires belges. Il répartit les membres du jury entre les classes déterminées par le système du groupement des produits. — Cette répartition est ratifiée par un arrêté ministériel.

ART. 4. — Le jury international doit accomplir ses travaux du 1er juin au 1er août inclusivement. Toutefois, pour les classes des groupes 16 et 17, donnant lieu à des concours partiels, les opérations du jury se poursuivent pendant toute la durée de l'Exposition.

ART. 5. — La distribution des récompenses aura lieu dans le courant du mois de septembre.

TITRE II

Récompenses attribuées aux produits de l'agriculture et de l'industrie

ART. 6. — Le nombre des récompenses mises à la disposition du jury international, pour les expositions collectives ou individuelles, est réglé comme il suit :

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

50 diplômes d'honneur.
500 Id. de médaille d'or.
1.000 id. id. d'argent.
1.500 id. id. de bronze.
1.500 id. mention honorable.

ART. 7. — Le Comité du commissariat général du gouvernement belge, après avoir entendu les présidents du groupe, répartit provisoirement entre les groupes, avant le *15 juin 1885*, le nombre total des diplômes de médailles et de mentions honorables.

ART. 8. — Les diplômes d'honneur sont destinés à récompenser soit le mérite des inventions, soit des perfectionnements qui ont apporté une amélioration considérable dans la qualité des produits ou dans les procédés de fabrication, soit encore les expositions collectives dont l'ensemble démontre un mérite ou un progrès exceptionnels.

ART. 9. — L'attribution des récompenses instituées à l'art. 6 pour les groupes de l'industrie et de l'agriculture, résulte des opérations successives des *jurys de classe*, des *jurys de groupe* et du *jury supérieur*.

TITRE III

Dispositions spéciales concernant les groupes des produits de l'agriculture et de l'industrie

ART. 10. — Chaque jury de classe se réunit le 1er juin 1885 ; pour se constituer, il doit comprendre, au moins, six membres.

Si ce nombre n'est pas atteint, il est procédé à la réunion de deux ou plusieurs jurys de classe.

Dans sa première réunion, chaque jury de classe nomme un président, un vice-président et un secrétaire ; l'élection du membre-rapporteur doit avoir lieu avant le 15 juin.

ART. 11. — Les jurys de classe peuvent appeler dans leur sein, pour certaines questions déterminées, des membres des autres classes du jury international ou des experts choisis en dehors de ce jury. Dans ce dernier cas, la nomination de l'expert doit être approuvée par le président du groupe. Les membres ainsi associés et les experts n'ont pas voix délibérative.

ART. 12 — Les exposants qui ont accepté les fonctions de membre du jury international sont, par ce seul fait, mis hors concours pour les récompenses.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Les exposants appelés à titre d'associés ou d'experts, auprès d'un jury de classe, sont également exclus du concours, en ce qui concerne les produits de la classe où ils sont appelés à donner leur avis.

ART. 13. — Chaque jury de classe procède à l'examen des produits, appareils ou procédés qui lui sont soumis, et fait, sans distinction de nationalité, le classement des exposants qui lui paraissent dignes de récompense.

Il dresse la liste des exposants, qui, par application de l'art. 12, se trouvent mis hors concours.

Il classe enfin, sans distinction de nationalité, les collaborateurs, contremaîtres et ouvriers qu'il croit devoir signaler, soit pour services rendus à l'agriculture ou à l'industrie, soit, enfin, pour leur participation à la production d'objets remarquables figurant à l'Exposition.

Les listes de classement, revêtues de la signature des membres qui ont pris part au travail et visées par le président et le secrétaire du jury de groupe, sont remises par ce dernier, au commissariat général du gouvernement belge, au plus tard le 4 juillet 1885.

Si un jury de classe n'a pas déposé ses listes à l'époque ci-dessus indiquée, elles sont établies d'office par le jury de groupe.

ART. 14. — Les présidents et les membres rapporteurs des jurys de classse composent les jurys de groupe, qui se réunissent le 6 juillet 1885. En cas d'absence, les présidents sont remplacés par les vice-présidents.

Il est nommé, pour chaque jury de groupe, un président, deux vice-présidents et un secrétaire, pris dans le sein de ce jury.

La répartition des présidents et vice-présidents entre les diverses nations, est fixée par un arrêté du Ministre de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux Publics.

ART. 15. — Chaque jury de groupe, après avoir examiné les réclamations qui sont de sa compétence, arrête les listes de classement, dressées par les jurys de classe.

Le résultat de ces opérations doit être remis au commissariat général du gouvernement, au plus tard le 18 juillet 1887; si les travaux d'un groupe ne sont pas terminés à cette époque, le jury des présidents y pourvoit d'urgence.

ART. 16. —Le commissaire général du gouvernement, le secrétaire général du commissariat du gouvernement, les présidents et vice-présidents des jurys de groupe constituent le jury supérieur. Il se réunit le 20 juillet 1885.

Ce jury présidé par le commissaire général du Gouvernement,

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

nomme dans son sein deux vice-présidents ; les fonctions de secrétaire sont remplies par le secrétaire général du gouvernement.

Les travaux du jury supérieur doivent être terminés le 26 juillet.

ART. 17. — Les commissaires internationaux, chacun en ce qui concerne la section qu'il représente, sont les intermédiaires entre les jurys de classe, de groupe et le jury supérieur, pour donner la suite nécessaire à toutes les réclamations faites par les exposants.

Il leur est adjoint des secrétaires de section et de groupe.

TITRE IV

Dispositions générales concernant les travaux des Jurys

ART. 18. — Dès que les travaux du jury supérieur lui ont été remis, le Comité du commissariat général du gouvernement arrête définitivement le nombre des récompenses à attribuer à chaque groupe.

Les jurys de groupe se réunissent ensuite pour faire entre les classes la répartition définitive de ces récompenses.

ART. 19. — Les jurys de classe prononcent définitivement sur les diplômes de médaille de bronze et de mention honorable, dans les limites de leur répartition. Ils prononcent en premier ressort sur les diplômes d'honneur et les diplômes de médaille d'or et d'argent.

Les jurys de groupe prononcent en dernier ressort, sous les mêmes réserves, sur les diplômes de médaille d'or et d'argent.

Le jury supérieur prononce sur les diplômes d'honneur.

Le Comité du commisariat général du gouvernement connaît de toutes reclamations et statue à leur sujet, à l'intervention des commissaires internationaux.

Il juge, en dernier ressort, toutes les difficultés ou conflits d'attributions qui peuvent se produire au cours des travaux du jury international.

ART. 20. — Un rapport administratif sur l'Exposition universelle de 1885, sera publié par le commissaire général du gouvernement belge. Le Rapport général du jury international sera publié sous la direction et la surveillance du Comité du commissariat général du gouvernement.

Les membres rapporteurs des jurys de classe et les membres secrétaires des jurys de groupe remettront leur rapport au commissariat général du gouvernement avant le 1er février 1886.

ART. 21. — Il pourra être institué un jury spécial pour les objets

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

exposés par les Colonies et par la section internationale de la Croix-Rouge.

ART. 22. — Des dispositions particulières règlent l'institution des récompenses des concours d'horticulture et d'agriculture.

ART. 23. — Les membres du jury international déclarent, par le fait même de l'acceptation de leur charge, se soumettre aux dispositions du présent règlement.

Arrêté par le Comité du commissariat général du gouvernement, dans ses séances du 14 février et du 21 mars 1885.

Les Commissaires des sections internationales,

DELCOUR, BELPAIRE,
EVRARD, CH., SOMZÉE, L.,
RONNBERG, A., BERNARD, C.

Le Secrétaire général, J. GODY.

Le Commissaire général du Gouvernement, Comte AD. D'OULTREMONT.

Vu :

Au nom du Comité exécutif de l'Exposition universelle d'Anvers.

Le Secrétaire général, P. KOCH.

Le Président, V. LYNEN.

Approuvé :
Bruxelles, le 20 avril 1885.

Le Ministre de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux publics,

Chevalier DE MOREAU.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

JURY INTERNATIONAL DES RÉCOMPENSES

(ARRÊTÉ MINISTÉRIEL DU 20 AVRIL 1885)

Comité du Commissariat Général du Gouvernement

(ARRÊTÉ MINISTÉRIEL DU 5 OCTOBRE 1884)

M. le comte d'OULTREMONT (Adrien), ancien commissaire général de Belgique aux Expositions universelles de Philadelphie en 1876 et de Paris en 1878 et en 1881, ancien commissaire de la section de l'industrie et des arts rétrospectifs à l'Exposition nationale de 1880, membre de la Chambre des représentants : *commissaire général du gouvernement*, président du Comité du commissariat général du gouvernement.

M. DELCOUR (Ch.), ancien Ministre de l'intérieur, membre de la Chambre des représentants : *commissaire* de la section internationale de l'enseignement, des arts libéraux et des arts industriels.

M. le lieutenant général baron VAN DER SMISSEN, commandant la deuxième circonscription militaire : *commissaire* de la section internationale de la Croix-Rouge.

M. BELPAIRE, administrateur des chemins de fer de l'État : *commissaire* de la section internationale de l'industrie.

M. EVRARD (Ch.), industriel, ancien secrétaire général de la section belge de l'Exposition universelle de Paris en 1878 : *commissaire* de la

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

section internationale de la navigation et du sauvetage, de la pêche et de la pisciculture ; du commerce d'importation et d'exportation.

M. Somzée (L.), ingénieur, membre de la Chambre des représentants : *commissaire* de la section internationale de l'électricité.

M. Ronnberg (A.), directeur général de l'agriculture et de l'industrie, ancien commissaire de l'Exposition nationale de 1880 : *commissaire* de la section internationale d'agriculture.

M. Bernard (C.), directeur de l'agriculture, ancien secrétaire de la 3e section de l'Exposition nationale de 1880 et de la section belge de l'Exposition universelle d'Amsterdam de 1883 : *commissaire* de la section internationale d'horticulture.

M. Cuylits (J.), président de la Société royale d'encouragement des beaux-arts à Anvers : *commissaire* spécial du gouvernement pour l'Exposition des beaux-arts.

M. Gody (J.), ancien secrétaire de la section belge aux Expositions universelles de Philadelphie en 1876, de Paris en 1878 et en 1881, du comité exécutif et de la section de l'industrie à l'Exposition nationale de 1880 : *secrétaire général* du commissariat général du gouvernement.

M. le comte du Chastel (Ad.), Conseiller de légation : *secrétaire* des sections étrangères.

M. le baron de Woelmont (Hermann), attaché de légation : *secrétaire* du commissaire général du gouvernement et du comité du commissariat général du gouvernement.

SECRÉTAIRES INTERNATIONAUX DE SECTION ET DE GROUPE

1re *section. — Enseignement. — Arts libéraux et arts industriels*

Secrétaire de section : M. Dumont (André), ingénieur, professeur à l'Université de Louvain.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Secrétaire du 1er groupe : M. Nieter (G.), chef de bureau au Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.

Secrétaire du 2e groupe : M. Poelman (G.), industriel, à Bruxelles.

Secrétaire du 3e groupe : M. Davignon (Julien), à Bruxelles.

Section internationale de la Croix-Rouge

Secrétaire : M. le docteur Félix (Jules), à Bruxelles.

Secrétaire adjoint : M. Missotten (Auguste), secrétaire de légation honoraire, à Bruxelles.

2e *section. — Industrie*

Secrétaire de section : M. Dejaer (J.), ingénieur en chef au Ministère des chemins de fer, postes et télégraphes, à Bruxelles.

Secrétaire du commissaire de la section internationale de l'industrie : M. Malou (Paul), ingénieur, à Bruxelles.

Secrétaire du 4e groupe : M. Noblet (A.), ingénieur à Liége, membre du jury de l'Exposition universelle d'Amsterdam 1883.

Secrétaire adjoint du 4e groupe : M. le chevalier de Menten de Horne (Albert), à Bruxelles.

Secrétaire du 5e groupe : M. Steinmetz, directeur de service aux chemins de fer de l'État, à Malines.

Secrétaire adjoint du 5e groupe : M. de Creeft (Charles), ingénieur agricole, à Bruxelles.

Secrétaire du 6e groupe : M. De Lannoy (Nicolas), industriel, à Tournai.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

3e section. — Navigation et sauvetage. — Pêche et pisciculture Commerce d'importation et d'exportation

Secrétaire de section : M. ROYERS, ingénieur en chef de la ville d'Anvers, membre du jury de l'Exposition universelle d'Amsterdam 1883.

Secrétaires des 7e et 8e groupes : M. LECOINTE (A.), ingénieur de la marine de l'État, à Ostende ;

M. VAN HALEN (Fr.), vice-président de la Société royale et centrale des sauveteurs de Belgique, à Bruxelles.

Secrétaire du 9e groupe : M. VAN BRUYSSEL, chef de division au Ministère des affaires étrangères.

4e section. — Électricité

Secrétaire de section et du 13e groupe : M. GODY (L.), capitaine commandant d'artillerie, professeur à l'école militaire et à l'école de guerre, à Bruxelles.

Secrétaire du 14e groupe : M. BANNEUX, ingénieur en chef, inspecteur des télégraphes de l'État, à Bruxelles.

Secrétaire du 11e groupe : M. NOTHOMB, ingénieur électricien, à Bruxelles.

Secrétaire des 10e, 12e et 15e groupes : M. GÉRARD (Éric), ingénieur, professeur à l'Institut électro-technique Montefiore annexé à l'Université de Liége.

PRÉSIDENTS DE JURYS

SECTION BELGE

Président d'honneur : S. A. R. Monseigneur le comte de Flandre, président d'honneur de la Commission belge.

Président : M. LYNEN (Victor), président adjoint de la Commission belge.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

SECTION ANGLAISE

Président : M. KENNEDY (C.-M.), directeur des affaires commerciales au Foreign-Office, président du Jury pour la papeterie et l'imprimerie, etc., à l'Exposition des inventions.

SECTION AUTRICHIENNE

Président : M. le chevalier de LINDHEIM (Alfred), vice-président de la commission autrichienne.

SECTION BRÉSILIENNE

Président : S. Exc. M. le comte DE VILLENEUVE, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près S. M. le Roi des Belges, commissaire général.

Vice-président : M. PINHEIRO (Fernandes), ingénieur, délégué (en Europe) du ministère de l'agriculture du Brésil, à Paris.

SECTION ITALIENNE

Président : S. Exc. M. le marquis MAFFEI, comte DE BOGLIO, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près S. M. le Roi des Belges, commissaire général.

Vice-président : M. le commandeur PELLATI (Nicolas), inspecteur supérieur des mines au ministère d'Agriculture d'Italie.

Secrétaires : M. le chevalier GUERRIERO (Vincent), secrétaire au Ministère de la Guerre d'Italie : M. le chevalier MONNOSI (Henri), reviseur à la Chambre italienne des représentants.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

JURY SUPÉRIEUR

(ART. 16 DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL DU JURY DES RÉCOMPENSES)

BELGIQUE. — Président : M. le comte D'OULTREMONT (Adrien), commissaire général du gouvernement.

ANGLETERRE. — Vice-président : M. ANDERSON (William).

AUTRICHE. — Vice-président : M. le chevalier DE LINDHEIM (Alfred), vice-président de la Commission autrichienne, président du Jury du 2e groupe.

FRANCE. — Vice-président : M. CORNUT, ingénieur en chef de l'Association des propriétaires d'appareils à vapeur du Nord de la France, membre de la Commission centrale des appareils à vapeur au Ministère des travaux publics, vice-président du Jury du 5e groupe.

RUSSIE. — Vice-président : M. BAECKMANN (Ch.), Conseiller d'État, commissaire général de Russie, vice-président du Jury du 3e groupe.

BELGIQUE. — Secrétaire : M. GODY (J.), secrétaire général du Commissariat général du Gouvernement.

Membres :

1er GROUPE

ALLEMAGNE. — M. le professeur docteur FINKELNBURG, conseiller intime à Godesberg, président du Jury du 1er groupe.

BELGIQUE. — M. GILBERT (Ph.), professeur à l'Université de Louvain, vice-président du Jury du 1er groupe.

FRANCE. — M. CAMBON (Jules), préfet du Nord, vice-président du Jury du 1er groupe.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ITALIE. — M. le commandeur CARPI (Léonard), ingénieur, vice-président du Jury du 1er groupe.

2e GROUPE

AUTRICHE. — M. le chevalier de LINDHEIM (Alfred), vice-président de la Commission autrichienne, président du Jury du 2e groupe.

BELGIQUE. — M. BRAQUENIÉ (H.), industriel, à Malines, vice-président du Jury du 2e groupe.

ITALIE. — M. le chevalier BARNABEI (Félix), professeur, membre de l'Académie royale des *Lyncæi*, à Rome, directeur des Musées du royaume d'Italie, vice-président du Jury du 2e groupe.

3e GROUPE

FRANCE (COLONIES). — M. FAURE (Félix), député, président du Jury du 3e groupe.

BELGIQUE. — M. JONNIAUX (E.), industriel, à Bruxelles, vice-président du Jury du 3e groupe.

RUSSIE. — M. BAECKMANN (Ch.), conseiller d'État, commissaire général de Russie, vice-président du Jury du 3e groupe.

4e GROUPE

RUSSIE. — M. DOBRONIZKY (Alexandre), Conseiller d'État, ingénieur des mines, essayeur en chef à la Monnaie impériale de St-Pétersbourg, adjoint du commissaire général de Russie à l'Exposition d'Anvers, à St-Pétersbourg, président du Jury du 4e groupe.

AUTRICHE. — M. KLINGER (Henri), conseiller impérial à Vienne, vice-président du Jury du 4e groupe.

BRÉSIL. — M. HELLEPUTTE (G.), ingénieur honoraire des ponts et

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

chaussées, professeur à l'Université, vice-consul du Brésil, à Louvain, vice-président du Jury du 4e groupe.

ESPAGNE. — M. Gil (Édouard), vice-consul d'Espagne, à Anvers, vice-président du Jury du 4e groupe.

5e GROUPE

BELGIQUE. — M. Vandenkerchove (Prosper), industriel à Gand, président du Jury du 5e groupe.

ALLEMAGNE. — M. Schultz, conseiller des mines à Bochum, vice-président du Jury du 5e groupe.

FRANCE. — M. Cornut, ingénieur en chef de l'association des propriétaires d'appareils à vapeur du Nord de la France, membre de la Commission centrale des appareils à vapeur au Ministère des travaux publics, vice-président du Jury du 5e groupe.

PAYS-BAS. — M. Van der Toorn (J.), ingénieur en chef à la Haye, vice-président du Jury du 5e groupe.

6e GROUPE

ITALIE. — M. le Chevalier de Cesare (Raphaël), docteur en droit, à Rome, président du Jury du 6e groupe.

FRANCE. — M. Jarlauld, membre de la Chambre de commerce de Paris, ancien président de la Chambre syndicale du commerce en gros des vins et spiritueux, vice-président du Jury du 6e groupe.

PORTUGAL. — M. Van Lerius, conseiller communal, à Anvers, vice-président du Jury du 6e groupe.

7e, 8e ET 9e GROUPES

BELGIQUE. — M. de Decker (Eug.), membre de la Chambre des représentants, à Anvers, président du Jury des 7e, 8e et 9e groupes.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

FRANCE (COLONIES). — M. GRODET (Albert), sous-directeur au Ministère de la marine et des colonies, vice-président du Jury des 7e, 8e et 9e groupes.

NORWÈGE. — M. MONSEN (A.), consul, au consulat général de Suède et de Norwège, à Anvers, vice-président du Jury des 7e, 8e et 9e groupes.

Section d'électricité

FRANCE. — M. BLAVIER, inspecteur général des postes et télégraphes, directeur de l'École supérieure de télégraphie, président du Jury de la section d'électricité.

ANGLETERRE. — M. PREECE, aide-ingénieur et électricien au service des postes, vice-président du Jury de la section d'électricité.

BELGIQUE. — M. ROUSSEAU, recteur de l'Université de Bruxelles, vice-président du Jury de la section d'électricité.

Section internationale de la Croix-Rouge

DANEMARK. — M. le général THOMSEN, président de la société de la Croix-Rouge danoise, à Copenhague, président du Jury de la section internationale de la Croix-Rouge.

PAYS-BAS. — M. le chevalier POMPE VAN MEERDERVOORT, membre de la société de la Croix-Rouge des Pays-Bas à La Haye, vice-président du Jury de la section internationale de la Croix-Rouge.

ALLEMAGNE. — M. le conseiller de régence HASS, vice-président de la société de la Croix-Rouge à Berlin, vice-président du Jury de la section internationale de la Croix-Rouge.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

JURYS DE GROUPE

(ART. 14 DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL DU JURY DES RÉCOMPENSES)

PREMIÈRE SECTION

Enseignement. — Arts libéraux. — Mobilier et accessoires. — Tissus. — Vêtements et accessoires

PREMIER GROUPE

ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT. — MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DES ARTS LIBÉRAUX

ALLEMAGNE. — Président : M. le professeur docteur FINKELNBURG, conseiller intime, président du jury de la classe 9, à Godesberg.

BELGIQUE. — Vice-président : M. GILBERT (Ph.), professeur à l'Université de Louvain, président de la classe 3.

FRANCE. — Vice-président : M. CAMBON (Jules), préfet du Nord, membre rapporteur de la classe 2.

ITALIE. — Vice-président : M. le commandeur CARPI (Léonard), ingénieur, président des jurys des 6e, 7e, 10e et 11e classes.

BELGIQUE. — Secrétaire : M. ROMMELAERE (Léonce), professeur de chimie à l'école industrielle de Bruxelles.

Membres :

CLASSE 1

FRANCE. — Président : M. BUISSON, inspecteur de l'instruction publique hors cadre, directeur de l'enseignement primaire.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. SOSSET, inspecteur principal de l'enseignement primaire, à Mons.

CLASSE 2

ITALIE.— Président : M. le comte VIMERCATI (Guido), ingénieur, membre de la chambre de commerce de Florence.

FRANCE. — Membre rapporteur : M. CAMBON (Jules), préfet du Nord.

CLASSE 3

BELGIQUE. — Président : M. GILBERT (Ph.), professeur à l'Université de Louvain.

FRANCE. — Membre rapporteur : M. LAMI (F.-O.), directeur du *Dictionnaire de l'industrie et des arts industriels*.

CLASSE 4

PAYS-BAS. — Président : M. ADAMA VAN SCHELTEMA (F.), à Amsterdam.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. VANDERSMISSEN, membre de la Chambre des représentants, à Bruxelles.

CLASSE 5

FRANCE. — Président : M. WOLFF (D.), père, délégué de la Chambre syndicale des papiers en gros, membre du jury à l'Exposition universelle d'Amsterdam 1883.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. BREITHOF, professeur à l'Université de Louvain.

CLASSES 6, 7, 10 ET 11

ITALIE. — Président : M. le commandeur CARPI (Leonardo), ingénieur.

CLASSE 6

AUTRICHE. — Membre rapporteur : M. CZEIGER (S.), industriel, impressions artistiques, etc., à Vienne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 7

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. ROMMELAERE (Léonce), professeur de chimie à l'École industrielle de Bruxelles.

CLASSE 8

FRANCE. — Président : M. SAINT-SAËNS, membre de l'Institut.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. MAHILLON (V.), conservateur du musée du Conservatoire royal de musique de Bruxelles.

CLASSE 9

ALLEMAGNE. — Président : M. le professeur docteur FINKELNBURG, conseiller intime, à Godesberg.

FRANCE. — Membre rapporteur : Le docteur MARTIN (A.-J.), ancien commissaire général à l'Exposition d'hygiène de Londres 1884.

CLASSE 10

FRANCE. — Membre rapporteur : M. BOURDON (Édouard), industriel, membre du jury aux Expositions universelles de Paris 1878 et d'Amsterdam 1883.

CLASSE 11

FRANCE. — Membre rapporteur : M. le capitaine NEY (Napoléon), vice-président de la Société de géographie commerciale.

DEUXIÈME GROUPE

MOBILIER ET ACCESSOIRES

AUTRICHE. — Président : M. le chevalier DE LINDHEIM (Alfred), vice-président de la commission autrichienne, président du jury de la classe 14.

BELGIQUE. — Vice-président : M. BRAQUENIÉ (H.), industriel à Malines, président du jury de la classe 13.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ITALIE. — Vice-président : M. le chevalier BARNABEI (Félix), professeur, membre de l'Académie royale des *Lyncæi*, à Rome, directeur des musées du royaume d'Italie, président du jury de la classe 15.

FRANCE. — Secrétaire : M. DUPONT (Em.), industriel, vice-président de l'Union des fabricants à Paris, président du jury des classes 23 et 24.

Membres :

CLASSE 12

FRANCE. — Président : M. WILLIAMSON, administrateur du Mobilier national.

BELGIQUE — Membre rapporteur : M. DE SAVOYE (G.), ingénieur, à Bruxelles.

CLASSE 13

BELGIQUE. — Président : M. BRAQUENIÉ (H.), industriel, à Malines.

FRANCE (COLONIES). — Membre rapporteur : M. DEVILLE-CAVELLIN, ancien président de la Chambre syndicale des tapissiers de Paris.

CLASSE 14

AUTRICHE. — Président : M. le chevalier DE LINDHEIM (Alfred), vice-président de la commission autrichienne.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. SEUTIN (E. fils), industriel, à Bruxelles.

CLASSE 15

ITALIE. — Président : M. le chevalier BARNABEI (Félix), professeur, membre de l'Académie royale des *Lyncæi* à Rome, directeur des musées du royaume d'Italie.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. RENARD (C.), professeur à l'Université de Liége.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Classes 16 et 17

BELGIQUE. — Président : M. Snyers (père), ancien industriel, ancien juge consulaire, à Bruxelles.

FRANCE. — Membre rapporteur : M. Davoust, industriel, membre du Jury à l'Exposition d'Amsterdam 1883.

Classes 18, 19 et 20

FRANCE. — Président : M. Servant (Georges), ancien industriel, membre du Jury aux Expositions universelles de Paris 1878 et d'Amsterdam 1883.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. Van der Stappen (Ch.), statuaire, à Bruxelles.

Classe 21

SUISSE. — Président : M. Philippe, fabricant d'horlogerie, à Genève.

FRANCE. — Membre rapporteur : M. Rodanet (A.-H.), constructeur des chronomètres de l'État, président de la Chambre syndicale de l'horlogerie, directeur de l'École d'horlogerie de Paris, membre de la Commission française à l'Exposition d'Anvers.

Classe 22

FRANCE. — Président : M. Geneste (Eugène), industriel, membre du Jury à l'Exposition universelle d'Amsterdam 1883.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. Schaeffer (Florent), industriel, à Anvers.

Classes 23 et 24

FRANCE. — Président : M. Dupont (Ém.), industriel, vice-président de l'Union des fabricants, à Paris.

FRANCE. — Membre rapporteur : M. Guerlain aîné, industriel, ancien président de l'Union des fabricants à Paris, membre du Jury à l'Exposition universelle de Paris 1878.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

TROISIÈME GROUPE

TISSUS, VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES

FRANCE (COLONIES). Président : M. FAURE (Félix), député, président du Jury de la classe 25.

BELGIQUE. — Président : M. JONNIAUX (E.), industriel, à Bruxelles, président du jury de la classe 33.

RUSSIE. — Vice-président : M. BAECKMANN (Ch.), commissaire général de Russie, président du Jury de la classe 26.

BELGIQUE. — Secrétaire : M. VAN ACKER (Paul), industriel, à Gand, secrétaire du Jury de la classe 25.

Membres :

CLASSE 25

FRANCE (COLONIES). — Président : M. FAURE (Félix), député.

FRANCE. — Secrétaire et membre rapporteur : M. VAN ACKER (Paul), consul des Pays-Bas, industriel, à Gand.

CLASSE 26.

RUSSIE. — Président : M. BAECKMANN (Ch.), conseiller d'État, commissaire général de Russie, à St-Pétersbourg.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. VENET-PARMENTIER, industriel, à Iseghem.

CLASSES 27 ET 28

BELGIQUE. — Président : M. FACQ, industriel à Verviers.

FRANCE. — Membre rapporteur : M. VALLET, industriel, juge au tribunal de la Seine.

CLASSES 29 ET 30

FRANCE. — Président : M. SEVÈNE, président de la Chambre de commerce de Lyon, membre du Conseil supérieur de l'industrie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 29

FRANCE. — Membre rapporteur : M. REBOUR (Charles), industriel, à Saint-Étienne.

CLASSE 30

FRANCE. — Membre rapporteur : M. BRÉANT, industriel, à Paris.

CLASSE 31

BELGIQUE. — Président : M. SCHUERMANS (G.), à Bruxelles.

FRANCE. — Membre rapporteur : M. WEBER (Camille), membre de la Chambre de commerce de Paris, président de la Chambre syndicale de passementerie.

CLASSES 32, 36 ET 37

FRANCE. — Président : M. FROMAGE (Lucien), industriel, à Darnétal près Rouen.

CLASSE 32

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. THIROUX (Eug.), industriel, à Bruxelles.

CLASSES 36 ET 37

FRANCE. — Secrétaire et membre rapporteur : M. PÉAN, industriel, président de l'Union nationale des fabricants de jouets, à Paris.

CLASSE 33

BELGIQUE. — Président : M. JONNIAUX (E.), industriel, à Bruxelles.

FRANCE. — Membre rapporteur : M. MUZET, président du syndicat général de l'Union nationale du commerce et de l'industrie, membre du jury aux Expositions universelles de Paris 1878 et d'Amsterdam 1883.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 34

ITALIE. — Président : M. le chevalier PINCHIA (Émile), conseiller général, docteur en droit, à Turin.

BELGIQUE. — Vice-président et membre rapporteur : M. le chanoine REUSENS, président de l'Académie royale d'archéologie de Belgique, à Louvain.

CLASSE 35

BELGIQUE. — Président : M. POLAIN (Alphonse), directeur du banc d'épreuves des armes à feu, à Liége.

FRANCE. — Membre rapporteur : M. NOUVELLE (Arthur), industriel, à Paris.

DEUXIÈME SECTION

Industrie

QUATRIÈME GROUPE

INDUSTRIE EXTRACTIVE. — PRODUITS BRUTS ET OUVRÉS

RUSSIE. — Président : M. DOBRONIZKY (Alexandre), conseiller d'État, Ingénieur des mines, essayeur en chef de la monnaie à Saint-Pétersbourg, adjoint du commissaire général de Russie, à Saint-Pétersbourg, président du jury de la classe 38.

AUTRICHE. — Vice-président : M. KLINGER (H.), conseiller impérial, à Vienne, président du jury de la classe 44.

BRÉSIL. — Vice-président : M. HELLEPUTTE (G.), ingénieur honoraire des ponts et chaussées, professeur à l'université, vice-consul du Brésil à Louvain, président du jury des classes 39 et 40.

ESPAGNE. — Vice-président : M. GIL (Ed.), vice-consul d'Espagne à Anvers, président du jury de la classe 41.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

BELGIQUE. — Secrétaire : M. De Walque, professeur à l'Université de Louvain, membre rapporteur du jury des classes 42 et 43.

Membres :

Classe 38

RUSSIE. — Président : M. Dobronizky (Alexandre), conseiller d'État ingénieur des mines, essayeur en chef de la monnaie de Saint-Pétersbourg, adjoint du commissaire général de Russie à l'Exposition d'Anvers, à Saint-Pétersbourg.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. Smeysters (Jos.), ingénieur principal des mines, à Charleroi.

Classes 39 et 40

BRÉSIL. — Président : M. Helleputte (G.), ingénieur honoraire des ponts et chaussées, professeur à l'Université, vice-consul du Brésil, à Louvain.

PORTUGAL. — Membre rapporteur : M. Van Heurck, directeur du Jardin botanique, à Anvers.

Classe 41

ESPAGNE. — Président : M. Gil (Édouard), vice-consul d'Espagne, à Anvers.

BRÉSIL. — Membre rapporteur : M. Forge (Victor), négociant, à Anvers.

Classes 42 et 43

ALLEMAGNE. — Président : M. le docteur Bettendorff (A.), à Bonn.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. De Walque, professeur à l'Université de Louvain.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Membres rapporteurs adjoints .

AUTRICHE. — M. Syroczynski (L.), ingénieur des mines, à Lemberg.

BELGIQUE. — M. Max Singer, industriel, à Tournai.

Classe 44

AUTRICHE. — Président : M. Klinger (Henri), conseiller impérial, à Vienne.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. Verboeckhoven (Eug.), industriel, à Bruxelles.

CINQUIÈME GROUPE

OUTILLAGES ET PROCÉDÉS DES INDUSTRIES MÉCANIQUES

BELGIQUE. — Président : M. Vandenkerchove (Prosper), industriel à Gand, président du jury de la classe 50.

ALLEMAGNE. — Vice-président : M. Schultz, conseiller des mines à Bochum, président du jury de la classe 45.

FRANCE.— Vice-président : M. Cornut, ingénieur en chef de l'Association des propriétaires d'appareils à vapeur du Nord de la France, membre de la Commission centrale des appareils à vapeur au ministère des travaux publics, membre rapporteur du jury de la classe 49.

PAYS-BAS. — Vice-président : M. Van der Toorn (J.), ingénieur en chef, à La Haye, vice-président du jury des classes 60 et 61.

BELGIQUE. — Secrétaire : M. De Wilde (H.), professeur à l'Université de Gand, membre rapporteur du jury des classes 51, 52 et 53.

Membres :

Classe 45

ALLEMAGNE. — Président: M. Schultz, conseiller des mines, à Bochum.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. Habets (A.), ingénieur honoraire des mines, professeur à l'Université de Liége.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Classes 46, 47 et 48

FRANCE. — Président : M. Monteil (Léon), ingénieur civil, directeur de la Société française de matériel agricole de Vierzon, membre du jury à l'Exposition universelle de Paris 1878.

Classe 46

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. Petermann (A.), directeur de la station agronomique de Gembloux.

Classe 47

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. de Sébille (Albert), ingénieur, membre du Conseil supérieur d'agriculture, à Bruxelles.

Classe 48

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. Pavoux (Eug.), ingénieur à Bruxelles.

Classes 111 a 116

BELGIQUE. — Président : M. Janssens (Ph.), propriétaire, à Bruxelles.

FRANCE. — Membre rapporteur : M. Baltet, à Troyes.

Classe 49

BELGIQUE. — Président : M. Dwelshauwers-Dery, ingénieur, professeur à l'Université de Liége.

FRANCE. — Membre rapporteur : M. Cornut, ingénieur en chef de l'Association des propriétaires d'appareils à vapeur du Nord de la France, membre de la Commission centrale des appareils à vapeur au Ministère des travaux publics.

Classe 50

BELGIQUE. — Président : M. Vandenkerchove (Prosper), industriel, à Gand.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

FRANCE. — Membre rapporteur ; M. ARMENGAUD jeune, ingénieur civil, membre de la Commission française de l'Exposition universelle d'Anvers.

CLASSES 51, 52 ET 53

FRANCE. — Président : M. BESSONNEAU, industriel, membre du jury à l'Exposition universelle d'Amsterdam 1883.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. DE WILDE (H.), professeur à l'Université de Gand.

CLASSES 54, 55 ET 56

FRANCE. — Président : M. PÉRISSÉ, ingénieur civil, membre du jury aux Expositions universelles de Paris 1878 et d'Amsterdam 1883.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. WEISSENBRUCH, industriel, à Bruxelles.

CLASSES 57 ET 58

FRANCE. — Président : M. HURET-BELVALETTE, industriel, président de la Chambre syndicale des carrossiers, charrons et selliers, membre du jury à l'Exposition universelle de Paris 1878.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. le Baron D'HUART (V.), à Bruxelles.

CLASSE 59

BELGIQUE. — Président : M. HUBERT, ingénieur en chef aux chemins de fer de l'État, à Bruxelles.

Membres rapporteurs :

BELGIQUE. — M. BELLEROCHE, ingénieur en chef au chemin de fer du Grand-Central Belge, à Bruxelles.

ANGLETERRE. — M. GALTON, DOUGLAS, capitaine du génie.

CLASSES 60 ET 61

BELGIQUE. — Président : M. WELLENS, inspecteur général des ponts et chaussées, à Bruxelles.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Membre rapporteur :

FRANCE. — M. MOREL, ingénieur, industriel, président du conseil des prud'hommes de la Seine, à Montreuil-sous-Bois (Seine).

CLASSE 62

BELGIQUE. — Président : M. le lieutenant général TERSSEN, à Anvers.

FRANCE. — Membre rapporteur : M. MANCERON (Victor), chef d'escadron d'artillerie, directeur de l'atelier de précision du dépôt central.

SIXIÈME GROUPE

PRODUITS ALIMENTAIRES

ITALIE. — Président : M. le chevalier DE CESARE (Raphaël), docteur en droit, à Rome.

PORTUGAL. — Vice-président : M. VAN LERIUS, conseiller communal à Anvers, président de la classe 68.

FRANCE. — Vice-président : M. JARLAULD, ancien président de la Chambre syndicale du commerce en gros des vins et spiritueux, membre de la Chambre de commerce de Paris, président du jury de la classe 69.

BELGIQUE. — Secrétaire : M. GROSFILS (Pierre), brasseur, à Verviers.

Membres :

CLASSE 63

CANADA. — Président : M. DYKE (John).

BRÉSIL. — Membre rapporteur : M. CRISPO (D.), directeur du laboratoire agricole de l'État, à Anvers.

CLASSES 64, 65, 66 ET 67

ITALIE. — Président : M. le commandeur FROJO (Joseph), professeur

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

à l'École d'application des ingénieurs et secrétaire du comice agricole, à Naples.

FRANCE. — Membre rapporteur : M. PREVET (Ch.), industriel, membre du jury à l'Exposition universelle d'Amsterdam 1883.

CLASSE 68

PORTUGAL. — Président : M. VAN LERIUS, conseiller communal, à Anvers.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. BAUDUIN (Victor), industriel, à Tirlemont.

CLASSE 69

FRANCE. — Président : M. JARLAULD, ancien président de la Chambre syndicale du commerce en gros des vins et spiritueux, membre de la Chambre de commerce de Paris.

1re *section. — Vins*

FRANCE (COLONIES). — Membre rapporteur : M. CAVÉ, négociant en vins et spiritueux, à Paris.

2e *section. — Bières*

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. RODENBACH (Eugène), brasseur, à Roulers.

3e *section. — Distillerie*

Membres rapporteurs

BELGIQUE. — M. VANDEVELDE (J.-N.), distillateur, à Gand.

FRANCE. — M. BOURDON (Edm.), distillateur à Remy (Oise), membre du jury aux expositions de Paris 1878 et d'Amsterdam 1883.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

DEUXIÈME SECTION

Navigation et sauvetage. — Pêche et Pisciculture. — Commerce d'importation et d'exportation

SEPTIÈME, HUITIÈME ET NEUVIÈME GROUPES

BELGIQUE. — Président : M. DE DECKER (Eug.), membre de la Chambre des représentants, président du jury des classes 79, 80 et 81.

FRANCE (COLONIES). — Vice-président : M. GRODET (Alb.), sous-directeur des colonies au ministère de la marine et des colonies, président du jury des classes 82 et 83.

NORWÈGE. — Vice-président : M. MONSEN (A.), consul, au consulat général de Suède et de Norwège, président du jury des classes 73 et 78.

BELGIQUE. — Secrétaire : M. CAPELLE (Léon), chef de division au ministère des affaires étrangères à Bruxelles, membre rapporteur du jury des classes 79, 80 et 81.

Membres :

SEPTIÈME GROUPE

NAVIGATION ET SAUVETAGE

CLASSES 70, 71 ET 72

PAYS-BAS. — Président : M. le baron VAN HEERDT (P.-F.), à Utrecht.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. DELCOURT, ingénieur en chef, directeur du génie maritime, à Anvers.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

HUITIÈME GROUPE

PÊCHE ET PISCICULTURE

Classes 73 a 78

NORWÈGE. — Président : M. Monsen (A.), consul, au consulat général de Suède et de Norwège, à Anvers.

PORTUGAL. — Membre rapporteur : M. Kemna-Van Beers, professeur, à Anvers.

NEUVIÈME GROUPE

COMMERCE D'IMPORTATION ET D'EXPORTATION. — ARTICLES D'EXPORTATION A L'USAGE DES INDIGÈNES DES PAYS HORS D'EUROPE. — MUSÉES COMMERCIAUX

Classes 79, 80 et 81

BELGIQUE. — Président : M. de Decker (Eug.), membre de la Chambre des représentants, à Anvers.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. Capelle (Léon), chef de division au ministère des affaires étrangères, à Bruxelles.

Classes 82 et 83

FRANCE (colonies). — Président : M. Grodet (Albert), sous-directeur des colonies au ministère de la marine et des colonies.

BELGIQUE. — Membre rapporteur : M. Geelhand (Alf.), à Anvers.

QUATRIÈME SECTION

Électricité

10e, 11e, 12e, 13e, 14e ET 15e GROUPES

RANCE. — Président : M. Blavier, inspecteur général des postes et télégraphes, directeur de l'École supérieure de télégraphie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ANGLETERRE. — Vice-président : M. PREECE (W.-H.), aide-ingénieur et électricien au service des postes.

BELGIQUE. — Vice-président : M. ROUSSEAU, recteur de l'Université de Bruxelles.

BELGIQUE. — Secrétaire : M. PONTHIÈRE, professeur à l'Université de Louvain.

Section internationale de la Croix-Rouge

DANEMARK. — Président : M. le général THOMSEN (C.-A.-F.), président de la Société de la Croix-Rouge danoise, à Copenhague, président du jury de la section internationale de la Croix-Rouge.

ALLEMAGNE. — Vice-président : M. le conseiller de régence HASS, vice-président de la Société de la Croix-Rouge, à Berlin, vice-président du jury de la section internationale de la Croix-Rouge.

PAYS-BAS. — Vice-président : Le chevalier POMPE VAN MEERDERVOORT, membre de la Société de la Croix-Rouge des Pays-Bas, à la Haye, vice-président du jury de la section internationale de la Croix-Rouge.

BELGIQUE. — Secrétaire : M. CRÉTEUR, président de la Société royale de pharmacie, membre rapporteur du jury de la section internationale de la Croix-Rouge.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Liste des récompenses décernées aux exposants

PREMIÈRE SECTION

Enseignement. — Arts libéraux. — Mobilier et accessoires. Tissus. — Vêtements et accessoires

GROUPE I

ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT — MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DES ARTS LIBÉRAUX

CLASSE 1

ÉDUCATION DE L'ENFANT. — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE. — ENSEIGNEMENT DES ADULTES

LISTE DU JURY

MM. Buisson, président.	France.
Germain, vice-président.	Belgique.
Sosset, secrétaire et membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM. Alberdingh-Thym, J.-A.	Pays-Bas.
le marquis de la Boëssière-Thiennes.	Belgique.
De Taeye, Louis, suppléant.	Belgique.
de Cordemoy, J.	France.
Emond, suppléant.	Belgique.
Lenoir, suppléant.	France.
Oudart, C. V.	Belgique.
Troch.	Belgique.
Valle, Vicente.	Espagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Braun, Th.	Belgique.
Colin, Armand et Cie	France.
Delalain frères.	France.
De Taeye, Louis.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.	Belgique.
Ville d'Anvers.	Belgique.
Ville de Bruxelles.	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Série A. — Institutions

Direction de l'enseignement, à Tunis.	Tunisie.
École normale de Carlsbourg (Luxembourg)	Belgique.
École normale de Malonne (Namur).	Belgique.
Institution nationale des jeunes aveugles, à Paris.	France.
Institut provincial des sourds-muets, à Berchem-Sainte-Agathe-lez-Bruxelles.	Belgique.
Service local de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Ville de Rome, Office de l'Instruction publique.	Italie.

Série B. — Éditeurs.

Belin, Eugène (veuve) et fils.	France.
Manceaux, Hector.	Belgique.
Wesmael-Charlier, Adolphe.	Belgique.
Wolters, J.-B.	Pays-Bas.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'argent

A. — Villes

Ville de Vienne.	Autriche.

B. — Établissements

Administration pénitentiaire.	Nouvelle-Calédonie. (Colonies françaises).
Alliance israélite (école de Tunisie)	Tunisie.
Collège Calvé-Soupryachettiar, à Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
Collège Sadiki, à Tunis.	Tunisie.
École Saint-Ghislain, à Bruxelles.	Belgique.
Institut des sourds-muets et des aveugles, à Bruges.	Belgique.
Institut des sourds-muets et des aveugles, à Madrid, directeur Miguel Fernandez y Villabrille.	Espagne.
Service local.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Société royale de philanthropie, à Bruxelles.	Belgique.
Sœurs de Saint-Joseph de Cluny.	Inde (Colonies françaises).

C. — Associations

Association philotechnique, à Paris.	France.
Cercle parisien de la Ligue française de l'enseignement.	France.
Institut des Frères des Écoles chrétiennes, à Alost.	Belgique.

D. — Exposants en nom personnel

Armengaud, Charles.	France.
Callewaert frères.	Belgique.
Cernesson, Léopold.	France.
Groult, orphelinat professionnel.	France.
Lebègue, A.-N. et C^{ie} (Office de Publicité).	Belgique.
Noordhoff et Smit.	Pays-Bas.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Stockmans, Florentin-J.-B.	Belgique.
Versluys, W.	Pays-Bas
Windels, D.	Belgique

Diplômes de médailles de bronze

A. — Établissements

Écoles communales des deux sexes, à la Grand'Anse.	Martinique (Colonies françaises).
École des filles malabaresses, à Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
École des filles pariates, à Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
École de garçons, de Taio-Hac.	Tahiti (Colonies françaises).
École française indigène protestante, de Papeete.	Tahiti (Colonies françaises).
Institut des Frères de la Miséricorde, à Malines.	Belgique.
Institut des sourdes-muettes, à Gand.	Belgique.
Institut « Principe di Napoli », pour jeunes aveugles des deux sexes.	Italie.
Institut royal des sourdes-muettes et des aveugles, à Bruxelles.	Belgique.
La crèche Clémentine, à Laeken.	Belgique.

B. Exposants en nom personnel.

Clouet, Gustave-Emile.	France.
Demany, Emile.	Belgique.
Diercx, Jean.	Belgique.
Du Fief, J.	Belgique.
Duru, L. et fils.	France.
Fulconis.	Martinique (Colonies françaises).
Grégoir, Ed.-G.-J.	Belgique.
Heugel, Henri.	France.
Jouvet et Cie.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Kolff, G. et Cie.	Batavia (Pays-Bas).
Lickroth, A. et Cie.	Frankenthaler Schulbank Fabrik. Allemagne.
Millet.	Martinique (Colonies françaises).
Moreno y Martinez, Eusebio.	Espagne.
Noé, P.	Pays-Bas.
Richter, F.-A. et Cie.	Allemagne.
Sala (le professeur Philippe).	Italie.
Ten Brink et de Vries.	Pays-Bas.
Ykema, Joh.	Pays-Bas.

Diplômes de mention honorable

A. — Établissements

Administration pénitentiaire.	Guyane (Colonies françaises).
Écoles de filles congréganistes, à Tunis.	Tunisie.
Écoles de garçons de Sousse et de Monastir.	Tunisie.
Écoles primaires de Monaco.	Monaco.
Institut des sourd-muets, à Maeseyck.	Belgique.
Institut royal des sourds-muets et des aveugles, à Liége,	Belgique.
La Construction industrielle, à Bruxelles.	Belgique.
Service local.	Mayotte (Colonies françaises).

B. — Exposants en nom personnel

Administration communale de Schaerbeek.	Belgique.
Badaloni (le Dr chevalier Joseph).	Italie.
Benetti, Manfredo.	Italie.
Blomme frères, Léonard et Henri.	Belgique.
Cazalis (Mme).	Guadeloupe (Colonies françaises).
Daman, Guillaume.	Belgique.
De Meester, A.-J.-H.	Belgique.
Destexhe, Alfred.	Belgique.
Giraud, Jean-Joseph.	France.
Happel, J.	Belgique.
Lapucci, Pietro.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Leduc, A.	France.
Livain, E.	Belgique.
Maria de Arin (Kessler).	Espagne.
Mijs, D.	Pays-Bas.
Naveran, Onofre-Antonio.	Espagne.
Perez y Gonzalès, Mateo.	Espagne.
Pezzarossa, Joseph.	Italie.
Rheinische Schiefertafelfabrik.	Allemagne.
Richard, L.	France,
Robyns. Fr.-Ant.	Belgique.
Sailly, G.	France.
Sauvenier, Henri.	Belgique.
Seressia, Joseph.	Belgique.
Snellen, Herman.	Pays-Bas,
Sœurs de l'Immaculée-Conception, à Dakar.	Sénégal (Colonies françaises).
Sœurs de Saint-Paul de Chartres, à Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Solari (le professeur Ange).	Italie.
Stroesser, J.-Pierre.	Belgique.
Tjeenk-Willink, W.-E.-J.	Pays-Bas.
Valliciergo, Vicente-F.	Espagne.
Van Malsen frères.	Pays-Bas.
Vercamer, Ch.	Belgique.
von Nostiz, Moritz.	Allemagne.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'or

Aubert, directeur de l'école normale de l'État, à Mons. — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.

De Gheynst, directeur de l'école normale de l'État, à Bruges. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mlle Ledrut, directrice de l'école normale de l'État, à Tournai. — Id.

Mlle Rouffart, directrice de la section normale de l'État, à Bruxelles (rue de Malines). — Id.

Mme Symon-Mayeur, directrice de la section normale de l'État, à Andenne. — Id.

Temmermans, directrice de l'école normale de l'État, à Lierre. — Id.

Mlle Van Melle, directrice de l'école normale de l'État, à Hoboken. — Id.

Villers, directeur de l'école normale de l'État, à Nivelles. — Id.

Diplômes de médaille d'argent

Mme Gentil-Deprins, directrice de l'école normale de l'État, à Liége. — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.

Mlle Gramme, directrice de la section normale de l'État, à Arlon. — Id.

Harroy, directeur de l'école normale de l'État, à Verviers. — Id.

Jopken, directeur de la section normale, à Virton. — Id.

Mlle Jacobs, directrice de la section normale de l'État, à Gand. — Id.

Mlle Lebrocquy, directrice de la section normale de l'État, à Louvain. — Id.

Mirguet, directeur de la section normale de l'État, à Huy. — Id.

Mlle Sleeckx, directrice de la section normale de l'État, à Bruges. — Id.

Diplômes de médaille de bronze

École normale agréée de Bruxelles (rue des Comédiens). — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique

École normale agréée de Champion. — Id.

École normale agréée de Wavre-Notre-Dame. — Id.

Diplômes de médaille d'or

Delacenserie, architecte de la ville de Bruges. — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Legraive, architecte à Bruxelles-Ixelles. — Id.

Diplômes de médaille d'argent

Buyck, architecte à Bruges. — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.
Honnay, instituteur communal, à Marloie (Waha). — Id.
Pieters, Edmond, instituteur communal, à Dilbeek. — Id.

Diplômes de médaille de bronze

Mlle Adam, directrice de l'école communale, à Blankenberghe. — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.
Blondeel, instituteur communal, à Molenbeek-Saint-Jean. — Id.
Cousin, instituteur communal, à Ploegsteert. — Id.
Debelder, instituteur communal, à Molenbeek-Saint-Jean. — Id.
De Cock, intituteur communal, à Denderleeuw. — Id.
Decoster, J.-B., instituteur communal, à Molenbeek-Saint-Jean. — Id.
Delahousse, instituteur communal, à Anderlecht. — Id.
Delsat, instituteur communal, à Serinchamps. — Id.
Mlle Demarbaix, institutrice communale, à Flobecq. — Id.
Dewez, directeur de l'école d'adultes, à Mons. — Id.
Dries, instituteur communal, à Saint-Gilles. — Id.
Dumoulin, instituteur communal, à Flobecq. — Id.
Mlle Engels, directrice de l'école communale nº 2, à Bruges. — Id.
Mlle Frond, directrice des écoles gardiennes, à Mons. — Id.
Mlle Lassaux, directrice de l'école communale de Dison. — Id.
Musin, François et Auguste, à Schaerbeek. — Id.
Plisnier, instituteur communal, à Saint-Denis-en-Brocqueroie (Mons). — Id.
Mme Reckers, directrice de l'école communale de Péruwelz. — Id.
Vanden Eende, instituteur communal, à Lippeloo. — Id.
Vandereecken, instituteur communal, à Tellin. — Id.
Verhille, ancien instituteur communal, à Neuve-Église. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 2

ORGANISATION ET MATÉRIEL DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

LISTE DU JURY

MM.	le comte Guido VIMERCATI, président.	Italie.
	GREYSON, Émile, vice-président.	Belgique.
	DAVREUX, P., secrétaire.	Belgique.
	CAMBON, Jules, membre rapporteur.	France.

Membres :

MM.	BRAUN, Th., suppléant.	Belgique.
	le professeur docteur ERKELENZ, H.	Allemagne.
	le chanoine VAN AERSCHOT, G.	Belgique.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Colin, Armand et C^ie^.	France.
De Bonnier, H. et C^ie^.	Belgique.
De Taeye, Louis.	Belgique.
Swarts.	Belgique.

Diplômes d'honneur

École industrielle de Gand.	Belgique.
École industrielle de Liége.	Belgique.
Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.	Belgique.
Ministère du commerce.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce. (2 diplômes : le premier, pour l'enseignement professionnel des filles ; le second, pour l'enseignement industriel, professionnel et des arts industriels).	Italie.
Ville de Bruxelles.	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Armengaud, Charles.	France.
Ateliers d'apprentissage de la Flandre occidentale.	Belgique.
Ateliers d'apprentissage de la Flandre orientale.	Belgique.
Belin, Eugène (veuve) et fils.	France.
Dufief, J.	Belgique.
École des pupilles de l'armée, à Alost.	Belgique.
École d'horlogerie de Paris.	France.
École industrielle de Bruxelles.	Belgique.
École industrielle de Charleroi.	Belgique.
École industrielle et académie réunies de Courtrai.	Belgique.
École industrielle de Louvain.	Belgique.
École professionnelle pour jeunes filles, à Anvers.	Belgique.
Ganz et C^{ie}.	Suisse.
Institut des Frères des écoles chrétiennes, à Alost.	Belgique.
Krantz, A. (D^{r}).	Allemagne.
Leybold, E. (le successeur de)	Allemagne.
Manceaux, Hector.	Belgique.
Muret, Charles.	France.
Pensionnat des sœurs de Saint-Paul de Chartres.	Cochinchine (Colonies françaises).
Rocchi (le professeur Mariano).	Italie.
Schroeder, J.	Allemagne.
Société John Cockerill.	Belgique.
Tryndine, E. et S. fils.	Russie.
Vander Wee, Florent.	Belgique.
Vanneck-Prégaldino, C.-J.	Belgique.
Wesmael-Charlier, Adolphe.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'argent

Collège Saint-Charles, à Tunis.	Tunisie.
Commune de Schaerbeek.	Belgique.
École de dessin et école industrielle de Soignies.	Belgique.
École industrielle de Houdeng-Aimeries.	Belgique.
École industrielle de Morlanwelz.	Belgique.
École industrielle de Pâturages.	Belgique.
École normale de l'État pour professeurs de dessin. (Directeur W.-B.-G. Molkenboer).	Pays-Bas.
École professionnelle de Verviers.	Belgique.
Institut des frères de Notre-Dame de Miséricorde, à Malines.	Belgique.
Lickroth, A. et Cie (Frankenthaler Schulbankfabrik).	Allemagne.
Mastrigli (le professeur Léopold).	Italie.
Michels, L.	Belgique.
Mouzon, J.	Belgique.
Perepelkine, Z.-D.	Russie.
Plottendorfer Werke, ci-devant Frz. Naumann.	Allemagne.
Regnart frères.	Belgique.
Stroesser, Jean-Pierre.	Belgique.
Wake et Dean.	Angleterre.

Diplômes de médaille de bronze

Abbondati, Ferdinand.	Italie.
Brand, frères.	Belgique.
Carue, Ph.	France.
Cuperus.	Belgique.
École industrielle d'Arlon.	Belgique.
École industrielle de Bruges.	Belgique.
École industrielle de Furnes.	Belgique.
École industrielle de Namur.	Belgique.
École industrielle d'Ostende.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

École industrielle de Tournai.	Belgique.
François, Joseph.	Belgique.
Palmé, Victor.	France.
Pezzarossa, Joseph.	Italie.
Provenzal (le professeur Aristide).	Italie.
Seignette, Adrien.	France.
Sersanti (le professeur Joseph).	Italie.
Ville d'Anvers (école industrielle).	Belgique.
Ville d'Anvers (écoles moyennes).	Belgique.

Diplômes de mention honorable

École d'industrie et de dessin de Jumet.	Belgique.
École industrielle de Gosselies.	Belgique.
École industrielle de Huy.	Belgique.
École industrielle de Jemappes.	Belgique.
École industrielle de Marchienne-au-Pont.	Belgique.
École industrielle de Monceau-sur-Sambre.	Belgique.
École industrielle de Saint-Ghislain.	Belgique.
École industrielle de Seraing.	Belgique.
École industrielle et académie de dessin, à Ath.	Belgique.
Lemaire fils et Dumont.	France.
Pensionnat de l'athénée royal de Malines.	Belgique.
Roithner, Hugo et C^ie^.	Allemagne.
Vegezzi (le professeur Marc).	Italie.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'or

Cambier, inspecteur de l'enseignement moyen. — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.

Cours d'éducation *A*. — Ville de Bruxelles.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

École professionnelle de la rue du Marais. — Ville de Bruxelles.
École professionnelle de la rue du Poinçon. — Id.
École professionnelle de tailleurs. — Id.
Mlle Gatti de Gamond, directrice de l'école moyenne et de la section normale moyenne de Bruxelles. — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.
Gilles, inspecteur général de l'enseignement moyen. — Id.
Gochet, A. — Institut des Frères des écoles chrétiennes, à Carlsbourg.
Mélise, commis-rédacteur de 1re classe. — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.
Maingie, directeur de l'école moyenne de Laeken. — Id.
Malchair, préfet des études de l'athénée d'Anvers. — Id.
Prinz, inspecteur de l'enseignement moyen. — Id.
Piron, J.-J. — Institut des Frères des écoles chrétiennes, à Malonne.
Remacle. — Id.
Van Achter. — Id.

Diplômes de médaille d'argent

Athénée de Bruxelles. — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.
Mlle Bia, inspectrice des ouvrages manuels. — Id.
Branquart, préfet des études à l'athénée de Bruxelles. — Id.
Cours d'éducation *B*. — Ville de Bruxelles.
Chevalier, J. — Institut des Frères des écoles chrétiennes.
Docx, inspecteur des cours de gymnastique. — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.
Francotte, professeur à l'athénée de Bruxelles. — Id.
Mlle Gilmet, directrice de l'école moyenne de l'État, à Tournai. — Id.
Mlle Grand, directrice de l'école moyenne de l'État, à Péruwelz. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Lesoir, directeur de l'école moyenne d'Andenne. — Id.
Villers, directeur de la section normale de Nivelles. — Id.
Verhegge, directrice de l'école moyenne de l'État, à Maeseyck. — Id.
Vanden Broeck. — Institut des Frères des écoles chrétiennes.

Diplômes de médaille de bronze

École moyenne *A*. — Ville de Bruxelles.
École moyenne *B*. — Id.

FRANCE

Diplôme d'honneur

École de Châlons. — Ministère du commerce.

Diplômes de médaille d'or

École d'Angers. — Ministère du commerce.
École d'horlogerie de Cluses. — Ministère du commerce.
Rouanard, sous-directeur de l'École de Châlons. — Ministère du commerce.

Diplôme de médaille d'argent

Thioler, chef d'atelier de l'École de Châlons. — Ministère du commerce.

FRANCE (COLONIES). — COCHINCHINE

Diplômes de médaille d'or

Collège d'Adran. — Ministère de la marine et des colonies.
Collège de Chasseloup-Laubat. — Id.
Collège de Mytho. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

École de Bentré.	Ministère de la marine et des colonies.
École de Bienhoa.	Id.
École de Binh-Hoa.	Id.
École de Gocong.	Id.
École de Longanuyen.	Id.
École de Sadec.	Id.
École de Vinh-Long.	Id.

Diplômes de mention honorable

École de An-Hoi.	Ministère de la marine et des colonies.
École de Hatien.	Id.
École de Hoa-An.	Id.
École de Mytho.	Id.
École de Mytra.	Id.
École de Soctroing.	Id.
École de Tan-An.	Id.
École de Tan-Duong.	Id.
École de Tan-Hun	Id.
École de Tayninh.	Id.
École de Thu-Do-Mot.	Id.
École de Travinh.	Id.
École de Vinh-Phuoc.	Id.

GUYANE

Diplôme de mention honorable

École pénitentiaire.	Ministère de la marine et des colonies.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

INDE

Diplômes de médaille de bronze

École de garçons de Saint-Louis. — Ministère de la marine et des colonies.
École de filles de Saint-Louis. Id.
La supérieure des sœurs de St-Joseph de Cluny. Id.

MARTINIQUE

Diplôme de médaille d'argent

École de Fort-de-France. — Ministère de la marine et des colonies.

Diplômes de médaille de bronze

École de garçons du Lamentin. — Ministère de la marine et des colonies.
École de filles du Lamentin. Id.
École de garçons du Fort (St-Pierre). Id.
École de garçons du Centre (St-Pierre). Id.
École de filles du Centre (St-Pierre). Id.
École de filles de la Grand' Anse. Id.
École publique de garçons du Gros-Morne. Id.
École primaire de garçons du Marin. Id.
École de la commune du Français. Id.

Diplômes de mention honorable

École publique de garçons de Vauclin. — Ministère de la marine et des colonies.
École de filles du Fort (St-Pierre). Id.
École de garçons du Carbet. Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

École de garçons de la Trinité. — Id.
École de garçons de la Case-Pilote. — Id.
École de filles de la Trinité. — Id.
École de garçons du mouillage (St-Pierre). — Id.
École communale laïque de garçons, à Saint-Joseph. — Id.
École de garçons de la Rivière Salée (Canton du St-Esprit). — Id.
École publique de filles du François. — Id.
École publique de garçons, à Sainte-Marie. — Id.
École de filles du Prêcheur. — Id.

MAYOTTE

Diplômes de mention honorable

École publique des filles de Dzaoudzi. — Ministère de la marine et des colonies.
École publique de garçons de Dzaoudzi. — Id.

NOUVELLE-CALÉDONIE

Diplômes de médaille d'argent

École communale de filles de Nouméa. — Ministère de la marine et des colonies.
École communale de garçons de Nouméa. — Id.
École libre des frères maristes de Bourail. — Id.
Orphelinat d'Yahoué (Frères maristes). — Id.

Diplômes de médaille de bronze

École libre de Bourail (Religieuses de Saint-Joseph de Cluny). — Ministère de la marine et des colonies.
École mixte de Lifou. — Id.
École de garçons, à l'île des Pins. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

École de filles, à l'île des Pins. — Id.
École de filles de Bourail. — Id.
École de filles, à l'île de Nou. — Id.

Diplômes de mention honorable

École de garçons de Bourail. — Ministère de la marine et des colonies.
École de garçons de la Foa. — Id.
École libre de filles de Nouméa (Religieuses de Saint-Joseph de Cluny). — Id.
École mixte de Koné. — Id.
École de filles d'Oegoa. — Id.
École mixte d'Oegoa. — Id.
École mixte de Canala. — Id.
École libre des frères de Marie. — Id.
École libre de garçons (Pensionnat Saint-Léon), à Païta. — Id.
École communale de filles de Canala. — Id.
École communale de garçons de Canala. — Id.
École mixte de Bouloupari. — Id.
École mixte de Moindou. — Id.
École libre de filles de Païta. — Id.
École mixte de Dumbéa. — Id.
École indigène d'Yahoué. — Id.
Orphelinat de filles de Bondé. — Id.

SÉNÉGAL

Diplômes de médaille de bronze

École communale de filles de Gorée. — Ministère de la marine et des colonies.
École des sœurs de Saint-Joseph de Cluny. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

TAHITI

Diplôme de médaille de bronze

École laïque. — Ministère de la marine et des colonies.

ITALIE

Diplômes de médaille d'or

École d'arts décoratifs de Florence. — Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce.
École d'art appliqué de Venise. — Id.
École de commerce (Jean-Baptiste Alberti) de Florence. — Id.
École des Artisans de Rome. — Id.
École industrielle de Vicence. — Id.
Écoles Léopoldines. — Id.
École professionnelle de Biella. — Id.
École professionnelle de jeunes filles de Milan. — Id.
École professionnelle de jeunes filles de Saint-Ranieri de Pise. — Id.
École professionnelle de Foggia. — Id.
École professionnelle de Mondovi. — Id.
École supérieure d'art appliqué de Milan. — Id.
Institut Aldini Valeriani de Bologne. — Id.
Institut Casanova, à Naples. — Id.
Musée artistique et industriel de Rome. — Id.
Musée industriel italien, à Turin. — Id.

Diplômes de médaille d'argent

École d'art appliqué de Vérone. — Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce.
École d'arts et métiers de Foligno. — Id.
École de dessin appliqué à l'orfèvrerie, à Milan. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

École de dessin appliqué de Murano. — Id.
École de dessin industriel de Ferrare. — Id.
École des arts et métiers de Sienne. — Id.
École duchesse de Galliera de Gênes. — Id.
École d'horlogerie de Milan. — Id.
École industrielle de Fermo. — Id.
École technique de San Carlo, à Turin. — Id.
École technique industrielle de Pise. — Id.
École technique-littéraire de Milan. — Id.
Musée artistique industriel de Naples. — Id.

Diplômes de médaille de bronze

École d'arts et métiers de Rimini. — Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce.
École de chimie de la Société ouvrière de Naples. — Id.
École de dessin de la Société ouvrière de Naples. — Id.
École de dessin industriel de Sesto-Fiorentino. — Id.
École professionnelle du soir de Naples. — Id.

CLASSE 3

ORGANISATION, MÉTHODES ET MATÉRIEL DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

—

LISTE DU JURY

MM.	GILBERT, Ph., président.	Belgique.
	FAMBRI, Paul, vice-président.	Italie.
	LAMI, E.-O., secrétaire et membre rapporteur.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Membre :

M. JACOBS, suppléant. Belgique.

Exposant qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, est mis hors concours en sa qualité de juré.

Swarts. Belgique.

Diplômes d'honneur

Commission centrale de statistique de Belgique. Belgique.
École royale navale supérieure de Gênes. (Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce). Italie.
Henry, Louis. Belgique.
Institut industriel et agronomique du Nord de la France. France.
Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique. (Universités de l'État.) Belgique.
Schröder, J. Allemagne.
Société de secours mutuels des voyageurs et commis. France.
Société pour faciliter l'étude pratique des diverses méthodes de participation du personnel dans les bénéfices de l'entreprise. France.

Diplômes de médaille d'or

S. A. S. Mgr le prince Albert, prince héréditaire de Monaco. Monaco.
Académie royale des beaux-arts, ville de Bruxelles. Belgique.
Annales du musée civique d'histoire naturelle de Gênes. Italie.
Association générale de secours mutuels des ouvriers de Turin. Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Conseil de salubrité publique de la province de Liége. Belgique.
Corona (le chevalier Joseph). Italie.
Escriche, Thomas. Espagne.
Fraternelle anversoise. Belgique.
Fraternelle belge. Belgique.
Krantz, A. (le docteur). Allemagne.
Institut supérieur de commerce d'Anvers. Belgique.
Mazé. Guadeloupe (Colonies françaises).
Ministère de l'agriculture, de l'industrie et des travaux publics (Musée royal d'histoire naturelle de Bruxelles). Belgique.
Mutualité commerciale de Bruxelles. Belgique.
Mutualité du commerce et de l'industrie, à Gand. Belgique.
Parise, Masaniello. Italie.
Revue universelle des mines, à Liége. Belgique.
Société géologique de Belgique. Belgique.
Société italienne de météorologie, à Moncalieri (Turin). Italie.
Thierry. Martinique (Colonies françaises).

Diplômes de médaille d'argent

Ballet, Jules. Guadeloupe (Colonies françaises).
Caisse de pension du corps médical belge. Belgique.
Chambre syndicale provinciale des arts industriels, à Gand. Belgique.
Cornillac. Martinique (Colonies françaises).
Cruyplants, Eugène. Belgique.
Fédération médicale belge. Belgique.
Maton, Ad. Belgique.
Musée l'Herminier. Guadeloupe (Colonies françaises).
Le comte de Saint-Phalle. Saint-Pierre et Miquelon (Colonies françaises).
Société belge de microscopie. Belgique.
Société coopérative de consommation de Villa Fosdondo, à Coreggio. Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Société de secours mutuels de la ville de Thourout.	Belgique.
Société de secours mutuels et magasins coopératifs de Sienne.	Italie.
Société générale des voyageurs de commerce, à Bruxelles.	Belgique.
Sociétés de prévoyance créées par la Société la Vieille-Montagne.	Belgique.
Société pour prévenir et réprimer la mendicité par le travail, à Florence.	Italie.
Société royale protectrice des animaux, à Bruxelles.	Belgique.
Streicher, Émile.	Monaco.
Teardo, Antoine.	Italie.

Diplômes de médaille de bronze

Association des tisserands de Verviers et de Hodimont.	Belgique.
Le docteur Delamarre.	Saint-Pierre et Miquelon (Colonies françaises).
Fraternelle liégeoise.	Belgique.
Société anversoise pour la protection des animaux.	Belgique.
Société d'épargne pour l'achat des provisions d'hiver, à Anvers.	Belgique.
Société de Saint-Éloi, à Gand.	Belgique.
Société de secours mutuels entre les employés de la Compagnie générale des conduites d'eau, aux Vennes, à Liége.	Belgique.
Société de secours mutuels « Les Artisans réunis », de Liége.	Belgique.
Société de secours mutuels des ouvriers de la ville de Mons.	Belgique.
Société « la Prévoyance », de Mons.	Belgique.
Société philanthropique des cuisiniers de la ville de Bruxelles.	Belgique.
Weick (l'abbé).	Haïti.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de mention honorable

Banque populaire de Hüy.	Belgique.
Fédération libre des Sociétés de secours mutuels de Bruxelles, comprenant 42 sociétés.	Belgique.
La Mutuelle philanthropique, à Bruxelles.	Belgique.
Société coopérative d'alimentation économique, à Liége.	Belgique.
Société coopérative des pharmacies populaires, à Bruxelles.	Belgique.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'or

Boudin, inspecteur général des ponts et chaussées, professeur-inspecteur des études à l'école du génie civil de Gand. — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.

De Walque, Gustave, professeur à l'Université de Liége. — Société géologique de Belgique.

Donny, professeur à la Faculté des sciences de l'Université de Gand. — Id.

Folie, administrateur-inspecteur de l'Université de Liége. — Id.

Frédéricq, Léon, professeur à la Faculté de médecine de l'Université de Liége. — Id.

Galesloot, président organisateur de l'exposition des sociétés de secours mutuels. — Fraternelle belge.

Leboucq, professeur à la Faculté de médecine de l'Université de Gand. — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.

Morren, professeur à la Faculté des sciences de l'Université de Liége. — Id.

Plateau, professeur à la Faculté des sciences de l'Université de Gand. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Putzeys, professeur à la Faculté de médecine de l'Université de Liége. — Id.

Swaen, professeur à la Faculté de médecine de l'Université de Liége. — Id.

Van Beneden, professeur à la Faculté des sciences de l'Université de Liége. — Id.

Van Winiwarter, professeur à la Faculté de médecine de l'Université de Liége. — Id.

Wagener, administrateur-inspecteur de l'Université de Gand. — Id.

Wasseige, professeur à la Faculté de médecine de l'Université de Liége. — Id.

Diplômes de médaille d'argent

Dechamps, chargé du cours d'architecture industrielle à l'Université de Liége. — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.

D'haûw, assistant du cours de chimie appliquée à l'Université de Gand. — Id.

Holzer, professeur à l'école des mines annexée à l'Université de Liége. — Id.

Rolland, Victor, sous-chef du bureau du contrôle. — Société la Vieille-Montagne.

Schubart, préparateur du cours de physique à l'Université de Gand. — Ministère de l'intérieur et de l'instruction publique.

Diplôme de médaille de bronze

Cools, J.-B., président. — Société de secours mutuels « Les Artisans Réunis » de Liége.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

FRANCE

Diplômes de médaille d'or

Codron. — Institut industriel et agronomique du Nord de la France.
Du Bousquet. — Id.
Goguel. — Id.

ITALIE

Diplômes de médaille d'argent

Canedi (le chevalier Pierre). — Association générale de secours mutuels de Turin.
Macchiati, Primo, professeur au Lycée royal Ennio Quirino Visconti, à Rome. — Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce.

Diplôme de médaille de bronze

Querci, Bernard. — Société de secours mutuels et magasins coopératifs de Sienne.

MONACO

Diplôme de médaille d'argent

Saige, Gustave. — Principauté de Monaco.

Coopérateur

MONACO

Diplôme de mention honorable

Le Gréné, Jean-Auguste. — S. A. S. Mgr le Prince héréditaire de Monaco.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 4

IMPRIMERIE ET LIBRAIRIE

LISTE DU JURY

MM.	ADAMA VAN SCHELTEMA, F., président.	Pays-Bas.
	DELALAIN, Paul, vice-président.	France.
	HETZEL, Jules, secrétaire.	France.
	VANDERSMISSEN, Gust., membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

BOELE VAN HENSBROECK, P.-A.-M.	Pays-Bas.
COLIN, Armand, suppléant.	France.
DAUBY, J.	Belgique.
DELONCLE, Henri.	France.
DONIOL.	France.
GOSSE, Edm.	Angleterre.
HEINZMANN, Savino.	Italie.
KOCKX, François.	Portugal.
MUSIL, E.	Autriche.
SPICER, H.	Angleterre.
le docteur STRECKER, Ludwig.	Allemagne.
TJEENK-WILLINK, H.-D.	Pays-Bas.
VAN MERLEN, Guillaume, suppléant.	Belgique.
le professeur docteur WUELLNER.	Allemagne.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

MM.	Fumière, Th.	Belgique.
	Guyot.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Imprimerie nationale.	France.
Pichot, Eugène.	France.
Tjeenk-Willink, H.-D.	Pays-Bas.
Vimercati.	Italie.
Weissembruch, P.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Belin, Eugène (veuve) et fils.	France.
Boussod, Valadon et Cie.	France.
Brill, E.-J.	Pays-Bas.
Chaix, imprimerie centrale.	France.
Champenois et Cie.	France.
Chardon, Ch.	France.
Desclée-De Brouwer et Cie (Société St-Augustin).	Belgique.
Desclée-Lefebvre et Cie.	Belgique.
des Fossez et Cie.	France.
Gillot, Charles.	France.
Lemercier et Cie.	France.
Osterrieth, Aug.	Allemagne.
Plon, Nourrit et Cie.	France.
Wolters, Jean-Baptiste.	Pays-Bas.

Diplômes de médaille d'or

Administration centrale des Colonies	Colonies françaises.
Baudry et Cie.	Belgique.
Breitkopf et Härtel.	Allemagne.
Burdin et Cie.	France.
Callewaert, Félix, père.	Belgique.
Carlos (José-Abelardo de).	Espagne.
Charaire et fils.	France.
Charavay frères.	France.
Charpentier, G. et Cie.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Claesen, Ch.	Belgique.
Delahaye, A. et Lecrosnier, E.	France.
Ducher et Cie.	France.
Dupont, Paul.	France.
Durand, Schœnewerk et Cie.	France.
Fernique, Albert.	France.
Godchaux, Alp.	France.
Greve, Wilh.	Allemagne.
Grus, Léon.	France.
Hartleben, A.	Autriche.
Hennuyer, F.-A.	France.
Heugel, Henri.	France.
Hoste, A.	Belgique.
Imprimerie des sourds-muets (le chevalier Louis Ferrari).	Italie.
Jourdan, Adolphe.	France.
Jouvet et Cie.	France.
Kolff, G. et Cie.	Pays-Bas.
Lahure, H.	France.
Larcier, Ferdinand.	Belgique.
Leduc, Alphonse.	France.
Lemonnyer, J.	France.
Librairie des dictionnaires, à Paris.	France.
Maisonneuve frères et Ch. Leclerc.	France.
Mayolez, Gustave.	Belgique.
Mertens, Ad.	Belgique.
Michiels, F.-J.	Belgique.
Nijhoff, Martin.	Pays-Bas.
Palmé, Victor et Cie.	France.
Pustet, Fr.	Allemagne.
Röder, C.-G.	Allemagne.
Salmin frères.	Italie.
Schuster, Rud.	Allemagne.
Société biblique de Londres.	Angleterre.
Sijthoff, A.-W.	Pays-Bas.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Thieme, H.-C.-A.	Pays-Bas.
Van Holkema, T.	Pays-Bas.
Von Waldheim, R.	Autriche.
Vromant, Alfred.	Belgique.
Wesmael-Charlier, Ad.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Albanel, Joseph.	Belgique.
Belinfante frères.	Pays-Bas.
Bellemans frères.	Belgique.
Beyers, J.-L.	Pays-Bas.
Bignoli, Henri.	Italie.
Bonz, Adolf et Cie.	Allemagne.
Bouasse-Lebel fils aîné.	France.
Britho Aranja (Pedro Wenceslas).	Portugal.
Bussy, J.-H. (de).	Pays-Bas.
Bohn, F. (héritiers).	Pays-Bas.
Bourlard, L. et Havaux, V.	Belgique.
Challamel.	Colonies françaises.
Chevalier Marescq.	France.
Ewings, Charles.	Pays-Bas.
Giozza, Joseph.	Italie.
Godenne, Jacques.	Belgique.
Günther, Hermann.	Allemagne.
Havermans, Xavier.	Belgique.
Hayez, F.	Belgique.
Herder, B.	Allemagne.
Herschel, Max.	Allemagne.
Hirt, Ferd.	Allemagne.
Hoenes, P.-Ed.	Allemagne.
Höveker et fils.	Pays-Bas.
Imprimerie de la principauté de Monaco.	Monaco.
Imprimerie et dépôt de livres du gouvernement de Bombay.	Bombay.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Kistemaekers, Henri.	Belgique.
Lebègue, A. N. et Cie (Office de Publicité).	Belgique.
Lefèvre et Cie, Th.	France.
Lesigne, Th.	Belgique.
Lesimple, Ad.	Allemagne
Maatschappij Elzevier.	Pays-Bas.
Manceaux, Hector.	Belgique.
Marpon et Flammarion.	France.
Ménard et Augry.	France.
Michelet, Abel.	France.
Moeser, W.	Allemagne.
Monteiro, Juliao.	Portugal.
Noordhoff et Smit.	Pays-Bas.
Nijgh et Van Ditmar.	Pays-Bas.
Oudin, H., et Oudin, P.	France.
Peeters, Ch.	Belgique.
Pyttersen, H.	Pays-Bas.
Ratinckx frères.	Belgique.
Robbers, Jac.-G.	Pays-Bas.
Roret, Edme.	France.
Rouam, J.	France.
Seghers, L. et fils.	Belgique.
Société de géographie de Lisbonne.	Portugal.
Thieme, W.-J et Cie.	Pays-Bas.
Tonger, P.-J.	Allemagne.
Tjeenk-Willink, W.-E.-J.	Pays-Bas.
Vaillant-Carmanne.	Belgique.
Van Cleef frères.	Pays-Bas.
Van Goor, G. B. et fils.	Pays-Bas.
Van Kampen, P. N. et fils.	Pays-Bas.
Von Hölder, A. (le chevalier).	Autriche.
Wasmuth, Ernst.	Allemagne.
Ykema, Joh.	Pays-Bas.
Zech et Cornet.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Association d'excursions de Catalogne.	Espagne.
Breyer, C.-H.-E.	Pays-Bas.
Broese, J.-.G.	Pays-Bas.
Büxenstein, W.	Allemagne.
Campitelli, Félicien.	Italie.
De Backer, C. (veuve).	Belgique.
Delarue, A.-G.	France.
Desguin, Pierre.	Belgique.
Fuzier-Hermann.	France.
Goossens.	Belgique.
Graeser, Karl.	Autriche.
Hautecœur, J.-A.-H.	France.
Heim, Josef.	Autriche.
Hofbauer, Otto.	Autriche.
Huybrechts et Cie.	Belgique.
Jensen, H.-J.	Norwège.
Kemink et fils.	Pays-Bas.
Lelm, Otto.	France.
Loosjes (les héritiers).	Pays-Bas.
Mijs, D.	Pays-Bas.
Marchand, R.	France.
Monnier, E. et Cie.	France.
Omnibus illustré.	Belgique.
Petit, Delphin.	France.
Perles, Moritz.	Autriche.
Pfisterer, G.	Allemagne.
Rose, Victor.	France.
Ruis, Julio-Antonio (Encyclopédie musicale).	Espagne.
Slothouwer, A. M.	Pays-Bas.
Société anonyme de l'Imprimerie des travaux publics.	Belgique.
Ten Brink et de Vries.	Pays-Bas.
Van Genechten, Antoine.	Belgique.
Van Hulst, Laurent.	Pays-Bas.
Van Stockum, W.-P. et fils.	Pays-Bas.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de mention honorable

Bagel, Félix.	Allemagne.
Bolle, D.	Pays-Bas.
Borgerhof van Sassem.	Belgique.
Bosch Pedro.	Espagne.
Ceysens, Michel.	Belgique.
Cullere et Rivage.	France.
de Greslan.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
De Rochas d'Aiglas	France.
Deymel, A.	Autriche.
Feenstra, P.-M. (veuve).	Pays-Bas.
Goffin, Joseph, fils.	Belgique.
Génie civil (le).	France.
Hubler.	Sénégal (Colonies françaises).
Huysmans, G. (Imprimerie Générale).	Belgique.
Journal « *Die Kammer.* »	Autriche.
Koch, Hugo.	Allemagne.
Löhler, Th.	Allemagne.
Machado, Juliao.	Portugal.
Perthes, Friedrich-Andreas.	Allemagne.
Puginier (Mgr).	Tonkin (Colonies françaises).
Rédaction du journal « *Export* ».	Allemagne.
Sachs et von Fischer.	Allemagne.
Schönberg, Aloïs.	Autriche.
Schröder, Gottfried.	Allemagne.
Torchon (veuve).	France.
Versluys, W.	Pays-Bas.

Collaborateurs

ALLEMAGNE

Diplôme de médaille de bronze

Hellwig, Hermann. — Maison W. Büxenstein, à Berlin.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplôme de mention honorable

Roehn, Adolph. — Maison W. Büxenstein, à Berlin.

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Bouchat, Alexandre. — Maison Godenne, Jacques, à Namur.
Dalle, Joseph. — Maison Wesmael-Charlier, Ad., à Namur.
Dauby, Armand. — Maison Mayolez, Gustave, à Bruxelles.
De Landtsheer, J.-B. — Maison Guyot, à Bruxelles.
De Simpelaere, Alb. — Id.
De Winter, Édouard. — Maison Callewaert, Félix, père, à Bruxelles.
Larcier (Mme Ferdinand). — Maison Larcier, Ferdinand, à Bruxelles.
Magerman, César. — Maison Manceaux, Hector, à Mons.
Sabatié, André. — Maison Vromant, Alfred, à Bruxelles.

Diplôme de médaille de bronze

Pere, Édouard. — Maison Desguin, Pierre, à Bruxelles.

Diplôme de mention honorable

Van Dijck, Hubert. — Maison Callewaert, Félix, père, à Bruxelles.

FRANCE

Diplômes de médaille d'or

Asselin. — Maison Chardon, Ch., à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Dubois, Frédéric. — Maison Chaix (Imprimerie Centrale), à Paris.
Favre, Félix. — Maison des Fossez et Cie, à Paris.
Missier. — Maison Champenois et Cie, à Paris.
Rousseau. — Imprimerie Nationale de France, à Paris.

Diplômes de médaille d'argent

Bernasse, E.-Victor. — Maison Colin, Armand, et Cie, à Paris.
Calmettes, Fernand. — Maison Charavay frères, à Paris.
Chabat, Pierre. — Maison des Fossez et Cie, à Paris.
Fortier, Alphonse. — Maison Chaix (Imprimerie Centrale), à Paris.
Héon. — Imprimerie nationale de France, à Paris.
Josselin, Gustave. — Maison Chaix (Imprimerie Centrale), à Paris.
Lejael, Gustave. — Maison Colin, Armand, et Cie, à Paris.
Liénard, Ernest. — Maison Burdin et Cie, à Angers.
Neyry, Ernest. — Société anonyme d'imprimerie et de librairie (Maison Paul Dupont), à Paris.
Pierson, Albert. — Maison Delalain frères, à Paris.
Pihan. — Imprimerie nationale de France, à Paris.
Poulain, Félix. — Maison Fernique, Albert, à Paris.
Rolland, Auguste. — Société anonyme d'imprimerie et de librairie (Maison Paul Dupont), à Paris.
Sauvageot, Claude. — Maison des Fossez et Cie, à Paris.
Trombet, Albert. — Maison Chaix (Imprimerie Centrale), à Paris.

ITALIE

Diplômes de médaille d'argent

Directeurs Centenari frères. — Typographie Centenari, à Rome.
Prima, Louis. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Baratti, Vincenzo. — Typographie Centenari, à Rome.
Dal Ben, Giuseppe. — Id.
Duranti, Cesare. — Id.
Gori, Giovanni. — Id.
Pintucci, Vittorio. — Id.
Strozzi, Torquato. — Maison Campitelli, Félicien, à Foligno.

Diplômes de mention honorable

Palazzini, Augusto. — Typographie Centenari, à Rome.
Placidi, Anna. — Id.
Sala, Ernesto. — Id.

MONACO

Diplômes de médaille d'argent

Martin. — Imprimerie de Monaco.
Saige, Gustave. — Id.

PAYS-BAS

Diplômes de médaille d'argent

Leendert Hansma. — Cercle de la librairie néerlandaise.
Nuys, C. W. — Maison Thieme, H.-C.-A., à Zutphen.

PORTUGAL

Diplôme d'honneur

Musée zoologique de l'école polytechnique de Lisbonne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Henriques, Julio A. — Professeur à l'Université de Coïmbre.
Bulhoes (J. A. Lobo de). — Ministère des colonies.

Diplômes de médaille d'argent

Santa Cruz (Antonio de). — Banque coloniale portugaise, agence de Nova Goa.
Silva (Joâo Martinho da). — Commissariat du Portugal.
Silva (Quintino, J. da). — Colonies portugaises (Angola).
Silva Oliveira (Cypriano da). — Banque coloniale portugaise, agence de Nova Goa.

Diplôme de médaille de bronze

Narane (Hanri). — Inde portugaise.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Bériau, F. — Maison Hayez, F., à Bruxelles.
Berqueman, Léon. — Maison Mertens, Ad., à Bruxelles.
Desmet, Pierre. — Maison Hoste, A., à Gand.
Dethy, Joseph. — Maison Wesmael-Charlier, Ad., à Namur.
Grandmoulin, François. — Id.
Grégoire, J.-B. — Société de l'imprimerie des travaux publics, à Bruxelles.
Hublou, Jules. — Maison Peeters, Ch., à Louvain.
Troost, Egbert. — Maison Pichot, Eugène, à Bruxelles.
Vaerwyck, Louis. — Maison Hoste, A., à Gand.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Coutant, Émile. — Maison Mertens, Ad., à Bruxelles.
Durinx, Charles. — Maison Ratinckx frères, à Anvers.
Gelin, Jean. — Maison Vaillant-Carmanne, à Liége.
Graulus, Denis. — Maison Peeters, Ch., à Louvain.
Havaert, D.-L. — Maison Vromant, Alfred, à Bruxelles.
Louvois, F. — Maison Pichot, Eug., à Bruxelles.
Loyens, Louis. — Maison Hayez, F., à Bruxelles.
Potdor, Ant. — Maison Huysmans, C., à Bruxelles.
Vinoelst, Ch. — Maison Ratinckx frères, à Anvers.
Vool, Pierre. — Maison Vaillant-Carmanne, à Liége.

Diplômes de mention honorable

Comhaire, Joseph, — Maison Vaillant-Carmanne, à Liége.
De Becker, Léopold. — Maison Zech et Cornet, à Braine-le-Comte.
Grégoire, J.-B. — Maison Desguin, Pierre, à Bruxelles.
Haen, Alb. — Maison Mertens, Ad., à Bruxelles.
Hebbelynck. — Maison Zech et Cornet, à Braine-le-Comte.
Lezaire, J.-Aug. — Maison Vromant, Alf., à Bruxelles.
Plasky, Henri. — Maison Mertens, Ad., à Bruxelles.
Vercautere, Joseph. — Maison Hoste, A., à Gand.
Verreckt, Martin. — Maison De Verver-De Weuwe, à Bruxelles.
Verstappen, Ant. — Maison Hayez, F., à Bruxelles.
Vonck, Philémon-Henri. — Maison Vromant, Alf., à Bruxelles.

FRANCE

Diplômes de médaille d'argent

Bauffaut. — Maison Chardon, Ch., à Paris.
Christophe. — Maison Bouasse-Lebel, à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Garnier. — Maison Chardon, Ch., à Paris.
Jacquet. — Id.

Diplômes de médaille de bronze

Baron. — Imprimerie nationale de France, à Paris.
Bienvenu. — Maison Ménard et Augry, à Paris.
Bois, Julien. — Maison Bouasse-Lebel, à Paris.
David, Isidore. — Maison Delalain frères, à Paris.
Desmares. — Imprimerie nationale de France, à Paris.
Ducourtioux. — Maison Michelet, Abel, à Paris.
Dubreuil, Henri. — Maison Chevalier-Marescq, à Paris.
Gardé, Léon. — Société anonyme d'imprimerie et de librairie, (Maison Paul Dupont), à Paris.
Gausset, Auguste, Maison Delalain frères, à Paris.
Guéroult. — Imprimerie nationale de France, à Paris.
Guillot. — Maison Michelet, Abel, à Paris.,
Jouvin. — Imprimerie nationale de France, à Paris.
Louvois, François. — Maison E. Pichot, à Paris.
Molz. — Maison Delalain frères, à Paris.
Petrey, Émile. — Société anonyme d'imprimerie et de librairie, Maison Paul Dupont, à Paris).
Pichard, Charles. — Maison Burdin et Cie, à Angers.
Troost. — Maison E. Pichot, à Paris.
Valiquet. — Imprimerie nationale de France, à Paris.

Diplômes de mention honorable

Blot. — Imprimerie nationale de France, à Paris.
Hautoy. — Id.
Hée. — Id.
Tattegrain. — Id.
Ternon. — Id.
Théry. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

MONACO

Diplômes de médaille de bronze

Auregglia, Louis. — Imprimerie de Monaco.
Panizzi, Florent. — Id.

CLASSE 5

PAPETERIE, RELIURES; MATÉRIEL DES ARTS, DE LA PEINTURE ET DU DESSIN

—

LISTE DU JURY

MM.	WOLFF, père, président.	France.
	GUYOT, P., vice-président.	Belgique.
	MASURE, A., secrétaire.	France.
	BREITHOF, membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM.	HISSINK WZN, R.-A.	Pays-Bas.
	MUSIL, EDOUARD.	Autriche.
	SWOLFS, CH., suppléant.	Belgique.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Morel, Bercioux et Masure (A. Masure, membre du jury), France.
Neusiedler Actien Gesellschaft für Papier Fabrication (directeur Ed. Musil, membre du jury). Autriche.
Oesterreichischer Verein für Cellulose Fabrication (directeur Ed. Musil, membre du jury). Autriche.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes d'honneur

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Bécoulet, Ch. et Cie.	France.
Blanchet frères et Kleber.	France.
De Naeyer, Ch. et Cie.	Belgique.
Desclée, Lefebvre et Cie.	Belgique.
Engel et fils.	France.
Funk, Friedr. (successeur).	Allemagne.
Gilbert et Cie.	France.
Lorilleux, Ch. et Cie.	France.
Papeteries du Marais et de Sainte-Marie (Société anonyme des).	France.
Papeteries de Schlögmühl (Société des).	Autriche.
Piette, P.	Autriche.
Poure, O'Kelly et Cie (Blanzy-Poure et Cie).	France.
Société anonyme l'Union des papeteries.	Belgique.
Van Gelder fils.	Pays-Bas.

Diplômes de médaille d'or

Administration locale de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Andrieux et Cie.	France.
Antoine, L. fils.	France.
Bac, G.	France.
Diamant, M. et Cie.	Autriche.
Claessens, L. et fils.	Belgique.
Eichmann et Cie.	Autriche.
Elsas, Fried., junior.	Allemagne
Faber, Johann.	Allemagne.
Fornari, Antoine et J.-Baptiste.	Italie.
Lacroix, L. fils.	France.
Lamort, E. et Cie.	Luxembourg.
Leunis, R. et Chapman.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Lutkie et Smit.	Pays-Bas.
Olleschauer Papierfabriks Actien Gesellschaft.	Autriche.
Schavye, Josse.	Belgique.
Sirven, B.	France.
Stephens, H.-C.	Angleterre.
Steinbrener, J.	Autriche.
Toiray-Maurin, Ch.-G.	France.
Van Genechten, Antoine.	Belgique.
Vereinigte Stralsunder Spielkarten Fabriken.	Allemagne.
Zech et Cornet.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Bardou-Job, P.	France.
Biermans, L.	Belgique.
Blancan, Ch.	France.
Bonnefoux, A.-P.	France.
Bouhon, G.	Belgique.
Boulard et C^{ie}.	France.
Caesar, Karl.	Allemagne.
Colin et C^{ie}.	Belgique.
Daveluy, Victor.	Belgique.
Delcroix, Ferd.	Belgique.
Dresse, Hubert.	Belgique.
Dubourguet, A. et Girard, H.	France.
Dijkgraaf, Gerrit.	Pays-Bas.
Emmerich, Albert.	Autriche.
Huybrechts, Rich. et C^{ie}.	Belgique.
Kast et Ehinger.	Allemagne.
Moorees, G. et C^{ie}.	Belgique.
Müller, Hirch et C^{ie}.	Allemagne.
Papeteries de Gastuche (Société anonyme des).	Belgique.
Puginier (Mgr).	Tonkin (Colonies françaises).
Ratti et Paramatti.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Ravenel, Eugène.	France.
Roeder, J. et Cie.	Belgique.
Rolland Paper Company.	Canada.
Scheibe, Hermann.	Autriche.
Schildknecht, G.	Belgique.
Serguéeff, P.-B.	Russie
Soennecken, E.	Allemagne.
Van der Voort, A. et fils.	Belgique.
Voisin frères et Cie, et Pascal frères.	France.
Waldschmitz, R.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Andrae, Oscar.	Allemagne.
Anghinelli, Anselme.	Italie.
Bellemans frères.	Belgique.
Benoît, Ch.	France.
Bourgoin-Meiffre	Tonkin (Colonies françaises).
Châtillon, J.	France.
Cramer, H.-G.-B.	Pays-Bas.
de Coninck, G.	Belgique.
Deleplanque, A.	Belgique.
Dominion Leather Board Company, à Montréal.	Canada.
Ferrari (le Chevalier Louis).	Italie.
Fossey, J.	France.
Gerhold, R.	Allemagne.
Jourdan.	Algérie.
Kästner, Otto.	Allemagne.
Lambelet et Borel.	France.
Lonhienne, A. fils.	Belgique.
Maurice de Léon et Cie.	Angleterre.
Miette, J.	France.
Mühlen et Leendertz.	Allemagne.
Nias, Ch.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Schmittz, Emile.	Belgique.
Siou, Ch. et Cie.	France.
Société anonyme des papeteries namuroises, à Saint-Servais.	Belgique.
Société de la Peña.	Espagne.
Stockmans, E. et Cie.	Belgique.
Vitry, A.	France.
Wolownik	Russie.
Winderickx, E.-F. frères.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Bitzan, Rudolf.	Autriche.
Boudriot.	Belgique.
Corbreun, Jean-Joseph.	Belgique.
Cullere et Rivage.	France.
Dô quan Daû.	Cochinchine (Colonies françaises).
Edwin Cox et Cie.	Canada.
Eljacheff, M.	Russie.
Klein et Schleipen.	Allemagne.
Kohn, Carl.	Autriche.
Lotz, Arthur.	France.
Michelstetter, Ed. (le docteur).	Autriche.
Mund, M.	Belgique.
Nestler, Albert.	Allemagne.
Parr, Alfred-J.	Angleterre.
Peipers, W. et Cie.	Allemagne.
Sagnier, M. et Cie.	France.
Sjöberg, Christine-Mathilde.	Suède.
Sous-comité de Pondichéry	Inde (Colonies françaises).
Tran dùy Thânh.	Cochinchine (Colonies françaises).
Wettstein, Ed.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Collaborateurs

AUTRICHE

Diplôme de médaille d'argent

Rabe, Max. — Neusiedler Actien Gesellschaft für Papierfabrikation, à Vienne.

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'argent

Claessens, Paul-Joseph. — Maison L. Claessens et fils, à Bruxelles.

Diplômes de médaille de bronze

Balon, Louis. — Maison Delcroix, Ferdinand, à Baulers.
Bosquet, Paul, fils. — Maison Schildknecht, G., à Laeken.
Van der Voort, Georges. — Maison Van der Voort, A. et fils, à Anvers.

FRANCE

Diplômes de médaille d'argent

André. — Maison Gilbert et Cie, à Givet.
Barre. — Société anonyme des papeteries du Marais et de Sainte-Marie, à Paris.
Bourg. — Maison Gilbert et Cie, à Givet.
Chadouteau. — Maison Lacroix fils.
Demoyencourt. — Maison G. Bac, à Paris.
Procoep. — Maison Bécoulet, Ch. et Cie, Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplôme de médaille de bronze

Lacroix, G., fils. — Maison Lacroix fils, à Angoulême.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Coppens, J.-A. — Maison Schavye, Josse, à Bruxelles.
Peeters, J.-C. — Maison Roeder, Jos., et Cie, à Anvers.

Diplômes de mention honorable

Coosemans, Jean. — Maison Schavye, Josse, à Bruxelles.
Lambrechts, Henri. — Maison Roeder, Jos. et Cie, à Anvers.
Leurs, P. — Id.
Verhulst, P. — Id.

FRANCE

Diplôme de médaille de bronze

Lavail, François. — Maison Bardou, Job., à Perpignan.

Diplôme de mention honorable

Loiseau, François. — Maison Bardou, Job, à Perpignan.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 6

APPLICATION USUELLE DES ARTS DU DESSIN ET DE LA PLASTIQUE

—

CLASSE 7

ÉPREUVES ET APPAREILS DE PHOTOGRAPHIE

—

CLASSE 10

INSTRUMENTS DE PRÉCISION

—

CLASSE 11

CARTES ET APPAREILS DE GÉOGRAPHIE ET DE COSMOGRAPHIE

LISTE DU JURY

MM.	le commandeur CARPI, Léonard, président.	Italie.
	LEVASSEUR, 1er vice-président.	France.
	le colonel LAUSSEDAT, 2e vice-président.	France.
	DE COQUIEL, secrétaire.	Haïti.
	LÉVY, Georges, secrétaire adjoint.	France.
	CZEIGER, S., membre rapporteur de la classe 6.	Autriche.
	ROMMELAERE, Léonce, membre rapporteur de la classe 7.	Belgique.
	BOURDON, Édouard, membre rapporteur de la classe 10.	France.
	le capitaine NEY, Napoléon, membre rapporteur de la classe 11.	France.

Membres :

MM.	ALBERT.	Allemagne.
	ARENDT Ch.	Luxembourg.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Buisset, A.	Belgique.
Dessain, Julien.	Belgique.
Girard de Rialle.	Colonies françaises.
Goemaere, César.	Portugal.
Gouweloos, Joseph.	Brésil.
le major d'état-major Hennequin.	Belgique.
Huyvenaar, suppléant.	Colonies françaises.
Pichot, E.	France.

CLASSE 6

APPLICATION USUELLE DE L'ART DU DESSIN ET DE LA PLASTIQUE

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Czeiger, S.	Autriche.
Tasson, Joseph.	Belgique.

Diplôme d'honneur

R. von Waldheim (le chevalier).	Autriche.

Diplômes de médaille d'or

Bontempelli (le commandeur ingénieur Enrico).	Italie.
Cremnitz, Max.	France.
Fisch, Antoine.	Belgique.
Kleyn, L.-L.	Pays-Bas.
Reiffenstein, G.	Autriche.
Schwerdtner, Johann.	Autriche.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

The British North America Banknote Company.	Canada.
Thibeau, Victor.	Luxembourg.
Van Cutsem.	Belgique.
Virano. (le chevalier Carlo)	Italie.
Zasche, Joseph.	Autriche.

Diplômes de médaille d'argent

Administration locale.	Cambodge (Colonies françaises).
Administration pénitentiaire.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Asthöver, Jean-Louis.	Belgique.
Aubrun, Pierre.	France.
Baetes, F.	Belgique.
Bellens, Albert-Henri.	Belgique.
Bouasse-Lebel.	France.
Bouwens, Joseph.	Belgique.
Cassina, Pierre.	Italie.
Coffinières de Nordeck.	Sénégal (Colonies françaises).
De Hou, Ferdinand.	Belgique.
De Spiegeler, Arthur.	Belgique.
Fernandez, Jose.	Espagne.
Fernique, Albert.	France.
Framji Pestonji Bhamgara.	Bombay.
Geerts, E.-L.	Belgique.
Gestettner, J.	Autriche.
Giani frères, Luigi et Pietro.	Italie.
Goossens, J.-E. et C^{ie}	Belgique.
Gouvernement de Monaco.	Monaco.
Hendrickx, E.	Belgique.
Horicks, Louis.	Belgique.
Imprimerie Saint-Augustin (Desclée-De Brouwer et C^{ie}).	Belgique.
Jooris, Gabrielle.	Belgique.
Machado (Juliao).	Portugal.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Marschall, Matthäus.	Autriche.
Masson, Louis.	Belgique.
Mathieu.	Belgique.
Mertens, Adolphe.	Belgique.
Murliave, Louise (Mlle).	Martinique (Colonies françaises).
Pannemaker, François-A.	Belgique.
Spies, Albert.	Autriche.
Tips, Reinhold.	Allemagne.
Van Damme, P.-J.	Belgique.
Zoolfikar Khan.	Bombay.

Diplômes de médaille de bronze

Administration centrale des Colonies	Colonies françaises.
Banque coloniale portugaise.	Portugal.
Bertels, Ch.-H.-J.	Belgique.
De Lange, H.-J.	Pays-Bas.
De Munter, P.	Belgique.
Gowind Wishwanath Dongré.	Bombay.
Heinen, Gerrit-Hen.	Pays-Bas.
Jorgensen (Mlles).	Norwège.
Kall, Otto et Cie.	Allemagne.
Laforestière.	Haïti.
Liénard, L.	Belgique.
Luks, William.	Angleterre.
Martin, Jules.	Brésil.
Naten, Joseph.	Belgique.
Perez fils.	Espagne.
Poinsot.	Monaco.
Schiffer, V.	Autriche.
Schneider-Wenzel.	Autriche.
Stumges et Ziemert.	Belgique.
Wissaert, F.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Delvoie, J.	Belgique.
Hoogewys, Emile.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Meuris, Benjamin.	Monaco.
Naturel (Mme).	Monaco.
Ottawa School of Art and Science.	Canada.
Rossi, Luigi.	Italie.

Collaborateurs

AUTRICHE

Diplôme de médaille d'argent

Nemeczek, J. — Maison Schwerdtner à Vienne.

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'or

Bénard, Aug., lithographe. — Maison Dessain, à Liége.

Diplômes de médaille d'argent

Fiévez, Jules, directeur de fabrication. — Maison Gouweloos frères et sœur, à Bruxelles.

Verrycken, Henri. — Maison Dessain, Hubert, à Malines.

LUXEMBOURG

Diplômes de médaille d'argent

Alken, Ernest. — Maison Thibeau, Victor, à Luxembourg.

Renn, Jules. — Id.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'argent

Blommaerts, Théodore. — Maison Dessain, Hubert, à Malines.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Degroef, Joseph. — Maison Dessain, Hubert, à Malines.
Desbouche, Norbert. — Maison Gouweloos frères et sœur, à Bruxelles.
Geubels, Adolphe. — Id.
Janssens, Mathieu. — Id.
Prist, Pierre. — Id.
Rener, Joseph. — Id.
Rymers, Henri. — Id.
Wathelet Joseph. — Maison Dessain, Hubert, à Liége.
Weynants, André. — Maison Gouweloos frères et sœur, à Bruxelles.

ITALIE

Diplômes de médaille d'argent

Andolfati, Giovanni. — Maison Virano (le chevalier Carlo), à Rome.
Baccardo, Federico. — Id.
Biermann, Massimiliano. — Id.
Castellano, Alberto. — Id.
Tamagno, Nicola. — Id.
Zanolio, Vincenzo. — Id.

CLASSE 7

ÉPREUVES ET APPAREILS DE PHOTOGRAPHIE

Exposant qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, est mis hors concours en sa qualité de juré.

Lévy, J. et Cie. — France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes d'honneur

Braun, Ad. et Cie.	France.
Danesi, Michele.	Italie.
Maes, Joseph.	Belgique.
Nadar.	France.
Vidal, Léon.	France.

Diplômes de médaille d'or

Aubry, E.-H.	Belgique.
Chalot.	France.
de Saint-Senoch.	France.
Fleury-Hermagis, J.	France.
Ganz, J.	Belgique.
Ganzini et Gabriel.	Italie.
Géruzet frères.	Belgique.
Hocquard (le docteur).	Tonkin (Colonies françaises).
Müller, Ernst.	Autriche.
Naya, C.	Italie.
Petit, Delphin.	France.
Quinsac, André.	France.
Verlags-Anstalt für Kunst und Wissenschaft.	Allemagne.

Diplômes de médaille d'argent

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Attout-Tailfer, A. et Clayton, J.	France.
Audouin, Jules.	France.
Bernhœft, Charles.	Luxembourg.
Cadot, Alexis-Alexandre.	Belgique.
Chamiço et Biester.	Portugal.
Du Casble.	Brésil.
Fabre.	Martinique (Colonies françaises).
Famin et Cie.	Algérie.
Fränkel, H.	Allemagne.
Gilles, frères.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Hautecœur, J.-A.-H.	France.
Hoffmann, Wilhelm.	Allemagne.
Horrmann, Feodor.	Allemagne.
Kossak, Joseph.	Autriche.
Manfredi, A. et Cie.	Italie.
Marc-Ferrez.	Brésil.
Moraes (José-Augusto da Cunha).	Portugal.
Müller, Henri et Cie.	Allemagne.
Pirou, Louis-Eugène.	France.
Ruf, C.	Allemagne.
Service local.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Service pénitentiaire.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Schäffner, A.	France.
Schüren, Henri.	Allemagne.
Sous-comité de la Basse-Terre.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Uniao Fonsera.	Portugal.
Van Bosch.	France.
Vandenbosch, Frans.	France.
Van Monckhoven, D. (veuve).	Belgique.
West and son.	Angleterre.
Zeyen, Hubert.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Administration des ponts et chaussées.	Belgique.
Administration locale.	St-Pierre et Miquelon (Colonies françaises).
Baumann, L.	Allemagne.
Bucciolini frères.	Italie.
Colard, H.	Belgique.
Colens, F. et Cie.	Belgique.
Déroulède et Terpereau.	France.
Fernique, Albert.	France.
Fournereau.	Guyane (Colonies françaises).
Gallot, Ch.	France.
Gilles-Ledoux, A.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Halbertsma, C.	Pays-Bas.
Hallez, Jules.	Belgique.
Hermans, G.	Belgique.
Knirsch, A.	Autriche.
Krafft, H.	France.
Lecadre, J.-E.-M.	France.
Lecorney.	Réunion (Colonies françaises).
Mackenstein, H.	France.
Martin, H.	France.
Meeus-Verbeke, F.	Belgique.
Raynaud, G.	Belgique.
Salviati, P.	Italie.
Saunier.	Réunion (Colonies françaises).
Sohn.	Sénégal (Colonies françaises).
Sous-comité de Chandernagor.	Inde (Colonies françaises).
Storms, R.	Belgique.
Tagliaferro, A.-G.	Angleterre.
Tombelle. (baron F. de la)	France.
Van Crewel, J., fils.	Belgique.
Vandembert.	France.
Vavasseur, Ch. et C^ie^.	France.
Weick (l'abbé).	Haïti.
Zimmerman, Adolphe.	Pays-Bas.

Diplômes de mention honorable

Banque coloniale portugaise.	Portugal.
Bennert, L.	Belgique.
Bennert, V.	Belgique.
De Neck.	Belgique.
Dietz-Christian.	Belgique.
Dirks, J.	Belgique.
Gamboa. (Jose Roballo)	Portugal.
Hoeylaerts, H.	Haïti.
Hofmans, Ch.-E.	Belgique.
Kramers, A.-J.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Kymeulen-Pettens.	Belgique.
Moriau, A.	Belgique.
Perestrella da Camera, N.	Paraguay.
Roberto Soublette.	Pays-Bas
Thoorens, J.-J.	Belgique

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Aubry, Camille. — Maison Aubry, Emile-Hector, à Bruxelles.
Daelemans, Jean. — Maison Maes, Joseph, à Anvers.

CLASSE 8

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

—

LISTE DU JURY

MM.	SAINT-SAENS, président.	France.
	le chevalier VAN ELEWYCK, vice-président.	Belgique.
	HUBERTI, G., secrétaire.	Russie.
	MAHILLON, V., membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM.	BALTHASAR-FLORENCE, suppléant.	Belgique.
	FORSTER, Oscar.	Allemagne.
	GAND, Eugène.	France.
	le docteur GODEFFROY.	Autriche.
	GORDON-HALL, C., suppléant.	Angleterre.
	JUST, C.-F.	Canada.
	BESSON, F.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Balthasar-Florence.	Belgique.
Besson, F.	France.
Schiedmayer Pianofortefabrik, à Stuttgard, (O. Forster, membre du jury).	Allemagne.

Diplômes d'honneur

Breitkopf et Härtel.	Allemagne.
Brinsmead, John et fils.	Angleterre.
Bürger, Hermann.	Allemagne.
Dominion Organ and Piano Company.	Canada.
Dupont, Auguste.	Belgique.
Durand, Schœnewerk et Cie.	France.
Elcké, F. et Cie (Ed. Gouttière, successeur).	France.
Érard et Cie. (2 diplômes)	France.
Gaveau, J.-C.	France.
Gehrling, Charles, fils.	France.
Gevaert, V. et C. et fils.	Belgique.
Goumas, P. et Cie.	France.
Grassi Landi, Bartolomeo.	Italie.
Günther, J.	Belgique.
Heugel, Henri.	France.
Herrburger-Schwander.	France.
Lipp, Rich. et fils.	Allemagne.
Mand, Carl.	Allemagne.
Mille, Auguste.	France.
Oor, J.	Belgique.
Pleyel-Wolff et Cie.	France.
Pustet, Frédéric.	Allemagne.
Röder, C.-G.	Allemagne.
Schiedmayer et fils.	Allemagne.
Schrœder, C.-M.	Russie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Schyven, P. et Cie. (2 diplômes)	Belgique.
Stecher, C.	Autriche.
Van Aerschodt, Séverin.	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Adam, F.	Allemagne.
Adam, G.	Allemagne.
Berrens, Adolphe.	Belgique.
Causard frères.	Belgique.
Chevrel, G.	France.
Diederichs, R. et A. frères.	Russie.
Dopéré, G.	Belgique.
Dumont, Lelièvre et Cie.	France.
Ecke, Carl.	Allemagne.
Estève (L. Pinet, successeur).	France.
Fedoroff, N.	Russie.
Fortin, Eug.	France.
Gavioli et Cie.	France.
Grus, J.-D.-L.	France.
Hainaut frères.	Belgique.
Heinemann, G.	Belgique.
Hel, P.-J.	France.
Huni et Hubert.	Suisse.
Imhof et Mukle.	Allemagne.
Kriegelstein et Cie.	France.
Leduc, A.	France.
Mann, Th. et Cie.	Allemagne.
Mayer, Karl.	Autriche.
Mermod et Bornand.	Suisse.
Mermod frères.	Suisse.
Monti, Ch.	France.
Monti, Ferd.	France.
Mörs, L. et Cie.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mougenot, G.	Belgique.
Mühlbach, F.	Russie.
Rœseler, Carlo.	Italie.
Römhildt, L.	Allemagne.
Ruch.	France.
Rummel, Ferd.	Belgique.
Simonetti, François.	Italie.
Sudre, F.	France.
Stahl und Drathwerke Röslau.	Allemagne.
Thibout, Amédée et Cie.	France.
Thie, Wilh.	Autriche.
Van Bever, A. et frères.	Belgique.
Van Engelen, G. fils.	Belgique.
Vivier et Oor.	Belgique.
Voirin, François.	France.
Welte, Schmöle et Cie.	Allemagne.

Diplômes de médaille d'argent

Biondi et Kisslinger.	Italie.
Bonnard, A.-P.-E.	France.
Caffol, A.	Autriche.
Daman, G.	Belgique.
Deesz, Julius.	Allemagne.
Derdeyn, Louis, et fils.	Belgique.
Dienst, E.	Allemagne.
Duvernoy, H.-L.-C.	France.
Egler, Georg.	Allemagne.
Fabre, Anna. (Mme)	France.
Gasparini, A.	France.
Gessner, Fr.	Allemagne.
Goetze, Ch.	Russie.
Guadagnini, François et Joseph, frères.	Italie.
Hainaut et fils.	Belgique.
Heller, J.-H.	Suisse.
Herman, Joseph.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Hoeberechts, L. et fils.	Belgique.
Hofmann, Carl.	Autriche.
Huber, August.	Autriche.
Huntingdon Organ Company.	Canada.
Ibach, Gust.-Ad.	Allemagne.
Jochem, G.-H.	Allemagne.
Karrer et Wohnlich.	Suisse.
Klaes-Cassard, J.	Belgique.
Kneip, A.	France.
Kuhse, Joh.	Allemagne.
Kurka, R.-W.	Autriche.
Lantez, Eugène.	France.
Levêque et Thersen.	France.
Marchetti, Enrico.	Italie.
Marx, Carl.	Allemagne.
Peccatte, Charles.	France.
Perotti, Charles.	Italie.
Pietschmann, Ch-F. et fils.	Allemagne.
Reiser. (le chef de musique)	Allemagne.
Renson, A. et fils.	Belgique.
Solari, Jean.	Belgique.
Tonger, P.-J.	Allemagne.
Trau, frères.	Allemagne.
Trevisan, G.	Italie.
Valdrighi. (le comte L.-F.)	Italie.
Vanderghinste, Amédée.	Belgique.
Vigo, Domenico.	Italie.
Winther, Nathaniël.	France.
Wolter, A.	France.
Wörner, G.-F.	Allemagne.

Diplômes de médaille de bronze

Carradori et Cie.	Italie.
Compagnie Concordia.	Allemagne.
Colla, Ernesto.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Coveliers, Franz.	Belgique.
Dambach, W.	Allemagne.
Drouot et neveu.	Belgique.
Fiehn, H.	Autriche.
Frati et Cie.	Allemagne.
Gasparini, G.-B.	Italie.
Gouvernement de Bombay.	Bombay.
Hœnes, P.-Ed.	Allemagne.
Keller, F.	Allemagne.
Kracht, H.	Allemagne.
Kren, Adolf.	Autriche.
Laukhuff, Aug.	Allemagne.
Leguerinais et Cie.	France.
Liedel, A.	Belgique.
Livain, E.	Belgique.
Nuytens, Ch.	Belgique.
Oberdœrffer, J.-F.	France.
Paeschhuys, H.-L.	Belgique.
Petillo, Giovanni.	Italie.
Petit et Fritsen.	Pays-Bas.
Scharff, E. et Cie.	Allemagne.
Schrœder, G.	Allemagne.
Silvestri, Luigi.	Italie.
Turconi, Joseph.	Italie.
Van Bergen, A.-H.	Pays-Bas.
Van Hyfte, B.	Belgique.
Vits G. et Cie.	Belgique.
Weischenberg, W.	Allemagne.
Wulfert, Ludwig.	Allemagne.

Collaborateurs

ALLEMAGNE

Diplôme de médaille d'argent

Anwärter, Henri. — Maison Lipp und Sohn, à Stuttgard.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplôme de médaille de bronze

Krüger, Emil. - Maison Th. Mann und C^ie^, à Bielefeld.

Diplôme de mention honorable

Laukhuff, Adolph. — Maison Aug. Laukhuff, à Weikersheim.

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Balthasar, Henri, chef des travaux. — Maison Balthasar-Florence, à Namur.
Oor, Dominique. — Maison Oor, J., à Bruxelles.
Schyven, François. — Maison Schyven, Pierre et C^ie^, à Bruxelles.

SUISSE

Diplôme de médaille de bronze

Jeanrenaud, Albert. — Maison Mermod et Bornand, à S^te^-Croix.

Diplôme de mention honorable

Karrer, Rodolphe. — Maison Karrer et Wohnlich, à Teufenthal.

Coopérateurs

ALLEMAGNE

Diplôme de médaille de bronze

Schmid, Gottlieb. — Maison G. Egler à Knittlingen.

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent.

Brugmans, Guillaume. — Maison Schyven, Pierre, et C^ie^, à Bruxelles.
Oor, Paul. — Maison Oor, J., à Bruxelles.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Sator, François. — Maison Günther, J., à Bruxelles.
Smet, Nicolas. — Id.

Diplômes de médaille de bronze

Brachot, Joseph. — Maison Balthasar-Florence, à Namur.
Flamand, François,— Maison Schyven, Pierre, et Cie, à Bruxelles.
Guillaume, Joseph. — Maison Balthasar-Florence, à Namur.
Heinderix, Henri.— Maison Schyven, Pierre, et Cie, à Bruxelles.
Orban, Jacques. — Id.

Diplômes de mention honorable

Fontaine, Emile. — Maison Herman, Jn, à Ath.
Geniets, Ferd. — Maison Nuytens, Ch., à Gand.
Laphaye, Nicolas. — Maison Hoeberechts, L. et fils, à Liége.
Meire, Aug. — Maison Vits et Cie, à Gand.
Vispoel. — Id.

FRANCE

Diplômes de médaille d'argent

Caillaud. — Maison Elcké F. et Cie (Ed. Gouttière, successeur), à Paris.
Demouveaux. — Maison Érard, à Paris.
d'Haene, Louis. — Maison Pleyel-Wolff et Cie, à Paris.
Moreaux, Alph.— Maison Érard, à Paris.
Testu, Ed. — Id.
Thezey, Paul.— Maison Estève (L. Pinet, successeur), à Paris.

Diplômes de médaille de bronze

Bayen.— Maison Chevrel, G., à Paris.
Bertrand, Paul.— Maison Leduc, A., à Paris.
Chaimbaud. — Id.
Descocqs, Alex. — Maison Sudre, F., à Paris.
Gavioli, Ludovic.— Maison Gavioli et Cie, à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Grus, fils aîné. — Maison Grus, J. D. L., à Paris.
Jelmini.— Maison Thibaut, A. et Cie, à Paris.
Koekelberg. — Id.
Kuhn. — Maison Chevrel, G., à Paris.
Maurq. — Maison Monti, Ch., à Paris.
Poulleau. — Maison Ruch, à Paris.
Pulin, Emile. — Maison Monti, Ch., à Paris.
Zahn. — Maison Ruch, à Paris.

ITALIE

Diplôme de médaille de bronze

Olivero, Giovanni. — Maison Perotti, Charles, à Turin.

Diplômes de mention honorable

Gromo, Carlo. — Maison Perotti, Charles, à Turin.
Serra, Emilio. — Id.

CLASSE 9

MÉDECINE, HYGIÈNE ET ASSISTANCE PUBLIQUES

—

LISTE DU JURY

MM.	le professeur docteur FINKELNBURG, président.	Allemagne.
	le docteur JANSSENS, vice-président.	Belgique.
	le docteur MARTIN, A.-J,, membre rapporteur	France.

Membres :

MM.	ODELGA, J.	Autriche.
	DESMEDT, Ed.	Belgique.

Exposant qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, est mis hors concours en sa qualité de juré.

Odelga, J. — Autriche.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes d'honneur

Baretta.	France.
Martin, Claude.	France.
Mathelin et Garnier.	France.
Ministère de la justice. (Colonies agricoles de bienfaisance de Merxplas, Hoogstraeten et Wortel).	Belgique.
Ministère de la justice. (Écoles agricoles de Beernem et de Ruysselede).	Belgique.
Ministère de la justice (Service des aliénés).	Belgique.
Ville de Bruxelles (Service d'hygiène).	Belgique.
West-Central Sanitary C°.	Angleterre.

Diplômes de médaille d'or

Institut vaccinal de Lancy, près Genève.	Suisse.
Klein-Glitschka, Albert.	Belgique.
Lipowsky-Fischer (C. Maquet).	Allemagne.
Maignen, P.-A.	Angleterre.
Müller, F.-Ad.	Allemagne.
Robillard et Padrona.	France.
Schlecht, Georg.	Autriche.

Diplômes de médaille d'argent

Aducci, N., de Gaëtano et C°.	Italie.
Albers, H.	Allemagne.
Barbiaux, Charles.	Belgique.
Baruch, Joseph.	Belgique.
Biondetti, Henri.	Belgique.
Breyer, Friedrich.	Autriche.
Bühring, C. et C^ie^.	Allemagne.
Carue, Ph.	France.
Cheavin, George.	Angleterre.
Delisle, Jules-Théodore.	France.
Desjardins de Morainville (D^r^)	France.
Desprez, Eugène-Marius.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Elli, Louis.	Italie.
Flicoteaux.	France.
Friedrich, Alex.-Bern.-Gust.	Pays-Bas.
Jacoby, G.-L.	Suède.
Jones, G.-H. (Dr)	Angleterre.
Kahnemann et Krause.	Autriche.
Kölle, Thomas.	Allemagne.
Kuntze et Cie.	Suède.
Masson.	France.
Munck et Schmitz.	Allemagne.
Revolving Ball Filter Co (Limited)	Angleterre.
Rodner et Müller.	Allemagne.
Rogier et Mothes.	France.
Tryndine, E. et S., fils.	Russie.

Diplômes de médaille de bronze

Bischleb et Kleucker.	Allemagne.
Gateau, Henri.	France.
Genotte, Louis, père.	Belgique.
Guerini.	Italie.
Laurent et Cie.	Belgique.
Lion.	Belgique.
Mège.	France.
Monthiers, Paul.	France.
Roithner et Cie.	Allemagne.
Römpeler, Julius.	Allemagne.
Rougeot (docteur).	France.
Rubbi frères, L. et L.	Italie.
Warsegers.	Belgique.

Diplôme de mention honorable

Berkmer, Bernard.	Russie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplômes d'honneur

Besme, architecte. — Ministère de la justice.
Oudart, C. V., directeur général. — Id.

Diplômes de médaille d'or

Bergé, Henri, directeur du laboratoire de chimie, service d'hygiène. — Ville de Bruxelles.
Buys, Léopold (docteur), inspecteur adjoint du service d'hygiène. — Id.
Dupuis, directeur des colonies agricoles de bienfaisance. — Ministère de la justice.
Poll, directeur des écoles agricoles de Beernem et de Ruysselede. — Id.

Diplômes de médaille d'argent

Evers, architecte de l'asile des aliénés, à Tournai. — Ministère de la justice.
Lambert, sous-directeur, service des colonies de bienfaisance. — Id.

Coopérateurs

AUTRICHE

Diplôme de médaille de bronze

Kieszlowski, Léopold. — Maison J. Odelga, à Vienne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 10

INSTRUMENTS DE PRÉCISION

Diplômes d'honneur

Baille-Lemaire.	France.
Duboscq, Jules.	France.
Ducretet, E. et C^{ie}.	France.
Hartnack, E. (D^{r}).	Allemagne.
Nachet, Alfred.	France.
Officina Galileo.	Italie.
Richard frères.	France.
Société météorologique italienne à Moncalieri (Turin).	Italie.

Diplômes de médaille d'or

Bézu, Hausser et C^{ie}.	France.
Bonino. (le professeur Antoine)	Italie.
Becker's Sons.	Pays-Bas.
Dehennault frères.	Belgique.
Duboscq, Théodore et Albert, père et fils.	France.
Fagel, Edmond.	Belgique.
Hoeylaerts, H.	Haïti.
Lorenz, G.	Allemagne.
Lutz, Édouard.	France.
Nemetz, Joseph.	Autriche.
Oertling, Auguste.	Allemagne.
Reichert, Ch.	Autriche.
Salmoiraghi. (le commandeur, ingénieur Angelo)	Italie.
Secretan, G.	France.
Steeg (D^{r}) et Reuter.	Allemagne.

Diplômes de médaille d'argent

Barthélemy, Alfred-Victor.	France.
Brand frères.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Delcarte, Hippolyte.	Belgique.
Dupré, Jules-Gustave.	France.
Dutrou, Paul.	France.
Fairbanks et Cie.	Angleterre.
Fillieux, Léon.	France.
Foulon, successeur de Panier, Ernest.	France.
Gouvernement de Monaco.	Monaco.
Guyard et Canary.	France.
Immisch, Moritz.	Angleterre.
Leybold, E. (le successeur de)	Allemagne.
Long, Joseph.	Angleterre.
Lugano, A. et Cie.	Espagne.
Meinecke, H.-J.	Allemagne.
Morand et Gensse.	France.
Obach, E.-J.	Belgique.
Pertuis, J.-P. (maison Naudet et Cie).	France.
Platbecker, Joseph.	Allemagne.
Ponti. (le chevalier Carlo)	Italie.
Roggé.	Cambodge (Colonies françaises).
Spano. (le chevalier Gaetano)	Italie.
Wéry, Alexis.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Bruno. (l'ingénieur Giovanni)	Italie.
Frohn, Johann.	Allemagne.
Huguet, J.	France.
Legrand, Achille.	Belgique.
Maire, Louis.	France.
Moëssard, commandant à l'école de Saint-Cyr.	France.
Van der Stucken, Constant.	Belgique.
Vigevano, Enrico.	Italie.

Diplômes de mention honorable

Andries, J.	Belgique.
Carton, L.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

De Batty, A.	Belgique.
Drosten, R.	Belgique.
Lagazy, M.-L.-A.	Belgique.
Moser, Adolphe.	Allemagne.
Pick, Nicolas.	Belgique.
Schopper, Louis.	Allemagne.
Straus, A., ainé.	Belgique.
Villemain, T.	France.
Wuillemet, Ch.	France.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'argent

Fagel, Leon-V., ingénieur mécanicien et dessinateur diplômé, directeur-gérant. — Maison Edm. Fagel, à Bruxelles.

FRANCE

Diplôme de médaille d'argent

Pellin. — Maison Duboscq, Jules, à Paris.

ITALIE

Diplômes de médaille d'or

Golfarelli, Innocenzo, professeur directeur. — Officina Galileo, à Florence.

Père Deuza, directeur. —Société météorologique de Moncalieri (Turin).

MONACO

Diplôme de médaille d'argent

Jolivot, Charles. — Gouvernement de Monaco.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Coopérateurs

ALLEMAGNE

Diplôme de médaille d'argent

Grams, August. — Maison Aug. Oertling, à Berlin.

Diplôme de mention honorable

Von Reth, Johann. — Maison Joh. Frohn, à Aix-la-Chapelle.

BELGIQUE

Diplôme de médaille de bronze

Leemans, Jean. — Maison Brand frères, à Bruxelles.

FRANCE

Diplômes de médaille d'argent

Lenoel, Auguste. — Maison Lutz, Édouard, à Paris.
Menaud, Louis. — Maison Bézu, Hausser et Cie, à Paris.
Rouzé, Alfred. — Maison Ducretet, E. et Cie, à Paris.

Diplôme de médaille de bronze

Rappart, Louis. — Maison Morand et Gensse, à Paris.

CLASSE 11

CARTES ET APPAREILS DE GÉOGRAPHIE ET DE COSMOGRAPHIE

Diplômes d'honneur

Administration centrale des colonies.
Bureau topographique royal.
Institut géographique militaire.
Colonies françaises.
Norwège.
Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Ministère de la guerre. Institut cartographique militaire (hors concours), le major Hennequin, membre du jury.	Belgique.
Ministère de l'intérieur (service de la carte au 1/100.000e).	France.
Société de géographie commerciale.	France.
Société de géographie de Lisbonne.	Portugal.

Diplômes de médaille d'or

Artaria et Cie.	Autriche.
Belin, Eugène (veuve), et fils.	France.
Cherubini. (le major d'artillerie, chevalier Claude)	Italie.
Erhard frères.	France.
Gueirard. (le docteur)	Monaco.
Jourdan, Adolphe.	Algérie.
Vanderwee, F.-Florent.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Bayle, Ch. et Cie	France.
Brunel.	Algérie.
Ghys, M.-J.	Belgique.
Gouvernement du Paraguay.	Paraguay.
India Office.	Bombay.
Institut national de géographie.	Belgique.
Lebègue, A.-N. et Cie (Office de publicité).	Belgique.
Locchi, Domenico.	Autriche.
Lucy, Armand.	France.
Ministère de l'agriculture, de l'industrie et des travaux publics. (Carte géologique de Belgique).	Belgique.
Ministère de la marine et des colonies.	Portugal.
Muret, Charles.	France.
Pavie.	Cambodge (Colonies françaises).
Robin, P. et Co.	Brésil.
Roux et Favale.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Amicizia, Joseph.	Italie.
Badaloni. (le docteur chevalier Joseph)	Italie.
Beranek, J.	Autriche.
Demot, Ch.	Belgique.
Holmboe, O.	Norwège.
Monthiers, Paul.	France.
Service agricole du Grand-Duché.	Luxembourg.
Smitt, J.	Norwège.
The Burland Litografic Company Limited.	Canada.

Diplômes de mention honorable

Bureau des travaux publics de la province de Pernambouc.	Brésil.
Gavoty, Charles.	France.
Inspection générale des terres publiques, à Rio de Janeiro.	Brésil.
Sarazin, Henri, et Tack, Théophile.	Belgique.
Stroesser, J.-P.	Belgique.
Velge, Gustave.	Belgique.
Weick (l'abbé).	Haïti.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'argent

Nowicki, Ignace, ingénieur, chef des travaux. — Institut national de géographie, à Bruxelles.

FRANCE (COLONIES)

CAMBODGE

Diplôme de médaille d'argent

Pavie. — Ministère de la marine et des colonies.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ÉTABLISSEMENTS DU GOLFE DE GUINÉE

Diplôme de médaille d'argent

Largent. — Ministère de la marine et des colonies.

SÉNÉGAL

Diplômes de médaille d'argent

Hubler. — Ministère de la marine et des colonies.
Mathieu. — Id.
Paul. (le capitaine) — Id.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Mestdagh, Gustave. — Institut national de géographie, à Bruxelles.
Strobl, Léopold. — Id.

Diplômes de mention honorable

Hulet, Antoine. — Institut national de géographie, à Bruxelles.
Pepermans, Félix. — Id.

GROUPE II

MOBILIER ET ACCESSOIRES

CLASSE 12

MEUBLES A BON MARCHÉ ET MEUBLES DE LUXE. — OBJETS SCULPTÉS

LISTE DU JURY

MM. WILLIAMSON, président.	France.
le docteur BRINCKMANN, vice-président.	Allemagne.
GODIN, secrétaire.	Colonies françaises.
DE SAVOYE, G., membre rapporteur.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Membres :

MM. Backelmans, Frans.	Belgique.
Berns, Richard.	Canada.
le commandeur Boito, Camille.	Italie.
Dedier.	Belgique.
Deligne-Verlat, Émile.	Belgique.
le colonel Dulier.	Egypte.
Fumière, Léon, suppléant.	Belgique.
Janlet, Émile.	Belgique.
le capitaine commandant Jordan, suppléant.	Egypte.
Krauss, H.	Allemagne.
Mathys, François, suppléant.	Belgique.
Michel, François.	Autriche.
Puls, Édouard, adjoint.	Allemagne.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Engel, Alexandre.	Autriche.
Fumière, Th.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
École de Saint-Luc, à Gand.	Belgique.
Fichet (Charlier et Guénot, successeurs).	France.
Hulbe, Georg.	Allemagne.
Kohn, Jacob et Joseph.	Autriche.
La Construction industrielle (Société anonyme).	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Balny, C.	France.
Bauche, G. et H.	France.
Berl, A.	France.
Denis, Victor.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Devillers et Cie.	Belgique.
Distelhorst, J.-L.	Allemagne.
Évrard, Léonce.	Belgique.
Fraigneux, Hub. et Louis.	Belgique.
Franck, François.	Belgique.
Hoodless, J. and Son.	Canada.
Irmler, H.	Autriche.
Jansen, H. F. et fils.	Pays-Bas.
Kästner, Carl.	Allemagne.
Levera, Delphino.	Italie.
Lebon-Leclers.	France.
Lovati. (le chevalier Daniele)	Italie.
Mareska, Jules-Félix-Edmond.	Belgique.
Mathys, Ph. et V.	Belgique.
Peeters, Pierre.	Belgique.
Portois et Fix.	Autriche.
Procureur.	Belgique.
Reschenhofer, Ignaz.	Autriche.
Schmitt, Ludwig.	Autriche.
Snyers-Rang et Cie.	Belgique.
Toussaint.	Belgique.
Verlinden, Modeste.	Belgique.
Viardot, G.	France.
Vogts, Ferd. et Cie.	Allemagne.
Zanetti. (le chevalier Antoine)	Italie.

Diplômes de médaille d'argent

Arens, Arnold.	Belgique.
Asnaghi et frères.	Italie.
Bonet, Edmond, fils aîné.	France.
Boucneau, Léon.	Belgique.
Cadorin, Vincent.	Italie.
Canepa, frères.	Italie.
Compagnie des Marbres de Schoëmtou.	Tunisie.
De Coene, L. et Bruniaux.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

De Lie, E. et Schenkels, P.	Belgique.
Fraenkel, Simon, et fils.	Autriche.
Framji Pestonji Bhamgara.	Bombay
Gaulio, J.-B.	Italie.
Goyers, Joseph et Alexis, frères.	Belgique.
Groschkus, J.	Allemagne.
Grossmann, Ig. aîné.	Autriche.
Harcourt, R. et C. et fils.	Angleterre.
Herman frères, et Carton.	Belgique.
Hoeken, Michel, et Jansen, Gérard.	Belgique.
Hô Van Tai.	Cochinchine (Colonies françaises).
Hinzmann, H.	Allemagne.
Institut de sculpture sur bois, à Brienz.	Suisse.
Igoumnof, M.-N.	Russie.
Klöpfer, Johann.	Autriche.
Lips, J.	Pays-Bas.
Moolchand Bhai Hatising et frères.	Bombay.
Mougenot, L.	France.
Owen Mc Garvey and Son.	Canada.
Pacher, Hans.	Autriche.
Parvis, Joseph.	Égypte.
Quartara. (le chevalier J.)	Italie.
Raddi, Jérôme.	Italie.
Rottenstein, Jean-Baptiste.	Belgique.
Sanguineti, François.	Italie.
Scheidl, Aloïs.	Autriche.
Schönthaler, Franz.	Autriche.
Schotel, P.	Pays-Bas.
Semal, Émile.	Belgique.
Toulet, Charles.	Belgique.
Upper Canada Furniture Company.	Canada.
Van Beygaerden, François.	Belgique.
Vanden Elsacker, J.-L.	Belgique.
Van Halle, François.	Belgique.
Van Hout, Séraphin.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Van Lint, Corneille.	Belgique.
Verbuecken, Henri.	Belgique.
Zech, H. (veuve).	Belgique.
Ziegler et Weber.	Allemagne.

Diplômes de médaille de bronze

Actien Gesellschaft Mechanischer Bautischlerei und Holzgeschäft Bad Oeynhausen.	Allemagne.
Bethmann, frères.	Allemagne.
Bolla, J.	Italie.
Boucneau, François.	Belgique.
Braschi, F.	Italie.
Bronchain, frères.	Belgique.
Cattreux, Louis.	Belgique.
Cavacchioli, L. et Nave, J.	Italie.
Cloetens, Pierre.	Belgique.
Davids et C^{ie}.	Allemagne.
Dierckx-Vander Voort, Jacques et François.	Belgique.
Dutrou, P.	France.
Duvillers, L.	Belgique.
Eberle, Jos.	Allemagne.
Foss, A.-P.	Norwège.
Ganpali bin Govind Shelté.	Bombay.
Gerrits, Jean-Mathieu.	Belgique.
Giraudon, S.-A.	France.
Harras, B.	Allemagne.
Hendrickx, Philippe.	Belgique.
Joostens, L. et Vermeeren, François.	Belgique.
Leprovost, Pierre.	France.
Mercier, Fleurice.	Belgique.
Merckx, Victor.	Belgique.
Miano, J.	Italie.
Mora, frères.	Italie.
Mutsaarts, Victor.	Belgique.
Neutjens-Verlinden, Guillaume.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Noeninckx, J.-H.	Belgique.
Obozinsky, J. et Cie.	Belgique.
Ploschnitznick, Jos.	Allemagne.
Poli, M.	Italie.
Prison centrale de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Roeyackers, Félix, et Joostens.	Belgique.
Rousseaux, Constant.	Belgique.
Santaya bin Subhaya.	Bombay.
Scheffermeyer, Luc.	Belgique.
Scheuerer, I.-Ph.	Allemagne.
Sermon, Charles.	Belgique.
Société anonyme de Merbes-le-Château.	Belgique.
Staats, Henri.	Belgique.
Stynen, L.	Belgique.
Taroni, L.	Italie.
Tornavacca, A.	Italie.
Toso, François.	Italie.
Traanboer, E.-G.	Pays-Bas.
Van Inthoudt-Hûûghe, François.	Belgique.
Van Thielen-Poelmans, Mathieu.	Belgique.
Wells and Sons.	Angleterre.
White, John.	Canada.
Wittkowsky, C.	Allemagne.
Wouters, Philippe.	Belgique.
Zens, Mathias.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Administration pénitentiaire.	
	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Ali-Chellègue.	Tunisie.
Bauer, A.	Italie.
Blondiau, Victor.	Belgique.
Brauburger, J.	Belgique.
Candiani, N. (le docteur)	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Commission d'enquête et d'encouragement de l'industrie domestique.	Russie.
Corbetta, Ch.	Italie.
Dœllstädt et Richter.	Allemagne.
Ehrhardt, Jos.	Allemagne.
Ferrari, P.	Italie.
Flaibani, A.	Italie.
Gale, G. et fils.	Canada.
Geeraerts, frères.	Belgique.
Grégoire, Pierre.	Belgique.
Guastalla, A.	Italie.
Guyaux, frères.	Belgique.
Hellmann, L.	Allemagne.
Hénaut-Céli.	France.
Hoan Cao Kac.	Tonkin (Colonies françaises).
Hugenfeld, Anton.	Suisse.
Jamsetji Nowroji.	Bombay.
Jamsetji Shapurji.	Bombay.
Lauwens, Arthur.	Belgique.
Masson-Leblois.	Belgique.
Menkel, Fr. et Cie.	Allemagne.
Milanaccio, F.	Italie.
Moti Kuber.	Bombay.
Motteux, Robert.	Belgique.
New-Brunswick Railway Company.	Canada.
Opderbecke et Neese.	Allemagne.
Paupardin.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Perrenoud, L.	France.
Pette, Léon, et Bockstael, J.-L. et Cie.	Belgique.
Pizzati, G.	Italie.
Poletto, N.	Italie.
Polspoel, Gustave.	Belgique.
Purshotam Klushal Dhalgar.	Bombay.
Reichel et Heinze.	Allemagne.
Reichel, Pierre.	Russie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Rigoni, J.	Monaco.
Rocher, J.-B.	Belgique.
Rossi, J. et fils.	Italie.
Rousseaux-Dewit et Cie.	Belgique.
Rovere, André et fils.	Italie.
Smulders, Alph.	Belgique.
Sorabji Jamasji Billimoria.	Bombay.
Teugels-Schippers, E.	Belgique.
Tran tu Ca.	Cochinchine (Colonies françaises).
Vanderschueren, Égide.	Belgique.
Van Deuren-Guns, F.	Belgique.
Van Erkel, B.-W.-G.	Pays-Bas.
Van Hoof, Joh.	Pays-Bas.
Van Roy, Henri, et Cie.	Belgique.
Voillereau, fils.	France.
Weyns, Jules.	Belgique.
Wright, G. et Co.	Angleterre.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'or

Washer, C., administrateur-directeur. — Société anonyme : La construction industrielle de Bruxelles.

Diplômes de médaille de bronze

Cassard, A., directeur de comptabilité. — Société anonyme : La construction industrielle de Bruxelles.

Damman, A., directeur de la parqueterie. — Id.

Maukels, Hubert, et Terral, Léon, sculpteurs. — Maison Mareska, J.-F.-E., à Bruxelles.

Van Roose, François, chef des travaux de la menuiserie. — Société anonyme : La construction industrielle de Bruxelles.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

Tasson, J. — Société anonyme de construction industrielle, à Paris.

Diplôme de médaille d'argent

Mayer, Gustave. — Maison Viardot, G., à Paris.

Coopérateurs

ALLEMAGNE

Diplômes de médaille de bronze

Mauroff, Heinrich. — Maison Carl Kästner, à Leipzig.
Michaelis, August. — Id.

AUTRICHE

Diplôme de médaille d'argent

Nossal, Léonard. — Maison Engel, Alexandre, à Vienne.

Diplômes de médaille de bronze

Gruber, Antoine. — Maison Irmler, H., à Vienne.
Löhnert, François. — Id.

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'argent

Guelton, Richard. — Maison Rottenstein, J.-B., à Bruxelles.

Diplômes de médaille de bronze

Ghislain, Jean. — Maison Evrard, Léonce, à Bruxelles.
Goeyens, Philippe. — Maison Mathys, Philippe et Victor, à Bruxelles.
Goeyens, Pierre. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Maeselyne, Ch. — Maison Delorge, Désiré, fils, à Gand.
Schwaerts, Jos. — Maison Polspoel, Gustave, à Malines.
Strymans, Fr. — Maison Bartels, Louis, à Turnhout.
Toulet, Léon. — Maison Toulet, Charles, à Bruxelles.
Van Hout. — Maison Mathys, Philippe et Victor, à Bruxelles.
Van Wichelen. — Maison Franck, François, à Anvers.
Wets, Pierre. — Maison Mathys, Philippe et Victor, à Bruxelles.

Diplômes de mention honorable

Camoz, Joseph. — Maison Toulet, Charles, à Bruxelles.
Delvaille, Nestor. — Maison Semal, Émile, à Nivelles.
Marlet, Henri. — Maison Toulet, Charles, à Bruxelles.
Pinot, Ferdinand. — Id.
Saintes, Emile. — Maison Semal, Émile, à Nivelles.
Warthe, Julien. — Id.

FRANCE

Diplôme de médaille d'argent

Lerocq, J., Vincent. — Maison Verrebout, Auguste, à Paris.

Diplômes de médaille de bronze

Drouillez, Pierre. — Maison Lebon-Leclers, à Jeumont.
Dufrasne, Désiré. — Maison Lebon-Leclers, à Paris.
Hestrest, Auguste. — Maison Verrebout, Auguste, à Paris.
Kaspérovicz, Alphonse. — Id.
Martin, Victor. — Maison Aubrun, Pierre, à Paris.

Diplômes de mention honorable

Delevingne, Albert. — Maison Aubrun, Pierre, à Paris.
Gracia. — Maison Verrebout, Auguste, à Paris.

ITALIE

Diplômes de médaille de bronze

Zanetti, Joseph. — Maison Zanetti, Antoine, à Vicence.
Zanetti, Vincent. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de mention honorable

Bauer, César. — Maison Bauer, Adolphe, à Florence.
Canepa, Jacques. — Maison Canepa, frères, à Chiavari.
Vacarezza, Joseph. — Id.

CLASSE 13

OUVRAGES DU TAPISSIER ET DU DÉCORATEUR

LISTE DU JURY

MM.	Braquenié, H., président.	Belgique.
	Simmonds, P.-L., vice-président.	Bombay.
	le directeur Beiir, secrétaire.	Allemagne.
	Deville-Cavellin, membre rapporteur.	Colonies françaises.

Membres :

MM.	le chevalier Becucci, Joseph.	Italie.
	le comte de Marnix, Ferdinand, suppléant.	Belgique.
	Houtstont, Georges.	Belgique.
	Maréchal, suppléant.	Colonies françaises.
	Soubrier, Louis.	France.

Diplômes d'honneur

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
École de Saint-Luc, à Gand (collectivité).	Belgique.
Ensemble de décorations pour salon, chambre, salle de bains, cabinet (en collectivité).	Belgique.
Storck, X. et Franz L. Schenzel (en collectivité).	Autriche.
Verrebout, Auguste.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Bazzanti, Pietri et fils.	Italie.
Cardon, Charles-Léon.	Belgique.
De La Montagne, Ed.	Belgique.
Grossé, L.	Belgique.
Lanneau, Guillaume-Albert.	Belgique.
Laudeick, frères.	Belgique.
Rigidiotti, V.	Belgique.
Valdinoci, F.	Italie.
Verbuecken, Henri.	Belgique.
Verlinden, Modeste.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Aubrun, Pierre.	France.
Cappelli. (le major)	Italie.
Cloetens, Pierre.	Belgique.
Cluytens-Suetens.	Belgique.
Duse, Angelo.	Italie.
Ferrnholtz, G.-J.	Allemagne.
Franck, François.	Belgique.
Frilli, Antonio.	Italie.
Herman, Aimable.	Belgique.
Janssens, Jacques.	Belgique.
Kerckx, Jean.	Belgique.
Lefèvre, Jules.	Belgique.
Levera, Delphin.	Italie.
Manzoni, Oreste.	Italie.
Maris et C^{ie}.	Belgique.
Montelatici, Joseph.	Italie.
Morgari. (le professeur Rodolfo)	Italie.
Noguès-Richard.	Belgique.
Odiaux, Félix.	France.
Parvis, Joseph.	Égypte.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Pickery, H.	Belgique.
Pont, Charles.	Belgique.
Pozzoli, Pietro.	Italie.
Prud'homme, H.	France.
Ragareux, Eugène.	France.
Rottman, Strome et Cie.	Japon.
Scappini, Giovanni.	Italie.
Scheidl, Aloïs.	Autriche.
Schrabetz, Émile.	Autriche.
Snyers-Rang.	Belgique.
Suy, Édouard.	Belgique.
Thibeau, Victor.	Luxembourg.
Ugolini, Giovanni.	Italie.
Vandenbulcke.	Belgique.
Vander Geld, H.	Pays-Bas.
Van der Linden, Eugène.	Belgique.
Van Halle, François.	Belgique.
Vogts et Winzmann.	Allemagne.
Werkmeister, Aug., junior.	Allemagne.
Zoppino, frères.	Italie.

Diplômes de médaille de bronze

Aberlé, Julie.	Belgique.
Andersen, Ferd.	Danemark.
Belot, L.-E., fils.	Belgique.
Biasin, Francesco.	Italie.
Bourgoin-Meiffre.	Tonkin (Colonies françaises).
Braun et Cie.	Belgique.
Decam, Paul.	Belgique.
de Lange, H.-J.	Pays-Bas.
De Naeyer, Charles.	Belgique.
Dominion Leather Board Company.	Canada.
Dupon, Henri.	Belgique.
Dupont, Jean.	Belgique.
Fabbi, Giuseppe.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Geers, Isidore.	Belgique.
Gorini, R.	Italie.
Janssens-Vanderstucken, Désiré.	Belgique.
Johnson.	Norwège.
Lapini, Henri et César, frères.	Italie.
Lebrun, Paul.	Belgique.
Lé van Hué.	Cochinchine (Colonies françaises).
Mase, H.	Angleterre.
Matrat, L.	France.
Montelatici, Angelo.	Italie.
Musmeci-Seminara, Giuseppe.	Italie.
Owen Mc Garvey and Son.	Canada.
Penasso, Luigi.	Italie.
Procureur, A.	Belgique.
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Sironi, Paul.	Italie.
Tradico, frères.	Italie.
Vander Velden, François.	Belgique.
Van Driest et Cie.	Pays-Bas.
Van Rooten, François.	Belgique.
Van Sluys, Th.	Belgique.
Vasseur, Mélanie (Mlle).	Réunion (Colonies françaises).
Veltman, J. A. et fils.	Pays-Bas.
Vloeberghs, Félix.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Bertels, Alph.	Belgique.
Berchielli, frères, Louis et Léonida.	Italie.
Falcini, Andrea.	Italie.
Lambrechts, Arthur.	Belgique.
Lecosty, J. G.	Belgique.
Lesser, Paul.	Allemagne.
Metz, J.-H.	Allemagne.
Novelli, Louis.	Italie.
Romagnoni, Giovanna.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Vanden Burgh, M.	Pays-Bas.
Van Emelen, Léon.	Belgique.
Zens, Mathias.	Belgique.

Coopérateurs

AUTRICHE

Diplômes de médaille de bronze

Brabinetz, Wenzel. — Maison Schenzel, F. X., à Vienne.
Groth, Auguste. — Id.
Sacher, Jules. — Id.

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

De Lau, Henri. — Maison Laudeick frères, à Bruxelles.
Peeters, Charles. — Maison Verlinden, Modeste, à Anvers.
Pepermans, Jean. — Maison Laudeick frères, à Bruxelles.
Van Bylen, Jules. — Maison Verlinden, Modeste, à Anvers.

Diplôme de mention honorable

Vloeberghs, J. — Maison Verlinden, Modeste, à Anvers.

EGYPTE

Diplôme de médaille d'argent

Devercelli, Giuseppe. — Ateliers de M. Parvis, au Caire.

Diplôme de médaille de bronze

Buzzoni, Luigi. — Ateliers de M. Parvis, au Caire.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 14

CRISTAUX, VERRERIES ET VITRAUX

LISTE DU JURY

MM.	le chevalier DE LINDHEIM, Alfred, président.	Autriche.
	CAPRONNIER, J.-B., vice-président.	Belgique.
	le chevalier MICHELA, Mario, secrétaire.	Italie.
	SEUTIN, Em., fils, membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM.	BOUVY, J.-J.-B.-J.	Pays-Bas.
	DUBOIS.	France.
	FOURCAULT.	Belgique.
	FRIEDLAENDER.	Allemagne.
	GORET, L.	Belgique.
	REICH.	Autriche.
	le docteur SCHUMACHER, W., suppléant.	Allemagne.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Agence générale des glaceries belges, M. Seutin, Em., administrateur et délégué à la direction, membre du jury.	Belgique.
Bouvy, J.-J.-B.-J., membre du jury.	Pays-Bas.
Capronnier, J.-B., membre du jury.	Belgique.
Fourcault-Frison et Cie (Fourcault), membre du jury.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Bivort, Joseph.	Belgique.
Maes.	France.
Pelletier, M.-A. et fils.	France.
Société anonyme de Saint-Gobin, Chauney et Cyrey.	Allemagne.
Société anonyme des verreries, D. Jonet.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Bernard et Cie.	France.
Facchina, Jean-Dominique.	France.
Ferro et fils, François.	Italie.
Haillard, Ernest.	France.
Imberton, Philippe.	France.
Lambert, Louis, et Cie.	Belgique.
Mondron, Léon.	Belgique.
Morel, Alphonse.	Belgique.
Rheinische Glashütten Actien Gesellschaft.	Allemagne.
Société anonyme, fabrique du comte de Harrach.	Autriche.
Société anonyme des verreries de Charleroi.	Belgique.
Société anonyme des verreries nationales, à Jumet.	Belgique.
Stalins et Janssens.	Belgique.
Steenebrugge, F. et Cie, Aachener Glasmanufactur.	Allemagne.
Weberbeck, F. et Cie.	Italie.

Diplômes de médaille d'argent

Bakalowits, E., fils.	Autriche.
Bastin et Williams.	Belgique.
Bougard, A.	Belgique.
Brémard, C.	France.
Candiani. (le chevalier M.)	Italie.
De Dorlodot, L. et Cie.	Belgique.
Geyling, Carl. (les héritiers de)	Autriche.
Hertel et Lersch.	Allemagne.
Neuhauser, Albert.	Autriche.
Paravicini-Tenca et Cie.	Italie.
Pluys, Léopold-Pierre-Englebert.	Belgique.
Reyen, Alphonse-Georges.	France.
Schmidt-Devillez et Cie.	Belgique.
Schmidt, frères et sœurs.	Belgique.
Societa « Musiva Veneziana ».	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Société anonyme des manufactures de glaces de Mariemont.	Belgique.
Société anonyme des verreries de Jemappes.	Belgique.
Société des verreries de Gosselies, Haidin et Cie.	Belgique.
Tommasi, Gelsomini et Cie.	Italie.
von der Forst, Victor.	Allemagne.

Diplômes de médaille de bronze

De Looper-Monnoyer et Cie.	Belgique.
Falleur, Louis, et Cie.	Belgique.
Gabreau, P.	France.
Glas Fabrik Wittekind Commandit Gesellschaft.	Allemagne.
Hanel, Stefan.	Autriche.
Magniadas, Gustave.	France.
Oidtmann, H. et Co (Dr).	Allemagne.
Olivotti, Louis.	Italie.
Société anonyme des glaces de Moustier-sur-Sambre.	Belgique.
Société anonyme des verreries centrales.	Belgique.
Société anonyme des verreries de l'Étoile.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

André, Constant, et Cie.	Belgique.
Bernaert, Jules.	Belgique.
Billen, Florimond-Fernand.	Belgique.
Coucke, Samuel, et fils.	Belgique.
De Keghel, Antoine-Joseph.	Belgique.
Delhaize, Jules, et Cie.	Belgique.
Duvivier, Jean.	Belgique.
Hartmann, Moriz.	Autriche.
Lejeune-Hiernaux et Cie.	Belgique.
Leleu fils.	France.
Mangin, Jules.	France.
Privato, Jean.	Italie.
Röder, Theodor.	Allemagne

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Société anonyme des verreries à bouteilles de Chaudmonceau.	Belgique.
Société anonyme des verreries de la Meuse.	Belgique.
Thilimans, Émile.	Belgique.
Van Crombrugghe, Ch. et fils.	Belgique.
Vander Meersch, Ch.-H.-J.	Belgique.
Vessière aîné.	France.
Wisthoff et Cie.	Allemagne.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Biernaux, Victor. — Société anonyme des verreries de Jemappes.
Staumont, François. — Id.

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

Chilly, Amédée. — Cristallerie de Clichy, à Clichy.

Diplôme de médaille d'argent

Gérard, Prosper. — Cristallerie de Clichy, à Clichy.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Barbier, Auguste. — Maison Lambert, L. et Cie, à Jumet.
Bauthier, Jean. — Société anonyme des verreries de Jemappes.
Bertrand, Joseph. — Verreries nationales, à Jumet.
Chaudron, Jean-Pierre. — Glacerie de Courcelles.
Decauwert, Louis. — Compagnie de Floreffe.
Depasse, Léon. — Société anonyme des verreries de Jemappes.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Driesen, T.-G. — Verreries nationales, à Jumet.
Durvaux, Pierre. — Société anonyme des verreries de Charleroi, à Gilly.
Durvaux, Urbain. — Verreries nationales, à Jumet.
Escorbia, Marius. — Id.
Gustin, Louis. — Compagnie de Floreffe.
Guyaux, Florent. — Société d'Auvelais.
Guyaux, Nicolas-Joseph. — Glacerie de Courcelles.
Hittelet, Joseph. — Société de Sainte-Marie d'Oignies.
Jacquet, Henri. — Maison Bivort, Joseph, à Jumet.
Jacquet, Maximilien. — Id.
Lacroix, Adolphe. — Société d'Auvelais.
Lambert, Paul. — Maison Lambert, L. et C^ie^, à Jumet.
Lefèvre, Auguste. — Société anonyme des verreries de Charleroi, à Gilly.
Lemal, Télesphore. — Id.
Louis, Émile. — Verreries nationales, à Jumet.
Misson, Barthélemy. — Société de Sainte-Marie d'Oignies.
Prémont, Jacques-Joseph. — Compagnie de Floreffe.
Quintart, Pierre. — Société de Sainte-Marie d'Oignies.
Sabaux, Pierre-Joseph. — Société des verreries de Gosselies.
Salmon, François. — Glacerie de Courcelles.
Sauvage, Léon. — Société des verreries de Gosselies.
Scarniet, Ferdinand. — Maison Bivort, Joseph, à Jumet.
Schmidt, Pierre. — Société anonyme des verreries de Jemappes.
Soupart, Louis. — Verreries nationales, à Jumet.

FRANCE

Diplôme de médaille de bronze

Triaca, Jean. — Maison Facchina, Jean-Dominique, à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ITALIE

Diplômes de médaille de bronze

Ancona, Prosper. — Maison Ferro, François et fils, à Murano (Venise).
Anelli-Monti, Attilius. — Société « Musiva Veneziana », à Venise.
Bortolotti, Raniero. — Id.
Ferro, Albert. — Maison Ferro, François et fils, à Murano (Venise).
Ferro, Ange. — Id.
Giacomini, Joseph. — Maison Tommasi, Gelsomini, à Venise.
Gnoatto, Louis. — Id.
Martini, Vincent. — Id.
Zecchin, Hector. — Maison Weberbeck, F. et Cie, à Venise.

Diplômes de mention honorable

Pavan, Antonio. — Société « Musiva Veneziana », à Venise.
Pelosio, Jules. — Id.
Radi, Laurent. — Id.
Saoner, Jean. — Maison Tommasi, Gelsomini, à Venise.

CLASSE 15

CÉRAMIQUE

LISTE DU JURY

MM.	le chevalier Barnabei, Félix, président.	Italie.
	Thierry, Gustave, vice-président.	France.
	Estor, Léon, secrétaire.	Monaco.
	Renard, Camille, membre rapporteur.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Membres :

MM. Blanc, Edmond.	Monaco.
Monnoyer, Léon, suppléant.	Belgique.
Moore, T.-C.	Angleterre.
Nivert, Alb.	Colonies français.
Raynaud, F.	Luxembourg.
Richard, Auguste.	Italie.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, ont été mis hors concours en leur qualité de jurés.

Boch frères.	France.
Castellani (le commandeur Guillaume).	Italie.
Société céramique Richard.	Italie.
Société industrielle et artistique de Monaco.	Monaco.
Thierry, Gustave.	France.
Villeroy et Boch. (Raynaud, F., membre du jury).	Allemagne.
Villeroy et Boch.	Luxembourg.

Diplômes d'honneur

Boch frères.	Belgique.
Cantagalli, J. (les fils de)	Italie.
Gillet.	France.
Guérin et Cie.	France.
Haviland et Cie.	France.
Manufacture nationale de Sèvres.	France.
Manufacture royale de porcelaine de Saxe.	Allemagne.
Société anonyme des produits réfractaires et terres plastiques de Seilles-lez-Andenne et de Bouffioulx (André de Lattre et Cie).	Belgique.
Société de produits réfractaires de Saint-Ghislain.	Belgique.
Soyer, Paul.	France.
Wahliss, Ernest.	Autriche.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Antonibon, P. et fils.	Italie.
Boussard, D.	France.
Compagnie générale des produits céramiques de Saint-Ghislain.	Belgique.
Delforge, Emile.	France.
Escoyez, Louis.	Belgique.
Fabri, Pio.	Italie.
Jean, Charles.	France.
Joost Thooft et Labouchère.	Pays-Bas.
Jouneau, Prosper.	France.
Laurin, François.	France.
Monseu et Cie.	Belgique.
Mouzin, Auguste.	Belgique.
Puginier (Mgr).	Tonkin (Colonies françaises).
Sazerat-Blondeau et Cie.	France.
Service local de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Springer et Oppenheimer.	Autriche.
Stellmacher, Alfred.	Autriche.
Thonwaarenfabrik der Magdeburger Bau und Credit Bank, ci-devant Duvigneau et Cie	Allemagne.

Diplômes de médaille d'argent

Bohn, L.	France.
Bourgeois, Emile.	France.
Cacciapuoti fratelli.	Italie.
Cavallero, Luigi.	Monaco.
Chineau, Georges.	France.
Coste et Co.	Belgique.
Dall' Ara et Co.	Italie.
De Bois, L. et E. Vielvoye et Co	Belgique.
De Mol, Adolphe.	Belgique.
Erndt, Bernhardt.	Autriche.
Fourmaintraux-Courquin et Cie.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Fras et Dourgachorone Roquitte.	Inde (Colonies françaises).
Gargiulo, J., et fils.	Italie.
Geith, J.-R. Thonwaarenfabrik « Annawerk »	Allemagne.
Gilet et Cie.	Belgique.
Ipsen, Terra cotta and Fine art Pottery.	Angleterre.
Lachenal, Edmond.	France.
Ladreyt, Eugène.	France.
Lechner, R.	Autriche.
Lie-Mie-Yu.	Chine.
Millet, Optat.	France.
Miliani. (le chevalier César)	Italie.
Molaroni, V.	Italie.
Pabst, Fr.	Allemagne.
Poulet, Victor et sœurs.	Belgique.
Richard, Hortense (Mme).	France.
Robyn, Louis.	Belgique.
Sansebastiani et Moreno.	Italie.
Schioppa et Cacciapuoti.	Italie.
Schmelzer et Gericke.	Allemagne.
Société anonyme belge de céramique.	Belgique.
Société coopérative céramique à Imola, près Bologne.	Italie.
Stettiner Chamottefabrik, Actien Gesellschaft ci-devant Didier et Cie.	Allemagne.
Tortat, Josaphat.	France.
Vygen, H.-J. et Co.	Allemagne.
Wanzenried, J.	Suisse.

Diplômes de médaille de bronze

Ali ben Amis.	Tunisie.
Ali ben Hamis.	Tunisie.
Bélangé, L.	Belgique.
Buï Dûong Haï.	Cochinchine (Colonies françaises).
Buisson, Fernand.	Belgique.
Camberlin-Martin (veuve).	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Comité d'exposition de Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
Comité de Saint-Martin.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Costa (Damazio Rodrigues da).	Portugal.
De Smet, Léon, et Cie.	Belgique.
De Smet, Léon, et Cie.	France.
Dümler et Breiden.	Allemagne.
Garrido (Marianna Joaquina Faria da Camara).	Portugal.
Glenboig Union Fire Clay Company Limited	Angleterre.
Gouvernement de Bombay.	Bombay.
Greiner, F.-Chr. et fils.	Allemagne.
Henroz, Camille.	Belgique.
Herman, Jean.	Belgique.
Johnson, K.-E.	Norwège.
Kamp, J. et Cie.	Belgique.
Leone, Ange.	Italie.
Lescot-Lecocq.	Belgique.
Marzi et Remy.	Allemagne.
Mommaerts, Alexandre.	Belgique.
Mortreux, Georges.	France.
Pire, Joseph.	Belgique.
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Rafin et Ameuille.	France.
Schierholz, C.-G. et fils.	Allemagne.
Smith, Edward, et Cie.	Angleterre.
Tadolini fratelli.	Italie.
Terry, G.-W.	Bombay.
The St-Johns Stone Chinaware Co.	Canada.
Torelli, Japhet.	Italie.
Tourteau, Edouard.	Belgique.
Vaucamps et Cie, Léon.	France.

Diplômes de mention honorable

Administration pénitentiaire de Nouméa.
Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Benrather Thonwaaren Fabrik, Ed. Paniel.	Allemagne.
Brauns, C.-H.	Allemagne.
Comité d'exposition de Saint-Louis.	Sénégal (Colonies françaises).
Crame-Delpire.	Belgique.
Croegaert, Aug.	Belgique.
Cucurny, Pablo.	Espagne.
Declercq, frères et sœurs.	Belgique.
De Mey, (Mᵉˡˡᵉ).	Belgique.
Ferrao (Antonio Bernardo).	Portugal.
Gaekwar de Baroda (S. A. le).	Bombay.
Gaspar, Stéphanie (Mᵐᵉ).	France.
Gasparoli, Mary (Mˡˡᵉ).	Belgique.
Geldmeyer, Honorine (Mˡˡᵉ).	Belgique.
Gouvernement du Paraguay.	Paraguay.
Gouvernement égyptien. Laboratoire khédivial. Ministère de l'intérieur du Caire.	Égypte.
Gray et Betts.	Canada.
Hart frères et Lazier.	Canada.
Hayot.	Martinique (Colonies françaises)
Hoff.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Kœnig-Christener, Anna (Mᵐᵉ).	Suisse.
Kreeft, Lambert.	Belgique.
Laugé.	Sénégal (Colonies françaises).
Liedekerke-Beauffort (Comte de).	Belgique.
Loos, Marie (Mˡˡᵉ).	Belgique.
Mohamed ben Amor.	Tunisie.
Mohamed ben Mohamed ben Salem ben Amor a Nabel.	Tunisie.
Moraes (J.-A., da Cunha).	Portugal.
Mousset-Thibaut.	Belgique.
Navelle.	Annam (Colonies françaises).
Nierdt, G.-W.-S.	Pays-Bas.
Passerini, Antonio.	Italie.
Pericoli, Anne et Louise.	Italie.
Perrignon de Frénoy, Aline (Mˡˡᵉ).	Belgique.
Phû van Vien.	Cochinchine (Colonies françaises).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Primen, Clotilde.	Belgique.
Sous-comité de Karikal.	Inde (Colonies françaises).
Souza (Pedro Francisco de).	Portugal.
Steffenoni, Henri.	Italie.
Tallman, W., et fils.	Canada.
Texeira (Boaventura Bento).	Portugal.
Welding, W.-E.	Canada.
Yadavayin.	Inde (Colonies françaises).

Collaborateurs

ALLEMAGNE

Diplôme de médaille d'or

Warth, Chr. — Maison Villeroy et Boch, à Mettlach.

Diplômes de médaille d'argent

Lentzius, Jos. — Maison Villeroy et Boch, à Mettlach.
Strnard, Adalb. — Id.
Von Schulze, Chr. — Thonwaarenfabrik der Magdeburger Bau und Credit Bank, ci-devant Duvigneau et Cie, à Magdebourg.

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'or

Pohl, Pierre, directeur. — Société de produits réfractaires, à Saint-Ghislain.

FRANCE

Diplômes de médaille d'or

Auscher. — Manufacture nationale de Sèvres, à Sèvres.
Hallion. — Id.

Diplômes de médaille d'argent

Becquet, Célestin. — Maison Boch frères, à Louvroil-lez-Maubeuge.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Besse, Étienne. — Maison William Guérin et C^ie^, à Limoges.
Dutailly. — Manufacture nationale de Sèvres, à Sèvres.
Renard, G. — Id.

MONACO

Diplômes de médaille d'argent

Courbe, Pierre-Abel. — Société industrielle et artistique de Monaco.
Naturel (M^me^). — Id.

Coopérateurs

ALLEMAGNE

Diplômes de médaille de bronze

Schulze, Carl. — Thonwaarenfabrik der Magdeburger Bau und Credit Bank, ci-devant Duvigneau et C^ie^, à Magdebourg.
Wucherpfennig. — Id.

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Dubois, François. — Établissement Auguste Mouzin, à Quaregnon-Wasmuël.
Fauconnier, François. — Compagnie des produits céramiques de Saint-Ghislain.

Diplôme de mention honorable

Kienard, J.-B. — Maison Pire, Joseph, à Marchienne-au-Pont.

FRANCE

Diplômes de médaille d'or

Apoil (M^me^). — Manufacture nationale de Sèvres, à Sèvres.
Doat, Taxile. — Id.
Escalier (M^me^). — Id.
Gobert. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'argent

Belet, père. — Manufacture nationale de Sèvres, à Sèvres.
Legré. — Id.
Richard, Émile. — Id.
Roger. — Id.
Soyer, Théophile. — Maison Paul Soyer, à Paris.
Yenny. — Id.

Diplômes de médaille de bronze

Aumont, Eugène. — Maison Laurin, François, à Bourgy-la-Reine.
Bothereau, L. — Manufacture nationale de Sèvres, à Sèvres.
Fillatreau. — Maison Laurin, François, à Bourgy-la-Reine.
Gautier. — Maison Tortat, Josaphat, à Blois.
Hurel. — Manufacture nationale de Sèvres, à Sèvres.
Just, Arthur. — Maison Tortat, Josaphat, à Blois.
Leiber. — Manufacture nationale de Sèvres, à Sèvres.
Leroy, Th. — Maison Delforge, Émile, à Paris.
Meakes. — Manufacture nationale de Sèvres, à Sèvres.
Vincent. — Maison Paul Soyer, à Paris.
Zinck. — Id.

ITALIE

Diplôme de médaille d'or

Ragazzi. — Société céramique Richard.

Diplômes de médaille de bronze

Bianchi, Émile. — Maison Sansebastiano et Moreno, à Gênes.
Pennasilico, Joseph. — Id.
Villemain, Émile. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 16

TAPIS, TAPISSERIES ET AUTRES TISSUS D'AMEUBLEMENT

—

CLASSE 17

PAPIERS PEINTS

LISTE DU JURY

MM.	SNYERS, président.	Belgique.
	FOLLOT, Félix, vice-président.	France.
	DAVOUST, Ed.	France.

Membres :

MM.	DE SYLVA, Jérôme.	Portugal.
	EYSSER, J., suppléant.	Angleterre.
	GINZKEY, Willy.	Autriche.
	LAVIOLETTE-HAUFF, Gustave.	Serbie.
	PFAFF, A.	Allemagne.
	TRESCA, Édouard.	France.
	SCHWEINBURG, G.	Autriche.
	Le major-général WADDINGTON.	Bombay.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Braquenié et Cie.	Belgique.
Braquenié et Cie.	France.
Davoust et Cie.	France.
Tresca, Ed.	France.
Ginzkey, J.	Autriche

Diplômes d'honneur

Haas, Philipp, et fils.	Autriche.
Hamot, G. et B. et Cie.	France.
Harinkouck, A.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

avalette, Adolphe, et Cie.	Belgique.
Leroy, Isidore et ses fils.	France.
Manufacture des tapisseries des Flandres.	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Croissant, Auguste.	France.
Dulud, Quenardel et Cie.	France.
Fabrique royale de tapis de Deventer (Directeur W.-F. Kronenberg).	Pays-Bas.
Gever's und Schmidt'sche Teppichfabrik.	Allemagne.
Jacques, Sauce et Cie	France.
Labaty et Papleux.	France.
Legrand frères.	France.
Linoleum. (Compagnie française du)	France.
Marino, Giovanni.	Italie.
Masure, F., Lorthiois et fils.	France.
Oukonine, A. (Cie de la fabrique de papiers peints de Tsarskoé-Selo).	Russie.
Papiers peints (Société française des).	France.
Pechkoff, Jean et fils.	Russie.
Robinson, Vincent et Cie.	Angleterre.
Surveillant de la prison centrale de Yerrowda-Poona.	Bombay.
Thomas, Isidore.	France.
Vanderborght frères,	Belgique.
Verdol et Cie.	France.

Diplômes de médaille d'argent

Banque coloniale portugaise.	Portugal.
Biermans, Léonard.	Belgique.
Daubek, Thom. et fils.	Autriche.
Delor, Émile.	Sénégal (Colonies françaises).
Dumet, L.-J.	France.
Hanssens-Hap.	Belgique.
Janssens-De Decker.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Koch et te Kock.	Allemagne.
Lemaire et Dumont.	France.
Letalle frères.	France.
Ministère du commerce, de l'agriculture et de l'industrie.	Serbie.
Musée des colonies, à Lisbonne.	Portugal.
Patricot, A.	France
Perelis et Pollak.	Autriche.
Prietsch, Oscar.	Allemagne.
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Société d'agriculture, à Alger.	Algérie.
Surveillant de la prison centrale, à Agra.	Bombay.
Surveillant de la prison centrale, à Ajmere.	Bombay.
Talucchi, L.-P. et fils.	Italie.
Tapling, Thomas et Cie.	Angleterre.
Tomkinson et Adam.	Angleterre.
Van Genechten, Antoine.	Belgique.
Wallet, Henri.	France.

Diplômes de médaille de bronze

Administration pénitentiaire.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Bourgouin-Meiffre.	Tonkin (Colonies françaises).
Colin, Mac-Arthur, et Cie.	Canada.
Depoortere, Camille.	Belgique.
Elia Souhami Sadullah et Cie.	Turquie.
Erblich et Michels (Lindener Smyrne Teppichfabrik).	Allemagne.
Jelisaveta Giké Jakovliëvitch.	Serbie.
Martens, Joseph.	Belgique.
Mohamed ben Mohamed.	Tunisie.
Moraes (J.-A., da Cunha).	Portugal.
Müller, Carl.	Allemagne.
Poppowits, Sadig.	Autriche.
Réal, V.	France.
Scott, Cuthbertson et Cie.	Angleterre.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Schwarz, Fréd.	Allemagne.
Sima Stefanovitch.	Serbie.
Surveillant de la prison centrale de Hazoribagh.	Bombay.
Surveillant de la prison centrale à Bhagalpur.	Bombay.
Staunton, M. et Cie.	Canada.
Vermeire-Deryck, F., et fils.	Belgique.
Zari frères.	Italie.

Diplômes de mention honorable

Dosabhoy Merwanji et Cie.	Bombay.
Dragomir Stoïlkovitch.	Serbie.
Elabassi Mohamed ben Arse.	Tunisie.
German Lineoleum Manufacturing Company Limited.	Allemagne.
Kint-Lauwereins, Jacques.	Belgique.
Le surveillant de la prison, à Hyderabad (Sinde).	Bombay.
Le surveillant de la prison, à Lucknow.	Bombay.
Lioubitza Markovitch.	Serbie.
Meses-Goris, P. et fils.	Belgique.
Musée de la Société de Géographie, à Lisbonne.	Portugal.
Petrio Novakovitch.	Serbie.
Praseres (Eduardo Ayala dos).	Portugal.
Hadyg Mohamed ben Melade.	Tunisie.
Heuveldop et Hozák.	Allemagne.
Radenko Raïkovitch.	Serbie.
Rodrigo Vianna et Cie.	Brésil.
Service local à Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Son Altesse le Nawab de Cambay.	Bombay.
Sous-comité de Karikal.	Inde (Colonies françaises).
Swart et Cie.	Portugal.
Van Eyck-Meert, Henri.	Belgique.
Van Nuffel frères.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Heyninck, Pierre, directeur du matériel. — Maison Janssens-Dedecker, à Saint-Nicolas.
Verbreydt, Henri, directeur du tissage. — Id.

FRANCE

Diplômes d'honneur

Badin. — Manufacture nationale de tapisserie de Beauvais.
Gerspach. Manufacture nationale de tapisseries des Gobelins.

Diplômes de médaille d'argent

Stein, Auguste. — Maison Masure, Lorthiois et fils, à Tourcoing.
Toty. — Maison Hamot, G.-B. et Cie, à Paris.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille de bronze

Declercq, Constant. — Tapisseries des Flandres, à Ingelmunster.

Diplômes de mention honorable

Steelandt, Camille. — Maison Depoortere, à Courtrai.
Thoremans. — Maison Hanssens-Hap, à Vilvorde.
Vanbalberghe, A. — Tapisseries des Flandres, à Ingelmunster.
Van Neste, Alphonse. — Id.
Van Neste, Henri. — Id.
Van Outryve, Charles. — Id.
Verbreydt, Louis. — Maison Janssens-Dedecker, à Saint-Nicolas.
Verplancke, Alphonse. — Tapisseries des Flandres, à Ingelmunster.
Windels, Charles. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

FRANCE

Diplômes de médaille de bronze

Agache, Ch.-J. — Maison Harinkouck, A. à Roubaix.
Bal, Jules. — Maison Legrand frères, à Paris.
Guillotin, André. — Maison Lemaire et Dumont, à Paris.
Her, Arthur Louis. — Maison Harinkouck, A., à Roubaix.
Lebœuf, Léon-Joseph. — Maison Thomas, Isidore, à Paris.
Schmit, Ch. — Maison Croissant, Auguste, à Paris.

ITALIE

Diplômes de médaille d'argent

Andenino, Antoine. — Maison Marino, Jean, à Turin.
Ciatti, Théophile. — Id.
Giordana, Jean-Baptiste. — Id.

CLASSE 18

COUTELLERIE

—

CLASSE 19

ORFÈVRERIE

—

CLASSE 20

BRONZES D'ART, FONTES D'ART DIVERSES, MÉTAUX REPOUSSÉS

LISTE DU JURY

MM.	SERVANT, Georges, président.	France.
	COLINET, Édouard, vice-président.	Russie.
	VAN CALSTER, H., secrétaire.	Belgique.
	VAN DER STAPPEN, Ch., membre rapporteur.	Belgique

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Membres :

MM. Bernard, Martial.	France.
Castellani, Guillaume.	Italie.
Chenaillier, Henri, suppléant.	France.
Gignon, E., suppléant.	France.
Richter, E.	Autriche.
Schoij, suppléant.	Belgique.
Strauss, Louis.	Espagne.
Vander Straeten, Édouard.	Bombay.
Van Kempen, L.-J.-S.	Pays-Bas.
Van Ryswyck, Lambert, père.	Belgique.

CLASSE 18

COUTELLERIE

CLASSE 19

ORFÈVRERIE

Diplômes d'honneur

Bourdon-De Bruyne.	Belgique.
Christofle, Ch. et Cie.	France.

Diplômes de médaille d'or

Boin, G.	France.
Cailar-Bayard, N. et Cie.	France.
Couverts Alfénide (Société des).	France.
Desclers, Jean-Claude-Eugène.	France.
Dryepondt-Brans, E.	Belgique.
Henkels, J.-A.	Allemagne.
Michaut, Eug.	France.
Piérard, Louis, aîné.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Van Ryswyck-Bogaerts, Lambert.	Belgique.
Vernaz et Mme Vernaz-Vechte (en collaboration).	France.
Würtembergische Metallwaarenfabrik.	Allemagne.

Diplômes de médaille d'argent

Beelaerts-Van Leur, Ant.	Belgique.
Boland-Wanson.	Belgique.
Boulenger, A. et Cie.	France.
Desmarès-Wauters.	Belgique.
Dufour, Aug.	Belgique.
Dutzenberg, F.-X.	Allemagne.
Esser, Ferd., et Haarhaus.	Allemagne.
Framji Pestonji Bhamgara.	Bombay.
Meriden Britannia Company.	Etats-Unis.
Morton, Joseph.	Angleterre.
Quadrelli, Mario.	Italie.
Wilmotte, J., fils.	Belgique.
Wiskemann, Otto.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Baudoin et Dethier.	Belgique.
Delmez, Hubert.	Belgique.
Ernie, Edouard.	France.
Festraets, P.	Belgique.
Gerritsen, J.-A.-A.	Pays-Bas.
Kortman, Ed.	Russie.
Leboullanger, A. et Cie.	France.
Maës.	France.
Meyn, H. et Cie.	Allemagne.
Michielsens-Lobert, Ch.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Campi, J.-B.	Italie.
Cursetji et fils.	Bombay.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Erbe, H.-A.	Allemagne.
Gouvernement de Bombay.	Bombay.
Khodjaane, Karapet.	Russie.
Mathieu, H.	Belgique.
Mutz et Dückers.	Allemagne.
Niewerth, F.-H. (Aurometallfactorei).	Allemagne.
Procter et Cie.	Angleterre.
Rao de Kutch (S. A. le).	Bombay.
Wellman, Fried.	Allemagne.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'argent

Van Lemberghe, Louis. — Maison Bourdon-De Bruyne, à Gand.

Diplômes de médaille de bronze

Dufrêne, Charles. — Maison Piérard, Louis aîné, à Gembloux.
Legros, Félix. — Id.
Legros, Guibert. — Id.

PAYS-BAS

Diplôme de médaille d'argent

Van Dokkum, G. W. — Maison van Kempen, J. W. et fils, à Voorschoten.

Diplôme de médaille de bronze

Bernhardi, L. — Maison van Kempen, J. W. et fils, à Voorschoten.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 20

BRONZES D'ART, FONTES D'ART DIVERSES, MÉTAUX REPOUSSÉS

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Hollenbach, D. (E. Richter, membre du jury).	Autriche.
Van Kempen, J.-M. et fils (Van Kempen, L.-J.-S., membre du jury).	Pays-Bas.

Diplômes d'honneur

Barbedienne (avec mention spéciale).	France.
Chopin, Félix.	Russie.
Compagnie des bronzes (Société anonyme).	Belgique.
Denière.	France.
Fichet (Charlier et Guénot, successeurs).	France.
Gaget, Gauthier et Cie.	France.
Hottot, Louis.	France.
Marrou, F.	France.
Mesureur et Monduit.	France.
Milde, Albert.	Autriche.
Pieret, L.	Belgique.
Postnikoff, A.-M.	Russie.
Thiébaut frères.	France.
Wauters-Koeckx.	Belgique.
Wilhelm, Ludwig.	Autriche.

Diplômes de médaille d'or

Arens, A.	Belgique.
Basset, A.	France.
Bauche, G. et H.	France.
Bourdon-de Bruyne.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Carradori et Cie.	Italie.
Dandois, H.	Belgique.
de Lairesse, Ch.	Belgique.
Guisasola, Felipa.	Espagne.
Labaer, J.-J. (veuve).	Belgique.
Luppens, H. et Cie.	Belgique.
Nelli. (le chevalier A.)	Italie.
Parvis, Joseph.	Égypte.
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Puginier (Mgr).	Tonkin (Colonies françaises).
Réquilé, J.-G.	Belgique.
Schryvers, A.-P.	Belgique.
Toussaint, A.	Belgique.
Wilmotte, J., fils.	Belgique.
Woerfell, C.-F.	Russie.
Zuloaga, Placido. (Avec mention spéciale)	Espagne.

Diplômes de médaille d'argent

Administration pénitentiaire. Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).	
Alker, C.	Belgique.
Bernhard, Joseph.	Allemagne.
Bertrand, A.-E.	France.
Büchler, Antoine.	Autriche.
Compagnie anonyme pour la fabrication de bronzes et de fontes d'art, à Berlin.	Allemagne.
De Poli, Fr.	Italie.
Dupont, A.	Belgique.
Dutrou, A.	France.
Eguiazu, Léon.	Espagne.
Emmerechts, G.	Belgique.
Forneville, Laurent.	Belgique.
Fraigneux, H.-L.	Belgique.
Frank, Joseph.	Autriche.
Gemito, V. et de Mesnil, Oscar. (baron)	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Haas, C.	Autriche.
Lux, C.	Autriche.
Pandiani, A.	Italie.
Persoons, A.	Belgique.
Service local de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Service local.	Tonkin (Colonies (francaises).
Tis, Pietro.	Italie.
Wuyts, L.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Amoc.	Tonkin (Colonies françaises).
Banfi, A.	Italie.
Bellens, Albert.	Belgique.
Berger, H.	France.
Borella, F.	Italie.
Bourgoin-Meiffre.	Tonkin (Colonies françaises).
Brass-Erben, Ludwig.	Allemagne.
Brichaut, A.	France.
Bronce Imitation Manufactur.	Allemagne.
Castello, Prospero.	Italie.
D'Amyot.	France.
De Grelle, André.	Belgique.
Demrath et Plätzer.	Allemagne.
Dupuis, L.	Belgique.
Dusseaux, A.	France.
Gignez, Jean.	Belgique.
Longueval, Édouard.	Belgique.
Louis, Ernest (dit Malaga).	Belgique.
Marschall, Matthäus.	Autriche.
Mathys, Philippe et Victor.	Belgique.
Michiels, Charles.	Belgique.
Niewerth, F.-H. (Aurometallfactorei).	Allemagne.
Pilate, Paul.	Belgique.
Ramboux, Corneille.	Belgique.
Sattrup, Ph.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Schoonjans, C.	Belgique.
Van Beygaerden, F.	Belgique.
Van Boeckel, L.-P.-M.	Belgique.
Vandonck frères.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Beck et Groz.	Allemagne.
Bénard, A.	France.
Colin, fils.	Belgique.
Hansen, Constant, fils.	Belgique.
Lempereur et Bernard.	Belgique.
Liebrecht, Léopold.	Allemagne.
Phan-Dinh-Binh.	Tonkin (Colonies françaises).
Salzer, M.	Allemagne.
Schischka, Édouard.	Autriche.
Strada, J.	Italie.
Vermeren, Louis.	Belgique.
Viroux-Michotte.	Belgique.

Collaborateurs

AUTRICHE

Diplôme de médaille d'or

Hofmann, Nicolas. — Maison Hollenbach, D., à Vienne.

Diplôme de médaille d'argent

Theimer, Joseph. — Maison Dziedzinski et Hanusch, à Vienne.

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'or

Decoene, Charles, directeur de la division industrielle. — Compagnie anonyme des bronzes, à Bruxelles,

Gassée, Pierre, directeur de la division artistique. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'argent

Desmedt, P. — Maison Piéret, L., à Bruxelles.
Réquilé, Louis, directeur. — Maison Réquilé, à Liége.

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

Miroy, Charles. — Maison Denière, à Paris.

Coopérateurs

AUTRICHE

Diplômes de médaille d'argent

Bohacker, Charles. — Maison Dziedzinsky et Hanusch, à Vienne.
Kniczeck, François. — Maison Hollenbach, D., à Vienne.
Ourada, Jean. — Id.
Schindler, Léopold. — Maison Milde, Albert, à Vienne.
Slawick, Jean. — Maison Hollenbach, D., à Vienne.
Sponner, Jean. — Maison Wilhelm, Ludwig, à Vienne.
Suck, Charles. — Dziedzinsky et Hanusch, à Vienne.

Diplômes de médaille de bronze

Lankacky, Emmanuel. — Maison Milde, Albert, à Vienne.
Stuber, Jean. — Id.
Wagner, André. — Maison Hollenbach, D., à Vienne.
Zegarlowsky, Charles. — Maison Milde, Albert, à Vienne.

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

De Vriendt, Jean. — Maison Wauters-Koeckx, à Bruxelles.
Gyssens. — Id.
Mesmaker, F. — Id.
Paridaens. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Peclers, Gustave. — Maison Réquilé, J.-G., à Liége.
Segers, Jean. — Maison Schryvers, A.-P., à Bruxelles.

Diplômes de médaille de bronze

Govers, J. — Maison De Lairesse, Ch., à Liége.
Louis, J. — Maison Réquilé, J.-G., id.
Schryvers, Casimir. — Maison Schryvers, A. P., à Bruxelles.
Suette, G. — Maison De Lairesse, Ch., à Liége.
Tainsy, Albert. — Maison Schryvers, A.-P., à Bruxelles.

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

Ducros, Victor. — Maison Denière, à Paris.

Diplômes de médaille d'argent

Brelle. — Maison Thiébaut frères, à Paris.
Guignon, E. — Id.
Hairion, Louis. — Maison Denière, à Paris.
Loth. — Maison Thiébaut frères, à Paris.
Paret, C. — Id.

Diplôme de médaille de bronze

Moreau. — Maison Denière, à Paris.

ITALIE

Diplôme de médaille d'argent

Papini, Charles. — Maison Carradori et C^ie^, à Pistoja.

Diplômes de médaille de bronze

Capellini, Jean. — Maison Carradori et C^ie^, à Pistoja.
Ciomei, Renaud. — Id.
Lippi, Pierre. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Pini, Antoine. — Maison De Poli, François, à Vittorio.
Pistolesi, Victor. Maison Carradori et Cie, à Pistoja.
Turchetto, Louis. Maison De Poli, François, à Vittorio.

CLASSE 21

HORLOGERIE

—

LISTE DU JURY

MM. PHILIPPE, Ad., président.	Suisse.
POLLACK, H., vice-président.	Allemagne.
GOETZ, H., secrétaire.	Allemagne.
RODANET. A.-H., membre rapporteur.	France.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Pollack et Holtschneider (H. Pollack, membre du jury).	Allemagne.
Rodanet, A.-H.	France.

Diplômes d'honneur

Becker, Gustave.	Allemagne.
École d'horlogerie de Paris.	France.
École municipale théorique et pratique de Besançon.	France.
École nationale d'horlogerie de Cluzes.	France.
Francillon, Ernest, et Cie.	Suisse.
Société anonyme pour la fabrication d'horlogerie, à Lenzkirch.	Allemagne.
Tissot, Ch.-F. et fils.	Suisse.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Champion, E.	France.
Dubail, Monnin, Frossard et Cie.	Suisse.
Furtwängler, L. fils.	Allemagne.
Hohwii, Andreas.	Pays-Bas.
Laurat, J. et Sivan, C.	France.
Margaine, François-Arsène.	France.
Piguet, Fritz et Bachmann.	Suisse.
Piguet, William.	Suisse.
Siedle, frères.	Allemagne.
Thommen, G.	Suisse.

Diplômes de médaille d'argent

Addicks, J.-H.	Pays-Bas.
Baehni, frères.	Suisse.
Dardenne, Auguste.	Belgique.
Droz, Alcide et fils.	Suisse.
Ecalle, Auguste.	France.
Etzold et Popitz.	Allemagne.
Fabrique d'horlogerie de Neustadt, ci-devant Fürderer, Jägler et Cie	Allemagne.
Fallet, Edouard.	Suisse.
Glardon-Paillard, Antoine.	Suisse.
Golay, D.	Suisse.
Grosjean frères.	Suisse.
Jeanneret, J., et fils.	Suisse.
Michelet, F.-A.	Norwège.
Peters, Gustave.	Allemagne.
Planchon, Mathieu.	France.
Rochlitz, C.-F.	Allemagne.
Roth, J., et Cie.	Suisse.
Schoechlin, William.	Suisse.
Schwer, Auguste.	Allemagne.
Société française d'horlogerie.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Tillière, C., et Lust.	Belgique.
Wehrle, E., et Cie.	Allemagne.

Diplômes de médaille de bronze

Aeby et Landry.	Suisse.
Beyes, F.-A.	Allemagne.
Bergeon frères.	Suisse.
Bornand-Many, A.	Suisse.
Châtelain, A.	France.
Chinon et Ooms.	France.
Chopard, L.-M.	Suisse.
Favre frères.	Suisse.
Favre-Bulle, Ch.-A.	Suisse.
Félix, Julien.	France.
Fortwängler frères.	Allemagne.
Feissli-Geissbuhler, Eug.	Suisse.
Geiser, L.-A.	Suisse.
Gordian Hettich fils.	Allemagne.
Holmsten, F.	Russie.
Hombergen, Alphonse.	Belgique.
Jacot-Burmann.	Suisse.
Jesson, Spindler et Cie.	France.
Junghans frères.	Allemagne.
Kuhn et Tièche.	Suisse.
Mermod frères.	Suisse.
Müller, Louis.	Suisse.
Perrudet, H., et fils.	Suisse.
Rabe frères.	Allemagne.
Robert, Ch.	Suisse.
Roselle, G.	Belgique.
Schaffeneers, E.	Belgique.
Schild, U.	Suisse.
Thalmann, H.	Suisse.
Wuilleumier, F.	Suisse.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de mention honorable

Blumberg et Cie.	France.
Couleru-Meuri, C.	Suisse.
Lefebvre, Aug., et Cie.	Belgique.
Rhynsbergen, Jean.	Belgique.
Roosbroeckx, Guillaume.	Belgique.
Sauer, Adam.	Allemagne.
Sattrup, Ph.	Allemagne.
Schmidt, Ch.-L., et Cie (veuve).	Suisse.
Société industrielle à Moutier-Grandval.	Suisse.
Vanden Bosch, Émile.	Belgique.
Van Nieuwenhuyse, Alexandre.	Belgique.
Wirth, Jean.	Allemagne.

Collaborateurs

ALLEMAGNE

Diplôme de médaille d'argent

Hauser, Édouard. — Société anonyme d'horlogerie de Lenzkirch.

FRANCE

Diplômes de médaille d'or

Les professeurs. — École d'horlogerie de Paris, à Paris.
Les professeurs. — École nationale d'horlogerie de Cluses, à Cluses.

Coopérateurs

ALLEMAGNE

Diplôme de médaille de bronze

Maier, Johann. — Maison Furtwängler, L. et fils, à Furtwangen.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

FRANCE

Diplôme de médaille de bronze

Dubois, Paul. — Maison Margaine, François-Arsène, à Paris.

SUISSE

Diplôme de médaille de bronze

Moser, Ed. — Maison Robert, Ch. à Villeret.

CLASSE 22

APPAREILS ET PROCÉDÉS DE CHAUFFAGE ET D'ÉCLAIRAGE

—

LISTE DU JURY

MM. Geneste, Eugène, président.	France.
Dery, vice-président.	Belgique.
Ameye, V., secrétaire.	Belgique.
Schaeffer, Florent, membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM. Chandler-Roberts, W.	Angleterre.
Thewalt.	Allemagne.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Dery, Jules.	Belgique.
Geneste, Herscher et Cie.	France.
Schaeffer, Florent.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes d'honneur

Association des gaziers belges	Belgique.
Beau, H., et Bertrand Taillet.	France.
Grouvelle, Philippe-Jules.	France.
Société du familistère de Guise (Godin et C^ie).	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Allez, Charles.	France.
Boucher, E., et C^ie.	France.
Compagnie générale d'électricité.	Belgique.
Compagnie Grefsby.	Russie.
De Lairesse, Charles.	Belgique.
Godillot, Alexis-Georges.	France.
Jönköpings Tändstiksfabriks Aktie Bolag.	Suède.
Klönne, Aug.	Allemagne.
Lapchine, Basile.	Russie.
Luppens, H. et C^ie.	Belgique.
Mariotte et C^ie.	Belgique.
Mertens-Balthazar et C^ie.	Belgique.
Metz et C^ie (Société en commandite des forges d'Eich).	Luxembourg.
Perret, Michel.	France.
Servais, Emile.	Luxembourg.
Société Caussemille jeune et C^ie et Roche et C^ie.	Belgique.
Verbeeck-Briquet et C^ie.	Belgique.
Viroux-Michotte, Alfred.	Belgique.
Wilmotte, J., fils.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Bertels, Joseph.	Belgique.
Blind, A., et C^ie.	Belgique.
Carels, Jean-Baptiste.	Belgique.
Cassart de Fernelmont.	Belgique.
Christiania Tændstikfabrik.	Norwège.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Cortella, Jean.	Belgique.
David, A.	France.
Degrelle, André.	Belgique.
De Groef, Constant.	Belgique.
Dernier, Louis-Joseph.	Belgique.
Dieltiens, Emile	Belgique.
Duvilers, L.	Belgique.
Emmerechts, Guillaume.	Belgique.
Enfer, Alfred, sous la raison sociale A. Enfer.	France.
Fontaine, Paul.	Belgique.
Gibault, Charles.	France.
Glendinning, W. et fils.	Canada.
Henkinbrant et Lechat.	Belgique.
Heron, Thomas.	Angleterre
Houben, Gustave.	Belgique.
Howorth, James.	Angleterre.
Lempereur et Bernard.	Belgique.
Mathys, Philippe et Victor.	Belgique.
Meyer, Julius, et Cie.	Allemagne.
Moreau, Jean.	Belgique.
Moreau-Vallette.	Allemagne.
Musgrave et Cie (limited).	Angleterre.
Pannelli, Joseph.	Italie.
Ramboux, Corneille.	Belgique.
Robin, Louis-Julien.	France.
Rochester Lamp Company.	Etats-Unis.
Roeyackers, Félix.	Belgique.
Ronvaux, Louis.	Belgique.
Sax, Félix.	Belgique.
Schrabetz, Emile.	Autriche.
Schulze, F.-F.-A.	Allemagne.
Scott, James et Cie.	Angleterre.
Sepulchre, Louis.	Belgique.
Treutler et Schwarz.	Allemagne.
Vallez et Demaeght.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Vallez, Léon.	Belgique.
Vanderborght, Henri.	Belgique.
Van Hoecke, Florimond.	Belgique.
Vermeren, Louis.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Actiengesellschaft für Fabrikation von Bronce Waaren-Zinkguss.	Allemagne.
Aschaffenburger Kochherdfabrik H. Koloseus.	Allemagne.
Bechem und Post.	Allemagne.
Bellens, Albert.	Belgique.
Bizot et Akar.	France.
Blondiau, Victor.	Belgique.
Bockstael, J.-L.	Belgique.
Bruers-Duboscq, Louis.	Belgique.
Busch, John.	Angleterre.
Chauvin, Eugène.	France.
Compagnie générale des conduites d'eau.	Belgique.
Coppens, François-Guillaume.	Belgique.
Cosset-Dubrulle, Charles.	France.
Cuylits-Latour, François (veuve).	Belgique.
De Groof, Joseph.	Belgique.
Demeyer-Saucet, Jean-Baptiste.	Belgique.
de Surmont frères.	France.
Dielis, Gustave.	Belgique.
Gignez, Jean.	Belgique.
Godefroy, Alphonse-Hippolyte.	France.
Hanniet frères et sœurs.	Belgique.
Hansen, Constant, fils.	Belgique.
Hessen-Nassauischer Hütten Verein, Ludwigshütte.	Allemagne.
Knappstein, H.-L.	Allemagne.
Leclercq-Bailly, Fonteneau et C^{ie}.	France.
Legros, E.	Belgique.
Lepaffe, Noël.	Belgique.
Longueval, Edouard.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Melort, André.	Belgique.
Mennig, Edouard.	Belgique.
Meura et fils.	Belgique.
Parisse, Etienne.	France.
Pauris, H. et C^ie^, successeurs de l'ancienne maison Chambord-Lacroisade.	France.
Pilate, Paul.	Belgique.
Renton, Gibbs.	Angleterre.
Richald-Legros, F.	Belgique.
Ronday-Claessens, François.	Belgique.
Schoonjans, G.	Belgique.
Segers-Heurion, C.	Belgique.
Société anonyme des forges et clouteries réunies de Mohon et Laval-Dieu.	France.
Sturm, E.	Allemagne.
Unkel-Wolff et Zwiffelhoffer.	Allemagne.
Van Aerschot, Auguste-Joseph, fils.	Belgique.
Van Beygaerden, François.	Belgique.
Van Hecke, Gustave.	Belgique.
Van Heddeghem, Ed.	Belgique.
Vielliard, L., et C^ie^.	France.

Diplômes de mention honorable

Berger, A.-W. et C^ie^ (successeurs).	Allemagne.
Dejaegher, Benoît.	Belgique.
Diederen, François.	Belgique.
Dielman, Gustave.	Belgique.
Fischbach, W.	Allemagne.
Klep, Pierre.	Pays-Bas.
Mallieux, Victor.	Belgique.
Pieters, P.-F.	Belgique.
Stas, Arnould.	Belgique.
Van Deuren-Guns, F.	Belgique.
Vanhammée-Vanderhaeghen, Alphonse.	Belgique.
Weisbecker, H.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplôme d'honneur

Aerts, directeur. — Usine à gaz de Bruxelles.

Diplômes de médaille d'or

Alexandrowicz, W., ingénieur, chef de fabrication. — Maison Schaeffer, Florent, à Anvers.

André, E., directeur. — Société du familistère de Guise (Godin et C^ie^), à Laeken.

Drory, directeur. — Association des Gaziers belges, à Bruxelles.

Tricot, E., directeur. — Usine à gaz de Mons.

Diplômes de médaille d'argent

Bourgeois, B., chef comptable.— Société du familistère de Guise (Godin et C^ie^), à Laeken.

Briquet, Henri. — Maison Verbeeck et Briquet et C^ie^, à Molenbeek-Saint-Jean.

Hasaert, E., dessinateur architecte. — Maison Schaeffer, Florent, à Anvers.

Diplômes de médaille de bronze

Hanton, J.-B. — Maison Mertens-Balthazar et C^ie^, à Lessines.

Paître, J., directeur. — Maison Fontaine, Paul, à La Hestre (Mariemont).

Ravache, H. — Maison Mertens-Balthazar et C^ie^, à Lessines.

Vanneck, François. — Maison Mathys, Ph. et V., à Bruxelles.

FRANCE

Diplôme de médaille d'argent

Gérard, Charles. — Maison Godillot, Alexis-Georges, à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Ketels, J.-B. — Société du familistère de Guise (Godin et Cie), à Laeken.
Lievens, J.-B. — Id.
Mondelaers, F. — Maison Schaeffer, Florent, à Anvers.
Suette, Guillaume. — Maison De Lairesse, Ch., à Liége.

Diplômes de médaille de bronze

Chaufheid, Jules. — Maison Henkinbrant et Lechat, à Liége.
Geeraerts, Aug. — Maison Lempereur et Bernard, à Liége.
Krichel, V. — Maison Sepulchre, Louis, à Herstal.
Lousberg, Jules. — Maison Lempereur et Bernard, à Liége.
Mozin, Félix. — Maison Henkinbrant et Lechat, à Liége.

CLASSE 23

PARFUMERIE

—

CLASSE 24

MAROQUINERIE, TABLETTERIE ET VANNERIE

—

LISTE DU JURY

MM.	DUPONT, Émile, président.	France.
	DUCRET, vice-président.	Colonies françaises.
	DE GÉRADON, Charles, secrétaire.	Monaco.
	GUERLAIN aîné, membre rapporteur.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Membres :

MM. Dommer, Louis.	Belgique.
Engel, Alexandre, suppléant.	Autriche.
Goetz.	Allemagne.
Pollack, Paul.	Autriche.

Exposant qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, est mis hors concours en sa qualité de juré.

Guerlain aîné.	France.

CLASSE 23

PARFUMERIE

Diplômes de médaille d'or

Brocard et Cie.	Russie.
Calderara et Bankmann.	Autriche.
Chouët, A. et Cie.	France.
Cottance-Bagot et Cie.	France.
Dutfoy, Armand (Rallet, Alph. et Cie).	Russie.
Rimmel, Eugène.	Angleterre.
Roger et Gallet.	France.
Roure-Berteaud fils.	France.
Société anonyme des parfums naturels de Cannes.	France.
Société industrielle et artistique de Monaco.	Monaco.
Vibert frères.	France.
Witte, J. et Cie.	Espagne.

Diplômes de médaille d'argent

Augier, L., et Cie.	France.
Boehm, Gustave.	Allemagne.
Boldoot, J.-C.	Pays-Bas.
Choquet-Rafin.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Coulomb et Cie.	France.
De Marbaix.	Belgique.
Farina, Johann-Maria « zur Stadt Turin.»	Allemagne.
Lacaria, Félix.	Italie.
Laurent frères. (Laurent, F., successeur).	Belgique.
Levasseur, Joseph-Jackson, et Cie.	France.
Marchandise, Léon.	France.
Michelsen, H.	Danemark.
Mohamed-Amin El Deb.	Egypte.
Monpelas et Bayvet.	France.
Mühlens, Ferdinand.	Allemagne.
Riise, A.-H.	Danemark.
Roume.	France.
Santa-Cruz, José-R. (de)	Espagne.
Ventre, Pascal.	Algérie.
Wolf und Sohn, F. (Erste Karlsruher Parfumerie und Toilettenseifenfabrik).	Allemagne.

Diplômes de médaille de bronze

Adamek, Anton.	Autriche.
Administration pénitentiaire.	Guyane (Colonies françaises).
Artaud et Cie.	Martinique (Colonies françaises).
Bergys, Louise (Mme), et Cie.	Belgique.
Bernard et Alfred Arnoux.	Réunion (Colonies françaises).
Bertolotti, Pietro.	Italie.
Boisjoly-Potier.	Réunion (Colonies françaises).
Cranwell et Cie.	République Argentine.
Döbbel et Cie.	Allemagne.
Haanen, E.	Belgique.
Haï-Setrouch.	Tunisie.
Lagaurdia, M.	Paraguay.
Laroche et son gendre (veuve).	Martinique (Colonies françaises).
Martins et Bastos.	Brésil.
Moehr, Nestor.	Monaco.
Mohamed ben Mohamed.	Tunisie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Nettstraeter, Hermann.	Allemagne.
Novel.	Algérie.
Orphelinat de Misserghin.	Algérie.
Pillard, François-Victor.	Algérie.
Pellet.	Algérie.
Reymond, Eugène.	Réunion (Colonies françaises).
Rottenstein, J.-B. (Dr)	France.
Sardou, H. et Cie.	Angleterre.
Service local de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Sous-comité de la Basse-Terre.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Thomas, E.	Belgique.
Van Caneghem, Félix.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Beleurgey.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Bana et Cie.	Bombay.
Buffa, Pietro.	Italie.
Cassarini, Clodoveo.	Italie.
Cruzel, Léon.	Monaco.
Galloni, Angelo.	Italie.
Gondrexon, Eug.	Belgique.
Ihnatowicz, Jean.	Autriche.
Leichner, L.	Allemagne.
Mohamed ben Farfah.	Tunisie.
Pigault, Henri.	France.
Rossi, Pietro.	Italie.
Sorabji Jamaji Billimoria.	Bombay.
Verhack-Demyttenaere.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 24

MAROQUINERIE, TABLETTERIE ET VANNERIE

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Dupont, A. et Cie.	France.
Pollack, Paul.	Autriche.

Diplômes d'honneur

Compagnie française de l'industrie du Rotin. (Alb. Van Oye, administrateur gérant).	France.
Giraudon, S.-A.	France.
Roquet, F.	France.
Service local de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Weidman, J.	Autriche.

Diplômes de médaille d'or

Brix, Johann.	Autriche.
Didout, H., fils.	France.
Grünbaum, H.	France.
Héberlé et Loddé, L.	France.
Heine, J.-F.	Autriche.
Leloir, frères.	France.
Pitet aîné.	France.
Puginier. (Mgr)	Tonkin (Colonies françaises).
Renault. (veuve)	France.
Schittenhelm, fils.	Autriche.
Service local.	Tonkin (Colonies françaises).
Stewart, S.-R. et Cie.	Angleterre.
Tahir, M.	Turquie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'argent

Adam, Lucien.	France.
Bernstein, G. et B., frères.	Russie.
Berquet, J. et Maillon, Ch.	France.
Boeckh, Ch. and sons.	Canada.
Cawley et Henry.	France.
Comité central d'exposition.	Guadeloupe (Colonies françaises).
de Haas, Adr., junior.	Pays-Bas.
de Haas, J.	France.
Delor, Emile.	Sénégal (Colonies françaises).
Demeester, Jules.	Belgique.
Depoilly, Désirée (Mme).	France.
Doisy, Edouard.	France.
Dommanget, Paul-Henri.	France.
Dubourguet, A., et Girard	France.
Faraldo.	Monaco.
Giöbel, Selma (Mlle).	Suède.
Goedewaagen, P., et fils.	Pays-Bas.
Gouvernement de Bombay.	Bombay.
Lefebvre, J.-B., et fils.	France.
Loukoutine, Alexandre.	Russie.
Ludwig, H.	Allemagne.
Maurey-Deschamps et Cie.	France.
Prével, Raoul.	France.
Prunier.	France.
Service local (4e et 5e arrondissements).	
	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Tauber, Johann, et fils.	Autriche.
Vannerie flamande, à Caprycke	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Abufehlé, Jacob.	Turquie.
Administration locale du gouvernement de Haïti.	Haïti.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Administration pénitentiaire.

Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).

Atlass, Erasmus.	Autriche.
Bekkers, J. veuve, et fils.	Pays-Bas.
Carlier, Alexis.	Belgique.
Collette, Tranquille-Charles.	France.
Desteffanis.	Monaco.
Ferrini, Louis et Joseph.	Italie.
Graillon, Henri.	France.
Haberer, Emile, et Cie.	Allemagne.
Haulet, Emile.	France
Langlois, Eugène.	France.
Malaise, Oscar-Michel.	Belgique.
Marchini (le chevalier César).	Italie.
Marulaz, Louis-François-Auguste (le baron).	France.
Michel, François, aîné.	Belgique.
Mistiaen-Devarrewaere, P.	Belgique.
Papillon.	Belgique.
Pladet, Aug.	Belgique.
Poels, Englebert.	Belgique.
Ravenet, Louis-Alphonse, aîné.	France.
Reijenga, W. (Fzn.)	Pays-Bas.
Roussel, Léon.	France.
Souillard, Auguste.	France.
Schmidt, Wilh.-Herm.	Allemagne.
Toscano, Antoine.	Italie.
Traub et Cie.	Autriche.
Voges, Wilh. et fils.	Allemagne.
Wagner et Koukal.	Allemagne.
Wingender frères.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Bellens, Henri.	Belgique.
Blainpain, S.	Belgique.
Braun.	Autriche.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Commission de l'Association commerciale de Pernambouc.	Brésil.
Chittenden, C.-V.-H.	Canada.
Cools, G.-J.	Belgique.
Deldyck-Descamps, Louis.	Belgique.
Dierckx, Victor.	Belgique.
Dukas, D.-J.	Allemagne.
Dupont, Henri.	Belgique.
Frank, Prosper.	Canada.
Hasenbeek-Bernhard.	Belgique.
Hunziker, Jacques.	Suisse.
Labhaye, Jean.	Belgique.
Orbech, Viggo-Glahn.	Norwège.
Stemshorn, Charles.	Canada.
Wang, A.-F.	Norwège.

Collaborateurs

AUTRICHE

Diplômes de médaille d'argent

Gross, Rudolphe. — Maison Paul Pollak, à Vienne.
Macht, Hans. — Id.

FRANCE

Diplôme de médaille d'argent

Sandret. — Maison Roquet, F., à Rouen.

MONACO

Diplôme de médaille de bronze

Lambert. — Société industrielle et artistique de Monaco.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille de bronze

Bous, Jacques. — Maison Wingender, à Chokier.

Diplômes de mention honorable

Devarrewaere, Aug. — Maison Mistiaen-Devarrewaere, à Iseghem.
Vangansen, Nicolas. — Maison Poels, Englebert, à Vilvorde.
Walravens, Henri. — Id.

FRANCE

Diplômes de médaille de bronze

Baudon, Auguste. — Maison Grünbaum, H., à Paris.
Giraudon, fils. — Maison Giraudon, S.-A., à Paris.
Simon, Auguste. — Id.

Diplôme de mention honorable

Brabender, chrétien. — Maison Grünbaum, H., à Paris.

MONACO

Diplôme de médaille de bronze

Allavena, Antonio. — Société industrielle et artistique de Monaco.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

GROUPE III

TISSUS, VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES

CLASSE 25

FILS ET TISSUS DE COTON

LISTE DU JURY

MM.	FAURE, Félix, président.	Colonies françaises.
	EDLER VON SCHROLL, Joseph, junior, vice-président.	Autriche.
	VAN ACKER, Paul, secrétaire et membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM.	BALLY, Otto, suppléant.	Allemagne.
	DELBEKE, suppléant.	Belgique.
	ERCKENS, Oscar.	Allemagne.
	FABRE, Hector (l'honorable).	Canada.
	LE COUSTELLIER, suppléant.	Colonies françaises.
	MEES, Émile.	Russie.
	MORET, Henri.	Russie.
	ORTEGA, Pablo.	Espagne.
	PONNIER.	France.
	RAFFARD, suppléant.	Colonies françaises.
	STOOP, Henri.	Portugal.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Babey, Ch.	France.
Graveline et Dubiez.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Schroll fils, Benedict (Von Schroll J. membre du jury). Autriche.
Vandenbroecke, Victor. Belgique.

Diplômes d'honneur

Baertsoen, A. et Buysse, A. Belgique.
Baranoff, Asaph. (Compagnie de la manufacture de Sokoloffsk). Russie.
Collectivité de Rouen. France.
Compagnie de la Manufacture Bogorodsko Gloukhoffsk. Russie.
Compagnie de la Manufacture des Baranoffs. Russie.
Cornet, G. Inde (Colonies françaises).
Eloy, J. et Cie. Belgique.
Filateurs gantois. (Collectivité des) Belgique.
Hartmann et fils. France.
Koenig, Léopold, junior. Russie.
Leitenberger, Franz. Autriche.
Lousbergs, Ferdinand (Société anonyme). Belgique.
Scheibler, Ch. (Compagnie des manufactures de) Russie.
Thiriez père et fils. France.
Van Vlissingen, P.-F. et Cie. Pays-Bas.
Zindel, Emile. (Compagnie de la manufacture de) Russie.

Diplômes de médaille d'or

Bossut-Roussel et Cie. Belgique.
Cartier-Bresson. (les fils de) France.
Cocquel, A., et Cie. France.
Comité central d'exposition de Saint-Louis. Sénégal (Colonies françaises).
Destaercke, A. et V., frères. Belgique.
Dewhurst, John, and sons. Angleterre.
Dougachorone-Roquitte. Inde (Colonies françaises).
Gresland, C. France.
Hubers, Henri. Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Huebner, Albert. (Compagnie de la manufacture d'indiennes).	Russie.
Léon, Julius.	Autriche.
Monckarnie, Ph.	Belgique.
Pahl, C.-J. (Manufacture Alexandre Newski)	Russie.
Pfeiffer, M.-D.	Russie.
Philips-Glazer, J. et fils.	Belgique.
Poiret, frères et neveu,	France.
Service local.	Tonkin (Colonies françaises).
Starchinoff, Georges.	Russie.
Vanderhaegen et Cruyplants.	Belgique.
Vandersmissen, frères	Belgique.
Wilford, William.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Batllo, Juan.	Espagne.
Beernaerts, Félix.	Belgique.
Bertouille-Hebbelinck.	Belgique.
Bouillant, Lucien.	France.
Bouquet-Vandromme.	Belgique.
Bruwiere, frères et sœurs.	Belgique.
Bruwiere-Van Havere.	Belgique.
Collectivité de Gladbach (tissus).	Allemagne.
Comité d'exposition de Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
Comité de Yanaon.	Inde (Colonies françaises).
Cranleux, Charles.	Belgique.
Debbaudt, J., et fils.	Belgique.
d'Heygere, Camille.	Belgique.
Gevaert, frères.	Belgique.
Gevaert, Joseph.	Belgique.
Godet, J.	France.
Greenhalgh and sons.	Angleterre.
Hanssens-Hap.	Belgique.
Jacquot-Hugues.	Belgique.
Janssens-Angillis.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Klemme et Cie.	Allemagne.
Kœchlin, Fritz et Cie. (les successeurs de)	France.
Laboratoire khédivial.	Egypte.
Moens, Désiré	Belgique.
Musée des colonies.	Portugal.
Pavloff, Serge.	Russie.
Ralph, Hall et Cie.	Angleterre.
Sadomoff, Marie.	Russie.
Schulte, Peter.	Allemagne.
Sous-comité de Mahé.	Inde (Colonies françaises).
Steinbrecher, Ant. et Fritz.	Autriche.
Verbruggen, Jean, fils.	Belgique.
Wüster et Cie « l'Andrinople »	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Baumgartner, F.-A. et Cie.	Allemagne.
Darbal, Ali.	Tunisie.
Espérance, J.-D.	Bombay.
Ghezzi, Salvatore.	Italie.
Gouvernement de Bombay.	Bombay.
Jauffred et Gariel.	Angleterre.
Nyssen.	France.
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Rao de Kutch. (S. A. le)	Bombay.
Rohling et Rave.	Allemagne.
Seignac.	Nossi-Bé (Colonies françaises).
Sous-comité de Karikal.	Inde (Colonies françaises).
Vandenbemden, J.-B.	Belgique.
Zoomuck Shaw et Cie.	Bombay.

Diplômes de mention honorable

Anglo-Indian. (Compagnie de filature et de tissage)	Bombay.
Dhyanchand, Shaw et Cie.	Bombay.
Great Eastern Company. (filature et tissage).	Bombay.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Kaiser-i-Hind Spinning and Weawing Company.	Bombay.
Ourosch Knéjévitch.	Serbie.
Ministère de la justice. Écoles agricoles de Beernem et de Ruysselede.	Belgique.
Ministère du commerce, de l'agriculture et de l'industrie.	Serbie.
Thakur Pershad Shaw and C°.	Bombay.
Van Pelt.	Belgique.

Collaborateurs

AUTRICHE

Diplôme de médaille d'or

Brandt, Carl-Friedrich. — Maison Leitenberger, Franz, à Vienne.

Diplôme de médaille d'argent

Fränkel, Léopold. — Maison Léon, Julius, à Wernstadt.

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Borst, Félix, directeur des travaux.— Société anonyme Ferdinand Lousbergs, à Gand.

Hebbelinck, Paul, directeur. — Maison Desmet-Guequier, à Gand.

Lion, Léonard, directeur. — Maison Bossut-Roussel et C^ie^, à Tournai.

Massy, Ferdinand, gérant. — Société anonyme Ferdinand Lousbergs, à Gand.

Monckarnie, Armand, gérant. — Maison Monckarnie, Ph., à Gand.

Monckarnie, Jules, directeur. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

Witz, Georges. — Maison Lamer et Lavessière (ancienne maison Girard et Cie), à Rouen, expose dans la collectivité de Rouen.

Diplômes de médaille d'argent

Amsler, Ed. — Maison Lamer et Lavessière (ancienne maison Girard et Cie), à Rouen, expose dans la collectivité de Rouen.
Potier, Napoléon. — Id.

FRANCE (COLONIES)

INDE

Diplôme de médaille d'or

Cornet, Ernest. — Administrateur de la fabrique Cornet, à Pondichéry.

Diplôme de médaille d'argent

Gaébelé, Henri. — Directeur de la fabrique Cornet, à Pondichéry.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Ankaert, Pierre. — Maison Debbaudt, J. et fils, à Courtrai.
Billiaert, Odilon. — Maison Philips Glazer, J. et fils, à Termonde.
Bogaerts, Ph. — Maison Van Heuverswyn, à Gand.
Carpentier, Joseph. — Société anonyme, Ferdinand Lousbergs, à Gand.
Geinger, Édouard. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Geubels, Gustave. — Maison Philips Glazer, J. et fils, à Termonde.
Lejeune, Hildouard. — Id.
Oers, Gérard. — Maison Vandenbroecke, Victor, à Gand.
Pipyn, Gustave. — Maison Dierman, fils, à Gand.
Richard, Robert. — Maison Van Heuverswyn, à Gand.
Santens, Jean. — Maison Gevaert, Joseph, à Bevere-lez-Audenarde.
Souverein, Pierre. — Maison Vandenbroecke, Victor, à Gand.
Van Steenkiste, Auguste. — Maison Janssens-Angillis, à Rumbeke.
Van Zwol, Désiré. — Maison Philips Glazer, J. et fils, à Termonde.
Verborgh, J.-F. — Maison Bouquet-Vandromme, à Ypres.
Verloove, Jean. — Maison Beernaerts, Félix, à Gand.
Verloove, Félix. — Id.
Verschueren, Henri. — Société anonyme, Ferd. Lousbergs, à Gand.
Verbeke, Jean. — Id.
Wieme, Aug. — Maison Monckarnie, Ph., à Gand.

Diplômes de mention honorable

Ballieu, François. — Maison Vanden Bemden, J.-B.. à Bruxelles.
Carlier, Joseph. — Maison Bouquet-Vandromme, à Ypres.
Cochez. — Maison Moens, Désiré, à Bruxelles.
Coussement, Ivon. — Maison Gevaert, Joseph, à Bevere-lez-Audenarde.
Debuyst, Josse. — Maison Moens, Désiré, à Bruxelles.
Deloucker, Jean. — Id.
Delulle, Abel. — Maison Vanden Bemden, J.-B., à Bruxelles.
Desmedt, Th. — Maison De Staercke, A. et V. frères, à Gand.
Engels, Jean. — Maison Hanssens-Hap, à Vilvorde.
Guilliam, Joseph, — Maison De Staercke, A. et V. frères, à Gand.
Lanckman, Ch.-Louis. — Maison Moens, Désiré, à Bruxelles.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Lauters, Pierre. — Maison Éloy, J. et Cie, à Bruxelles.
Sedeyn, Victor. — Id.
Simoens, Aug. — Maison De Staercke, A. et V. frères, à Gand.
Taelman, Léon. — Maison Gevaert, Joseph, à Bevere-lez-Audenarde.
Vandergucht, François. — Maison Hanssens-Hap, à Vilvorde.
Van Puyenbroeck, André. — Maison Gevaert, Joseph, à Bevere-lez-Audenarde.
Vermeersch, Camille. — Id.
Vercruyssen, Jean. — Maison De Staercke, A. et V. frères, à Gand.

FRANCE

Diplômes de médaille de bronze

Kenarchand, Ernest. — Maison Lamer et Lavessière (ancienne maison Girard et Cie), à Rouen, expose dans la collectivité de Rouen.
Ravenez. — Id.

CLASSE 26

FILS ET TISSUS DE LAINE, DE CHANVRE, ETC.

—

LISTE DU JURY

MM.	BAECKMANN, Ch., président.	Russie.
	LEIRENS-ELIAERT, vice-président.	Belgique.
	LEFÈVRE, G., secrétaire.	Luxembourg.
	VENET-PARMENTIER, membre rapporteur.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Membres :

MM. Leblan, Julien.	France.
Klinger, H.	Autriche.
Verhoost, Albert, suppléant.	Belgique.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Eliaert-Cools.	Belgique.
Klinger, Heinrich.	Autriche.
Verhoost frères.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Hielle et Dittrich.	Russie.
Rey aîné.	Belgique.
Simonnot-Godard.	France.

Diplômes de médaille d'or

Baertsoen, A. et Buysse, A.	Belgique.
Beck, père et fils.	Belgique.
De Smet et Dhanis.	Belgique.
Fanchille-Delanoy, A.	France.
Hassebroucq, frères.	France.
Société anonyme « La Lieve ».	Belgique.
Wilford, William.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Alafouzoff, Jean.	Russie.
Association linière de Gand.	Belgique.
Debbaudt, J. et fils.	Belgique.
Delbeke et Cie.	Belgique.
Dobbelaere-Hulin, P.-B.	Belgique.
Druwe et Henderickx.	Belgique.
Felten et Guilleaume.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Gavelle, Emile.	France.
Huret, Lagache et Cie.	France.
Laboratoire khédivial.	Égypte.
Lambin, Auguste.	France.
Mechanische Bindfadenfabrik.	Allemagne.
Oosterlynck-Servais, Ad.	Belgique.
Ravinet, Grysez et Cie.	France.
Riedl et Schleser.	Autriche.
Roland-Rosseel, E.	Belgique.
Souk, Pierre, neveu.	France.
Vanderhaeghen et Cruyplants,	Belgique.
Vian, Georges-Edmond	France.
Wolfhill Spinning Company.	Angleterre.

Diplômes de médaille de bronze

Alm, J.	Norwège.
Andries et Brys.	Belgique.
Ateliers d'apprentissage de la Flandre occidentale.	Belgique.
Béraud, Georges-Henri.	Pays-Bas.
Biernbrodt, Richard.	Russie.
Blancquaert, Alfred.	Belgique.
Boucher-Feyerick.	Belgique.
Carpentiers-Wauters, A.	Belgique.
Cock, Ch. et Cie.	Belgique.
Declercq-Clément, P.	Belgique.
De Mont-Van den Akker, Ferd.	Belgique.
De Staercke, Auguste et Victor, frères.	Belgique.
Dobbelaere, P. et Demuynck, G.	Belgique.
Govaert frères.	Belgique.
Hubers, H.	Belgique.
Orlay, Ed. et fils.	Belgique.
Roggeman, Th.	Belgique.
Sadoine frères.	Belgique.
Vancauwenberghe, Davenport et Cie.	France.
Vandevyvere-De Muelenaere, F.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Van Doorne, L.-A.	Belgique.
Vanpelt, G.	Belgique.
Vueghs, R. et frère.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Bouquet-Van Dromme.	Belgique.
Gernay et Vindevogel.	Belgique.
Giussani, Pio et Cie.	Italie.
Jacobs, Pierre-Joseph.	Belgique.
Lange et Pœhler.	Allemagne.
Merens, D. et Cie.	Pays-Bas.
Polack, B.	Allemagne.
Surveillant de la prison centrale de Lucknow.	Bombay.
Ter Horst et Cie.	Pays-Bas.
Vandecapelle, L.	Belgique.
Vander Heyden, Martin-J.	Pays-Bas.
Van Herrewege, J.	Belgique.
Van Robays, A.-J.	Belgique.
Wittock frères.	Belgique.

Collaborateurs

ANGLETERRE

Diplôme de médaille de bronze

Ernstine, John. — Wolfhill Spinning Company, à Belfast.

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

De Greef, Lambert, chef des travaux. — Maison Rey, à Bruxelles.
Van de Roost, Ch., directeur de tissage. — Id.

ITALIE

Diplôme de mention honorable

Pozzi, Antonio. — Maison Giussani, Pio et Cie, à Palermo (Milan).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Baert, Henri. — Maison Beck père et fils, à Courtrai.
Bossaert, Pierre. — Maison Delbeke et Cie, à Roulers.
Cracco, Jean. — Id.
Decancq, Charles. — Id.
Degreef, Jacques. — Maison Rey aîné, à Bruxelles.
Dewilde, Ch.-L. — Id.
Dewilde, Pierre. — Id.
Fréchier, F.-A. — Société La Lièvе, à Gand.
Foucher, Cam.-Th. — Id.
Hanssens, Guillaume. — Maison Desmet et Dhanis, à Gand.
Hoste, Pierre. — Maison Rey aîné, à Bruxelles.
Kayaert, Pierre. — Id.
Lampens, F.-J. — Société La Lièvе, à Gand.
Lanckrock, H. — Id.
Mertens, Johanna. — Maison William Wilford, à Tamise.
Mertens, Louis. — Id.
Oscé, Luc. — Maison Rey aîné, à Bruxelles.
Pauwels, Simon. — Maison Orlay, Ed. et fils, à Tamise.
Philippus, Egide. — Maison Rey aîné, à Bruxelles.
Plas, Pierre. — Id.
Sadoine, Philippe. — Maison Sadoine frères, à Ath.
Vandevenne, Pierre. — Maison Beck père et fils, à Courtrai.
Van Tomme, Constant. — Id.
Wolfs, Charles. — Maison Desmet et Dhanis, à Gand.

Diplômes de mention honorable

Claessens, Pierre. — Maison Vueghs et frère, à Turnhout.
Geefs, Etienne-Jean. — Maison Van Pelt, G., à Turnhout.
Vanden Berghe, François. — Maison Ferdinand De Mont-Van den Akker, à Ninove.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Van Lierde, Pierre. — Maison Ferdinand De Mont-Van den Akker, à Ninove.
Van Nieuwenhuyze, Jean. — Maison Vandevyvere-De Muelenaere, à Thielt.
Verhamme, Henri. — Id.
Werniers, Ch. — Id.

FRANCE

Diplôme de médaille de bronze

Aubert, Victor. — Maison A. Fauchille-Delanoy, à Lille

CLASSE 27

FILS ET TISSUS DE LAINE PEIGNÉE

—

CLASSE 28

FILS ET TISSUS DE LAINE CARDÉE

—

LISTE DU JURY

MM.	FACQ, J., président.	Belgique.
	DANNET, Georges, vice-président.	France.
	TAELEMANS, Jean, vice-président.	Belgique.
	VALLET, secrétaire et membre rapporteur.	France.

Membres :

MM.	DUBIEZ, Henri.	Russie.
	DUPONT, Alphonse.	Russie.
	FABRE, Hector (l'honorable).	Canada.
	KNAFF.	Luxembourg.
	LINCK, Arm., suppléant.	Belgique.
	SCHEIDT, Wilhelm.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Stackler-Philippoteaux.	France.
Swagemakers van Alphen.	Pays-Bas.
Thézard.	France.
Wilckens, L.-F.	Allemagne.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Dannet, Georges.	France.
Graveline et Dubiez.	Belgique.
Knaff frères.	Luxembourg.

Diplômes d'honneur

Collectivité d'Elbeuf.	France.
Compagnie de Thornton.	Russie.
Hauzeur-Gérard fils.	Belgique.
Holden, Isaac, et fils.	France.
Peltzer et fils	Belgique.
Robert, Auguste, et fils.	France.
Société anonyme de Loth.	Belgique.
Simonis, Iwan.	Belgique.
Schrader, Auguste.	Russie.

Diplômes de médaille d'or

Allart, Léon et Cie.	France.
Apperly, Curtis et Cie.	Angleterre.
Biolley frères.	Belgique.
Blazy frères.	France.
Bonvoisin, M., fils.	Belgique.
Buirette-Gaulard, Eugène.	France.
Charles, Antoine.	France.
Commichau, Rudolphe, et fils.	Russie.
Communeau, J. et Driard.	France.
Dehassé-Comblen.	Belgique.
De Montagnac, E. et fils.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Desmeth et Cie.	Belgique.
Dreze, J. et A.	Belgique.
Duez, C. et fils.	Belgique.
Grandjean, A. et Cie.	France.
Henrion, J.-J.	Belgique.
Hodgson, George.	Angleterre.
Jacob, Adolf.	Autriche.
Kammgarnspinnerei Kaiserslautern.	Allemagne.
Levent, Frenoy, Ludwig et Cie.	France.
Löw, Adolph, et fils	Autriche.
Marteau frères et Cie.	France.
Masse, Paul.	France.
Mathieu, D.-D.	Belgique.
Meyerhoff, Charles.	Russie.
Morel, Augustin.	France.
Neyret, C. et Cie.	France.
Olivier, J.-J. et fils.	Belgique.
Oudin, Albert, et Cie.	Belgique.
Petit et Follet.	Belgique.
Poiret frères et neveu.	France.
Roestenberg, Pierre.	Belgique.
Stavaux-Bonnaire et fils.	France.
Société de la filature de laine peignée de Daniloff.	Russie.
Société industrielle de Reims.	France.
Tasté, Jean.	Belgique.
Voos, François.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Alexandre Simonovitch.	Serbie.
Bastin-Henrotay.	Belgique.
Bertouille-Hebbelinck, Victor.	Belgique.
Bouteillié, J. et Mousset, A.	France.
Busch et Sachse.	Russie.
Chaillon, Henri.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Chatten, M. et Blanjean.	Belgique.
Closset et Beyne.	Belgique.
Cocquel, A. et Cie.	France.
Colas, J.-B. et fils.	France.
Darimont, L. et H. et frères.	Belgique.
de Grand'Ry, Edmond.	Belgique.
Dehaye-Nissen, G.	Belgique.
Denaeyer.	Belgique.
Dessain, C.	Belgique.
Dufourmantel, Ph. et Cie.	France.
Fähndrich, C.-W.	Allemagne.
Fanchamps, Pierre.	Belgique.
Fettweis et Dufrasne.	Belgique.
Fluss, J.	Autriche.
Fortin, Eugène.	France.
Goethaels-Goethaels, Edmond.	Belgique.
Heimhach, Thom.-Jos.	Allemagne.
Holden, Jonathan.	France.
Lang, J.	Belgique.
Lefebvre-Gariel père et fils, et Jacqueau.	France.
Legrand et Cie.	France.
Leroy frères et Cie.	Belgique.
Ministère du commerce, de l'agriculture et de l'industrie.	Serbie.
Nyssen, J.-B.	France.
Peltzer, Alphonse.	Belgique.
Preissler frères.	Autriche.
Raab frères.	Allemagne.
Rousseau, Jules.	France.
Sala frères.	Pays-Bas.
Schuermans et Van Roosbroeck.	Belgique.
Société anonyme « La Dinantaise ».	Belgique.
Souviroff.	Russie.
Vaillant et veuve Pruvot.	France.
Van Ceulebroeck, E.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Van Dooren, Pieter.	Pays-Bas.
Vulliamy frères.	France.

Diplômes de médaille de bronze

Barbarulo frères.	Italie.
Benigno d'Assis. (Dr)	Brésil.
Crampel Sène.	Sénégal (Colonies françaises).
Glaesener-Fuhrmann, J.-P.	Luxembourg.
Guillaume, L.	France.
Jelena Zvetkovitch.	Serbie.
Kleiber, Jules.	Russie.
Le Poole, J. et A.	Pays-Bas.
Letalle frères.	France.
Levin et Bernhard.	Allemagne.
Siepermann, Constanz.	Allemagne.
Van Egmond, A.-G.	Canada.
Van Genechten-Diercxsens, Charles.	Belgique.
Van Iersel, Edmond.	Belgique.
Van Schoubroeck frères.	Belgique.
Ziegelé-Kuehn, Jos.	Belgique.
Zivka Giorgievitch.	Serbie.

Diplômes de mention honorable

Arnold et Kerndt.	Allemagne.
Béraud, Georges-Henri.	Pays-Bas.
Gärtner, Joseph.	Autriche.
Milenia Giorgievitch.	Serbie.
Philips et Mathée.	Allemagne.
Rosamond Woollen Company.	Canada.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'or

Huysmans, Joseph, chef de service. — Société anonyme de Loth.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplôme de médaille d'argent

Cornesse, Joseph, chef monteur d'étoffe. — Maison Simonis, Iwan, à Verviers.

Diplômes de médaille de bronze

Carlier, Edm., directeur. — Société anonyme « La Dinantaise », à Dinant.

Faniel, Jacques, directeur de filature. — Maison Petit et Follet, à Verviers.

Pirnay, J.-N., acheteur de laines. — Maison Simonis, Iwan, à Verviers.

Sturm, Guillaume. — Société anonyme de Loth.

Winandy, G., directeur de lainerie. — Maison Simonis, Iwan, à Verviers.

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

Gaudel, Arthur. — Maison Dannet, G. à Louviers.

Diplômes de médaille d'argent

Communeau, J. — Maison Communeau et Driard, à Beauvais.

Gallas, J. — Maison Buirette-Gaulard, à Suippes.

Imbach, Em. — Id.

Ledun, Hippolyte. — Maison Donnet G., à Louviers.

Legrand. — Maison Blazy, frères, à Paris.

Lemergeaux, Camille. — Maison Stavaux, Bonnaire et fils, à Sains-du-Nord.

Liénard, Constant. — Id.

Diplôme de médaille de bronze

Albant, Em. — Maison Buirette-Gaulard, à Suippes.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Dahlmann. — Société anonyme de Loth.
De Block, Dominique. — Maison De Smeth et Cie, à Bruxelles.
De Wit, Louis. — Id.
Feyaerts, Guillaume. — Id.
Hancart. — Société anonyme de Loth.
Kragmans. — Id.
Moulart, Aug. — Maison Duez, C. et fils, à Péruwelz.
Nietens. — Société anonyme de Loth.
Patart, Joseph. — Maison Simonis, Iwan, à Verviers.
Pottiez, Joseph. — Maison Duez, C. et fils, à Péruwelz.

Diplômes de mention honorable

Pottiez, Alfred. — Maison Duez, C. et fils, à Péruwelz.
Vincent, Victor. — Id.

FRANCE

Diplômes de médaille de bronze

Blochet, Ferdinand. — Maison Communeau et Driard, à Beauvais.
Bosc, Jules. — Maison Neyret, C. et Cie, à Paris.
Bouchez, J.-B. — Maison Masse, Paul, à Corbie.
Caron, Adèle. — Id.
Durozier, V. — Maison Colas, J.-B. et fils, à Caen.
Duthilleul, L. — Maison Morel Augustin, à Roubaix.
Engelhard, Érasme. — Maison Vulliamy frères, à Paris.
Gillot, Ulysse. — Maison Stavaux, Bonnaire et fils, à Sains-du-Nord.
Guérin, Albert. — Maison Boulet et Lecerf (collectivité d'Elbeuf), à Elbeuf.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Hazebrouck, L. — Maison Morel, Augustin, à Roubaix.
Leclercq-Degrelle, Désiré. — Maison Stavaux, Bonnaire et fils, à Sains-du-Nord.
Meurisse, Ad. — Maison Blazy frères, à Paris.
Morel, Félix. — Maison Marteau frères et Cie, à Reims.
Samson, Mathurin. — Maison Donnet, G. à Louviers.
Taisne, François. — Maison Stavaux, Bonnaire et fils, à Sains-du-Nord.
Wiart, Achille. — Id.
Wiart, Clovis. — Id.

Diplômes de mention honorable

Allaire, Elise. — Maison Donnet, G., à Louviers.
Durozier, Victorine. — Maison Colas, J.-B. et fils, à Caen.
Maillet, Eugène. — Maison Vulliamy frères, à Paris.
Pierre, Augustin. — Maison Donnet, G., à Louviers.

CLASSE 29

SOIE ET TISSUS DE SOIE

—

CLASSE 30

CHALES

—

LISTE DU JURY

MM.	SÉVÈNE, président.	France.
	VARANGO, Léon, vice-président.	Russie.
	le baron CANTONI, vice-président.	Italie.
	HERVIEU, secrétaire.	Colonies françaises.
	REBOUR, Ch., membre rapporteur de la classe 29.	France.
	BRÉANT, E., membre rapporteur de la classe 30.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Membres :

MM. GEBHARD, Gustave.	Allemagne.
MARCHAND, Grégoire.	Turquie.
PARAF, G.	France.
RHODÉ, Ed.	France.
VERSTRAETE.	Belgique.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Bréant, E.	France.
Rebour, Ch.	France.

Diplômes d'honneur

Baboin, Aimé.	France.
Bardon, Ritton et Mayen.	France.
Bonnet, C.-J. (les petits-fils de), et Cie.	France.
Chabert, Josué, et Cie.	France.
Ducôté, Caquet, Vauzelle et Côté.	France.
Emery, Léon et Adrien.	France.
Gavazzi, Pio et Egidio.	Italie.
Gourd et Croizat.	France.
Hamelin, E. et Cie.	France.
Huber, Emile, et Cie.	France.
Jaubert, Andras et Cie.	France.
Ministère de la marine et des colonies (administration centrale des colonies).	Colonies françaises.
Montessuy, A. et Chomer, A.	France.
Palluant, H. et Testenoire.	France.
Permezel, L. et Cie.	France.
Poncet, père et fils.	France.
Sapojnikoff, A. et V.	Russie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Blanchon, Louis.	France.
Camel, Léon.	France.
Chardin, Ernest, et Cie.	France.
Chélaeff, S. et G. frères.	Russie.
Fougeirol, Edouard (raison sociale A. Fougeirol).	France.
Franc, Al. père et fils, et Martelin.	France.
Gautier et Cie.	France.
Ghidini. (le chevalier Guillaume)	Italie.
Giraud, Alexandre, et Cie.	France.
Giraud, C. et Cie.	Russie.
Gouvernement de Bombay.	Bombay.
Kondracheff frères.	Russie.
Legrand et Belain, Abr. (veuve).	Pays-Bas.
Levent, Frénoy, Ludwig et Cie.	France.
Maignand, J. et Gillet, P.	France.
Martin, Louis, et Cie	France.
Offritelli, Pascal, et Cie.	Italie.
Ogier, V.-É., Noyer et Cie.	France.
Peyrac, Vacher et Cie.	France.
Piquefeu, Victor. (les fils de)	France.
Solovieff, Iwan.	Russie.
Tabard, Benoît, et Cie.	France.
Thys, Charles.	Belgique.
Trapolin, J.-B.	Italie.

Diplômes de médaille d'argent

Aducci, Natale, di Gaetano et Cie.	Italie.
Barral, Gacogne, et Cie.	France.
Berger, Besson et Hours.	France.
Braschnine, N.-L. et N. frères.	Russie.
Cauwet.	France.
Chabrières, Morel et Cie.	France.
Charbin, Etienne.	France.
Comité de la section tunisienne.	Tunisie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Compagnie de tissage de soie, « Sassoon et Alliance ».	Bombay
Declerck, Van Eechaute et Vandevelde.	Belgique.
Denys, François.	Belgique.
Escot, Marnet et Rivière.	France.
Laboratoire khédivial.	Egypte.
Levera, Delfino.	Italie.
Perrot et Harent.	France.
Scheibler, L.-F.	Allemagne.
Sidoroff, Jean.	Russie.
Slater, John, fils, et Slater.	Angleterre.
Solei, Bernardo.	Italie.
Thomasset et Capony.	France.
Vallat et Deville.	France.
Vaquez-Fessart.	France.
Verdière et Lebis.	France.
Vermorel, S. et Cie.	France.
Viallar, A. et Chatron, W.	France.
Vrijbukhundass Atmaram.	Bombay.

Diplômes de médaille de bronze

Bally frères.	Suisse.
Charvet, Vautheret et Cie.	France.
De Bois-Seuten, J.-B.	Belgique.
Eknath-Khemchand.	Bombay.
Elia Souhami Sadullah et Cie.	Turquie.
Framji Pestonji Bhamgara.	Bombay.
Gachet, Gaspare.	Italie.
Huber, Johann, et fils.	Autriche.
Jamme, Armand.	Belgique.
Kalyanchand, Lalchand.	Bombay.
Kondracheff, Serge.	Russie.
Laval, J. et Tronel, F.	France.
Mœnke, Robert.	Russie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mohan, Khemchand. — Bombay.
Station Bacologique de Padoue. — Italie.

Diplômes de mention honorable

Thakur Pershad Shaw and C°. — Bombay.
Zoomuck Shaw and C°. — Bombay.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille de bronze

Tieberghien, A., dessinateur-monteur. — Maison Declerck, Van Eechaute et Vandevelde, à Deynze.

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

Charreyre, V. — Maison Chabert, J. et C^ie^, à Chomérac.

Diplômes de médaille d'argent

Aurelle, Paulin. — Maison Chabert, J. et C^ie^, à Chomérac.
Bourguignon, V. — Maison Jaubert-Andras et C^ie^, à Lyon.
Boutet, Edouard. — Maison Bréant, Eugène, à Paris.
Clemençon, Gaspard. — Maison Jaubert-Andras et C^ie^, à Lyon.
Dumur, Louis. — Maison Bréant, Eugène, à Paris.
Girin, Gaspard. — Maison Jaubert-Andras et C^ie^, à Lyon.
Léouzon, Edouard. — Maison Chabert, J. et C^ie^, à Chomérac.
Olivier, Charles. — Maison Camel, Léon, à Lyon.
Tulli, Emile. — Maison Chabert, J. et C^ie^, à Chomérac.

Diplôme de médaille de bronze

Chavant, Camille. — Maison Peyrac-Vacher et C^ie^, à Lyon.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ITALIE

Diplôme de médaille d'argent

Cattaneo, E. — Maison Gavazzi, Pio et Egidio, à Milan.

Diplômes de médaille de bronze

Bianchi, Camille. — Maison Gavazzi, Pio et Egidio, à Milan.
Porta, Alexandre. — Id.
Riva, Carlo. — Id.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de mention honorable

Demeyer, Gentil.—Maison Declerck, Van Eechaute et Vandevelde, à Deynze.
Debooser, Gustave. — Id.
Mortier, Th. — Id.

BOMBAY

Diplômes de médaille de bronze

Abbhai Tyalipi. — Gouvernement de Bombay.
Chumlal Tablichand. — Id.

FRANCE

Diplômes de médaille d'argent

Chapelin. — Maison Rebour, Charles, à Paris.
Delcros. — Id.
Hugon, Xavier. — Id.

Diplômes de médaille de bronze

Astier, Pierre. — Maison Chabert, J. et C^ie^, à Chomérac.
Beau. — Maison Rebour, Charles, à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Berne. — Maison Rebour, Charles, à Paris.
Bessi frères. — Id.
Craponne, Septime. — Maison Chabrières. Morel et Cie, à Lyon.
Fournel et Grateloup. — Maison Rebour, Charles, à Paris.
Guichard. — Id.
Lafont, Eugène. — Maison Chabrières, Morel et Cie, à Lyon.
Leroudier. — Maison Rebour, Charles, à Paris.
Montagneux. — Id.
Piérard. — Id.
Potier. — Maison Chardin, Ernest et Cie, à Paris.
Saule, Marius. — Maison Rebour, Charles, à Paris.
Touré, François. — Maison Hamelin et Cie, à Paris.
Trachet, J.-B. — Maison Bréant, Eug., à Paris.

Diplômes de mention honorable

Besacier. — Maison Vermorel S. et Cie, à Lyon.
Gaillard et Chapelin. — Maison Rebour, Charles, à Paris.

ITALIE

Diplôme de médaille de bronze

Verani, Paolo. — Maison Gavazzi, Pio et Egidio, à Milan.

CLASSE 31

DENTELLES, TULLES, BRODERIES ET PASSEMENTERIES

LISTE DU JURY

MM.	Schuermans, G., président.	Belgique.
	Van Migem, vice-président.	Portugal.
	Strehler, Emile, secrétaire.	Belgique.
	Weber, Camille, membre rapporteur.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Membres :

MM. Babey, Ch.	France.
Glibert, A., suppléant.	Belgique.
Joski, Ed.	Serbie.
Robyn-Stocquaert, suppléant.	Belgique.
Salmon, Adolphe, suppléant.	France.
Vander Kelen-Bresson.	Belgique.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Babey, Charles.	France.
Thiroux et fils.	Belgique.
Weber, Camille.	France.

Diplômes d'honneur

Begerem, René.	Belgique.
Bôval-De Beck, Gustave-Joseph.	Belgique.
Crassier, Eugène, et Cie.	France.
Grossé, Louis.	Belgique.
Hénon, Henri.	France.
Langlois, Louis.	France.
Lepage-de Paepe.	Belgique.
Poiret, frères.	France.
Sacré, Léon.	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Arnett, Georges.	France.
Baboin, Aimé.	France.
Blazincic, Johann et fils.	Autriche.
Blazy, frères.	France.
Bollarth, Franz.	Autriche.
Davenière, E.	France.
Diegerick, F.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Hall, Georges.	France.
Jesurum, M. et Cie.	Italie.
Lava, J.	Belgique.
Lavalette, Adolphe, et Cie.	Belgique.
Leroudier. (Mme)	France.
Ministère du commerce, de l'agriculture et de l'industrie.	Serbie.
Minne-Dansaert. (Mme)	Belgique.
Noguès-Richard.	Belgique.
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Slock-Verkest (Mme).	Belgique.
Société anonyme pour l'exploitation de l'usine Cliff.	France.
Timacheff, Michel, et Cie.	Russie.
Vander Plancke sœurs.	Belgique.
Vandezande-Goemaere.	Belgique.
West, Robert.	France.

Diplômes de médaille d'argent

Ancelot, A.	France.
Bélart, Léon.	France.
Bréda, Frédéric.	Belgique.
Buyens, Charles.	Belgique.
Calvet, A. (veuve)	Belgique.
Christiaensen, G.-H.-J.	Belgique.
Crols-Reyniers, Charles.	Belgique.
Declercq-Clément, Pierre-François.	Belgique.
Delodder-Lobelle.	Belgique.
De Roo frères et sœurs.	Belgique.
Devienne, Paul.	France.
Ecole professionnelle féminine de Milan.	Italie.
Ecole technique littéraire féminine de Milan.	Italie.
Everaert, Julie, et sœurs.	Belgique.
Fournier, Guillaume, et Cie.	France.
Foyn, Catherine (Mlle).	Norwège.
Francfort, Elie et Lévi.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Geay, C. et Joanny Guillemet.	France.
Ghys-Bruyneël, F.	Belgique.
Gillemon de Cock, Alphonse.	Belgique.
Hembert, Jules.	France.
Katarina-Kara-Pavla Simonovitch.	Serbie.
Labaty et Papleux.	France.
Laval, J. et Tronel, F.	France.
Legrand, L.-A.	Belgique.
Ministère de la justice. Ecoles agricoles de Beernem et de Ruysselede.	Belgique.
Neff, J.	Suisse.
Orphelinat de Verviers.	Belgique.
Polacco, Jacques.	Italie.
Reuland, Thérèse.	Luxembourg.
Rojnof, Nicolas. (les fils de)	Russie.
Romagnoni, Giovanna.	Italie.
Roque Gonzalez, S. (la famille de)	Paraguay.
Segers, A.-J. (firme J.-F. Segers et fils)	Pays-Bas.
Stefsky, Jos.	Autriche.
Trèves, Adolphe, fils.	France.
Tromont, Edouard.	Belgique.
Van Bomberghen, J. (Mme)	Belgique.
Vanseveren-Vermeulen, J.-B.	Belgique.
Walte, Hermine.	Autriche.

Diplômes de médaille de bronze

Bourré et fils.	France.
Cohn et Nathanson.	Allemagne.
Debax, Félix.	France.
Di Lenna, Teresa.	Italie.
Donzelli, Louise.	Italie.
Dujardin-Lammens.	Belgique.
Écoles Léopoldines de Florence.	Italie.
École Saint-Ranieri, de Pise.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Gellé frères et Binaux.	France.
Giani, Carl, jeune.	Autriche.
Gladwich et Roberts.	France.
Jetza Sokolovitch.	Serbie.
Mabesoone, sœurs.	Belgique.
Metz, J.-H.	Allemagne.
Molier, Paul. (ancienne maison Ernest Pinson).	France.
Nastasija, Stefanovitch.	Serbie.
Perka, Tchélitch.	Serbie.
Piret, Léopold.	Belgique.
Poetsch, Joh-Otto.	Allemagne.
Robyt, Fanny.	Belgique.
Sonderegger et Cie.	Suisse.
Stanjia Milanovitch.	Serbie.
Steenveld, H. (Mme)	Belgique.
Tant-De Buck et fils.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Berbigette, Charles.	Belgique.
Bücking, Hermann et fils.	Allemagne.
Casini, Emma.	Italie.
De Winter, Corneille.	Belgique.
Elia Souhami Sadullah et Cie.	Turquie.
Fiedler et Meutzner	Allemagne.
Goovaerts, P.	Belgique.
Hebebrand, Wilhelm.	Allemagne.
Hendrickx-Schaloigne.	Belgique.
Michiels, E. et Cie.	Belgique.
Naniot, Hélène, (Mlle)	Belgique.
Novgorodzeff, Jean.	Russie.
Schelling, Fritz.	Suisse.
Stroobant-Boogaerdts.	Belgique.
Vandefackere, Marie, et sœurs.	Belgique.
Van Ouwenhuyzen, sœurs.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Van Rechem, Marie. Belgique.
Van Zoom, J.-Louis. Belgique.

Collaborateurs

AUTRICHE

Diplôme de médaille d'argent

Kunstgewerbe Schule, à Vienne. — Maison Bollarth, A., à Vienne.

Diplôme de médaille de bronze

Fürst, Marianne. — Maison Mme Walte, Hermine, à Vienne.

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'or

Corvers, épouse. — Maison Sacré, Léon, à Bruxelles.
Maroy, Marie, supérieure de l'école dentellière des Sœurs de Marie. — Maison Begerem, René, à Ypres.

Diplômes de médaille d'argent

Goossens, Cécilia, maîtresse de l'école dentellière de Saint-Gilles-lez-Termonde. — Maison Mme Minne-Dansaert, à Bruxelles.
Mathieu (Mme), née Frechen, maîtresse d'atelier. — Id.

Diplômes de médaille de bronze

Bertholet, François. — Maison Robyt, Fanny, à Bruxelles.
Declercq, Henri. — Maison Declercq-Clément, à Iseghem.
De Spiegeleer, Charles. — Maison Bôval-De Beck, à Bruxelles.
De Swaef, Léopold. — Maison Tant-De Buck et Fils, à Gand.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

FRANCE

Diplômes de médaille d'argent

Delanoue, Eugène. — Maison Weber, Camille, à Paris.
Langlois, Eugénie. — Maison Langlois, Louis, à Paris.
Lannoy, Charles. — Maison Crassier, Eugène, et Cie, à Saint-Pierre-lez-Calais.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Allaert, Ursule. — Maison Van de Zande-Goemaere, à Courtrai.
Anthone, Charlotte. — Maison Gillemon-De Cock, à Bruges.
Blaes, Catherine. — Maison Bôval-De Beck, à Bruxelles.
Bonaerts, Marie (veuve). — Maison Mme Minne-Dansaert, à Bruxelles.
Brackman, Léonie. — Maison Diegerick, F., à Anvers.
Carton, Renilde. — Maison Ghys-Bruyneel, F., à Grammont.
Damoes, Léonie. — Maison Mme Slock-Verkest, à Wyngene.
Debruyne, Julie. — Id.
Declercq, Frédéric. — Maison Declercq-Clément, à Iseghem.
De Coster, Jeanne. — Maison Bôval-De Beck, à Bruxelles.
Dehondt, Elisabeth (Mme), née Frechen. — Maison Mme Minne-Dansaert, à Bruxelles.
De Kegel, Léonie. — Maison Diegerick, F., à Anvers.
De Liège, François (Mme). — Maison Bréda, Frédéric, à Bruxelles.
Demeester, Thérésia. — Maison Vande Zande-Goemaere, à Courtrai.
Demolder, Thérèse. — Maison Bôval-De Beck, à Bruxelles.
Deroeck, Mélanie, épouse Geysels. — Maison Ghys-Bruyneel, à Grammont.
Desmet, Alix. — Maison Begerem, René, à Ypres.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Desmet, Ch.-L. — Maison Tant-De Buck et fils, à Gand.
d'Hérinne, Louis. — Maison Bréda, Frédéric, à Bruxelles.
Erauw, Amélie. — Maison Diegerick, à Anvers.
Eulaerts, Pierre. — Maison Van Zoom, J.-Louis, à Anvers.
Frison (Mlle). — Maison Steenveld, H. (Mme), à Anvers.
Germanes, Victorine. — Maison Bréda, Frédéric, à Bruxelles.
Géron, Mathilde. — Maison Vander Plancke sœurs, à Courtrai.
Hauhenhuyse, Thérèse. — Id.
Hendrickx (Mme). — Maison Mme Minne-Dansaert, à Bruxelles.
Huldenberg, Augustine, épouse Lahou. — Maison Everaert, Julie, et sœurs, à Bruxelles.
Hulin, Joseph. — Maison Bréda, Frédéric, à Bruxelles.
Impe, Marie. — Maison Diegerick, F., à Anvers.
Lemmes, J. — Maison Steenveld, H. (Mme), à Anvers.
Loof, Ch.-B. — Maison Van Severen-Vermeulen, à Saint-Nicolas.
Maertens, Romanie. — Maison Vande Zande-Goemaere, à Courtrai.
Maes, Charles. — Maison Noguès-Richard, à Bruxelles.
Mauw, Thérèse. — Maison Christiaensen, G.-H.-J., à Anvers.
Mertens, Thérèse. — Maison Bôval-De Beck, à Bruxelles.
Meurisse, Joseph. — Maison Tant-De Buck et fils, à Gand.
Pardieu, Stéphanie. — Maison Begerem, René, à Ypres.
Rons, Marceline. — Maison Ghys-Bruyneel, à Grammont.
Rose, François. — Maison Bréda, Frédéric, à Bruxelles.
Santy, Juliette. — Maison Begerem, René, à Ypres.
Santy, Zénaïde. — Id.
Sarteel, Mathilde. — Maison Mme Slock-Verkest, à Wyngene.
Segers, Françoise. — Maison Lava, J., à Bruxelles.
Stikkers (Mlle). — Maison Steenveld, H. (Mme), à Anvers.
Suykers, Victor. — Maison Bréda, Frédéric, à Bruxelles.
Van Campenhout (veuve). — Id.
Vandendriessche, Barbara. — Maison Vande Zande-Goemaere, à Courtrai.
Van den Savel, Marie. — Maison Bréda, Frédéric, à Bruxelles.
Vander Meulen, Henri. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Vander Vennet, Marie. — Maison Vander Plancke sœurs, à Courtrai.
Vande Velde, Virginie. — Maison Mme Minne-Dansaert, à Bruxelles.
Van Durme, Justine. — Maison Diegerick, F., à Anvers.
Van Dyck-Rodrigo. (Mme). — Maison Steenveld, H. (Mme), à Anvers.
Van Dyck, Jeannette. — Id.
Vanhamme, François. — Maison De Clercq-Clément, à Iseghem.
Van Hoof, Rosalie. — Maison Steenveld, H. (Mme), à Anvers.
Van Peteghem, Julie. — Maison Diegerick, F., à Anvers.
Van Sinay, Clémentine. — Maison Lepage-de Paepe, A., à Grammont.
Van Sinay, Marie. — Id.
Van Wynsberghe, Colette. — Maison Gillemon-De Cock, A., à Bruges.
Van Wynsberghe, Sophie. — Id.
Verhoeven, Joseph. — Maison Bréda, Frédéric, à Bruxelles.
Verkest-Vinkier, Sylvie. — Maison De Roo frères et sœurs, à Oost-Roosbeke.
Verstraete, Marie. — Maison Vande Zande-Goemaere, à Courtrai.
Ville, Thérèse. — Maison Gillemon-De Cock, A., à Bruges.
Wallaert, Thérèse. — Maison Mme Steenveld, H., à Anvers.
Wulleput, Thérèse. — Maison Mme Slock-Verkest, à Wyngene.
Zeurink, Virginie. — Maison Begerem, René, à Ypres.

FRANCE

Diplômes de médaille de bronze

Cochet, Jean. — Maison Geay, C. et Joanny-Guillemet, à Paris.
Etling, Albert. — Maison Langlois, Louis, à Paris.
Lambert, Hélène (Mme). — Maison Blazy frères, à Paris.
Merlin, Paul. — Maison Langlois, Louis, à Paris.
Miquet, Augustine (Mme). — Maison Weber, Camille, à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ITALIE

Diplômes de médaille d'or

Jesurum, Attilio. — Maison Jesurum et Cie, à Venise.
Jesurum, Michel Angelo (le chevalier). — Id.

Diplômes de médaille de bronze

Ancona, Bice. — Maison Polacco, Jacques, à Turin.
Ancona, Stella. — Id.
Rigo, Marianna. — Maison Jesurum et Cie, à Venise.
Rocco, Florenza. — Id.

SUISSE

Diplômes de médaille de bronze

Koller, Katarina, née Bretenner. — Maison Neff, J. à Appenzell.
Mauser, Élisabeth, née Neff. — Id.
Schmid, Barbara, Antonia, née Peeterer. — Id.

CLASSE 32

ARTICLES DE BONNETERIE ET DE LINGERIE. — OBJETS ACCESSOIRES DU VÊTEMENT

—

CLASSE 36

OBJETS DE VOYAGE ET DE CAMPEMENT

—

CLASSE 37

BIMBELOTERIE

—

LISTE DU JURY

MM. Fromage, Lucien, président. — France.
Tharin, A., vice-président. — Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

KLOTZ, Eugène, secrétaire.	France.
THIROUX, Eugène, membre rapporteur de la classe 32.	Belgique.
PÉAN, Charles, membre rapporteur des classes 36 et 37.	France.

Membres :

MM. DOMMER, Louis.	Belgique.
FLORAND, Jules.	Russie.
HUBER, Ferdinand.	Allemagne.
JONNIAUX, Ch.	Danemark.
STIASNY, François.	Autriche.
VIN, Jean.	Belgique.

CLASSE 32

ARTICLES DE BONNETERIE ET DE LINGERIE. — OBJETS ACCESSOIRES DU VÊTEMENT

—

LISTE DU JURY

MM. FROMAGE, Lucien, président.	France.
THARIN, A., Vice-président.	Belgique.
KLOTZ, Eugène, secrétaire.	France.
THIROUX, Eugène, rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM. FLORAND, Jules.	Russie.
HUBER, Ferdinand.	Allemagne.
STIASNY, François.	Autriche.
VIN, Jean.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Fromage, L. et Cie.	France.
Klotz jeune.	France.
May frères et Cie.	France.

Diplômes d'honneur

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Bapterosses, J.-F.	France.
Collectivité de la chambre syndicale des chemisiers en gros.	France.
Collectivité des fabricants de bonneterie (Stuttgard).	Allemagne.
Dewidels, Simon.	Autriche.
Dutoict, P. et Cie.	Belgique.
Hielle et Dittrich.	Russie.

Diplômes de médaille d'or

Bally et Schmitter.	Suisse.
Beaumont frères.	France.
Bertholet, H.	France.
Bertouille, Ch., (Fontaine frères, successeurs).	Belgique.
Bona frères.	Italie.
Bremshey et Cie.	Allemagne.
Bricourt, F.-J. (veuve).	Belgique.
Cherecheffsky, N.-M.	Russie.
Comité central d'exposition (St-Barthélemy).	Guadeloupe (Colonies françaises).
Dehesdin et Neveu.	France.
Dujardin frères.	Belgique.
Duvelleroy, Georges.	France.
Falcimaigne, Charles.	France.
Fayaud, A.	France.
Gargiulo, E., et Cie.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Korn, H.	Autriche.
Kortenbach und Rauh.	Allemagne.
Lefebvre, Eug.	Belgique.
Lepetit-Charollet.	France.
Lerch, B. (Compagnie de la manufacture de)	Russie.
Merta, Ignaz.	Autriche.
Meunier-Dubois.	Belgique.
Neyret et Cie.	France.
Russ et Cie (Teplitzer Wirkwaarenfabriksgesellschaft).	Autriche.
Ruttiens, Marie (Mme)	Belgique.
Service local.	Tahiti (Colonies françaises).
Service local.	Tonkin (Colonies françaises).
Service local de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Timister, Léon.	Russie.
Traub et Cie.	Autriche.
Veltman, J.-A. et fils.	Pays-Bas.
Verdier-Moreau et Cie.	France.
Vin-Vanderborght.	Belgique.
Weiss, Rudolphe.	Autriche.

Diplômes de médaille d'argent

Allard, Louis.	Belgique.
Bourgeois, B.	France.
Bruystens, J.	Belgique.
Chovet, F.-A. (Mme)	France.
Cogne, Édouard.	France.
Comité d'exposition de Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
De Keulener.	Belgique.
Delira, E.	Martinique (Colonies françaises).
Delor, Emile.	Sénégal (Colonies françaises).
Dheilly-Hordé.	France.
Dor, J.-B.-A.	Belgique.
Dutel.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Evette, Maurice.	France.
Furhmann, Julius.	Autriche.
Galt Knitting Company. (The)	Canada.
Hinterseer, Ulrich.	Autriche.
Jouvenel.	Belgique
Londe, Poirier et Rappin.	France.
Malherbe et Kissel.	Belgique.
Massart, Eug. et Cie.	Belgique.
Masson, Victorine.	Belgique.
Melsheimer, Aug.	Allemagne.
Monevi, Emmanuel.	Italie.
Moulinet, Gustave.	France.
Nathan, Loeb und Söhne.	Allemagne.
Neumarck.	Russie.
Pfützenreuter, Ernst.	Allemagne.
Raab frères.	Allemagne.
Raimondi, Pasquale.	Italie.
Renaud-Hautrive, Alphonse.	Belgique.
Römpler, Julius.	Allemagne.
Roussel et Bailly.	France.
Royer-De Fraene.	Belgique.
Sa Majesté le roi Topha.	Golfe de Guinée (Colonies françaises).
Slater, J., fils, et Slater.	Angleterre.
Tricnont, Joseph.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Aaron fils et Cie.	Angleterre.
Alvaro, José, Pereira.	Brésil.
Bardoul, Oscar.	Belgique.
Beckers, Joséphine.	Belgique.
Bosquet, J.-F.	Belgique.
Chansel frères.	Belgique.
Chauffert et Cie.	France.
Classen et Engelmann.	Allemagne.
Collard.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Dominion Corset Weaving Company.	Canada.
Frascani, Mathilde.	Italie.
Guérin-Brécheux. (veuve)	France.
Hepworth et C°.	Belgique.
Hoffmann, Henri.	Allemagne.
Nehm et C^ie^.	Belgique.
Orphelinat de Verviers.	Belgique.
Penman manufacturing company. (The)	Canada.
Rozié et Coulombu.	France.
Service local.	Mayotte (Colonies françaises).
Staes sœurs.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Bourguoin-Meiffre.	Tonkin (Colonies françaises).
Buelens, F.	Belgique.
Commission de l'Association commerciale de Pernambouc.	Brésil.
D'Haenens-Gathier, Césarine.	Belgique.
Frans, Henri.	Belgique.
Herber-Bary.	Belgique.
Mayer, Simon.	Allemagne.
Lennox-Guilmard, Clémentine.	Belgique.
Mühlinghaus, C.-P.John, fils.	Allemagne.
Puginier (Mgr).	Tonkin (Colonies françaises).
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Service local.	Obock (Colonies françaises).
Van Dyck, Jean.	Belgique.
Woets-Vanasch, Th.	Belgique.

Collaborateurs

AUTRICHE

Diplôme de médaille d'argent

Korn, Malvina. — Maison Korn, Henri, à Vienne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Chastel, Victoire (veuve Quesnel), directrice de fabrication. — Maison Lefebvre, Eug., à Bruxelles.
Duva, Alfred, directeur. — Id.
Vuylsteke, N., directrice. — Maison Meunier-Dubois, à Bruxelles.

FRANCE

Diplômes de médaille d'argent

Dolle, Georges. — Maison Klotz, jeune, à Paris.
Scherrer, Fréderic. — Maison Fromage, Lucien et C^ie^, à Darnétal-lez-Rouen.

Diplômes de médaille de bronze

Davin, Gustave Victor. — Maison Fromage, Lucien et C^ie^, à Darnétal-lez-Rouen.
Verillaud (M^me^). — Maison Duvelleroy, G., à Paris.

Coopérateurs

AUTRICHE

Diplômes de médaille d'argent

Demel, Joseph. — Maison Weiss, Rudolph, à Vienne.
Posch, François. — Maison Merta, Ignaz, à Vienne.

Diplômes de médaille de bronze

Beer, François. — Maison Fuhrmann, Jules, à Oedenburg.
Nawotny, Joseph. — Maison Hinterseer, Ulrich, à Temeswar.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

BELGIQUE

Diplôme de médaille de bronze

Goossens, J. — Maison Royer-De Fraene, à Bruxelles.

Diplômes de mention honorable

Digneffe, Alb. — Maison Bardoul, Oscar, à Bruxelles.
Hayette, Al. — Maison Renaud-Hautrive, Alph., à Leuze.
Malfait, Henri. — Maison Fontaine frères, à Leuze.
William, Emile. — Id.

FRANCE

Diplôme de médaille d'argent

Ovève, L. — Maison Fromage, Lucien et Cie, à Darnétal-lez-Rouen.

Diplômes de médaille de bronze

Donkeler, Georges. — Maison Klotz, jeune, à Paris.
Leguay, Louis. — Maison Fayaud, A., à Paris.
Ostolle, Henri. — Maison Duvelleroy, G., à Paris.
Pochard, J. — Maison Fayaud, A., à Paris.

Diplômes de mention honorable

Bataille (Mme). — Maison Londe, Poirier et Rappin, à Paris.
Capron (Mme). — Id.
Centomani, E. — Id.
Lefèvre, Jules. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 33

HABILLEMENT DES DEUX SEXES

LISTE DU JURY

MM. Jonniaux, Ed., président.	Belgique.
Gruenwaldt, Paul, vice-président.	Russie.
Van Marcke, Cl., secrétaire.	Belgique.
Muzet, membre rapporteur.	France.

Membres :

MM. Bessand.	France.
le capitaine Biot, suppléant.	Belgique.
Bresson, suppléant.	Colonies françaises.
le chevalier Horn-Feist.	Italie.
Jonniaux, Ch.	Danemark.
May, E. suppléant.	Colonies françaises.
Swyen, Th.	Belgique.
Tarbouriech-Nadal, fils, suppléant.	France.
Touzet, Henri, suppléant.	France.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Gruenwaldt, Paul.	Russie.
Touzet, Henri-Constant.	France.
Van Marcke, E. et C. frères.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Habig, P. et C.	Autriche.
Tirard frères.	France.
Vaxelaire-Claes.	Belgique.
Vessière, Paulin.	France.
Viol et Duflot.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Brenu, Jean.	Belgique.
Bucker, Antoine.	Belgique.
Coïon, R., successeur d'Alphonse Girard et Cie.	France.
Colard, J.-N. (veuve), et Cie.	Belgique.
De Notaris, Louis.	Italie.
Dressoir et Pemartin.	France.
Ducher, H.	France.
Ecole professionnelle d'Anvers.	Belgique.
Ecole professionnelle de Bruxelles.	Belgique.
Eggers, Nicolas.	Russie.
Forte. (le chevalier Matteo)	Italie.
Fretin, Auguste.	France.
Grébert-Borgnis, J.-B.	France.
Henriet aîné.	France.
Hirsch, L. et Cie.	Belgique.
Löwenstein.	Autriche.
Marchais, Camille.	France.
Michel. (Mme), Labouré et Cie.	France.
Mossant frères.	France.
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Provot, Eugène.	France.
Putmans-Communaut, G.	Belgique.
Quesney frères.	France.
Roger (veuve).	France.
Sablonnière, E.	France.
Service local de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Van Veckhoven, Constant.	Belgique.
Wilke, C.-G.	Allemagne.

Diplômes de médaille d'argent

Administration pénitentiaire.	Guyane (Colonies françaises).
Allard, L.	Belgique.
Arrondissement de Chaudoc.	Cochinchine (Colonies françaises).
Blais-Mousseron.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Boschi, Eugène.	Italie.
Bubacek, Franz.	Autriche
Cappa, Jean.	Italie.
Chay et Hubert.	France.
Chollet, Louis (aîné).	France.
Crampel-Sène.	Sénégal (Colonies françaises).
Cornelly-Vandevoorde.	Belgique.
Dassonville, A.	Belgique.
Dauby, Albert.	Belgique.
Decoene-Mortier.	Belgique.
de Langenhagen, V.	France.
Dufresne-Filliette et Vidal.	France.
Esders et Weltmann.	Belgique.
Forsell, D. et Cie.	Suède.
Förster, Max.	Allemagne.
Frans, fils.	Belgique.
Fuziès, Casimir.	France.
Gaillard, L.	France.
Gailly, A. (les fils de)	France.
Godchau, Ad.	France.
Goldenberg frères.	Autriche.
Hannart, J.-D. et Cie.	Belgique.
Hannot, Octave.	Belgique.
Iskowitsch, M. frères	Autriche.
Jouvenel, A.	Belgique.
Maurel, A. et fils.	France.
Ministère du commerce, de l'agriculture et de l'industrie.	Serbie.
Provot, E. et A. et Reichardt.	France.
Provot, Paul.	France.
Murray Brook. (Mme)	Belgique.
Rossetti, Vincent.	Italie.
Schoy, Simon.	Belgique.
Segers, A.-J. (firme Segers, J.-F. et fils).	Pays-Bas
Senovilla, José.	Espagne

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Service local.	Tonkin (Colonies françaises).
Sitnoff, Grégoire et fils.	Russie.
Tannerie minérale de Mons. (Société anonyme)	Belgique.
Van Biéma, J.	France.
Van Goethem de Bruyn.	Belgique.
Vanubbel, Gustave.	Belgique.
Veltmann, J.-A. et fils.	Pays-Bas.
Vitrac, Léon.	France.
Zentler, A. et fils.	Autriche.

Diplômes de médaille de bronze

Administration pénitentiaire.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Adnet, Gustave.	Belgique.
Associations des maîtres cordonniers de Herve.	Belgique.
Bellaïche, M.	Tunisie.
Biscop frères et sœurs.	Belgique.
Bosch et Cie.	Belgique.
Bruun, Johann.	Norwège.
Bulter, Charles.	Belgique.
Caby.	France.
Calissano, J.	France.
Cercle des maîtres cordonniers d'Anvers.	Belgique.
Chabardine, A.-J.	Russie.
Christament, Rosa.	Autriche.
Clément-Tanghe, Théophile.	Belgique.
Comité central d'exposition de Saint-Louis.	Sénégal (Colonies françaises).
Comité d'exposition de Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
Coryn, Jules.	Belgique.
Crochon-Plamont.	Belgique.
Cousin, C.	France.
Daude frères.	France.
Delcourt-Desmet.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Delor, Emile.	Sénégal (Colonies françaises).
Deridder, Pierre-G.	Belgique.
Devès, J.	Sénégal (Colonies françaises).
Dony frères.	Belgique.
Druant, Laurent.	Belgique.
Ferrari, Antoine.	Italie.
Gemeinder, Chr.	Allemagne.
Gottheil et Nathan.	Allemagne.
Gouvernement de Bombay.	Bombay.
Ihle, J.-G. (Inhaber Emil Wünsche)	Allemagne.
Janssens, Guillaume.	Belgique.
Korb, Jules.	Belgique.
Lambotte, Léontine.	Belgique.
Laugé.	Sénégal (Colonies françaises).
Lebèque, Victor.	Belgique.
Lépine.	France.
Levy, Moritz et Cie.	Allemagne.
Luyckx, Gust. (veuve)	Belgique.
Massart, Eug. et Cie.	Belgique.
May et Cie.	Allemagne.
Mazza, Carlo.	Italie.
Millinger, Elise.	Autriche.
Moiraghi. (le chevalier Antoine)	Italie.
Neviani, Louis.	Italie.
Péron.	France.
Pétremand, D.-G.	Suisse.
Rasquin, Isidore.	Belgique.
Rey Latorre, Manuel.	Espagne.
Riel, Lucien.	France.
Rochette, C.	Canada.
Rolstad, L.-O.	Norwège.
Rudloff, Fréd.	Allemagne.
Schritzmeyer, Joâo-Alfredo.	Brésil.
Scandurra, Alfio.	Italie.
Service local.	Mayotte (Colonies françaises).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Service local.	Obock (Colonies françaises).
Service local.	Tahiti (Colonies françaises).
Spezzaferro, Nicolas.	Italie.
Stockman, Ph.	Belgique.
Szantner, François.	Autriche.
Taire, Arthur.	France.
Valcke frères.	Belgique.
Vandenbranden, J.-F.	Belgique.
Vanderheyden, Antoine.	Belgique.
Vanderstraete, H. et P. frères.	Belgique.
Vandervoordt, François.	Belgique.
Weimann, Johann.	Danemark.
Weyland, H.	Belgique.
Wolff, M.	Allemagne.
Worms et C^ie^.	Belgique.
Wulffaert, Edouard.	Belgique.
Wynen, J., fils.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Amato Mariano.	Italie.
Arrighini, Pierre.	Italie.
Arrondissement de Bien-Hoa.	Cochinchine (Colonies françaises).
Arrondissement de Sadec.	Cochinchine (Colonies françaises).
Aumont, André.	Sénégal (Colonies françaises).
Bendel, Carl-August.	Allemagne.
Ben Kousso, David.	Tunisie.
Ben Salok Gassens.	Tunisie.
Berlin Felt Boot Company.	Canada.
Boeckstyns, Edouard.	Belgique.
Boudier, Paul.	France.
Calame, Edouard.	France.
Coenen Van Eeverbroeck, J.	Belgique.
Comité de Yanaon.	Inde (Colonies françaises).
Dalbera.	Monaco.
Darbar de Pahlanpur. (Le)	Bombay.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Delmée, F.	Belgique.
De Moulin, Marie.	Belgique.
Denis, Jules.	France.
Desteffanis.	Monaco.
De Vleeschouwer-Simoens, J.-B.	Belgique.
Dewildt, J.	Pays-Bas.
Douat.	Tahiti (Colonies françaises).
Erkens-Gérard.	Belgique.
Florinda-Adelaïde Azevedo Maia.	Brésil.
Flory, Jules.	Monaco.
Frascani, Mathilde.	Italie.
Galliano Luzzati et Cie.	Italie.
Gandie frères.	Sénégal (Colonies françaises).
Gérard, Florent.	Belgique.
Gottschalk, Louis et Cie.	Allemagne.
Gouvernement du Paraguay.	Paraguay.
Haesebrouck, Edouard.	Belgique.
Hansen Helly, J.	Norwège.
Hermant, Alphonse.	France.
Horemans-Van Vlorop, François.	Belgique.
Ince, James.	Canada.
Janssens, Pauline. (Mlle)	Belgique.
Krockaert.	Belgique.
Lazar.	Inde (Colonies françaises).
Léon.	France.
Loison-Lesage.	France.
Mascagni, Ezechiel.	Italie.
Middernacht, F.-J.	Belgique.
Montanari, Maxime.	Italie.
Naess, H.-S.	Norwège.
Patrucco, Charles.	Italie.
Nawab de Cambay. (Son Altesse le)	Bombay.
Savasta, Rosario.	Italie.
Schaepman, Henri, et Cie.	Belgique.
Schenkels, M.	Pays-Bas.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Schrey, Jules.	Belgique.
Service local.	Annam (Colonies françaises).
Service local.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Service local.	Obock (Colonies françaises).
Société des maîtres sabotiers de Sivry.	Belgique.
Sous-comité de Bammako.	Sénégal (Colonies françaises).
Sous-comité de Gorée.	Sénégal (Colonies françaises).
Sous-comité de Karikal.	Inde (Colonies françaises).
Sous-comité de Kita.	Sénégal (Colonies françaises).
Sous-comité de Mahé.	Inde (Colonies françaises).
Sous-comité de Médine.	Sénégal (Colonies françaises).
Svendsen, O.-H.	Norwège.
Vanderlinden, Eug.	Belgique.
Van Dyck.	Belgique.
Vigiani, Laurent.	Italie.
Vinck-De Herdt, Michel.	Belgique.
Wenes-Debreu, Eug.	Belgique.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

M^me^ F. Duchateau. — Maison Hirsch et C^ie^, à Bruxelles.

Storms, J.-B. — Maison Antoine Bucker, à Bruxelles.

Vanderstraeten, Charles, administrateur délégué, directeur. — Tannerie minérale de Mons.

FRANCE

Diplôme de médaille d'argent

Laukempert, François. — Maison Roger (veuve), à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Coopérateurs

AUTRICHE

Diplômes de médaille d'argent

Dieter, Hermann. — Maison Habig, P. et C., à Vienne.
Hausmann, François. — Id.

Diplômes de médaille de bronze

Planicka, Joseph. — Maison Bubacek, à Vienne.
Prohaska, Ferdinand. — Id.

FRANCE

Diplômes de médaille de bronze

Dahout. — Maison Fretin, Auguste, à Paris.
Lafaye. — Id.
Ollo. — Id.

Diplômes de mention honorable

Borsary. — Maison Godchau, Ad., à Paris.
Gouverneur. — Id.

ITALIE

Diplômes de médaille d'argent

Ciofano, Justin. — Maison Forte, Mathieu, à Naples.
De Falco, Pierre. — Id.
Della, René Raphaël. — Id.
De Notaris, Sigismond. — Maison De Notaris, Louis, à Naples.
Laghezza, Justin. — Maison Forte, Mathieu, à Naples.

Diplômes de médaille de bronze

Cappa, Oreste. — Maison Cappa, Jean, à Turin.
Ferraris, Pierre. — Maison Rossetti, Vincent, à Turin.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Giacobini, Paul. — Maison Cappa, Jean, à Turin.
Malegari, Adèle. — Maison Boschi, Eugène, à Parme.
Richetti, Roméo. — Id.
Zola, Antoine. — Maison Rossetti, Vincent, à Turin.

CLASSE 34

JOAILLERIE ET BIJOUTERIE

—

LISTE DU JURY

MM. le chevalier PINCHIA, Emile, président.	Italie.
le chanoine REUSENS, vice-président et membre rapporteur.	Belgique.
MARRET, E., secrétaire.	France.

Membres :

PIEL, Alex.	France.
SCHEID, G.-A.	Autriche.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Piel, Alex.	France.
Scheid, G.-A.	Autriche.

Diplômes d'honneur

Coetermans, Louis.	Belgique.
Fouquet, A.	France.
Latinie, L.	Belgique.
Melillo Giacinto.	Italie.
Ruteau, L. et H., frères.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Anthony, Em.	Belgique.
Bacher, J. et fils.	Autriche.
Binet, Gringoire et Cie.	France.
Blum, Karl.	Allemagne.
Couquaux et Cie.	France.
Dufour, Auguste.	Belgique.
Franconeri. (le chevalier Joseph)	Italie.
Gallonde. (ancienne maison Cavy).	France.
Giraudon, S.-A.	France.
Guisasola, Félipa.	Espagne.
Jacquemyn.	France.
Mossa Eredi.	Italie.
Plichon, Victor.	France.
Rinaldini, Henri.	Italie.
Stoefs, Gustave.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Andersen, David.	Norwège.
Bautmans et Hoosemans, F.	Belgique.
Bunon.	France.
Comité d'Exposition de Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
Diamant, Em.	Autriche.
Fasoli, Féderico.	Italie.
Fiori, Ernest.	Italie.
Francati et Santamaria.	Italie.
Gagliardi, Giovanni.	Italie.
Gerlitzky, J.-R.	Autriche.
Lustig, Carl.-L.	Autriche.
Montelatici, Angelo, et fils.	Italie.
Montelatici, Giuseppe.	Italie.
Palloti, Luigi, et frères.	Italie.
Picard, Charles.	France.
Piscione, Michele.	Italie.
Politzer, Ludwig.	Autriche.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Prévost, Louis-Honoré-Denis.	France.
Reichelt, A.	Autriche.
Scheidel, Charles.	France.
Steiner et Kolliner.	Autriche.
Turpin, A.	France.
Wurden.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Bechinou, Hor.	Tunisie.
Berchielli, Louis et Léonide, frères.	Italie.
Birabar Seck.	Sénégal (Colonies françaises).
Bourette.	France.
Bulot, S.	France.
Comité d'exposition de Saint-Louis.	Sénégal (Colonies françaises).
Cursetji et fils.	Bombay.
Delle Belle, Angelo.	Italie.
Desmares-Wauters.	Belgique.
Donadio, Eugène, et Ferrione, G.	Italie.
Errico, Salvator.	Italie.
Espenel, Ernest.	France.
Falcini, André.	Italie.
Framji Pestonji Bhamgara.	Bombay.
Gorini, Raffaele.	Italie.
Graziosi, Oreste.	Italie.
Grünsfeld, Heinrich.	Autriche.
Ly Dûy Thien.	Cochinchine (Colonies françaises).
Mathieu, Henri.	Belgique.
Morrens, C.	Belgique.
Novelli, Luigi.	Italie.
Petrucci, Raffaele.	Italie.
Piscione, Nicolo.	Italie.
Ruttishauser, Jean.	Suisse.
Sancan, Joseph.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Scappini, Jean.	Italie.
Scharf, S.	Autriche.
Sestrouk.	Tunisie.
Thoi Vàn Vo.	Cochinchine (Colonies françaises).
Ugolini, Giovanni.	Italie.

Diplômes de mention honorable

Citroën, Jacob, B. « Nederlandsche Gouden Kettingen fabriek ».	Pays-Bas.
Comité d'exposition.	Martinique (Colonies françaises).
Houy, E.	Belgique.
Hô Van Vô.	Cochinchine (Colonies françaises).
Mirjolet, Hortense, épouse Friesen.	Belgique.
Ngùyen Vàn Hung	Cochinchine (Colonies françaises).
Ngùyen Van Liem.	Cochinchine (Colonies françaises).
Pollak, Wolfgang.	Autriche.
Reif, Joseph.	Autriche.
Savona, Leopoldo.	Italie.
Service local.	Tonkin (Colonies françaises).
Sous-comité de Mahé.	Inde (Colonies françaises).
Wöber, Rudolf.	Autriche.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Coffin, Prosper. — Maison Wurden, à Bruxelles.
Marchant, Francois. — Id.
Vandervorst, J.-B. — Maison Stoefs, Gustave, à Bruxelles.
Van Reeth, C.-F.-J. — Maison Coetermans, Louis, à Anvers.

FRANCE

Diplômes de médaille de bronze

Broard. — Maison Fouquet, A., à Paris.
Cosson. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Grandhomme. — Maison Fouquet, A., à Paris.
Honoré. — Id.
Roussel, Charles. — Id.
Watteaux, Edm. — Maison Plichon, fils, à Paris.

Diplômes de mention honorable

Danis. — Maison Gallonde (ancienne maison Cavy), à Paris.
Félix. — Id.
Laurent. — Id.

ITALIE

Diplôme de médaille de bronze

Zona, Joseph. — Maison Palotti, Louis, à Venise.

CLASSE 35

ARMES PORTATIVES, ARMES DE LUXE ET DE CHASSE

LISTE DU JURY

MM. Polain, Alphonse, président.	Belgique.
le baron de Pitteurs-Hiégaerts, Léon, vice-président.	Belgique.
Carlier-d'Andrimont, Georges, secrétaire.	Portugal.
Nouvelle, Arthur, membre rapporteur.	France.

Membres :

MM. le colonel Arbuthnot, Henry.	Angleterre.
le capitaine Van Vinkeroy, suppléant.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Banc d'épreuves des armes à feu à Liége (Polain, membre du jury).	Belgique.
Nouvelle, Arthur.	France.

Diplômes d'honneur

Fabrique mécanique d'armes à feu (Simonis, Janssen et Dumoulin frères).	Belgique.
Francotte, Auguste.	Belgique.
Pieper, Henri.	Belgique.
Société française des munitions de chasse et de guerre (anciens établissements Gévelot et Gaupillat).	France.
Société Léopold Bernard.	France.

Diplômes de médaille d'or

Gastinne-Renette, Jules-François.	France.
Heuse-Lemoine, Ernest.	Belgique.
Janssen, J.	Belgique.
Lochet-Habrant, Laurent.	Belgique.
Mathias-Arnold. (veuve)	Belgique.
Rieger, Henri.	France.
Roblin, Ernest-Gabriel.	France.

Diplômes de médaille d'argent

Bachmann, Louis-Georges.	Belgique.
Bodson, Nicolas.	Belgique.
Fauré-Lepage, Emile-Henri.	France.
Gathoye, Léon.	Belgique.
Gauchot, H.	France.
Guyot, N.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Manufacture nationale belge pour la fabrication des munitions de chasse et de guerre, à Cureghem.	Belgique.
Société anonyme pour la fabrication des cartouches et projectiles, à Anderlecht.	Belgique.
Van Maele, Jean-François.	Belgique.
Van Lerberghe, Norbert-Guillaume.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

de Beaumont, Édouard.	Pays-Bas.
Janson, Auguste.	Belgique.
Lancaster, Charles.	Angleterre.
Laport, G. et Cie.	Belgique.
Syndicat liégeois pour la fabrication des armes de de guerre, à Herstal.	Belgique.
von Dreyse, N.	Allemagne.

Diplômes de mention honorable

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Collectivité des colonies portugaises. (Ministère de la marine et des colonies).	Portugal.
Guyot-Bourgeois.	Monaco.
Lambin et Théate.	Belgique.
Larsen's Rifle Company.	Belgique.
Massonet et Tholet.	Belgique.
Triballat, Charles.	France.
Watrin, César.	Belgique.

Collaborateurs

AUTRICHE

Diplôme de médaille d'or

Reiser, Frédéric. — Oesterreichische Alpine Montangesellschaft, à Vienne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

Aubron. — Société française des munitions de chasse et de guerre (anciens établissements Gévelot et Gaupillat), à Paris.

Diplôme de médaille d'argent

Calamel. — Société française des munitions de chasse et de guerre (anciens établissements Gévelot et Gaupillat), à Paris.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'or

Lemal, V. — Maison Heuse-Lemoine, Ernest, à Nessonvaux.

Diplômes de médaille d'argent

Arnold, Joseph. — Maison Mathias-Arnold (veuve), à Liége.
Hone, Mathieu. — Maison Francotte, Aug., à Liége.
Hone, Pierre. — Id.
Neuray, Thomas. — Id.
Van Lerberghe, Hubert fils. — Maison Van Lerberghe, Norbert-Guillaume, à Malines.
Winand, François-Dieudonné. — Fabrique mécanique d'armes à feu (Simonis, Alb. Janssen, J. et Dumoulin frères), à Liége.

Diplômes de médaille de bronze

Bertrand, Joseph. — Maison Francotte, Aug., à Liége.
Bertrand, Lamb. — Id.
Chaumont, Joseph. — Maison Janssen, J., à Liége.
Carlens, A. — Maison Bachmann, L.-G., à Etterbeek.
Gilon, Guillaume. — Maison Francotte, Aug., à Liége.
Möhres, Jacob. — Maison Pieper, Henri, à Liége.
Roelandt. — Maison Bachmann, L.-G., à Etterbeek.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de mention honorable

Counet, Philippe. — Maison Francotte, Aug., à Liége.
De Backer, Léonard. — Maison Van Maele, Jean-François, à Bruxelles.
Debruyn. — Maison Bachmann, L.-G., à Etterbeek.
Donnay, Arthur. — Maison Arnold Mathias (Ve), à Liége.
Lepère. — Maison Bachmann, L.-G., à Etterbeek.
Leroy, Henri. — Maison Laport, G. et Cie, à Liége.
Leroy, Jean. — Id.
Leroy, Pierre. — Id.
Looze, Paul. — Maison Francotte, Aug., à Liége.
Maréchal, Joseph. — Maison Gathoye, Léon, à Liége.
Niquet, Julien. — Maison Arnold Mathias (Ve), à Liége.
Nys, Denis. — Maison Bodson, Nicolas, à Liége.
Pasteger, Jacques. — Maison Bodson, Nicolas, à Liége.
Polis, Léonard. — Maison Pieper, Henri, à Liége.
Rasquinet, Simon. — Maison Lochet Habrant, Laurent, à Jupille.
Schlief, Bernard-Édouard. — Société anonyme pour la fabrication des cartouches et projectiles, à Anderlecht.
Visilé, Joseph. — Id.
Vitot, Charles. — Maison Pieper, Henri, à Liége.
Willemote, Michel. — Maison Lochet-Habrant, Laurent, à Jupille.

FRANCE

Diplômes de médaille d'argent

Antoine, Alexandre. — Société française des munitions de chasse et de guerre (anciens établissements Gévelot et Gaupillat), à Paris.
Bernard, Francisque. — Id.
Chartier, Auguste. — Société Léopold Bernard, à Paris.
Hann, Henri. — Société française des munitions de chasse et de guerre (anciens établissements Gévelot et Gaupillat), à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Bellié, Charles. — Maison Roblin, Ernest, à Paris.
Bernimolin, Jules. — Maison Rieger, Henri, à Paris.
Collet. — Maison Fauré Lepage, à Paris.
Coutolleau, Camille. — Maison Roblin, Ernest, à Paris.
Crahay. — Maison Fauré Lepage, à Paris.
Dammouse. — Id.
Fulgence, Claudon. — Société française des munitions de chasse et de guerre (anciens établissements Gévelot et Gaupillat), à Paris.
Henry, Alfred. — Maison Gastinne-Renette, à Paris.
Kesler, Mathieu. — Société française des munitions de chasse et de guerre (anciens établissements Gévelot et Gaupillat), à Paris.
Leduc. — Maison Fauré Lepage, à Paris.
Maillard, Claude. — Société française des munitions de chasse et de guerre (anciens établissements Gévelot et Gaupillat), à Paris.
Peyrol, Hippolyte. — Maison Fauré-Lepage, à Paris.
Querby, Lucien. — Maison Rieger, Henri, à Paris.
Rove, Charles. — Maison Gastinne-Renette, à Paris.

Diplômes de mention honorable

Beaudoin (Mme). — Société française des munitions de chasse et de guerre (anciens établissements Gévelot et Gaupillat), à Paris.
Charles, Catherine (Mme). — Id.
Goetzmann, Thérèse (Mme). — Id.
Hardouin (Mme). — Id.
Kesler, Marie. — Id.
Perrin, Madeleine. (Mme) — Id.
Piot (Mme). — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSES 36 ET 37

OBJETS DE VOYAGE ET DE CAMPEMENT. — BIMBELOTERIE

—

LISTE DU JURY

MM. FROMAGE, Lucien, président.	France.
DOMMER, Louis, vice-président.	Belgique.
PÉAN, Charles, secrétaire et membre rapporteur.	France.

Membres :

MM. FLORAND, Jules,	Russie.
HUBER, Ferdinand.	Allemagne.
KLOTZ, Eugène.	France.
STIASNY, François.	Autriche.
THIARIN, A.	Belgique.
THIROUX, Eugène.	Belgique.
VIN, Jean.	Belgique.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Union des fabricants de jouets. (Péan, membre du jury).	France.
Pollack, Paul.	Autriche.

Diplômes d'honneur

Cauvin, Ernest.	France.
Huret-Lagache et Cie.	France.
Jumeau, Emile.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Derolland, B.	France.
Dukas, D.-J.	Allemagne.
Murliave, Louise. (M^lle^)	Martinique (Colonies françaises).
National Manufacturing Company.	Canada.

Diplômes de médaille d'argent

Boileau fils.	France.
Brochocki. (comte Thomas de)	France.
Chevrot, Henri.	France.
Comité central d'exposition.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Framji Pestonji Bhamgara.	Bombay.
Gaultier et fils aîné.	France.
Guilleux, L.	France.
Houy, H.	France.
Lebègue de Germiny.	Sénégal (Colonies françaises).
Lemaire et Dumont.	France.
Massonnet.	France.
Mesenich, Jac.	Autriche.
Pantz frères et C^ie^.	France.
Paulus Cua.	Cochinchine (Colonies françaises).
Rabéry.	France.
Rasquin, Isidore.	Belgique.
Retter.	Inde (Colonies françaises).
Schmidt, Wilh. Herm.	Allemagne.
Sous-comité de Gorée.	Sénégal (Colonies français).
Verbeeck et fils. (veuve)	Belgique.
Voges, Wilh. et fils.	Allemagne.
Zausmer.	Allemagne.

Diplômes de médaille de bronze

Asker Bidros.	France.
Baholtzer, Théodore.	France.
Blanchard-Deguitard.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Bücking, Thomas.	Allemagne.
Christiansen, Johannes.	Norwège.
Delor, Emile.	Sénégal (Colonies françaises).
Dutheil.	France.
Comité d'exposition de Pondichéry.	Inde (Colonies francaises).
Ferme-école de Yahoué.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Fritsche, H.	Allemagne.
Gepp, Félix.	Allemagne.
Michel, F. aîné.	Belgique.
Reatz, Franz.	Autriche.
Service local de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Service local.	Tonkin (Colonies françaises).
Veraghenne, François.	Belgique.
Wagner et Koukal.	Allemagne.
Weyland, H.	Belgique.
Wolf de Steeg.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Bayol.	Sénégal (Colonies françaises).
Delpech.	Sénégal (Colonies françaises).
Deveau-Carlier.	France.
Goguet.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Gouvernement de Haïti.	Haïti.
Haberer, Em. et Cie.	Allemagne.
Hoeylaerts, H.	Haïti.
Jobet. (le docteur)	Sénégal (Colonies françaises).
Larue. (veuve)	France.
Laugé.	Sénégal (Colonies françaises).
Phan Van Nho.	Cochinchine (Colonies françaises).
Puginier. (Mgr)	Tonkin (Colonies françaises).
Pronzini, Joseph.	Belgique.
Schwabe, Gustave.	Allemagne.
Sous-comité de Karikal.	Inde (Colonies françaises).
Stormont, Jos.-G.	Angleterre.
Tomasson-Dalbergue, Jean.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

DEUXIÈME SECTION

Industrie

GROUPE IV

INDUSTRIES EXTRACTIVES. — PRODUITS BRUTS ET OUVRÉS

CLASSE 38

PRODUITS DE L'EXPLOITATION DES MINES ET DE LA MÉTALLURGIE

LISTE DU JURY

MM.	DOBRONIZKY, Alexandre, président.	Russie.
	FUCHS, vice-président.	Colonies françaises.
	ROUSSEL, E., secrétaire.	Belgique.
	SMEYSTERS, Jos., membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM.	ARTHUR, Edward.	Canada.
	BANNERMAN.	Angleterre.
	BITANCOURT, Lauro, suppléant.	Brésil.
	CANGA-ARGUELLEZ, Joaquin.	Espagne.
	CARNOT.	France.
	DAHLL, T.	Norwège.
	DORZÉE père, suppléant.	Belgique.
	DULAIT père, Jules.	Belgique.
	GODFERNAUX, Emile, suppléant.	France.
	GUINOTTE, L.	Belgique.
	HAARDT, Adolphe, suppléant.	Autriche.
	LE DOCTE, Armand.	Égypte.
	MUNCHEN, Alphonse.	Luxembourg.
	ODELSTJERNA, G^{son}-E.	Suède.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Orel, Maurice.	Autriche.
Olry.	France.
Pastor, Arthur.	Allemagne.
Pellati, Nicolas.	Italie.
Robellaz, suppléant.	Colonies françaises.
Rueb, J.-G.	Pays-Bas.
Saladin, suppléant.	Colonies françaises.
Sten Schale.	Suède.
Stévart, A.	Belgique.
Swarts, Th.	Serbie.
Taman, Alfred.	Brésil.
Valentin, suppléant.	Belgique.
Weigmann, suppléant.	Allemagne.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Charbonnages de Mariemont et Bascoup.	Belgique.
Piedbœuf, Jacques (Eug. Piedbœuf, membre du jury).	Allemagne.
Piedbœuf, J.-P. et Cie. — Id.	Allemagne.
Piedbœuf, Dawans et Cie. — Id.	Allemagne.

Diplômes d'honneur

Aciéries d'Angleur. (Société anonyme des)	Belgique.
Actien Gesellschaft der Dillinger Hüttenwerke.	Allemagne.
Arbel, Lucien.	France.
Cail. (anciens établissements).	France.
Chappée, Armand.	France.
Collectivité des charbonnages du bassin de Liége.	Belgique.
Collectivité des charbonnages du Centre.	Belgique.
Delloye-Matthieu, Charles.	Belgique.
de Schryver et Cie.	France.
Dumont, Gustave, et frères.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Escombrera-Bleyberg.	Belgique.
Felten et Guilleaume.	Allemagne.
Geological Survey of Canada.	Canada.
Goffin, J. (Forges de Clabecq).	Belgique.
Gouvernement brésilien.	Brésil.
Hazard. (Charbonnage du)	Belgique.
Hubin, Félix.	France.
Jowit, Thomas, et fils.	Angleterre.
La Providence. (Société anonyme des forges de)	France.
Lars Lindbergs Sterbhus Delegare.	Suède.
Marcinelle et Couillet. (Société anonyme de)	Belgique.
Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce, (Directeur général de l'agriculture) Corps royal des mines.	Italie.
Ministère du commerce, de l'agriculture et de l'industrie.	Serbie.
Moll, Théophile.	Belgique.
« Nickel » (Société anonyme le)	France.
« Nickel » (Société anonyme le)	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Niederrheinisch - Westfälische Steinkohlen Bergwerke.	Allemagne.
Nobel frères. (Compagnie pour la production du Naphte de)	Russie.
Oesterreichisch-Alpine Montan Gesellschaft.	Autriche.
Porphyre de Quenast. (Société anonyme des carrières de)	Belgique.
Providence. (Société anonyme de la)	Belgique.
Ragozine, B.-J. et Cie.	Russie.
Rheinisch-Nassauische Bergwerks und Hütten Actien Gesellschaft.	Allemagne.
Sadoine del Marmol, Armand.	Belgique.
Schultz, Knaudt et Cie.	Allemagne.
Sibut aîné et Cie.	France.
Société anonyme de la Fabrique de fer d'Ougrée.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Société anonyme du Bronze Phosphoreux d'Anderlecht.	Belgique.
Société de métallurgie du cuivre, à Lyon.	France.
Société des forges, aciéries et fonderies de Terni.	Italie.
Société de Vezin-Aulnoye.	France.
Société anonyme des mines et fonderies de zinc de la Vieille-Montagne.	Belgique.
Société en commandite des forges d'Eich. (Metz et Cie)	Luxembourg.
Société générale des cirages français.	France.
Société générale pour favoriser l'industrie nationale.	Belgique.
Société John Cockerill.	Belgique.
Société industrielle et commerciale des métaux.	France.
Stumm frères.	Allemagne.
Uddeholms Aktiebolag.	Suède.
Verein für die Hebung der Naphta und Erdwachs Industrie Galiziens.	Autriche.
« Viscaya » (Société anonyme de métallurgie et de construction).	Espagne.

Diplômes de médaille d'or

Agglomérés de houille. (Société anonyme d')	Belgique.
Aktiebolaget Ankarsrums Bruk et Finspong Stycke-bruk.	Suède.
Allen, N.-B., et Cie.	Angleterre.
Andrew et James Stewart limited Clyde Tube Works.	Angleterre.
Association des mines de Zidiljé.	Serbie.
Austro-belge. (Société anonyme)	Belgique.
Avery, William, and Son.	Angleterre.
Barbou fils.	France.
Basse et Selve.	Allemagne.
Batacheff, B.-A. et P., frères.	Russie.
Bender et Martiny.	Italie.
Benson, W. and son.	Angleterre.
Bergische Stahl-Industrie Gesellschaft ci-devant Böcker und von den Nahmer.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Böcking Rud. et Cie. (Halbergerhütte).	Allemagne.
Boël, Gustave.	Belgique.
Bonehill frères.	Belgique.
Boulons de la Blanchisserie. (Société anonyme des)	Belgique.
Brachot frères et sœurs.	Belgique.
Brunon, Barthélemy.	France.
Caramin et Cie,	Belgique.
Carr, Thomas et fils.	Angleterre.
Causard, Firmin et Adrien.	Belgique.
Centro da Lavoura e Commercio.	Brésil.
Chapuis.	France.
Charbonnages de Monceau-Fontaine et Martinet.	Belgique.
Charbonnages unis de l'Ouest de Mons.	Belgique.
Chibajeff, S.-M.	Russie.
Christiania Hesteskosöm Fabrik.	Norwège.
Clémandot.	France.
Clouteries mécaniques de Fontaine-l'Évêque. (Société anonyme des)	Belgique.
Commentry-Fourchambault. (Société de)	France.
Compagnie française des mines de cuivre d'Aguas Tenidas.	France.
Compagnie française des mines de Sunium.	France.
Comptoir métallurgique de Longwy.	France.
Conduites d'eau. (Compagnie générale des)	Belgique.
Deflassieux frères.	France.
Dehaynin, Félix.	Belgique.
Delloye-Dufrénoy et Cie.	Belgique.
Delrée et Ophoven.	Belgique.
Desclercs, J.-C.-E.	France.
Dorian-Holtzer, Jackson, et Cie.	France.
Escaut et Meuse. (Société anonyme)	Belgique.
Espérance-Longdoz. (Société anonyme métallurgique d')	Belgique.
Fabrique de fer de Charleroi. (Société anonyme de la)	Belgique.
Fagersta Bruks Aktiebolag de Chr. Aspelin.	Suède.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Faustman et Oestberg.	Suède.
Fitzner, W.	Allemagne.
Forges d'Acoz. (Société anonyme des)	Belgique.
Forges de Lorette. (Société anonyme des)	France.
George Weifert et Cie. (Mines d'Avala).	Serbie.
Glenboig Union Fire Clay Company Limited.	Angleterre.
Glibert, A. et Cie.	Belgique.
Glibert, A. et Cie.	France.
Gosson-Lagasse. (Charbonnage de)	Belgique.
Goyard, A.	France.
Gruson, H.	Allemagne.
Hagener Gussstahlwerke.	Allemagne.
Hamburger, A.-D.	Pays-Bas.
Hardy, A. et Cie.	Belgique.
Hauts fourneaux et forges de Rumelange. (A. Pescatore, Louis Zoude et Cie).	Luxembourg.
Henfray, G. et Cie.	Italie.
Homboker und Marienthaler Eisenwaaren-Industrie und Handelsgesellschaft « Moravia ».	Autriche.
Horloz. (Charbonnages du)	Belgique.
Houillères-Unies du bassin de Charleroi. (Société anonyme).	Belgique.
Irwin, Hopper et Cie.	Canada.
Jacquemin, Emile.	Belgique.
Jaspar, Joseph.	Belgique.
Karcher, H. et Westermann.	Allemagne.
Kirby Beard et Cie.	Angleterre.
Laminoirs de Châtelet. (Société anonyme).	Belgique.
Laminoirs de l'Ourthe. (Société anonyme des)	Belgique.
Laminoirs, forges et fonderies de Jemappes. (Société des)	Belgique.
La Visserie belge. (Société anonyme).	Belgique.
Lomer, Rohr et Co.	Canada.
Marano, Alonzo et Consoli.	Italie.
Maré, J. et Gérard frères.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Marihaye. (Charbonnages de)	Belgique.
Métal Delta. (Société anonyme du)	Belgique.
Mines de Guerrouma. (Société anonyme des)	Algérie.
Mines de Malfidano. (Société anonyme des)	Italie.
Mineur, Camille.	Belgique.
Monteponi. (Société anonyme de)	Italie.
Mouchel, J.-O.	France.
Muller, Emile, et Cie.	France.
Nagelmackers, Ed. et Ernest.	Belgique.
Norske Bryne og Slibestens Fabrik.	Norwège.
Nova Scotia Government.	Canada.
Pelgrims et Bombeeck.	Belgique.
Petit et Fritsen.	Pays-Bas.
Piérard, J. et S., frères, et Cie.	Belgique.
Piesslinger, Christof.	Autriche.
Piesslinger, Gottlieb, (firme Joh. Mich. Piesslinger sel. Sohn).	Autriche.
Piesslinger, Michael.	Autriche.
Produits émaillés et étamés. (Société nouvelle des)	Belgique.
Produits réfractaires de Saint-Ghislain. (Société des)	Belgique.
Ramsay, G.-H., et Cie.	Angleterre.
Régissa. (Société anonyme des forges et laminoirs à tôles)	Belgique.
Regout, Thomas, et Cie.	Pays-Bas.
Rogeat et Cie.	France.
Sangerhäuser Actien Maschinen Fabrik und Eisengiesserei, ci-devant Hornung und Rabe.	Allemagne.
Saint-Elie. (Société des gisements d'or de)	Guyane (Colonies françaises).
Schimmelpenninck, G. et Cie.	Pays-Bas.
Schröckenfux Franz de Paul.	Autriche.
Seilles lez-Andenne et de Bouffioulx. (Société anonyme de)	Belgique.
Semal, Emile.	Belgique.
Société anonyme des forges et clouteries réunies de Mohon et de Laval-Dieu.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Société anonyme des hauts fourneaux de Monceau-sur-Sambre.	Belgique.
Société de laminage du nickel.	France.
Société des mines et usines de cuivre de Vigsnaes.	Belgique.
Société des soufres de Lorca.	Espagne.
Société des Usines à cuivre de Moulins.	Belgique.
Société liégeoise d'estampage.	Belgique.
Söding et Halbach, J.-C.	Allemagne.
Soret et Leblond.	France.
Stettiner Chamotte Fabrik Actien Gessellschaft, ci-devant Didier.	Allemagne.
Tatham, Ellis et C^{ie}.	Angleterre.
Union Baugesellschaft.	Autriche.
Van Bergen, A.-H.	Pays-Bas.
Vandenkieboom et Procès.	Belgique.
Vincent, G.-C. et C^{ie}.	Pays-Bas.
Vygen, H.-J. et C^{ie}	Allemagne.
Walrand et Emile Servais.	Luxembourg.
Warnock et C^{ie}.	Canada.
Wattelar-Francq. (Société anonyme des usines)	Belgique.
Winter, Carl. (Robert Baum, successeur).	Autriche.

Diplômes de médaille d'argent

Allan et C^{ie}.	Belgique.
Allan, W.-A.	Canada.
Alexa Simitch.	Serbie.
Association de Chichevatz.	Serbie.
Association de Knjazevatz.	Serbie.
Asphaltes et bitumes du Val-de-Travers. (Asphalt Company Limited).	Suisse.
Baudoux, Alexandre.	Belgique.
Belpêche, Aug.	France.
Bernissart. (Charbonnages de)	Belgique.
Bernström, John, et C^{ie}.	Suède.
Bertrand, Joseph.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Borgnet, H. et P.	Belgique.
Bouchacourt, Mayard et Cie.	France.
Boucneau, Léon.	Belgique.
Brooke, Edw. and Sons.	Angleterre.
Canadian Pacific Railway Company.	Canada.
Charbonnage de Bois d'Avroy. (Société anonyme du)	Belgique.
Charbonnage de Bonne-Fin.	Belgique.
Charbonnage de Houssu.	Belgique.
Charbonnage de la Batterie.	Belgique.
Charbonnage de la Concorde.	Belgique.
Charbonnage de la Grande-Bacnure.	Belgique.
Charbonnage de l'Espérance.	Belgique.
Charbonnage de Marchienne. (Société anonyme du)	Belgique.
Charbonnage de Marcinelle-Nord. (Société anonyme de Marcinelle et Couillet).	Belgique.
Charbonnage de Patience et Beaujonc.	Belgique.
Charbonnage de Sacré-Madame (Société anonyme du)	Belgique.
Charbonnage des Produits. (Société anonyme du)	Belgique.
Charbonnage des Six-Bonniers.	Belgique.
Charbonnage du Levant du Flénu. (Société anonyme)	Belgique.
Charbonnages de Bray, Maurage et Boussoit. (Société anonyme des)	Belgique.
Charbonnages de Hornu et Wasmes. (Société anonyme des)	Belgique.
Charbonnages de Sars-Longchamps et Bouvy. (Société anonyme des)	Belgique.
Charbonnages des Artistes, Xhorré et Baldaz-Lalore. (Société anonyme des)	Belgique.
Charbonnages du Couchant du Flénu. (Société anonyme des)	Belgique.
Charbonnages du Gouffre. (Société anonyme des)	Belgique.
Charbonnages du Grand-Conty et Spinois. (Société anonyme des)	Belgique.
Charbonnages du Nord de Charleroi. (Société anonyme des)	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Charbonnages du Sart-Berleur. (Société anonyme des) Belgique.
Charbonnages du Val-Benoît. (Société anonyme des) Belgique.
Charbonnages-Réunis de Charleroi. (Société anonyme des) Belgique.
Christophersen, Chr. Norwège.
Commission provinciale de Saint-Paul. Brésil.
Compagnie russo-américaine pour la production du pétrole à Moscou. Russie.
Coste, Frédéric. Belgique.
Cradock, Geo. et Cie. Angleterre.
Cranwell, G.-A. et Cie. République Argentine.
Crépin, Eugène. France.
Dahll, Johan. Norwège.
De Bois, L., Vielvoye E. et Cie. Belgique.
Defawe, J. et Dupont, G. Belgique.
Deloncle, François. (Société houillère de l'Inde). Inde (Colonies Françaises).
de Maré, A., Aktiebolaget-Ankarsrums Bruk. Suède.
Desmanet de Biesme, Henriette. (Mlle la vicomtesse) Belgique.
de Wael, X. et Cie. Luxembourg.
Drouot, P. et Drouot, C., neveu. Belgique.
Dufferin Mining Company. Canada
Dumont-Vanden Abeele, Ch. Belgique.
Eschweiler-Actien Gesellschaft für Drahtfabrikation. Allemagne.
Fabrique de fer de Dusseldorf. Allemagne.
Fabrique de tôles et objets émaillés. Allemagne.
Forte-Taille. (Société anonyme du charbonnage de) Belgique.
Friedrichshütte, Schœller und Cie. Autriche.
Gadisseur, C. et Derihon. Belgique.
Gehu, A. France.
Geimen, Vincenz. Autriche.
George Weifert. (Mines de Costolaz). Serbie.
Gilon, Edmond. (veuve) Belgique.
Godenne-Leroy, Alex. Belgique.
Goerger, Auguste. Russie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Gosselies. (Société anonyme de)	Belgique.
Grand-Hornu. (Usines et mines de houille du)	Belgique.
Grayson-Lowood et Cie.	Angleterre.
Greven, Henri.	Italie.
Haine-Saint-Pierre. (Société de)	Belgique.
Hall, W.	Canada.
Harîman et Cie Limited.	Angleterre.
Hauts-fourneaux et mines de Halanzy. (Société anonyme des)	Belgique.
Heckel, George.	Allemagne.
Hessen-Nassauischer Hüttenverein, ci-devant, J.-J. Jung, Amalienhütte.	Allemagne.
Heusse, H. et Dambois, V.	Belgique.
Hopkins and sons.	Angleterre.
Johnson et Cie.	Canada.
Keyser-Rinsfeldt.	Belgique.
Kieffer, Heinrich.	Autriche.
King brothers.	Canada.
Knoops, Constant.	Belgique.
Kosta Markovitch.	Serbie.
Laho, Léon.	Belgique.
Lambert, L. et Cie. (Verreries des Hamendes).	Belgique.
Lambrecht, Pierre.	Belgique.
Laminoirs du Ruau. (Société anonyme des)	Belgique.
Laurenty, Ant.	Belgique.
Le Merle, L.	France.
Lescot-Lecocq, Jules.	Belgique.
Loelvens-Verk.	Norwège.
Mailfert, Jules.	France.
Marbres de l'Entre-Sambre-et-Meuse. (Société anonyme des carrières et usines des)	Belgique.
Maschinen Fabrik Geislingen.	Allemagne.
Millerot, Adolphe.	France.
Mines de fer des Velzas.	Tunisie.
Mines du Timok. (propriétaire Jos. L. Hirsch).	Serbie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Münchheimer, L.	Russie.
Nettlefolds Limited.	Angleterre.
Nicolas Milovanovitch	Serbie.
Nickelwalzwerk - Actien - Gesellschaft, ci-devant, Fleitmann et Witte.	Allemagne.
Norske Hesteskosoemfabrik.	Norwège.
Otlet frères.	Belgique.
Otte, Léopold.	Belgique.
Pagny, Jules, et Cie.	Belgique.
Philippi et Cetto.	Allemagne.
Reicher, Kernbaum et Oppenheim.	Russie.
Réquilé, Jean-Georges.	Belgique.
Retterer et Bellot.	France.
Reverchon et Cie.	France.
Richald-Pirson, Ant.	Belgique.
Roros Kobbervœrk.	Norwège.
Sablières et carrières réunies. (Société anonyme belge des)	Belgique.
Sancholle Henraux, Roger.	Italie.
Sclessin. (Société anonyme des hauts-fourneaux de)	Belgique.
Segers-Heurion, C.	Belgique.
Selwyn, Alfred-R. (Dr)	Canada.
Simons, J., et Cie. (Laminoirs).	Luxembourg.
Sir Holloway, de Londres. (Mines du domaine d'État de Maidanpek).	Serbie.
Sir Leach, de Londres. (Mines d'État de Kucajna).	Serbie.
Snyers et Grandjean, C.	Belgique.
Sobotka, Ludwig.	Autriche.
Société anonyme des phosphates de Moncéré et Bruniquel.	France.
Société pour la fabrication de fers à cheval.	Danemark.
Société de l'engrais Agenais.	France.
Société des chemins de fer « Prince-Henri ».	Luxembourg.
Société du ferro-nickel.	France
Société Verbeeck-Briquet et Cie.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Sommer et Weniger.	Autriche.
Souheur-Orban et Cie.	Belgique.
Stoltz, H.	Norwège.
Strépy-Bracquegnies. (Charbonnage de)	Belgique.
Taguieff et Sarkissoff frères.	Russie.
Van Aerschodt, Séverin.	Belgique.
Vancouver Coal Mining Land Co Limited.	Canada.
Van den Abeele, W. et Cie.	Belgique.
Van Herberghen, Em. et Cie.	Belgique.
Verhoeven, Alphonse.	Belgique.
von Krause, W. Eisenhütten und Emaillirwerk.	Allemagne.
Woerffel, C.-F.	Russie.
Yevleff, André.	Russie.
Zanoletti frères.	Italie.

Diplômes de médaille de bronze

Abhooz et Bonne-Foi-Hareng. (Société des charbonnages de)	Belgique.
Acadia Coal Company.	Canada
Administration pénitentiaire. Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).	
Anthoine, J.-B.	France.
Association serbe-allemande. (Mines de Rudnick).	Serbie.
Bekaert, Léon.	Belgique.
Berger, Simon, fils.	Belgique.
Blondet, Joseph.	Belgique.
Böcking, E. et Cie	Allemagne.
Boseret, F. C. et Cie.	Belgique.
Boursier, H.	France.
Boussada. (Lignite).	Algérie.
Cambier, François.	Belgique.
Carreau, A.	Canada.
Charbonnage de la Louvière.	Belgique.
Chauvel, Émile.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Commandant de Nossi-Bé. Madagascar (Colonies françaises).
Compagnie des mines de houille d'Arroio-dos-Ratos. Brésil.
Compagnie des perforateurs diamants. Sir Francis Bolton, Grube Wohlfahrt. Allemagne.
Daget, Edmond. France.
Delvaux, Victor. Belgique.
D'heur, Louis. Belgique.
Dickeler, Arnold. Belgique.
Dimitrie Dimitrievitch. Serbie.
Dimitrievitch et Apelle (Dr). Serbie.
Dreher et fils. Allemagne.
Duhot, Charles. Belgique.
Eisen-Industrie zu Menden und Schwerte, Actien Gesellschaft. Allemagne.
Englebin-Moll, Alexandre. Belgique.
Fal Valley China Clays Company Limited. Angleterre.
Fond-Piquette. (Charbonnage de) Belgique.
Forceau. Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Foucault, Alfred. France.
Gallet, Édouard. Belgique.
Germeau-Bayard, Guillaume. Belgique.
Gewerkschaft « Sicilia ». Allemagne.
Gwaun Cae Gurwen Colliery Company Limited. Angleterre.
Haudry-Roufosse, Célestin. Belgique.
Hayot. Martinique (Colonies françaises).
Höver, Heinrich. Allemagne.
Ilia Hadji Ilitch. Serbie.
Ives, H.-R. et Cie. Canada.
Jacques, Jules. Belgique.
Laduron, Adolphe. Luxembourg.
Maes, J. et fils. Belgique.
Manufacture ardennaise de boulons et ferrures pour wagons. (Société anonyme de la) France.
Merlo, Jacinthe. Réunion (Colonies françaises).
Michel Giorgevitch. Serbie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Moncousin, F.	Belgique.
Nicolas Lalovitch.	Serbie.
Nihoul, Joseph.	Belgique.
Oppenheimer et Cie.	Canada.
Poggio Alto. (Société anonyme des mines de)	Italie.
Prés de Fléron. (Charbonnage de)	Belgique.
« Prinz Rodolph » (Actien Gesellschaft Eisenhütte)	Allemagne.
Rognerud, Carl.	Norwège.
Stefan Sibinovitch.	Serbie.
Tescha Zrnogorcevitch et Cie.	Serbie.
Usines de Zorroza. (Valère Mabille).	Espagne.
Vanden Bosch-Trophin.	Belgique.
Vandervelden, Bernard-Hubert.	Belgique.
Van Riel, Louis.	Belgique.
Viroux-Michotte, A.	Belgique.
Zolotaref.	Russie.

Diplômes de mention honorable

Albert Manufacturing Company.	Canada.
Angherelli, Giuseppe.	Italie.
Baichez, Paul-J.	Belgique.
Ballande et fils.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Bau.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Biancotti, Jean.	Italie.
Buderus, Ludw. Friedr.	Allemagne.
Bullock, F.-G.	Canada.
Canada Consolidated Gold Mining Company.	Canada.
Chandor, L.	Russie.
Compagnie franco-australienne.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Couturiaux, Ernest.	Belgique.
Creugnet.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Dacier, Lambert.	Belgique.
del Corral. (Manuel et Ramon Gonzalez)	Espagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Dolisie.	Saint-Pierre et Miquelon (Colonies françaises).
Druart, Constant.	Belgique.
Dubois, H.-Auguste.	Allemagne.
Fabrique de Santa-Maria, à Piracicaba.	Brésil.
Fatton, Charles.	Haïti.
Fauvelau.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Fricotte.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Geo, Liang.	Brésil.
Gilmont-Wyvekens, Ch.-F.	Belgique.
Gouvernement du Paraguay.	Paraguay.
Gremi.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Haendler et Natermann.	Allemagne.
Hauptmann. (Régisseur du Prince de Croy).	Belgique.
Hermann, Rudolph.	Allemagne.
Hoff.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Jacops, C. et Cie.	Belgique.
Janssen, F.-L.	Belgique.
Jensen, H.	Norwège.
Kalkwerk und Farbenfabrik, J. Micheler.	Allemagne.
Labarthe.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Lemaire, Allindor et Cie.	Belgique.
Levant d'Ans. (Charbonnage du)	Belgique.
Lips.	Pays-Bas.
Ljunggren, C.-J.-F.	Suède.
Lombardi, Sante.	Italie.
Macnaugthan brothers.	Angleterre.
Marcher frères.	Algérie.
Massabeau, Ulysse.	Algérie.
Masset, G.-J.	Belgique.
Mines et usines d'étain de Texegereiras.	Portugal.
Miroir-Descamps, Désiré.	Belgique.
Oertgen, J. et Schulte.	Allemagne.
Orphelinat d'Yahoué.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Oxford Copper and Sulphur Company.	Canada.
Picard.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Poole, Henry-S.	Canada.
Puginier. (Mgr)	Tonkin (Colonies françaises).
Renaud et Richter.	Pays-Bas.
Rensonnet frères.	Belgique.
Roelants, J.-B.	Belgique.
Sande Grube Cº.	Norwège
Samuel, J.-Hol, Basil Taylor	France.
Société anonyme des mines de fer de Velmanya.	France.
Startor, Georges.	Algérie.
Tesch, Guillaume.	Suède.
Timsonet, G. et Darlet.	Belgique.
Troch, Vital.	Belgique.
Valders Skifer Cº. (Th. Moestue et Cie).	Norwège.
Vercheval, Joseph et frères.	Belgique.
Verheyden, Édouard.	Belgique.
Vinçon, David.	Italie.
Weick. (l'abbé)	Haïti.
Wiedenbrück et Wilms.	Allemagne.

Collaborateurs

ALLEMAGNE

Diplômes de médaille d'or

Becker, Frédéric. — Maison Goldenberg et Cie, à Zornhoff (Alsace).
Ott, Auguste. — Id.
Schultz, conseiller des mines, Dr. — Collectivité des charbonnages du Bas-Rhin et de Westphalie, à Essen.
Urner, Louis. — Maison Goldenberg et Cie, à Zornhoff (Alsace).

Diplômes de médaille d'argent

Gellhorn, Werner. — Collectivité des charbonnages du Bas-Rhin et de Westphalie, à Essen.
Keller, Alfr. — Maison Goldenberg et Cie, à Zornhoff (Alsace).
Pfennig, Jean. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Richter, Friedrich. — Collectivité des charbonnages du Bas-Rhin et de Westphalie, à Essen.

Schnepp, Michel. — Maison Goldenberg et Cie, à Zornhoff (Alsace).

Diplômes de médaille de bronze

Schiffmann. — Rhein-Nassauische Bergwerks und Hütten Actiengesellschaft, à Stolberg.

Schranz. — Id.

BELGIQUE

Diplôme d'honneur

Greiner, Auguste, chef de service de la division des aciéries. — Société John Cockerill, à Seraing.

Diplômes de médaille d'or

Cornet, F.-L. — Société Générale pour favoriser l'industrie nationale, à Bruxelles.

Etchat,ingénieur, chef de service des mines, en Espagne. — Société John Cockerill, à Seraing.

Hacha, Pierre, chef de service des minières et hauts-fourneaux. — Id.

Hubin, F., fondé de pouvoirs. — Maison Delloye-Matthieu, Ch., à Huy

Jacquemin, Sylvain, Ingénieur chef de service des houillères. — Société John Cockerill, à Seraing.

Lejeune, Max, ingénieur chef de service des houillères. — Id.

Marsigny, Augustin, ingénieur. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.

Tahon, Victor, ingénieur. — Id.

Timmermans, François, ingénieur-régisseur. — Id.

Wathieu, ingénieur chef de service de la fabrique de fer. — Société John Cockerill, à Seraing.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'argent

Corin, chef de fabrication des aciers laminés. — Société John Cockerill, à Seraing.

Desenfans, G. — Société Générale pour favoriser l'industrie nationale, à Bruxelles.

Hacha, Albert, ingénieur des hauts-fourneaux des aciéries. — Société Cockerill, à Seraing.

Martin, Jacques, chef de fabrication des fers. — Id.

Moulan, ingénieur des fonderies Bessemer et Martin Siemens. — Id.

Simon, Louis, chef de service. — Société anonyme métallurgique d'Espérance-Longdoz, à Liége.

Soupart, A. — Société Générale pour favoriser l'industrie nationale, à Bruxelles.

Spinoit, L. — Id.

Stouls, A. — Société anonyme de la fabrique de fer de Charleroi à Marchienne-au-Pont.

Thiry, Auréal. — Société anonyme des usines Wattelar-Francq, à Roux.

Tilmant, Jean-François. — Société des mines et fonderies de zinc de la Vieille-Montagne, à Chênée.

Diplômes de medaille de bronze

Bernard. — Société anonyme de la fabrique de fer de Charleroi, à Marchienne-au-Pont.

Brohée, Louis, ingénieur. — Charbonnage de Strépy-Bracquegnies, à Bracquegnies.

Challe, X., ingénieur principal. — Charbonnages du Gouffre, à Châtelineau.

Charles, M. — Société anonyme de la fabrique de fer de Charleroi, à Marchienne-au-Pont.

Frankignoulle, Léandre, ingénieur, directeur des travaux. — Société anonyme des charbonnages de Sart-Berleur, à Grâce-Berleur.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Gosseries, E. – Société anonyme du charbonnage de Sacré-Madame, à Dampremy.

Hancart, Aug., chef de fabrication. - Société des laminoirs, forges et fonderies, à Jemappes, V. Demerbe et C^ie^.

Hendrix, J. — Société anonyme Escaut et Meuse, à Ougrée.

Lefebvre, Alph. — Société anonyme des usines Wattelar-Francq, à Roux.

Malissart, Conrad. — Société anonyme Escaut et Meuse, à Ougrée,

Marbais, Désiré, directeur des travaux. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.

Raskin, Jean, chef de fabrication. — Nagelmackers, Ed. et Ernest, à Hauster-Vaux-sous-Chèvremont.

Vanderslagmolen, Eugène. — Charbonnage de Strépy-Bracquegnies, à Bracquegnies.

BRÉSIL

Diplôme de médaille d'or

Souza Mursa. — Ingénieur directeur des mines d'Ypanema.

Diplôme de médaille d'argent

Picanço, Francisco. — Auteur de travaux scientifiques.

FRANCE

Diplômes de médaille d'or

Bullot. — Société industrielle et commerciale des métaux, à Paris.

Jubeau. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Diplômes de médaille d'argent

Berthot. — Maison Chapuis, à Paris.

Boulyau. — Société industrielle et commerciale des métaux, à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Castin. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.
Cellerin, Alph. — Maison Müller Em. et Cie, à Ivry.
Chômienne. — Maison Arbel, Lucien, à Rive-de-Gier.
Mardoux. — Société industrielle et commerciale des métaux, à Paris.

Diplômes de médaille de bronze

Frémiot, L. — Maison Rogeat et Cie, à Lyon.
Landy. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.
Paquelet, Aimable. — Maison Millerot Adolphe, à Fontenay-le-Château.

LUXEMBOURG

Diplômes de médaille d'argent

Andril, Jean-Pierre. — Forges d'Eich (Metz et Cie), à Eich.
Bochkoltz, Constant. — Maison Émile Servais, à Luxembourg.
Kremer, Pierre. — Forges d'Eich (Metz et Cie), à Eich.
Pieré, Jean. — Id.
Rousseau, J.-B. — Id.
Wolff, ingénieur, chef de service. — Société des chemins de fer « Prince-Henri », à Luxembourg.

RUSSIE

Diplôme d'honneur

Ragozine. V.-J. — Maison Chibaieff, S. M., à Moscou.

Diplôme de médaille d'or

Rops. — Maison Nobel frères, à Saint-Pétersbourg.

SUÈDE

Diplômes de médaille d'argent

Brinell, J.-A., ingénieur. — Fagersta Bruks Aktiebolag de Chr. Aspelin, à Fagersta.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Wittentum, Carl.-Gustaf. — Maison Faustman et Ostberg, à Stockholm.

Coopérateurs

ALLEMAGNE

Diplômes de médaille deb ronze

Bonnel, J. — Maison Goldenberg et Cie, à Zornhoff (Alsace).
Epsing, Louis. — Id.
Kuntz, H. — Id.
Viennot, P. — Id.

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'argent

Olivier, Joseph. — Maison Delloye-Matthieu, Ch., à Huy.

Diplômes de médaille de bronze

Abrassart. A. — Société Générale pour favoriser l'industrie nationale, à Bruxelles.
Bellot, Ch. — Société de Haine-Saint-Pierre, à Haine-Saint-Pierre.
Bertrand, Guillaume-Joseph. — Société des mines et fonderies de zinc de la Vieille-Montagne, à Chênée.
Beulen, Jean. — Id.
Coppens, Bernard. — Maison Pelgrims et Bombeeck, à Bruxelles.
Jadot, Jules. — Société des mines et fonderies de zinc de la Vieille-Montagne, à Chênée.
Joly, Aug. — Maison Otlet frères, à Fontaine-l'Évêque.
Lacroix, Jean. — Société des mines et fonderies de zinc de la Vieille-Montagne, à Chênée.
Landenne, Adélar. — Maison Sadoine-del Marmol, à Lustin-Profondeville.
Loupart, Mathieu. — Société des mines et fonderies de zinc de la Vieille-Montagne, à Chênée.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Paape, Eugène. — Société des mines et fonderies de zinc de la Vieille-Montagne, à Chênée.
Renglet, Alfred.— Maison Delloye-Matthieu, Ch., à Huy.
Treize, François. — Société des mines et fonderies de zinc de la Vieille-Montagne, à Chênée.
Wégimont, Sébastien. — Id.
Wildriane, Auguste. — Id.

Diplômes de mention honorable

André, Dieudonné. — Maison Gadisseur, P. et Derihon, à Liége.
Antoine, Jules. — Société anonyme des clouteries mécaniques de Fontaine-l'Évêque.
Barriaux. — Maison Baudoux, Alexandre, à Fontaine-l'Évêque.
Beaujean, Nicolas. — Société anonyme de la fabrique de fer d'Ougrée, à Ougrée.
Berger, Victor. — Societé anonyme de Marcinelle et Couillet.
Bertrand. - Id.
Boueroux, Éloi. — Maison Vandenkieboom et Procès, à Huy.
Braibant, Ferd. — Maison Piérard, J. et S. frères et Cie, à Montigny-sur-Sambre.
Bury, F. — Maison Baudoux, Alexandre, à Fontaine-l'Évêque.
Carra, Jean. — Société anonyme de la fabrique de fer d'Ougrée.
Cavenaille, Ernest. — Société Générale pour favoriser l'industrie nationale, à Bruxelles.
Clemeur, D. — Maison Hardy, A. et Cie, à Herstal.
Clercx, P. — Société anonyme des charbonnages du Gouffre, à Châtelineau.
Collard, F. — Société anonyme du charbonnage de Sacré-Madame, à Dampremy.
Coosemans, Ant. — Maison Van den Abeele, W., à Anvers.
Cornil, A. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.
Dantinne, François. — Maison Delloye-Matthieu, Ch., à Huy.
De Broe, Louis. — Maison Vanden Abeele, W. et Cie, à Anvers.
Degrève, Julien. — Société anonyme des carrières de porphyre de Quenast.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Delcourt, A. — Société anonyme des clouteries mécaniques à Fontaine-l'Évêque.
Delforge. — Maison Galet, Édouard, à Dave.
Delmouzée, Louis. — Société anonyme des clouteries mécaniques de Fontaine-l'Évêque.
Delvaille, Nestor. — Maison Semal, Émile, à Nivelles.
Denis, Victor. — Maison Delvaux, Victor, à Couillet.
Derwiduée, Auguste. — Société anonyme des clouteries mécaniques de Fontaine-l'Évêque.
Deschamps. A. — Houillère du Bois-d'Avroy, à Sclessin.
Desgain. — Maison Piérard, J. et S. frères et Cie, à Montigny-sur-Sambre.
Detilleur. — Maison Sadoine-del Marmol, à Lustin-Profondeville.
Devogelaere, Nicolas. — Maison Segers-Heurion, à Molenbeek-Saint-Jean.
Doms, père. — Maison Vandenkieboom et Procès, à Huy.
Dorjo, J. — Maison Delloye-Matthieu, Ch., à Huy.
Duquesne, Charles. — Société anonyme des carrières de porphyre de Quenast.
Englebienne, François. — Id.
Fabry, E. — Maison Réquilé, J.-G., à Liége.
Fourneau, Jean. — Société anonyme des charbonnages de Sart-Berleur, à Grâce-Berleur.
Gallez, Firmin. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.
Ghaye, P. — Maison Hardy, A. et Cie, à Herstal.
Gouteaux. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.
Habran, Nicolas. — Société anonyme des clouteries mécaniques de Fontaine-l'Évêque.
Hansez, Jean. — Maison Heusse et Dambois, à Fraipont-Nessonvaux.
Hontoir, Nicolas. — Maison Galet, Édouard, à Dave.
Jaupart, C. — Maison Baudoux, Alex., à Fontaine-l'Évêque.
Jochams, J.-Félix. — Maison Glibert, A. et Cie, à Laeken.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Joris, Étienne. — Maison Delloye-Dufrénoy, à Huy.
Laffineur, Alexis. — Maison Sadoine-del Marmol, à Lustin-Profondeville.
Lakaye, Hubert. — Maison Delloye-Matthieu, Ch., à Huy.
Lairin, Louis. — Société anonyme des carrières de porphyre de Quenast.
Laurent, Joseph.— Société anonyme des usines Wattelar-Francq, à Roux.
Leblanc, Thomas. — Maison Delloye-Dufrénoy, à Huy.
Ledent, Regnier. — Société anonyme des charbonnages de Sart-Berleur, à Grâce-Berleur.
Lefebvre, J.-B. — Société anonyme des usines Wattelar-Francq, à Roux.
Lekeu, F. — Maison Hardy, A. et C^ie^, à Herstal.
Leveau, Charles. — Société anonyme des carrières de porphyre de Quenast.
Lonnoy, Charles. — Maison Delloye-Matthieu, Ch., à Huy.
Louis, F. — Réquilé, J.-G., à Liége.
Louis, J. — Id.
Loyer, Ch.-L. — Maison Pelgrims et Bombeeck, à Bruxelles.
Machelart. — Charbonnage de Strépy-Bracquegnies, à Bracquegnies.
Mallient, Florent. — Maison Delloye-Matthieu, Ch., à Huy.
Marlier, Ch. — Société anonyme des charbonnages du Gouffre, à Châtelineau.
Masson, Zénobe. — Maison Delloye-Matthieu, Ch., à Huy.
Neufort, Lambert. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.
Peclers, G. — Maison Réquilé, J.-G., à Liége.
Peclers, H. — Id.
Plateaux. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.
Pouleur, Sylvain. — Société anonyme des laminoirs de Châtelet, à Châtelet.
Réhaen, J.-B. — Houillère du Bois-d'Avroy, à Sclessin.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Renard, Pierre. — Société anonyme des carrières de porphyre de Quenast.
Ringlet, Alexis. — Maison Delloye-Dufrénoy, à Huy.
Saintes, Émile. — Maison Semal, Émile, à Nivelles.
Sepulcre. — Maison Gilson, Edmond, veuve, à Herstal.
Soumillon, François. — Société anonyme des carrières de porphyre de Quenast.
Tamigneau, Casimir. — Id.
Thibaut, Valentin-Joseph. — Id.
Thibaut, Pierre. — Id.
Vander Bist, J.-B. — Maison Pagny, Jules, et Cie, à Saventhem.
Vandermeeren, Louis. — Société anonyme des charbonnages de Haine-Saint-Pierre et la Hestre, à Haine-Saint-Pierre.
Warte, Julien. — Maison Semal, Émile, à Nivelles.
Wery, M.-J. — Société anonyme de Seilles-lez-Andenne et de Bouffioulx.
Wuyts. — Société anonyme du charbonnage de Val-Benoît, à Liége.

FRANCE

Diplômes de médaille de bronze

Dubocq, Charles. — Maison Belpêche, Aug.-Eug., à Paris.
Fougeray. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.
Godillot. — Société industrielle et commerciale des métaux, à Paris.
Guillemin. — Id.
Guinaud. — Maison Deflassieux frères, à Rive-de-Gier.
Gabriel, Imbert. — Maison Brunon, Barthélemy, à Rive-de-Gier.
Laurent. — Société industrielle et commerciale des métaux, à Paris.
Pichon, Charles. — Maison Chapuis, à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de mention honorable

Berthe. — Société industrielle et commerciale des métaux, à Paris.
Boulanger. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.
Boutigny. — Société industrielle et commerciale des métaux, à Paris.
Delmache. — Id.
Granger, Albert. — Maison Mouchel, à Paris.
Mercier, Auguste. — Maison Millerot, Adolphe, à Fontenoy-le-Château.
Pellevoisin. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

ITALIE

Diplôme de médaille de bronze

Falconi, Augustin. — Maison Sancholle-Henraux, Roger, à Seravezza.

LUXEMBOURG

Diplôme de médaille d'argent

Aubursin, Victor. — Maison A. Pescatore, Louis Zoude et C^ie^, à Rumelange.

Diplômes de médaille de bronze

Breton, Jean-Pierre. — Maison A. Pescatore, Louis Zoude et C^ie^, à Rumelange.
Drescher. — Forges d'Eich (Metz et C^ie^), à Eich.
Goury, Charles. — Maison A. Pescatore, Louis Zoude et C^ie^, à Rumelange.
Kunsch, Jean-Pierre. — Forges d'Eich (Metz et C^ie^), à Eich.
München, Jean. — Id.
Pierrot, Mathias. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 39

PRODUITS DES EXPLOITATIONS ET DES INDUSTRIES FORESTIÈRES

—

CLASSE 40

PRODUITS DE LA CHASSE. — PRODUITS, ENGINS ET INSTRUMENTS DES CUEILLETTES, ETC.

—

LISTE DU JURY

MM.	HELLEPUTTE, G., président.	Brésil.
	TASSON, Joseph, vice-président.	Portugal.
	FLEURY, secrétaire.	Colonies françaises.
	VAN HEURCK, membre rapporteur.	Portugal.

Membres :

MM	CAPJON, Th.	Norwège.
	DE WAEL.	Portugal.
	le baron d'HOOGHVORST.	Belgique.
	EXNER, W.-F.	Autriche.
	LECART, Alphonse, suppléant.	Belgique.
	MONCELON.	Colonies françaises.
	NOEL, Arthur.	France.
	PARISEL, Émile.	Belgique.
	PINHEIRO, Fernandez, suppléant.	Brésil.
	VAN GASTEL-GANTOIS.	Portugal.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Engel, Alexandre.	Autriche.
Gruenwaldt, P.-M.	Russie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes d'honneur

Administration centrale des colonies. Colonies françaises.
Administration pénitentiaire. Guyane (Colonies françaises).
Chamiço, gouverneur de la Banque coloniale portugaise. Portugal.
Commission de l'association commerciale de Pernambouc. Brésil.
Delor, Émile. Sénégal (Colonies françaises).
Direction de l'agriculture du gouvernement. Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce. Italie.
Dubosc, E. France.
Gouvernement brésilien. Brésil.
Gouvernement portugais. Portugal.
Gutmann, Edm. E.-J. Autriche.
Macedo Bentes. Brésil.
Montaldo. (le chevalier Dr) Italie.
Mougenot, L. France.
Musée de la Société de géographie de Lisbonne. Portugal.
Santa-Anna Néry, F.-J. (de) Brésil.
Service forestier du gouvernement. (M. Combe, conservateur). Algérie.
Service local de Saïgon. Cochinchine (Colonies françaises).
Van Oye, Albert et Cie. Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Administration pénitentiaire. Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Banque coloniale portugaise et ses deux succursales de San-Thiago et San-Thomé réunies. Portugal.
Breunig, Peter. Allemagne.
Buffet, Ch. Luxembourg.
do Amaral. (conseiller, J. Ferreira) Portugal.
Fehrer, F.-S. Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Fogelfors Bruk.	Suède.
Forssell, D. et Cº.	Suède.
Gouvernement du Paraguay.	Paraguay.
Henrique, José, Dias.	Brésil.
Houba, Julien.	Belgique.
Jacobsen, N.-J. et Cie.	Norwège.
Marill et Laverny.	Algérie.
Martin, Raymond.	Sénégal (Colonies françaises).
Michels, Louis.	Belgique.
Ministère du commerce, de l'agriculture et de l'industrie (section forestière).	Serbie.
Musée des colonies, de Lisbonne.	Portugal.
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Province de Bahia.	Brésil.
Quintas, le commandeur J.-A. Dias.	Portugal.
« Roca » Monte Café. (Chamiço et Biester).	Portugal.
Rollin.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Service local.	Réunion (Colonies françaises).
Service local. Etablissements du Golfe de Guinée	(Colonies françaises).
Société Dyle et Bacalan.	Brésil.
Société forestière et agricole du Maroni.	Guyane (Colonies françaises).
Vande Casteele-Dubar, G.	Belgique.
Vignès, G. fils.	France.
Vuk, M. et fils.	Autriche.

Diplômes de médaille d'argent

Actien Gesellschaft für Farbholzfabrikate.	Allemagne.
Administration des forêts de Pragana.	Portugal.
Araujo, A.-J.	Brésil.
Arrondissement de Bien-Hoa.	Cochinchine (Colonies françaises).
Ballay. (le Dr) Etablissement du Golfe de Guinée.	(Colonies françaises).
Bergmann frères.	Russie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Boeckh, Charles et fils.	Canada.
Bruun, J.-N.	Norwège.
Capgrand, Mothes et Cie.	France.
Claes, F. et V.	Belgique.
Comité central d'exposition.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Comité d'exposition de Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
Cornet, Jacques.	Belgique.
Croegaert, J.-B.	Belgique.
Dauphin, A.	Allemagne.
De Beuckelaer-Schul et Cie.	Belgique.
Delattre, A.	Belgique.
Del Vecchio, Eug. Adolpho.	Brésil.
De Moor, F. et Cie.	Belgique.
de Roissy, Lambert.	Algérie.
de Souza Manoel, J.	Portugal.
Doutreleau, J. et Cie.	France.
Duquesne, Henri.	Brésil.
Eggers, Nicolas.	Russie.
Fagès, Ernest, Henri et Achille.	Belgique.
Giertz, Ernest, et Folkerts, J.	Belgique.
Gouvernement de Haïti.	Haïti.
Haneborg, A.-O.	Norwège.
Ince, James.	Canada.
Laurie.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Logeman, H.-F.-B.	Pays-Bas.
Malvezin frères et Cie.	France.
Maroleau.	Sénégal (Colonies françaises).
Meunier, Ferdinand.	France.
Miot. (amiral)	Madagascar (Colonies françaises).
Musée l'Herminier.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Néri.	Monaco.
New-Brunswick Railway Co.	Canada.
Newton, Carnegie et Cie.	Portugal.
Nielsen, Mathiesen et Co.	Norwège.
Oltösy, Paul, et fils.	Autriche.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Perellis et Pollak.	Autriche.
Province de Parana.	Brésil.
Puginier. (Mgr)	Tonkin (Colonies françaises).
Rogge, W.	Allemagne.
Roze.	Cochinchine (Colonies françaises).
Rubbens, Louis.	Belgique.
Serra, José Coelho.	Portugal.
Service local.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Sobral J.-A. Freire et Alvarez, V.-L. Patricio.	Portugal.
Vander Heyden, Antoine.	Belgique.
Vuylsteeke, J.	Belgique.
Weick. (l'abbé)	Haïti.

Diplômes de médaille de bronze

Almeida, Joao Duarte.	Portugal.
Asconobit, S.-J.	France.
Association commerciale et agricole de Saint-Paul.	Brésil.
Ateliers du chemin de fer de Dom Pedro II.	Brésil.
Aumont, André.	Sénégal (Colonies françaises).
Bauer-Grötz.	Allemagne.
Boels, Joseph.	Belgique.
Canadian Pacific Railway Company.	Canada.
Comité de Karikal.	Inde (Colonies françaises).
Comité de Mahé.	Inde (Colonies françaises).
Comité officiel de Bolama.	Portugal.
Compagnie du chemin de fer de Bône-Guelma et prolongements.	Tunisie.
Costa, Francisco-Ignacio (da)	Portugal.
Dalbera.	Monaco.
De Bruyn, J.	Belgique.
Delehaye, Laurent.	Belgique.
Devès, Justin.	Sénégal (Colonies françaises).
Edson, Fitch et C°.	Canada.
Eugenio-Alexandro, F. de Maia Bittencourt.	Brésil.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Freire d'Aguiar.	Brésil.
Fridolino Wolf.	Brésil.
Gandie frères.	Sénégal (Colonies françaises).
Gonçalves, J. Ferreira.	Portugal.
Hesse et C^ie^.	Allemagne.
Hô Van Tai.	Cochinchine (Colonies françaises).
Hubbard, J.-A.	Canada.
Jardin botanique de la Martinique.	Martinique (Colonies françaises).
Jean Tassovatz.	Serbie.
Keller, Richard.	Sénégal (Colonies françaises).
Lauret, Justin.	Réunion (Colonies françaises).
Legros.	Sénégal (Colonies françaises).
Lindner, J.-A.	Pays-Bas.
Marques de Hollanda, Eugenio.	Brésil.
Martens, Adrien.	Belgique.
Middernacht, F.-J.	Belgique.
Moreau de Bellaing. (le chevalier Ch.)	Belgique.
Moussadjy Issadjy.	Madagascar (Colonies françaises).
Pedreira et C^o^.	Portugal.
Pinède, Gustave.	France.
Queiroz, Alberto-C. (de)	Portugal.
Ramalhete et frère.	Portugal.
Roberto, J.-A.-Gomes.	Portugal.
Schlesinger, R.	Russie.
Section zoologique du Musée de Lisbonne.	Portugal.
Service de l'arrondissement de Tayninh.	Cochinchine (Colonies françaises).
Service local.	Mayotte (Colonies françaises).
Service local.	Tahiti (Colonies françaises).
Sous-comité de Bakel.	Sénégal (Colonies françaises).
Tannerie Santa-Anna.	Brésil.
Teixeira, Boaventura Bento.	Portugal.
Van Damme-Claus, François.	Belgique.
Van Duysse frères.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Ville de Monrovia. (Maire C. F. O. King. Esq.)	Libéria.
Wollemweber.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).

Diplômes de mention honorable

Almeida, (P. B. de Souza e).	Portugal.
Arcillon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Beuth, R.-M., et fils.	Pays-Bas.
Bonomi, Enrico.	Italie.
Bourgouin-Meiffre.	Tonkin (Colonies françaises).
Broil, J.	Allemagne.
Campos frères et Cie.	Brésil.
Caors, Aug.	Brésil.
Dalby, W.	Canada.
De Mello, Antonio Felippe.	Brésil.
Fernandes, L. A.	Portugal.
Furtado, Joaquim-Pinto.	Portugal.
Gignac, O. et fils.	Canada.
Henrique Henke.	Brésil.
Jobet. (Dr)	Sénégal (Colonies françaises).
Josseleyn.	Cambodge (Colonies françaises).
Laugé.	Sénégal (Colonies françaises).
Lilleström Dampsag og Hövleri.	Norwège.
Mahieu-Desclée.	Belgique.
Martins (J.-A., de Saavedra).	Portugal.
Mantero. (le commandeur D. Francisco)	Portugal.
Pinto (A. dos Santos).	Portugal.
Pirès, J. M.	Portugal.
Service local.	Tonkin (Colonies françaises).
Sous-comité de Bammako.	Sénégal (Colonies françaises).
Sous-comité de Kita.	Sénégal (Colonies françaises).
Sous-comité de Koundou.	Sénégal (Colonies françaises).
Sous-comité de Médine.	Sénégal (Colonies françaises).
Streicher, Émile.	Monaco.
Suttner, Caroline. (Freifrau von)	Autriche.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Vera-Cruz (J.-J. A. da).	Portugal.
Verniers, Ch.-L.	Belgique.
Vieillard.	Monaco.

Collaborateurs

ALLEMAGNE

Diplôme de médaille de bronze

Zwergel, A., directeur.—Actiengesellschaft für Farbholzfabrikate, à Hambourg.

BELGIQUE

Diplôme de médaille de bronze

Tobback, Jean. — Maison de Bruyn, J., à Ixelles.

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

Combes. — Service forestier du gouvernement, Algérie.

Diplôme de médaille de bronze

Meunier. — Maison Meunier, Ferd., à Paris.

FRANCE (COLONIES)

GUYANE

Diplôme de médaille d'or

Armand. — Directeur du service pénitentiaire.

Diplôme de médaille d'argent

Caillard. — Sous-directeur du service pénitentiaire.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

NOUVELLE-CALÉDONIE

Diplôme de médaille d'argent

Telle. — Directeur du service pénitentiaire.

PORTUGAL

Diplômes de médaille d'or

Castilho. (Antonio de) — Organisateur de l'Exposition
Silva. (Jeronymo da) — Id.
Spengler, Richard. — San Thomé.
Costa. (Verissimo-José) — San Antâo, cap Vert.
Rances. (M. da Silva) — Boa Vista, cap Vert.
Sobral. (J.-A. Freire de) — San Thome.

Coopérateurs

ALLEMAGNE

Diplôme de mention honorable

Frank, Joh.-Fr. — Actiengesellschaft für Farbholzfabrikate, Hambourg.

BELGIQUE

Diplôme de mention honorable

Gaffas, Guill. — Maison Fagès, à Wasmes.

NORWÈGE

Diplôme de médaille de bronze

Sonnichsen. — Commissariat de la section norwégienne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 41

PRODUITS AGRICOLES NON ALIMENTAIRES

LISTE DU JURY

MM. Gil, Édouard, président.	Espagne.
de Lagorsse, vice-président.	France.
Raes, vice-président.	Portugal.
Pauwels, Alexis-G., secrétaire.	Libéria.
Forge, Victor, membre rapporteur.	Brésil.

Membres :

MM. Beissel, L., suppléant.	Allemagne.
Béranger, Alfred.	France.
Beyer, Albert. (le Dr)	Allemagne.
Craen, C.	Belgique.
Delhaye, L.	Libéria.
De Moor, L.	Russie.
Egasse.	Colonies françaises.
Godeffroy, Richard. (Dr)	Autriche.
Grandpré-Molière.	Portugal.
Gruebe, A.	Espagne.
Harmand.	Colonies françaises.
Leclercq, H.	Belgique.
Levoir, Florent.	Paraguay.
Nyman, H.-W., suppléant.	Pays-Bas.
Thierry, suppléant.	Colonies françaises.
Tinchant, E.	Turquie.
Tournay, H.	Brésil.
Van de Vin, Alb., suppléant.	Turquie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Section *A*

Diplômes d'honneur

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Comité de statistique de Pskoff.	Russie.
Gouvernement du Brésil.	Brésil.
Gouvernement du Portugal et ses colonies.	Portugal.
Gouvernement de S. M. le roi de Serbie.	Serbie.
Prozoroff, J. et fils.	Russie.

Diplômes de médaille d'or

Almeida, Joao-Duarte.	Portugal.
Amaral (le conseiller F.-G. Ferreira da).	Portugal.
Banque coloniale portugaise, succursale de San-Thiago.	Portugal.
« Canapificio Ferrarese » (propriétaire, le chevalier Navarra, François).	Italie.
« Centro da Lavoura e Commercio ». (la Société)	Brésil.
Chambre de commerce de Bombay.	Bombay.
Comité officiel, San-Thiago.	Portugal.
Fettweis et Dufrasne.	Belgique.
Gent et Cie.	Russie.
Institut impérial Fluminense, d'agriculture.	Brésil.
Kosta Velikitch.	Serbie.
Leslie, C.-M.	Brésil.
Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce (station royale bacologique de Padoue).	Italie.
Musée de la Société de géographie de Lisbonne.	Portugal.
Musée des colonies.	Portugal.
Opificio Serico di San-Leucio (Offritelli, Pascal et Cie).	Italie.
Pelzer, Alphonse.	Belgique.
Renard, Jules et Cie.	Australie.
Roland-Rosseel.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Ruecker, John et C^o^.	Russie.
Société « la Ramie française ».	Guyane (Colonies françaises).
Verriest, Valère.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Aducci, Natale di Gaetano et C^ie^.	Italie.
Anglo Indian Spinning Company.	Bombay.
Arrondissement de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Cabiche, V. (le sénateur)	Haïti.
Castanheta. (Carlos de Silva)	Portugal.
Chiesa frères.	Suisse.
Collares.	Brésil.
Coosement, Henri.	Belgique.
de la Jonquière.	Algérie.
De Kinder, Jos.	Belgique.
Dutrannois, Louis.	Belgique.
École d'agriculture de Kraljevo.	Serbie.
Fouchard. (Secrétaire d'État aux finances).	Haïti.
Frayssé, A.	Belgique.
Gatenly, J.-W.-A.	Australie.
Gouvernement de Haïti.	Haïti.
Gouvernement du Paraguay.	Paraguay.
Hanssens-Hap.	Belgique.
Hoeylaerts, H.	Haïti.
Lang, J.	Belgique.
Laperlier. (M^me^ veuve)	Algérie.
Laroye et Vankersschaver.	Belgique.
Lecluyse et Machiels.	Belgique.
Lefebure, Julien-Isidore.	Belgique.
Max Müller et Leser.	Belgique.
Michele Milenkovitch.	Serbie.
Milainko Ristitch.	Serbie.
Milainko Stankovitch.	Serbie.
Musée de la Société de géographie de Lisbonne.	Portugal.
Neezen, M.	Brésil.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Newton, Carnegie et C^{o}.	Portugal.
Nikola Martinovitch.	Serbie.
Panamore,	Autralie.
Pestonji Bijramji Dantra et C^{ie}.	Bombay.
Porzio, Giovanni-Batista.	Italie.
Potier, Julien.	Réunion (Colonies françaises).
Produits textiles de la société africaine.	Tunisie.
Quenot et Dorigny.	Algérie.
Rad. Stoïlikovitch.	Serbie.
Renny, Thomas.	Russie.
Société pour l'élevage de l'autruche.	Algérie.
Souza Antonio M. (da Silva e)	Portugal.
Souza. (Francisco-Jos. de)	Portugal.
Vande Casteele-Dubar, G.	Belgique.
Vincent.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
William Hose Bullivant.	Australie.
William Rose Bullivant.	Australie.
Wolfhill Spinning Company.	Angleterre.

Diplômes de médaille de bronze

Administration pénitentiaire.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Alexa Stefanovitch.	Serbie.
Alvares A. Patricio et Guimaraes, J.-A. Pereira.	Portugal.
Aménon Gutierrez.	Haïti.
Anglo-American Rope and Oakum Company.	Angleterre.
Banque coloniale portugaise.	Portugal.
Bastos, Augusto-Jos.	Portugal.
Bastos, J.-C. de Carvalho.	Portugal.
Bennek, B. et H.	Australie.
Bentivoglio. (le comte Claude)	Italie.
Bergerie South-Brighton.	Australie.
Bogassar Jivanovitch.	Serbie.
Brissonet, Paulin.	Algérie.
Caisse agricole de Papeete.	Tahiti (Colonies françaises).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Carvalho. Antonio (Rodrigues de)	Portugal.
Carvalho, Jos.Antonio.	Portugal.
Comité central d'exposition.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Comité officiel de San-Thiago.	Portugal.
Commission provinciale de Saint-Paul.	Brésil.
Domaine Schmentre.	Tunisie.
Even et Werther.	Australie.
Fabrique Magdalena.	Brésil.
Gibson.	Australie.
Gorrissen.	Algérie.
Gouvernement du Paraguay.	Paraguay.
Hoff.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Huycke Van der Loo, G.	Belgique.
Ilia Miloïevitch.	Serbie.
Keach, Ged. W.	Australie.
Kermede.	Australie.
Kracun Nikolitch.	Serbie.
Marko Jovanovitch.	Serbie.
Moraes. (J.-A., da Cunha)	Portugal.
Musée des colonies de Lisbonne.	Portugal.
Oliveira, frères et C°.	Portugal.
Pitrain, Robert.	Algérie.
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Ranko Moscovljevitch.	Serbie.
Sanleolini frères.	Italie.
Sioen, A.	Belgique.
Stefan Zivadinovitch.	Serbie.
Stojan Velitch.	Serbie.
Wilson.	Martinique (Colonies françaises).

Diplômes de mention honorable

Benregeli, Amédée.	Tunisie.
Boureau, J.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Comité central d'exposition de Saint-Louis.	Sénégal (Colonies françaises).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Comité d'exposition de Yanaon.	Inde (Colonies françaises).
Delor, Émile.	Sénégal (Colonies françaises).
Guiraud.	Sénégal (Colonies françaises).
Gouvernement de Haïti.	Haïti.
Gouvernement du Brésil.	Brésil.
Santos. (le Commandeur A. Dias dos)	Portugal.
Service local.	Mayotte (Colonies françaises).
Service local.	Tonkin (Colonies françaises).
Sous-comité de Bakel.	Sénégal (Colonies françaises).
Sous-comité de Bammako.	Sénégal (Colonies françaises).
Sous-comité de la Basse-Terre.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Sous-comité de Médine.	Sénégal (Colonies françaises).
Valenzi, Raymond.	Tunisie.

Sections *B* et *D*

Diplômes d'honneur

Banque coloniale portugaise.	Portugal.
Delor, Émile.	Sénégal (Colonies françaises).
Lauinger, M.	Autriche.
Michonneau, P., fils.	France.
Petschow et Cie. (Danziger Oehlmühle).	Allemagne.
Seidenberger fils.	Allemagne.
Thuysbaert, Léonard.	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Baert, John et fils.	Allemagne.
Beckmann.	Sénégal (Colonies françaises).
Bing, Bernhard.	Allemagne.
Boulé, Louis.	France.
Brutsaert, Charles.	Belgique.
Comité central d'exposition de Saint-Louis.	Sénégal (Colonies françaises).
Commandant de Nossi-Bé.	Nossi-Bé (Colonies françaises).
Fayk, G., Della Sudda Pacha.	Turquie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Fras. Inde (Colonies françaises).
Gottsmann et Robert. Allemagne.
Guyon. Sénégal (Colonies françaises).
Martin, Raymond. Sénégal (Colonies françaises).
Musée de la Société de géographie de Lisbonne. Portugal.
Pollet, Léonard et Cailliau, Edm. Belgique.
Sautermeister, Charles. Allemagne.
Schwarz frères. Allemagne.
Société d'agriculture d'Alger. Algérie.
Ulanoff, A. et M. frères. Russie.
Wessanen et Laan. Pays-Bas.

Diplômes de médaille d'argent

Administration pénitentiaire.
Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Alvarès. Portugal.
Arrondissement de Tayninh. Cochinchine (Colonies françaises).
Beckenhaupt frères. Allemagne.
Bayol. Sénégal (Colonies françaises).
Ciolina frères. Italie.
Comité central d'exposition. Guadeloupe (Colonies françaises).
Comité d'exposition de Pondichéry. Inde (Colonies françaises).
Claude, Eugène et Jules. Belgique.
Cravid, Antonio. Portugal.
Cros. Sénégal (Colonies françaises).
D'Erneville, Léon. Sénégal (Colonies françaises).
Deutsch, A. et ses fils. France.
Devès, J. Sénégal (Colonies françaises).
Gianelli. Italie.
Jardin botanique. Martinique (Colonies françaises).
Larosa Pastore, Giuseppe. Italie.
Lauwers, Auguste. Belgique.
Lippmann. Allemagne.
Mantes frères et Borelli. (Porto-Novo).
Établissement du Golfe de Guinée (Colonies françaises).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mission catholique. (Gabon).	
Établissements du Golfe de Guinée	(Colonies françaises).
Moch, Arthur.	Allemagne.
Oagnies.	France.
Schmitz, Édouard, et Gerdts.	Allemagne.
Service local.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Service local.	Tahiti (Colonies françaises).
Service local de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Société de l'Eufida	Tunisie.
Sous-comité de Mahé.	Inde (Colonies françaises).
Steverlyng.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Szybalski, F.	Autriche.
Vagniez.	France.
Van Roye, G. et H. frères.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Baracco. (le baron Louis)	Italie.
Bouyer.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Braz dos Santos.	Brésil.
Commandant de Nossi-Bé.	Nossi-Bé (Colonies françaises).
Cros.	Sénégal (Colonies françaises).
Devès, Justin.	Sénégal (Colonies françaises).
Dievelaar, H.-J.	Pays-Bas.
Franck, H.	Allemagne.
Godard.	Martinique (Colonies françaises).
Gouvernement de Libéria.	Libéria.
Guyon.	Sénégal (Colonies françaises).
Hebbelinck, A.	Belgique.
Heiden-Heimer, E.	Allemagne.
Herremans, Désiré.	Belgique.
Hoff.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Kölle, Thomas.	Allemagne.
Laugé.	Sénégal (Colonies françaises).
Legout et Peyron.	Algérie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Lien Lac.	Cochinchine (Colonies françaises).
Médina, frères.	Tunisie.
Moore, Georges.	Canada.
Ramos, (Manoel da Silva)	Portugal.
Résident des Marquises.	Tahiti (Colonies françaises).
Priester et fils.	Allemagne.
Serra, José-Coelho.	Portugal.
Service local.	Nossi-Bé (Colonies françaises).
Sous-comité de Bammako.	Sénégal (Colonies françaises).
Sous-comité de Gorée.	Sénégal (Colonies françaises).
Sous-comité de la Basse-Terre.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Sous-comité de Médine	Sénégal (Colonies françaises).
Sous-comité de Yanaon.	Inde (Colonies françaises).
Zitoun, Israël.	Tunisie.

Diplômes de mention honorable

Catanzaro, Giuseppe.	Italie.
Comité central d'exposition.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Gouvernement de Haïti.	Haïti.
Lien Lat.	Cochinchine (Colonies françaises).
Navelle.	Annam (Colonies françaises).
Service local.	Mayotte (Colonies françaises).
Sous-comité de Karikal.	Inde (Colonies françaises).
Sous-comité de Kita.	Sénégal (Colonies françaises).
Sous-comité de Médine.	Sénégal (Colonies françaises).

Section *C*

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Craen, C.	Belgique.
Hajenius, P.-G.-C.	Pays-Bas.
Stein, A. et Cie.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Tinchant frères.	Belgique.
Tinchant, Louis.	Belgique.
Van de Vin, Ch. et H. et Cie.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Carvajal, L. y Ca.	Espagne.
« Centro da Lavoura et Commercio. » (Société)	Brésil.
Compagnie générale de tabac des Philippines.	Espagne.
De Beukelaer, P.-J.	Belgique.
Merry, Blanco y Morales.	Espagne.
Partagas et Cie.	Espagne.
Pelgrims frères.	Belgique.
Régie cointéressée des tabacs de l'empire Ottoman.	Turquie.
Wills, W.-D. et H.-O.	Angleterre

Diplômes de médaille d'or

Archer et Cie.	Angleterre
Bances, Francisco-G.	Espagne.
Bances y Suarez.	Espagne.
Cueto, Juan.	Espagne.
del Rio, F.-P. et Ca.	Espagne.
Dierckx, J.	Belgique.
El Oriente. (Fabrique de cigares de Manille).	Espagne.
Ferreira da Cruz, F.-J.	Portugal.
Frowein et Cie.	Pays-Bas.
Garcia, Alvarez, et Cie.	Espagne.
Garcia, Ant.-Fernandez.	Espagne.
Garcia-Cuervo, G.	Espagne.
Gouvernement de Paraguay.	Paraguay.
Gouvernement général de l'Algérie. (Koehner, directeur de la culture des tabacs).	Algérie.
Grewel, H.	Belgique.
Grewel, Charles.	Belgique.
Inclan, Francisco.	Espagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Jaurrero, Eugenio.	Espagne.
Kouschnareff, Jacob.	Russie.
Lambert et Butler.	Angleterre.
Lieftinck, J.-H.	Pays-Bas.
Lopez y Tresguerrès.	Espagne.
Perez, Jesus.	Espagne.
Pino y Villamil.	Espagne.
Poulain-Devaux.	Belgique.
Rivero Martinez et Cie.	Espagne.
Segundo, Alvarez y Ca.	Espagne.
Taddy, James, et Cie.	Angleterre.
Valle, Elias.	Espagne.
Valle, M. y Ca.	Espagne.
Van Best frères.	Pays-Bas.
von Schosberger, Heinrich.	Autriche.

Diplômes de médaille d'argent

Alvarez, Justo y Ca.	Espagne.
Azcano, Sebastian.	Espagne.
Bardou, Job.	France.
Carette, E.	Belgique.
Colardeau.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Cortina, Francisco-G.	Espagne.
De Cock, J.-F.	Belgique.
Eckstein, A.-M. et fils.	Allemagne.
Eram, Jean. (Compagnie Osmanié).	Belgique.
Fabrique Royale de cigares « Insulinde » —	Pays-Bas.
Fatton.	Haïti.
Feal y Posada.	Espagne.
Garcia, G. y Ca.	Espagne.
Herschel, A. Bzn.	Pays-Bas.
Lacroix fils.	France.
Lamouline, Émile.	Belgique.
Miskitch frères.	Serbie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Murias, Félix et Cie.	Espagne.
Murias, J.-S. et Cie.	Espagne.
Philippe, Thomas.	Belgique.
Pradon, Claude.	Belgique.
Rosendo Rendueles y Ca.	Espagne.
Saavedra y Colmenares.	Espagne.
Sanderson y Ca.	Espagne.
Sannes, E.	Belgique.
Schneider, Joh.-Peter.	Allemagne.
Suarez, Bénito.	Espagne.
Tané Stoïanovitch.	Serbie.
Van Damme, J. et Cie.	Belgique.
Versteegh, G.-P.-J.	Pays-Bas.
Zwartendijk frères.	Pays-Bas.

Diplômes de médaille de bronze

Agélasto, J.	Belgique.
Alvarez y Camacho.	Espagne.
Banque coloniale portugaise, succursale de San-Thiago.	Portugal.
Bastos. (J.-C. de Carvalho)	Portugal.
Beckel.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Bejar, J.	Espagne.
Cappellen-Verzyl, Guillaume.	Belgique
Cardozo, Francisco-José.	Brésil.
Dannemann et Cie.	Brésil.
Demignot, Jacques.	France.
De Wit et Joris.	Belgique.
Economie de Toptchider.	Serbie.
Geeraerts, J.-H.	Belgique.
Gutierrez, Tomas.	Espagne.
Hoff.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Karabetoff et Cie.	Russie.
Kistoff, Serge et Cie.	Russie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Kolé Dimitrijevitch.	Serbie.
Kölle, Thomas.	Allemagne.
Korniloff, J.	Russie.
Kosta Lazarevitch.	Serbie.
Lamy, veuve.	Martinique (Colonies françaises).
Martins, Fernandes.	Brésil.
Mirzabekoff, Georges.	Russie.
Morris, Philip, et Cie.	Angleterre.
Mosqueira et Perez.	Espagne.
Naseman et Cie.	Pays-Bas.
Pinto et frère.	Brésil.
Radisav Mitrovitch.	Serbie.
Real y Hermanos.	Espagne.
Ressort, Eug. (épouse)	Belgique.
Rodriguez y Chao.	Espagne.
Roger, Alexandre.	Belgique.
Schembri et Navarro.	Angleterre.
Souza, Lara et Cie.	Portugal.
Souza. (Pedro-Francisco de)	Portugal.
Van Zuylen, Charles.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Bertrand G. et Cie.	Paraguay.
Borissav Pechitch.	Serbie.
Comité officiel de San-Thiago.	Portugal.
Correa, José-F. et Cie.	Brésil.
Gaudin, F.	Suisse.
Georgevitch, George.	Serbie.
Gouvernement de Bombay.	Bombay.
Grey et Shaw.	Angleterre.
Maria-Cristina. (Fabrique de cigares).	Espagne.
Miladine Pavlovitch.	Serbie.
Misani fils.	Suisse.
Mityans, J.	Paraguay.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

N. N. (Arrondissement de Kladovo).	Serbie.
Papalucas, L.-N.	Paraguay.
Régie des tabacs.	Tunisie.
Stanojlo Ginitch.	Serbie.
Stojan Georgevitch	Serbie.
Tcherbatscheff, W.	Russie.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Danco, François-Antoine, directeur. — Maison P.-J. De Beukelaer, à Anvers.

Philippe, directeur. — Maison Roland-Rosseel, à Grand-Manil.

Diplômes de médaille de bronze

Nissen, Henri. — Maison Tinchant frères, à Anvers.

Standaert, Edmond, directeur. — Maison Dekinder, Joseph, à Anvers.

PORTUGAL

Diplômes de médaille de bronze

Bellard, Amélia. — San-Thome.

Roeder, Ferreira et Cie. — San-Thome.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Chantrenne, Louis. — Maison Philippe, Thomas, à Cul-des-Sarts.

De Rycke, Léandre. — Maison Thuysbaert, Léonard, à Lokeren.

De Rycke, Théophile. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Leebeek, François. — Maison Tinchant, Louis, à Anvers.
Simon, Alexis. — Maison Philippe, Thomas, à Cul-des-Sarts.
Vandenschriek, Louis. — Maison Pelgrims frères, à Saint-Josse-ten-Noode.
Van Hoof, Pierre. — Maison De Beukelaer, P.-J., à Anvers.
Villers, Frans. — Maison Tinchant, à Anvers.

Diplômes de médaille de bronze

Bernard, Léon. — Maison Philippe, Thomas, à Cul-des-Sarts.
Bombeke, François. — Maison Thuysbaert, Léonard, à Lokeren.
Caron, Félix. — Maison Pelgrims frères, à Saint-Josse-ten-Noode.
Cornet, Gustave. — Maison Max Muller et Leser, à Anvers.
Deman, Jules. — Id.
Demayer, Jean-H. — Maison De Beukelaer, P.-J., à Anvers.
Dirix, Pierre. — Maison Tinchant frères, à Anvers.
Fiévé, Léon. — Maison Henri Leclercq, à Courtrai.
Ghislain, Édouard. — Maison Pelgrims frères, à Saint-Josse-ten-Noode.
Gillis, Corn.-Jos. — Maison De Beukelaer, P.-J., à Anvers.
Laurent, Charles. — Maison Roland-Rosseel, à Grand-Manil.
Marcadieu, Ph. — Maison Pelgrims frères, à Saint-Josse-ten-Noode.
Marée, Amand. — Maison Philippe, Thomas, à Cul-des-Sarts.
Melchior, J.-Nicolas. — Maison Cappellen-Verzyl, Guill., à Louvain.
Peeters, François. — Maison Tinchant frères, à Anvers.
Remes, Egide. — Id.
Rombaut, Pierre. — Maison Thuysbaert, Léonard, à Lokeren.
Vandenbosch, Jérôme. — Maison Pelgrims frères, à Saint-Josse-ten-Noode.
Van Den Bulcke, Joseph. — Maison Tinchant frères, à Anvers.
Vandenschrieck, Charles. — Maison Thuysbaert, Léonard, à Lokeren.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Vandewalle, Charles-Louis. — Maison Coosement, à Gulleghem.
Van Espen, J.-B. — Maison Cappellen-Verzyl, Guill., à Louvain.
Van Espen, Pierre. — Id.
Vanhemelryck, Corneille. — Maison Pelgrims frères, à Saint-Josse-ten-Noode.
Vankerkhove, Ferdinand. — Maison Thuysbaert, Léonard, à Lokeren.
Vankerkhove, Joseph. — Id.
Van Neste-Gheysen, Émile. — Maison Leclercq, Henri, à Courtrai.
Van Praet, François. — Maison Tinchant frères, à Anvers.
Van Zeebroeck, Pierre. — Maison Pelgrims frères, à Saint-Josse-ten-Noode.
Vervenne, Charles. — Maison Valère Verriest, à Wevelghem.
Wannègue, François-X. — Maison Jean Raes, à Courtrai.
Wouters, Pierre. — Maison Tinchant frères, à Anvers.

Diplômes de mention honorable

Bastiaenssens, Aug. — Maison Vanderwegen et Verfaillie, à Saint-Nicolas.
Decraene, Augustin. — Maison Valère Verriest, à Wevelghem.
Deschauwer, Antoine. — Maison Hanssens-Hap, à Vilvorde.
Devleeschouwer, Pierre. — Id.
Laporte, Jean. — Maison Cappellen-Verzyl, Guill., à Louvain.
Nimmegeers, Honoré. — Maison Thuysbaert, Léonard, à Lokeren.
Standaert, Émile. — Maison Dekinder, Joseph, à Anvers.
Thorée, Édouard. — Maison Brutsaert, Charles, à Watou.

ITALIE

Diplômes de médaille d'argent

Rieti. — Maison Navarra, François, à Ferrare.
Tieffery. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

SUISSE

Diplôme de médaille de bronze

Rapazky, Micislas. — Maison Gaudin, F., à Coppet.

CLASSE 42

PRODUITS CHIMIQUES ET PHARMACEUTIQUES

—

CLASSE 43

PROCÉDÉS CHIMIQUES DE BLANCHIMENT, DE TEINTURE, D'IMPRESSION ET D'APPRÊT

—

LISTE DU JURY

MM. le docteur BETTENDORFF, A., président.	Allemagne.
VÉE, vice-président.	France.
VAN TRICHT, secrétaire.	Belgique.
DE WALQUE, membre rapporteur.	Belgique.

Membres rapporteurs adjoints :

MM. SYROCZYNSKI, Léon.	Autriche.
SINGER, Max.	Belgique.

Membres :

MM. ANGENOT, Ch.	Portugal.
BRUYLANTS, G.	Brésil.
BUSH, W.-J.	Angleterre.
CORDEMANS, J., suppléant.	Brésil.
DE BONNARD, suppléant.	Colonies françaises.
DE BONNIER, suppléant.	Belgique.
DE WILDE, P.	Belgique.
DELAVAUD.	Colonies françaises.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

MM. Di Matteo, Vittorio.	Italie.
Floris-Descat, suppléant.	France.
Gastambide, A. (docteur).	Espagne.
Grimshaw, H.	Angleterre.
Hardy.	France.
Kolb, Jules, suppléant.	France.
Muller, P.-J. (docteur).	Allemagne.
Riche.	France.
Van Marken. J.-C., suppléant.	Pays-Bas.
Vogt, Théodore, suppléant.	Allemagne.
Yssel de Schepper, H. (docteur).	Pays-Bas.

CLASSE 42

PRODUITS CHIMIQUES ET PHARMACEUTIQUES

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Bush, W.-J. et Cie.	Angleterre.
Coignet et Cie.	France.
Manufacture de produits chimiques du Nord.	France.
Max Singer.	Belgique.
Pavoux, Eugène.	Belgique.
Porion, Eugène.	France.
Stearine Kaarsenfabriek « Gouda. »	Pays-Bas.
Syroczynski.	Autriche.
Van Heurck-Balus, P.-F. et Cie.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Anilin und Soda Fabrik.	Allemagne.
Boude, A. et fils.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Chemische Fabrik auf Actien, ci-devant, A. Schering.	Allemagne.
Chemische Fabrik « Rhenania. »	Allemagne.
Collectivité des stéariniers de Belgique et des Pays-Bas.	Belgique.
Manufacture Royale des Bougies de la Cour (Société anonyme), à Cureghem.	
Deroubaix Oedenkoven et Cie. (Manufacture Royale de Bougies, à Anvers).	
Bollinckx, H. et Cie, à Bruxelles.	
Stearinekaarsenfabriek « Gouda » à Gouda.	
Corps Royal des mines(Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce. Direction générale de l'agriculture). Collection des soufres d'Italie.	Italie.
David et Debouche.	Belgique.
Debbaudt frères.	Belgique.
Deutsch, A. et fils.	France.
Expert-Bezançon, Ch. et Cie.	France.
Genevoix, François.	France.
Koch et Reis.	Belgique.
Michaud fils, frères.	France.
Peptones du Dr Kochs.	République Argentine.
Price's Patent Candle Company Limited.	Angleterre.
Société de Stassfurt. Syndicat der Chlorkaliumfabriken Stassfurt.	Allemagne.
Société anonyme de produits et engrais chimiques de Moustier-sur-Sambre.	Belgique.
Société du traitement des quinquinas.	France.
Solvay et Cie.	Allemagne.
Solvay et Cie.	Belgique.
Solvay et Cie.	France.
Stearine Kaarsenfabriek « Apollo », à Schiedam.	Pays-Bas.
Tugot frères.	France.
Verein für die Hebung der Naphta und Erdwachs Industrie Galiziens.	Autriche.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Albert H. et E. et Cie.	Allemagne.
Artus, C.	France.
Arzberger Schöpff und Cie, ci-devant Eichel, Friedr.	Allemagne.
Beit et Philippi.	Allemagne.
Bernard et Arnoux, Alfred.	Réunion (Colonies françaises).
Botelberge, Gustave et Cie.	Belgique.
Broxbourn Oil Company.	Angleterre.
Calvert, F.-C. et Co.	Angleterre.
Céruses bruxelloises. (Société anonyme des)	Belgique.
Chassaing.	France.
Chatel, R.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Chavarri, R.	Espagne.
Chemische Fabrik in Billiwärder. Hell und Sthamer.	Allemagne.
Chemische Fabrik « Rotterdam ».	Pays-Bas.
Clouth, Franz. Rhein. Gummi Waarenfabrik, Nippes (Cöln).	Allemagne.
Commabella. (Dr Felipe)	Espagne.
Comité central d'exposition.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Comité d'exposition de Yanaon.	Inde (Colonies françaises).
Conti et fils.	Italie.
Corbett, J.-M.-P.	Angleterre.
de Gortazar, Manuel, M.	Espagne.
de Haen, E. Chemische Fabrik.	Allemagne.
Dehaynin, Félix.	Belgique.
de Santona. (veuve duchesse)	Espagne.
Desnoix.	France.
Droitwich Salt Company.	Angleterre.
Dubosc, E.	France.
Dufour frères.	Italie.
Eaux minérales de la Bourboule. (Compagnie des)	France.
Eaux minérales de Riola. (le chevalier Magnani Louis)	Italie.
Eaux minérales de Vichy. (Compagnie fermière de l'Établissement des)	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Fayk G. Della Sudda, Pacha.	Turquie.
Gartenberg Lauterbach, Goldhammer et Wagmann.	Autriche.
Georges de Laire et Cie.	France.
Hicguet, E. Lefèvre, D. et Cie.	Belgique.
Holden Isaac et fils.	France.
Hutchinson et Cie.	France.
India Rubber Company.	France
Jacques, Sauce et Cie.	France.
Jardin botanique.	Martinique (Colonies françaises).
Johnson Brothers.	Angleterre.
Lagae-Crombet, Paul.	Belgique.
Lederer, Ignace.	Autriche.
Leduc, Frères.	Belgique.
Leon Eduardo y Llerena.	Espagne.
Limousin et Cie,	France.
Llorach, Pablo.	Espagne.
Margerethen Insel.	Autriche.
Marquart, L.-C. (Dr)	Allemagne.
Medrano, Miguel.	Espagne.
Meunier.	France.
Natton.	Colonies françaises.
Ossovetsky. J. S. (Compagnie de la fabrique de produits chimiques et de couleurs).	Russie.
Pérus et Cie. (veuve)	France.
Pitt et Cie.	Angleterre.
Rave-Annez et Cie. (Société Oléo-Graisse).	Belgique.
Salazar, Cristobal.	Espagne.
Schmidt fils.	France.
Schuchardt, Theod. (Dr)	Allemagne.
Service local.	Réunion (Colonies françaises).
Société anonyme des manufactures de glaces et verres à vitre. (Établissement de Sainte-Marie-d'Oignies).	Belgique.
Société anonyme de Vedrin	Belgique.
Société anonyme du Maltose.	Belgique.
Société d'Auderghem. (Nouvelle société anonyme	

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

d'Auderghem pour la fabrication de céruse et minium de fer).	Belgique.
Société générale des cirages français.	France.
Société industrielle et artistique de Monaco.	Monaco.
Stavanger Kemiske Fabriks C°.	Norwège.
Tillmanns, E., ter Meer et C^ie.	Allemagne.
Tittel et Krüger.	Allemagne.
Turner, Ch. et fils.	Angleterre.
Thomas, Isidore.	France.
Ujhely, H. et C^ie.	Autriche.
Waiz, frères.	Autriche.
Wüste, F.	Autriche.

Diplômes de médaille d'argent

Actien Gesellschaft für Farbholz Fabrikate in Hamburg.	Allemagne.
Administration des contributions indirectes.	Cochinchine (Colonies françaises).
Administration des eaux minérales de Roisdorf.	Allemagne.
A. J. Rodrigues de Araujo et C°.	Brésil.
Allaire, Octave.	France.
Asche, C.-F. et C^ie.	Allemagne.
Banque coloniale portugaise et ses succursales.	Portugal.
Barracco. (le baron Louis)	Italie.
Baeckman et Burmester.	Suède.
Beslier.	France.
Blaufarbenwerk Marienberg.	Allemagne.
Blockx, Jacques, fils.	Belgique.
Borchers, frères.	Allemagne.
Boty et C^ie. (veuve)	Belgique.
Briard, Adelin.	Belgique.
Bruneel, T.-J.	Belgique.
Campari, Giacomo.	Italie.
Capgrand, Mothes et C^ie.	France.
Catillon.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Chalmel, G. et Cie.	France.
Chassevant,	France.
Chillida, Emilio y Ansuategui	Espagne.
Chiraux frères.	France.
Chouillou, Edouard.	France.
Christian Brunnengräber. (Dr)	Allemagne.
Clayssen.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Coget.	France.
Colin, F. et Cie.	Belgique.
Comité central d'exposition.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Comité d'exposition de Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
Commission de l'Association commerciale de Pernambouc.	Brésil.
Cruzel.	Monaco.
Curdes et Cie.	Allemagne.
Dartiguelongue frères et fils.	France.
Defresne.	France.
De Mendia. (veuve)	Espagne.
De Montpellier, Ch.	Belgique.
Destrée, L., Wiescher, A. et Co.	Belgique.
De Vestel frères.	Belgique.
Devise..	Cochinchine (Colonies françaises).
Duperron.	France.
Dupont, Alph.	Belgique.
Eaux minérales catulliennes près Recoaro. Pedrazza frères et Basilico Chilesotti (ingénieur.)	Italie.
Eaux minérales de Mondorff. (Société des)	Luxembourg.
Entreprise de Colonisation de Sainte-Catherine.	Brésil.
Eugenio Marques de Hollanda	Brésil.
Eymael, Ad.	Belgique.
Ferron, F.	France.
Flemming, H.	Allemagne.
Flesch, Völker et Cie.	Autriche.
Galante et Pivetta.	Italie.
Haagen, A. (Dr)	Pays-Bas.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Haarmann et Reimer.	Allemagne.
Hannover'sche Baugesellschaft Actien Gesellschaft.	Allemagne.
Hebbelinck, Aug.	Belgique.
Heckel et Schaldenhaufen.	Colonies françaises.
Heinrichs, Ch.-W.	Allemagne.
Heyl frères et Cie.	Allemagne.
Jackson, E. (veuve)	Belgique.
Jonas Hanart, E. et A.	Belgique.
Joudrain.	France.
Kips, F.-C.	Belgique.
Koepp, Rud. et Cie.	Allemagne.
Krol, G.-J. et Cie.	Pays-Bas.
Krombach.	Luxembourg.
Lacaria, Felice.	Italie.
Lagrolet, F. et H. frères.	France.
Lanza frères.	Italie.
Latapie.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Leca, D. et Cie.	France.
Mary Barthol.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Mayer, Godefroid et fils.	Belgique.
Meeus, M. et J.	Belgique.
Menu, Charles-Edmond.	France.
Merens frères.	Pays-Bas.
Morel, Charles.	France.
Moret, J.	France.
Müller, L.	Allemagne.
Musée de la Société de géographie de Lisbonne.	Portugal.
Pollet et Cailliau.	Belgique.
Porlier, A.	France.
Rabery, Louis.	Paraguay.
Reimandi, Giuseppe.	Italie.
Reymond, Eugène.	Réunion (Colonies françaises).
Rigollot, F. et Cie.	France.
Rollin.	Guadeloupe (Colonies françaises).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Riise, A. H.	Danemark.
Sanguinetti, Antoine.	Italie.
Sgorlo, Tommaso.	Italie.
Sirejacob, Gaston, et Cie.	Belgique.
Sissons brothers and Co.	Angleterre.
Smits et fils.	Pays-Bas.
Steverlynck-Desmons.	France.
Tancrède frères.	France.
Thévenot.	France.
Thomas, Émile. (Savonnerie Britannique).	Belgique.
Totin frères.	France.
Uberruaga de Ubilla. (Établissement thermal de) propriétaires MM. Aguirre.	Espagne.
Van Messem, Joseph.	Belgique.
Veitch, J., Wilson et Cie.	Angleterre.
Verburgh frères.	Belgique.
von Gimborn, H.	Allemagne.
von Heyden, E. (Dr)	Allemagne.
Washer, Félix.	Belgique.
Weber, F. et Cie.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Amaral. (le conseiller F.-J. Ferreira de)	Portugal.
Antonio Pereira da Cunha. (Fabrique « Apollo » de)	Brésil.
Arlès-Dufour.	Algérie.
Armayona. (Établissement balnéaire)	Espagne.
Asty-Moulins. (Société anonyme d')	Belgique.
Baz dos Santos G. et Cie.	Brésil.
Beauperthuy (héritiers).	Guadeloupe (Colonies françaises).
Beckmann et Cie. (Société par actions).	Russie.
Béraud, Perpétue.	France.
Bernet, Ed.	France.
Birresborner Mineral Wasser. B. Meising.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Bisseuil, J. et Cie.	France.
Björkbom, Oscar, L.	Suède.
Boake et Cie.	Angleterre.
Boulard et Buquet.	France.
Braga Bastos.	Brésil.
Bridges, H.-J.	Belgique.
Bronzage du fer et de l'acier. (Compagnie de)	Belgique.
Caors, Augusto.	Brésil.
Cassarini, Clodoveo.	Italie.
Catanzaro, Giuseppe.	Italie.
Chailly, Achille.	France.
Chause, W.	Brésil.
Comité officiel de San-Thiago.	Portugal.
Conor, E. (veuve) Baudart et Cie.	France.
Csatho, Jos.	Autriche.
Cuypers, W.	Allemagne.
da Silva, Manoel, Alexandrino.	Brésil.
Dautreville, Édouard.	France.
De Andrade. (J.-J. de Souza e)	Portugal.
Delor, Émile.	Sénégal (Colonies françaises).
de Naurois, Maire et Cie.	France.
DePaula, Francisco.	
	Établissements du Golfe de Guinée (Colonies françaises).
De Santa-Anna, José.	
	Établissements du Golfede Guinée (Colonies françaises).
Eckell, W.-F.-W.	Norwège.
Eaux minérales de Johannisbrunnen.	Allemagne.
Freire d'Aguiar.	Brésil.
Friestedt, A.W.	Suède,
Froger-Bourdon, Eugène.	France.
Fuglesang, G.R.	Norwège.
Geuens, François.	Belgique.
Giot, Lucien.	Belgique.
Goldenberg, Geromont et Cie.	Allemagne.
Grorichard, Jules.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Harzer Sauerbrunnen Wilhelmsquelle.	Allemagne.
Hecker, A.	Allemagne.
Hellfrisch, Carl, et Cie.	Allemagne.
Hermann, Propfe, et Cie.	Belgique.
Hermannsborner Verein.	Allemagne.
Heymann, P.-W.	Danemark.
Hoff.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Hüstener Gewerkschaft.	Allemagne.
Janssens-Wadeleux, Auguste.	Belgique.
Jeyes Sanitary Compounds Company Limited.	Angleterre.
Jimeno, Florentino.	Espagne.
Jolivet, L.	France.
Kanlek, Adolphe.	France.
Kern, Em.	Allemagne.
Koren et Gedde.	Norwège.
Kremlicka, Franz.	Autriche.
Kupper, Éd.	Belgique.
Lambotte, Alfred.	Belgique.
Lanatt, Joâo Bernardo.	Brésil.
Lanine, Nicolas.	Russie.
Larosa Pastore, Joseph.	Italie.
Lauwers-Masurel, Aug.	Belgique.
Lebeuf, Lucien.	France.
Lecaille, Ém.	Belgique.
Leslie, C.-M.-S.	Brésil.
Lievens, Éd.	Belgique.
Loeser frères.	Allemagne.
Lommen frères.	Pays-Bas.
Lopes et Co.	Brésil.
Louvet.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Macpherson, Donald et Cie.	Angleterre.
Madirolas, Ramon.	Espagne.
Martiny et Cie.	France.
Medina frères.	Tunisie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mendiondou, E.-J.	Paraguay.
Möbius, H. et fils.	Allemagne.
Neves (Francisco J. das) et fils.	Portugal.
Nierstrass, W.-A.	Allemagne.
North British Rubber Company.	Angleterre.
Oberhoffer et Cie.	Allemagne.
Pélerin-Ruelle et Cie.	Belgique.
Phénol-Bobœuf.	France.
Pitz, Louis.	Belgique.
Pricharme frères.	France.
Prolimowsky et Cie. (épouse)	Belgique.
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Quanonne, Charles.	Belgique.
Régnier, Edgard.	Brésil.
Rheinische Sauer Quelle.	Allemagne.
Ricqlès.	France.
Rognone. (le chevalier Charles)	Italie.
Roman, Hermanos.	Espagne.
Römersbrunnen.	Allemagne.
Roquayrol, frères.	Brésil.
Runkel, Martin et Cie. (Chemische Fabrik)	Allemagne.
Rypens, Jules.	Belgique.
Savorani, frères.	Italie.
Schröder, H.-B.	Norwège.
Schröder, Aug.	Allemagne.
Seabury et Johnson.	États-Unis.
Service local de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Soudrille.	Monaco.
Soutter Andrew, G. et Cie.	Angleterre.
Starke Otto et Cie.	Allemagne.
Steverlyng.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Stewart, Alexandre.	Canada.
Thermes de Dax. (Société des)	France.
Tielemans-Loos, B.	Belgique.
Van Hilten, P.	Pays-Bas.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Van Roye, G. et H , frères.	Belgique.
Vassilief, F.-A. et M. frères.	Russie.
Veltmann, J.-A. et fils.	Pays-Bas.
Vicat, Jos.	France.
Vitry, G.	France.
Weishaupt et Heinzelmann.	Allemagne.
Weissenborn, Walter.	Allemagne.
Wellens, J.-J.	Belgique.
Willière, G.	Luxembourg.
Ysewyn-Libotton, François.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Abauzit et Aubrespy.	France.
Adam, L.-J.	Belgique.
Augier de Maintenon.	Nossi-Bé (Colonies françaises).
Beauhaire et Bouffard.	France.
Bjercke, Alf.	Norwège.
Blancs de Villers en Fagne. (Société anonyme des)	Belgique.
Bocciardo, Sébastien.	Italie.
Boisjoly-Potier.	Réunion (Colonies françaises).
Borrel, G.	France.
Bourgouin-Meiffre.	Tonkin (Colonies françaises)
Boussiron de Rabery.	Paraguay.
Calteaux-Bargue.	France.
Cerfontaine, P.-M.	Belgique.
Cestarès.	France.
Chopin, L.	France.
Choquelin, Ch.	France.
Ciofi. (le chevalier Léopold)	Italie.
Colombier.	Cochinchine (Colonies françaises).
Coleman, W.-T. et Cie.	États-Unis.
Comité central d'exposition de Saint-Louis.	Sénégal (Colonies françaises

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Comité de Bammako.	Sénégal (Colonies françaises).
Comité de Kita	Sénégal (Colonies françaises).
Comité de Médine.	Sénégal (Colonies françaises).
Constant et Cie.	France.
Coulomb et Cie.	France.
Cravid, Antonio.	Portugal.
de Léon, Maurice et Cie.	Pays-Bas.
de Heinzelin de Braucourt, Lucien.	Belgique.
Devos-De Keukeleere, P.	Belgique.
Dias Henrique, José.	Brésil.
di Gennaro, Lodovico.	Italie.
Direction de l'orphelinat de Misserghin.	Algérie.
Dooremans et fils.	Pays-Bas.
Duyvis, E.-G., jr.	Pays-Bas.
Etablissement thermal d'Enghien.	France.
Eureka.	Norwège.
Fabrique Costa.	Brésil.
Flachaire fils.	France.
Flower, T.-S.	Angleterre.
Fulwood and Bland.	Angleterre.
Garrido. (Marianna J. da Camera)	Portugal.
Gentil, Louis.	France.
Geiser. Établissements du golfe de Guinée.	(Colonies françaises).
Giquet-Leroy.	France.
Gion, G.	Belgique.
Gomes de Mattos.	Brésil.
Gouvernement de Haïti.	Haïti.
Grosset-Grange.	France.
Gruhn, Ernest et Cie.	Paraguay.
Guest, William and Son.	Angleterre.
Gulliver, Samuel et Cie.	Angleterre.
Hajek, Franz.	Autriche.
Hansen, P. et Co.	Norwège.
Heitman, frères.	Allemagne.
Herman, S.	Brésil.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Ichtyol Gesellschaft. Cordes, Hermanni et Cie.	Allemagne.
Imeroni, Efisio.	Italie.
Ivanoff, Matréna, ci-devant Tetz.	Russie.
Jannasch, Hugo, sen.	Allemagne.
Konow, Carl.	Norwège.
Krakow, Paul.	Belgique.
Lagaay, A.-A.	Pays-Bas.
Lefèvre, Guill.	Réunion (Colonies françaises).
Le Maout, Aug.	Angleterre.
Léonard et Ellis.	États-Unis.
Leitner, Léopold.	Autriche.
Lopes, Joâo-Fernandes.	Brésil.
Ludgero Pinho. (Dr Sabino O.)	Brésil.
Méguin, G.	Allemagne.
Meissier.	Annam (Colonies françaises).
Mellin, Gustave.	Angleterre.
Mertens, Hipp.-Joseph.	Belgique.
Michelsen, H.	Danemark.
Muzii, M. et fils.	Italie.
Naess, Anton.	Norwège.
Norske Fernis Fabrik.	Norwège.
Oliveira. (Bernardo José de)	Portugal.
Pagliaro, Dominique.	Italie.
Pereira da Cunha, Antonio.	Brésil.
Pellet, Gabriel.	Algérie.
Poodts, A.	Belgique.
Pouplier.	Luxembourg
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Raeymaekers, G. et Cie.	Belgique.
Ragheno, frères.	Belgique.
Reusens, P.-F.	Belgique.
Rhein. Wasserglas Fabrik von Henkel et Cie.	Allemagne.
Rojestwenski, Alexis.	Russie.
Röther und Mayer.	Allemagne.
Rougon.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

San Martino. (comte de) Eaux minérales de Ceresole Reale. Italie.
Sauvage, H. France.
Scottish Central Aerated Water Company. Angleterre.
Service local. Tonkin (Colonies françaises).
Sous-comité de la Basse-Terre. Guadeloupe (Colonies françaises).
Sous-comité de Gourbeyre. Guadeloupe (Colonies françaises).
Streicher. Monaco.
Struyf-Lamot, E. Belgique.
Teyssèdre, Elie. France.
Trondhjems Mineralvandfabrik. Norwège.
Van Blommenstein Powalky, H.-C. Pays-Bas.
Van Hulsel, J. Belgique.
Van Sand, Jean. Belgique.
Van Thiel, H.-F. et fils. Pays-Bas.
Ventre, Pascal, fils. Algérie.
Voile and Wortley. Angleterre.
Westerberg, L. Suède.
Wynstroom et Cie. Pays-Bas.
Ziffer, L. Allemagne.

Collaborateurs

ALLEMAGNE

Diplôme de médaille d'argent

Thelen, Johann. — Chemische Fabrik « Rhenania » à Aix-la-Chapelle.

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'or

Acheroy, Louis, chargé de recherches et essais.— Maison Solvay et Cie, à Bruxelles.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Semet, Louis, directeur à l'administration centrale de la Société Solvay et Cie.

Diplômes de médaille d'argent

Brichaux, M., chimiste. — Maison Solvay et Cie, à Bruxelles.
Famerie, Joseph, régisseur. — Id.
Gluge, Otto, chimiste. — Id.
Hannon, Edouard, chef du bureau des études. — Id.
Laevens, Louis. — Maison Debbaudt, frères, à Cureghem.
Lucion, René. — Maison Solvay et Cie, à Bruxelles.
Mangin, Henri. — Maison de Roubaix-Oedenkoven et Cie, à Anvers.
Yerneaux, David. — Société anonyme des produits et engrais chimiques de Moustier-sur-Sambre.

Diplômes de médaille de bronze

Cleyberg, Fr. — Maison de Roubaix-Oedenkoven et Cie, à Anvers.
Leurquin, Henri. — Société anonyme des produits et engrais chimiques de Moustier-sur-Sambre.

Diplôme de mention honorable

Claessens, Fr.-J. — Maison Reusens, P.-F., à Anvers.

FRANCE

Diplômes de médaille d'or

Laurent, Ch. — Manufacture de produits chimiques du Nord (Kuhlmann), à Lille.
Marquet. — Maison Solvay et Cie, à Varangéville-Dombasle.
Martin, J. — Maison Coignet et Cie, à Paris.
Valencienne, Achille. — Maison Genevoix, François, à Paris.
Zambeaux. — Manufacture de produits chimiques du Nord (Kuhlmann), à Lille.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'argent

Portes, Ludovic. — Maison Chassaing, à Paris.
Roquigny, Armand. — Maison Menier, à Paris.
Wilms, M. — Maison Coignet et Cie, à Paris.

Diplômes de médaille de bronze

Foulon, Alph. — Maison Schmidt, M.-R., à Saint-Denis.
Lebon, Auguste. — Maison Duperron, à Paris.
Litzelmann, Joseph. — Maison Michaud, fils, à Aubervilliers.

MONACO

Diplôme de médaille d'or

Lambert. — Société industrielle et artistique de Monaco.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Cherpion, Joseph. — Maison Solvay et Cie, à Bruxelles.
Ciselet, Joseph. — Id.

Diplômes de médaille de bronze

Hillen, Jacques. — Maison Van Heurck-Balus, P.-F. et Cie, à Anvers.
Progneaux, Alph. — Maison Solvay et Cie, à Bruxelles.
Saldien, Guillaume. — Maison Van Heurck-Balus, P.-F. et Cie, à Anvers.

FRANCE

Diplôme de médaille d'argent

Brison, P. — Maison Solvay et Cie, à Varangéville-Dombasle.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Brasseur, Jules. — Manufacture de produits chimiques du Nord (Kuhlmann), à Lille.
Friat, Baptiste. — Maison Tugot frères, à Paris.
Frochot, Jules. — Maison Chassaing, à Paris.
Lebœuf, Léon-Joseph. — Maison Thomas, Isidore, à Paris.
Momret, Ét. — Maison Bonde, A. et fils, à Marseille.
Rimbaud, Frédéric. — Id.
Rirolet, Lucien. — Maison Artus, C., à Saint-Denis.
Touque. — Maison Duperron, à Paris.

Diplômes de mention honorable

Bildstein. — Manufacture de produits chimiques du Nord (Kuhlmann), à Lille.
Champfort. — Maison Artus, C., à Saint-Denis.

PAYS-BAS

Diplôme de médaille d'argent

Deminck. — Stéarine Kaarsenfabriek « Gouda », à Gouda.

CLASSE 43

PROCÉDÉS CHIMIQUES DE BLANCHIMENT, DE TEINTURE, D'IMPRESSION ET D'APPRÊT

Diplômes d'honneur

Chalamel, Alfred et Georges.	France.
Collectivité de Rouen.	France.
Roussel, Emile.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Corron, J. et Beaudouin.	France.
de Tilly, G.	France.
Gillet et fils.	France.
Duez et fils.	Belgique.
Hulot, Colin, Chambaud.	France.
Idiers, Emile.	Belgique.
Legrand frères.	France
Marnas, Bonnet et fils.	France.
Neefs frères.	Belgique.
Renard, Villet et Bunand.	France.
Vande Winkele, Charles.	Belgique.
Van Noten, G.	Belgique.
Van Steenkiste, et Cie.	Belgique.
Watremez.	Russie.

Diplômes de médaille d'argent

Berger, H.	Allemagne
Caron, Emile.	Belgique.
Compagnie « la Blanchisserie Stéphanoise ».	France.
Delamarre, Ernest-Amédée.	France.
Dilliès et Cie.	France.
Facon et Muylle.	Belgique.
Proctor, John, et Cie.	Belgique.
Scrive, Hermite et Cie.	France.
Theunissen, Jean-François.	Belgique.
Wüster et Cie « L'Andrinople ».	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Buelens, Ferdinand.	Belgique.
Callebaut, Charles.	Belgique.
Dany, H.	France.
Van Poppel père et fils.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Van Rymenant, Alexis. Belgique.
Ziegele-Kuhn, Joseph. Belgique.

Diplôme de mention honorable

Aretz, J.-H. Belgique.

Collaborateurs

FRANCE

Diplômes de médaille d'or

Debecker, Jules. — Maison Roussel, Emile, à Roubaix.
Dezert. — Maison Chalamel, Alfred et Georges, à Puteaux.

Diplômes de médaille d'argent

Mullier, Théophile. — Maison Roussel, Emile, à Roubaix.
Rhem, Fritz. — Maison Miray (collectivité de Rouen), à Rouen.

Diplôme de médaille de bronze

Kopp, Édouard. — Maison Keittinger et fils (collectivité de Rouen), à Rouen.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Smet, Joseph. — Maison Van Noten, G., à Saint-Nicolas.
Van Overloop, Théophile. — Id.
Vansteenkiste, Émile. — Maison Vansteenkiste, A. et Cie, à Laeken.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

FRANCE

Diplôme de médaille de bronze

Bitchner. — Maison Keittinger et fils. (Collectivité de Rouen), à Rouen.

Diplômes de mention honorable

Kehm. — Maison Besselièvre (collectivité de Rouen), à Rouen.
Michel, Joseph. — Id.
Michel, Victor. — Id.
Vautier. — Id.
Vincent, H. — Id.

CLASSE 44

CUIRS ET PEAUX

LISTE DU JURY

MM.	KLINGER, Henri, président.	Autriche.
	FORTIER-BEAULIEU, vice-président.	France.
	BAUGNIES, A., secrétaire.	Belgique.
	VERBOECKHOVEN, Eug., membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM.	BLEYENHEUFT, A., suppléant.	Belgique.
	CLAVÉ-BERTRAND, Léon.	France.
	DUWEZ, Oscar.	Brésil.
	FABER, G.	Luxembourg.
	FÉTU, J., aîné.	Belgique.
	FICQ, Henri.	Portugal.
	LOPATINE, N.	Russie.
	MICHEL, S.-C.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Timmermans Wzn, J.-B., suppléant.	Pays-Bas.
Willaert, C.	Portugal.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Baugnies, frères.	Belgique.
Bleyenheuft, A.	Belgique.
Clavé-Bertrand, Léon.	France.
Duwez, Oscar.	Belgique.
Meyer, Michel et Deninger. (S. C. Michel, membre du jury).	Allemagne.
Timmermans, W.	Pays-Bas.
Verboeckhoven, E. B.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Arthus, Frédéric.	France.
Biot-Caigne.	Belgique.
Brousnitzyne, N. et fils.	Russie.
Burc, F.	France.
Cherequefosse, Alf. (Tannerie Marvis).	Belgique.
Collectivité des tanneurs de Stavelot.	Belgique.
Floquet, C. et fils.	France.
Houben, Théodore.	Belgique.
Lecompte et Gentils.	France.
Koenigswerther, Jules, Zurée, Charles, et Cie.	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Alafouzoff, Jean.	Russie.
Basset, A. et ses fils.	France.
Bequet-Bauchau.	Belgique.
Bouvy, Alex.	Belgique
Collectivité du Grand-Duché. (Tanneries réunies de Wiltz).	Luxembourg.
Combe, A. et Oriol. (J.-B.-E. Ferry).	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

D'Anvers, Ch.	Belgique.
Dau. (le chevalier Salvator)	Italie.
Domange, A.	France.
Durand-Roche.	France.
Dewez, Jos.	Belgique.
Ficq, Charles.	Pays-Bas.
Fornari.	Italie.
Gallien frères et Cie.	France.
Günther, Bernard.	Allemagne.
Hugo, E. et Cie.	France.
Housez frères.	Belgique.
Jellinck, Adolf.	Autriche.
Jumelle, Henry.	France.
Kensier frères.	Belgique.
Kramer, Otto.	Allemagne.
Lafrique et Pellissier.	France.
Laurent, Hippolyte.	France.
Marinot, Ernest.	Belgique.
Martinolo, Ferdinando.	Italie.
Pfeiffer frères.	Russie.
Potapenko, O.	Russie.
Prévôt, Carrière, J.-M. et fils.	France.
Quanonne, Fortuné.	Belgique.
Rivière, Victor.	France.
Société anonyme de Quatrecht.	Belgique.
Société « Centro da Lavoura e Commercio. »	Brésil.
Sorrel frères et Cie.	France.
Tannerie minérale de Mons.	Belgique.
Testu-Jodeau.	France.
Trouttet et Thévenet.	France.
Van Caster, Félix, et Cie.	Belgique.
Van Cutsem-Marousé, G.	Belgique.
Versé frères.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'argent

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Biscop frères et sœurs.	Belgique.
Block, Edmond.	Belgique.
Bocchiardo, Seb.	Italie.
Bochkoltz-Dehanne, Fréderic.	Belgique.
Bodong et Cie.	Allemagne.
Braille, J.-V.	France.
Cahen-Leudesdorff et Cie. (Rhein. Maschinenleder und Riemenfabrik).	Allemagne.
Colardeau.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Colson, Ernest.	Belgique.
Comité d'exposition de Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
De Meulenaere, P.	Belgique.
Deseppi Domenico.	Autriche.
Doutreleau, J. et Cie.	France.
Fontaine-Olinger, Adolphe.	Belgique.
Gasquiel, A. Donzel et Cie.	France.
Guillieux.	France.
Hausch, Théodore.	Russie.
Jamolet, Victor.	Belgique.
Janssens-Servais.	Belgique.
Kroket, Joseph.	Belgique.
Labarre, J. et J.-B.	Belgique.
Laperche et Viet.	France.
Meyer, Samuel-B.	Norwège.
Miller, J. et J. et Cie.	Angleterre.
Monneins, Jean-Thomas.	France.
Narrizano frères et Ghersi.	Italie.
Pedaillès, A.	France.
Pinède, Gustave.	France.
Roux fils et Cie.	France.
Rubbens, L.	Belgique.
Salasc, Benjamin.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Ullmo, Simon. (Société anonyme des tanneries)	France.
Terray et Merlin.	France.
Tilmant, Camille.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Brans, J.-H.	Allemagne.
Cajot, Ad. et Orban, R.	Belgique.
Charlet, Guillaume.	Belgique.
de Jaegher et C^{ie}.	Belgique.
Duyster.	Australie.
Ferro, Madeira et Rendall.	Portugal.
Gaillard frères.	Belgique.
Gailly, A. (les fils de)	France.
Halvorsen, P.-Th.	Norwège.
Horn, Adolf.	Autriche.
Jean Barlovatz.	Serbie.
Kozloff, Jean.	Russie.
Lengellé-Camus.	France.
Loubie, J. Élisée.	France.
Minten, Em.	Belgique.
Myhre, Chr.	Norwège.
Oriot, Paul.	France.
Piethaan, W.-J.	Pays-Bas
Reggiani, César.	Italie.
Reggiani, Étienne.	Italie.
Sayer, D.	France.
Schepens, Camille.	Belgique.
Tanneries Namuroises. (Société anonyme).	Belgique.
Tiberghien, L. et Roussel, A.	Belgique.
Vanermen, Léopold.	Belgique.
Van Hoecke, Ferd.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Carlier, A. et C^{ie}.	Belgique.
Coëtermans, Camille.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Coppens-Leclercq, Jean.	Belgique.
Collectivité de la Tunisie.	Tunisie.
Delle Piane et Ferraro.	Italie.
Filaine, Alfred.	Belgique.
Gouvernement du Paraguay.	Paraguay.
Leleux, Émile.	Belgique.
Manno, Salvator.	Italie.
Menesson.	France.
Merlé fils.	France.
Milan Radenkovitch.	Serbie.
Pion A. et Cie.	Canada.
Proctor, John, et Cie.	Belgique.
Rasquin, Isidore.	Belgique.
Sibiriakoff, Mathieu.	Russie.
Sironval-Paris, Jean.	Belgique.
Sjöblom, C.-F.	Russie.
Wouters, François.	Belgique.

Collaborateurs

AUTRICHE

Diplômes de médaille d'argent

Jellinck, Leopold. — Maison Jellinck, Adolphe, à Lieben près de Prague.

Jellinck, Louis. — Id.

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'or

Pirson, Joseph, directeur. — Maison Bequet-Bauchau, à Namur.

Diplômes de médaille d'argent

Loicq, Joseph, directeur. — Maison Labarre, J. et J.-B., à Bruxelles.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Siquet-Weissenfeld, Jean. — Maison Jamolet, Victor, à Liége.
Verhaegen, André, directeur. — Maison Verboeckhoven, E.-B., à Bruxelles.

Diplômes de médaille de bronze

Black. A. — Société anonyme de Quatrecht, à Gand.
Clays, V. — Id.
Leclerq, André. — Maison Rasquin, Isidore, à Liége.
Praiken, Guillaume. — Id.
Siquet, Jean-Noël. — Maison Jamolet, Victor, à Liége.
Sougnez, Jean — Id.

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

Dervieux, J.-Baptiste-Firmin — Maison Arthus, Frédéric, à Paris.

Diplôme de médaille d'argent

Morlé, J. — Maison Durand-Roche, à Paris.

Diplôme de médaille de bronze

Meurgey, Achille. — Maison Braille, J.-V., à Paris.

ITALIE

Diplôme de médaille d'argent

Albrizi, Charles. — Maison Narrizano et Ghersi, à Gênes.

PORTUGAL

Diplôme de mention honorable

A.-Ignacio Nobre. — Gouvernement Portugais, au Cap Vert.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Coopérateurs

ALLEMAGNE

Diplôme de médaille d'argent

Deckstein, Jean. — Maison Cahen Leudesdorff et Cie, à Mülheim.

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'or

Bouchart, Auguste. — Maison Cherequefosse, Alf.-V., à Tournai.

Diplômes de médaille d'argent

Brison, Adolphe. — Maison Versé frères, à Cureghem.
Cornelis, Guillaume. — Id.
De Haeseleer, G. — Maison Houdin-Delrue et Van Begin, à Bruxelles.
Despret, Joseph. — Maison Cherequefosse, Alf.-V., à Tournai,
Florkin, Hubert. — Id.
Monchain, Pierre. — Maison Quanonne, F., à Tournai.
Moxhet, Hubert. — Maison Jules Hermann-Cornesse (Collectivité des tanneurs de Stavelot), à Stavelot.
Moxhet, Nicolas. — Id.
Plancq., J.-C. — Maison Van Cutsem-Marousé, G., à Soignies.
Plompen, Jean-Corneille. — Maison Dewez, Jos., à Herve.
Pottiez, Louis. — Maison Baugnies frères, à Péruwelz.
Procureur, Auguste. — Id.
Van Millis, P. — Maison Kroket, Joseph, à Bruxelles.
Wauters, Grégoire. — Maison Van Caster, Félix et Cie, à Borgerhout.

Diplômes de médaille de bronze

Aerts, Louis. — Maison Houdin-Delrue et Van Begin, à Bruxelles.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Chauveheid, Hippolyte. — Maison G. Cornesse. (Collectivité des Tanneurs de Stavelot), à Stavelot.
Cleinge, François. — Maison Bouvy, Alex., à Liége.
Close, Constant. — Maison E. t'Serstevens (Collectivité des tanneurs de Stavelot), à Stavelot.
Deblauwe, Félix. — Maison Van Hoecke, Ferd., à Gand.
Desmedt, J.-B. — Maison Versé frères, à Cureghem.
Gauthier, Louis. — Maison Van Cutsem-Marousé, G., à Soignies.
Grivegnée, J.-Jacques. — Maison Dewez, Jos., à Herve.
Grivegnée, Melchior. — Id.
Herin, Henri. — Maison Van Cutsem-Marousé, G., à Soignies.
Hourez, J. — Maison Baugnies frères, à Péruwelz.
Hourez, Louis. — Id.
L'Hoir, Aug. — Maison Van Cutsem-Marousé, G., à Soignies.
Mercier, Florent. — Maison Housez frères, à Dour.
Palstermans, Joseph. — Maison Verboeckhoven, E.-B. à Bruxelles.
Schatteman, Pierre. — Maison Van Hoecke, Ferd., à Gand.
Taelemans, Albert. — Maison Versé frères, à Cureghem.
Theunis, Louis. — Maison Bouvy, Alex., à Liége.
Tixhon, Nicolas. — Maison Léon Courtejoie (collectivité des tanneurs de Stavelot), à Stavelot.
Vandeputte, Jean. — Maison Verboeckhoven, E.-B., à Bruxelles.
Vanderstock, Jean. — Id.
Vandroogenbroeck. — Maison Labarre, J. et J.-B. à Bruxelles.
Verhulst, Edouard. — Maison Vanermen, Léop., à Louvain.
Wauters, Pierre. — Id.
Wilbaux, Louis. — Maison Cherequefosse, Alf.-V., à Tournai.

Diplômes de mention honorable

Mil, F.-A. — Maison Carlier, A. et C^ie^, à Bruxelles.
Russell, Thomas. — Maison Proctor, John et C^ie^, à Anvers.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

FRANCE

Diplômes de médaille d'argent

Bellavoine, Jacques. — Maison Sorrel frères et Cie, à Moulins.
Charamon, E. — Maison Gallien frères et Cie, à Lonjumeau.
Lansigu, Louis. — Maison Testu-Jodeau, à Château-Renault.
Laurent, Emile. — Maison Prévôt-Carrière, J.-M. et fils, à Paris.
Lauret, Jules. — Id.
Lesuguein. — Maison Burc, à Paris.
Tort, Jean-Baptiste. — Maison Sorrel frères et Cie, à Moulins.

Diplômes de médaille de bronze

Charlegros. — Maison Sorrel frères et Cie, à Moulins.
Darbois, Alexandre. — Maison Ullmo, Simon, à Lyon.
Dufeu. — Maison Gallien frères et Cie, à Lonjumeau.
Massot, Théophile. — Maison Testu-Jodeau, à Château-Renault.
Perreton, Pierre. — Maison Gallien frères et Cie, à Lonjumeau.

Diplômes de mention honorable

Janguez, Joseph. — Maison Braille, J.-V., à Paris.
Sincère, Paul. — Maison Gallien frères et Cie, à Lonjumeau.

ITALIE

Diplôme de médaille d'argent

Parodi, Jean. — Maison Dau Salvator, à Sassaro.

Diplômes de médaille de bronze

De Negri, Raphaël. — Maison Narrizano et Ghersi, à Gênes.
Morando, Paul. — Id.
Parechi, Louis. — Id.

LUXEMBOURG

Diplôme de médaille d'or

Jungbluth, A. — Maison Faber, G., à Wiltz.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

GROUPE V

OUTILLAGES ET PROCÉDÉS DES INDUSTRIES MÉCANIQUES

CLASSE 45

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DE L'EXPLOITATION DES MINES ET DE LA MÉTALLURGIE

LISTE DU JURY

MM. SCHULTZ, président.	Allemagne.
GUIBAL, vice-président.	Belgique.
PERNOLET, secrétaire.	France.
HABETS, A., membre rapporteur,	Belgique.

Membres :

MM. BECO, Jean, suppléant.	Belgique.
DAUIL, T.	Norwège.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Bessonneau.	France.
Charbonnages de Mariemont et Bascoup. (Guinotte, M.-L. membre du jury).	Belgique.
Geneste, Herscher et Cie.	France.

Diplômes d'honneur

Niederrheinisch-Westfälische Steinkohlenbergwerke.	Allemagne.
Société anonyme des charbonnages et hauts-fourneaux d'Ougrée.	Belgique.
Société Générale pour favoriser l'industrie nationale. (MM. Quairier, Durant et Mativa).	Belgique.
Société John Cockerill.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Charbonnages de Marihaye.	Belgique.
Charbonnages, hauts-fourneaux et usines de Strépy-Bracquegnies.	Belgique.
Charbonnages unis de l'Ouest de Mons.	Belgique.
de Hulster, Henri, et fils.	France.
Dynamit Actien Gesellschaft, ci-devant, Nobel frères.	Allemagne.
Felten et Guilleaume.	Allemagne.
Forges et ateliers de la Chaléassière. (V. Bietrix et Cie).	France.
Gillieaux, Camille.	Belgique.
Heckel, Georg.	Allemagne.
Maschinenbau Anstalt « Humboldt »	Allemagne.
Nobel frères. (Compagnie pour la production de naphte de)	Russie.
Otto (Dr) et Cie.	Allemagne.
Pohlig, J.	Allemagne.
Schüchtermann et Cremer.	Allemagne.
Société anonyme des mines de cuivre et d'électro-métallurgie, à Gênes.	Italie.
Société de métallurgie du cuivre.	France.
Société des ardoisières Truffy et Pierka.	France.
Société des forges, fonderies et aciéries de Terni.	Italie.
Verein für die Hebung der Naphta und Erdwachs Industrie Galiziens.	Autriche.
Vertongen-Goens.	Belgique.
Zeche Zolverein, Schacht III, Caternberg.	Allemagne.

Diplômes de médaille d'argent

Arns, Carl-Arnold.	Allemagne.
Baroper Maschinenfabrik.	Allemagne.
Caillard frères.	France.
Charbonnage de Horloz.	Belgique.
Charbonnage de Houssu.	Belgique.
Charbonnage de la Batterie.	Belgique.
Charbonnage de la Concorde.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Charbonnage de Sacré-Madame. (Société anonyme du) Belgique.
Charbonnage des Produits. (Société anonyme du) Belgique.
Charbonnage des Six-Bonniers. (Société anonyme du) Belgique.
Charbonnage du Levant-du-Flénu. (Société anonyme du) Belgique.
Charbonnages de Monceau-Fontaine et Martinet. (Société anonyme des) Belgique.
Charbonnages du Grand-Conty et Spinois. (Société anonyme des) Belgique.
Charbonnages du Nord de Charleroi. (Société anonyme des) Belgique.
Davey, Bickford, Watson et Cie. France.
Dehennault frères. Belgique.
Fumat, Victor. France.
Hanarte, Gustave. Belgique.
Mulkay frères. Belgique.
Rheinisch-Nassauische Bergwerk und Hütten Actien Gesellschaft. Allemagne.
Servais, Emile. Luxembourg.
Société des spécialités mécaniques. (Administrateur-délégué : Albert Marcilhacy). France.
Weidtman, J. Allemagne.
Zanolini, César. (l'ingénieur, colonel d'artillerie) Italie.

Diplômes de médaille de bronze

Brinkman, Gust. et Cie. Allemagne.
Burton, A. et fils. France.
Charbonnage de Bonne-Fin. Belgique.
Charbonnage de Fond-Piquette. Belgique.
Charbonnage de Marchienne. (Société anonyme du) Belgique.
Charbonnage de Marcinelle-Nord. Belgique.
Charbonnage de Patience et Beaujonc. Belgique.
Charbonnage de Prés de Fléron. Belgique.
Charbonnages de Bray, Maurage et Boussoit. (Société anonyme des) Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Charbonnages des Artistes, Xhorré et Baldaz-Lalore. (Société anonyme des)	Belgique.
Charbonnages du Couchant du Flénu. (Société anonyme des)	Belgique.
Charbonnages du Gouffre. (Société anonyme des)	Belgique.
Charbonnages du Val-Benoît. (Société anonyme des)	Belgique.
Charbonnages Réunis de Charleroi. (Société anonyme des)	Belgique.
Forges, usines et fonderies de Gilly (Société anonyme des)	Belgique.
Frieman et Wolff.	Allemagne.
Halot, Emile et Jules, et C^ie.	Belgique.
Hanarte et Balant.	Belgique.
Hüppe, Fr. et C^ie.	Allemagne.
Lebrun et C^ie.	Belgique.
Massey, B. et S.	Angleterre.
Murialdo. (le chevalier Louis)	Italie.
Société des ateliers et chantiers de la Loire	France.

Diplômes de mention honorable

Achepol, Ludw.	Allemagne.
Hypersiel, A.	Belgique.
Labastida, Miguel, Alonso.	Espagne.
Lejour, Eug.	Belgique.
Libotte, Nicolas. (veuve)	Belgique.
Nestor, Martin.	Belgique.
Plumat, Polycarpe.	Belgique.
Smeets, Joseph.	Belgique.
Würfel et C^ie.	Allemagne.

Collaborateurs

ALLEMAGNE

Diplôme de médaille d'or

Otto, Theodor. — Maison Pohlig, J. à Siegen.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'or

Bleichert et C^ie^, inventeurs à Leipzig-Gohlis. · Maison Gillieux, C., à Bruxelles.

Cornet, F.-L. auteur de la carte exposée par la société. — Société Générale pour favoriser l'industrie nationale, à Bruxelles.

Daxhelet, ingénieur, chef des travaux techniques de charbonnages. — Société John Cockerill, à Seraing.

Delavaux, H., ingénieur au bureau d'études. — Id.

Dubois et François. — Charbonnages de Marihaye, à Flémalle-Grande (Liége).

Mativa, H., ingénieur. — Société Générale pour favoriser l'industrie nationale, à Bruxelles.

Diplômes de médaille d'argent

Desenfans, G., directeur gérant. — Charbonnage du Gouffre, à Châtelineau.

Isaac, I., directeur des travaux. — Charbonnage du Levant du Flénu, à Cuesmes.

Soupart, A., directeur des travaux. — Charbonnages-Unis de l'Ouest de Mons.

ITALIE

Diplôme de médaille d'or

Bon. — Société des forges, fonderies et aciéries de Terni.

LUXEMBOURG

Diplôme de médaille d'argent

Colmant, Jos. — Maison Servais, Emile, à Luxembourg.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille de bronze

Crépon, V. — Société anonyme des forges, usines et fonderies de Gilly.

Diplôme de mention honorable

Cavenaille, E. — Charbonnages-Unis de l'Ouest de Mons.

ITALIE

Diplômes de médaille d'argent

Chatillon, Jean. — Société des forges, fonderies et aciéries de Terni.
Peror, Bernard. — Id.
Pittaluga, François. — Id.

Diplômes de mention honorable

Candia, Pierre. — Maison Murialdo (le chevalier Louis), à Gênes.
Lastrico, Emmanuel. — Id.
Lastrico, Nicolas. — Id.

LUXEMBOURG

Diplômes de médaille de bronze

Colmant. — Maison Servais, Emile, à Luxembourg.
Ennesch. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 46

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DES EXPLOITATIONS RURALES ET FORESTIÈRES

—

CLASSE 47

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DES USINES AGRICOLES ET DES INDUSTRIES ALIMENTAIRES.

—

CLASSE 48

MATÉRIEL DES ARTS CHIMIQUES, DE LA PHARMACIE ET DE LA TANNERIE

—

LISTE DU JURY

MM.	MONTEIL, Léon, président.	France.
	MEEUS, Louis, vice-président.	Belgique.
	DE SÉBILLE, Albert, secrétaire et membre rapporteur.	Belgique.
	PAVOUX, Eug., membre rapporteur.	Belgique.
	PETERMANN, membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM.	DANTU.	France.
	DUMONT, Léopold.	Belgique.
	GRAY, Robert.	Canada.
	MAYER.	Allemagne.
	RAZE DE GROULARD.	Belgique.
	THEUNIS, suppléant.	Belgique.
	WEISKIRCHEN, suppléant.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 46

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DES EXPLOITATIONS RURALES ET FORESTIÈRES

—

Exposant qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, est mis hors concours en sa qualité de juré.

Raze de Groulard.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Albert, H. et E.	Allemagne.
Gouvernement du grand-duché de Luxembourg.	Luxembourg.
Société anonyme Anglo-Continentale d'Anvers. (Guano Ohlendorff).	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Bernard, Léopold.	Belgique.
Gaillet et Huet.	France.
Jaille. (Société de l'engrais agenais).	France.
Leirens frères.	Belgique.
London Manure Company.	Angleterre.
Pirot, Alphonse.	Belgique.
Quester, Wilhelm. (Kölner Werkzeug Maschinenfabrik).	Allemagne.
Reichling et Eberhardt.	Allemagne.
Tancrède frères.	France.

Diplômes de médaille d'argent

Abelous et C^ie^.	France.
Bouman, A. C.	Pays-Bas.
Chandora, Léon.	France.
Courtois, F. et Van Roy.	Belgique.
De Benedetti. (Le professeur Abraham)	Italie.
Gits et C^ie^.	Belgique.
Méan, L.	Belgique.
Meurice, Charles.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Meyers, Jean-Pierre, et d'Harveng, Emile.	Belgique.
Prouvé, Charles.	France.
Rolland, Emile.	Belgique.
Société anonyme de produits et engrais chimiques, à Moustier-sur-Sambre.	Belgique.
Société anonyme des phosphates du Bois-d'Havré.	Belgique.
Vincent, Charles.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Barbanson, Corneille.	Belgique.
Billet, François.	France.
Blumenthal, Moritz. (Dr)	Allemagne.
Bühring, C. et Cie.	Allemagne.
Chouillou, Edouard.	France.
Colins frères.	Belgique.
Defay, Joseph.	Belgique.
Deines, Conrad, Jr.	Allemagne.
Eeman, Achille, et Cie.	Belgique.
Farmer, Thomas, et Cie.	Angleterre.
Fouarge, Georges, et Cie.	Belgique.
Leroux, Charles.	Algérie.
Mantelli, François.	Italie.
Minet, Hilarion.	Belgique.
Palayer et Grangé.	France.
Phospho-Guano Company Limited.	Angleterre.
Simon, Célestin.	Belgique.
Société anonyme des phosphates de Moncéré et Bruniquel.	France.
Tercelin, Briart et Cie.	Belgique.
Vandersmaelmen, Louis-Léopold.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Blaise. (Mlle)	France.
Brekke, Bernhard.	Norwège.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Caassmann, C. et fils.	Allemagne.
Deboschere-Delege, Guillaume.	Belgique.
De Cleyn, L.	Belgique.
Eccles, D. E. and Sons.	Canada.
Keelhoff, Adrien.	Belgique.
Lloyd et Suppler.	États-Unis.
Oglina, Giuseppe et fils.	Italie.
Oglina, Nicolas.	Italie.
Raymond-Collart et C^ie^.	Belgique.

Coopérateurs

ITALIE

Diplômes de médaille de bronze

Mantelli, Clément. — Maison Mantelli, François, à Castelceriolo.
Mongini, Hugues. — Id.

CLASSE 47

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DES USINES AGRICOLES ET DES INDUSTRIES ALIMENTAIRES

Exposant qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, est mis hors concours en sa qualité de juré.

Dantu-Dambicourt.	France.

PREMIÈRE PARTIE

Diplômes d'honneur

Cail. (Anciens établissements)	France.
Halot, Emile et Jules et C^ie^.	Belgique.
Union. (Syndicat des Sept-Marques, de Louvain).	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Albaret, Auguste.	France.
Bidault, Albert.	France.
Boulet, J. et Cie.	France.
Cabasson, Jules.	France.
Claes et Raucq frères.	Belgique.
Demaux, Louis.	France.
Dupety et Cie. (Grande Société meulière à la Ferté-sous-Jouarre).	France.
Fauqueux, Alexandre, et Cie.	France.
Fontaine, L.	France.
Greiss, Édouard.	France.
Hoerde et Cie.	Autriche.
Hornsby, Richard, et fils. Limited.	Angleterre.
Kyll, P.	Allemagne.
Lecornu, Alfred.	France.
Létang, Théodore.	France.
Mabille, E., frères.	France.
Massey Manufacturing Company.	Canada.
Nemelka, L.	Autriche.
Sangerhäuser Actien Maschinenfabrik und Eisengiesserei, ci-devant, Hornung und Rabe.	Allemagne.
Seck, frères.	Allemagne.
Skoda, E.	Autriche.
Société anonyme pour la fabrication des meules belges et françaises, à Namur.	Belgique.
Société générale meulière, à La Ferté-sous-Jouarre.	France.
Van Hecke, Gustave.	Belgique.
Wilmotte, Maurice.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Albers, H.	Allemagne.
Baudelot-Migeon.	France.
Beyer frères.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Coppée, Émile.	Belgique.
Coquelle.	France.
Debaussaux, Emile.	France.
Deliry père et fils.	France.
Delvaux, Eug. et Hessal, Jean.	Belgique.
Demeuse, Léonard, et C^ie.	Belgique.
Escher, Wyss et C^ie.	Allemagne.
Gordon, John, et C^ie.	Angleterre.
Goubet, A.	Belgique.
Grand'Ry frères.	Belgique.
Harris, Son and C^o.	Canada.
Lehmann, J.-M.	Allemagne.
Martin, M.	Allemagne.
Mayer et C^ie. (Kalker Trieurfabrik).	Allemagne.
Melotte. (veuve)	Belgique.
Mirland, Victor.	Belgique.
Peltier, E. et C^ie.	France.
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Servais, Émile.	Luxembourg.
The Geo. Smith Middlings Purifier Company.	États-Unis.
Thimus, L. et C^ie	Belgique.
Van der Schuijt, A.	Pays-Bas.

Diplômes de médaille de bronze

Arrondissement de Tayninh.	Cochinchine (Colonies françaises).
Bernström, John, et C^ie.	Suède.
Charlé Neuens.	Luxembourg.
Comité central d'exposition.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Cornez, Julicien.	Belgique.
Disco, Gérard.	Belgique.
Dutry-Colson,	Belgique.
Emmericher Maschinenfabrik und Eisengiesserei, von Gülpen, Lensing und von Gimborn.	Allemagne.
General Fibre Company Limited.	Angleterre.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Legentil-Parent aîné.	France.
Legrand, Pierre.	France.
Loze et Helaers.	Belgique.
Malcotte aîné.	France.
Puvrez, Oscar,	Belgique.
Schivre, Gustave.	France.
Schleicher, Oscar.	Allemagne.
Tixhon, Joseph.	Belgique.
Tixhon-Smal.	Belgique.
Tourneur, P.	France.
Van Bocxstaele, Léon.	Belgique.
Velghe, Rudolphe.	Belgique.
Wickert frères. (Chicorien Fabrik).	Allemagne.

Diplômes de mention honorable

Bibaut, Albert.	Belgique.
Comité d'exposition de Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
Daelstaen, Maurice.	Belgique.
De Bruyne-Speleers.	Belgique.
De Vos, François.	Belgique.
Dumont et Moes.	Luxembourg.
Elsen et Cie.	Allemagne.
Funck, F.	Suisse.
Gillain.	Belgique.
Goovaerts, Pierre-J.	Belgique.
Goovaerts, P.-F.	Belgique.
Gossi, Max.	Belgique.
Gramke, A.	Allemagne.
James, Constant.	France.
Joveneau, A.	Belgique.
Kelner, Léon.	Belgique.
Kömgen, Joseph.	Luxembourg.
Olsen, O.-M.	Norwège.
Schmitz, C.-J.-J.	Pays-Bas.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Service local.	Tonkin (Colonies françaises).
Sous-comité de Karikal.	Inde (Colonies françaises).
Teuret, Adelbert.	France.
Thirion, A.-L.	Belgique.
Van Damme, Victor.	Belgique.

DEUXIÈME PARTIE

Diplômes de médaille d'or

Blancke, C.-W., Julius et Cie,	Allemagne.
Bodenheim, M.-B.	Allemagne.
Garvens, W.	Belgique.
Mennig, Edouard.	Belgique.
Mennig frères.	Belgique.
Persenaire, Jean-Baptiste.	Belgique

Diplômes de médaille d'argent

Cognioul frères.	Belgique.
Dubois, Désiré (veuve), et fils.	Belgique.
Duez frères.	Belgique.
Munck et Schmitz.	Allemagne.
Pirotte frères.	Belgique.
Rensonnet, J.-J.	Belgique.
Striegl, Aloïs, et fils.	Autriche.

Diplômes de médaille de bronze

Bouckaert et Raeckelboom.	Belgique.
Bronchain-Gendebien.	Belgique.
Charlet et Pierret.	Belgique.
Herbin.	Belgique.
Hermans, Louis.	Belgique.
Olin et Cie.	Belgique.
Relecom, Th.	Belgique.
Selwig et Lange.	Allemagne.
Vuylsteke et Vandermolen.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de mention honorable

Ambroise, Eug.	Belgique.
Dijkerman et Cie.	Pays-Bas.
Godenne-Leroy, Alexandre.	Belgique.
Jacobs, François.	Belgique.
Mills, J.-W.	Belgique.
Misonne, Auguste.	Belgique.
Société de tonnellerie belge.	Belgique.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'argent

Rocher, Ernest, ingénieur. — Maison Halot, Émile et Jules et Cie, à Bruxelles.

Diplôme de médaille de bronze

Courtoy, Théodore, secrétaire général et chef de la comptabilité. — Maison Halot, Emile et Jules et Cie, à Bruxelles.

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

Choquet, Alfred-Louis. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Diplômes de médaille d'argent

Barbet. — Maison Fontaine, à La Madeleine-lez-Lille.
Boudin. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

PORTUGAL

Diplôme de mention honorable

Profirio José de Moraes. — Gouvernement du Portugal, Cap-Vert.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'argent

Goffin, Victor. — Maison Raze, à Esneux.

FRANCE

Diplômes de médaille de bronze

Chevalier, Jean-Baptiste. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Radeur. — Maison Fontaine, à la Madeleine-lez-Lille.

Diplôme de mention honorable

Lemoine. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

CLASSE 48

MATÉRIEL DES ARTS CHIMIQUES, DE LA PHARMACIE ET DE LA TANNERIE

Exposant qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, est mis hors concours en sa qualité de juré.

Agence scientifique, M. Le Docte. Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes d'honneur

Cailletet, Louis.	France.
Morane jeune.	France.
Ville de Bruxelles. (Service de l'usine à gaz).	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Administration des contributions indirectes à Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Compagnie anonyme continentale pour la fabrication des compteurs à gaz, etc., de Molenbeek-Saint-Jean.	Belgique.
Compagnie pour la fabrication des compteurs à gaz de Bruxelles.	Belgique.
Leybold's Nachfolger, E.	Allemagne.
Malligand.	France.
Société anonyme des produits réfractaires de Saint-Ghislain.	Belgique.
Société anonyme des produits réfractaires de Seilles.	Belgique.
Usine à gaz de Gand.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Bienvenu, Seret et Rigaux.	Belgique.
Champy et fils.	Belgique.
Chevalet.	France.
Elster, Sigmar.	Allemagne.
Geith, J.-R. Thonwaarenfabrik « Annawerk »	Allemagne.
Jonniaux et frères.	Belgique.
Klönne, August.	Allemagne.
Mallet, P.	France.
Ziemann, A.	Allemagne.

Diplômes de médaille de bronze

Andrieux, Pierre.	France.
Baecker et Pohl.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Bievez, Edmond.	Belgique.
Brand, Jos. et Gust.	Belgique.
Chapuis, H.	France.
De Bois-Vielvoye et Cie.	Belgique.
Escoyez, Louis.	Belgique.
Gibault, Charles.	France.
Guyard et Hagemeyer.	Belgique.
Houzeau de Lehaie et Cie.	Belgique.
Long, Joseph.	Angleterre.
Lorenz, G.	Allemagne.
Thibaut, Xavier.	Belgique.
Wilford, Henri.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Compagnie anonyme du gaz de Saint-Josse-ten-Noode.	Belgique.
Gillet, L., et Cie.	Belgique.
Gundlach, Wilhelm et fils.	Allemagne.
Poulet, Victor, et sœurs.	Belgique.
Smulders, Louis, et Co.	Pays-Bas.
Société générale des conduites d'eau, à Liége.	Belgique.
The British Syphon Manufacturing Company.	Angleterre.
Willequet, Pierre-Constant.	Belgique.

CLASSES 111 ET 116

MATÉRIEL HORTICOLE. — GRAINES FORESTIÈRES, ETC.

LISTE DU JURY

MM. JANSSENS, Ph., président.	Belgique.
GILBERT, Ch., vice-président.	Belgique.
BALTET, secrétaire et membre rapporteur.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Membres :

MM. Krelage.	Pays-Bas.
Mousel.	Luxembourg.
Van Geert, Ch., père.	Belgique.

Exposant qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, est mis hors concours en sa qualité de juré.

Singer, Max.	Belgique.

Diplôme d'honneur

Jardin du Hamma (M. Rivière, directeur).	Algérie.

Diplômes de médaille d'or

de Greslan.	Colonies françaises.
Le Coq, A. et Cie.	Allemagne.
Laroye et Vankersschaver.	Belgique.

Diplôme de médaille d'argent

Buss, Charles.	Belgique.
Ernst et von Sprockelsen.	Allemagne.
Posse, K. (comte)	Suède.
Wilford, Henry.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Baudoux, Fidèle.	Belgique.
Carpentier.	France.
Cassart de Fernelmont.	Belgique.
Garvens, W.	Belgique.
Helm I.-M. (les fils de)	Allemagne.
Hencke, Heinrich, et Cie.	Allemagne.
Kreft et Grave.	Allemagne.
Paglia, Lucio.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Van Hecke, Gust.	Belgique.
von Paykull, L.-G. (baron)	Suède.

Diplômes de mention honorable

Brill frères.	Allemagne.
Gouvernement de Haïti.	Haïti.
Kelner, Léon.	Belgique.
Lacroix, L.	Belgique.
Rosseels, Liévin.	Belgique.
Vanden Bogaert, Fr.-Aug.	Belgique.

CLASSE 49

MACHINES ET APPAREILS DE LA MÉCANIQUE GÉNÉRALE

—

LISTE DU JURY

MM.	DWELSHAUWERS-DERY, président.	Belgique.
	ANDERSON, W., vice-président.	Angleterre.
	BOULVIN, Jules, secrétaire.	Belgique.
	CORNUT, membre rapporteur.	France.

Membres :

MM.	BEER, Charles, suppléant.	Belgique.
	BÉDE, E.	Belgique.
	BOSSAERS.	Danemark.
	DE COMBEROUSSE.	France.
	DE KEYSER, suppléant.	Belgique.
	HUET, A.	Pays-Bas.
	ISAMBERT, C.	Allemagne.
	MASUI.	Belgique.
	WALENTA.	Autriche.
	WALTER-MEUNIER, suppléant.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Bariquand et fils.	France.
Béliard et Best.	Belgique.
Easton et Anderson.	Angleterre.
Fétu, J., aîné.	Belgique.
Geneste, Herscher et Cie.	France.
Vanden Kerchove, Prosper.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Boudier, Edouard.	France.
Boulet, J. et Cie.	France.
Boyer, E.	France.
Bronze phosphoreux. (Fonderie, tréfilerie, robinetterie de)	Belgique.
Brouhon, Pierre-Joseph.	Belgique.
Carels frères.	Belgique.
De Naeyer et Cie.	Belgique.
Fétu, Ant. et Deliége.	Belgique.
Gasmotoren Fabrik, « Deutz ».	Allemagne.
Heilmann-Ducommun et Steinlen.	Allemagne.
Huyard.	France.
Klein Schanzlin et Becker.	Allemagne.
Parenty, Henri.	France.
Schultz, Knaudt et Cie.	Allemagne.
Société John Cockerill.	Belgique.
Walschaerts, Egide.	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Ateliers du Brabant. (Société anonyme des)	Belgique.
Blancke, Julius-C.-W. et Cie.	Allemagne.
Bossière.	France.
Cail (anciens établissements).	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Caillard frères.	France.
Chameroy, E.-A.	France.
Clouth, Franz. Rhein. Gummi Waarenfabrik. Nippes-Köln.	Allemagne.
Daussin, Auguste.	France.
Delettrez, Gustave.	France.
Deutsche Englische Pulsometerfabrik. (M. Neuhaus).	Allemagne.
Dickson et Cie.	France.
Domange, A.	France.
Dreyer, Rosenkranz et Droop.	Allemagne.
Dumont, Louis.	France.
Duru et fils.	France.
Gomrée-Walthéry, Ferdinand.	Belgique.
Green, Edw. et fils.	Angleterre.
Guichard-Bisson et Cie.	France.
Haagen, F.-H.	Pays-Bas.
Heyne, frères.	Allemagne.
Hoyois, Alfred.	Belgique.
Inden, frères.	Allemagne.
Knövenagel, A.	Allemagne.
Koenig, Léopold.	Russie.
Köhsel, Otto et fils.	Allemagne.
Körting, frères.	France.
Körting, frères.	Allemagne.
Lebrun, B. et Cie.	Belgique.
Ledent, frères.	Belgique.
Lee, James, and Sons.	Angleterre.
Michel et Cie.	France.
Phœnix. (Société anonyme)	Belgique.
Poilvache, L. et Nagelmackers, A.	Belgique.
Sampson et Cie.	Angleterre.
Savy, Emile.	Belgique.
Schäffer et Budenberg.	Allemagne.
Smith et Coventry.	Angleterre.
Société anonyme de Marcinelle et Couillet.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Société Liégeoise d'estampage.	Belgique.
Van Hecke, Gustave.	Belgique.
Verbeeck, Ed. (veuve)	Belgique.
Versé-Spelmans, Ant., Brichot et Cie.	Belgique.
Westinghouse.	Etats-Unis.

Diplômes de médaille d'argent

Arndt et Marichal.	Allemagne.
Benz et Cie. Rhein. Gasmotorenfabrik.	Allemagne.
Berhaut, Charles.	Belgique.
Beyer, R.	Russie.
Biscop.	Belgique.
Blunck, C.	Norwège.
Bondong et Cie.	Allemagne.
Brinckmann, G. et Cie.	Allemagne.
Brousnitzyne, N. et fils.	Russie.
Burton, A. et fils.	France.
Chantrenne, Jules.	Belgique.
Construction et d'entreprise de travaux publics. (Société anonyme internationale de)	Belgique.
Decroupet, Hippolyte.	Belgique.
Delacre-Beyls, Camille.	Belgique.
Delnest, Charles-Auguste.	Belgique.
Demoor, Jules et Maurice.	Belgique.
Deneffe, Jules et Cie.	Belgique.
De Ville-Chatel, H. et Cie.	Belgique.
Diétrich, G. (Société française du fumivore Orvis).	France.
Dohmen-Leblanc, J.	Belgique.
Dulait.	Belgique.
Dumont, Alexandre.	France.
Foccroulle, Charles.	Belgique.
Foccroulle, Jules.	Belgique.
Garvens, W.	Belgique.
Haacke.	Belgique.
Halot, Émile et Jules, et Cie.	Belgique.
Hanarte et Balant.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Hannot, Octave.	Belgique.
Harding, T. R. and Sons.	Angleterre.
Hausch, Théodore.	Russie.
Houben, Théodore.	Belgique.
Jackson. (veuve)	Belgique.
Jacquemotte, J. et L., frères.	Belgique.
Jaspar, Joseph.	Belgique.
Knox, Georges.	Angleterre.
Lechat, J.	Belgique.
Lindebriengs-Cuyx, Hubert.	Belgique.
Lohmann et Stolterfoht.	Allemagne.
Luycx, Alix.	Belgique.
Margulies, Max.	Autriche.
Métal Delta. (Société anonyme du)	Belgique.
Obach-Brunfaut, F.	Belgique.
Obach, E.-J.	Belgique.
Oertgen et Schulte.	Allemagne.
Radermecker, A.	Belgique.
Rasquin, Isidore.	Belgique.
Reis, Alphonse.	Belgique.
Reisert, Hans.	Allemagne.
Richard frères.	France.
Robbe-Pelzer, Edmond.	Belgique.
Salomon frères et Tenting.	France.
Sangerhäuser Actien Gesellschaft Maschinenfabrik und Eisengiesserei, ci-devant, Hornung und Rabe.	Allemagne.
Scheeren, Octave-Ferdinand.	Belgique.
Schrabetz, Emil.	Autriche.
Société anonyme de chaudronnerie et fonderie Liégeoise.	Belgique.
Spengler.	Allemagne.
Toulet frères et C^{ie}.	France.
Tovote, Friedrich.	Allemagne.
Treutler et Schwartz.	Allemagne.
Tripier, Victor.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Vitry, Gustave.	France.
Vulcan. (Fonderie)	Norwège.
Weise et Monski.	Allemagne.
Zotoff.	Russie.

Diplômes de médaille de bronze

Alexandre, André, et fils.	France.
Badois, Edmond.	France.
Dallemagne, Adolphe.	Belgique.
Ewald, J.	Danemark.
Fleurman, Aug. fils.	Belgique.
Foucault, Léon.	France.
Hoffmann, W. et Cie.	Allemagne.
Koopman, H.-J.	Pays-Bas.
Ladry, Florent.	Belgique.
Lagache, Henri.	France.
Margaine.	France.
Matissen, Isidore.	Belgique.
Mennig frères.	Belgique.
Nolf-Sans, Félix.	Belgique.
Orban, F. et Cie.	Belgique.
Roser, Nicolas.	France.
Rycx, Alphonse.	Belgique.
Smulders, Louis.	Pays-Bas.
Vanderstukken, Constant.	Belgique.
Warchalowsky, Jacob.	Autriche.

Diplômes de mention honorable

Berthon, Pierre et Debenoit, Aug.	France.
Bourdon, J.	France.
Cornez, Julicien.	Belgique.
Fagès, Ernest-Henri-Achille.	Belgique.
Fromont, Martial.	Belgique.
Heinrichs, Jos.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Kern, Émile.	France.
Lallemand, Léonard.	Belgique.
Losenhausen, J.	Allemagne.
Moratilla, Eusebio.	Espagne.
Pickering, Jonathan.	Angleterre.
Piraut, J.-B.	Belgique.
Rost, C.-E. et Cie.	Allemagne.
Segers-Heurion.	Belgique.
Tannerie minérale (société anonyme), à Mons.	Belgique.
Wackernie, Alphonse, et Cie.	France.

Collaborateurs

ALLEMAGNE

Diplômes de médaille d'or

Achener, Jacques. — Maison Heilmann-Ducommun et Steinlen, à Mulhouse.
Florence, Eugène. — Id.

Diplômes de médaille d'argent

Lieckfeld. — Maison Körting frères, à Hanovre.
Oehlmann, E. — Maison Treutler et Schwarz, à Berlin.

BELGIQUE

Diplômes d'honneur

Corliss, G.-A. — Maison Vanden Kerchove, à Gand.
Kraft, ingénieur en chef. — Société John Cockerill, à Seraing.

Diplômes de médaille d'or

Biquet, H.-J., ingénieur au bureau des études. — Société John Cockerill, à Seraing.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Brachet, Auguste, directeur. — Maison Fétu, Ant. et Deliége, à Liége.

Gallez, Firmin, chef des ateliers de construction. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.

Hertay, Edmond, ingénieur en chef. — Société anonyme des ateliers du Brabant, à Molenbeek-Saint-Jean.

Megy. — Société anonyme internationale de construction et d'entreprise de travaux publics, à Braine-le-Comte.

Racher, J., ingénieur, chef du bureau des études. — Société John Cockerill, à Seraing.

Timmermans, François, ingénieur-régisseur des ateliers de construction. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.

Walschaerts, Emmanuel, ingénieur. — Maison Walschaerts, Egide, à Bruxelles.

Diplômes de médaille d'argent

Bourdouxhe, Em., chef d'atelier. — Société John Cockerill, à Seraing.

Damas, Hub., chef d'atelier. — Id.

Dulait, Julien, ingénieur. — Compagnie générale d'électricité, à Bruxelles.

Mathy, Gérard, chef d'atelier. — Société John Cockerill, à Seraing.

Mathy, Jean, chef d'atelier. — Id.

Diplôme de médaille de bronze

Mélot, Joseph, directeur. — Maison Scheeren, Octave-Ferdinand, et Cie, à Liége.

FRANCE

Diplômes de médaille d'or

de Caligny (M. le Marquis).

Ducoudun. — Maison Guichard, Bisson et Cie, à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Frager. — Maison Michel et Cie, à Paris.
Hermier. — Maison Caillard frères, au Havre.
Hyver. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris
Jean et Peyrusson. — Maison Dumont, à Paris.
Legrand. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Diplômes de médaille d'argent

Delettrez, Georges. — Maison Delettrez, Gustave, à Levallois.
Rambaud, Jean. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

PORTUGAL

Diplômes de médaille de bronze

André M. d'Almeida. — Gouvernement du Portugal.
José Antonio Perreira. — Id.

Coopérateurs

ALLEMAGNE

Diplômes de médaille d'argent

Schultz, Albert. — Maison Heilmann-Ducommun et Steinlen, à Mulhouse.
Schultz, Ch. — Id.

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Cornil, Apollinaire. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.
Clarembaux, Joseph. — Maison Matissen, Isidore, à Couillet.
Fologne, Pierre. — Maison Versé-Spelmans, Ant., Brichot et Cie, à Bruxelles.
Pauchenne, J.-Louis. — Société liégeoise d'estampage, à Liége.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Coosemans, Antoine. — Maison Dumont-Vanden Abeele, Ch., à Bruxelles.

Gouteaux, Louis. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.

Grumsel, Noël. — Maison Rasquin, Isidore, à Liége.

FRANCE

Diplômes de médaille d'argent

Cornières, Adrien. — Maison Huyard, à Bordeaux.

Person. — Maison Caillard frères, au Havre.

Diplômes de médaille de bronze

Girault, Jean-Louis. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Pourquet, Pierre. — Maison Huyard, à Bordeaux.

Soulary, Eugène. — Maison Caillard frères, au Havre.

Diplôme de mention honorable

Leblanc, François-Joseph. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

CLASSE 50

MACHINES-OUTILS

LISTE DU JURY

MM.	VANDENKERCHOVE, Prosper, président.	Belgique.
	HUBBUCH, Fr.-Ant., vice-président.	Allemagne.
	FLAMME, J.-B., secrétaire.	Belgique.
	ARMENGAUD jeune, membre rapporteur.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Membres :

MM.	De Rechter, suppléant.	Belgique.
	Piedboeuf, Gustave, suppléant.	Allemagne.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Bariquand et fils.	France.
Goldenberg et Cie. (A. Goldenberg, membre du jury.)	Allemagne.

Diplômes d'honneur

Fétu et Deliège.	Belgique.
Heilmann-Ducommun et Steinlen.	Allemagne.
Hurtu, Jacques.	France.
Kendall et Gent.	Angleterre.
Smith et Coventry.	Angleterre.

Diplômes de médaille d'or

Arbey, F. et fils.	France.
Dandoy-Maillard, Lucq et Cie.	France.
Deneffe, Jules et Cie.	Belgique.
Dugoujon aîné.	France.
Guilliet et fils.	France.
Kirchner, Ernst.	Allemagne.

Diplômes de médaille d'argent

Deutgen, Gust. et Cie.	Allemagne.
Escher, Wyss et Cie.	Allemagne.
Fecken-Kirfel.	Allemagne.
Jannot, Hippolyte.	France.
Malmedie et Hiby.	Allemagne.
Mary, Jean.	France.
Mc Gregor Gourlay et Cie.	Canada.
Mummenhoff et Stegemann.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Orban, Paul.	Belgique.
Sayn, François-Auguste.	France.
Société Halot, Emile et Jules.	Belgique.
Wunderlich, Alfred.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Alexandre, J.-B.	France.
Arns, Carl Arnold.	Allemagne.
Bourgeois, Jules, père et fils.	Belgique.
Brenta, G.	Belgique.
Burton et fils.	France.
D'haenens, Guill.	Belgique.
Dosme et C^ie^.	France.
Dumortier, H.-L.	Belgique.
Esser, Ferd. et Haarhaus.	Allemagne.
Esslinger et Abt.	Allemagne.
Fontaine et C^ie^.	Belgique.
Froriep, Otto.	Allemagne.
Giesserei und Fabrik von landwirthschaftlichen Maschinen.	Allemagne.
Jowitt, Thomas et fils.	Angleterre.
Lemelle, Auguste.	France.
Martinier, Laurent.	France.
Nowé, Victor.	France.
The Vulcan Works. (Société anonyme).	Belgique.
Thibaut, Alex.	Belgique.
Tiersot, Achille.	France.
Van Mieghem, Édouard.	Belgique.
Weiden, Aug.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Dielman, Gust.	Belgique.
Forges et laminoirs de Hauster, Ed. et Ern. Nagelmackers.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Laurenty, Ant.	Belgique.
Lévêque, Léonard.	Belgique.
Prat frères.	France.
Van Deuren-Fris, Victor.	Belgique.

Collaborateurs

ALLEMAGNE

Diplômes de médaille d'argent

Boulanger, Charles. — Maison Heilmann-Ducommun et Steinlen, à Mulhouse.
Schmidt, Eugène. — Id.

Coopérateurs

FRANCE

Diplôme de médaille d'argent

Moquet. — Maison Bariquand et fils, à Paris.

CLASSE 51

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DU FILAGE ET DE LA CORDERIE

—

CLASSE 52

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DU TISSAGE

—

CLASSE 53

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DE LA COUTURE ET DE LA CONFECTION DES VÊTEMENTS

—

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

LISTE DU JURY

MM. Bessonneau, président.	France.
De Wilde, H., membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM. Bariquand, Émile.	France.
Bouckaert, père, suppléant.	Belgique.
Lee, Harold.	Angleterre.
Lee, Joseph.	Angleterre.

CLASSE 51

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DU FILAGE ET DE LA CORDERIE

—

Exposant qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, est mis hors concours en sa qualité de juré.

Bessonneau.	France.

Diplôme d'honneur

Martin, Célestin.	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Brooks, Samuel.	Angleterre.
Duesberg-Bosson, H.	Belgique.
Duesberg-Delrez.	Belgique.
Heilmann-Ducommun et Steinlen.	Allemagne.
Martin, Th.-J.	Belgique.
Ryo-Catteau.	France.
Vertongen-Goens.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Bailly, Auguste.	Belgique.
Beaumont, Samuel, et Cie.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Belfast Rope Company, limited.	Angleterre.
Carue.	France.
De Mot, A. et Ed.	Belgique.
Hubinet, Louis.	France.
Houget, Fernand.	Belgique.
Larochaymond, A.	Belgique.
Lefèvre-Gariel, père et fils et Jacqueau.	France.
Lemaire fils et Dumont.	France.
Lonhienne, A. fils.	Belgique.
Paulus, Bastin et Hauzeur.	Belgique.
Phœnix. (Société anonyme du)	Belgique.
Société anonyme Verviétoise.	Belgique.
Vermeire-Deryck, F.	Belgique.
Vermeire-Hellebaut.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

De Vleeschouwer, Ed.-Louis.	Belgique.
Mohammed ben El-Hadj Mohammed-Edobabi.	Tunisie.
Plet, Ernest.	France.
Prat frères.	France.
Serruys.	Belgique.
Van Geetruyen-Heirebaut.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Compagnie générale des conduites d'eau.	Belgique.
Rolla, Ch. Gaëtan.	Italie.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'argent

Lonhienne, Mathieu-Joseph. — Maison Lonhienne, A., fils, à Verviers.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Collette, Émile, directeur.— Maison Bailly, Auguste, à Dolhain-Limbourg.
Heyrick, Jules. — Maison Larochaymond, à Tournai.

FRANCE

Diplômes de médaille d'or

Gaultier. — Maison Bessonneau, à Angers.
Petit, René. — Id.
Ryo. — Maison Ryo-Catteau, à Roubaix.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Dom, Gérard. — Maison de Vleeschouwer, Ed.-Louis, à Merxem.
Lebègue, Noël. — Maison Houget, Fernand, à Verviers.
Portaels, Benoît. — Maison Vermeire-De Ryck, à Hamme (Termonde).
Ruys, Edouard. — Maison de Vleeschouwer, Ed.-Louis, à Merxem.
Van Bossche, Frans. — Maison Van Geetruyen-Heirebaut, à Hamme (Termonde).
Van Hoogmisse, Pierre. — Maison De Vleeschouwer, Ed.-Louis, à Merxem.
Weyn, Charles. — Maison Vermeire-Deryck, à Hamme (Termonde).

Diplômes de mention honorable

Durieu, Théodore. — Maison Larochaymond, à Tournai.
Ghio, Auguste. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

FRANCE

Diplôme de médaille d'argent

Moire. — Maison Bessonneau, à Angers.

Diplôme de médaille de bronze

Morel. — Maison Lefèvre-Gariel père et fils et Jacqueau, à Paris.

CLASSE 52

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DU TISSAGE

Diplôme d'honneur

Hodgson, George.	Angleterre.

Diplômes de médaille d'or

Longtain, J.	Belgique.
Troupin, A.	Belgique.
Verdol, Jules.	France.
Xhoneux, Guillaume-Joseph-Emmanuel.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Dinouard.	France.
Grossenhainer Webstuhl und Maschinenfabrik, ci-devant, Zschille.	Allemagne.
Hannotte frères.	France.
Hemmer, L.-Ph.	Allemagne.
Kreuels frères.	Allemagne.
Ledran, Camille.	France.
Souton, François.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Crosset et Debatisse.	Belgique.
Jacobs-Carter.	Belgique.
Klammer, Fritz.	Allemagne.
Lhonneux, Martin. (veuve)	Belgique.

Diplôme de mention honorable

Roelandt frères.	Belgique.

Collaborateurs

ANGLETERRE

Diplôme de médaille d'argent

Geo. H. Hodgson fils. — Maison Hodgson Geo. père, à Bradford.

FRANCE

Diplômes de médaille de bronze

Carpentier. — Maison Hannotte frères, à Roubaix.
Masson, Antoine. — Maison Souton, François, à Lyon.

Coöpérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Adam, Jean. — Maison Xhoneux, Guillaume, à Verviers.
Cartel, Jacques. — Maison Longtain, J., à Verviers.
Detry, Gérard-Joseph. — Maison Troupin, A., à Verviers.
Demoulin, Charles. — Id.
Jambon, Barthélemy. — Id.
Lacroix, Alphonse-Hub. — Maison Duesberg-Delrez, à Verviers.
Viellevoye, Gaspard. — Maison Xhoneux, Guillaume, à Verviers.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

FRANCE

Diplômes de médaille de bronze

Degageux, Félix. — Maison Verdol, Jules, à Paris.
Reydet, Claudius. — Maison Souton, François, à Lyon.

CLASSE 53

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DE LA COUTURE ET DE LA CONFECTION DES VÊTEMENTS

—

Exposant qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, est mis hors concours en sa qualité de juré.

Bariquand et fils.	France.

Diplômes d'honneur

Davis Sewing Machine Company.	Etats-Unis.
Hurtu, Jacques.	France.
Vigneron, H. et Cie. (Compagnie française de machines à coudre).	France.

Diplômes de médaille d'or

D'Haenens-Gathier.	Belgique.
New Home, dit Standard.	Etats-Unis.
Terrot, C.	Allemagne.

Diplômes de médaille d'argent

Creelman Brothers.	Canada.
Groz, Théodore et fils.	Allemagne.
Janssen, P.-J.-F.	Belgique.
Jones et Cie.	Angleterre.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Kayser frères.	Allemagne.
Lintz et Eckhardt.	Allemagne.

Diplômes de médaille de bronze

Fecken-Kirfel.	Allemagne.
Funken frères.	Allemagne.
Hermes et Dahmen.	Allemagne.
Krockaert, Jean.	Belgique.
Queck frères.	Allemagne.
Raynal et Cie.	France.
Stockman.	France.
Van Uxem et Cie.	Belgique.
Williams Manufacturing Company.	Canada.
Zimmermann, Joseph.	Allemagne.

Diplômes de mention honorable

Dartois, Charles.	Belgique.
Dolder, Arnold-A.	Allemagne.
Engelmann, Anton.	Allemagne.
Frohn, Brinck et Cie.	Allemagne.
Kalmar Bobbin Fabrik	Suède.
Philippsohn et Leschziner.	Allemagne.
Tabour A. et Cie.	France.
Volmer, Aloys.	Allemagne.

Collaborateurs

ALLEMAGNE

Diplôme de médaille de bronze

Wittfeld, August, Robert. — Maison Zimmermann, Joseph, à Aix-la-Chapelle.

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'argent

Cole, Émile, directeur. — Maison Ed. d'Haenens-Gathier, à Gand.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplôme de médaille de bronze

Van Nieuwelande, J., gérant. — Maison Ed. d'Haenens-Gathier, à Gand.

PORTUGAL

Diplôme de mention honorable

Nobre, A. Ignacio. — Gouvernement du Portugal, au Cap Vert.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de mention honorable

Desmet, Jean. — Maison Ed. d'Haenens-Gathier, à Gand.
Pladet, Jacques. — Id.

CLASSE 54

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DE LA CONFECTION DES OBJETS DE MOBILIER ET D'HABITATION

—

CLASSE 55

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DE LA PAPETERIE, DES TEINTURES ET DES IMPRESSIONS

—

CLASSE 56

MACHINES, INSTRUMENTS ET PROCÉDÉS USITÉS DANS DIVERS TRAVAUX

—

LISTE DU JURY

MM. Périssé, S., président.	France.
Duisberg, G., vice-président.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

MM. DE TRESCHOW, secrétaire. Norwège.
WEISSENBRUCH, P., membre rapporteur. Belgique.

Membre :

M. HANSEN, H., suppléant. Norwège.

CLASSE 54

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DE LA CONFECTION DES OBJETS DE MOBILIER ET D'HABITATION

—

Diplôme d'honneur

Joly et Foucart. France.

Diplôme de médaille d'or

Boulet, Lacroix et Cie. France.

Diplôme de médaille de bronze

Ceresa, Pierre. Monaco.

Diplômes de mention honorable

Cocquyt, Théophile. Belgique.
Colens, Florimond. Belgique.

CLASSE 55

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DE LA PAPETERIE, DES TEINTURES ET DES IMPRESSIONS

—

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Hansen, H.-C. Norwège.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Treschow-Fritzoe.	Norwège.

Diplômes d'honneur

Alauzet et Cie.	France.
De Naeyer, Ch. et Cie.	Belgique.
Heilmann-Ducommun et Steinlen.	Allemagne.
Jullien, H.	Belgique.
Vanderborght, A. et F.	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Barre, Ch.	France.
Chantrenne, Aug.	Belgique.
Christophersen, Chr.	Norwège.
Cochard et David, A.	France.
Eck, J. et fils.	Allemagne.
Krause, Karl.	Allemagne.
Schildnecht, G.	Belgique.
Schultz, Fréd.	Allemagne.
Uytterelst, Ferd.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Brissard.	France.
Büxenstein, W.	Allemagne.
Flinsch, F.	Allemagne.
Forsviks Aktiebolag.	Suède.
Foucher frères.	France.
Groetaers, Léon, et Cie.	Belgique.
Gustafsfors Fabrikers Aktiebolag.	Suède.
Halfslunds Kemiske Trœmasse Fabrik.	Norwège.
Lhermite, A. et G.	France.
Sachs et von Fisscher	Allemagne
Skiens Cellulose Fabrik.	Norwège.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Stoesser.	France.
Vital, Armand.	France.
Weiler's F.-M. Liberty Machine Works.	Allemagne.

Diplômes de médaille de bronze

Danziger Cellulose Fabrik.	Allemagne.
Ekers Trœsliberi.	Norwège.
Goux, Émile.	France.
Haneborg, A.-O.	Norwège.
Hardt, G.-Adolf.	Allemagne.
Landa, J.	France.
Langstol Bruk.	Norwège.
Löhler, Th.	Allemagne.
Philippsohn et Leschziner.	Allemagne.
Reinicke et Jasper.	Allemagne.
Stamm et Pfister.	France.
Will, E.-C.-H.	Allemagne.

Diplômes de mention honorable

Aadalens Trœsliberi.	Norwège.
Koch, Hugo.	Allemagne.
Lands Trœsliberi og Papfabrik.	Norwège.
Moss Cellulosefabrik.	Norwège.
Renstörm et C^{ie}.	Suède.
Storebro Cellulosefabrik.	Suède.
Teillac, J.-E.	France.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'argent

Jullien fils, ingénieur-mécanicien. — Maison Jullien, H., à Molenbeek-Saint-Jean.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplôme de médaille de bronze

Turbelin, chef de la partie commerciale. — Maison Jullien, H., Molenbeek-Saint-Jean.

NORWÈGE

Diplôme de médaille d'argent

Pedersin, Oscar. — Halfslunds Kemiske Troemasse Fabrik, à Sarpsborg.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Dumont, Jean. — Maison Vanderborght, A. et F., à Schaerbeek.
Philippart, Arthur. — Maison Schildknecht, G., à Bruxelles.
Uytterelst, François. — Maison Uytterelst, F., à Schaerbeek.

Diplômes de médaille de bronze

Fauck, Jean. — Maison Vanderborght, A. et F., à Schaerbeek.
Lemaire, Clément. — Maison Groetaers, Léon et Cie, à Saint-Gilles, lez-Bruxelles.
Pauwels, André. — Maison Schildknecht, G., à Bruxelles.
Thorès, Jean-Baptiste. — Maison Vanderborght, A. et F., à Schaerbeek.
Van Haelen, Charles. — Id.
Van Lierde, Hubert. — Maison Uytterelst, F., à Schaerbeek.
Van Stichel, Ignace. — Id.
Verachter, Théodore. — Maison Jullien, H., à Molenbeek-Saint-Jean.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de mention honorable

De Belder. — Maison Jullien, H., à Molenbeek-Saint-Jean.
Dressen, G. — Id.
Kaslander, C. — Maison Uytterelst, F., à Schaerbeek.
Krils, P. — Id.
Ombelets. — Maison Jullien, H., à Molenbeek-Saint-Jean.
Rivez. — Id.
Sedeyn, Jean. — Id.
Vannuvel, D. — Id.

CLASSE 56

MACHINES, INSTRUMENTS ET PROCÉDÉS USITÉS DANS DIVERS TRAVAUX

Diplômes de médaille d'or

Bovyn, F.	France.
Brehmer frères.	Allemagne.
Cail (anciens établissements).	France.
Grahl et Höhl. Maschinenfabrik und Eisengiesserei.	Allemagne.
Leblond, Eugène.	France.

Diplômes de médaille d'argent

Bradford, Thomas et Cie.	Angleterre.
Gerholds Graviranstalt.	Allemagne.
Kästner, Otto.	Allemagne.
Rochette, Cl.	France.

Diplômes de médaille de bronze

Brackelsberg, E.-W. et Cie.	Allemagne.
Kjevig Bernt Olsen.	Norwège.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Lasch, C.-L. et Cie.	Allemagne.
Smith et Paget.	Angleterre.
Sorger, B.	Allemagne.
Wiechern, Wilhelm.	Allemagne.

Diplômes de mention honorable

Bibou et Longeot.	France.
Brooksbank, R.	Angleterre.
Floutier, P.	Belgique.
Funck, F.	Suisse.
Schmidt, Ferd.	Allemagne.
Schneider, Wenzel.	Autriche.
Soyez, H.-A.	Belgique.
Stella frères.	Italie.
Teyssonneau, Charles (les fils de).	France.
Thémard, L.	France.

Collaborateur

FRANCE

Diplôme de médaille d'argent

Poirier, Paul. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Coopérateurs

FRANCE

Diplôme de médaille de bronze

Guillau, François. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Diplôme de mention honorable

Prothais, Marie-Antoine. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 57

CARROSSERIE ET CHARRONNAGE

—

CLASSE 58

BOURRELLERIE ET SELLERIE

—

LISTE DU JURY

MM. HURET-BELVALETTE, président.	France.
Baron DE BLOMMAERT, vice-président.	Belgique.
LEURS, capitaine commandant, secrétaire.	Belgique.
Baron D'HUART, V., membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM. BANNERMAN.	Angleterre.
CANONNE, Albert.	Russie.
LEEMANS, Pierre, père.	Belgique.
VAN AKEN, Ferd., suppléant.	Belgique.

CLASSE 57

CARROSSERIE ET CHARRONNAGE

—

Diplôme d'honneur

Binder.	France.

Diplômes de médaille d'or

Anthoni, Gustave.	France.
Arbatski et fils.	Russie.
Charlet et Pierret.	Belgique.
Charlet, Guill.	Belgique.
De Ruytter-Demessine.	Belgique.
D'Ieteren frères.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Markoff, B. et A., frères.	Russie.
Meuris et Diasson.	Belgique.
Rudge et Cie.	Angleterre.
Schürmann, François-Joseph.	Belgique.
Snutsel et fils.	Belgique.
Snutsel, V. et J., frères.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Barbier frères.	Belgique.
Claeys et fils.	Belgique.
Comoni, Giovanni.	Italie.
Harrington, J. et Cie.	Angleterre.
Hermans, M. L. et Cie.	Pays-Bas.
Laurent-Colas.	France.
Lemoine, Joseph.	Belgique.
Lins, André.	Belgique.
Mainetti, F. et C.	Italie.
Renard frères et Cie.	France.
Santy, A.	Belgique.
Selby, Frédéric, et Cie.	Angleterre.
Surrey, Machinists Company.	Angleterre.
Thompson, Ch.	Angleterre.
Van Aken,Louis.	Belgique.
Vandenplas, Guillaume.	Belgique.
Warnock et Cie.	Canada.

Diplômes de médaille de bronze

Boertje et Cie.	Pays-Bas.
Carrosserie industrielle de Paris.	France.
Dassy, Norbert.	Belgique.
Deflassieux frères.	France.
Delbeke, Louis.	Belgique.
Debruyn, Henri, fils.	Belgique.
De Ruyter, Ch.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Hills and Sons.	Angleterre.
Michielsen, Adrien.	Belgique.
Robinson, G.-W.	Canada.
Semenoff, André, et fils.	Russie.
Tchelicheff, Benjamin.	Russie.
Verwilt, J. et fils (veuve).	Belgique.
Verwilt, Félix.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Burgers, H.	Pays-Bas
Colaert, H. et T.	Belgique.
Dutheil, Pierre.	France.
Goedentydt sœurs.	Belgique.
Gohy, J.-J.	Belgique.
Kühlstein, Édouard.	Allemagne.
Michotte-Carlier, Jean.	Belgique.
Peeters, Charles.	Belgique.
Raguin, Constant.	France.
Storms, J.-M.	Belgique.
Vandergoten, Alexandre.	Belgique.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Arcay, Jean. — Maison Van Aken, Louis, à Anvers.
Schrickx, Guillaume. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 58

BOURRELLERIE ET SELLERIE

—

Exposant qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, est mis hors concours en sa qualité de juré.

Leurs, Jean (le capitaine commandant).	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Bosmans, J.-B.	Belgique.
Colson, J.-B.	Belgique.
Decock, Emile.	Belgique.
Moineau, Dieudonné.	Belgique.
Verbeeck, L. et fils.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Andreef, Michel.	Russie.
Ali el Fayak.	Tunisie.
Courtin, Victor (le lieutenant-général).	Belgique.
De Laet, G.	Belgique.
Fortin, Eugène.	France.
Götschi et Bouyer.	France.
Lindebriengs-Cuyx, Hubert.	Belgique.
Lochet et de Bertrand.	France.
Verellen, Léonard.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Antonoff, Pierre.	Russie.
Joassart, Alphonse.	Belgique.
Lacombe, J.-B.-E.	France.
Vanslype-Gréné, Emmanuel.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplôme de mention honorable

Jesch, Zürner et Cie. — Allemagne.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Bosmans, maître-sellier du 1er régiment de guides.
Meuwens, Jean. — Maison Verbeeck, L. et fils, à Anvers.

Diplôme de mention honorable

Denis, Goor. — Maison Verbeeck, L. et fils, à Anvers.

CLASSE 59

MATERIEL DES CHEMINS DE FER

LISTE DU JURY

MM. Hubert, président.	Belgique.
Béliard, vice-président.	France.
Piedboeuf, secrétaire.	Allemagne.

Membres rapporteurs :

MM. Belleroche.	Belgique.
Douglas-Galton.	Angleterre.

Membres :

MM. Dupuich, Charles.	Belgique,
Gastell, Joseph.	Allemagne.
Guntiier, Max.	Allemagne.
Huberti.	Belgique.
Kirdorf, suppléant.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Belleroche.	Belgique.
Hubert.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Chemin de fer Grand-Central.	Belgique.
Compagnie des wagons-lits.	Belgique.
Cail (anciens établissements).	France.
Carels frères.	Belgique.
Dyle et Bacalan (Société anonyme).	Belgique.
La Métallurgique (Société anonyme de construction).	Belgique.
Marcinelle et Couillet (Société anonyme de).	Belgique.
Société John Cockerill.	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Fondu, J.-B.	Belgique.
Krauss et C^ie^, Locomotiv-Fabrik.	Allemagne.
Laminoirs, forges et usines de Jemappes (Société des).	Belgique.
Mabille, Valère.	Belgique.
Saint-Léonard (Société anonyme). Outils.	Belgique.
Saxby et Farmer.	Angleterre.
Société anonyme de construction et d'entreprise de travaux publics de Braine-le-Comte.	Belgique.
Société anonyme des hauts-fourneaux de Sclessin.	Belgique.
Van der Zypen frères.	Allemagne.

Diplômes de médaille d'argent

Ateliers de construction de Malines (Société anonyme des).	Belgique.
Compagnie de construction de Marly.	France.
Fagel, Edmond.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Henricot, Emile.	Belgique.
Lacour, Gustave.	France.
La Hestre (Société anonyme du gros fer, forges et usines de).	Belgique.
Poilvache et Nagelmackers.	Belgique.
Sandberg, Christer-Peter.	Angleterre.
Sax, Félix.	Belgique.
Societa nationale delle officine mecaniche, à Savigliono.	Italie.
Société anonyme de Haine-Saint-Pierre.	Belgique.
Société anonyme des ateliers de construction du nord de la France.	France.
Vanden Abeele et C^ie^.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Germain, Auguste.	Belgique.
Halot, Alphonse et Victor.	Belgique.
Mancion, Giovanni (le docteur).	Italie.
Noulet, Édouard, et C^ie^.	Belgique.
Société anonyme de construction de Morlanwelz.	Belgique.
Verhaghen, Aurélie, M^me^. (Anciens établissements Ragheno).	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Barbier, Antoine.	Belgique.
Caioli, Roberto.	Italie.
Caramin et C^ie^.	Belgique.
Helson, Ciriaco (l'ingénieur).	Italie.
Martin, Joseph.	France.
Moreau, Gratien.	Belgique.
Pierard, J. et L., frères et C^ie^.	Belgique.
Sauvage et Gody, Ed.	Belgique.
Sévérac, Jacques-Paul.	France.
Thibaut, André.	Belgique.
Vanderkelen, Charles.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplômes d'honneur

Belpaire, Alfred, administrateur des chemins de fer de l'État belge. — Société anonyme Dyle et Bacalan, à Louvain. — Société John Cockerill, à Seraing. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.

Diplômes de médaille d'or

Bika, Léon, ingénieur. — Maison Carels frères, à Gand.

Dallemagne, Léon, directeur. — Société anonyme des hauts-fourneaux de Sclessin, à Tilleur.

Dejaer, ingénieur en chef aux chemins de fer de l'État belge. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.

Durieux, Aimé, administrateur. — Société anonyme Dyle et Bacalan, à Louvain.

François, Michel, chef de service. — Société John Cockerill, à Seraing.

François, Nicolas, chef de service. — Id.

Le Bon, Charles, ingénieur en chef, directeur des voies et travaux. — Chemin de fer Grand-Central belge, à Bruxelles.

Parmentier, Charles, directeur. — Société anonyme Dyle et Bacalan, à Louvain.

Timmermans, François, ingénieur, régisseur des ateliers de construction. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.

Urban, Maurice, ingénieur en chef, directeur de la traction et du matériel.— Chemin de fer Grand-Central belge, à Bruxelles.

Zumach, ingénieur au bureau des études. — Société John Cockerill, à Seraing.

Diplômes de médaille d'argent

Braet, ingénieur des chemins de fer de l'État belge. — Société John Cockerill, à Seraing.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Dejoie, Léonard, chef d'atelier. — Société John Cockerill, à Seraing.

de Macar, Léon, ingénieur des aciéries. — Id.

Duportail, Jules. — Société anonyme des hauts-fourneaux de Sclessin, à Tilleur.

Evrard, Alexandre, agent réceptionnaire. — Société anonyme Dyle et Bacalan, à Louvain.

Gambarro, ingénieur de la compagnie de l'Est français. — Maison Mabille, Valère, à Mariemont.

Gathy, Bernard, chef de bureau de dessin. — Société anonyme des hauts-fourneaux de Sclessin, à Tilleur.

Jacquet, Émile, ingénieur, chef de service. — Id.

Kirsch, Léopold, ingénieur, chef de service. — Chemin de fer Grand-Central belge, à Bruxelles.

Lorio, Hector, ingénieur, — Société anonyme Saint-Léonard, à Liége.

Pichault, Stéphane, ingénieur en chef. — Société anonyme des hauts-fourneaux de Sclessin, à Tilleur.

Van Haesendonck, chef de service des voies et transports. — Société John Cockerill, à Seraing.

Diplôme de médaille de bronze

Degreeff, Ch., chef de service. — Chemin de fer Grand-Central belge, à Bruxelles.

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

March, Remy. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Diplôme de médaille d'argent

Painvin. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Fagel, Léon. — Maison Fagel, Edmond, à Bruxelles.
Fondu, Adrien. — Maison Fondu, J.-B., à Vilvorde.
Fondu, Léopold. — Id.

Diplômes de médaille de bronze

Agneessens, Isidore. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.
Allard, Jules. — Id.
Ballens, Victor. — Société anonyme internationale de construction et d'entreprise de travaux publics, à Braine-le-Comte.
Berger, Victor. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.
Bernard, Jean. — Société anonyme des Hauts-Fourneaux de Sclessin, à Tilleur.
Berteau, Léopold. — Société anonyme internationale de construction et d'entreprise de travaux publics, à Braine-le-Comte.
Bertrand, Auguste. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.
Bruny, Adrien. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.
Boelens, Émile-Jean-Baptiste. — Société anonyme Dyle et Bacalan, à Louvain.
Cornil, Apollinaire. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.
Coulon, Joseph. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.
Debaste, Jean-Baptiste. — Id.
De Broe, Louis. — Maison Vanden Abeele et C^ie^, à Anvers.
Delchambre, Nicolas. — Société la « Métallurgique », à Bruxelles.
Delferrière, Joseph. — Société anonyme internationale de construction et d'entreprise de travaux publics, à Braine-le-Comte.
Delvaille, Émile. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Demily, Regnier. — Société anonyme internationale de construction et d'entreprise de travaux publics, à Braine-le-Comte.
Deryck, Désiré. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.
Despontin, Augustin. — Société anonyme Dyle et Bacalan, à Louvain.
Dester, Alphonse. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.
Dozo, François. — Id.
Dupont, Édouard. — Maison Halot, Alphonse et Victor, à Louvain.
Édouard, François. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.
Gallez, Firmin. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.
Geens, Auguste. — Société anonyme internationale de construction et d'entreprise de travaux publics, à Braine-le-Comte.
Georges, Ferdinand. — Société anonyme des Hauts-Fourneaux de Sclessin, à Tilleur.
Gibon, Dominique. — Société anonyme internationale de construction et d'entreprise de travaux publics, à Braine-le-Comte.
Glineur, Jean-Baptiste. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.
Gouteaux, Louis. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.
Guth, Édouard. — Maison Sax, Félix, à Laeken.
Hauris, Jules. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.
Langlais, Jean. — Id.
Le Comte, Guillaume. — Id.
Liarte, Floribert. — Id.
Linglart, Augustin. — Id.
Mombaerts, Gustave. — Id.
Moucheron, Victor. — Société anonyme internationale de construction et d'entreprise de travaux publics, à Braine-le-Comte.
Morjau, Jacques. — Maison Fagel, Edmond, à Bruxelles.
Neufort, Lambert. — Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Opbroeck, François. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.
Pierrard, Maurice. — Société anonyme Saint-Léonard, à Liége.
Plateaux, Ferdinand.— Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.
Pourtois, Henri-Léopold. — Société anonyme Dyle et Bacalan, à Louvain.
Renar, Ferdinand. — Id.
Roland, Achille. — Société anonyme internationale de construction et d'entreprise de travaux publics, à Braine-le-Comte.
Rouvroy, Adolphe. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.
Stévenart, Désiré. — Id.
Tilman, Victor. — Id.
Troisfontaine, Auguste. — Société anonyme internationale de construction et d'entreprise de travaux publics, à Braine-le-Comte.
Vanderschueren, Louis. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.
Van Gansen, J.-A. — Maison Fondu, J.-B., à Vilvorde.
Van Ham, Adolphe. — Société « La Métallurgique », à Bruxelles.
Waestersaeghen, Franç. — Id.
Wastiau, François. — Id.
Wery, Pierre-Joseph. — Société anonyme Dyle et Bacalan, à Louvain.

Diplômes de mention honorable

Mainil, Alexandre. — Maison Noulet, Edouard et Cie, à Bracquegnies.
Mascau, François. — Maison Sauvage et Gody, à Haine-Saint-Pierre.
Smeyers, Henri. — Maison Verhaghen, Aurélie (Établissement Ragheno), à Malines.

FRANCE

Diplôme de médaille de bronze

Roy, Louis. — Ma ison Cail (anciens établissements), à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplôme de mention honorable

Mathieu, Émile, Joseph. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

CLASSE 60

TRANSMISSION OPTIQUE OU PNEUMATIQUE DE SIGNAUX

—

CLASSE 61

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DU GÉNIE CIVIL, DES TRAVAUX PUBLICS ET DE L'ARCHITECTURE

—

LISTE DU JURY

MM.	WELLENS, président.	Belgique.
	VANDER TOORN, J., vice-président.	Pays-Bas.
	HASSE, secrétaire.	Portugal.
	MOREL, membre rapporteur.	France.

Membres :

MM.	COLOMBO (le commandeur).	Italie.
	COURTOIS-SUFFIT, suppléant.	France.
	COUSIN.	Belgique.
	DAUDERNI.	Colonies françaises.
	DE CASTILHO.	Portugal.
	DES TOURNELLES.	Colonies françaises.
	FUNCK.	Luxembourg.
	JACOBS, Jules, suppléant.	Belgique.
	KOOLEMANS-BEYNER, Ch., suppléant.	Pays-Bas.
	MULOT, M.-A.	France.
	PRISSE (le baron).	Belgique.
	VAN MIERLO.	Belgique.
	VAN YSENDYCK, suppléant.	Belgique.
	VAN HASSELT, J.	Pays-Bas.
	WYNAND-JANSSENS.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Fumière.	Belgique.
Funck, P.	Luxembourg.
Vander Toorn, J.	Pays-Bas.

Diplômes d'honneur

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Administration des ponts et chaussées.	Belgique.
Anciens établissements Cail.	France.
Caland, P., inspecteur général des ponts et chaussées.	Pays-Bas.
Chambre syndicale des entrepreneurs de couverture et plomberie du département de la Seine.	France.
Compagnie des marbres de Schœmtou.	Tunisie.
Compagnie du port et du chemin de fer de la Réunion.	Colonies françaises.
Couvreux et Hersent.	France.
De Lesseps.	France.
Eiffel, Gustave.	France.
Gaget-Gauthier et C^ie^.	France.
Institut royal des ingénieurs de La Haye.	Pays-Bas.
Le Brun, Gabriel.	France.
Mesureur et Monduit, fils.	France.
Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce. (Corps Royal des mines). Direction générale de l'agriculture.	Italie.
Service de l'ingénieur de la ville de Bruxelles. (Égouts).	Belgique.
Société anonyme de Merbes-le-Château.	Belgique.
Société anonyme de Niel-sur-Ruppel.	Belgique.
Société anonyme des carrières de porphyre de Quenast.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Société des ciments français et Portland, de Boulogne-sur-Mer.	France.
Société John Cockerill.	Belgique.
Stieneker, J.-W.-G.	Pays-Bas.
Ville d'Amsterdam.	Pays-Bas.
Ville de Bruxelles.	Belgique.
Ville de Rotterdam.	Pays-Bas.
Ville de Vienne.	Autriche.

Diplômes de médaille d'or

Banque coloniale portugaise.	Portugal.
Barbier et Fenestre.	Colonies françaises.
Caillard frères.	France.
Cazaubon et fils.	France.
Civet-Crouet, Gautier et C^ie^.	France.
Compagnie des entrepôts et magasins généraux de Paris.	France.
Decauville, aîné.	France.
de Echegaray, Evilasio.	Espagne.
Dufossez et Henry.	Belgique.
Dumont, Louis.	France.
Fondu, J.-B.	Belgique.
Gouvernement de Monaco.	Monaco.
Hersent.	Cochinchine (Colonies françaises).
La Construction industrielle. (Société anonyme).	Belgique.
Lamberty-Servais et C^ie^.	Allemagne.
La Métallurgique. (Société anonyme).	Belgique.
Lartigue.	Colonies françaises.
Legrand, Achille.	Belgique.
Leyds, J.	Pays-Bas.
Lelubez.	Colonies françaises.
Majerus et Schœller..	Luxembourg.
Mathelin et Garnier.	France.
Rogier et Mothes.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Santona (la duchesse veuve de).	Espagne.
Schneider et Cie.	Colonies françaises.
Service des eaux de la ville de Bruxelles.	Belgique.
Société anonyme des carrières d'Yvoir.	Belgique.
Société anonyme et internationale de construction et d'entreprise de travaux publics de Braine-le-Comte.	Belgique.
Société de géographie de Lisbonne (Musée de la).	Portugal.
Société de Marcinelle et Couillet.	Belgique.
Société des ardoisières de l'Espérance.	France.
Société des carrières Tacquenier.	Belgique.
Société des chemins de fer garantis des colonies françaises.	Cochinchine (Colonies françaises).
Société de Sclessin.	Belgique.
Société de Seilles-lez-Andenne.	Belgique.
Société des spécialités mécaniques, à Paris.	France.
Telders, J.-M.	Pays-Bas.
Vaillant, Fontaine et Quintart.	France.
Van Dam et Cie.	Pays-Bas.
Van de Loo, Fr.	Pays-Bas.
Velge et Cornet, J.	Belgique.
Ville de Bruxelles. (Service de l'architecte).	Belgique.
Wellan, J.-M.-F.	Pays-Bas.
Wincqz, Grégoire et Cie.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Allan et Cie.	Belgique.
Barbier, Antoine.	Belgique.
Béliard.	France.
Blaton-Aubert.	Belgique.
Bon, Jules.	France.
Boucneau, Léon.	Belgique.
Brochocki, Thomas (comte de).	France.
Bucher et Durrer.	Suisse.
Claes, Benoît et Cie.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Compagnie nationale des travaux publics.	France.
Conrad, J.-W.-H.	Pays-Bas.
De Groulard.	Belgique.
Deville-Châtel, H. et Cie.	Belgique.
Direction des travaux de la colonie.	Cochinchine (Colonies françaises).
Djurklou (le baron de), pour la Société de l'abaissement des lacs Hjélmaren et Qvismaren.	Suède.
Dumon et Cie.	Belgique.
Dutoit, J.-B., frères.	Belgique.
Evers, G.-D.	Pays-Bas.
Figée frères.	Pays-Bas.
Flicoteaux.	France.
Gérard, Alfred.	Japon.
Gibault.	France.
Grether et Co.	Allemagne.
Guérin.	France.
Haeusler, C.-S.	Allemagne.
Harriman, William et Cie. Limited.	Angleterre.
Inden, frères.	Allemagne.
Jändges, A.	Allemagne.
Lacour, Gustave.	France.
Landau, Salomon.	Allemagne.
Lanio, frères.	Allemagne.
« La Roça » Monte-Café.	Portugal.
Laureilhe.	France.
Leblanc et fils et Cie.	France.
Leblanc, J.	Sénégal (Colonies françaises).
Lecat, A.	Belgique.
Lehon, Aug. et Cie.	Belgique.
Mabille, Valère.	Belgique.
Macevoy et Holt.	Angleterre.
Magin, Musquin et Verbert, fils.	Belgique.
Martini-Buys, P.-H.-A. (le chevalier).	Pays-Bas.
Masson.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Menant, Paul.	France.
Monseu, J. et Cie.	Belgique.
Mousset-Thibaut, Auguste.	Belgique.
Müller, Hermann.	Allemagne.
Obozinsky, J. et Cie.	Belgique.
Ouachée.	France.
Pabst, Fr.	Allemagne.
Parise, Achille.	France.
Perrière.	France.
Picha et frères.	Belgique.
Pierlot et Heynen.	Belgique.
Poupard aîné.	France.
Provana, J.-B. et Cie.	Italie.
Prudhomme.	France.
Puginier (Mgr).	Tonkin (Colonies françaises).
Renard et Fèvre.	France.
Renette, H. et Cie.	Belgique.
Rigoni, Guillaume.	Belgique.
Rosseels, Liévin.	Belgique.
Rousseau, J.-J.	Belgique.
Service des inhumations de la ville de Bruxelles.	Belgique.
Service local de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Smith, Ed. et Cie.	Angleterre.
Société anonyme des Ateliers et Chantiers de la Loire.	France.
Société anonyme des Ateliers et Chantiers de la Loire. Etablissements du Golfe de Guinée	(Colonies françaises).
Société anonyme des carrières Rombaux.	Belgique.
Société ardoisière : La Renaissance.	France.
Société de construction des Batignolles.	Inde (Colonies françaises).
Société civile de l'ardoisière de Bois-Chevaux.	France.
Société des ardoisières de Oakeley.	Angleterre.
Société des plâtrières réunies du bassin de Paris.	France.
Société des tuileries Saint-Joseph.	Belgique.
Société moscovite pour la fabrication des ciments et autres matériaux à bâtir, à Podolsk.	Russie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Sudrot et Perrier.	France.
Symons et Huygen.	Pays-Bas.
Variclé et Cie.	France.
Ville de Bruxelles. (Service de la voirie).	Belgique.
Weber, C.-F.	Allemagne.
West Central Sanitary Company.	Angleterre.

Diplômes de médaille de bronze

Acquadro, Joseph.	Italie.
Ateliers de construction de Malines. (Société anonyme).	Belgique.
Barat, Jules.	France.
Barbiaux.	Belgique.
Beaupied.	France.
Bollekens, E. et J. frères.	Belgique.
Buffault, Alex.-Louis.	France.
Bureau de bienfaisance d'Anvers.	Belgique.
Caffort frères.	France.
Cambier.	France.
Caron, Léon.	France.
Carré et fils.	France.
Carrières de Fourbiésart.	Belgique.
Carrières de grès de l'Ourthe.	Belgique.
Chainaye, L., Lhoest, Alph. et Cie.	Belgique.
Chauvin.	France.
Christiania Asfalt og Stentagpapfabrik. (Ch. Moestue et Cie).	Norwège.
Coenraets, H.	Belgique.
Colenbrander, F.-C. et H.-C.	Pays-Bas.
Coquelle.	France.
Cornu fils et Cie.	France.
Couard, Victor.	Belgique.
Crame-Delpire.	Belgique.
Damide, Charles.	Belgique.
Dandois, Henri.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

David fils.	France.
De Beukelaer-Schul et Cie.	Belgique.
De Jaiffe-Devroye, T.	Belgique.
Delleur-Pernay, J.-J.	Belgique.
Delor.	Sénégal (Colonies françaises).
Demoor, Jules et Maurice.	Belgique.
Descamps, Edouard.	Belgique.
de Schrijver et Cie.	France.
Desmet, Léon et Cie.	Belgique.
Dumesnil.	France.
Fak-Brouwer, J.-F.	Pays-Bas.
Farmiloe, G. and Sons.	Angleterre.
Ferbeck, J. et Cie.	Allemagne.
Fiévé, Gust. et Cie.	Belgique.
Fouchard et Blondel.	France.
Gauthier-Lestienne et Cie.	Belgique.
Geith, J.-R.	Allemagne.
Gillet et Cie.	Belgique.
Gurruchaga, Eugenio.	Espagne.
Halbertsma, H.-P.-N.	Pays-Bas.
Halot, Alph. et V.	Belgique.
Hannibal.	Martinique (Colonies françaises).
Haurwitz, L. et Cie.	Allemagne.
Hemmerling, J.	Allemagne.
Henroz, Camille.	Belgique.
Herminghaus, Emile.	Allemagne.
Heusse et Dambois.	Belgique.
Joseph, Bernhard.	Allemagne.
Klehe, Hermann.	Allemagne.
Léonard, F.-J.	Belgique.
Liebrecht, Léop.	Allemagne.
Locose et Levie, J.-L.	Belgique.
Lynen, Georges, Victor. (Stollbergerzinkwaaren-fabrik).	Allemagne
Magniat. (Boileau successeur).	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Michels, Franz-Xaver.	Allemagne.
Mortelette.	Belgique.
Pagani, A. et C. frères.	Italie.
Pallu et Cie.	France.
Petitjean, Gustave.	Belgique.
Porigneaux, J.	Belgique.
Porta, Paul.	Italie.
Pot frères.	Pays-Bas.
Preger, Ch.	Allemagne.
Ravensteyn frères.	Pays-Bas.
Réal.	France.
Reiter frères et sœur.	Belgique.
Retterer et Bellot.	France.
Rivière frères et sœurs.	Belgique.
Rocaché.	France.
Rops frères.	Belgique.
Sacqueleu et Cie.	Belgique.
Sauvage et Gody, Ed.	Belgique.
Schepens, Isidore et Charles, frères.	Belgique.
Seidl, Carl.	Autriche.
Servais, Emile.	Luxembourg.
Simson, Salomon et Cie.	Allemagne.
Smith et Stevens.	Angleterre.
Société anonyme des ardoisières de Rimogne et St-Louis.	France.
Société des anciennes ardoisières réunies, à Fumay.	France.
Société des ardoisières Truffy et Pierka.	France.
Société anonyme des carrières du Poitou.	France.
Société des chaux hydrauliques et ciments de Meysse.	France.
Société par actions pour la menuiserie du bâtiment, à Bad-Oeynhausen.	Allemagne.
Soutter, A.-G. et Cie.	Angleterre.
The Norton Door Chek and Spring Company.	Etats-Unis.
Tuilerie mécanique de Pottelberg.(Société anonyme).	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Ulrich, Christian, Wilhelm von Flattich et Hugo Zipperling.	Autriche.
Union des Briquetiers de l'Yssel.	Pays-Bas.
Van den Abeele, William et Cie.	Belgique.
Van Dorssen et Ter Horst.	Pays-Bas.
Van Fraeyenhoven, J.-B.	Belgique.
Van Herrewege, E. et L. frères.	Belgique.
Van Reeth-Dewit, E. S.	Belgique.
Verbeeck-Mannekens, E.	Belgique.
Verstrepen-Maes et fils.	Belgique.
Verstrepen-Valvekens, P.	Belgique.
Victor. (le colonel Géraldo, A.).	Portugal.
Weyer, Louis et Cie.	Allemagne.
Zenon, Charles.	Guadeloupe (Colonies françaises).

Diplômes de mention honorable

Alexandre.	Belgique.
Ardoisières de Saint-Médard.	Belgique.
Bauer-Grötz.	Allemagne.
Bergevin.	France.
Borelli frères.	Italie.
Bonzel.	France.
Bragard.	Belgique.
Broil, J.	Allemagne.
Caillette.	France.
Carrières de Bierghes.	Belgique.
Carrières de Goegnies.	Belgique.
Cassiers.	Belgique.
Claes.	Belgique.
Coppens.	Belgique.
Cornet, J.	Belgique.
Costa (Vérissimo José da).	Portugal.
Crame-Rigaux (veuve).	Belgique.
Creeft.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Damas, H.-G.	Belgique.
De Beukelaer, P.-J.	Belgique.
De Bosschere-Deleye, G.	Belgique.
De Graeff.	Belgique.
Delevallez.	France.
Demaeght, Ch.	Belgique.
Demany, E.	Belgique.
Demrath et Plätzer.	Allemagne.
de Souza (Domingo, J. F.).	Portugal.
Devillers et Cie.	Belgique.
Dubay-Grosjean.	Belgique.
du Chastel, frères (les comtes).	Belgique.
Eckman, Th.	Belgique.
Étienne, Joseph.	Belgique.
Fischbach.	Allemagne.
Friedrich, Georges, et Cie.	Allemagne.
Gauthier fils.	Belgique.
Goidin et Cie.	France.
Hackier-Simar.	Belgique.
Hallemans, L, et Mertens.	Belgique.
Henrard, Habran et Dewez.	Belgique.
Hiernaux, Quinet et Cie.	Belgique.
Hoekzema et Switters, P.	Pays-Bas.
Hugedé.	France.
Hulin, Léandro.	Espagne.
Ingels.	Belgique.
Jonsson, Sternhagen et Cie.	Suède.
Keyaerts.	Belgique.
Kuborn et Reuter.	Luxembourg.
L'Allemand, D.	Belgique.
Leclercq de Nimy, Désiré.	Belgique.
Lefèvre, Gustave.	Belgique.
Legal.	France.
Legrand-Deville, Félix.	Belgique.
Liedekerke-Beauffort (le comte de).	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Luffin, Charles-Joseph.	Belgique.
Lummerzheim et C^ie.	Belgique.
Maas et Thorn, J.-C.	Luxembourg.
Magerotte.	Belgique.
Marquet, Joseph.	Monaco.
Martins, Boaventura.	Portugal.
Mège et Simonnet.	France.
Métillon.	France.
Meurin, Jacques.	Allemagne.
Mosqua, C.	Allemagne
Minne, Camille.	Belgique.
Mullie-Dusauçois.	Belgique.
Onderwater, H.-F. et C^ie.	Pays-Bas.
Osvald, Guillaume.	Belgique.
Oyen, J.-T.	Belgique.
Pirson, Émile.	Belgique.
Plomdeur-Fournier.	Belgique.
Polet, P.	Pays-Bas.
Ramackers, Jean.	Belgique.
Royaux, fils.	France.
Rydams, Corneille.	Belgique.
Saint-Agnès. (Société)	Belgique.
Sander, Frédéric.	Belgique.
Schatz et Hübner.	Allemagne.
Semal, Alf.	Belgique.
Sommer et Weniger.	Autriche.
Sturm, E.	Allemagne.
Thibaudet.	France.
Thirion, Albert-Louis.	Belgique.
Tirou, Émile.	Belgique.
Van Bergen, A.-H.	Pays-Bas.
Vandenhaute, Désiré.	Belgique.
Van der Sande, H.	Pays-Bas.
Van der Swalmen, Louis-Léopold.	Belgique.
Van Hasselt frères.	Pays-Bas.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Van Hecke, Gustave.	Belgique.
Van Ranst, Jean-François.	Belgique.
Van Riel, Jean-François.	Belgique.
Vauthier fils, jeune.	France.

Collaborateurs

AUTRICHE

Diplômes de médaille d'or

Berger, François, ingénieur en chef. — Ville de Vienne.
Schmidt, architecte. — Id.

Diplômes de médaille d'argent

Bruhns, Aloïs, instituteur communal. — Ville de Vienne.
Lichtblau, Henri, ingénieur. — Id.

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'or

Baumgarten, ingénieur au bureau des études. — Société John Cockerill, à Seraing.
Bordiau. — Société anonyme « La Métallurgique », à Bruxelles.
Dauderni. — Administration des ponts et chaussées, à Bruxelles.
Galopin, Victor, ingénieur monteur. — Société John Cockerill, à Seraing.
Résimont, chef de service. — Société John Cockerill, à Seraing.
Schubart. — Administration des ponts et chaussées, à Bruxelles.

Diplômes de médaille d'argent

Greuze, Désiré. — Maison Wincqz, Grégoire et Cie, à Soignies.
Schietart. — Société des carrières Tacquenier, à Lessines.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Guidard, directeur. — Maison Pierlot et Heynen, à Bertrix.
Mousset, Auguste, — Maison Mousset-Thibaut, Aug., à Bouffioulx.

Diplômes de mention honorable

Hingot, Vincent. — Maison Wincqz-Grégoire et Cie, à Soignies.
Jacquet, Alphonse. — Maison Rops, frères, à Namur.

FRANCE

Diplômes de médaille d'or

Barbet. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.
Bouchère. — Société des ciments français et Portland de Boulogne-sur-Mer, à Boulogne-sur-Mer.
Coiseau, Louis. — Maison Couvreux et Hersent, à Paris.
Coutellier, Edmond. — Chambre syndicale de couverture et plomberie, à Paris.
Gobert. — Maison Eiffel, à Levallois.

Diplômes de médaille d'argent

Candelot. — Société des ciments français et Portland de Boulogne-sur-Mer, à Boulogne-sur-Mer.
Chéron. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.
Leblond. — Maison Cazaubon et fils, à Paris.
Rafflin. — Maison Gaget, Gauthier et Cie, à Paris.

FRANCE (COLONIES)

Diplôme de médaille d'or

Bonjour, chef de bureau. — Administration centrale des colonies.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

RÉUNION

Diplôme de médaille d'or

Fleury et Joubert, ingénieurs. — Compagnie du port et des chemins de fer de La Réunion.

MONACO

Diplômes de médaille d'or

Barré. — Gouvernement de Monaco et Comité des travaux publics.
Grisel. — Id.
Lenormand. — Id.

Diplômes de médaille d'argent

Corbel. — Gouvernement de Monaco.
Merklin. — Id.
Naturel. — Id.

PAYS-BAS

Diplômes de médaille d'or

de Jongh, ingénieur. — Ville de Rotterdam.
Leeman, ingénieur. — Id.
Kock, A. W. Th., ingénieur. — Institut Royal des Ingénieurs, à La Haye.

PORTUGAL

Diplôme de médaille d'or

Richard Spengler. — « La Roça » Monte Cafe, à San Thomé, Cap Vert.

Diplômes de médaille de bronze

Costa. (Verissimo, Jose).— Gouvernement Portugais, à San-Antâo, Cap Vert.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Ramos. (M. da Silva) — Gouvernement Portugais, à Boa-Vista, Cap Vert.
Sobral. (J.-A. Freire de) — Gouvernement Portugais, à San-Thomé, Cap Vert.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Ernould, Désiré. — Société anonyme des carrières d'Yvoir, à Yvoir.
Fondu, Adrien. — Maison Fondu, J.-B., à Vilvorde.
Fondu, Léopold. — Id.
Ghislain, Joseph. — Maison Monseu, J. et Cie, à Haine-St-Pierre.
Ghislain, Ch. — Maison Mousset-Thibaut, Aug. à Bouffioulx.
Lelubre. — Société des carrières Tacquenier, à Lessines.
Mayor, Vincent. — Maison Wincqz-Grégoire et Cie, à Soignies.
Van Aerde, F. — Maison Dufossez et Henry, à Cronfestu.
Wantiez, Al. — Maison Lecat, A., à Baume.

FRANCE

Diplômes de médaille de bronze

Bouvy. — Société des ardoisières de l'Espérance, à Haybes.
Klein. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Diplôme de mention honorable

Toufaier. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

JAPON

Diplômes de médaille de bronze

Ceko. — Maison Alf. Gérard, à Yokohama.
Hapo, Alfred. — Id.
Kouma. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

LUXEMBOURG

Diplôme de médaille d'argent

Demander, Nicolas. — Usines de Colmar-Berg, F. Majerus et Schöller, à Colmar-Berg.

Diplôme de médaille de bronze

Doncols, Michel. — Usines de Colmar-Berg, F. Majerus et Schöller, à Colmar-Berg.

Diplôme de mention honorable

Gilson, Michel. — Usines de Colmar-Berg, F. Majerus et Schöller, à Colmar-Berg.

CLASSE 62

—

MATÉRIEL ET PROCÉDÉS DE L'ART MILITAIRE

LISTE DU JURY

MM.	le lieutenant général TERSSEN, président.	Belgique.
	GOLDENBERG, Alf., vice-président.	Saverne.
	DE TILLY, Julien-Charles, major d'artillerie, vice-président.	Belgique.
	MANCERON, Victor, chef d'escadron d'artillerie, membre rapporteur.	France.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Bariquand et fils, membre du jury. France.

Institut cartographique militaire de Bruxelles. (Directeur, M. le major Hennequin, membre du jury). Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes d'honneur

Anciens établissements Cail.	France.
Deutsche Metall Patronen Fabrik, « Lorenz ».	Allemagne.
Poudrerie royale, Cooppal et Cie, de Wetteren.	Belgique.
Weyersberg, Kirschbaum et Cie.	Allemagne.

Diplômes de médaille d'or

Christophe, L.	Belgique.
Francotte, Aug.	Belgique.
Gauchot.	France.
Simonis, Janssens et Dumoulin frères.	Belgique.
Syndicat liégeois pour la fabrication des armes de guerre.	Belgique.
von Dreyse, N.	Allemagne.

Diplômes de médaille d'argent

Dynamit Actiengesellschaft, ci-devant Alf. Nobel et Cie.	Allemagne.
Inghels. (le major Alphonse)	Belgique.
Marelli, Sante.	Italie.
Sénéchal.	Colonies françaises.
Société anonyme des poudres et dynamites, à Arendonck.	Belgique.
Société des poudreries de Clermont.	Belgique.
Vande Waele. (le capitaine)	Belgique.
Wolff et Cie.	Allemagne.

Diplômes de médaille de bronze

Nytroglycerin Compagniet Christiania.	Norwège.
Société anonyme de dynamite de Matagne.	Belgique.
Société anonyme de la Pyronitrine de Bruxelles.	Belgique.
Vandenbranden, Jean-François.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplôme de mention honorable

Antheunis, Georges. Belgique.

N. B. La société Cockerill a obtenu un diplôme d'honneur pour l'ensemble de ses diverses expositions.

Collaborateurs

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

Piffard, Charles. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Diplôme de médaille d'argent

Allaire. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Decocq, François. — Poudrerie royale, Cooppal et Cie, à Wetteren.
Van Wassenhove, Aug. — Id.

Diplôme de mention honorable

Van Beveren, Camille. — Poudrerie royale, Cooppal et Cie, à Wetteren.

FRANCE

Diplômes de médaille de bronze

Bournel, Jules. — Maison Bariquand et fils, à Paris.
Daguez, Eugène. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Diplôme de mention honorable

Plumecocq, Louis. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

GROUPE VI

PRODUITS ALIMENTAIRES

—

CLASSE 63

CÉRÉALES, PRODUITS FARINEUX AVEC LEURS DÉRIVÉS

—

LISTE DU JURY

MM. Dyke, John, président.	Canada.
Chapu, vice-président.	France.
Morren, vice-président.	Portugal.

Membres rapporteurs :

MM. Crispo, D.	Brésil.
Foucher, G., secrétaire.	France.

Membres :

MM. Bastin, Constant.	Belgique.
Blum, Carl-H.	Suède.
De Nozeille.	Colonies françaises.
Fasbender, François,	Autriche.
Gilbert, Ch.	Belgique.
Gillekens, suppléant.	Belgique.
Moisand, Horace, suppléant.	Brésil.
Moricelly, Isidore, aîné.	France.
Pilloy.	Portugal.
Stuyck.	Portugal.
Villa, Nicolas, suppléant.	Italie.
Way, H.-A.	France.
Wilkens, Frans.	Pays-Bas.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Chapu, A.	France.
De Boeck frères,	Belgique.
Fasbender.	Autriche.
Foucher, Paul.	France.
Moricelly, J. aîné.	France.
Smits-van Waesberghe, F.	Pays-Bas.
Wilkens, Frans.	Pays-Bas.

Diplômes d'honneur

Blumenthal et Krieg.	Allemagne.
Banque coloniale portugaise, à Lisbonne.	Portugal.
Département de l'agriculture.	Canada.
Giraud frères.	Algérie.
Groult, C.	France.
Hannamalzfabrik, à Kremsier.	Autriche.
Maatschappij de « Korenschoof. »	Pays-Bas.
Martin, Raymond.	Sénégal (Colonies françaises).
Maurel, Joseph.	France.
Ministère de l'agriculture, de l'industrie et du commerce. (Direction générale de l'agriculture).	Italie.
Musée de la Société de géographie de Lisbonne.	Portugal.
Poncelet, Victor.	Belgique.
Remy, E. et Cie.	Allemagne.
Remy, E. et Cie.	Belgique.
Société, « Centro da Lavoura e Commercio. »	Brésil.
Société d'agriculture d'Alger.	Algérie.
Société des amidonneries françaises.	France.
Simon-Legrand.	France.
Szybalski.	Autriche.
Tournier, Barjon, Veyre et Cie.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Beirnaert, Emile.	France.
Borremans-Van Campenhout.	Belgique.
Briess, Ignaz et Wilhelm.	Autriche.
Brun, J. et Cie.	France.
Brusson fils.	France.
Canadian Pacific Railway Company.	Canada.
Cazalis.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Collomb et Cie.	France.
De Kuyper, Jacques, et Cie.	Belgique.
Dubreucq-Pérus.	France.
École d'agriculture de Kralievo.	Serbie.
Elsen, A.-J.-A. et Cie.	Belgique.
Forte, Alphonse.	Italie.
George Jelinkovitch.	Serbie.
G. Braz (dos Santos), et Cie.	Brésil.
Goulas.	France.
Heumann, F. et Cie.	Pays-Bas.
Hoff.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Ilia, Pavlovitch.	Serbie.
Koniaeff frères.	Russie.
Kubelka frères.	Autriche.
Laporte.	France.
Lauwers, H. et Cie.	Belgique.
Lefebvre-Devernay, Henri.	Belgique.
Lejards.	France.
Leroux-Louvet fils.	France.
Medina frères.	Tunisie.
Morel, Louis.	France.
Musée des Colonies.	Portugal.
Nicolas.	Algérie.
Nottebohm et Cie.	Belgique.
Pagnier, L. et Cie.	Belgique.
Panta Milovanovitch.	Serbie.
Radivoje Antonnijevitch.	Serbie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Rizerie à vapeur de Cholon. Cochinchine (Colonies françaises).
Rizerie de la Compagnie française de Saïgon.
Cochinchine (Colonies françaises).
Schmitz, Ed. et Gerdts. Allemagne.
Sechi-Mandula, Antonio. Italie.
Segaust. France.
Société de culture de semences d'Ostrogothie. Suède.
Société franco-africaine de l'Enfida. Tunisie.
Société générale des pâtes alimentaires. France.
Syndicat des sept marques, de Louvain. Belgique.
Timmermans frères. Belgique.
Trevisanato. (le chevalier Marco) Italie.
Wessanen et Laan. Pays-Bas.
Wilkens, K. et J. Pays-Bas.
Winter, P. Autriche.
Zweig, Markus. (les fils de) Autriche.

Diplômes de médaille d'argent

Académie royale d'agriculture. Suède.
Administration pénitentiaire.
Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Allier, Bernard. Algérie.
Amidonnerie franco-belge. France.
Arrondissement de Baria. Cochinchine (Colonies françaises).
Bajlony frères. Serbie.
Basch, L.-A. et fils. Autriche.
Baugleux frères, et C^ie^. Italie.
Bayol, gouverneur des rivières du Sud.
Sénégal (Colonies françaises).
Beumier, Jules. Belgique.
Borges. (Manoel dos Reis) Portugal.
Björkman, Albert. Suède.
Brissonnet, Paulin. Algérie.
Buitoni, Jean et frères. Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Campos et frère. Brésil.
Comité central d'exposition. Guadeloupe (Colonies françaises).
Comité d'exposition de Pondichéry. Inde (Colonies françaises).
Commandant de Nossi-Bé. Madagascar (Colonies françaises).
Commission de l'Association commerciale de Pernambouc. Brésil.
Compagnie agricole et sucrière de Saint-André. Réunion (Colonies françaises).
Delgado. (Antonio Luiz) Portugal.
d'Erneville, Léon. Sénégal (Colonies françaises).
De Wever-van Pruyssen, L. Belgique.
Di Cola, Giovanni. Italie.
Doncker, Cornelius. Pays-Bas.
Fagard. Algérie.
Fischer, Joseph. Autriche.
Goldie, James. Canada.
Gouvernement de Haïti. Haïti.
Guillot. (le baron Mathieu et Louise) Italie.
Hanssens, Ed. (Société anonyme des Usines des Trois-Fontaines). Belgique.
Hauchamps et Cie. Belgique.
Hauser et Sobotka. Autriche.
Hawks, J.-F. Canada.
Heiden-Heimer, Emile. Allemagne.
Hoeylaerts, H. Haïti.
Ilia Pavlovitch. Serbie.
Ilia Stoikovitch. Serbie.
Jeronyma Cousseiro. Brésil.
Klatscher, L.-S. et Löwig. Autriche.
Ladkar ben Alionech. Algérie.
Lanatt, B. Brésil.
Laperlier. (veuve) Algérie.
Laugé. Sénégal (Colonies françaises).
Le Coq, A. et Cie. Allemagne.
Leupen et fils. (veuve J.) Pays-Bas.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Lopès.	Inde (Colonies françaises).
Mantes frères et Borelli.	(Porto Novo).
	Établissements du Golfe de Guinée (Colonies françaises).
Martin et Marguerat.	Suisse.
Mathiot, Pierre.	Guyane (Colonies françaises).
Mauprivez.	France.
Michele Borissavljevitch.	Serbie.
Michiels, Auguste.	Belgique.
Milhainko Paounovitch.	Serbie.
Milan Djersovitch.	Serbie.
Milosch Stanojevitch.	Serbie.
Moussadjy-Issadjy.	Madagascar (Colonies françaises).
Nerincx-Carels.	Belgique.
Névot.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Ohlson, O.	Suède.
Orphelinat d'Yahoué.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Pénitencier agricole d'Assem-ben-Kassem.	Algérie.
Petschow et Cie, Danziger OElmühle.	Allemagne.
Pinto. (Alfredo dos Santos)	Portugal.
Puginier. (Mgr)	Tonkin (Colonies françaises).
Renard, Jules et Cie.	Australie.
Roetman, Scheffers et Cie.	Pays-Bas.
San Francisco. (le baron de)	Brésil.
Sansone, Salvatore.	Italie.
Sauveton, Amédée.	Algérie.
Savane, X.	Martinique (Colonies françaises).
Si Youcef Ben Elouchfoum.	Algérie.
Smitt, J.	Norwège.
Sobral. (J.-A. Freire)	Portugal.
Sobrero, Louis.	Algérie.
Société d'agriculture de Ahmednagar.	Bombay.
Société d'agriculture de Schabatz.	Serbie.
Spain, M.-B.	Canada.
Varlet, Jules.	Algérie.
Vianna, Fructuoso-Vicente.	Brésil.
Zecca et Merli.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Aïssa ou Kaci.	Algérie.
Allen, Th.	Belgique.
Andreja Jelatchitch.	Serbie.
Antonio de Barros.	Brésil.
Banque coloniale portugaise, à Mozambique. (Succursale).	Portugal.
Banque coloniale portugaise, à San-Thiago. (Succursale).	Portugal.
Banque coloniale portugaise, à San-Thomé. (Succursale).	Portugal.
Batardot, Rose.	Martinique (Colonies françaises).
Baune, Constant.	Belgique.
Blanchet.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Bloch, Simon.	France.
Bouyer.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Brent, H.	Canada.
Burles.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Carvalho. (A. Accacio d'Oliveira)	Portugal.
Castro. (Alvaro F. de Souza e)	Portugal.
Chambre de commerce de Bombay.	Bombay.
Charlerey, Henri. (veuve)	Martinique (Colonies françaises).
Comité central d'exposition de Saint-Louis.	Sénégal (Colonies françaises).
Comité central d'exposition de Saint-Louis.	Sénégal (Colonies françaises).
Comité officiel de San-Thiago.	Portugal.
Commer, H. et Cie.	Allemagne.
Commune de Brediani.	Serbie.
De Beys, Camille.	Belgique.
de Bonand.	Algérie.
de Greslan.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Delor, Emile.	Sénégal (Colonies françaises).
Delplanche, L.	Belgique.
de Wint.	Guadeloupe (Colonies françaises).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Dutrannois, Louis.	Belgique.
Eschembrenner.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Fish et Ireland.	Canada.
F.-J., de Santa-Anna Nery.	Brésil.
Gouvernement du Paraguay.	Paraguay.
Graça. (Augusto Cezar Martins da)	Portugal.
Groag, Samis.	Autriche.
Hamburger frères et Singer.	Autriche.
Hansen, Peter.	Norwège.
Hartney, H.	Canada.
Heller et Husserl.	Autriche.
Hirsch, Enka.	Suède.
Holger, Nagel.	Danemark.
Hüther frères.	Allemagne.
Jolé Lilitch.	Serbie.
Jorge et Santos.	Brésil.
José, Antonio Jacomé.	Brésil.
Lacroix, Louis.	Belgique.
Laroye et Van Kersschaver.	Belgique.
Laurie.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Lazar Milojevitch.	Serbie.
Lütjohann et C^ie^.	République Argentine.
M'hamed B'Ahmed El Isserie.	Algérie.
Milivoje Stojanovitch.	Serbie.
Montiflor, Florimond.	Martinique (Colonies françaises).
Moutier, Simon.	Algérie.
Notte-Leman, Charles.	Belgique.
Pascal fils.	Martinique (Colonies françaises).
Pedreira et C^ie^. (Antonio Bernardino)	Portugal.
Pinto. (Alfredo dos Santos)	Portugal.
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Richard.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Rista Petrovitch.	Serbie.
Romain Montrose.	Réunion (Colonies françaises).
Sous-comité de Bammako.	Sénégal (Colonies françaises).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Sous-comité de Mahé.	Inde (Colonies françaises).
Sous-comité de Médine.	Sénégal (Colonies françaises).
Souza, Lara et Cie.	Portugal.
Stamen Petrovitch.	Serbie.
Streten Krsmanovitch.	Serbie.
Studer, François.	Algérie.
Tancredi. (le chevalier Joseph)	Italie.
Thelen Gottfried fils.	Allemagne.
Thompson, W.	Canada.
Tjäders Fröhandel.	Suède.
Tobolar et Cie.	Serbie.
Vasconcellos. (Alfredo Adolpho de)	Portugal.
Whitlaw, Baird et Cie.	Canada.
Zenovardo.	Algérie.

Diplômes de mention honorable

Amaral. (conseiller F.-J. Ferreira do)	Portugal.
Araujo. (Francisco-José de)	Portugal.
Baptista. (Laurenço, C. M.)	Portugal.
Barclay.	Martinique (Colonies françaises).
Besseleer, François, et de Bie.	Belgique.
Bottari.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Boué, Isidore.	Réunion (Colonies françaises).
Bryant, J.-D.	Canada.
Carvalho. (A. Accacio di Oliveira)	Portugal.
Castro. (Pedro-Rodriguès de)	Portugal.
Claus (veuve), et fils.	Belgique.
Collin Constant.	Belgique.
Costa. (Francisco-Ignacio da)	Portugal.
Dandelooy, J.	Belgique.
D'Hoedt-Cauwe, Julien.	Belgique.
Dimitch.	Serbie.
Dobrosav Mutchavatz.	Serbie.
Domaine de Dobritchevo.	Serbie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Économie de Topchider. Serbie.
Ernest Étienne. (Mme) Martinique (Colonies françaises).
Espirito Santo. (C. Gonzalves do) Portugal.
Feiwel et Redlich. Autriche.
Ferrao. (Antonio-Bernardo) Portugal.
Ferreira. (Joaquim de Paiva) Portugal.
Fialho. (Vincente Rodrigues) Portugal.
Georges, Étienne. Martinique (Colonies françaises).
George Jelinkovitch. Serbie.
Habitation « Claude-Joseph. » Martinique (Colonies françaises).
Hedman. Russie.
Helms, J.-M., fils. Allemagne.
Larré, Ant. Algérie.
Lavery, Alfred. Martinique (Colonies françaises).
Lazar Mitrovitch. Serbie.
Legros, Prudent. Martinique (Colonies françaises).
Leslie, C.-M.-S. Brésil.
Lima. (Manoel de J. Brito) Portugal.
Ljuba Pirochanatz. Serbie.
Magasin de graines suédoises. (Svenka Frökontoret). Suède.
Magasin grainier de Stokholm (Stokholms Fröhandel). Suède.
Mantero. (Commandeur D. Francisco) Portugal.
Marcovitch et Cie. Serbie.
Mayer, Eugène. Allemagne.
Maxim Davidovitch. Serbie.
Miladin Angelitch. Serbie.
Mileta Stefanovitch. Serbie.
Mission catholique. (Porto-Novo).
Établissements du golfe de Guinée (Colonies françaises).
Mokroussoff, Pierre. Russie.
Monastère de Manasija. Serbie.
Nasareth. (Manuel d'A. Luiz) Portugal.
Nikola Zivadinovitch. Serbie.
Ornstein et Beer. Autriche.
Pavlé Jovanovitch. Serbie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Praseres. (Eduardo Ayala dos)	Portugal.
Ranko Zivanovitch.	Serbie.
Roberto. (Joachim A.-Gomes)	Portugal.
Romkes, Bakker et Van Calaer.	Pays-Bas.
Samassondirapoullé.	Inde (Colonies françaises).
Santos. (commandeur A. Dias dos)	Portugal.
Sellberg et Cie.	Suède.
Service local.	Annam (Colonies françaises).
Service local.	Tonkin (Colonies françaises).
Service local. (5e Arrondissement)	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Sevestre, Charles.	Guyane (Colonies françaises).
Souchard.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Sous-comité de Gorée.	Sénégal (Colonies françaises).
Souza. (Antonio-Pedro)	Portugal.
Spasoje, Pantitch.	Serbie.
Stana Radoujevtchanine.	Serbie.
Stern et Cie.	Pays-Bas.
Svetosar Papovitch.	Serbie.
Timotijé Jovanovitch.	Serbie.
Timotijé Rajkovitch.	Serbie.
Vasconcellos et Sobrinho.	Portugal.
Vercammen-Crouwels, J.	Belgique.
Vitch Kolovitch.	Serbie.
Wibell, Axel.	Suède.
Zivan Milojevitch.	Serbie.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'argent

Nauwelaerts, Charles, chef de la succursale d'Anvers. — **Maison** Remy, E. et Cie, à Louvain.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

EGYPTE

Diplôme de médaille d'argent

Ismalun Bey. — Directeur du laboratoire Khédivial.

FRANCE

Diplôme de médaille d'argent

Perrenoud, Auguste. – Maison Chapu, A. à Paris.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille de bronze

Dhont, Évariste. — Maison Timmermans frères, à Deynze.

Diplôme de mention honorable

Laenen, Henri-François. — Maison Aug. Michiels, à Anvers.

FRANCE

Diplômes de médaille de bronze

Julia, Jean. — Maison Brusson, jeune, à Villemur.
Nègre, François. — Maison Maurel, Joseph, à Marseille.

ITALIE

Diplômes de médaille de bronze

Guido, Paul. — Maison Zecca et Merli, à Gênes.
Povré, Pierre. — Id.
Saettone, Louis. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 64

PRODUITS DE LA BOULANGERIE ET DE LA PATISSERIE

—

CLASSE 65

CORPS GRAS ALIMENTAIRES, LAITAGES ET OEUFS

—

CLASSE 66

VIANDES ET POISSONS

—

CLASSE 67

LÉGUMES ET FRUITS

—

LISTE DU JURY

MM. le commandeur FROJO, Joseph, président.	Italie.
NOVAKOVITCH, Jephrem, vice-président.	Serbie.
PREVET, Charles, secrétaire et membre rapporteur.	France.
Membres :	
MM DE SERRA, F.	Espagne.
DUWEZ, Victor.	Brésil.
GRAN, Albert.	Norwège.
JANSSEN, E.-E.-V., suppléant.	Pays-Bas.
PIERRE.	Colonies françaises.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Koninklijke fabriek van verduurzaamde levensmiddelen « de Arend ». (Janssen, E.-E. V., membre du jury).	Pays-Bas.
Nederlandsche gist en spiritus fabriek en Nederlandsche oliefabriek (van Marken, J.-C., membre du jury).	Pays-Bas.
Prevet, Ch. et Cie.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes d'honneur

Bellentani, Giuseppe.	Italie.
Bonfils frères et Cie.	France.
Cirio, Francesco.	Italie.
Musée de la Société de géographie de Lisbonne.	Portugal.
Rodel et fils, frères.	France.
Stavanger Preserving Company.	Norwège.
Teyssonneau, Charles. (les fils de)	France.
Visser, J.-C.	Pays-Bas.

Diplômes de médaille d'or

Agniez, Alphonse.	Belgique.
Aillaud, Ferdinand.	Algérie.
Ammerlaan frères.	Pays-Bas.
Banque coloniale portugaise.	Portugal.
Béhu et Sigaut fils.	France.
Berger, Piou et Cie.	France.
Borthen, T.-U.	Norwège.
Boulangerie syndicale anversoise. (Ch. de Smecht et Cie).	Belgique.
Boulangerie bruxelloise. (J. de Laet et Cie).	Belgique.
Briquet, A.-A.	Belgique.
Cabos, Charles.	Autriche.
Carreno Valdès, Alejandro.	Espagne.
Central Queensland Meat Export Company Limited. Rockhampton.	Angleterre.
Chamiço et Biester.	Portugal.
Chevassu et Bâtardy.	France.
Cibils frères.	Brésil.
Colombini, Ulysse.	Italie.
Debeukelaer, E. et Cie.	Belgique.
della Seta. (le comte Alfred, Agostini, Venerosi)	Italie.
Dentici, Francesco.	Italie.
Dittmar, Friedrich.	Allemagne.
Dobos, J.-C.	Autriche.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Dumontier, Gustave.	Belgique.
Errera, Alb. (di S. V.)	Tunisie.
Ferrari, Francesco.	Italie.
Forrest et Cie.	Canada.
Gardair frères.	France.
Giulj. (le chevalier Albert)	Italie.
Haagsche Margarine-boterfabriek.	Pays-Bas.
Heyman, Philippe-W.	Danemark.
Kemmerich. (Compagnie des produits)	Belgique.
Konow, Carl.	Norwège.
Lacaze, Eugène.	Réunion (Colonies françaises).
Langnese, A.-H. (veuve) et Cie.	Allemagne.
Léo (Rous), successeur de Toutoute.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Maltine Manufacturing Company Limited.	Angleterre.
Manufacture parisienne des biscuits Olibet.	France.
Martin Aimé et Cie.	France.
Moir, John et fils Limited.	Angleterre.
Moss Preserving Cie.	Norwège.
Moulins et boulangeries à vapeur « de Koornbloem » (J. de Kuyper et Cie).	Belgique.
Moutier Simon.	Algérie.
Nederlandsche Biscuitfabriek.	Pays-Bas.
Potin, Félix. (veuve)	France.
Rheinische Früchte-Handlung, Biffar.	Allemagne.
Safrané.	Algérie.
Sepp Willem.	Pays-Bas.
Setbon. (E. de K.)	Tunisie.
Spratt's Patent.	Angleterre.
Stollwerk frères.	Allemagne.
Suppini et Cie.	Italie.
Turner, Beeton et Cie.	Canada.
Union des propriétaires de Nice.	France.
Vicha Popovitch.	Serbie.
Vinas et Cia.	Espagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'argent

Aagaard, Ant.	Norwège.
Alvares (A. Patricio) et Guimaraes. (J.-A. Pereira)	Portugal.
Anouille-Courbin et Cie.	France.
Antognoli frères.	Belgique.
Autran, Antonio.	Espagne.
Bessède fils.	France.
Billette (veuve) et A. Chatelard.	France.
Blumensaadt, N.-N.	Danemark.
Bonicelli, Giovanni.	Italie.
Brateau, Georges.	France.
Carr et Cie.	Angleterre.
Chamberlin et Smith.	Angleterre.
Clark, W.	Canada.
Colombini, Giovanni.	Italie.
Comité officiel de San-Thiago.	Portugal.
Dardilouze et Massonnière.	France.
de Hoop, S.-M.	Pays-Bas.
de l'Espine. (le marquis)	France.
Delory, F.	France.
de Puig, José, B. y de Galup.	Espagne.
Diaz Santiago.	Espagne.
Dubard, A., et Cie.	France.
Ecole d'agriculture pratique à Kralievo.	Serbie.
Economie de Topchider.	Serbie.
Edel, Carl. Fleischwaarenhandlung.	Allemagne.
Englische Dampf-Cakes und Biscuitfabrik. Actien Gesellschaft.	Allemagne.
Ewen et Cie.	Canada.
Fabrique néerlandaise de produits lactés, « Hollandia ».	Pays-Bas.
Facchini, Antoine	Italie.
Florin frères.	Italie.
Fosna Rögeri.	Norwège.
Fossati, Louis	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Fouché.	Martinique (Colonies françaises).
Fijn Van Draat, Adrien, Corn.	Pays-Bas.
Garcin et fils.	France.
Garrido. (Docteur A.-G. Coutinho)	Portugal.
Gatti, Antonio.	Autriche.
Gear Meat Preserving and Freezing Company.	Angleterre.
Gestalin de Riec.	France.
Goday, Juan.	Espagne.
Golden Crown Packing Company.	Canada.
Goudin.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Guillot. (le baron Mathieu et Louise)	Italie.
Hagberg, Axel et Cie.	Suède.
Hansen, P. et Cie.	Norwège.
Holmens Preserving Company.	Norwège.
Hordoir et Cie	France.
Ilia Paranos.	Serbie.
Ilia Pavlovitch.	Serbie.
Ingerman, K.	Pays-Bas.
Isnard, Pierre.	France.
Isum Thorvald et Ivar frères.	Norwège.
Jerwel Otto, S.	Norwège.
Jonassen, T.-C.	Norwège.
Jörgensen, J.	Norwège.
Kjöbenhavns Svineslagteri.	Danemark.
Klopman-Baerselman, Groote-Poot.	Pays-Bas.
Klopman-Baerselman, Nieuwstraat.	Pays-Bas.
Kollmar, Friedr.	Allemagne.
Koch, Max.	Allemagne.
la « Roça » Monte Cafe.	Portugal.
Laforest, J.-B.	France.
Laurens, Joseph.	Belgique.
Lemmi, Adriano.	Italie.
Mac Call John et Cie.	Angleterre.
Mac Corquodale, D.-A. et Cie.	Angleterre.
Maconachie frères.	Angleterre.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Martinolle, Auguste.	Algérie.
Masso, Dargenton et Domingo.	France.
Mastiani-Brunacci. (le comte chevalier François)	Italie.
Maurano, Francesco.	Italie.
Mellin, Gustave.	Angleterre.
Michel, François. Saint-Pierre et Miquelon (Colonies	françaises).
Migone, Domenico.	Italie.
Mimbelli, (le chevalier Luc, G.)	Italie.
Mirland et Cie.	Belgique.
Monastère de Manasija	Serbie.
Monier, Camille.	France.
Morel, L. et fils.	France.
Nicola, Ambroise.	Italie.
Nikola Milovanovitch.	Serbie.
Noble, R.-B.	Canada.
Noël frères.	France.
Noord Hollandsche Mainzer-Zuurkool-Fabriek.	Pays-Bas.
Olsen, Carl-O.	Norwège.
Pfaffmann, J. Pastetenfabrik.	Allemagne.
Pondevida, Luciano.	Espagne.
Porcar, Manuel.	Espagne.
Röhrl, Georg.	Autriche.
Santa-Maria et Cie.	Etats-Unis.
Savard, Lucien.	France.
Schreiner, Nielsen et Thiis.	Norwège.
Smith, Gina.	Norwège.
Sogno, Bernardo.	Italie.
Souza. (Thomé Gomes de)	Portugal.
Syndicat vauclusien des vins et huiles des Côtes du Rhône.	France.
Tellefsen Rina.	Norwège.
Truro Condensed Milk Company.	Canada.
Ulrich, C. et fils.	Pays-Bas.
Valerio, Angelo.	Autriche.
Van de Casserie, Léopold.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Van den Barselaar, A.	Pays-Bas.
Vendroux et Cie.	France.
Veraart-Huys, J.-L.	Pays-Bas.
Walker et Harrison.	Angleterre.
Washington Packing Company.	États-Unis.
Wennekers, J. Junior.	Pays-Bas.
Zerboni, Luigi.	Italie.
Zocco. (le chevalier Donato)	Italie.

Diplômes de médaille de bronze

Alexa Savitch.	Serbie.
Ardissone frères.	Italie.
Bastos (commandeur M. J. Alves).	Portugal.
Berardo, Francesco.	Italie.
Berg, Frederikke.	Norwège.
Berg, S. successeur.	Allemagne.
Blokhuis, W.-A.	Pays-Bas.
Bonanno-Rica. (le chevalier Francesco)	Italie.
Boy, Pascal.	France.
Breyer, Edouard.	Belgique.
Carrassi, Tommaso.	Italie.
Carulli, Davide.	Italie.
Cinotti, Antonio.	Italie.
Clarke, W.-G. and Sons.	Angleterre.
Comité d'exposition de Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
Compagnie hygiénique française. (Rousseau et Cie).	France.
Coppo, Domenico.	Italie.
Denari, Enrico.	Italie.
Deval, H. et Cie.	France.
Dolbeau, J.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Duchemann, A.	Réunion (Colonies françaises).
Encabo, Concepcion.	Espagne.
Frigieri. (les frères de Louis)	Italie.
Gaje Trifunovitch.	Serbie.
Garavelli, Antonio.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Gindre, Pascal.	Monaco.
Gordolon, J. et Cagnoli, P.	France.
Guillaume, N. et sœur.	Belgique.
Guimier et fils.	France.
Hittelet, Félix.	Belgique.
Hoegg, D.-W. et C[ie].	Canada.
Koff.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Joncla, Antoine.	Algérie.
Julius Drachkotzi.	Serbie.
Kjos.	Norwège.
Krüger, F.-W.	Allemagne.
Kullberg, Gustave et C[ie].	Suède.
Lanfranchi, Eugenio.	Italie.
Lecat et Hervieux.	France.
Leitao. (J.-F. Duarte)	Portugal.
Mansfeld-Bullner et Lassen.	Danemark.
Marchetti, Ermete.	Italie.
Mesquita et Santiago.	Portugal,
Mil. Pavlovitch.	Serbie.
Mita Arandjelovitch.	Serbie.
Monteiro. (Alexandre Custodio)	Portugal.
Mortensen, C.-V.	Allemagne.
Myhrvold, C., Christiane.	Norwège.
Naess, Anthon.	Norwège.
Newton, Carnegie et C[ie].	Portugal.
Orphelinat de Misserghien.	Algérie.
Paim. (Manoel de Souza)	Portugal.
Pane Pavlovitch.	Serbie.
Ripert, Philippe.	France.
Rossi, Dante.	Italie.
Sagers-Petit.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Schmidt, A.	Autriche.
Serra et Faria.	Portugal.
Société d'Agriculture d'Alger.	Algérie.
Sokoloff, Nicolas.	Russie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Souza Lara et Cie.	Portugal.
Spratt, Joseph.	Canada.
Stévenart, Max et Cie.	Belgique.
Tasa Jelenitch.	Serbie.
Thistle Haddie Curing and Canning Company.	Canada.
Van Etten et Snijders.	Pays-Bas.
Wavelet-Hernu.	France.

Diplômes de mention honorable.

Administration pénitentiaire.
Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).

Aleixo (José).	Portugal.
Alibekoff, Artemi.	Russie.
Andrade. (José J. de Souza e)	Portugal.
Appy et Cie.	Pays-Bas.
Augeard.	Réunion (Colonies françaises).
Ballentyn, J.-P.	Belgique.
Becktel.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Bottari.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Branzell.	Cochinchine (Colonies françaises).
Capelle, F.	France.
Castro. (Alvaro F. de Souza e)	Portugal.
Colombier.	Cochinchine (Colonies françaises).
Coryn-De Greve, L.-C.	Belgique.
Damman, Edm.	Belgique.
de Bonand.	Algérie.
Devès, Justin.	Sénégal (Colonies françaises).
Ellerbrock, John-P.	Allemagne.
F.-J. de Santa Anna Nery.	Brésil.
Gastaldi. (le comte)	Monaco.
Ghio frères.	Italie.
Giraudy et Gouin.	France.
Heyman.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Jesus. (Manoel Antonio de)	Portugal.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Kerr, S.-G. et fils. Canada.
Lauret, Justin. Réunion (Colonies françaises).
Lombard. Monaco.
Loots, J.-B., père et fils. Belgique.
Mantes frères et Borelli. (Porto Novo).
Établissements du Golfe de Guinée (Colonies françaises).
Marquet, Joseph. Monaco.
Médecin, Antoine. Monaco.
Michele Petkovich. Serbie.
Mignon, Paul. France.
Mission catholique. (Porto Novo).
Établissements du Golfe de Guinée (Colonies françaises).
Molina, Francesco. Italie.
Morin, François. France.
Muratorio, Giovanni-Battista, et fils. Italie.
Neves et fils. (Francisco José das) Portugal.
Nikola Jevtitch. Serbie.
Oligschläger, Sigmund. Allemagne.
Orphelinat d'Yahoué. Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Paraiso. (Porto Novo).
Établissements du Golfe de Guinée (Colonies françaises).
Parmentier, Isidore. Belgique.
Pasquarelli, Raffaele. Italie.
Pinolini, Luigi. Italie.
Postma, J. (Ulbo) Pays-Bas.
Petar Dimitrievitch. Serbie.
Roman, Ignace. Russie.
Rucker, Sigismond. Autriche.
Schettini, Federico. Italie.
Schuit, Dzn. W.-J. Pays-Bas.
Sellari-Franceschini. (l'avocat François) Italie.
Service local. Tahiti (Colonies françaises).
Sous-comité de Kita. Sénégal (Colonies françaises).
Sous-comité de Podor. Sénégal (Colonies françaises).
Stamen Petrovitch. Serbie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Tanty.	Monaco.
Teixeira. (Boaventura Bente)	Portugal.
Trayaud.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Tronc, L.-P.	France.
Tucci-Savo, Benedetto.	Italie.
Volpi, Stefano.	Italie.
Vladimir Gavrilovitch.	Serbie.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille de bronze

Fourneau, Jules, directeur. - Maison Mirland et Cie, à Frameries.

PORTUGAL

Diplôme de médaille de bronze

Candido dos Reis Borges. — Gouvernement portugais au Cap Vert.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplôme de mention honorable

Larzille, Arthur. — Maison Mirland et Cie, à Frameries.

ITALIE

Diplômes de médaille d'or

Molinari, Joseph. — Maison Bellentani, Joseph, à Modène.
Sassi, Guillaume. — Id.

Diplômes de médaille d'argent

Biondi, Ange. — Maison Colombini, Ulysse, à Bologne.
Forghieri, Vincent. — Maison Bellentani, Joseph, à Modène.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Bertani, César. — Maison Colombini, Jean, à Modène.
Bonnelli, Pierre. — Maison Bonnelli, Jean, à Alexandrie.
Campioli, Dominique. — Maison Colombini, Jean, à Modène.
Menabrea, César. — Id.

CLASSE 68

CONDIMENTS ET STIMULANTS. — SUCRES ET PRODUITS DE LA CONFISERIE

—

LISTE DU JURY

MM.	Van Lerius, président.	Portugal.
	d'Oliveira, L.-R., vice-président.	Brésil.
	Rousseau, Léon, secrétaire.	France.
	Bauduin, Victor, membre rapporteur.	Belgique.

PREMIÈRE SECTION

Épices; poivres, cannelles, piments, etc. — Sel de table. — Vinaigres. — Condiments et stimulants composés, moutarde, kariss, sauces anglaises. — Thés, cafés et boissons aromatiques; cafés de chicorée et de glands doux.

MM.	Huybrechts, Adolphe, président.	Brésil.
	Vande Velde, G.-Ch., secrétaire.	Paraguay.
	Pécher, C.-E., secrétaire.	Brésil.

Membres :

MM.	Block, Pierre.	Brésil.
	Ceulemans, Félix.	Brésil.
	Dockx, C.-F.	Brésil.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

d'Oliveira, L.-R.	Brésil.
d'Hanis, Georges.	Portugal.
Levoir, Arthur, suppléant.	Haïti.
Ledoux.	Colonies françaises.
Schroeter.	Portugal.
Van Santen, Camille.	Brésil.
Vandervoort, Jules.	Haïti.
Van Lérius.	Portugal.
Van Santen.	Portugal.

DEUXIÈME SECTION

Chocolats. — Sucres destinés aux usages domestiques, sucre de raisin, de lait, etc. — Produits divers de la confiserie, dragées, bonbons de sucre, fondants, nougats, angélique, anis, confitures et gelées.— Fruits confits ; cédrats, citrons, oranges, ananas. — Fruits à l'eau-de-vie. — Sirops et liqueurs sucrées.

MM. Bauduin, Victor, président.	Belgique.
Rousseau, Léon, secrétaire.	France.
Pélisson, membre rapporteur.	France.

Membres :

MM. Amigues, suppléant.	Colonies françaises.
Blouet, A.	France.
de Lanessan.	Colonies françaises.
de Bont, M.-J.	Pays-Bas.
Dhanis, Victor.	Russie.
Gevers, Eugène.	Brésil.
Gevers, Henri, suppléant.	Brésil.
Hurard.	Colonies françaises.
Kohler, Émile.	Suisse.
Pelpel, Eug.	France.
Renard, suppléant.	Belgique.
Storms, Constant.	Brésil.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Storm.	Suisse.
Stutzer, A. (docteur).	Allemagne.
Trannin.	France.
Van Humbéek, Eug.	Portugal.

PREMIÈRE SUBDIVISION

VINAIGRES DE VINS. — VINAIGRES D'ALCOOL. — CHICORÉES (CAFÉ DE)

—

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

de Bont, M.-J.	Pays-Bas.
Gevers, Eug.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Arbatte et C°.	France.
De Ronne-Delannier, L.	Belgique.
Leffray, L.	Réunion (Colonies françaises).

Diplômes de médaille d'or

Bodson, Séraphin.	France.
Cajot, E.-D.	Belgique.
Chabrier, Louis.	Réunion (Colonies françaises).
Corbett, J.-M.-P.	Angleterre.
Cruchet, Ed.	France.
Cupérus et fils.	Belgique.
Dessaux, fils.	France.
Gouvernement du Paraguay.	Paraguay.
Jardin Colonial de Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
Larangeira, Thomas.	Paraguay.
Lerville, J.	France.
Matheeussens, C.	Pays-Bas.
Mazzoneschi frères.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Rojat, Jules.	France.
Savary, A.	Réunion (Colonies françaises).
Segalerba, François.	Italie.
Silva, frère et Fontana.	Brésil.
Société anonyme des Salines de Sommerville.	France.
Van Tieghem-Dupont, Pierre.	Belgique.
Vicat, Joseph.	France.
Williot, fils et C^ie^.	France.

Diplômes de médaille d'argent

Angelsberg et C^ie^.	Luxembourg.
Arrondissement de Baria.	Cochinchine (Colonies françaises).
Augusti, Raphaël.	Paraguay.
Banque coloniale portugaise succursale de San-Thiago.	Portugal.
Banque coloniale portugaise succursale de San-Thomé.	Portugal.
Boglione, veuve et fils.	Italie.
Bouchery, F.	France.
Bourgine.	Réunion (Colonies françaises).
Calvert.	Réunion (Colonies françaises).
Cassiers, M.-J.	Belgique.
Ceylon Tea Company.	Angleterre.
Chamiço et Biester.	Portugal.
Château, L.	Réunion (Colonies françaises).
Ciolina-Biaggi, frères.	Italie.
De Guigné.	Réunion (Colonies françaises).
Dobos, Josef C.	Autriche.
Douyère, Ch.	Réunion (Colonies françaises).
Douyère, J.-B.	Réunion (Colonies françaises).
Dulessey, Bretigny.	France.
Ewing, S.-H. et A.-S.	Canada.
Fossati, Luigi.	Italie.
Framji Nowroji.	Bombay.
Giroux-Ploton, Antony.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Giusti, Giuseppe.	Italie.
Hengstenberg, Richard.	Allemagne.
Kraus, B.	Autriche.
Landry frères.	France.
Lecouarret.	Réunion (Colonies françaises).
Lopes et Cie.	Brésil.
Marguery-Bergeret.	France.
Musée de la Société de géographie, à Lisbonne.	Portugal.
Musée de la Société de géographie, à Lisbonne.	Portugal.
Oliveira. (Jose-Celestino de)	Brésil.
Renaud, J.-E., et Dualle.	France.
Rocca, Luigi et fils.	Italie.
Rustomji, Bhikaji et Co.	Bombay.
Service local de Saïgon.	Cochinchine (Colonies françaises).
Société agricole d'Alger.	Algérie.
Sous-comité de la Basse-Terre.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Sous-comité de Mahé.	Inde (Colonies françaises).
Sous-comité de Mahé.	Inde (Colonies françaises).
Steinberg et Hild, Aelteste Senf und Essig Fabrik.	Allemagne.
Tandeau, Victor.	France.
Tapella, Amédée, et Cravino, Charles.	Italie.
Van Nest-Spriet et fils.	Belgique.
Vergoz.	Réunion (Colonies françaises).

Diplômes de médaille de bronze

Banque coloniale portugaise à Lisbonne.	Portugal.
Battard-Lepoivre.	Belgique.
Birmingham Vinegar Brewing Company.	Angleterre.
Bourret, Turcot et Cie.	Canada.
Braquier.	France.
Cleiren, Mathieu.	Belgique.
Cursetji et fils.	Bombay.
de Beukelaer. (veuve)	Pays-Bas.
de Rolland, Léon.	Réunion (Colonies françaises).
Graça. (Augusto C. Martins da)	Portugal.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Grassi frères.	Italie.
Jardin botanique.	Martinique (Colonies françaises).
Legras, Paul.	Nossi-Bé (Colonies françaises).
Léo, (Rous).	Guadeloupe (Colonies françaises).
Martin.	Réunion (Colonies françaises).
Myles, Andrew.	Canada.
Padoure, Clém.	Réunion (Colonies françaises).
Perra frères.	Italie.
Service local.	Tonkin (Colonies françaises).
Sinner, G.	Allemagne.
Souza, Lara, et C^ie^.	Portugal.
Yserbyt-De Stoop.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Caseira. (José Alvez)	Portugal.
Comité central d'exposition.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Comité d'exposition de Pondichéry.	Inde (Colonies françaises).
Dubos frères.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Comité d'exposition de Saint-Louis.	Sénégal (Colonies françaises).
Gonçalves, J.-B.	Brésil.
Gouvernement de Haïti.	Haïti.
Maes, P.	Belgique.
Moerenhout-Lammens.	Belgique.
Monteiro. (Matheus Antonio)	Portugal.
Musée de la société de géographie de Lisbonne.	Portugal.
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Souza. (Antonio Pedro de)	Portugal.
Van Rickstal, Louis.	Belgique.

DEUXIÈME SUBDIVISION

—

CAFÉS

Diplômes d'honneur

Centro da Lavoura e Commercio.	Brésil.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Gouvernement Brésilien.	Brésil.
Ministère de la marine et des colonies.	Portugal.
Musée de la Société de géographie de Lisbonne.	Portugal.

Diplômes de médaille d'or

Amaral. (le conseiller F.-J. Fereira do)	Portugal.
Antero. (Dr José-Lage-Barboza)	Brésil.
Araujo-Bueno. (José-Gonçalves de)	Brésil.
Araujo-Maia et frère.	Brésil.
Araujo-Vianna. (José-Gonçalves de)	Brésil.
Banque coloniale portugaise à Lisbonne.	Portugal.
Brekenridge.	Haïti.
Carmo, Anna-Francisca. (do)	Brésil.
Carvalho et Faro.	Brésil.
Christovão-Rodriges de Andrade. (Dr)	Brésil.
Comité officiel.	Portugal.
Costa-Feuchard. (Amélia da)	Brésil.
Domingos, Theodoro de Azevedo, junior.	Brésil.
Ferreira et Guedes.	Brésil.
Ferreira. (Nicolau-Nunes)	Portugal.
Fontaine, Augustin.	Réunion (Colonies françaises).
Gaviao. (P.-J.-M. de Moraes)	Portugal.
Joaquim Pinto Ferreira dos Reis.	Brésil.
Lacerda, Brum et frère.	Brésil.
« La Roça » Monte Cafe.	Portugal.
Musée de la Société de géographie, à Lisbonne.	Portugal.
Nevot.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Oliveira. (Bernardo de)	Portugal.
Quintas. (commandeur, J.-A. Dias)	Portugal.
Roberto. (Joaquim-A.-Gomes)	Portugal.
Rodrigo, Pereira-Barret. (Dr)	Brésil.
Rodrigues. (José-Joaquim)	Brésil.
Rodrigues et frère.	Brésil.
Rollin.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Santa-Clemente. (le vicomte de)	Brésil

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Santa-Léocadia. (le baron de) Brésil.
Santa-Maria. (le baron de) Brésil.
Sous-comité de Mahé. Inde (Colonies françaises).

Diplômes de médaille d'argent

Albuquerque. (Joâo-Barreto de) Brésil.
Amaral. (le conseiller F.-J. Fereira do) Portugal.
Aranha frère et Moraes. Brésil.
Banque coloniale portugaise, à Lisbonne. Portugal.
Banque coloniale portugaise, succursale de San-Thiago. Portugal.
Banque coloniale portugaise, succursale de San-Thiago. Portugal.
Banque coloniale portugaise, succursale de San-Thomé. Portugal.
Bouyer. Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Campos. (C.-Modesto-Camillo de) Brésil.
Campos frères et Cie. Brésil.
Carlos Aranha, Manoel. Brésil.
Claudio Rimes. (Manoel Antonio) Brésil.
Costa, A. et Cie. Brésil.
Fonseca. (Antonio-Leme da) Brésil.
Hibon, Charles et François. Réunion (Colonies françaises).
Gouvernement de Haïti. Haïti.
Jesus. (Manoel-Antonio de) Portugal.
Laborde, A. Martinique (Colonies françaises).
Laloubère et Cie. Haïti.
Le Coat de Kervéguen. Réunion (Colonies françaises)
Le Dentu et Cie. Guadeloupe (Colonies françaises).
Lacerda. (Francisco-Americo-Pinheiro de) Brésil.
Lopes. Inde ((Colonies françaises)
Manoel Antonio Esteves. (les héritiers de) Brésii.
Martin-Lebon. Réunion (Colonies françaises).
Mathiot. Guyane (Colonies françaises).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Michaux, Césaire. (les héritiers de) Guadeloupe (Colonies françaises).
Musée de la Société de géographie de Lisbonne. Portugal.
Mutel, P. Réunion (Colonies françaises).
Oliveira-Ramos, José-Hypolito. (Dr de) Brésil.
Oliveira-Roxo. (le baron) Brésil.
Paul, Élie. Haïti.
Querino et frère. Brésil.
Richard Spenglet. Portugal.
Santa Clemente. (le vicomte de) Brésil.
Santa Maria. (le baron de) Brésil.
Severino, Jose-Henriques. Brésil.
Simmonds frères. Haïti.
Société belge libérienne. (Société anonyme). Libéria.
Souza Aranha. (le major Carlos-Egydio de) Brésil.
Vargem Alegre. (le baron de) Brésil.

Diplômes de médaille de bronze

Administration pénitentiaire (Maroni). Guyane (Colonies françaises).
Aguiar Toledo. (le vicomte de) Brésil.
Almeida. (Elias-Vaz de) Brésil.
Amaral. (conseiller F.-J. Ferreira do) Portugal.
Augeard. Réunion (Colonies françaises).
Banque coloniale portugaise à Lisbonne. Portugal.
Barbancourt et Cie. Haïti.
Boué, Isidore. Réunion (Colonies françaises).
Bravo et Silva. Portugal.
Comité d'exposition de Pondichéry. Inde (Colonies françaises).
Comité officiel de San-Thiago. Portugal.
Costa. (Nicolao-Jose da) Portugal.
Daguerre, François. Haïti.
De Beckmann. Sénégal (Colonies françaises).
Delcoque, L. Haïti.
Desjardin et Luders, Th. Haïti.
Dias, Joâo-Antonio. Brésil.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Duplant fils. (Successeur de Roger).	France.
Duvernay, Joseph.	Nossi-Bé (Colonies françaises).
F. A. S., à Bahia.	Brésil.
Fonseca. (le baron de)	Brésil.
Guimaraes et Sobral.	Portugal.
Hoppenbrouwers, Louis.	Belgique.
Lage Barboza, Antero Jose. (Dr)	Brésil.
Lazzarini-Antonio. (Dr)	Brésil.
Lazzarini. (Dr)	Brésil.
Le Coat de Kervéguen.	Réunion (Colonies françaises).
Louisia, Jean-François. (Mlle)	Martinique (Colonies françaises).
Macé fils, Jean. (veuve)	Réunion (Colonies françaises).
Moraes. (J.-A., da Cunha)	Portugal.
Novo Friburgo. (le vicomte de)	Brésil.
Pereira e Silva, Antonio-Gomes.	Brésil.
Pinto et frères.	Brésil.
Protectorat du Cambodge.	Cambodge (Colonies françaises).
Richard.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Rodrigues, Joaquim Calixto.	Brésil.
Sauvigny, E.	France.
Silva. (José-Félix da)	Brésil.
Sous-comité de la Basse-Terre.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Teixeira-Leite. (le major Alfred Carlos)	Brésil.
Thaly, J.-D. (le Dr)	Martinique (Colonies françaises).

Diplômes de mention honorable

Alves, Carlos Caetano.	Brésil.
Assiz-Vieira. (Francisco de)	Brésil.
Avellar Rezende. (le baron de)	Brésil.
Barboza (veuve) et gendres.	Brésil.
Bastos. (le commandeur M.-J. Alves)	Portugal.
Bouyer.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Braz Carneiro Nogueira da Gama.	Brésil.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Burgué, Carlos.	Brésil.
Carvalho, Gomes. (veuve) et gendres	Brésil.
Clain, Charles, et Benoît, Frédéric. Nossi-Bé	(Colonies françaises).
Custodio de Assis Vieira. (le colonel Jose)	Brésil.
Dumans, André.	Brésil.
Ferreira. (Arthur-Custodio)	Brésil.
Ferreira. (Carlos-Augusto de Salles)	Portugal.
Figueiredo. (José-Leite de)	Brésil.
Francisco, Infante-Vieira. (Dr)	Brésil.
Furtado de Mendonça, Clementino.	Brésil.
Gomes Guaçary, Antonio. (Dr)	Brésil.
Gouvernement du Paraguay.	Paraguay.
Hoff. Nouvelle-Calédonie	(Colonies françaises).
Joâo de Azevedo, Carneiro-Maria. (Dr)	Brésil.
« La Roça » Monte Cafe.	Portugal.
Martins. (José-Antonio de Saavedra)	Portugal.
Mello et frère.	Brésil.
Mencada, Vicente.	Brésil.
Monteiro de Barros, Romualdo-José.	Brésil.
Motha et Vaz.	Portugal.
Musée de la Société de Géographie de Lisbonne.	Portugal.
Oliveira-Roxo. (Raymundo-Breves)	Brésil.
Pereira de Andrade. (le colonel Marcellino de Brito)	Brésil.
Pareira de Andrade, Manoel-Luiz.	Brésil.
Pareira da Silva, Luiz-José. (Dr)	Brésil.
Prados et gendres. (la comtesse de)	Brésil.
Protectorat du Cambodge. Cambodge	(Colonies françaises).
Quintiliano Caetano da Fraga.	Brésil.
Ribeiro, Carlos-José.	Brésil.
Rio Bonito. (le baron de)	Brésil.
Rodrigues Horta. (José-Luiz)	Brésil.
Sanches. (Miguel-Gomes)	Portugal.
Silva. (Bernardo J. da)	Portugal.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Soares Teixeira. (Josepha-Leopoldina)	Brésil.
Trébucien.	France.
Tremembé. (le baron de)	Brésil.

TROISIÈME SUBDIVISION

—

CHOCOLATS

Sucres destinés aux usages domestiques, etc. — Produits de la confiserie : dragées, bonbons, etc. — Fruits confits, cédrats, citrons, etc. (Litt. *F*, *G*, *H* et *I*.)

Diplômes d'honneur

Collectivité de la Société générale de fabricants de sucre de Belgique.	Belgique.
Lombart, Jules.	France.
Menier.	France.
Meurisse, G.	Belgique.
Segalerba, François.	Italie.
Van Houten, C. J. et fils.	Pays-Bas.

Diplômes de médaille d'or

Brumant, E., Beauperthuy, A. et C^ie^.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Carpentier (veuve) et Dehasque.	Belgique.
Cossé-Duval et C^ie^.	France.
De Lannoy, N.	Belgique.
Duschassaing, A.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Durand, A. et C^ie^.	France.
Fabrique centrale de Bom-Jardim.	Brésil.
Fabrique de sucre de Bracuhy,	Brésil.
Gits-Van Herck et C^ie^.	Belgique.
Hugon. (Successeur de Debauve et Gallais).	France.
Kharitonenko, Jean, et fils.	Russie.
Klaus, Jacques.	Suisse.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Kohler, Amédée, et fils.	Suisse.
Langen, J.-J., et fils, et Pfeiffer et Langen.	Allemagne.
Léo (Rous), successeur de Toutoute.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Lesage et Cie.	France.
Lesser, Stanislas. (le baron)	Russie.
Maussion, Théophile.	Belgique.
Moir, John, et fils.	Angleterre.
Pauvert. (héritiers)	Guadeloupe (Colonies françaises).
Pelletier et Cie.	France.
Peten, Aug.	Belgique.
Potin, Félix. (veuve)	France.
Quennesson.	Martinique (Colonies françaises).
Rheinische Fruchtehandlung, Biffar.	Allemagne.
Rheinischer-Actienverein für Zuckerfabrikation.	Allemagne.
Russ-Suchard et Cie.	Suisse.
Senez-Sturbelle.	Belgique.
Société anonyme des raffineries parisiennes.	France.
Souques, E. et Cie. (Usines d'Arboussier).	Guadeloupe (Colonies françaises).
Souques, E. et Cie. (Usines de Clugny).	Guadeloupe (Colonies françaises).
Stollwerk frères.	Allemagne.
Sucrerie de Kieff.	Russie.
Teyssonneau, Ch. (les fils de)	France.
Usine Galion.	Martinique (Colonies françaises).
Van Hoof-Rodrigo.	Belgique.
Vercruysse-Bracq.	Belgique.
Vogade, successeur de Escoffier et Cie.	France.

Diplômes de médaille d'argent

Appel, Aurélie.	Guadeloupe (Colonies françaises)
Araujo. (le commandeur J.-A. Almeida)	Portugal.
Bannier frères.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Barbot de Fiagues, Edmond. (veuve)	Réunion (Colonies françaises).
Bendsdorp et Cie.	Pays-Bas.
Behring, A.	Brésil.
Besson, Gabriel.	Nossi-Bé (Colonies françaises).
Breyer, Edouard.	Belgique.
Broenner, J.-C. et Cie.	Allemagne.
Camara. (Ruy Mattoso da)	Portugal.
Campos frère et Cie.	Brésil.
Candeil, Charles.	Belgique.
de Jong, H. (les héritiers de la veuve)	Pays-Bas.
Delacre, Ch.	Belgique.
Driessens, A.	Pays-Bas.
Drillon.	Colonies françaises.
Duval, Alphonse.	France.
Eckenberg.	Monaco.
Einem.	Russie.
Fieber, Krobshofer et Brück. Aussiger Zucker-raffinerie.	Autriche.
Freire d'Aguiar.	Brésil.
Gay et Revel.	Italie.
Guli. (le chevalier Salvatore di Filippo)	Italie.
Knigge, H.	Allemagne.
Koudriavtseff, A. et G., frères.	Russie.
Le Coat de Kervéguen et duc de Trévise.	Réunion (Colonies françaises).
Meyers-Courtois et Cie.	Belgique.
Molins, E. et Cie.	Espagne.
Raffinerie de Laeken. (Société anonyme).	Belgique.
Robin, Camille.	Réunion (Colonies françaises).
Santoin frères.	France.
San-José Fruit Packing Cy.	États-Unis.
Serguieff et Romanoff.	Russie.
Service local.	Tahiti (Colonies françaises).
Société des sucreries transwolgiennes « Bogatoe »	Russie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Trébucien.	France.
Usine centrale de San Pedro.	Brésil.
Vom Rath und Bredt.	Allemagne.

Diplômes de médaille de bronze

Administration pénitentiaire (Maroni).	Guyane (Colonies françaises).
Amoroso. (le chevalier Marcellino)	Italie.
Barbier, H.	France.
Beaujean.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Biquès Larrieux. (le général)	Haïti.
Botkine, Pierre. (les fils de)	Russie.
Canepa, Michel.	Italie.
Cirio, Francesco. (Société anonyme d'exportation agricole).	Italie.
Clayssen.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Colombier.	Cochinchine (Colonies françaises).
Dolbeau.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Fernando, Soares et C^ie^.	Portugal.
Fossati, Louis.	Italie.
Gouvernement du Paraguay.	Paraguay.
Lommen, Matthieu et C^ie^.	Belgique.
Potin, Félix. (veuve)	France.
Quintas. (le commandeur J. A. Dias)	Portugal.
Rousseau, L.	France.
Service local.	Mayotte (Colonies françaises).
Société des Raffineurs de sucre.	Brésil.
Soudrille.	Monaco.
Terneu, Léopold.	Belgique.
Torelli, Henri.	Italie.
Van Haagen, Richard, C.	Pays-Bas.
Viot, Albert et Alexandre, et Villéon, Victor.	Mayotte (Colonies Françaises).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de mention honorable

Ascione, Salvator.	Italie.
Braquier.	France.
Carneiro. (Jeronyme-José)	Portugal.
Christiania nye Dropsfabrik.	Norwège.
Cursetji et fils.	Bombay.
David, Adelina.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Dentici, François.	Italie.
Diaz Santiago.	Espagne.
François, Joseph.	Turquie.
François (Mme), née Benoit.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Fatton, Charles.	Haïti.
Framji, Nowroji et Cie.	Bombay.
Geffray frères.	France.
Gouvernement de Haïti.	Haïti.
Habitation Malakoff.	Martinique (Colonies françaises).
Harty, Louis.	Belgique.
Heyman-Chaltin, Alexis.	Belgique.
Jesu, Achille.	Italie.
Kieffer, G.-Octave.	Italie.
« La Roça, » Monte Cafe.	Portugal.
Levie, Fernand.	Belgique.
List, Adolf.	Allemagne.
Lo Cicero Thomas, et fils.	Italie.
Marry.	Martinique (Colonies françaises).
Morrisson, Wood et Cie.	Angleterre.
Myles, Andrew.	Canada.
Pelerin-Ruelle et Cie.	Belgique.
Püschel, Oswald.	Allemagne.
Rustomji Bhikaji et Cie.	Bombay.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

QUATRIÈME SUBDIVISION

FRUITS A L'EAU-DE-VIE. — SIROPS ET LIQUEURS SUCRÉES

(Litt. *J* et *K*)

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Erven Lucas Bols (Moltzer, C.-N.-J. membre du jury).	Pays-Bas.
Swolfs, Ch.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Chevassu et Bâtardy.	France.
Delizy et Doistau fils.	France.
Luxardo, Girolamo.	Autriche.
Marchand frères.	France.
Saintoin frères.	France.
Wynand-Fockink.	Pays-Bas.

Diplômes de médaille d'or

Beaujean.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Beckmann et Cie. (Société par actions).	Russie.
Blanchard, P. et Cie.	France
Blanqui, J.-M., fils.	France.
Branca frères.	Italie.
Cederlunds fils.	Suède.
Chanterel, A.	France.
Degeilh, A.	France.
de Sonneville frères.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Détang, L. et Cie.	France.
Freund Ballor et Cie.	Italie.
Ghesquier et Bouisset.	France.
Gilka, J.-A.	Allemagne.
Keller et Cie. (Société par actions de la Distillerie)	Russie.
Lacaze, Eugène.	Réunion (Colonies françaises).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Legouey et Delbergue.	France.
Masquelier, Égide.	Belgique.
Mentzendorff et Cie.	Russie.
Morales Pedro et fils.	Espagne.
Mugnier frères.	France.
Oolgaard, D. et fils.	Pays-Bas.
Picou, Gustave.	France.
Pollak, Adolphe. (le fils de)	Autriche.
Popoff, M.-A. (veuve)	Russie.
Schaltin-Pierry et Cie.	Belgique.
Schouteeten.	France.
Villet, J.	Algérie.
Vittone, Félix.	Italie.
Wolfschmidt, A.	Russie.

Diplômes de médaille d'argent

Archleb, Joseph.	Autriche.
Ascione, Salvatore.	Italie.
Bellardi, Dominique, et Cie.	Italie.
Bénard et Lemaître.	France.
Bessède fils.	France.
Bolognesi (veuve Angelo) et Ch. Garichou.	France.
Brödene-Schiottz.	Danemark.
Cerra, Félice et Cavallo, Fidele.	Italie.
Cougouille, Ervis.	France.
Cuvelier, J.-B. et fils.	Belgique.
David, Adelina.	Guadeloupe (Colonies françaises).
De Beukelaer, F.-X.	Belgique.
de Hollanda. (Eugenio Marques)	Brésil.
Denize, C., fils et Cie.	France.
Dennler, Auguste-F.	Suisse.
de Sonneville, frères.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Dilles, Charles. (Successeur de Malpas).	Belgique.
Esparbès, T.	France.
Fakler, A.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Florin frères.	Italie.
Fouassin, Arsène.	Belgique.
Fouché.	Martinique (Colonies françaises)
Gédon.	Guadeloupe (Colonies françaises)
Gentet, Louis.	Algérie.
Guanes, J.-E. (de)	Paraguay.
Gouarne frères.	France.
Grande distillerie belge. (Société anonyme exploitant les produits de la maison E. Cusenier fils aîné de Paris).	Belgique.
Heidenreich, Joh.	Autriche.
Hellebrekers, H. et fils.	Pays-Bas.
Hoxmark, O.	Norwège.
Jannin, Georges.	France.
Legendre, V. et Arnaud.	France.
Lejay-Lagoute.	France.
Lemaire, E.	France.
Lenoir, Delaunay et Noël.	France.
L'Héritier-Guyot.	France.
Lindgren, C.-A. et Cie.	Suède.
Löiten Broenderies Destillation.	Norwège.
Martini et Rossi.	Italie.
Mercier, Georges.	France.
Panis, A.	France.
Percin, Sophie.	Haïti.
Pesqui.	France.
Platin, Carl-G. et Cie.	Suède.
Obloff, L. et Co.	Russie.
Rouchon, Antoine.	France.
Savorini, Francesco et Luigi.	Italie.
Schmidt, Émile.	Belgique.
Société industrielle et artistique de Monaco.	Monaco.
Specht, J.-B.	Russie.
Stibbe frères.	Pays-Bas.
Vanderschrick frères.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Van Dijk, H.-P.	Pays-Bas.
Violet frères.	France.
Vockroth et Cie.	Russie.
Weithoff et Cie	Allemagne.

Diplômes de médaille de bronze

Association vinicole Duhr et Co.	Allemagne.
Bagge, Axel et Cie.	Suède.
Banizet, jeune.	France.
Barattucci, Giulio.	Italie.
Bianchi, Charles.	Italie.
Bivort-Quinet, G.	Belgique.
Bos, Alexandre.	France.
Boulle, Aimé.	France.
Brias et Cie.	Belgique.
Catz et fils van Pekela.	Pays-Bas.
Cooymans, J.-G. et fils.	Pays-Bas.
Coste, H. et Barret, F.	France.
Courtet, Taveau et Cie.	France.
Dadiotti, Théramenes.	Égypte.
Delbays, Henri-Manuel.	Algérie.
Decondé-Delhaye, J.	Belgique.
Delleur, Léopold.	Belgique.
Dick.	Algérie.
Epoudry.	Sénégal (Colonies françaises).
Fiès.	Martinique (Colonies françaises).
Francisco, José-Pinto Requião.	Brésil.
Freire d'Aguiar.	Brésil.
Gamboni E., fils.	Suisse.
Genta, Giovanni.	Italie.
Gierts, J.-F.	Belgique.
Greve-Stirnberg, Philipp.	Allemagne.
Guichard père et fils.	France.
Guistetti, Vincent.	Italie.
Gury-Rousselot.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Haages et Levert.	Pays-Bas.
Ituburu. (Mme de)	Paraguay.
Jacquet, Auguste.	Belgique.
Jesu, Achille.	Italie.
Julien, Victor.	France.
Lachaud.	France.
Lamoureux, H., fils aîné.	France.
Lange, Ch. et Cie.	Russie.
Lappe, Julius.	Allemagne.
Larsen, Josua, E.	Danemark.
Laureys, Emile.	Belgique.
Lauvin, P.	France.
Lefrant.	France.
Lepourc, Marie.	Belgique.
Lescuras, L.-L.	France.
Levray, A.	France.
Lysholm, J.-B.	Norwège.
Maltsoff, Th.	Russie.
Manson, Hugues.	France.
Marnier-Lapostolle.	France.
Meising, B.	Allemagne.
Merlange frères.	France.
M'Hamed-ben-Ali ou Kercha.	Algérie.
Monseny José y Carbonell.	Espagne.
Mousset, J.	Luxembourg.
Nerik, Fr.	France.
Nihoul-Meugens.	Belgique.
Notermans, J. et Cie.	Belgique.
Novello et Fontani.	Italie.
Obez, A.	France.
Olivieri, Francesco.	Italie.
Oppenheim, Jos.	Autriche.
Orphelinat de Misserghin.	Algérie.
Perret, F.	France.
Pillard, F.-V. et Allais.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Pinto. (Alfredo dos Santos)	Portugal.
Potin, Félix. (veuve)	France.
Rabery, Louis.	Paraguay.
Reynwit, G.-C.	Belgique.
Rjentkowski, F.	Russie.
Rodrigues de Araujo et Cie. (Antonio José)	Brésil.
Romero Sartoris et Cie.	Italie.
Rouvière fils.	France.
Ruet et Bonnaud.	France.
Savès.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Schmoll, Carl.	Allemagne.
Schrömbgens, Jos. (Dr)	Allemagne.
Schumacher, Jacob.	Suisse.
Simkens, Alphonse.	Belgique.
Spada, Luigi.	Italie.
Theus, neveu, J.	Algérie.
Torres (Adolfo de) et frère.	Espagne.
Trondhjems Mineralwand fabrik.	Norwège.
Underberg-Albrecht, H.	Allemagne.
Van Raalte, M et J.	Pays-Bas.
Van Segvelt-Wauters.	Belgique.
Vogade. (Successeur de Escoffier et Cie).	France.
Zeegers, Herman, firme P.-J. Van Gils.	Pays-Bas.

Diplômes de mention honorable

Ahmed B' Chalaby.	Algérie.
Amed B' Cheik.	Algérie.
Aiglon.	Algérie.
Amoral Raposo. (Joâo do)	Brésil.
Amstutz et Denner.	Suisse.
Baillard.	France.
Banque coloniale portugaise. Succursale de San-Thomé.	Portugal.
Barrière, P.	France.
Battistella, Joseph.	Italie.
Baumann, Auguste.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Biagini, Michele.	Italie.
Biasci, Sébastien.	Italie.
Boussiron et Rabery.	Paraguay.
Cerutti frères.	Italie.
Chapeaux, Jules.	Belgique.
Comité officiel de San-Thomé.	Portugal.
Conrad, Wilhelm.	Allemagne.
Cosyn, Polydore.	Belgique.
Daur, Pauline.	Belgique.
De Sena, Élie.	Italie.
Dubois-Restiaux, Émile.	Belgique.
Elbogen, J.	Autriche.
Engler, Ignaz.	Autriche.
Gachet et Bouyé.	France.
Gerbaldi et Majaris.	Italie.
Ghizzoni, Louis.	Italie.
Girardi, Pietro.	Italie.
Gruhn, Ernesto, et C^{o}.	Paraguay.
Guillot, A.	France.
Guiraud père et fils.	France.
Hammard, Axel et C^{ie}.	Suède.
Hamuse Sufir.	Tunisie.
Kieling, Ph. et C^{ie}.	Belgique.
Kindschi et fils.	Suisse.
Kruijmel et de Wit.	Pays-Bas.
Lambert-Gosselin, Philippe.	Belgique.
Laroche et son gendre. (veuve)	Martinique (Colonies françaises).
Laulagnet, H., fils.	Algérie.
Lima, Pedro.	Espagne.
Lindquist, John.	Suède.
Lourtie, Jean.	Belgique.
Macchi, Louis.	Italie.
Maes, Joseph.	Belgique.
Mansfeld-Bullner et Lassen.	Danemark.
Mantovani, César.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Morjau-Van Looy, A.	Belgique.
Marynissen, A.-C.-M.	Belgique.
Mastalli, A., de C. et Cº.	Italie.
Matkovic, Giovanni.	Autriche.
Mattei, L.	France.
Meyer et Margueron.	Suisse.
Montini. (le chevalier Pascal) et fils.	Italie.
Nadaud.	France.
Niclaus, G. et Cº.	France.
Orphelinat d'Yahoué.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Orsini, Erminio.	Italie.
Palombaro. (Dr Jean)	Italie.
Pellissier. (veuve)	Suisse.
Perpezat.	France.
Pitolet.	France.
« Regulator. »	Allemagne.
Rittel, Georges.	Allemagne.
Robertz, Jodocus.	Allemagne.
Rossaert, F.	Belgique.
Roulleau, J.	Belgique.
Roydestwenskaia, Eugénie.	Russie.
Sala, Julian.	Espagne.
Saint-Pierre.	Algérie.
Scarnera, Antoine.	Italie.
Schustoff, N.-L.	Russie.
Soulié, A. et Cº.	France.
Spillemaekers, A.	Belgique.
Sprengers, M.-J.	Belgique.
Tulasne, Léon.	France.
Tulleners, J.-E. et H. T.	Pays-Bas.
Vanden Berghe, P.-J. (veuve)	Belgique.
Vanderkelen, J.-F.	Belgique.
Van Eck, Ed.	Belgique.
Van Enst et Cº.	Pays-Bas.
Van Hove, Constant.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Verdet, Alexandre. Martinique (Colonies françaises).
Verhoeven-Bulens, G. Belgique.
Vleminckx, A. et fils. Belgique.
Willaert. (Compagnie générale Élixir du Mont-Cassin). Belgique.
Wynstroom et Cie. Pays-Bas.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

De Ronne, J.-B. — Maison De Ronne-Delanier, L., à Gand.
Dumont, Casimir. — Maison De Lannoy, N., à Tournai.
Rabiot, Jeannette. — Maison De Ronne-Delanier, L., à Gand.
Van Nunen, Louis. — Maison Carpentier (veuve) et Dehasque, à Anvers.

Diplômes de médaille de bronze

Coulon, Louis. — Maison De Lannoy, N., à Tournai.
Molenberghs, Victor. — Maison Carpentier (veuve) et Dehasque, à Anvers.
Van Meensel, François. — Maison Peten, Aug., à Anvers.

Diplômes de mention honorable

Saintenoy, Alexandre. — Maison Meyers-Courtois, à Bruxelles.
Vandendriessche, Aug. — Maison Vanneste-Spriet et fils, à Iseghem.

BRÉSIL

Diplôme de médaille d'or

Ribeiro Silva. — Gouvernement du Brésil.

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

Logre, J. — Maison Menier, à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'argent

Carlier, François. — Maison Williot fils et Cie, à Poix.
Châtelain, Jules. — Maison Teyssonneau (les fils de), à Bordeaux.
Lecompte, Léon. — Maison Dessaux fils, à Orléans.

PAYS-BAS

Diplôme de médaille d'argent

De Kine, François. — Maison de Bont, M. J., à Amsterdam.

PORTUGAL

Diplôme de médaille d'or

Spengler, Richard. — San-Thomé.

Diplômes de médaille de bronze

Costa (Verissimo José). — San-Antâo. Cap-Vert.
Rances (M. da Silva). — Boa-Vista, Cap-Vert.
Sobral (J. A. Freire de). — San-Thomé.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Allegaert, Cyrille. — Maison Vantieghem-Dupont, P., à Roulers.
Wouters, Louis. — Maison Gevers, Eugène, à Anvers,

Diplômes de médaille de bronze

Lenders, Lambert. — Maison Fouassin, Arsène, à Liége.
Monier, Pierre. — Maison Maussion, Théophile, à Bruxelles.
Noel, Henri. — Maison Schaltin, Pierry et Cie, à Spa.
Parmentier, Joseph. — Maison Vantieghem-Dupont, P., à Roulers.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Verbeelen, Louis. — Maison Gevers, Eugène, à Anvers.
Wauters, Ivon. — Maison Vercruysse-Braeq, à Gand.

Diplômes de mention honorable

Boden, Marinus. — Maison De Beukelaer, F. X., à Anvers.
Johnen, Camille. — Maison Candeil, Charles, à Bruxelles.
Wittervulghe, Émile. — Id.

FRANCE

Diplôme de médaille d'argent

Grousset, Jules. — Maison Rojat, Jules, à Nîmes.

Diplômes de médaille de bronze

Mansoggi, Jean. — Maison Cossé-Duval et Cie, à Nantes.
Masson, Louis. — Maison Rojat, Jules, à Nîmes.
Pothier, Auguste. — Maison Cossé-Duval et Cie, à Nantes.
Renard, Georges. — Maison Lemaire, Ed., à Ivry-la-Bataille.

Diplômes de mention honorable

Combes. — Maison Bénard et Lemaitre, à Paris.
Janco, Olivier. — Maison Cossé-Duval et Cie, à Nantes.
Jeannigo, Joseph. — Id.

HAITI

Diplôme de médaille de bronze

Mercuttié, Frédéric. — Maison Simmonds frères.

ITALIE

Diplômes de médaille d'argent

Capurro, Dominiqne. — Maison Segalerba, François, à Gênes.
Corsetto, Catherine. — Id.
Finollo, Laurent. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 69

BOISSONS FERMENTÉES

LISTE DU JURY

MM.	JARLAULD, président.	France.
	CALL Y MORROS, Dominique, vice-président.	Espagne.
	Prof. docteur NESSLER, Jules, vice-président.	Allemagne.
	SYSTERMANS, O., vice-président.	Belgique.
	GROSFILS, Pierre, secrétaire.	Belgique.

VINS

MM.	CALL Y MORROS, Dominique, président.	Espagne.
	CESARE (le chevalier Raphaël de), vice-président.	Italie.
	PEYROT, P., vice-président.	Portugal.
	CAVÉ, secrétaire et membre rapporteur.	Colonies françaises.

Membres :

MM.	BAUMANN, suppléant.	Allemagne.
	CERLETTI, G.-B. (chevalier).	Italie.
	DES VALLONS.	France.
	DE FONTAINIEU, suppléant.	France.
	DE PRELLE, Arthur.	Serbie.
	DE LA FELD, Guill. (comte).	Italie.
	HÉBRARD.	France.
	HUNEBELLE, Ed.	Colonies françaises.
	HELLENS, François.	Russie.
	LACROIX, Frédéric.	France.
	LARRONDE, Eugène.	France.
	LAUTEREN, Clément.	Allemagne.
	ROEMER, Th.-A.-J.	Autriche.
	RÉGNIER, Jules.	France.
	RICARD, suppléant.	France.
	SANCHEZ, Joseph.	Espagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Hébrard, Émile.	France.
Lacroix, Fréd.	France.
Larronde frères.	France.
Lauteren.	Allemagne.
Ricard, L.	France.
Römer et fils.	Autriche.
Sanchez, José.	Espagne.

Diplômes d'honneur

Bousquet. (veuve de)	France.
Calvet et C^ie^.	France.
Chamiço fils et Silva.	Portugal.
Defolie, P.	France.
Domenech, José et Francisco.	Espagne.
Drouillet de Segalas.	France.
Duffour, S.	France.
Grellet.	Algérie.
Guichart-Poteret et fils.	France.
Jarsaillon.	Algérie.
Loche, Ch. (veuve)	France.
Martineau.	Martinique (Colonies françaises).
Ostini, Félix.	Italie.
Scholtz, Hermanos.	Espagne.
Società Enologica Valtinese.	Italie.
Société d'agriculture de la Gironde.	France.
Souza Guedes. (Miguel de)	Portugal.
Syndicat vauclusien des vins et huiles des côtes du Rhône.	France.
Valckenberg, P.-J.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'or

Abbadie, B.	France.
Adde, Ed.	France.
Albert.	Martinique (Colonies françaises).
Alliata, Edouard. (le duc de Salaparuta)	Italie.
Andersen, J.-H.	Portugal.
André, P.	France.
Aniel, L.	Algérie.
Anthérieu-Périer, veuve et Cie.	France.
Arroue, Et.	Algérie.
Arsa-Loukitch.	Serbie.
Audifreddi, V. et Cie.	Italie.
Barcelo y Torres.	Espagne.
Barrientos, Juan, y Cuadrado.	Espagne.
Beaucourt, F.	France.
Beckmann et Cie.	Russie.
Bernard, X.	France.
Bertrand, Julien.	Algérie.
Besson-Perrault.	Algérie.
Blanchon frères.	Algérie.
Boissonnet. (le général baron)	Algérie.
Borme, Toussaint.	Algérie.
Boschiero. (le commandeur Jean)	Italie.
Bounery. (veuve)	Algérie.
Bouty.	Algérie.
Branca frères.	Italie.
Brodt, F.-J. successeur Jac. Mayer.	Allemagne.
Brousset.	Tunisie.
Buhan, E.	France.
Burgio frères.	Italie.
Cabanes, J.-J.	France.
Cabrol (veuve) et E. Larronde.	France.
Camara. (Marcial de la)	Espagne.
Carafaud, J.	Algérie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Carré et Barau, successeur de Vve Max, Sutaine et Cie.	France.
Cassola frères.	Italie.
Cayrou, M. aîné.	France.
Cinzano, François, et Cie.	Italie.
Compagnie viticole d'Amourah.	Algérie.
D'Allard.	France.
Damiani et Cie.	Italie.
de Bonand, Charles.	Algérie.
Debays, H.	Algérie.
de Magalhaes, P. Dejante et Cie.	Portugal.
Deutsche Weingesellschaft, Duhr et Cie.	Allemagne.
Drury, Henri.	Portugal.
Ducos, Joseph.	France.
Ducourt, J.	France.
Dupuch, J.	France.
Durand, F.	Algérie.
Duvergier, P.	France.
Errazu. (veuve de)	France.
Ewald et Cie.	Allemagne.
Fourcaud-Laussac.	France.
Febrer-Barcelo, Pascual.	Espagne.
Freund, Ballor et Cie.	Italie.
Gallardo, José y Guzman.	Espagne.
Giacone, P. et Anselmi.	Italie.
Giese, Ferdinand.	France.
Gimber, André.	Brésil.
Gontier-Lalande, L.	France.
Greloud, G.	France.
Hasenklever, F.	France.
Heller, Moritz.	Autriche.
Hermann, C.	France.
Hervé, F.	France.
Hesselink, frères et Cie.	Espagne.
Hoffmann, J.-J.	Allemagne.
Huesgen, J.-W.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Hugon.	Algérie.
Jovan Jelkitch.	Serbie.
Jovan Mischitch.	Serbie.
Juhel-Bilot.	France.
Karlo Perolo.	Serbie.
Labarthe, E., fils.	France.
Lanine, Nicolas.	Russie.
Laperlier (veuve).	Algérie.
Laroche et son gendre. (veuve)	Martinique (Colonies françaises).
Lataste, J., fils.	France.
Lecanda, Eloy.	Espagne.
Lévy-Bram.	Algérie.
L'Héritier-Guyot, Louis.	France.
Local Weinbau Verein für die mittlere Mosel.	Allemagne.
Loiseleur, A.	France.
Mallet. (le comte de)	France.
Manuel et Cie.	France.
Marques. (Manoel, Pedro)	Portugal.
Martini et Rossi.	Italie.
Mercader, Pablo.	Espagne.
Mercier, E. et Cie.	France.
Missionnaires d'Alger.	Algérie.
Mondon, J.	France.
Monier. (le comte de)	France.
Martillaro di Vallarena. (le marquis Charles)	Italie.
Neuerburg et fils.	Allemagne.
Newpoort et Cie.	Portugal.
Nicolas, C.	Algérie.
Osiris, D.	France.
Pelouse, Mme.	France.
Piola, Albert.	France.
Pladellorens Magin.	Espagne.
Polack, Ch.	France.
Prückler, Ignace.	Autriche.
Quillié et Hué.	Tunisie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Ravez (le comte) et Marsac. (le marquis de)	France.
Rouff, J.	Italie.
Sanguineti, Manuel.	Espagne.
Santos, Junior. (Antonio-Pinto dos)	Portugal.
Savorini, F.	Italie.
Scala, P.	Italie.
Schadn, Johann.	Autriche.
Servat, J.	Algérie.
Seyler, Fried.	Allemagne.
Simon frères.	Allemagne.
Soipteur, H.	Algérie.
Stein frères.	Allemagne.
Tabouriech, Louis.	Algérie.
Tachet, Isidore.	Algérie.
Teran. (le marquis de)	Espagne.
Torregrosa. (le comte de)	Espagne.
Tottien, J.-F.	Russie.
Trenque, Joachim.	Algérie.
Troquart, J.	France.
Valsamos, P. Gerassimo.	Turquie.
Van Rijn, J.-H. et J.	Angleterre.
Verdet.	France.
Verdet, Alexandre.	Martinique (Colonies françaises).
Vieilhomme, H.	France.
Vittone, F.	Italie.
Weingesellschaft, « Mosella. »	Allemagne.
Wieninger, J.-G.	Autriche.
Wolff, M.-A.	Allemagne.
Zedda-Piras, François et C^{ie}.	Italie.
Zoole, E.-A.	Grèce.
Zwarykine, Nicolas.	Russie.

Diplômes de médaille d'argent

Alliani, Laurent. (le chevalier)	Italie.
Altairac.	Algérie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Angugliaro, Lamia et C^ie^.	Italie.
Anterrieux, E.	Algérie.
Arpad Harasztky et C^ie^.	États-Unis.
Avezzano frères.	Italie.
Bagration Moukhranski. (le prince)	Russie.
Bailleul, Vimé.	Algérie.
Banque coloniale portugaise, à Lisbonne.	Portugal.
Barone, C. et fils.	Italie.
Barberis frères.	Italie.
Bellemer, Th.	France.
Bernard.	Algérie.
Bert, J. (veuve)	France.
Bertrand, J.-P.	Algérie.
Bertrand de Constantine.	Algérie.
Beyssac, Eug.	France.
Bith, Blaise.	Algérie.
Boglione (veuve) et fils.	Italie.
Bouchet, P.	France.
Boucuey, A.	France.
Brenner, Joachim. (Freiherr von)	Autriche.
Brion, N.	France.
Brunet, A.	France.
Calcagno. (le chevalier A.-E.)	Italie.
Canepa, Pietro.	Italie.
Capellaro, Henri.	Italie.
Carossa, Jean.	Italie.
Caselli, Raphaël.	Italie.
Castéja.	France.
Cathenet, J.	Algérie.
Cerra, Félix et Cavallo, Fidèle.	Italie.
Cerutti frères.	Italie.
Chabret du Rieu, L.	France.
Chalut-Voiry.	France.
Chaperon et Morange.	France.
Charron, A.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Charron, Daniel.	France.
Cholet.	France.
Claverie, C.	France.
Colomiatti. (le chevalier Melchior)	Italie.
Compagnie Bône-Guelma.	Tunisie.
Compania Vinicola del Norte de Espana.	Espagne.
Corbiere, P.	France.
Darbeau, L.	France.
Deis frères.	Allemagne.
Delmon et C^{ie}.	France.
Delpit, J.	France.
de Puyg, J.-B. y de Galup.	Espagne.
Ditely, E.	France.
Djordjadzé. S.-A. et C^{ie}. (le prince)	Russie.
Domaine de Schuigi.	Tunisie.
Dubourg, A.	France.
Duffour de Raymond. (le vicomte de)	France.
Dussauts, E.	France.
Faseth, Jos.	Autriche.
Ferchaud. (veuve)	France.
Forsan, Alb.	France.
Fournier, J.	France.
Franz et Wehr.	Allemagne.
Fumana frères.	Espagne.
Gaillardon.	France.
Gancia frères et C^{ie}.	Italie.
Gomes de Abreu, José-Aug.	Brésil.
Geppert, F.	Allemagne.
Giacobini, Ciro et François.	Italie.
Giraud.	France.
Giraud, B.	Algérie.
Godzieff, Lazare.	Russie.
Goldschmidt, L.	Brésil.
Grelot, G.	France.
Gros, H.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Guilhem de Lenssac.	Algérie.
Guillibert, H.	France.
Guillot. (le baron Mathieu et Louise)	Italie.
Guiserise.	France.
Heger, Ferdinand.	Autriche.
Heintz, F.	Algérie.
Hoirs Cuenod.	Suisse.
Hovelacque.	France.
Joâo de Carvalho Macedo.	Portugal.
Joly et Pertus.	Algérie.
Junghaene, L.	Allemagne.
Königswarter, H.	France.
Labarère, Eug.	Algérie.
Lafitte.	Algérie.
Lafitte, C. et Cie.	France.
Lafon, Arthur.	France.
Laluchelle, P.	France.
Lamb et Watt.	Angleterre.
Landeau fils.	France.
Lastic, Alfred. (le comte de)	France.
Laurent, Louis.	Algérie.
Lecomte. (veuve)	Algérie.
Legros d'Aubourg.	Algérie.
Léonardi, Joseph.	Italie.
Léoni, G.-W.	Allemagne.
Leroux.	Algérie.
Lhote, S., fils.	France.
Ljouba Novakovitch.	Serbie.
Loyet, Louis.	France.
Loubatière.	Algérie.
Macchi, Louis.	Italie.
Magen, Ernest.	France.
Mahieu, E.	France.
Makaroff, P.	Russie.
Maltsoff, Th.	Russie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mangin, F.	France.
Marcilhac et Cie.	France.
Marion.	Algérie.
Mattei, Louis.	France.
Maurin, B.	France.
Médecin, Ant.	Monaco.
Melcher-Hons.	Allemagne.
Menotti, L.	Italie.
Mercier.	Algérie.
Misani fils.	Suisse.
Montini et fils. (le chevalier Pascal)	Italie.
Morange, Ed.	France.
Mugnier, F.	France.
Mulsant-Perreau.	Algérie.
Nieddu-Cappai, Henriette.	Italie.
Nicolas, L.	Algérie.
Orphelinat de Misserghin.	Algérie.
Ortiz de Castro. M.	Espagne.
Paniagua, P. (de)	France.
Pérals, Jos.	Algérie.
Perrin, Émile.	Algérie.
Picanon, Samuel.	Algérie.
Picon.	Algérie.
Pignals, J., aîné.	France.
Pisano, Gaetan di Santi.	Italie.
Plantier.	Algérie.
Pock, Joseph.	Autriche.
Privas, H.-P.	France.
Promis, P.	France.
Quancard.	France.
Quaronne, Joseph.	Italie.
Reig Py, F.	France.
Rufino, J.-L.	Italie.
Risto Paranos.	Serbie.
Robert, Armand.	Algérie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Rodrigues et Cie.	France.
Rognone. (le chevalier Charles)	Italie.
Rojas, Salamanca.	Chili.
Rosenheim, L., fils.	Allemagne.
Roulleau, Bertin.	France.
Roussillon, J. et Cie.	France.
Rouvière fils,	France.
Saby frères.	France.
Sacchero frères.	Italie.
Sarrault, H.	France.
Sarrazin, P.	France.
Saulnier, F.	France.
Schiller, V.-C. et Cie.	France.
Sgorlo, Thomas.	Italie.
Spessa, Charles.	Italie.
Société anonyme viticole et vinicole d'Hydra.	Algérie.
Société agricole des Beni-Messous.	Algérie.
Société industrielle et artistique de Monaco.	Monaco.
Solari, J.	Algérie.
Tampier, C.-P. et Cie.	France.
Taussig, Sigmund.	Autriche.
Tessier, A.	France.
Thaly. (Dr)	Martinique (Colonies françaises).
Toche frères.	Algérie.
Torres, Adolfo et frère.	Espagne.
Toustain.	Algérie.
Valter.	France.
Vendeleers, G.	France.
Vitcha Popovitch.	Serbie.
Wehr, Franz.	Allemagne.
Wiese et Krohn.	Portugal.
Zancani, François.	Italie.
Zocco. (le chevalier Donato)	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Alesme de Meycourby. (d')	France.
Andez, F.	Algérie.
Batty.	Algérie.
Baumann frères.	France.
Baux. (veuve)	Algérie.
Bellardi, Dominique, et C°.	Italie.
Bernard-Allier, F.	Algérie.
Bloch, Jules.	Allemagne
Bos, A.	France.
Bourdon, P.	France.
Burgat, Dominique.	Algérie.
Caselli, Fortuné.	Italie.
Cayla, E.	Algérie.
Chabert, Eug.	Algérie.
Chatain, Jérôme.	Algérie.
Contarella. (le baron François)	Italie.
Copmartin, Ch.	France.
Cornilliat, Eug.	France.
Corral frères.	Espagne.
Cuq, Paul.	Algérie.
Curel, Ant.	Algérie.
Della Rosa, H. (le chevalier)	Italie.
Demptos, J.	France.
de Page, H.	Algérie.
De Sena, Élie	Italie.
Didolic frères.	Autriche.
Dumond. (veuve)	Algérie.
Durel, J.	Algérie.
Enrico, Serafino.	Italie.
Escarraguel, A.	France.
Fagard.	Algérie.
Falp, Benito.	Espagne.
Ferdinand Kren.	Serbie.
Feuillet.	Algérie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Florin frères.	Italie.
Fornerod, B.	France.
Gamboni, E., fils.	Suisse.
Gaudin-Réaud, J.	France.
Genta, J.	Italie.
Gerbaldi et Majaris.	Italie.
Gerbi, Secondo.	Italie.
Ghizzoni, Louis.	Italie.
Girardeau, G., et C^ie.	France.
Godzieff, S.-M., et C^ie.	Russie.
Grelot, G.	France.
Guislain, Alex.	France.
Jacquet, J.	France.
João do Amaral Raposo.	Brésil.
Labatut-Duffieu.	France.
Lafargue, P.	France.
Lardy et fils.	Suisse.
Laurent, L.	Algérie.
La Veousse.	Algérie.
Lemmi, Adrien.	Italie.
Lille, Armand.	France.
Liotier, P.	France.
Lléaderer, F.	Algérie.
Loyer, Edouard.	France.
Mages, G.	France.
Manson, H.	France.
Marchisone, Michel.	Italie.
Martin, J.	Algérie.
Mastiani-Brunacci. (le comte François)	Italie.
Mimbelli. (le chevalier Luc-G.)	Italie.
Minvielle, J.-E.	France.
Mohring.	Algérie.
Novello et Fontani.	Italie.
Obissier-Lagiraudais.	France.
Ottria, Jean.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Pape, Pierre. (le prince de Valdina)	Italie.
Pathier et Bigaral, H.	Algérie.
Perra frères.	Italie.
Pezat, A., et C^ie^.	France.
Pouchan, H.	France.
Rainizio, Alexandre.	Algérie.
Reignier fils.	France.
Renaudet.	Algérie.
Royer, L.	France.
Romero-Sartoris et C^ie^.	Italie.
Roseau.	Algérie.
Rousseau, L.	France.
Roux. (veuve)	Algérie.
Sariol, José y Coll.	Espagne.
Savariaud, H.	France.
Somadossi, Giacomo.	Autriche.
Soulier, P.-J.	France.
Spinola-Bruni. (le marquis Étienne)	Italie.
Strutt, Arthur.	Italie.
Studer, François.	Algérie.
Svetozar Tutunovitch.	Serbie.
Tétard, A.	France.
Theus, J., neveu.	Algérie.
Trouette, Léon.	Algérie.
Vatel, Eug.	Algérie.
Viennot.	Algérie.
Zvetco Miladinovitch.	Serbie.

Diplômes de mention honorable

Arnaud, Edmond.	France.
Arnaud fils.	France.
Aygueparse frères.	France.
Bel, A.	Algérie.
Bordes, J.-J.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Buscemi-Clarkson, A.	Italie.
Calens, J., aîné.	France.
Caredda. (le chevalier Jos.)	Italie.
Carosas, Giuseppe.	Brésil.
Chambœuf, François.	Algérie.
Champagnerfabrik S. Schömann.	Allemagne.
Colmant, E,	France.
Darru, Alb.	Algérie.
De Pompignan, Arthur.	Martinique (Colonies françaises).
Dick.	Algérie.
Dimitrié Katitch.	Serbie.
Du Foussat de Bogeron.	France.
Duthil, L.	France.
Fabé, B.	Algérie.
Falour, Ch.	Algérie.
Ferrand, Ferd.	Algérie.
Gauch, Léon.	Algérie.
Goudicheau, J.	France.
Guiraud père et fils.	France.
Joza Krstitch.	Serbie.
Kessler.	Algérie.
Landa, E.	Martinique (Colonies françaises).
Lanneluc, Samson.	France.
Lemonnier, Charles.	Algérie.
Malenovitch. (l'avocat)	Serbie.
Martre, Honoré.	Algérie.
Mazeau, Léonard, fils.	France.
Monastère de Joschanitza.	Serbie.
Nasi, Ch.-Guil.	Italie.
Nieddu. (le comte Gavino)	Italie.
Palbroy.	Algérie.
Petitjean, Nicolas.	Algérie.
Plastino, Jean.	Italie.
Pompeo Dias Torres.	Portugal.
Puivage, Timothée.	Algérie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Racuzzi, Guy.	Italie.
Roques et fils (veuve), A. Roques et fils, successeurs.	Martinique (Colonies françaises).
Ricome, P.-J.	France.
Roussignon, Arth.	Colonies françaises.
Rudmann, Pierre.	Algérie.
Sabatier, Isidore.	France.
Sachse, Georges et Jacob Bousbachep.	Algérie.
Saint-Pierre, Alph.	Algérie.
Sèbe, Casimir.	France.
Sellari-Franceschini. (l'avocat François)	Italie.
Startor, Georges.	Algérie.
Vignolo-Lutati, Célestin. (Dr)	Italie.

DEUXIÈME SECTION

—

BIÈRES.

MM.	Systermans, O., président.	Belgique.
	Dumesnil, G., vice-président.	France.
	Smits-Van Waesberghe, F., vice-président.	Pays-Bas.
	Rodenbach, Eugène, secrétaire et membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM.	Bauchau, Eug., suppléant.	Belgique.
	De Boeck, André.	Belgique.
	De Winter.	Danemark.
	Janssens-Schul.	Belgique.
	Halvorsen, O.	Norwège.
	Low, Walter.	Angleterre.
	Mertens-Van Goethem.	Belgique.
	Michel, Karl.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Bauchau, E. et C^ie^.	Belgique.
De Boeck frères.	Belgique.
De Winter frères.	Belgique.
Dumesnil, G.	France.
Grosfils, Pierre.	Belgique.
Janssens-Schul.	Belgique.
Mertens, Erix. apparenté avec un membre du jury.	Belgique.
Mertens-Van Goethem.	Belgique.
Rodenbach, Eugène.	Belgique.
Schul frères, à Anvers.	Belgique.
Schul frères, à Bruxelles.	Belgique.
Smits van Waesberghe, F.	Pays-Bas.
Systermans frères.	Belgique.
Mertens, Alph. Expert adjoint au jury.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Aktienbrauerei zum Löwenbräu.	Allemagne.
Brasseries de la Méditerranée.	France.
Collectivité des brasseurs belges.	Belgique.
Frydenlunds Olbryggeri.	Norwège.
Jacobsen, Carl, junior.	Danemark.

Diplômes de médaille d'or

Actien Lagerbier Brauerei, « zu Schloss Chemnitz ».	Allemagne.
Artois, J.	Belgique.
Brasserie par actions de Diekirch.	Luxembourg.
Brauereigesellschaft «Eichbaum» ci-devant, Hoffmann.	Allemagne.
Caulier. (Brasseries)	Belgique.
Christiania Aktie Bryggeri.	Norwège.
Christiania Bryggeri.	Norwège.
Damiens, Georges. (Brasserie Léopold).	Belgique.
Gruber et C^ie^.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Herbos, J.-B. (veuve), et fils.	Belgique.
Kloster und Ritterbrauerei, Meininghaus frères.	Allemagne.
Matossi, Franconi et Cie.	Espagne.
Metzger, frères.	Italie.
Mosselman du Chenoy, Armand. (Brasserie des Carrières de marbre).	Belgique.
Ranschyn, Pierre. (veuve)	Belgique.
Smith, John.	Angleterre.
Société française des grandes distilleries, malteries et brasseries	France.
Stockman, Florimond.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Arnold and Co.	Angleterre.
Binard, Auguste.	Belgique.
Bovie, Alphonse.	Belgique.
Brasserie Marstrand. (Marstrand Bryggerier).	Danemark.
Bryggeriet Svanholm.	Danemark.
D'Hoedt-Cauwe, Julien.	Belgique.
Dumortier-Devos, J.	Belgique.
Février frères.	Belgique.
Forseth, O.-N. et Co.	Norwège.
Goethals-Mertens, Emile.	Belgique.
Goumoens.	Brésil.
Jacobs, Alphonse, et Cie.	Belgique.
Lamot, Charles.	Belgique.
Laurent, Emile.	Belgique.
Löwenbrauerei, ci-devant, Peter Overbeck.	Allemagne.
Mousel frères,	Luxembourg.
Müser frères.	Allemagne.
Ringnes et Co.	Norwège.
Schilcher, Johann.	Autriche.
Sinner, G.	Allemagne.
Spreux-Leclercq, P.	Belgique.
Tuborgs Fabrikker.	Danemark.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Van den Bergh et C°.	Belgique.
Van den Boogaert, Modeste.	Belgique.
Vandenperre, E. et Hap, P.	Belgique.
Vandermolen, Oscar.	Belgique.
Van Ginderachter, Victor.	Belgique.
Zanella, Franç. et C°.	Italie.

Diplômes de médaille de bronze

Bavaria Moscovite. (Société par actions).	Russie.
Bouvaist, Albert.	France.
Brasserie de la Sambre. (Société de la)	Belgique.
Brasserie et malterie Belliard.	Belgique.
Brauerei « Frisia » Israëls frères.	Allemagne.
Cabaret, Gustave.	France.
Carbonnelle, G. et fils.	Belgique.
Claes-Van der Haeghen.	Belgique.
Claus (veuve) et fils.	Belgique.
Cosgrave Brewing and Malting Company.	Canada.
Dens, François.	Belgique.
De Proost, J.-M.	Belgique.
Hamar Bryggeri.	Norwège.
Hoefnagels, Denis.	Belgique.
Iwersen Thomas, et Grossl.	Brésil.
Klövekorn, Th.	Allemagne.
Küpper, Gustav.	Allemagne.
Logos, Francisco.	Brésil.
Lumpp et C°.	Italie.
Meeussen, E.-B.	Belgique.
Piérard, Victor.	Belgique.
Salmon, F. et E.	Allemagne.
Smith, Henry and Sons.	Angleterre.
St-Pauli-Brauerei, C.-L.-Wilhelm Brandt.	Allemagne.
Vander Borght frères.	Belgique.
Van Keerbergen, Victor.	Belgique.
Van Vollenhoven et C°.	Pays-Bas.
Vereinsbrauerei « Bergedorf »	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de mention honorable

Blestel, Jules.	France.
Boniface, Edmond.	France.
Brasserie « Greiffenberg » Wilh. Böhme.	Allemagne.
De Preter, Florent.	Belgique.
Moorkens, Henri. (veuve)	Belgique.
Mouget frères. (Brasserie du Longchamps).	Belgique.
Paulssen, Arnold.	Allemagne.
Peeters frères.	Belgique.
Petré, E.-A.	Belgique.
Remmer, Wilhelm.	Allemagne.
Van Berchem, E.	Belgique.
Van den Broeck, Emile-Auguste.	Belgique.
Verdurmen frères.	Belgique.
Vergouwen.	Belgique.
Verheyden, E.	Belgique.

TROISIÈME SECTION

—

DISTILLERIE

MM. Nessler, J. (docteur), président.	Allemagne.
Moltzer, C.-N.-J., vice-président.	Pays-Bas.
Vandevelde, J.-N., secrétaire et membre rapporteur.	Belgique.
Bourdon, Edm., membre rapporteur.	France.

Membres :

MM. Bartels, Joseph, suppléant.	Haïti.
Coulon, Ch.	Colonies françaises.
Deymann-Druart, G.-A.-H.	Brésil.
De Naeyer, suppléant.	Brésil.
Dekuyper-Vandevin, J.	Portugal.
Neefs, J.	Haïti.
Porion, Eugène.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Sasse, Ernest.	Suède.
Villers, Aug.	Belgique.
Villers, Florent, suppléant.	Belgique.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Bourdon, Edm.	France.
Coulon, Ch. et ses frères.	France.
Hurard.	Martinique (Colonies françaises).
Meeûs, Jean, (firme Meeûs, Jules), membre du jury.	Belgique.
Meeûs, Louis.	Belgique.
Pellisson père et Cie.	France.
Porion, Eugène.	France.
Prevêt, Ch. et Cie.	France.

Diplômes d'honneur

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Bal et Cie.	Belgique.
Beckmann et Cie.	Russie.
Dariste.	Martinique (Colonies françaises).
Eisenmann, R.	Allemagne.
Keller et Cie.	Russie.
La Région de Cognac.	France.
Lesaffre et Bonduelle.	France.
Musée de la Société de géographie de Lisbonne.	Portugal.
Van den Bergh et Cie.	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Banque coloniale portugaise, à Lisbonne.	Portugal.
Barbancourt et Cie.	Haïti.
Bellot, J. et Cie.	France.
Beukers, J.-T.	Pays-Bas.
Billet, F.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Caors, Aug.	Brésil.
Delizy et Doistau fils.	France.
de Sonneville frères.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Dubourdieu, Jeanneau et Biaut.	France.
Dupont et Cie.	France.
Figuières, A.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Gilka, J.-A.	Allemagne.
Gooderham et Worts.	Canada.
Halot, Ch.	Belgique.
Höper, J.-F., Junior.	Allemagne.
Joanne, Edmond.	France.
Kocheleff, Jean.	Russie.
Lacaze Pounçou.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Nolet, J.-A.-J.	Pays-Bas.
Obloff, L. et Cie.	Russie.
Oliveira, Massango et Sobrinho.	Portugal.
Orphelinat de Misserghin.	Algérie.
Revillon-Clerjaud.	France.
Sabatier, Gustave.	France.
Salmon.	Réunion (Colonies françaises).
Sœhlie, A.	Norwège.
Souza Lara et Cie.	Portugal.
Springuel, B.-J. (Distillerie de la Flèche).	Belgique.
Tachet, Isidore.	Algérie.
Tobolar et Cie.	Serbie.
Vanstraelen frères.	Belgique.
Vitcha Popovitch.	Serbie.
Wilmotte-Dupont, Th.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Aberle, C.	Allemagne.
Anta Neschitch.	Serbie.
Atlungstad Finspritfabrik.	Norwège.
Banque Coloniale portugaise, succursale de San-Thiago.	Portugal.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Bazinet jeune.	France.
Behrle, Rudolf.	Allemagne.
Bertrand, Julien.	France.
Bessède fils.	France.
Blumenstein, C.-H.	Allemagne.
Bohnert, Gust.	Allemagne.
Boniface, Edmond.	France.
Boutelleau et C^ie.	France.
Boutellot.	France.
Branca frères.	Italie.
Chancogne, Alfred.	Algérie.
Comité officiel, à San-Thiago.	Portugal.
Cordonnier, Pierre.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Dadiotti, Theramenes.	Égypte.
Ducos, Charles.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Duquesnay, Jules.	Martinique (Colonies françaises).
Escande, Emile.	France.
Eustache, F.	Martinique (Colonies françaises).
Falkner, Francis.	Angleterre.
Fatton, Ch.	Haïti.
Fontana, Justinien.	Italie.
Garrida. (D.-Marianna.-J.-F. da Camara)	Portugal.
Genta, Jean.	Italie.
Habitation Tartane (de la Trinité).	Martinique (Colonies françaises).
Holmens Destillation.	Norwège.
Institut impérial Fluminense d'agriculture.	Brésil.
Isautier (veuve) et fils.	Réunion (Colonies françaises).
Kubler et Romang.	Suisse.
Lainé, Emile.	France.
Lanatt, E.-J.-B.	Brésil.
Lange et C^ie.	Russie.
Littée frères.	Martinique (Colonies françaises).
Luzet.	France.
Lysholm, J.-B.	Norwège.
Martins. (Boaventura)	Portugal.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mello. (Viriato A. Pereira de)	Portugal.
Morelli et Cie.	Brésil.
Mulsant-Perreau.	Algérie.
Novello et Fontani.	Italie.
Popoff, M.-A. (veuve)	Russie.
Rabery, Luiz.	Paraguay.
Romkes, Bakker et Van Calcar.	Pays-Bas.
Rousseau.	Martinique (Colonies françaises).
Rouvière fils.	France.
Sabatier, Isidore.	France.
Saint-Léger-Lalung.	Martinique (Colonies françaises).
Sava, Petrovitch.	Serbie.
Schustoff, N.-L.	Russie.
Service local	Tahiti (Colonies françaises).
Société anonyme des distilleries de Jonzac.	France.
Société anonyme d'exportation agricole « Cirio ».	Italie.
Stojan Petrovitch.	Serbie.
Tarbouriech, Louis.	Algérie.
Usine de St-Maurice (Maroni).	Guyane (Colonies françaises).
Vanhoorebeke frères.	Belgique.
Visser Daniel et fils.	Pays-Bas.
Wachter, Albert, et Cie.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Weiner, J. et fils.	Autriche.

Diplômes de médaille de bronze

Adam de Villiers.	Réunion (Colonies françaises).
Adams (de Paré).	Tahiti (Colonies françaises).
Alvares (A. Patricio) et Guimaraes (J.-A. Pereira).	Portugal.
Barau, M.	Haïti.
Beauchamp-Macheneau.	France.
Beyssac, Eug.	France.
Biagini, Michel.	Italie.
Boixeau et Cie.	France.
Borges. (Candido dos Reis)	Portugal.
Brillet, René.	France.
Burgat, Dominique.	Algérie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Cellini, Vincent.	Italie.
Chapiot-Caillaud et Cie.	France.
Cirbiot.	France.
Compagnie générale des levures et alcools de grains.	France.
Cordonnier, Jean.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Crane.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Cuvelier et fils.	Belgique.
De Faymoreau et Leblanc.	Mayotte (Colonies françaises).
de Pompignan, Arthur.	Martinique (Colonies françaises).
Devilliers, Jules.	France.
Distillerie Oranaise.	Algérie.
Dosimond, Auguste.	Nossi-Bé (Colonies françaises).
Fagard.	Algérie.
Ferrao. (Antonio Bernardo)	Portugal.
Ferret et Sicot, Benjamin.	France.
Fivaz, Auguste.	Suisse.
French. (Melle)	Guadeloupe (Colonies françaises).
Gabarrot et Baroux.	France.
Galvani et Cie.	Italie.
Gamboni E., fils.	Suisse.
Gardner, R.-C.	Paraguay.
Gast, Georges.	Allemagne.
Geck, C.-F.	Allemagne.
Ghizzoni, Louis.	Italie.
Hiram Walker et fils.	Canada.
Hirsch et Lichter.	Allemagne.
Janko Badjak.	Serbie.
Jesu, Achille.	Italie.
Jesu et Mosca.	Italie.
Joâo do Amaral Raposo.	Brésil.
Le Coat de Kervéguen et duc de Trévise.	Réunion (Colonies françaises).
Lederer, Ignaz.	Autriche.
Löiten Broenderies Destillation.	Norwège.
Magnant père, fils et Cie.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Maltsoff, Th.	Russie.
Massé, Albert.	France.
Meising, B.	Allemagne.
Montini et fils. (le chevalier Pascal)	Italie.
Micha Milivojevitch.	Serbie.
Niclaus et Cie.	France.
Nicolas, Louis.	Algérie.
Nicolas Nunes Ferreira.	Portugal.
Ninet.	Martinique (Colonies françaises).
Panis, A.	France.
Panoff frères.	Russie.
Petar Smiljanitch.	Serbie.
Pezat, A. et Cie.	France.
Pinet, Charles.	France.
Pluchon, C.	France.
Quenesson.	Martinique (Colonies françaises).
Rabotkine, Pierre.	Russie.
Rjentkowski.	Russie.
Robin, Camille.	Réunion (Colonies françaises).
Rodrigues de Araujo et Cie, A.-J.	Brésil.
Rojdestwenskaia, Eugénie.	Russie.
Rynbende, Simon, et fils.	Pays-Bas.
Santos. (Henrique-Baptista)	Portugal.
Sauterey.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Sima, Stefanovitch.	Serbie.
Société anonyme des raffineries parisiennes.	France.
Souques, E.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Tampier et Cie.	France.
Vander Valk, J. et Cie.	Pays-Bas.
Vagniez, A. et Cie.	France.
Vockroth et Cie	Russie.
Wilkens, H., de la maison Van Dulken, Weiland et Cie.	Pays-Bas.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de mention honorable

Administration pénitentiaire.
Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Albert. Martinique (Colonies françaises).
Barbier, L. France.
Bazet, Michel. Algérie.
Blairon. Martinique (Colonies françaises).
Blandin, Marc. Guadeloupe (Colonies françaises).
Blestel, Jules. France.
Bloch, Jules. Allemagne.
Boissin, Philippe. Algérie.
Bonneterre, B. Martinique (Colonies françaises).
Bougenot. Martinique (Colonies françaises).
Buovolo. Algérie.
Byrnes, D. Tahiti (Colonies françaises).
Capitaine et Blanchet. Guadeloupe (Colonies françaises).
Cardoso. (Manoel-Semedo) Portugal.
Cayla, Émile. Algérie.
Cazalé. Martinique (Colonies françaises).
Chanel. Martinique (Colonies françaises).
Chatel, R. Réunion (Colonies françaises).
Clain, Charles et Benoit, Frédéric. Nossi-Bé (Colonies françaises).
Colin, H. Martinique (Colonies françaises).
Colle, Charles. Belgique.
Comité d'exposition de Pondichéry. Inde (Colonies françaises).
Companhia Loanda e Novo Redondo. Portugal.
Conrad, Wilhelm. Allemagne.
Cortellini, Jacques. Italie.
Couturié, C. et Cie. Guadeloupe (Colonies françaises).
de Barros, Antonio. Brésil.
de Greslan. Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Delafond père et fils. France.
de Miranda, Antonio-Felippe. Brésil.
des Grottes, Eugène. Martinique (Colonies françaises).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Distilleries et glucoseries de Topinambour. (Société générale belge de)	Belgique.
Dubos frères.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Dupuy, A.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Duvernay, J.	Nossi-Bé (Colonies françaises).
Eucher.	Martinique (Colonies françaises).
Fiès.	Martinique (Colonies françaises).
Geppert, F.	Allemagne.
Gervais, Charles.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Gilibert, P.	Réunion (Colonies françaises).
Gouvernement du Paraguay, préparation Alfaro et Cie.	Paraguay.
Gouvernement du Paraguay, préparation Decoud.	Paraguay.
Grande Société française de distillerie.	France.
Grellier.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Grolland fils.	France.
Guillot, A.	France.
Guiraud père et fils.	France.
Guivartowski, Bénédict.	Russie.
Habitation de la Source.	Martinique (Colonies françaises).
Houdié et Lossandière.	Réunion (Colonies françaises).
Ilia Gaitch	Serbie.
Jephrem Pavlovitch.	Serbie.
Laffite, Ch. et Cie	France.
Lamb et Watt.	Angleterre.
Lasserre frères.	Martinique (Colonies françaises).
Leffkovitz, Henri et Cie.	Angleterre.
Legras, Paul.	Nossi-Bé (Colonies françaises).
Malvezin frères et Cie.	France.
Manzini et Fanti.	Italie.
Marnier-Lapostolle.	France.
Martin et Rogée.	France.
Maurin, Gabriel.	France.
Melcher frères.	Allemagne.
Mello. (José-Luiz de)	Portugal.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Nadaud, A.-J.	France.
Nouy, A.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Pater.	Tahiti (Colonies françaises).
Pecoul. (les héritiers)	Martinique (Colonies françaises).
Percin, Sophie.	Haïti.
Pouritz, N.	Russie.
Puginier. (Mgr)	Tonkin (Colonies françaises).
Quental. (Wenceslau de)	Portugal.
Raymond, Amédée.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Reimandi, Joseph.	Italie.
Richard, E.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Rodrigues et Cie.	France.
Roubeau fils.	France.
Seagram, Jos.-E.	Canada.
Seguin, Georges, et Cie.	France.
Semenoff, Basile.	Russie.
Service local.	Tonkin (Colonies françaises).
Stein frères.	Allemagne.
Teixeira. (Boaventura Bento)	Portugal.
Thaly, J.-D. (le docteur)	Martinique (Colonies françaises).
Toustain.	Algérie.
Union vinicole de la Charente.	France.
Usine Galion.	Martinique (Colonies françaises).
Van Romandt, Joannès.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Van Rijn, J.-H. et J.	Angleterre.
Vivens, H.	Haïti.

Collaborateurs

ALLEMAGNE

Diplôme de médaille d'or

Cordemans, P. — Maison Gruber et Cie, à Strasbourg.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

AUTRICHE

Diplôme de médaille de bronze

Koller, Stephen. — Baron von Brenner, à Gainfahrn.

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'argent

Berlo, Joseph. — Maison Wilmotte-Dupont, à Huy.
Grignard, Édouard, directeur. — Maison Grosfils, Pierre, à Verviers.
Labbé, Auguste. — Maison Halot, Ch., à Wilsele-lez-Louvain.
Vanderschueren, Achille-Louis. — Maison Borremans-Van Campenhout, à Forest-lez-Bruxelles.

DANEMARCK

Diplôme de médaille de bronze

Jenu Lund. — Brasserie Marstrand, à Copenhague.

FRANCE

Diplômes de médaille d'argent

Belfrond, Joseph. — Brasserie de la Méditerranée, à Marseille.
Boutry, Félix. — Maison Lesaffre et Bonduelle, à Marcq-en-Bareuil.
Gossart, Emile. — Maison Bourdon, Edm,. à Rémy.

Diplômes de médaille de bronze

Barniet, — Maison Bazinet, jeune, à Pontarlier.
Lafitte, B., père. — Maison Lafitte et C^{ie}, à Paris.

LUXEMBOURG

Diplôme de médaille d'argent

Leifert, W. — Brasserie de Diekirch, à Diekirch.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

NORWÈGE

Diplôme de médaille d'argent

Wanz, Hans-Severius. — Frydenlunds Olbryggery, à Christiania.

Coopérateurs

ANGLETERRE

Diplôme de médaille d'argent

Riley, F. — Maison Smith, John, Tadcaster Brewery, à Yorkshire.

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Beaujean, Louis. — Maison Wilmotte-Dupont, à Huy.
Christian, J-P.— Maison Grosfils, Pierre, à Verviers.
Dehaese, Judocus. — Maison Ranschyn, Pierre (veuve), à Bruxelles.
Desmet, Léonard. — Maison Borremans-Van Campenhout, à Forest-lez-Bruxelles.
Faniel, Victor. — Maison Springuel, B.-J., à Huy.
Herman, Félix. — Maison Wilmotte-Dupont, à Huy.
Radelet, Joseph. — Maison Springuel, B.-J., à Huy.

Diplômes de mention honorable

Colle, Liévin. — Maison Van de Velde, J.-N., à Gand.
De Decker, Antoine. — Maison Van Hoorebeke frères, à Eecloo.

FRANCE

Diplôme de médaille d'argent

Lemaire, Jules. — Maison Billet, F., à Marly-lez-Valenciennes.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Branasseau. — Maison Abbadie, Blaise, à Bordeaux.
Brunot. — Maison Bourdon, Edm., à Rémy.
Castaing, Jeanty. — Maison Abbadie, Blaise, à Bordeaux.
Cavenel. — Maison Bourdon, Edm., à Rémy.
Duval, Louis. — Maison Lesaffre et Bonduelle, à Marcq-en-Bareuil.
Flodrops, Jules. — Maison Bourdon, Edm., à Rémy.
Lieuvebert, Henri. — Maison Polack, Ch., à Dijon.

Diplômes de mention honorable

Chiappella, Jérôme. — Maison Errazu (veuve), à Gironde.
Dejean. — Maison Promis, P., à Bordeaux.
Doutrelong. — Maison Bourdon, Edm., à Rémy.
Faustin, Armand. — Maison Beaucourt, F., à Gironde.
Jourdain. — Maison Bourdon, Edm., à Rémy.
Mourlon. — Maison Promis, P., à Bordeaux.
Schellé. — Maison Bazinet jeune, à Pontarlier.
Toti-Blancan jeune. — Maison Lafon, Arthur, à Beautereau.

ITALIE

Diplôme de médaille d'argent

Conti, Francesco. — Maison Boschiero, Jean, commandeur, à Alexandrie.

Diplômes de médaille de bronze

Cafaggi, Antonio. — Maison Caselli, à Pontassieve (Florence).
Cardona, Giuseppe. — Maison Jesu et Mosca, à Naples.
Lumpp, François. — Maison Lumpp et Cie, à Asti.
Raffaele de Lorenzo. — Maison Ascione, Salvatore, à Naples.
Virgilio, Vincent. — Maison Pape, Pierre, prince de Valdina, à Palerme.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

TROISIÈME SECTION

Navigation et Sauvetage. — Pêche et Pisciculture. — Commerce d'importation et d'exportation

—

GROUPE VII

NAVIGATION ET SAUVETAGE

—

CLASSE 70

BATIMENTS DE TOUS GENRES, MATÉRIEL, ETC.

—

CLASSE 71

SAUVETAGE MARITIME. — ÉCLAIRAGE ET BALISAGE DES CÔTES

—

CLASSE 72

SAUVETAGE POUR INCENDIES ET AUTRES ACCIDENTS

—

LISTE DU JURY

MM. le baron VAN HEERDT, P.-F., président.	Pays-Bas.
ORTOLAN, vice-président.	France.
HORTA, Ed., secrétaire.	Belgique.
DELCOURT, G., membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM. CORNET.	Belgique.
DE RO, G., suppléant.	Belgique.
HAMILTON-DUNLOP.	Angleterre.
VON DER BECKE.	Allemagne.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Bessonneau.	France.
Geneste, Herscher et Cie.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Ministère des chemins de fer, postes et télégraphes (administration de la marine).	Belgique.
Nederlandsche Stoomboot Maatschappij.	Pays-Bas.

Diplômes d'honneur

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Beduwé, Jos.	Belgique.
Bullivant and Co.	Angleterre.
Claparède. (Société anonyme des anciens établissements).	France.
Claparède. (Société anonyme des anciens établissements).	Colonies françaises.
Laird brothers.	Angleterre.
Magirus, C.-D.	Allemagne.
Société anonyme des chaînes en acier sans soudure. (Système Oury).	France.
Société des ateliers et chantiers de la Loire.	France.
Société des ateliers et chantiers de la Loire.	Colonies françaises.
Société John Cockerill.	Belgique.
Société royale des sauveteurs de Belgique.	Belgique.
Ville de Bruxelles. (Service d'incendie).	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Barbier et Fenestre.	France.
Barbier et Fenestre.	Colonies françaises.
Berthon Boat Company.	Angleterre.
Bossière, H.	France.
Brouhon, P.-J.	Belgique.
Cail. (Anciens établissements)	France.
Cheavin, George.	Angleterre.
Compagnie générale des conduites d'eau.	Belgique.
Huret-Lagache et Cie.	France.
Koninklijke fabriek van stoom- en andere werktuigen.	Pays-Bas.
Lemerle. (Ancienne maison Fremy).	France.
Lenaerts, Léon.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Maignen, P. A.	Angleterre.
Malet, L.-H.	Suisse.
Métal Delta. (Société anonyme du)	Belgique.
Paasch, Henri.	Belgique.
Richard frères.	France.
Stettiner Maschinenbau Aktien Gesellschaft « Vulcan ».	Allemagne.
Tabouët et Cie.	France.
Wattelar-Francq. (Société des usines de)	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Allweiler, Gotthard.	Allemagne.
Béliard et Best.	Belgique.
Berzia, Pierre.	Italie.
Bouhoulle, Alphonse.	Belgique.
Caillard frères.	France.
Chadburn et fils.	Angleterre.
Coenen et Cie.	Belgique.
Compagnie générale transatlantique.	France.
Davis and Co.	Angleterre.
Dutry-Colson.	Belgique.
Giot, Désiré.	France.
Hain, Alfred.	France.
Jabon frères.	Belgique.
Latour, F.	Belgique.
Maes, Victor-F.	Belgique.
Ontario Canoe Company Limited.	Canada.
Roux-Guichard et Cie.	France.
Schulze, F.-F.-A.	Allemagne.
Société des spécialités mécaniques réunies.	France.
Tarr et Wonson.	États-Unis.
Tellier, Auguste.	France.
van Bergen, A.-H.	Pays-Bas.
Van Damme, E. et frères.	Belgique.
Vankeerbergen, Victor.	Belgique.
Zachariassen, L.-M.	Pays-Bas.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Bartelous, Victor.	Belgique.
Dittmann et Raben. Crusauer Kupfer und Messing Fabrik.	Allemagne.
Donche et Beuckeleers.	Belgique.
Hannaert, Jean.	France.
Howarth, James.	Angleterre.
Jessop, William et fils, Limited.	Angleterre.
Kistemont, J.-B., père, et Josse fils.	Belgique.
Lange et Pöhler.	Allemagne.
List, Gustave.	Russie.
Ludwig et Smith.	Russie.
Putzeys, J. Désiré.	Belgique.
Vallez-Richez.	Belgique.
Van der Voordt, Louis.	Belgique.
Van Droogenbroeck, Adolphe.	Belgique.
Vermeire-Deryck et fils.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Baude, Aristide.	France.
Brouhier, Jules.	Belgique.
Cambron, Henri, et Roland, G.	Belgique.
Cammermeyer, Alb.	Norwège.
Damiano, Francesco.	Italie.
De Castro et sœur.	Belgique.
Herlofsen, Ole.	Norwège.
Hoyer, F.-W.	Norwège.
Kockuyt-Jasper, Ch.	Belgique.
Lagrange, Ch.	Belgique.
Lawrence, William, D.	Canada.
Lindner, J.-A.-J.	Pays-Bas.
Maes, Jos. et fils.	Belgique.
Mc Dougall, W.	Canada.
Polack, B.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Retsin, J. (veuve)	Belgique.
Rodner, André.	Allemagne.
Société du Chêne-Géant.	France.
Stemshorn, C.	Canada.
Suter, Hartmann et C°.	Angleterre.
Swan, C.-S. et Hunter.	Angleterre.
Thompson, Jos. J. et fils.	Angleterre.
Troetzer, A.	Russie.
Van den Bussche, Eug.	Belgique.
Van Hecke, Gust.	Belgique.
Weyland, Henri.	Belgique.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'or

Rickard, chef de service du chantier des constructions navales de Hoboken. — Société John Cockerill, à Seraing.

Diplômes de médaille d'argent

Crets, ingénieur des constructions navales de Hoboken. — Société John Cockerill, à Seraing.

Van Boom, Auguste. — Société royale et centrale des Sauveteurs de Belgique, à Bruxelles.

Diplôme de mention honorable

Deprez, Gilles, traceur. — Maison Brouhon, à Liége.

FRANCE

Diplômes de médaille d'or

Bertin. — Société des ateliers et chantiers de la Loire, à Paris.

Boulogni — Maison Claparède, à Saint-Denis.

Jay. — Société des ateliers et chantiers de la Loire, à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'argent

Nieuwenhuyzen. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.
Pérault. — Id.

Diplôme de médaille de bronze

Thomas. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

FRANCE (COLONIES)

Diplôme de médaille d'or

Bertin. — Société des ateliers et chantiers de la Loire, à Paris.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

Durinckx, F. — Maison Maes, Victor-F., à Burght.
Welvis, F. — Maison Van Damme, E. et frères, à Baesrode.

Diplômes de mention honorable

Degraef, Vitalis. — Maison Maes, Victor-F., à Burght.
Maes, Prosper. — Id.
Martin, Arnold. — Maison Brouhon, à Liége.

FRANCE

Diplôme de médaille de bronze

Bellest. — Maison Hain, à Rouen.

Diplôme de mention honorable

Dupont. — Maison Cail (anciens établissements), à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

GROUPE VIII

PÊCHE ET PISCICULTURE

CLASSE 73

BATEAUX ET MATÉRIEL DE PÊCHE

CLASSE 74

PÊCHE EN EAU DOUCE

CLASSE 75

CONDITIONS ÉCONOMIQUES DES PÊCHEURS

CLASSE 76

COMMERCE ET ÉCONOMIES

CLASSE 77

EAUX DOUCES ET EAUX SALÉES

CLASSE 78

HISTOIRE ET BIBLIOGRAPHIE
I. HISTOIRE NATURELLE-AQUARIUM. — II. PÊCHE-LÉGISLATION-COMMERCE

LISTE DU JURY

MM.	MONSEN, A., président.	Norwège.
	WILLEQUET, vice-président.	Belgique.
	SERRUYS, secrétaire.	Belgique.
	KEMNA, Ad., membre rapporteur.	Portugal.

Membres :

MM.	COLMER, J.-G.	Canada.
	DE STOCKFLETH, G.	Norwège.
	MURK-LELS.	Pays-Bas.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplôme d'honneur

Henriksen, H.	Norwège.

Diplômes de médaille d'or

Caillard frères.	France.
Grandjean-Demory, Henri-Marie-Hippolyte.	Belgique.
Ministère de la marine et des pêcheries du Canada.	Canada.
Nylands Vœrksted.	Norwège.

Diplômes de médaille d'argent

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Collectivité de l'aquarium.	Belgique.
Gelée, Auguste.	France.
Hagen, L.-H. et C^ie^.	Norwège.
Hawthorns et C^ie^.	Angleterre.
Schulte-Hulsenbeck.	Belgique.
Travaglino, P.-J.	Pays-Bas.

Diplômes de médaille de bronze

Akers mekaniske Vœrksted.	Norwège.
Bonvallet, F.	Belgique.
Gillard. (M^lles^)	Belgique.
Lassen, Tellef.	Norwège.
Maclean, Archibald.	Angleterre.
Reyns, Jules.	Belgique.
Riche, P.	Saint-Pierre et Miquelon (Colonies françaises).
Sœur Césarine. (Madame Virginie Cavagnac).	Saint-Pierre et Miquelon (Colonies françaises).
Van Imschodt-Roos.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

de Castilho, Ida.	Portugal.
Intendance générale des pêcheries transcaucasiennes.	Russie.
Lindner, J.-A.	Pays-Bas.
Melting, J.-G.	Pays-Bas.
Owen, Mathias.	Canada.
Serapio Remes.	Espagne.
Van den Bussche, H.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

GROUPE IX

COMMERCE D'IMPORTATION ET D'EXPORTATION. — ARTICLES D'EXPORTATION A L'USAGE DES INDIGÈNES DES PAYS HORS D'EUROPE. — MUSÉES COMMERCIAUX

—

CLASSE 79

BIBLIOGRAPHIE. — LÉGISLATION

—

CLASSE 80

IMPORTATIONS

—

CLASSE 81

EXPORTATIONS

—

LISTE DU JURY

MM. De Decker, Eug., président.	Belgique.
Varey, Charles, vice-président.	France.
Lanckman, J.-B., secrétaire.	Brésil.
Capelle, Léon, membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM. Bateman.	Angleterre.
de Brassine, G.	Portugal.
Degrelle, Charles.	Belgique.
Delhaize, Jules, suppléant.	Belgique.
de Terwangne. (baron)	Portugal.
Hernandez, Manuel.	Espagne.
Hunter, J.	Belgique.
Koenigs, Henri.	Allemagne.
Lévy, Ernest.	France.
Thys, Alb., suppléant.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

MM. Vander Ven, Florent. Portugal.
Von Franz, R. Portugal.

CLASSE 79

BIBLIOGRAPHIE. — LÉGISLATION

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Geelhand, Alfred. Belgique.
Grodet, Albert. Colonies françaises
Lanckman, J.-B. Belgique.

Diplômes d'honneur

Administration centrale des colonies. Colonies françaises.
Bureau des tarifs et de la statistique du ministère des affaires étrangères. Belgique.
Corps consulaire belge, représenté par le ministre des affaires étrangères. Belgique.
Direction de la statistique du ministère des finances. Belgique.
Gouvernement des Indes. Bombay.
Gouvernement hongrois. Autriche.
Laboratoire Khédivial. Égypte.
Ministère de l'agriculture, du commerce et des travaux publics. Brésil.
Ministère de l'agriculture, du commerce et de l'industrie. (Direction générale de l'agriculture et direction de l'industrie et du commerce). Italie.
Ministère de l'agriculture, du commerce et de l'industrie. (Direction générale de la statistique). Italie.

Diplômes de médaille d'or

de Garcia de la Vega. (le baron) Belgique.
Gouvernement de la Présidence de Bombay. Bombay.
Henrique, Louis. Colonies françaises.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Institut supérieur de commerce d'Anvers.	Belgique.
Lucy, Armand.	France.
Rédaction du « *Moniteur des intérêts matériels.* »	Belgique.
Société de géographie de Lisbonne.	Portugal.

Diplômes de médaille d'argent

Association mutuelle du commerce et de l'industrie, à Bruxelles.	Belgique.
Bernardin.	Belgique.
Castilho. (Ida de)	Portugal.
Cercle commercial et industriel de Gand.	Belgique.
Cercle des anciens étudiants de l'institut supérieur de commerce d'Anvers.	Belgique.
Chambre de commerce de Liége, Huy et Waremme.	Belgique.
Chambre de commerce de Verviers.	Belgique.
Chambre de commerce et des fabriques de Gand.	Belgique.
Chambre de commerce. (Union commerciale et industrielle de Liége).	Belgique.
Chambre d'industrie, d'agriculture et de commerce de Charleroi.	Belgique.
Crabbe, Charles. Auteur des tableaux comparatifs du taux d'escompte de la Banque Nationale.	Belgique.
Demeur, Adolphe.	Belgique.
Guillery, Jules.	Belgique.
Peter Lund Simmonds.	Angleterre.
Pety de Thozée, Ch.	Belgique.
Rédaction de la Jurisprudence du port d'Anvers.	Belgique.
Rédaction de la « Revue commerciale diplomatique et consulaire ».	Belgique.
Rédaction des « Pandectes belges ».	Belgique.
Rédaction de « *the British Trade Journal* ».	Angleterre.
Rédaction du « Commentaire législatif du Code de commerce ».	Belgique.
Rédaction du journal *El Dia*, à Madrid.	Espagne.
Schaeffer, Paul.	Monaco.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Société royale belge de géographie de Bruxelles.	Belgique.
Société royale de géographie d'Anvers.	Belgique.
Société commerciale et industrielle de Verviers.	Belgique.
Société commerciale, industrielle et maritime d'Anvers.	Belgique.
Strauss, Louis.	Belgique.
Torrents, Antonio y Monner.	Espagne.
Union syndicale de Bruxelles.	Belgique.
Van Bruyssel, Ern.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Biot, H.	Belgique.
Hoeylaerts, H.	Haïti.
Gouvernement du Paraguay.	Paraguay.
Janvier. (le Dr Louis-Joseph)	Haïti.
Namur.	Belgique.
Oostendorp, Henri, commissaire du Paraguay.	Paraguay.
Rédaction du journal « *Exporteur* » de Hambourg. Pontt et von Döhren.	Allemagne
Sève, Edouard.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Margini Silvio.	Italie.
Mele Domenico di Gaetano.	Italie.

Collaborateur

PORTUGAL

Diplôme de médaille de bronze

Manoel J. de Carvalho. — Gouvernement du Portugal.

CLASSE 80

IMPORTATIONS

—

Diplômes d'honneur

Banque coloniale portugaise de Lisbonne.	Portugal.
Compagnie des produits Kemmerich.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Société anonyme anglo-continentale Guano Werke. Belgique.
Société industrielle, commerciale et maritime d'Anvers. Belgique.
Van den Abeele, F. Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Cupérus et fils. Belgique.
« La Roça » Monte Cafe. Portugal.

Diplôme de medaille d'argent

Batjau Maatschappij. Pays-Bas.

Diplômes de médaille de bronze

Compagnie des Peptones de viande du docteur Kochs. Belgique.
Rose, E.-K.-G. Pays-Bas.
Verhoeven, J.-B.-F. Belgique.

Diplôme de mention honorable

Speet, J. jeune, à Batavia. Pays-Bas.

Collaborateurs

PORTUGAL

Diplôme de médaille d'argent

A. Duarte-Nunes. — Gouvernement du Portugal.

Diplômes de médaille de bronze

Costa, Fr.-M. — Gouvernement du Portugal.
da Silva, Éduardo M.-P. — Id.

Diplômes de mention honorable

da Fonseca Aragni, Francisco, A. — Gouvernement du Portugal.
d'Assiz Bellard, Fr. — Id.
Vasconcellos Rosa et Cie. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CLASSE 84

EXPORTATIONS

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Bréant, E.	France.
Compagnie de navigation belge-américaine (*Red Star Line*).	Belgique.
Gevers, Eug.	Belgique.
Kennedy et Hunter.	Belgique.
Meeus, Louis.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Biolley frères.	Belgique.
Boch frères.	Belgique.
Cail. (Anciens établissements)	France.
Carels frères.	Belgique.
Centro da Lavoura e Commercio.	Brésil.
Chambre syndicale de la chemiserie en gros.	France.
Collectivité des glaceries belges.	Belgique.
Compagnie générale transatlantique.	France.
Compania general de Tabacos Filipinos.	Espagne.
del Rio, F.-P. y C^{ia}.	Espagne.
Dehesdin et Neveu.	France.
De Roubaix-Oedenkoven et C^{ie}.	Belgique.
Dessain, H.	Belgique.
Gouvernement de Haïti.	Haïti.
Kemmerich. (Compagnie des produits)	Belgique.
« La Métallurgique ». (Société anonyme de construction)	Belgique.
Legrand, Achille.	Belgique.
Menier.	France.
Peltzer et fils.	Belgique,

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Poudrerie royale (Cooppal et Cie), Wetteren.	Belgique.
Riga, A. et Cie.	Belgique.
Société anonyme de Marcinelle et Couillet.	Belgique.
Société anonyme de Merbes-le-Château.	Belgique.
Société anonyme des Forges de la Providence.	Belgique.
Société anonyme franco-belge pour la construction de machines et de matériel de chemins de fer.	Belgique.
Société E. Remy et Cie.	Belgique.
Société française des papiers peints.	France.
The Peninsular et Oriental S. S. Company.	Angleterre.
Union Steamship Company Limited.	Angleterre.
Van den Bergh et Cie.	Belgique.
Van Genechten, Antoine.	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Baertsoen et Buysse.	Belgique.
Bivort, Joseph.	Belgique.
Bougies de la Cour. (Manufacture royale des)	Belgique.
Brasserie Adelshoffen, ci-devant, Ehrhardt frères.	Allemagne.
Brasseries de la Méditerranée.	France.
Bourgeois.	France.
Brillet, René.	France.
Cappellen-Verzyl.	Belgique.
Caramin et Cie.	Belgique.
Clouteries mécaniques de Fontaine-l'Evêque. (Société des)	Belgique.
Compagnie des messageries fluviales de Cochinchine.	Cochinchine (Colonies françaises).
Compagnie générale des conduites d'eau, à Liége.	Belgique.
Debbaudt, J. et fils.	Belgique.
Demerbe et Cie.	Belgique.
Distillerie Masquelier.	Belgique.
Dresse-Laloux et Cie.	Belgique.
Forges de Clabecq.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Francotte, Aug.	Belgique.
Godchau, Ad.	France.
Grewel, H.	Belgique.
Heugel, Henri.	France.
Heymann-Chaltin.	Belgique.
Janssens, J.	Belgique.
Lambert et Cie.	Belgique.
Lambin et Théate.	Belgique.
Leclerc, P.	France.
Legrand frères.	France.
Lepetit-Charollet.	France.
Loth. (Société anonyme de)	Belgique.
Mondron, Léon.	Belgique.
Papeteries de Gastuche.	Belgique.
Piérard frères, J. et S. et Cie. (Société)	Belgique.
Pirlot et Frésart.	Belgique.
Société anonyme de l'Alliance.	Belgique.
Société anonyme de Niel-on-Rupell.	Belgique.
Société anonyme des ateliers de construction de Boussu.	Belgique.
Société anonyme des travaux « Dyle et Bacalan ».	Belgique.
Société Saint-Léonard.	Belgique.
Vaillant et Pruvot. (veuve)	France.
Vanderborght, A. et F.	Belgique.
Vandersmissen frères.	Belgique.
Vandevin, Charles et Henry.	Belgique.
Verhaeren et De Jager.	Belgique.
Vigneron, H. et Cie.	France.

Diplômes de médaille d'argent

Ancion, J. et Cie.	Belgique.
Bal, C.-J.	Belgique.
Bal et Cie.	Belgique.
Beauchamp-Machenaud.	France.
Berbigette, Ch.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Berthollet, H.	France.
Blais-Mousseron.	France.
Breuer, Eugène.	Belgique.
Caussemille et Roche. (Société)	Belgique.
Coget, M.	France.
Compania Vinicola del Norte de Espana.	Espagne.
Confiturerie parisienne, A. Duval.	France.
David et Debouche.	Belgique.
de Grand'Ry, Edmond.	Belgique.
Dejaiffe-Devroye.	Belgique.
De Smet, Léon et Cie.	Belgique.
Destrée, L., Wiescher, A. et Cie.	Belgique.
Falcimaigne, Charles.	France.
Glibert et Cie.	Belgique.
Grewel, Charles.	Belgique.
Herman frères et Carton.	Belgique.
Hubinet, Louis.	France.
Hurtu, Jacques.	France.
Laiterie du Château de Porcheresse.	Belgique.
Laport, G. et Cie.	Belgique.
Lemaire fils et Dumont.	France.
Manufacture royale de corsets. (Dutoict et Cie).	Belgique.
Monpelas et Bayvet.	France.
Nouvelle société anonyme d'Auderghem pour la fabrication de la céruse.	Belgique.
Oudin et Cie.	Belgique.
Pantz frères et Cie.	France.
Paulssen, Arnold.	Allemagne.
Penter, Gustave et Cie.	Espagne.
Peten, Aug.	Belgique.
Philips-Glazer et fils.	Belgique.
Picou, Gustave.	France.
Pladellorens, Magin.	Espagne.
Rasquin, Isidore.	Belgique.
Roderburg, F. et Cie.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Roubeau, G.-S., fils et C^ie.	France.
Semal, Emile.	Belgique.
Snyers et Grandjean, Constant.	Belgique.
Société anonyme de construction de Morlanwelz.	Belgique.
Société anonyme des poudres et dynamites.	Belgique.
Société anonyme des produits réfractaires et terres plastiques de Seilles-lez-Andenne.	Belgique.
Société anonyme des verreries D. Jonet.	Belgique.
Société anonyme des verreries nationales, à Jumet.	Belgique.
Société anonyme pour la fabrication des cartouches et projectiles.	Belgique.
Société de la visserie belge.	Belgique.
Société des produits émaillés et étamés de St-Servais.	Belgique.
Société des spécialités mécaniques.	France.
Société « La Dinantaise ».	Belgique.
Staes-Sproelants et C^ie.	Belgique.
Stavaux-Bonnaire et fils.	France.
Thibaut, Xavier.	Belgique.
Thienpont, L., et fils	Belgique.
Totin, M., et frères.	France.
Trouttet, A., et Thevenet.	France.
Van Aken, Louis.	Belgique.
Van Hecke, Gustave.	Belgique.
Van Oye et C^ie.	Belgique.
Verhoost, frères.	Belgique.
Verreries Alphonse Morel.	Belgique.
Verreries de la Meuse. (Société anonyme des)	Belgique.
Vertongen-Goens.	Belgique.
Vueghs, R. et frères.	Belgique.
Zech et Cornet.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de bronze

Allez frères.	France.
Compagnie des peptones de viande du docteur Kochs (rappel).	Belgique.
Compagnie générale des produits céramiques.	Belgique.
David, A.	France.
Delafond père et fils.	France.
Delloye-Dufrénoy et Cie.	Belgique.
Deymann-Druart, G.	Belgique.
Dobbelaere, P. et Demuynck, G.	Belgique.
Hertogs, Guillaume.	Belgique.
Kœnigswerther, Jules, Zurée, Ch. et Cie.	Belgique
Larsen's rifle Company.	Belgique.
Legrand, Pierre.	France.
Mullie-Dusauçois.	Belgique.
Rousseau et Cie.	France.
Société pour l'exploitation des produits de la Maison E. Cusenier, de Paris.	Belgique.
Tuileries et briqueteries de Saint-Joseph. (Société anonyme).	Belgique.
Van Brabant, Vincent.	Belgique.
Vanderhaeghen et Cruyplants.	Belgique.
Van Veckhoven.	Belgique.
Vermeiren-Hellebaut.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Caron, Emile.	Belgique.
Chevrot, Henri.	France.
Declercq-Clément.	Belgique.
Delamarre, Ernest-Amédée.	France.
Descamps, Edouard.	Belgique.
Destaercke frères,	Belgique.
Devillers et Cie.	Belgique.
De Wever-Van Pruyssen, L.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Dufossez et Henry.	Belgique.
Hiernaux-Quinet.	Belgique.
Lallemand, D.	Belgique.
Société des sources minérales de Roisdorf.	Allemagne.
Van Geetruyen-Heirebaut.	Belgique.

Collaborateur

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'or

Timmermans, François, ingénieur régisseur.— Société anonyme de Marcinelle et Couillet, à Couillet.

CLASSE 82

ARTICLES D'EXPORTATION A L'USAGE DES INDIGÈNES DES CONTRÉES NON CIVILISÉES

CLASSE 83

MUSÉES COMMERCIAUX

LISTE DU JURY

MM.	Grodet, Albert, président.	Colonies françaises.
	Raffalovich, Arthur, vice-président.	Russie.
	Geelhand, Alfred, secrétaire et membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM.	Biebuyck.	Belgique.
	Colin, suppléant.	Colonies françaises.
	De Browne de Tiège.	Portugal.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

De Harven, Emile, suppléant.	Belgique.
Knaff.	Luxembourg.
Rueff, suppléant	Colonies françaises.
Van Geetruyen, J.	Portugal.
Vignon, Louis, suppléant.	Colonies françaises.

Exposant qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, est mis hors concours en sa qualité de juré.

Meeus, Louis.	Belgique.

Diplômes d'honneur

Administration centrale des colonies.	Colonies françaises.
Exposition ethnographique de l'Association internationale de l'Afrique centrale, organisée par la société royale de géographie d'Anvers.	Belgique.
Musée commercial de Bruxelles.	Belgique.
Musée de la Société de géographie de Lisbonne.	Portugal.

Diplômes de médaille d'or

Banque coloniale portugaise à Lisbonne.	Portugal.
Brasserie Adelshofen, ci-devant, Ehrhardt frères.	Allemagne.
Chamiço et Biester.	Portugal.
Comité central d'exposition de Saint-Louis.	Sénégal (Colonies françaises).
Comité de la Bourse de Libau.	Russie.
Comité officiel de Loanda.	Portugal.
Commandant de Nossi-Bé.	Nossi-Bé (Colonies françaises).
Centro da Lavoura e Commercio.	Brésil.
Cuvelier, J.-B.	Belgique.
De Merlier-Stoop.	Belgique.
Dunkerque. (Chambre de commerce de)	France.
Ghesquière et Van Ruymbeke.	Belgique.
Janssen, Joseph.	Belgique.
Junghans frères.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Laboratoire Khédivial. Égypte.
Largent, A.
Établissements du Golfe de Guinée. (Colonies françaises).
Lefèvre. Colonies françaises.
Legrand, Achille. Belgique.
Musée des colonies, à Lisbonne. Portugal.
Paulssen, Arnold. Allemagne.
Philips-Glazer, J. et fils. Belgique.
Riga, A. et Cie. Belgique.
Service local.
Établissements du Golfe de Guinée (Colonies françaises).
Service local. Inde (Colonies françaises).
Service local. Mayotte (Colonies françaises).
Service local. Saint-Pierre et Miquelon (Colonies françaises).
Service local. Tonkin (Colonies françaises).
Service local de Saïgon. Cochinchine (Colonies françaises).
Société John Cockerill. Belgique.
Vanbelle-Steeman. (veuve) Belgique.
Van den Bergh et Cie. Belgique.
Velten. Colonies françaises.
Zunz, Charles. Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Aumont Sénégal (Colonies françaises).
Boonekamp (Masquelier). Belgique.
Breuer, Eugène. Belgique.
Cecconi. Saint-Pierre et Miquelon (Colonies françaises).
Comité de la Bourse d'Odessa. Russie.
Comité de statistique de Pskoff. Russie.
Compagnie des Messageries fluviales de Cochinchine.
Cochinchine (Colonies françaises).
Conquy, A. Colonies françaises.
De Knyf, Adolphe. Belgique.
Delacre, Ch. et Cie. Belgique.
Eloy, J. et Cie. Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Gérard, J.-P. et Cie.	Belgique.
Glibert, A. et Cie.	Belgique.
Gorman.	Saint-Pierre et Miquelon (Colonies françaises).
Hoffmann.	Belgique.
Josson.	Belgique.
Küpper, Gustave.	Allemagne.
Lassinat, Melchior.	Belgique.
Laurent, A.-J. et Cie.	Belgique.
Mouzin-Lecat et Cie.	Belgique.
Peltzer et fils.	Belgique.
Régnier fils et Boulineau.	Colonies françaises.
Rousselot.	France.
Rousselot.	Martinique (Colonies françaises).
Service local.	Guadeloupe (Colonies françaises).
Service local.	Nouvelle-Calédonie (Colonies françaises).
Simont, André.	France.
Société C. Delevoy.	Belgique.
Staes, Sproelants et Cie.	Belgique.
Thomas et fils.	Belgique.
Union des fabricants de jouets de Paris.	France.
Van Buggenhoudt fils aîné et Cie.	Belgique.
Westerman, G. F. (Dr)	Pays-Bas.

Diplômes de médaille de bronze

Astrié Max.	Portugal.
Borja. (le commandeur C. Miguel de)	Portugal.
Comité de Yanaon.	Inde (Colonies françaises).
da Costa, Francisco, Ignacio.	Portugal.
De Beukelaer, F. X.	Belgique.
de Cambourg. (le baron)	Colonies françaises.
Ferrao, Antonio Bernardo.	Portugal.
Fétu, J. aîné.	Belgique.
Gouvernement du Paraguay.	Paraguay.
Jowa, J.-F.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Kips, Léon.	Belgique.
Moraes, J.-A. (da Cunha)	Portugal.
Moussadjy-Issadjy.	Nossi-Bé (Colonies françaises).
Praseres. (Eduardo A. dos)	Portugal.
Remmer, Wilhelm.	Allemagne.
Roi de Tofa de Porto Novo.	
Établissements du Golfe de Guinée	(Colonies françaises).
Service local.	Tahiti (Colonies françaises).
Sobral. (J.-A. Freire)	Portugal.
Souza Lara et Cie.	Portugal.
Wüster et Cie « L'Andrinople ».	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Heidet, Jules et Legrand, Achille.	Belgique.
Van Goidsenhoven, François.	Belgique.

Collaborateurs

FRANCE

Diplôme de médaille d'or

Donau, Maximilien. — Chambre de commerce de Dunkerque, à Dunkerque.

FRANCE (COLONIES)

Diplôme de médaille d'or

Bilbaut. — Administration centrale des colonies.

GUADELOUPE

Diplômes de médaille d'argent

Dufau. — Service local.
Richaud. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

PAYS-BAS

Diplôme d'honneur

La Direction de la Société anonyme dite « Nederlandsch Handels-museum, à Amsterdam.

PORTUGAL

Diplôme de médaille de bronze

Copohande Camaroshande. — Gouvernement portugais. (Indes Portugaises).

Diplômes de mention honorable

José Chrysostomo, R. Guimaraès. — Gouvernement portugais, à Angola.

Manoel de Jezus Brito Lima. — Gouvernement portugais, au Cap Vert.

QUATRIÈME SECTION

—

CLASSES 84 A 103

ÉLECTRICITÉ

LISTE DU JURY

MM.	BLAVIER, président.	France.
	PREECE, vice-président.	Angleterre.
	ROUSSEAU, secrétaire et membre rapporteur.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Membres :

MM. Abney.	Angleterre.
Dumont, suppléant.	Belgique.
Hughes.	Angleterre.
Lemonnier.	France.
Ponthière.	Belgique.
Ullmann, Siegfried.	Allemagne.
Van der Mensbrugge.	Belgique.

Liste des exposants qui, par application de l'article 12 du règlement général du jury des récompenses, sont mis hors concours en leur qualité de jurés.

Geneste, Herscher et Cie.	France.
Polack.	Allemagne.
Sautter-Lemonnier.	France.
Université libre de Bruxelles.	Belgique.
Van Heurck.	Belgique.

SECTION D'ÉLECTRICITÉ

Diplômes d'honneur

Administration des télégraphes de l'État belge.	Belgique.
Compagnie générale d'électricité de Bruxelles.	Belgique.
Felten et Guillaume.	Allemagne.
Ganz et Cie.	Autriche.
Heilmann-Ducommun et Steinlen.	Allemagne.
Jaspar, J.	Belgique.
L'Électrique. (Société anonyme)	Belgique.
Menier.	France.
Montefiore-Levi.	Belgique.
Mors, L.	France.
Mouchel, J.-O.	France.
Planté, Gaston.	France.
Schuckert et Bouckaert et Cie.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Schubart, Théodore.	Belgique.
Société électro-métallurgique italienne.	Italie.
Société générale des téléphones, à Paris.	France.
The India Rubber gutta-percha and telegraph Works Company.	France.
Van Rysselberghe, Mourlon et C^ie.	Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Alker, Ch.	Belgique.
Barbier, P. et C^ie.	France.
Bell Telephone Manufacturing Company.	Belgique.
Boivin, Arsène.	France.
Clémandot, L.	France.
Compagnie belge du Téléphone Bell.	Belgique.
Compagnie de construction mécanique. (Système Cance).	France.
Devos, Ch. (veuve)	Belgique.
Flamache frères, A. et V.	Belgique.
Hartmann et Braun.	Allemagne
Houry, Aboilard. et C^ie	France.
Ochorowicz. (D^r)	Autriche.
Pieper, H.	Belgique.
Richez et C^ie.	Belgique.
Scrive-Hermite et Hermite.	France.
Spiecker et C^ie.	Allemagne
Société d'exploitation des câbles électriques.	Suisse.
Ville de Bruxelles.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Barbier, Ern.	France.
Bartelous, V.	Belgique.
Cauderay, E., Delisle et C^ie.	France.
Chertemps, A. et C^ie.	France.
Closset, Em.	Belgique.
Dupont, Alph.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Forges, usines et fonderies de Gilly. (Société anonyme des)	Belgique.
Frohn, Joh. firme Alex. Vennemann.	Allemagne.
Goodwin, Ch.	France.
Heller, Friedrich.	Allemagne.
Kelner, Léon.	Belgique.
Leduc, Fréd.	Belgique.
Lévy, Em.-Ern.	France.
Leybold, E. (le successeur de)	Allemagne.
Lippens, P.	Belgique.
Lorenz, G.	Allemagne.
Ommeganck, Clément.	Belgique.
Raikem, Eug.	Belgique.
Saxby et Farmer.	Angleterre.
Shippey frères.	Angleterre.
Société Cruto.	Italie.
Stoesser.	France.
Van Overstraeten, Léon.	Belgique.
Warnon, J.	France.

Diplômes de médaille de bronze

Baum frères.	Allemagne.
Boone-Carette, Quentin.	Belgique.
Canivet, Herman.	Belgique.
Champy et fils.	Belgique.
Chaudron, J.-B.	France.
Christiaens, Em., et Lescouwier, J.-L.	Belgique.
de Montaud, B.	France.
Dupré, J.	France.
Funckler, F.-W.	Pays-Bas.
Gérard, A.-J.	Belgique.
Götze, F.-O.-R.	Allemagne.
Henricot, Emile.	Belgique.
Immish, Moritz.	Angleterre.
Lenaerts, Léon.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mauch, J.-B.	Allemagne.
Mortelette, L.	Belgique.
Persoons, A.	Belgique.
Ritzerfelt, Gustave.	Belgique.
Roeyackers, Félix.	Belgique.
Sauer, Adam.	Allemagne.
Semal, F. (le docteur)	Belgique.
Stons, Jos.	Belgique.
Tamine, René.	Belgique.
Ungerer et Schulze, Elsässische Electricitäts Gesellschaft.	Allemagne.
Vandeplancke frères.	Belgique.
Waelput, Oct.	Belgique.
Wéry, Alexis.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Amette, L,	France.
Devalkenaer, Marcelin.	Belgique.
Fischer, Franz.	Autriche.
Guichard et Bisson.	France.
Jeannol.	France.
Lagarrigue de Survilliers.	Martinique (Colonies françaises).
Lirand et Gaupillat.	France.
Masseti, Barthélemy.	Italie.
Moessem, Robert.	Autriche.
Roggero, Candide.	Italie.
Rouma, A.	Belgique.
Silas, Ferdinand.	Autriche.
Société anonyme des hauts-fourneaux de Sclessin.	Belgique.
Tryndine, E. et S. fils.	Russie.
Van Heck, François-Léopold.	Belgique.
Wicard, Ed.	Belgique.
Witte, Édouard.	Autriche.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Collaborateurs

ALLEMAGNE

Diplômes de médaille d'or

Schlick, Emile. — Maison Heilman-Ducommun et Steinlen, à Mulhouse.

Diplômes de médaille d'argent

Cramer, E. — Maison Spiecker et Cie., à Cologne.
Dornfeld, C. — Id.
Fischer, Richard. — Maison Hartmann et Braun, à Bockenheim, près de Francfort s/m.
Oppel, Hermann. — Id.
Sack, Daniel. — Maison Heilmann-Ducommun et Steinlen, à Mulhouse.

BELGIQUE

Diplômes de médaille d'or

De Puydt, A. — Maison Jaspar, J. à Liége.
Dulait, fils. — Compagnie générale d'électricité de Bruxelles.
Lecocq. — Id.

Diplômes de médaille d'argent

Bartelous, Victor. — Compagnie belge du Téléphone Bell, à Bruxelles.
de Cazenave, Clément. — Id.
Dratz. — Compagnie générale d'électricité de Bruxelles.

Diplôme de médaille de bronze

Jamar. — Compagnie générale d'électricité de Bruxelles.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

FRANCE

Diplômes de médaille d'or

Ader, Clément. — Compagnie générale des téléphones de Paris, à Paris.
Berthon, Alfred. — Id.
Digney, Théodore. — Id.
Dufossé, Maximilien. — Maison Menier, à Paris.
Teissier. — Id.

Diplômes de médaille d'argent

Henneton. — Maison Scrive, Hermite et Cie., à Lille.
Mors, Emile. — Maison Mors, L., à Paris.
Mors, Louis. — Id.

ITALIE

Diplôme de médaille d'or

Marchesi, Eugène. — Société électro-métallurgique Italienne, à Gênes.

Coopérateurs

BELGIQUE

Diplômes de médaille de bronze

De Tramasure, J.-B. — Administration des télégraphes de l'État belge.
Pellering, J.-J. — Maison Mourlon et Cie, à Bruxelles.

Diplômes de mention honorable

Debacker, A. — Maison Alker, Ch., à Bruxelles.
Debacker, L. — Id.
Derauw, Joseph. — Administration des télégraphes de l'État belge.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Detroy, Charles. — Id.
Laurent, Martin. — Maison Mourlon et Cie, à Bruxelles.
Legros, Louis. — Administration des télégraphes de l'État belge.
Mautsch, Guill. — Id.
Peeters, Pierre-Joseph. — Administration des télégraphes de l'État belge.
Remes, Jean. — Maison Mourlon et Cie, à Bruxelles.
Ruelens, Pierre. — Administration des télégraphes de l'État belge.
Thienpont, Jacques. — Id.
Vandenbosch, Jean. — Id.
Vandenbosch, Léopold. — Id.
Vekemans, Benoît. — Id.
Vrancken, Jacques. — Id.

FRANCE

Diplômes de médaille d'argent

Bouquillon, G. — Société générale des téléphones de Paris, à Paris.
De la Motte, Gaston. — Id.
Gilkin, Henri. — Id.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Section internationale de la Croix-Rouge

LISTE DU JURY

MM.	THOMSEN, C.-A.-F. (le général), président.	Danemark.
	HASS (le conseiller de régence), vice-président.	Allemagne.
	POMPE VAN MEERDERVOORT. (le chevalier), vice-président.	Pays-Bas.
	CRÉTEUR, secrétaire et membre rapporteur.	Belgique.

Membres :

MM.	CÉLARIER (le docteur).	Belgique.
	Le commissaire délégué de la section danoise.	Danemark.
	Le commissaire délégué de la section néerlandaise.	Pays-Bas.
	Le commissaire général de la République française.	France.
	Le commissaire général de Suède et de Norwège.	Suède et Norwège.
	FURLEY, J.	Angleterre.
	HAMOIR. (le docteur)	Belgique.
	DE IVANKA.	Autriche.
	KNESEBECK. (le baron de)	Allemagne.
	MARTIN, A.-J.. (le docteur)	France.
	ROSELT. (le docteur)	Belgique.

Diplômes d'honneur

Sa Majesté l'Impératrice Augusta, Reine de Prusse.	Allemagne.
Association de la Croix-Rouge de Hongrie.	Autriche.
Association des Dames françaises.	France.
Christoph et Unmack.	Danemark.
Comité central de la Croix-Rouge, à Berlin.	Allemagne.
Comité central de la Croix-Rouge badoise.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Comité supérieur de la Croix-Rouge, à La Haye.	Pays-Bas.
Comité supérieur de la Croix-Rouge de Saint-Pétersbourg.	Russie.
Croix-Rouge de Belgique.	Belgique.
de Beauffort, O. (le comte)	France.
Ministère de la guerre.	Belgique.
Société danoise de la Croix-Rouge.	Danemark.
Société française de secours aux blessés militaires.	France.
St-John's Ambulance Association de Londres.	Angleterre.
Union des Femmes de France.	France.

Diplômes de médaille d'or

Comité allemand « la Samaritaine. »	Allemagne.
Créteur, L.	Belgique.
De Mooy, C,	Pays-Bas.
Maquet, C.	Allemagne.
Ministère des chemins de fer, postes et télégraphes, (le docteur Deman).	Belgique.
Société royale de pharmacie de Bruxelles.	Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Bang et Tegner.	Danemark.
Böhme, M.	Allemagne.
Bühring et C^ie^.	Allemagne.
Félix, Jules. (le docteur)	Belgique.
Geffers, C,	Allemagne.
Hermant, E. (le docteur)	Belgique.
Pohl, J.	Pays-Bas.
Smith. (le docteur)	Norwège.
Waersegers, J.	Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Dutheil, P.	France.
Rétif.	France.
Zoude, A.-L.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de mention honorable

Cornelis, L.	Belgique.
Einbigler, J..C.	Allemagne.
Juul, Jensen.	Danemark.
Kahnemann, M.	Allemagne.
Marstrand, O.	Danemark.
Müller et Rodner.	Allemagne.
Niese, H. (le docteur)	Allemagne.
Ramlot, E.	Belgique.

Collaborateurs

BELGIQUE

Diplôme de médaille d'argent

Reding, V. — Société royale de pharmacie, à Bruxelles.

DANEMARK

Diplômes de médaille d'argent

Banner. — Maison Christoph et Unmack, à Copenhague.
Reck. - Id.

Diplômes spéciaux décernés par le Jury supérieur des récompenses

---

BOMBAY

Diplôme d'honneur

Au Gouvernement de la Présidence de Bombay.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

DANEMARK

Diplôme d'honneur

Au Ministère des affaires étrangères, pour l'ensemble de l'exposition du Danemark.

ÉGYPTE

Diplôme d'honneur

Laboratoire Khédivial, pour l'ensemble de ses produits exposés dans le groupe IV.

Diplôme de médaille d'argent

Laboratoire Khédivial, pour l'ensemble de ses produits exposés dans le groupe VI.

Diplôme d'honneur

Laboratoire Khédivial, pour l'ensemble de son exposition.

HAITI

Diplôme d'honneur

Au Ministère de l'agriculture, pour l'ensemble de l'exposition de la République de Haïti.

MONACO

Diplôme spécial

Décerné au gouvernement de Monaco, sous la rubrique Comité des travaux publics de la Principauté.

PARAGUAY

Diplôme d'honneur

Ministère des affaires étrangères, pour l'ensemble de l'exposition du Paraguay.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ALLEMAGNE

Diplômes de médaille d'or

M. le docteur Jannasch, délégué du Comité exécutif, à Berlin;
M. Grunert, architecte de la section allemande.

Diplôme de médaille d'argent

M. Ferd. Vogts, industriel, à Berlin.

AUTRICHE

Diplômes d'honneur

Wiener Kunst Gewerbe Verein, pour le Pavillon du Prince Impérial Rodolphe, à Vienne.

M. Joseph Storck, conseiller aulique, architecte de la section Autrichienne, à Vienne.

M. Émile Bressler, architecte de la section autrichienne, à Vienne.

Diplômes de médaille d'or

M. le docteur J. Zapf, secrétaire de la Chambre de commerce et d'industrie, Rédacteur du journal « *Die Kammer* », à Vienne.

M. Aloïs Schönberg, architecte. Vienne.
M. Wagner, directeur. Vienne.
M. Franz Schenzel. Vienne.

Diplômes de médaille d'argent

M. Aloïs Bayer, attaché à la Chambre du commerce et de l'industrie. Vienne.

M. Joseph Suckel, attaché à la Chambre du commerce et de l'industrie. Vienne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

BELGIQUE

Diplômes d'honneur

M. G. Bordiau, architecte de l'Exposition, du commissariat général du gouvernement et du commissariat-général de la section Belge.

M. A. Degraux, ingénieur de l'Exposition et du commissariat général du gouvernement.

M. F. Hamaide, directeur du service de la manutention et du transport des produits.

FRANCE

Diplômes d'honneur

M. Boulanger, architecte chargé de la décoration générale de la section française, à Paris.

M. Courtois-Suffit. architecte chargé du service des installations dans le palais, à Paris.

M. Nieuwenhuyzen, ingénieur de la section des machines, à Paris.

Diplômes de médaille d'or

M. A. Ouri, artiste peintre décorateur, à Paris.

M. Paul Duché, à Paris.

FRANCE-TUNISIE

Diplômes d'honneur

M. le général Si Mohammed Djellouli, pour l'ensemble de l'exposition tunisienne.

M. Closon, commissaire de la Tunisie, à Liége.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

MONACO

Diplôme d'honneur

Son Altesse Sérénissime Monseigneur le Prince Albert, prince héréditaire de Monaco.

RUSSIE

Diplôme d'honneur

M. Édouard Colinet, architecte de la section Russe, à Anvers.

Diplômes de médaille d'or

La Commission d'enquête et d'encouragement de la Société domestique, à Saint-Pétersbourg.

M. Léon Varango, industriel, à Paris.

Diplôme de médaille d'argent

M. Maurice Barantsévitch, à Moscou.

Bruxelles, le 10 août 1885.

Le secrétaire général du gouvernement, secrétaire du jury supérieur,	Le commissaire général du gouvernement, président du jury supérieur,
J. GODY.	Comte AD. D'OULTREMONT.

Vu :

Au nom du comité exécutif de l'Exposition uuiverselle d'Anvers :

Le secrétaire général,	Le président,
P. KOCH.	V. LYNEN.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ROYAUME DE BELGIQUE

Société royale d'encouragement des Beaux-Arts

Fondée à ANVERS en 1788

EXPOSITION UNIVERSELLE DES BEAUX-ARTS

A ANVERS EN 1885

RÈGLEMENT GÉNÉRAL

Article premier

La Société royale d'Encouragement des Beaux-Arts organisera à Anvers, en 1885, sous le patronage du gouvernement belge et avec le concours de l'administration communale d'Anvers, une exposition universelle des beaux-arts. Celle-ci tiendra lieu de la vingt-quatrième exposition triennale.

Les halles destinées à l'Exposition universelle des Beaux-Arts seront situées à proximité de l'Exposition universelle de l'Industrie et couvriront une surface de plus de huit mille mètres carrés.

Art. 2

L'Exposition universelle des Beaux-Arts s'ouvrira le 2 mai 1885 et se clôturera en octobre de la même année.

Art. 3

Les emplacements seront mis gratuitement à la disposition des exposants.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ART. 4

Le Gouvernement belge sera représenté par un commissaire général, M. le comte Adrien d'Oultremont, membre de la Chambre des représentants, et par un commissaire spécial, M. Cuylits, président de la Société royale d'Encouragement des Beaux-Arts : celui-ci remplira aussi les fonctions de commissaire de la section belge.

Le commissaire général représente le gouvernement auprès de la Société : il est l'intermédiaire officiel entre la Société et les commissaires étrangers.

ART. 5

Les Gouvernements étrangers seront invités :

1° à instituer des Commissions chargées de régler, dans les limites du présent règlement, la participation de leurs nationaux à l'Exposition ;

2° à accréditer près du Gouvernement belge des commissaires chargés de représenter leurs nationaux et de veiller à leurs intérêts.

ART. 6

La Commission administrative de la Société ne correspondra pas directement avec les exposants étrangers dont le Gouvernement sera représenté conformément à l'article 5.

ART. 7

L'Exposition comprendra :

1° une section belge ;

2° autant de sections étrangères distinctes qu'il y aura de Gouvernements étrangers représentés officiellement ;

3° s'il y a lieu, une section unique pour toutes les autres nations étrangères.

ART. 8

Les commissions étrangères feront, aussitôt que possible, connaître à la Commission administrative de la Société l'espace dont elles croiraient avoir besoin.

Suivant cette communication, la Commission administrative, d'accord avec le commissaire général du Gouvernement, fera, sans délai,

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

opérer, au prorata des demandes, la répartition de l'espace à attribuer à chacune des sections étrangères.

Cette répartition opérée, la notification en sera immédiatement faite aux commissions étrangères, qui pourront disposer de l'espace qui leur sera ainsi réservé.

ART. 9

L'Exposition sera ouverte aux œuvres des artistes belges et étrangers, vivant au 1er août 1880, comprises dans une des cinq classes suivantes :

1° Peinture ;
2° Dessin, pastel, aquarelle et miniature ;
3° Sculpture ;
4° Architecture ;
5° Gravure et lithographie.

ART. 10

Sont exclues :

1° les peintures sur porcelaine ou sur faïence ;
2° les copies, sauf celles qui reproduisent une œuvre d'art dans un genre différent ;
3° les œuvres d'art envoyées par une personne autre que leur auteur, sans l'autorisation de ce dernier ou de ses ayants droit ;
4° les œuvres d'art des 1re, 2e et 5e classes qui ne seraient pas encadrées ;
5° les œuvres d'art anonymes.

ART. 11

Le nombre total des ouvrages que les artistes belges sont admis à exposer, est limité à :

700	pour la	1re	classe
100	»	2e	»
100	»	3e	»
50	»	4e	»
50	»	5e	»

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ART. 12

L'admission des œuvres des artistes belges sera prononcée par un jury de trente-trois membres, dont seize seront désignés par le gouvernement et seize par la commission administrative de la Société. Ce jury, nommé par arrêté royal, sera présidé par le commissaire spécial du Gouvernement près l'Exposition universelle des Beaux-Arts.

Chaque délégation, soit du Gouvernement, soit de la Société, comprendra au moins quatorze artistes : soit huit peintres (dont trois peintres d'histoire), deux statuaires, trois architectes ou dessinateurs et un graveur.

Le même jury prononce l'admission des œuvres des artistes étrangers dont les Gouvernements ne sont pas représentés.

En arrêtant l'admission des œuvres d'artistes belges ou appartenant à des pays non représentés, le jury désigne celles qui auront droit à une place particulièrement distinguée.

Le jury délibère valablement dès que la majorité de ses membres est réunie.

Ne seront admises que les œuvres pour lesquelles deux tiers des membres présents du jury auront émis un vote favorable.

Le scrutin secret sera de droit aussitôt qu'un membre du jury en fera la demande.

ART. 13

Le jury d'admission institué par l'article 12 déléguera son président et autant de membres qu'il trouvera convenir pour procéder au placement des œuvres d'art, sauf à y représenter en nombre égal les délégués de la Société et ceux du gouvernement.

ART. 14

Il sera dressé, par les soins de la Commission administrative de la Société, un catalogue général officiel de l'Exposition.

ART. 15

Le transport, par chemin de fer, sur le territoire belge, à l'aller et au retour, et à l'exclusion de tout camionnage, des œuvres des ar-

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

tistes belges, est accordé gratuitement par le gouvernement. Les œuvres d'artistes belges envoyées de l'étranger devront être affranchies jusqu'à la frontière belge.

Le gouvernement accorde au transport des œuvres des artistes étrangers, le bénéfice du tarif spécial n° 10, c'est-à-dire la taxe pleine à l'aller et la gratuité au retour sur le territoire belge.

ART. 16

La surveillance générale des différentes sections sera assurée par la Société.

La Commission administrative de la Société se chargera :

1° de la décoration de la section belge ;

2° de la réception, du déballage, de la mise en place et du réemballage des œuvres d'art ainsi que du transport et du remisage des caisses vides appartenant aux artistes belges.

Les Commissaires étrangers se chargeront :

1° de la décoration et de l'organisation de leur section ;

2° du déchargement et du rechargement des wagons, tapissières, etc., des opérations et frais de manutention des colis, du transport et du remisage des caisses vides, de la surveillance spéciale pendant le jour de leur section.

Ils tiendront compte, dans l'aménagement de leur section, des servitudes de circulation générale, d'ornementation générale, de mitoyenneté, etc.

Ils bénéficieront des avantages que le règlement spécial relatif à l'envoi, à la réception, à l'installation et à la réexpédition des objets d'art, ainsi que le règlement relatif à la douane accorderont aux sections étrangères et ce aux conditions déterminées dans ces règlements arrêtés par le Commissaire général du Gouvernement Belge.

ART. 17

Les envois seront annoncés par un bulletin dressé en triple expédition, conformément à un modèle qui sera ultérieurement transmis aux intéressés.

Des renseignements précis pour la date et le mode d'envoi leur seront également envoyés en temps utile.

Les envois d'œuvres d'art d'artistes dont le Gouvernement sera

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

représenté conformément à l'art. 5, devront porter l'étiquette officielle de la Commission étrangère : la Commission administrative de la Société refusera tout colis qui ne satisferait pas à cette condition essentielle.

ART. 18

Il sera institué, sous les auspices du Gouvernement Belge, un jury international des récompenses. Celui-ci choisira dans son sein, son président, son vice-président et son rapporteur.

Dans chaque classe, le nombre des jurés se divisera entre la Belgique et les Nations étrangères proportionnellement au nombre des exposants.

ART. 19

La Commission de chaque nation officiellement représentée désignera les jurés qui lui sont dévolus, ainsi que leur président et leur rapporteur.

Les jurés dévolus à la Belgique seront désignés par le jury d'admission, nommé conformément aux indications de l'art. 13, lequel désignera en même temps leur président et leur rapporteur.

Les jurés suppléants seront nommés de la même manière que les jurés titulaires. Ils prendront, par rang d'âge et par spécialité, la place des jurés titulaires absents et seront appelés, chaque fois que leur présence sera nécessaire, par le jury de la classe à laquelle ils appartiennent. Leurs fonctions cesseront au retour de ceux qu'ils remplacent.

Les exposants ayant accepté les fonctions de membres du jury international ne sont pas exclus du concours pour les récompenses.

ART. 20

Chaque jury international de classe aura un président, un vice-président et un rapporteur désignés par ce jury lui-même.

En cas de partage des voix, le président ou le vice-président qui le remplacera aura voix prépondérante.

ART. 21

La nature des récompenses sera ultérieurement déterminée.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ART. 22

La Société organisera, selon l'usage, avec l'autorisation du Gouvernement, une loterie d'objets d'art, acquis parmi les œuvres exposées, belges ou étrangères.

ART. 23

L'exposition sera ouverte tous les jours aux heures à déterminer par la Commission administrative de la Société.

Néanmoins la Commission administrative pourra fermer les salons chaque fois qu'elle jugera qu'une circonstance exceptionnelle rendra cette mesure nécessaire.

ART. 24

Le prix d'entrée sera fixé ultérieurement par la Commission administrative de la Société.

ART. 25

Les artistes exposants auront droit à une carte d'entrée personnelle et gratuite pour toute la durée de l'exposition.

Cette carte d'entrée sera signée par l'intéressé et devra être exhibée à toute réquisition. Les cartes perdues ne seront en aucun cas remplacées.

ART. 26

Aucune œuvre d'art quelle qu'elle soit, figurant à l'exposition, ne pourra être dessinée, copiée ou reproduite sous une forme quelconque, sans l'autorisation spéciale de l'exposant ou de ses ayants droit, visée par le Commissaire général du Gouvernement.

ART. 27

Aucune œuvre exposée ne pourra être retirée avant la clôture de l'exposition, sans l'autorisation écrite du Commissaire général du Gouvernement.

ART. 28

A moins d'instructions contraires, les œuvres exposées seront réexpédiées aux intéressés aussitôt que possible après la clôture de l'exposition.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Les œuvres d'art qui auraient été remises sans emballage ou sans indications suffisantes pour la réexpédition et qui ne seraient pas réclamées en déans les six mois, seront censées abandonnées à la Société, qui en disposera ainsi qu'elle le jugera convenable.

ART. 29

Des mesures seront prises pour protéger contre toute avarie et tout vol les œuvres exposées, mais la Commission administrative de la Société ne sera en aucune façon responsable des avaries et des vols qui pourraient arriver, quelle qu'en soit la cause ou l'importance.

Les exposants ont d'ailleurs toute liberté d'assurer leurs œuvres directement et à leurs frais, s'ils jugent à propos de recourir à cette garantie.

ART. 30

Les artistes, en acceptant la qualité d'exposant, déclarent par cela même adhérer au présent règlement ainsi qu'aux autres dispositions et mesures d'ordre qui pourraient être ultérieurement promulguées.

ANVERS, le 15 octobre 1884.

Le Président de la Société Royale d'Encouragement des Beaux-Arts, Commissaire spécial du Gouvernement Belge,

JACQUES CUYLITS.

Le Secrétaire de la Société Royale d'Encouragement des Beaux-Arts,

PIERRE KOCH.

Approuvé :

Le Collège des Bourgmestre et Echevins de la Ville d'Anvers,

LÉOPOLD de WAEL.

Le Président rapporteur de la Commission des Beaux-Arts de la Ville d'Anvers,

ARTHUR VANDEN NEST.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Vu et présenté :

Le Secrétaire général du Commissariat général du Gouvernement Belge,
J. GODY.

Le Commissaire général du Gouvernement Belge,
Cte A. D'OULTREMONT.

Approuvé :

Le Ministre de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux Publics,

Chev. de MOREAU.

BRUXELLES, le 31 octobre 1884.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Exposition universelle des Beaux-Arts d'Anvers (1885)

LISTE DES RÉCOMPENSES

LISTE DU JURY

MM. Meissonier, J.-L.-E., président.	France.
Slingeneyer, E., vice-président.	Belgique.
Fétis, E., membre rapporteur.	Belgique.
Dumercy, Ch., secrétaire.	Belgique.
Donnet, Alf., secrétaire.	Belgique.

Membres :

MM. Arin, Valentin.	Espagne.
Bailly.	France.
Boks, E.-J.	Pays-Bas.
Bouguereau, W.-A.	France.
Bruce-Joy, Alb.	Angleterre.
Cabanel, Alexandre.	France.
Colinet, Ed.	Russie.
De Groot.	Belgique.
Deiters, Henri.	Allemagne.
Delin, Joseph.	Belgique.
Demannez, J.-A.	Belgique.
Dennerlein, Ch.	Allemagne.
Dens, Pierre.	Belgique.
De Sanctis, Guglielmo.	Italie.
Ducaju, J.-J.	Suisse.
Fabri-Alteni, F.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Félix, Eugène.	Autriche.
Flameng, Léopold.	France.
Geefs, Joseph.	Belgique.
Guillaume, Eug.	France
Grattan, E. A.	Angleterre.
Janlet, Em.	Belgique.
Kaulbach, H.	Allemagne.
Klever, J.	Russie.
L'Allemand, Sigismond.	Autriche.
Mazucchi, Michele.	Italie.
Michiels, J. B.	Belgique.
Munthe, G.	Norwège.
Peterssen, Eilif.	Norwège.
Schlesinger, Carl.	Allemagne.
Van Camp, Camille.	Belgique.
Van den Nest, Arthur.	Belgique.
Verlat, Charles.	Belgique.

PREMIÈRE SECTION

CLASSE I. — PEINTURE
CLASSE II. — DESSIN, PASTEL, AQUARELLE ET MINIATURE

Rappels de médaille d'honneur

Achenbach, Andréas (Vienne 1882 et Munich 1883).	Allemagne.
Bouguereau, W.-A. (Paris 1878).	France.
Canon, Hans (Munich 1879).	Autriche.
Knaus, Ludwig (Paris 1867).	Allemagne.
Meissonier, Ernest (Paris 1855, 1867 et 1868).	France.
Morot, Aimé (Amsterdam 1883).	France.
Müller, Charles-Léopold (Munich 1883).	Autriche.
Passini, L. (Munich 1879).	Autriche.
Pelouse, Léon-Germain (Amsterdam 1883).	France.
Stevens, Alfred (Amsterdam 1883).	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Verhas, Jan (Vienne 1873).	Belgique.
von Lenbach, F. (Munich 1879 et Vienne 1882).	Allemagne.
Wauters, Émile (Paris 1878).	Belgique.

Diplômes de médaille d'honneur

Achenbach, Oswald.	Allemagne.
Angeli, Henri. (von)	Autriche.
Bonnat, Léon-Joseph-Florentin.	France.
Comerre, Léon.	France.
Lamorinière, F.	Belgique.
Leighton, F. (Sir)	Angleterre.
Makoffski, Constantin.	Russie.
Merson, Olivier.	France.

Diplômes de médaille de 1re classe

Brozik, Vaclav.	France.
Coosemans, Joseph-Théodore.	Belgique.
Corelli, Augusto.	Italie.
Glaize, Pierre-Paul-Léon.	France.
Gude, Hans.	Norwège.
Israels, Joseph.	Pays-Bas.
Le Blant, Julien.	France.
Lœfftz, Ludwig.	Allemagne.
Schommer, François.	France.
Verwée, Alfred.	Belgique.
Watts, G.-F.	Angleterre.

Diplômes de médaille de 2e classe

Courtens, Franz.	Belgique.
Firle, Walther.	Allemagne.
Georges-Bertrand, Jules.	France.
Gordigiani, Michele.	Italie.
Gros, Lucien.	France.
Holmberg.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Maso, Philippe.	Espagne.
Mesdag, H.-W.	Pays-Bas.
Russ, Robert.	Autriche.
Stobbaerts, Jan.	Belgique.
Vander Ouderaa, Pierre.	Belgique.

Diplômes de médaille de 3e classe

Beyle, Pierre-Marie.	France.
Carcano, Filippo.	Italie.
Carpentier, Evariste.	Belgique.
De Jans, Edouard.	Belgique.
Delobbe, François-Alfred.	France.
Erdtelt, Aloïs.	Allemagne.
Lacroix, Tristan.	France.
Laupheimer, Ant.	Allemagne.
Leroy, Paul-Alexandre.	France.
Moreau de Tours, Georges.	France.
Morris, P.-R.	Angleterre.
Nono, Luigi.	Italie.
Perrault, Léon.	France.
Van Leemputten, Frans.	Belgique.
Ravel, Edouard.	Suisse.
Rumpler, François.	Autriche.
Werenskjold, Erik.	Norwège.
Witkamp, E.-S.	Pays-Bas.

Diplômes de mention honorable

Bachmann, Hans.	Suisse.
Bazzaro, Léonardo.	Italie.
Björck, Oscar.	Suède.
Bocion, François.	Suisse.
Brunet, Jean.	France.
Calmettes, Fernand.	France.
Chierici, Gaëtano.	Italie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Darnaut, Hugues.	Autriche.
Hoecker, Paul.	Allemagne.
Hubrecht, B. (Mlle)	Pays-Bas.
Hynais, Albert.	Autriche.
Joors, Eugène.	Belgique.
Kallmorgen, Friedrich.	Allemagne.
Kessler, Auguste.	Allemagne.
Lahaye, Alexis-Marie.	France.
Montigny, Jules-Léon.	Belgique.
Moore, H.	Angleterre.
Normann, A.	Norwège.
Oehmichen, Hugo.	Allemagne.
Ooyens, Pierre.	Pays-Bas.
Peyrol, née Bonheur, Juliette. (Mme)	France.
Roosenboom, M. (Mlle)	Pays-Bas.
Thaulow, Fritz.	Norwège.
Tholen, W.-B.	Pays-Bas.
Van Seben, Henri.	Belgique.
Verstraete, Théodore.	Belgique.

2e SECTION

CLASSE III. — SCULPTURE

Rappels de médaille d'honneur

Carlier, Émile-Joseph (Amsterdam 1883).	France.
Dietz, Robert (Vienne 1882 et Munich 1883).	Allemagne.
Dillens, Julien (Amsterdam 1883).	Belgique.
Longepied, Léon-Eugène (Amsterdam 1883).	France.

Diplômes de médaille d'honneur

Barrias, Louis-Ernest.	France.
Chapelain, Jules-Clément.	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de 1re classe

Coutan, Jules-Félix.	France.
Geefs, Georges.	Belgique.
Gemito, Vincenzo.	Italie.
Mignon, Léon.	Belgique.
Roty, Louis-Oscar.	France.

Diplômes de médaille de 2e classe

Albert-Lefeuvre, Louis-Étienne.	France.
Cordonnier, Alph.-Amédée.	France.
Cuypers, Jean.	Belgique.
Leenhoff, Ferdinand.	Pays-Bas.
Thornycroft, H.	Angleterre.

Diplômes de médaille de 3e classe

d'Orsi, Achille.	Italie.
Hasselberg.	Suède.
Herter, Ernst.	Allemagne.
Lambeaux, Jef.	Belgique.
Lock, Michael.	Allemagne.

Diplômes de mention honorable

Barbella, Costantino.	Italie.
De Rudder, Isidore.	Belgique.
Namur, Emile.	Allemagne.
Ockelman, Robert.	Allemagne.
Pereda, Raimondo.	Italie.

3e SECTION

CLASSE IV. — ARCHITECTURE

Rappel de médaille d'honneur

Commission des monuments historiques de France (Munich 1883).	France.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille d'honneur

Bernier, Louis.	France.
Peters, C.-H.	Pays-Bas.

Diplômes de médaille de 1re classe

Ballu, Albert.	France.
Blomme, Léonard et Henri.	Belgique.

Diplômes de médaille de 2e classe

Courtois-Suffit, Octave-Louis-Albert.	France.
Dieltjens, Ernest.	Belgique.

Diplômes de médaille de 3e classe

Calinaud, Mathurin-Eugène.	France.
Truyman, Ferdinand.	Belgique.

Diplômes de mention honorable

Calinaud, Louis-Félix.	France.
Gemund, A.-J.-C.	Pays-Bas.

4e SECTION

CLASSE V. — GRAVURE ET LITHOGRAPHIE

Rappels de médaille d'honneur

Biot, Gustave (Amsterdam 1883).	Belgique.
Gaillard, Claude-Ferdinand (Amsterdam 1883).	France.

Diplômes de médaille d'honneur

Chauvel, Théophile.	France.
Jacquet, Jules.	France.

Diplômes de médaille de 1re classe

Boilvin, Emile.	France.
Lecouteux, Lionel-Aristide.	France.
Meunier, J.-B.	Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplômes de médaille de 2e classe

Lefort, Émile-Henri.	France.
Rousseau, Léon.	France.
Sirouy, Achille.	France.
Sonnenleiter, Jean.	Autriche.

Diplômes de médaille de 3e classe

Association des aquafortistes anversois.	Belgique.
Daman, Benjamin-Auguste-Louis.	France.
Haussoullier, William.	France.
Mathey-Doret, Émile-Armand.	France.

Diplômes de mention honorable

Lauwers, François.	Belgique.
Léveillé, Aug.-Hilaire.	France.

Au nom du jury international des récompenses de l'Exposition universelle des Beaux-Arts :

Le secrétaire,
CH. DUMERCY.

Le président,
J.-L.-E. MEISSONIER.

Vu :

Le président de la Société royale d'Encouragement des Beaux-Arts, commissaire spécial du gouvernement,
JACQUES CUYLITS.

Le commissaire général du gouvernement,
Comte AD. D'OULTREMONT.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Exposition universelle de 1885 à Anvers

—

CONCOURS

D'ANIMAUX REPRODUCTEURS

RÈGLEMENT POUR LES JURYS

ART. 1er. — Les prix attribués par le Règlement général du concours de l'espèce chevaline ainsi que du concours des espèces bovine, ovine, porcine et des animaux de basse-cour, sont décernés par un Jury international nommé pour chacun de ces concours.

ART. 2. — Les jurés belges sont nommés par arrêté royal, sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux Publics ; les jurés étrangers appartenant à des nations représentées officiellement à l'Exposition universelle d'Anvers, sont nommés à l'intervention de leur Gouvernement.

Les jurés des pays non officiellement représentés sont désignés par le Comité du Commissariat général du Gouvernement, mentionné au litt. *B* de l'arrêté ministériel du 5 octobre 1884.

ART. 3. — Le Comité exécutif répartit les membres du Jury en sections, dont chacune choisit son Président et son Secrétaire. Cette répartition est soumise à l'approbation du Commissaire international.

Le Comité exécutif pourvoit au remplacement des membres du Jury qui ne seraient pas présents au moment de l'ouverture des concours.

ART. 4. — Lorsqu'une section du jury a décerné les prix pour une catégorie d'animaux, elle remet immédiatement au Comité exécutif une liste, signée par le Président, indiquant les prix décernés et les numéros que portent au catalogue les animaux primés.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Le Secrétaire dresse procès-verbal des opérations de la section. Il fournit un rapport sur la valeur de l'ensemble des animaux exposés.

ART. 5. — Un exposant ne peut recevoir qu'un prix dans chaque catégorie.

Le Jury ne décerne les prix que si les sujets exposés ont suffisamment de mérite.

ART. 6. — Les sections du Jury peuvent accorder des mentions honorables ; celles-ci sont accompagnées de médailles de bronze.

Les décisions du Jury sont prises à la majorité des suffrages ; elles sont sans appel.

ART. 7. — Toute fraude de la part d'un exposant entraîne le retrait des prix qu'il aurait obtenus.

ART. 8. — Un animal inscrit, par erreur, dans une catégorie pour laquelle il n'est pas qualifié, peut être classé dans une autre section.

Ce déclassement ne peut être opéré que de l'assentiment du Jury et dans le cas où celui-ci n'aurait pas terminé ses opérations pour cette catégorie.

ART. 9. — La taille des chevaux est prise au sommet du garrot.

La ferrure compte dans la taille pour un centimètre.

ART. 10. — Le Jury pour le concours de l'espèce chevaline, se réunit le 27 juin prochain, à 9 heures du matin, et celui pour le concours des espèces bovine, ovine, porcine et des animaux de basse-cour, le 11 juillet suivant, à la même heure.

ART. 11. — Des médecins vétérinaires sont mis à la disposition des sections du Jury.

Arrêté par le Comité du Commissariat général du Gouvernement.

Les Commissaires des sections internationales,

DELCOUR, BELPAIRE, CH. EVRARD,
L. SOMZÉE, A. RONNBERG, C. BERNARD.

Le Secrétaire général du Gouvernement,
J. GODY.

Le Commissaire général du Gouvernement,
Comte A. D'OULTREMONT.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Le Comité exécutif :

Baron DE GRUBEN, Président ;
A. DE COCK ;
H. CROMBEZ ;
E. DE DAMSEAUX,
A. GEELHAND ;
Chev. G. HYNDERICK
P. TIBERGHIEN ;
F. VANDEN ABEELE.

Approuvé :

Le Ministre de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux publics,

Chevalier DE MOREAU.

Bruxelles, le 5 mai 1885.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Concours international d'Animaux Reproducteurs organisé par la fédération des Sociétés d'agriculture de Belgique avec le concours du gouvernement, des provinces et de la ville d'Anvers

---

RÉSULTAT DES CONCOURS

—

Espèce chevaline

—

MEMBRES DU JURY

ANGLETERRE

M. WALTER GILBEY.

FRANCE

MM. ANNE, membre du conseil général du Calvados, président de la Société vétérinaire du Calvados, de l'Aisne et de la Manche, à Caen ;

AUMONT, propriétaire, éleveur à Chantilly (Oise);

BASTARD, Jules, propriétaire, éleveur à Carpiquet (Calvados) ;

BELIN, Ch., propriétaire, éleveur à la Capelle (Aisne);

CERAN-MAILLARD, propriétaire, éleveur à Turqueville (Manche);

DANON, Pierre;

DE BASLY, propriétaire, éleveur à Saint-Coutert (Calvados);

DE COSSIGNY, directeur du dépôt national d'étalons de Compiègne ;

Baron DE MARCAY, député, membre du conseil supérieur des Haras, à Paris;

DE VIGNERAL, ancien officier d'état-major, membre du conseil

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

supérieur des Haras, président du comité agricole de Putanges, à Ry, par Putanges (Orne);

DURIEZ, membre du conseil général du Nord, à Bourbourg;

FARDOUET, président de la Société hippique percheronne, à Nogent-le-Rotrou;

LAVALLARD, directeur de la cavalerie de la Compagnie générale des omnibus, à Paris;

LEGOUX-LONGPRÉ, secrétaire de la Société pour l'amélioration du cheval français demi-sang, propriétaire-éleveur, à Caen;

MACAREZ, membre du conseil général du Nord, propriétaire-éleveur, à Saint-Python;

MAGNIEZ, M., sénateur, vice-président du conseil général de la Somme, à Paris;

WEBER, médecin-vétérinaire, à Paris.

PAYS-BAS

MM. L.-N.-I.-M., baron VAN BRIENEN VAN DE GROOTE LINDT;

Marinus VAN DER KUYLEN;

C.-J. VAN DER OUDERMEULEN.

BELGIQUE

MM. ABRASSART DE BULLOY, à Mons;

ANDRÉ, médecin-vétérinaire du gouvernement, à Fleurus;

BOSQUET, Fritz, à Rhisne;

BORREMANS, Henri, à Bruxelles;

BRUNART-JACQUET, E., à Bruxelles;

CARON, propriétaire, à Turnhout;

CHEVALIER, Léon, à Wihéries;

COX, Léon, à Cortenbosch;

DE BAEREMAEKER, major d'artillerie, à Anvers;

DE CUNCHY, Félix (comte), à Villers-sur-Lesse;

DE BELLEFROID D'OUDOUMONT, à Humain;

DEBOUCHE, A., cultivateur, à Méhaigne;

DE BIOLLEY, F., à Pépinster;

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

DE CROMBRUGGHE, Fréderic (baron), propriétaire, à Moëre ;
DEMARBAIX, agronome, à Eynthout ;
DE MENTEN DE HORNE (chevalier), à Saint-Trond ;
DE NAMUR D'ELZÉE (vicomte), sénateur, à Dhuy ;
DENEUBOURG, médecin-vétérinaire, à Saint-Gilles ;
DUPIEREUX-DEBRAS, E., à Namur ;
D'OULTREMONT, Eugène (comte), à Verviers ;
DE ROEST (vicomte), à Bruxelles ;
DE TRAZEGNIES (marquis), à Corroy-le-Château ;
DE MARNIX, Victor (comte), à Bruxelles ;
DE ROSEN, Alfred (baron), à La Motte, près Huy ;
D'HUART, Victor (baron), à Bruxelles ;
DU SART DE BOULAND (baron), à Béclers ;
D'HONT-VERHEUST, Henri, agronome, à Wevelghem ;
FOULON, à Bruxelles ;
GILBERT, Paul, à Bruxelles ;
GILLÈS DE PÉLICHY, Ph. (baron), à Anvers ;
GOOSENS, Félix, à Assche ;
HARDY, médecin vétérinaire de l'armée, à Bruxelles ;
LARIDON, A., médecin vétérinaire du gouvernement, à Bruges ;
LARSIMONT, fermier-propriétaire, à Gouy-lez-Piéton ;
LE MAISTRE D'ANSTAING, à Braffe ;
LE MERCIER, Charles, conseiller provincial, à Enghien ;
LEYDER, professeur à l'institut agricole de l'État, à Gembloux ;
LIPPENS, E., à Gand ;
LORGE, professeur à l'école de médecine vétérinaire de l'État, à Bruxelles ;
LUNDEN (baron), colonel, à Bruxelles ;
MABILLE, agronome, à Buvrinnes ;
MAHAUX, Clément, fermier, à Meux ;
MACORPS, médecin vétérinaire du Gouvernement, à Huy ;
MERCIER, Émile, à Nivelles ;
MERCIER, Alfred, à Bruxelles ;
MORLET, Léopold, ingénieur agricole, à Pont-à-Celles ;
PEERS, Léon (baron), à Oostcamp ;

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

PÊTRE, Constant, à Clermont-Strée ;
REYNTIENS, Robert, officier d'artillerie, à Bruxelles ;
SURMONT DE VOLSBERGHE (baron), sénateur, à Ypres ;
T'SERSTEVENS, conseiller provincial, à Stavelot ;
T'SERSTEVENS, L., à Bruxelles ;
VANDERTON, Émile, propriétaire, à Bruxelles ;
VAN DE WERVE, Léon, à Deurne ;
VAN LOON, Pierre, à Anvers ;
VAN THIEGEM, Jean, à Gand ;
VERHAEGHE, P., bourgmestre d'Oyghem ;
VERHEYDEN, bourgmestre à Dilbeek ;
WEHENKEL, directeur de l'école de médecine vétérinaire de l'État, à Cureghem.

ESPÈCE CHEVALINE

Résultats des concours

1re CATÉGORIE

Étalons de trait, âgés de 4 ans et au-dessus (taille 1m62 et au-dessus)

Deux premiers prix : une médaille d'or et 1.000 francs.
Deux deuxièmes prix : une médaille d'argent et 800 francs.
Deux troisièmes prix : une médaille d'argent et 700 francs.
Un quatrième prix : une médaille d'argent et 500 francs.

1ers prix

N° 104. *Mouton*, à M. Moës, Bléret (Liége).
N° 42. *Major*, à M. Van der Schueren, R., Vollezeele.

2es prix

N° 99. *Sultan*, à M. Boden, Louis, Bettincourt (Liége).
N° 103. *Brillant*, à M. Lisein, Envoz-Couthuin.
N° 27. *Léon*, à M. Demeur, Ophain-Bois-Seigneur-Isaac.
N° 50. *R.*, à M. Ergot, Genly.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

4e prix

N° 48. *Mouton*, à M. Detournay, Hennuyères (Hainaut).

Rappel de médaille d'or

N° 31. *Brillant*, à M. Dumont, Sart-Dame-Avelines.

Mentions honorables

N° 4. *N.*, à M. Delaville, Bretteville-sur-Odon (Calvados).
N° 16. *Montebelle*, à M. Isaert, A., Bollezeele.
N° 35. *Jules*, à M. Désiré Min, Lasne-Chapelle-Saint-Lambert.
N° 36. *Hercule*, à M. Nerinckx, Brages.
N° 41. *N.*, à M. Adant, Thieusies.
N° 83. *Léon*, à M. Delbeke, Courtrai.
N° 105. *César*, à M. Roberti, Voroux-Goreux.

2e CATÉGORIE

Étalons de trait, âgés de 3 *à* 4 *ans (taille* 1m60 *et au-dessus)*

Deux premiers prix : une médaille d'or et 800 francs.
Deux deuxièmes prix : une médaille d'argent et 700 francs.
Deux troisièmes prix : une médaille d'argent et 600 francs.

1ers prix

N° 135. *N.*, à M. Losseau, Thuillies.
N° 122. *Baron*, à M. Delchevalerie, Sombreffe.

2es prix

N° 153. *Hercule*, à M. Bousson, Hooghlede.
N° 149. *César*, à M. Van Massenhove, Ghistelles.

3es prix

N° 148. *N.*, à M. Vervaecke, Lendelede.
N° 162. *N.*, à M. De Block, Buggenhout.

Mentions honorables

N° 118. *Georges*, à M. Lagan, Keraman-en-Servel (France).
N° 127. *Thomas*, à M. Hardy-Losseau, Thuillies.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

N° 157. *N.*, à M. Vander Schueren, Ed., Onkerzeele.
N° 128. *Bayard*, à MM. Gilmont frères, Hennuyères.
N° 149. *N.*, à M. Servais, Momalle.

3e CATÉGORIE

Étalons de trait, de 2 à 3 ans (taille 1m58 et au-dessus)

Un premier prix : une médaille d'or et 600 francs.
Un deuxième prix : une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : une médaille d'argent et 400 francs.
Un quatrième prix : une médaille d'argent et 300 francs.
Un cinquième prix : une médaille d'argent et 200 francs.

1er prix

N° 222. *Jupiter*, à M. Hazard, Leers-et-Fosteau.

2e prix

N° 238. *N.*, à M. Demesse, à Rœulx.

3e pr

N° 199. *Gordon*, à M. Jourez-Lambert, Braine-l'Alleud.

4e prix

N° 217. *N.*, à M. Ceuterick, Aeltre.

5e prix

N° 168. *N.*, au Haras Boulonnais, Guînes (France).

Mentions honorables

N° 211. *Martin*, à M. Debouverie, Renaix.
N° 195. *Fox*, à M. Nerinckx, Vict., Brages.
N° 172. *Athos*, à M. Caget, Médavy (France).
N° 534. *Uhlan*, à M. Dupont, Juste, Merlerault (France).
N° 609. *N.*, à M. Lahaye, L., Bierwart.
N° 100. *Baptiste*, à M. Jamar, Jodoigne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

4e CATÉGORIE

Juments de trait, de 4 ans et au-dessus (taille 1m60 et au-dessus)

Deux premiers prix : une médaille d'or et 800 francs.
Deux deuxièmes prix : une médaille d'argent et 600 francs.
Deux troisièmes prix : une médaille d'argent et 500 francs.
Deux quatrièmes prix : une médaille d'argent et 300 francs.

1ers prix

N° 316. *N.*, à M. Lengrand, Ad., Hantes-Wihéries.
N° 278. *Flore*, à M. Delchevalerie, Hub., Sombreffe.

2es prix

N° 338. *Louise*, à M. Boucqueau, Thisnes-lez-Nivelles.
N° 256. *Cocotte*, à M. Fleury, Nouant-le-Pin (France).

3es prix

N° 304. *Duchesse de Baulers*, à M. P. Tiberghien, Manage.
N° 274. *N.*, à M. La Haye, Bierwart.

4es prix

N° 327. *Mamzelle*, à M. Jourez, Lambert, Braine-l'Alleud.
N° 315. *N.*, à M. Losseau-Loïs, Gozée.

Mentions honorables

N° 311. *La Blonde*, à M. Monnoyer-Thiriar, Houdeng-Aimeries
N° 305. *N.*, à M. H. Stévenart, Chapelle-lez-Herlaimont.
N° 303. *Bouquetière*, à M. P. Tiberghien, Manage.
N° 319. *Jeannette*, à M. Jules Hazard, Leers-et-Fosteau.
N° 272. *Mouche*, à M. Paul Massart, Meux.
N° 293. *Marie*, à M. de Wandel, Smeerhebbe.
N° 318. *Marquise*, à M. Jules Hazard, Leers-et-Fosteau.
N° 331. *Germaine*, à M. E. Dumont, Sart-Dame-Avelines,
N° 273. *Moutonne*, à M. P. Massart, Meux.
N° 313. *N.*, à M. V. Losseau, Thuillies.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

N° 267. *Mailette*, à M. Jos. Stévenart, Branchon.
N° 281. *Julie*, à M. Tempelaere-Van den Broeck, Lichtervelde.
N° 255. *Blondine*, à M. J. Compiègne, Conchil-le-Temple.

5e CATÉGORIE

Pouliches de trait de 3 à 4 ans (taille 1m58 et au-dessus)

Deux premiers prix : une médaille d'or et 600 francs.
Deux deuxièmes prix : une médaille d'argent et 400 francs.
Deux troisièmes prix : une médaille d'argent et 200 francs.

1ers prix

N° 379. *Biche*, à M. Dupont, J., Merlerault.
N° 363. *Sultane*, à M. J. Hazard, Leers-et-Fosteau.

2es prix

N° 365. *N.*, à M. Losseau, V., Thuillies.
N. 372. *Béguine*, à M. Delchevalerie, Sombreffe.

3es prix

N° 368. *Fanny*, à M. P. Tiberghien, Manage.
N° 374. *N.*, à M. Lahaye, Bierwart.

Mention honorable

N° 361. *Zoé*, à M. Th. Delattre, Strépy-Bracquegnies.

6e CATÉGORIE

Pouliches de trait de 2 à 3 ans (taille 1m56 et au-dessus)

Un premier prix : une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : une médaille d'argent et 200 francs.
Un cinquième prix : une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 393. *N.*, à M. Losseau-Loïs, Gozée.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2e prix

N° 412. *Duchesse*, à M. Stévenart, Alb., Grand-Manil.

3e prix

N° 392. *N.*, à M. Losseau, V., Sombreffe.

4e prix

N° 384. *Fauvette*, à M. Jourez-Lambert, Braine-l'Alleud.

5e prix

N° 385. *N.*, à M. Pierret, Bierghes.

Mention honorable

N° 396. *N.*, à M. de Neubourg, Bouvignies

7e CATÉGORIE

Étalons de trait, de 4 ans et au-dessous (taille inférieure à 1m62)

Deux premiers prix : une médaille d'or et 1.000 francs.
Deux deuxièmes prix : une médaille d'argent et 800 francs.
Deux troisièmes prix : une médaille d'argent et 700 francs.
Deux quatrièmes prix : une médaille d'argent et 500 francs.

1ers prix

N° 468. *Forton*, à Mme Ve Degauquier, Montignies-lez-Lens.
N° 456. *Gerfaut*, à M. P. Tiberghien, Manage.

2es prix

N° 457. *N.*, à M. Stévenart, H., Chapelle-lez-Herlaimont.
N° 437. *Gaston*, à M. Everaerts, Bierbais-sous-Hévillers.

3es prix

N° 481. *Brillant*, à M. Flaba, Remicourt.
N° 491. *N.*, à M. Demaret, Tarcienne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

4e prix

N° 414. *N.*, à M. Namur-Daire, Coucy-Réthel.

Mentions honorables

N° 426. *Hercule*, à M. Vermoesen, Lennick-Saint-Martin.
N° 432. *Blond*, à M. Maes frères, Bodeghem-Saint-Martin.
N° 419. *N.*, à M. Witez, Strassen (grand-duché de Luxembourg).

8e CATÉGORIE

Étalons de trait, de 3 à 4 ans (taille inférieure à 1m60)

Deux premiers prix : une médaille d'or et 800 francs.
Deux deuxièmes prix : une médaille d'argent et 600 francs.
Deux troisièmes prix : une médaille d'argent et 500 francs.

1ers prix

N° 516. *Brillant*, à M. Lefebvre-Brimeau, Anserœul.
N° 507. *Honoré*, à M. Van der Schueren, C., Appelterre.

2es prix

N° 530. *L'Empressé*, à M. Pierret, Bierghes.
N° 519. *N.*, à M. Losseau, V., Thuillies.

3es prix

N° 526. *Forton*, à M. Goffin, Mez-Bouvignes.
N° 509. *Brillant*, à M. Augustin, J., Chapelle-à-Wattines.

Mentions honorables

N° 520. *Sultan*, à M. P. Tiberghien, Manage.
N° 504. *Vainqueur*, à M. Van der Schueren, A., Paricke.
N° 508. *Titus*, à M. Van de Velde, Landscauter.
N° 553. *Lion*, à MM. Évrard frères, Anserœul.

9e CATÉGORIE

Étalons de trait, de 2 à 3 ans (taille inférieure à 1m58)

Un premier prix : une médaille d'or et 600 francs.
Un deuxième prix : une médaille d'argent et 500 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Un troisième prix ; une médaille d'argent et 400 francs.
Un quatrième prix : une médaille d'argent et 300 francs.
Un cinquième prix : une médaille d'argent et 200 francs.

1er prix

N° 604. *Brillant*, à M. Van der Schueren, C., Appelterre.

2e prix

N° 563. *Rob-Roy*, à M. Tiberghien, P., Manage.

3e prix

N° 223. *Parfait*, à M. Hennuyez, Irchonwelz.

4e prix

N° 572. *Castor*, à M. Jourez-Lambert, Braine-l'Alleud.

5e prix

N° 606. *N.*, à M. Van der Schueren, Ed., Onkerzeele.

Mentions honorables

N° 558. *N.*, à M. Lelubre, Marcq.
N° 565. *Bayard*, à Mme Ve Brasseur, Baisy-Thy.
N° 594. *N.*. à M. Beeckman, Denderbelle.
N° 573. *Jules*, à M. Vermoesen, Lennick-Saint-Martin.
N° 601. *Trésor*, à M. Van der Schueren, A., Paricke.
N° 611. *N.*, à M. Quévrain, Matignolles-Treignes.
N° 552. *Baron*, à M. Dioncq, Chapelle-à-Wattines.
N° 544. *Mentor*, M. Quarles Van Ufford Jhr, Loosduinen (Pays-Bas).
N° 618. *N.*, à M. Zijlmans, Haarlemmermeer (Pays-Bas).

10e CATÉGORIE

Juments de trait, de 4 ans et au-dessus (taille inférieure à 1m60)

Deux premiers prix : une médaille d'or et 800 francs.
Deux deuxièmes prix : une médaille d'argent et 600 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Deux troisièmes prix : une médaille d'argent et 500 francs.
Deux quatrièmes prix : une médaille d'argent et 400 francs.

1ers prix

N° 619. *Charlotte*, à M. Colette, Roloux.
N° 654. *Baronne*, à M. Boucqueau, Thines-lez-Nivelles.

2es prix

N° 662. *Cocotte*, à M. Dumont, Sart-Dame-Avelines.
N° 688. *Mignonne*, à M. Orban, G.-Gve, Cortil-Wodon.

3es prix

N° 627. *Margot*, à M. A. Hazard, Fontaine-Valmont.
N° 691, *Berkam*, à M. Stévenart, Jos., Branchon.

4es prix

N° 628. *Fifine*, à M. Jules Hazard, Leers-et-Fosteau.
N° 659. *Nana*, à M. Deleener, Herffelingen.

Mentions honorables

N° 684. *N.*, à M. Lahaye, L., Bierwart.
N° 626. *Fanny*, à M. Dioncq, Chapelle-à-Wattines.
N° 641. *Fatma*, à M. P. Tiberghien, Manage.
N° 632. *N.*, à M. Losseau-Loïs, Gozée.
N° 658. *Boulotte*, au comte de Beauffort, Bruxelles.

11e CATÉGORIE

Pouliches de trait, de 3 à 4 ans (taille inférieure à 1m58)

Deux premiers prix : une médaille d'or et 600 francs.
Deux deuxièmes prix : une médaille d'argent et 400 francs.
Deux troisièmes prix : une médaille d'argent et 200 francs.

1ers prix

N° 724. *N.*, à M. Orban, Cortil-Wodon.
N° 726. *Jolie*, à M. Delchevalerie, Hub., Sombreffe.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2cs prix

N° 694. *Minette*, à M. Dennat, Servel (France).
N° 720. *Jeannette*, à M. Vermoesen, Lennick-Saint-Martin.

3es prix

N° 713. *Jeanne*, à M. P. Tiberghien, Manage.
N° 716. *Ragatz*, à M. Dumont, Sart-Dame-Avelines.

Mention honorable

N° 719. *Jenne*, à M. Van Hamme-Goossens, Berthem.

12e CATÉGORIE

Pouliches de trait, de 2 à 3 ans (taille inférieure à 1m56)

Un premier prix : une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : une médaille d'argent et 200 francs.
Un cinquième prix : une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 762. *N.*, à M. Lengrand, Ad., Hantes.

2e prix

N° 226. *César*, à M. D. Godin, Mons.

3e prix

N° 764. *N.*, à M. Losseau-Loïs, Gozée.

4e prix

Nos 766. *Louise*, à M. P. Tiberghien, Manage.

5e prix

N° 737. *Mouche*, à M. Dumont, Sart-Dame-Avelines.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mention honorable

Une médaille d'argent et 100 francs.

N° 729. *Créole*, à M. Le Flanchéc, Meuchy-Servel (France).

Mentions honorables

N° 760. *Marguerite*, à M. Hovine, Ellignies-Sainte-Anne.
N° 763. *N.*, à M. V. Bosseau, Thuillies.
N° 738. *Marcotte* II, à M. Dumont, Sart-Dame-Avelines.
N° 748. *Lisa*, à M. Ranschaert, Laethem-Saint-Martin.
N° 786. *Moutonne*, à M. Jos. Stévenart, Branchon.

13e CATÉGORIE

Étalons de 4 ans et au-dessus, de race ardennaise

Un premier prix : une médaille d'or et 600 francs.
Un deuxième prix : une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : une médaille d'argent et 300 francs.

1er prix

N° 787. *N.*, à M. Betsgen, Atlinster (grand-duché de Luxembourg).

2e prix

N° 804. *Bijou*, à M. Mathieu, Foy.

3e prix

N° 817. *N.*, à M. Jacques Witry, Musson.

Mention honorable

N° 805. *Brillant*, à M. Mathieu, Foy.

14e CATÉGORIE

Étalons de 3 à 4 ans, de race ardennaise

Un premier prix : une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : une médaille d'argent et 300 francs.
Un troisième prix : une médaille d'argent et 100 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

1er prix

N° 841. *N.*, à M. Warnant, Fumevaux.

2e prix

N° 835. *Pierrot*, à M. Mathieu, N., Foy.

3e prix

N° 825. *N.*, à M. Frippiat, On.

Mention honorable

N° 833. *Houssard*, à M. Gaspard, Hemroulle.

15e CATÉGORIE

Juments de 4 ans et au-dessus, de race ardennaise

Un premier prix : une médaille d'or de 500 francs.
Un deuxième prix : une médaille d'argent et 300 francs.
Un troisième prix : une médaille d'argent et 200 francs.

1er prix

N° 854. *Charmerette*, à M. P. Tiberghien, Manage.

2e prix

N° 872. *Fanil*, à M. Mathieu, Foy.

3e prix

N° 852. *Charlotte*, à M. Hazard, Fontaine-Valmont.

Mentions honorables

N° 844. *Fanny*, à M. Heurion, C., Gourdinne.
N° 861. *Gipsy*, à M. Delferrière, Rollé.

16e CATÉGORIE

Pouliches de 3 à 4 ans, de race ardennaise

Un premier prix : une médaille d'or et 300 francs.
Un deuxième prix : une médaille d'argent et 200 francs.
Un troisième prix : une médaille d'argent et 100 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

1er et 2e prix réunis

N° 894. *Mouche*, à M. Guillaume, Givroulle.
N° 899. *Mina*, à M. Matthieu, N., Foy.

3e prix

N° 886. *Bagnère*, à M. Jourez, Braine-l'Alleud.

Mentions honorables

N° 887. *N.*, à M. Van Eeckhout, Vollezeele.
N° 890. *N.*, à M. Warnant, Fumevaux.

17e CATÉGORIE

Étalons de race anglaise de pur sang (Thorough Bred) de 5 ans et au-dessus

Un premier prix : une médaille d'or et 1.000 francs.
Un deuxième prix : une médaille d'argent et 600 francs.
Un troisième prix : une médaille d'argent et 400 francs.
Un quatrième prix : une médaille d'argent et 200 francs.

1er prix

N° 903. *Mourle*, à M. Aumont, Victot-Pontfol (France).

2e prix

N° 910. *Inval*, à M. Coppée, Mons.

3e prix

N° 905. *Thieusies*, au vicomte de Buisseret, Maisières.

Mention honorable

N° 904. *Martinet*, au comte de Ribaucourt, Perck.

18e CATÉGORIE

Juments de race anglaise de pur sang (Thorough Bred) de 5 ans et au-dessus

Un premier prix : une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix ; une médaille d'argent et 200 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Prix d'honneur

Pour le lot de cinq juments du haras de Taintegnies.

1er prix

N° 932. *Fleurette*, à M. Henri Crombez, Taintegnies.

2e prix

N° 912. *Mlle de Juvigny*, à M. Aumont, Victot-Pontfol (France).

3e prix

N° 913. *Angèle*, à M. Bouillant, Thiéville (France).

4e prix

N° 916. *Amneris*, au comte de Ribaucourt, Perck.

Mentions honorables

N° 929. *Machecoul*, à M. Fernand Coppée, Mons.
N° 918. *Newlight*, à M. Lammens, Wavre.
N° 924. *Miss Newton*, à M. Liénart, Alost.
N° 937. *Collerette*, au vicomte de Buisseret, Maisières.

Diplôme d'honneur

A M. Crombez, Henri, à Taintegnies.

19e CATÉGORIE

Étalons de 3 ans et au-dessus de races propres à l'attelage de luxe

Un premier prix : une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : une médaille d'argent et 200 francs.

1er prix

N° 940. *N.*, à M. Delaville, Bretteville-s/Odon (France).

2e prix

N° 968. *Jules-César*, à M. Van der Schueren, C., Appelterre.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

3e prix

N° 948. *d'Artagnan*, à M. Viel, Rucqueville (France).

4e prix en partage

N° 952. *Édimbourg*, à M. Brion, Caen (France).
N° 944. *Épatant*, à M. Pierre, A., Caen (France).

Prix supplémentaires de 100 francs

N° 947. *Enchanteur*, à M. Ledars, Éterville (France).
N° 960. *Emporte-Pièce*, à M. Gost, Caen (France).
N° 965. *Topaze*, à M. Jacquelart, Bruxelles.
N° 970. *N.*, à M. Franchomme-Mahieu, Wervicq.

Mention honorable

N° 958. *N.*, à M. Ockhorst, Rotterdam.

20e CATÉGORIE

Juments de 3 ans et au-dessus, de races propres à l'attelage de luxe

Un premier prix : Une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.

1er prix

N° 977. *Belle Lurette*, à M. Riom, Troarn (France).

2e prix

N° 975. *Rose et Blonde*, à M. Hervieu, Varaville (France).

3e prix

N° 998. *Isigny*, à M. P. Tiberghien, Manage.

4e prix

N° 994. *Esther*, à M. Min, Gentissart-sous-Marbais.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Prix supplémentaires de 100 francs

N° 974. *N.*, à M. Boittelle, Savigné-l'Évêque (France).
N° 986*bis*, *N.*, à M. Buchholz, Aix-la-Chapelle.

24e CATÉGORIE

Étalons de 3 ans et au-dessus, de races propres à la selle

Un premier prix : Une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.

1er prix

N° 1014. *Éclaireur*, à M. Pierre, A., Caen (France).

2e prix

N° 1010. *Émail*, à M. Ledars, Éterville (France).

3e prix

N° 1005. *Égyptien*, à M. Brion, Caen (France).

4e prix

N° 1004. *Dandy*, à M. Bouillé, A., la Marotière.

Prix supplémentaires de 100 francs

5e prix

N° 1008. *N.*, à M. Gost, Alph., Caen (France).
N° 1006. *N.*, à M. Delaville, Bretteville-s/Odon (France).

Mention honorable

N° 1012. *Éclatant*, à M. Pierre, A., Caen (France).

22e CATÉGORIE

Juments de 3 ans et au-dessus, de races propres à la selle

Un premier prix : une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : une médaille d'argent et 300 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Un troisième prix : une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 1021. *Rose et Lucy*, à M. Hervieu, Varaville (France).

2e prix

N° 1033. *Sarah*, à M. Voss, Koningsloo.

3e prix

N° 1041. *Kiss-me-quick*, au baron de Mévius, P., Rhisnes.

4e prix

N° 1036. *N.*, à M. Losseau-Loïs, Gozée.

Prix supplémentaires de 100 francs.

5e prix

N° 1037. *Spitfire*, à M. P. Tiberghien, Manage.

6e prix

N° 1035. *Ninnich*, à M. Coppée, Mons.

7e prix

N° 1022. *Destinée*, à M. Boucher-Adam, Bois-de-Séné (France).

Mention honorable

N° 1032. *Bijou*, à M. Van Tilt, Holsbeeck.

23e CATÉGORIE

Étalons de 3 ans et au-dessus, de races propres à la selle ou à l'attelage de luxe et dont la taille ne dépasse pas 1m54

Un premier prix : une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : une médaille d'argent et 300 francs,
Un quatrième prix : une médaille d'argent et 200 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

1er prix

N° 1045. *Escoville*, à M. Pierre, A., Caen (France).

2e prix

N° 1043. *N.*, à M. Brion, P., Caen (France).

3e prix

N° 1044. *Extra*, à M. Ledars, Éterville (France).

4e prix

N° 1049. *Oubeyan*, à Mme la comtesse de Marnix, Overyssche (Brabant).

Mention honorable

N° 1048. *Morningstar*, à M. Fiddler, W., Leeds.

24e CATÉGORIE

Juments de 3 ans et au-dessus, de races propres à la selle ou à l'attelage de luxe et dont la taille ne dépasse pas 1m54

Un premier prix : une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : une médaille d'argent et 300 francs.
Un troisième prix : une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 1061. *Altesse*, à M. Voss, Koningsloo.

2e prix

N° 1069. *Nera*, à M. Mathieu, N., Foy.

3e prix

N° 1071. *N.*, à M. Brunard, Bruxelles.

4e prix

N° 1057. *Rose de Noël*, à M. Hervieu, Varaville (France).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Espèces bovine, ovine, porcine et animaux de basse-cour

MEMBRES DU JURY

ANGLETERRE

M. LYTHALL, Bingley-Hall, Birmingham.

FRANCE

MM. BERNARD, député du Nord.
BOUTET, père, membre du comité consultatif des épizooties, vétérinaire, maire de Chartres (Eure-et-Loire).
CROISÉ, agriculteur à Mesnil-Erreux (Orne).
DEMÔLE, agriculteur à Crevins-Bossey (Haute-Savoie).
DEPREZ, agriculteur à Capelle (Nord).
DE VERNINAC, sénateur, agriculteur à Sarrasac (Nord).
DUMOUTIER, à Claville (Eure).
GROLLIER, président du comice agricole de Durtal, à la Monte-Grollier (Maine-et-Loire).
LAMIABLE, agriculteur à Courcy près Amagne.
LEMOINE, aviculteur à Crosne (Seine-et-Oise).
NOUETTE-DELORME, membre de la Société nationale d'agriculture, agriculteur à Ouzouer-des-Champs (Loiret).
PETIT fils, agriculteur à Champagne par Juvisy (Seine-et-Oise).
TEISSERENC DE BORT (Edmond), agriculteur à Saint-Priest-Taurion (Haute-Vienne).
VASSILIÈRE, inspecteur général de l'agriculture.

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

MM. BUFFET, membre de la Chambre des députés.
ENZWEILER, ingénieur agricole du gouvernement.
SIEGEN, médecin vétérinaire à Luxembourg.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

PAYS-BAS

MM. Jhr DE JONGH, à Huizum.
HERMAN, J., Bultman, à Haarlemmermeer.
LÉON MAGNÉE, château de Horn, près Ruremonde.
G. VAN DEN BOSCH, à Wilhelminapolder.
WOUTERS-SLUYS, à Beemster.

BELGIQUE

MM. BASTIN, Jules, à Anvers.
BASTIN, bourgmestre de Burdinne.
BEAUDOUIN, cultivateur, à Rosoux.
BERGGRACHT, propriétaire, à Gand.
BORREWATER, bourgmestre de Merxem
BOULVIN, E., cultivateur, à Gerpinnes.
CARTON, Henri, à Ypres.
CASTELEYN-VANHILLE, à Dixmude.
CHOMÉ, J., à Bruxelles.
COOLS, cultivateur, à Meerle (Minderhout).
CROUSSE, cultivateur, à Houtain-le-Val.
D'ASPREMONT-LYNDEN, comte Ferdinand, à Barvaux.
DE BONHOME, baron Léopold, à Hogne.
DEGIVE, professeur à l'école de médecine vétérinaire de l'État, à Bruxelles.
DE CAUX, Georges, à Tertre-lez-Baudour.
DE LIEDEKERKE, comte Louis, à Pailhe-Saint-Fontaine (Liége).
DELLA FAILLE, baron Herman, à Gand.
DE STEENHAULT, baron, à Vollezeele.
DU FONTBARÉ, baron, à Fumal (Liége).
ÉVRARD, Ed., cultivateur, à Thy-le-Château.
FONTAINE, ingénieur agricole, à Baisy (Brabant).
GITS, Georges, à Anvers.
GOUY, Clément, à Rhisne.
GERMEAU, membre de la députation permanente, à Liége.
HUBERT, cultivateur, à Ochamps (Luxembourg).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

HYNDERICK, Émile, chevalier, à Gand.
JACQUES, agronome, à Goronne (Vielsalm, Luxembourg).
JADOUL, cultivateur, à Velm.
JADOUL, Pierre, cultivateur, à Fresin.
LABOUVERIE, médecin vétérinaire du gouvernement, à Neufchâteau.
MASSART DE LOUTREMANGE, agronome, à Loutremange (Oreye).
MEEUS, Hip., distillateur, à Wyneghem.
MORETUS, Ferdinand, à Hoboken.
MONTENEZ, fermier au Warton, près Maisières (Hainaut).
REUL, professeur à l'école de médecine vétérinaire de l'État, à Bruxelles.
ROEST, J., vice-président de la Société agricole du Nord, à Turnhout.
ROELS, Alphonse, à Bruges.
THIROUX, Eug., à Bruxelles.
TIMMERMANS, J., cultivateur, à Grimbergen.
TYDGADT, à Gand.
ULLENS, Florent, à Schooten.
VAN VOLSEM, Victor, à Genappe.
WAUTIER, Ed., conseiller provincial, à Taviers.

ESPÈCE BOVINE

RÉSULTAT DES CONCOURS

Race Durham (Shorthorned improved)

1re CATÉGORIE

Taureaux ayant plus de six dents d'adulte

Deux premiers prix : Une médaille d'or et 1.000 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 800 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 700 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un sixième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un septième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1ers prix

N° 9. A M. Paul Tiberghien, Manage.
N° 24. A M. Villepin, Paul, Jupille (Sarthe, France).

2e prix

N° 1. A M. le vicomte de Noyelles, Blendecques (Pas-de-Calais).

3e prix

N° 11. A M. Hayois, Bauffe.

4e prix

N° 13. A M. Piers de Ravenschoot, Olsene.

5e prix

N° 5. A M. Lionne-Leduc, Sains-du-Nord (France).

6e prix

N° 19. A M. Duchâteau, Quevaucamps.

7e prix

N° 6. A M. Boyenval, Neuville-Coppegueule (Somme, France).

Mentions honorables

N° 8. A M. Berrevoet, Serooskerke, Zélande (Pays-Bas).
N° 14. A M. Houtsaegher, Ramscappelle.

2e CATÉGORIE

Taureaux n'ayant pas plus de six dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 1.000 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 800 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 700 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un sixième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 30. A M. Paul Tiberghien, Manage.

2e prix

N° 31. A M. Mathieu, Thourout.

3e prix

N° 44. A M. De Wonck-Valériane, Cras-Avernas (Liége).

4e prix

N° 27. A M. Signoret, au Clos-Ry, Sermoise (Nièvre, France).

5e prix

N° 38. A M. Houtsaegher, Ramscappelle.

6e prix

N° 21. A M. Boyenval, Neuville-Coppegueule (Somme, France).

Mentions honorables

N° 42. A M. Roussille, aux Croisettes-Sury, Jamoigne (Luxembourg).
N° 26. A M. Lionne-Leduc, Sains-du-Nord (France).
N° 33. A M. Meunier, J., Cour-sur-Heure.

3e CATÉGORIE

Vaches de tout âge

Deux premiers prix : Une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 600 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Un sixième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un septième prix : Une médaille d'argent et 150 francs.
Un huitième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1ers prix

N° 60. A M. Signoret, Clos-Ry, Sermoise (Nièvre, France).
N° 76. A M. De Wonck-Valériane, Cras-Avernas.

2e prix

N° 71. A M. Vande Voorde, Ertvelde.

3e prix

N° 85. A. M. Duchâteau, Quevaucamps.

4e prix

N° 89. A M. Coosemans, J.-B., Grimbergen.

5e prix

N° 74. A M. Cajot-Rigo, Herve.

6e prix

N° 56. A M. le vicomte de Noyelles, Blendecques (Pas-de-Calais, France).

7e prix

N° 65. A M. le comte de Riocour, Boussu-en-Fagne (Namur).

8e prix

N° 66. A M. Tiberghien, Paul, Manage.

Mentions honorables

N° 95. A M. Godin, Mons.
N° 93. A MM. Wathour frères, Remicourt.

Médaille d'or et diplôme d'honneur

A M. De Wonck-Valériane (pour un lot de 8 vaches de tout premier ordre).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

4e CATÉGORIE

Génisses n'ayant pas plus de six dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 600 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un sixième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 104. A M. Signoret, au Clos-Ry, Sermoise (Nièvre, France).

2e prix

N° 124. A M. De Wonck-Valériane, Cras-Avernas.

3e prix

N° 109. A M. le comte de Riocour, précité.

4e prix

N° 106. A Tiberghien, Paul, précité.

5e prix

N° 129. A M. le comte van de Werve, Voorsselaer.

6e prix

N° 91. A M. Bauduin, La Haye (Pays-Bas).

Race croisée Durham

5e CATÉGORIE

Taureaux ayant plus de six dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 600 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un sixième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 138. A M. Hayois, Bauffe.

2e prix

N° 137. A Mme Ve Berkinkam-Wouters, Montenaeken.

3e prix

N° 140. A M. le chevalier de Vrière, Bloemendael.

4e prix

N° 144. A M. De Wonck, Montenaeken.

5e prix

N° 134. A M. Lionne-Leduc, Sains-du-Nord (France).

6e prix

N° 191. A M. Constant, Lisseweghe.

6e CATÉGORIE

Taureaux n'ayant pas plus de six dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 177. A Mme Ryckewaert, Coxyde.

2e prix

N° 186. A M. Gantois, P., Leysele.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

3e prix

N° 173. A M. Aernaudt, L., Ghistelles.

4e prix

N° 172. A Mme Van de Voorde, Ertvelde.

5e prix

N° 193. A M. Van Langenbroeck, Appelterre.

Mentions honorables

N° 176. A M. Uyttebroeck, T., Elixem.
N° 136. A M. Jacqmart, J., Strée-Brabant.
N° 179. A M. Cornille, H., Coxyde.

7e CATÉGORIE

Vaches de tout âge

Un premier prix : Une médaille d'or et 700 francs.
Un deuxième prix: Une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un quatrième prix: Une médaille d'argent et 300 francs.
Un cinquième prix: Une médaille d'argent et 200 francs
Un sixième prix: Une médaille d'argent et 150 francs.

1er prix

N° 231. A M. Philibert, Florennes.

2e prix

N° 212. A M. Bignon, L., Theneuville-Cérilly (France).

3e prix

N° 222. A M. De Blauwe, V., Lichtervelde.

4e prix

N° 232. A M. Hannosset, Fize-le-Marsal.

5e prix

N° 254. A M. De Wonck, F., Montenaeken.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

6e prix

N° 249. A. MM. Wathour frères, Remicourt.

Mentions honorables

N° 214. A M. Boyenval, Neuville-Coppegueule (France).
N° 235. A M. Becquevoort, T., Hedanges.
N° 243. A M. Goossens-Stroobants, Assche.
N° 247. A M. Pary, H., Strépy-Bracquegnies.
N° 253. A M. Godin, L., Mons.
N° 259. A M. Jadoul, P.-J., Fresin.

8e CATÉGORIE

Génisses n'ayant pas plus de six dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 306. A M. Heurion, C., Gourdinne.

2e prix

N° 312. A M. Roberti, T., Petit-Fresin.

3e prix

N° 282. A M. Vandevoorde, S., Ertvelde.

4e prix

N° 319. A M. Jadoul, P.-J., Fresin.

5e prix

N° 305. A M. Goossens-Stroobants, Assche.

Mentions honorables

N° 278. A M. Hayois, J., Bauffe.
N° 285. A M. Persyn, F., Olsene.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

N° 288. A Mme Degauquier, Montignies-lez-Lens.
N° 301. A Mme Ve Deschutter, P., Cappellen.
N° 307. A M. Heurion, C., Gourdinne.

Race hollandaise

9e CATÉGORIE

Taureaux ayant plus de six dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 600 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un sixième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 341. A M. Derboven, J., Malines.

2e prix

N° 336. A M. Smidts, H.-P., Pietjerk (Pays-Bas).

3e prix

N° 338. A M. Hunet-Cheval, T., Estreux (France).

4e prix

N° 330. A l'administration des Taureaux, Abbewerk (Pays-Bas).

5e prix

N° 325. A M. Backer, J., Wieringerwaard (Pays-Bas).

6e prix

N° 324. A M. Van der Loe, J., Baambrugge (Pays-Bas).

Mentions honorables

N° 328. A M. Kamer, C., Haarlemmermeer (Pays-Bas).
N° 333. A M. Blokker, J., Wydewonner (Pays-Bas).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

10e CATÉGORIE

Taureaux n'ayant pas plus de six dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 150 francs.
Un sixième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 398. A Mme Ve Degauquier, Montigny-lez-Lens.

2e prix

N° 893. A M. John Barbou de Roosteren, Roosteren (Pays-Bas).

3e prix

N° 392. A Mme Ve Deru-Detilleux, Heusy.

4e prix

N° 350. A M. Loumaye, Vaux-Champagne.

5e prix

N° 360. A M. Wortel, J., Beemster (Pays-Bas).

6e prix

N° 337. A M. Smidts, H.-P., Pietjerk (Pays-Bas).

Mentions honorables

N° 388. A M. Boonstra, Huizum (Pays-Bas).
N° 400. A M. le comte de Ribaucourt, Perck.

11e CATÉGORIE

Vaches de tout âge

Un premier prix : Une médaille d'or et 700 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Un troisième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un sixième prix : Une médaille d'argent et 150 francs.

1er prix

N° 441. A M. Boonstra, Huizum (Frise, Pays-Bas).

2e prix

N° 418. A M. Ellerbroeck, P., Hoorn (Pays-Bas).

3e prix

N° 421. A M. John Barbou de Roosteren, Roosteren (Pays-Bas).

4e prix

N° 448. A M. Michiels, C., Malines.

5e prix

N° 455. A M. Teugels, F., Malines.

6e prix

N° 442. A M. Tiers, E., Roubaix (France).

Mentions honorables

N° 416. A M. Ellerbroeck, P., précité.
N° 459. A M. De Ruyte, Belcele.
N° 440. *Jukema*, à M. Kupérus, K.-N., Marsum (Pays-Bas).

12e CATÉGORIE

Génisses n'ayant pas plus de six dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

1er prix

N° 482. A M. Loumaye, Vaux-Champagne (Ardennes, France).

2e prix

N° 512. A M. Michiels, C., Malines.

3e prix

N° 514. A Mme Ve Degauquier, Montigny-lez-Lens.

4e prix

N° 519. A M. Teugels, Malines.

5e prix

N° 523. A MM. Bal et Cie, Anvers.

Mentions honorables

N° 511. A M. Derboven, Malines.
N° 520. A Mme la comtesse de Ribaucourt, Perck.
N° 515. A Mme Ve Degauquier, Montigny-lez-Lens.

Race flamande (dite de Cassel)

13e CATÉGORIE

Taureaux ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 600 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 533. A M. Lobbedez, Steenvoorde (Nord, France).

2e prix

N° 555. A Mme Ve Vandromme-Leynaert, Westoutre (Flandre-Occidentale).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

3e prix

N° 544. A M. Duriez, Bourbourg-Campagne (Nord, France).

4e prix

N° 538. A M. Bonduel-Cousinne, Sainghin-en-Melantois (Nord, France).

5e prix

N° 535. A M. le vicomte de Noyelle, Blendecques (Pas-de-Calais).

Mentions honorables

N° 548. A M. Michiels, Malines.
N° 545. A M. Beckaert, Gheluwe.
N° 534. A M. Stevenoots-Armbouts, Cappel (Bergues, France).

14e CATÉGORIE

Animaux femelles ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 700 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 598. A M. Deblauwe, J., Lichtervelde.

2e prix

N° 606. A Mme Ve Van Dromme-Leynaert, Westoutre.

3e prix

N° 595. A M. Michiels, Malines.

4e prix

N° 603. A M. Delamotte, Rousbrugge.

5e prix

N° 587. A M. Decleny-Boulanger, Peuplingues (Pas-de-Calais, France).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mentions honorables

N° 607. A M. De Witte, Wervicq.
N° 580. A M. Duriez, Bourbourg-Campagne (Nord, France).
N° 581. A M. le vicomte de Noyelles, Blendecques (Pas-de-Calais, France).

Diplôme d'honneur

A M. Duriez, Bourbourg-Campagne (pour l'ensemble de son exposition de bêtes bovines de la race de Cassel).

Race charolaise et ses dérivés

15e CATÉGORIE

Taureaux ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.

1er prix

N° 628. A M. Lionne-Leduc, D., Sains-du-Nord (France).

2e prix

N° 625. A M. le vicomte de Saint-Vallier, J., aux Pessottes (France).

3e prix

N° 630. A M. Bignon, L., Theneuville-Cérilly (France).

Mention honorable

A M. Hayois, J. Bauffe.

16e CATÉGORIE

Animaux femelles ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 700 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

1er prix

N° 645. A M. Bignon, L., Theneuville-Cérilly (France).

2e prix

N° 637. A M. le vicomte de Saint-Vallier, précité.

3e prix

N° 649. A M. Hayois, J., Bauffe.

Mention honorable

N° 646. A M. Bignon, L., précité.

Autres races françaises

17e CATÉGORIE

Taureaux ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.

1er prix

N° 656. A M. Parry, H., Limoges (France).

2e prix

N° 663. A M. Leroy, L., Nangis (France).

3e prix

N° 662. A M. Hunet-Cheval, Estreux (France).

Mention très honorable

N° 653. A M. Lionne-Leduc, D., Sains-du-Nord (France).

Mention honorable

N° 660. A M. Broquet, V., Void (France).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

18e CATÉGORIE

Animaux femelles ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 700 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 673. A M. Parry, L., Limoges (France).

2e prix

N° 670. A M. Lionne-Leduc, D., Sains-du-Nord (France).

3e prix

N° 671. A M. Leroy, L., Nangis (France).

4e prix

N° 679. A M. Broquet, V., Void (France).

Mentions honorables

N° 678. A M. Giot-Parfait, Chevry-Cossigny (France).
N° 686. A M. Hayois, J., Bauffe.

Races allemandes, autrichiennes et hongroises

19e CATÉGORIE

Taureaux ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.

3e prix

N° 687. A M. Funch, Loy-Oldenbourg (Allemagne).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

4e prix

N° 689. A M. Godin, L., Mons.

20e CATÉGORIE

Animaux femelles ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 700 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 691. A M. Funch, J., Loy-Oldenbourg (Allemagne).

3e prix

N° 692. A M. Axer, Burgmühte-Satzney (Allemagne).

Mention très honorable

N° 690. A M. Funch, J., précité.

Mentions honorables

N° 691. A M. Godin, L., Mons.
N° 695. A M. Letellier, E., Bray-lez-Binche.

Races anglaises non comprises dans les catégories ci-dessus

21e CATÉGORIE

Taureaux ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.

1er prix

N° 696. A M. Kuiper, G.-H., Rhoon (Pays-Bas).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mentions honorables

N° 697. A M. Vanden Driessche, D., Zele.
N° 698. A M. Godin, L., Mons.

22me CATÉGORIE

Animaux femelles ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 700 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 701. A M. Bouchez-Bolly, A., Thorembais.

2e prix

N° 700. A M. Van de Voorde, S., Ertvelde.

3e prix

N° 699. A M. Kuiper, G.-H., Rhoon (Pays-Bas).

4e prix

N° 702. A M. Godin, L., Mons.

Race bretonne

23e CATÉGORIE

Taureaux ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 712. A M. Hayois, Jules, Bauffe (Hainaut).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2e prix

N° 715. A M. Février, Sombreffe.

3e prix

N° 720. A M. De Geyter, Wetteren.

Mention honorable

N° 717. A l'école de réforme de Ruysselede.

24e CATÉGORIE

Animaux femelles ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 400 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 738 A M. Gy de Kermavic, château de Carnac (Morbihan, France).

2e prix

N° 763. A M. De Smet, Herzeele.

3e prix

N° 752. A M. Michiels, Malines.

4e prix

N° 767. A M. De Geyter, Wetteren.

Mention honorable

N° 759. A MM. Février frères, Sombreffe.

Race d'Ayr

23e CATÉGORIE *bis*

Taureaux ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Un troisième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 769. A M. Lionne-Leduc, Sains-du-Nord (France).

24e CATÉGORIE *bis*

Animaux femelles ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 400 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 771. A M. Lionne-Leduc, Sains-du-Nord (France).

Race des îles de la Manche (Jersey, Guernesey, etc.)

25e CATÉGORIE

Taureaux ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 774. A M. le baron Peers, E., Oostcamp.

2e prix

N° 777. A M. Duchâteau, F., Quevaucamps.

3e prix

N° 775. A M. Potvliege, L., Adegem.

4e prix

N° 776. A Mme la comtesse d'Oultremont, Adh., La Berlière.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

26e CATÉGORIE

Animaux femelles ayant plus de deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 400 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 782. A M. le baron Peers, Em., Oostcamp.

2e prix

N° 785. A M. Potvliege, L., Adegem.

3e prix

N° 789. A Mme la comtesse de Buisseret, Maisières.

4e prix

N° 794. A M. Duchâteau, F., Quevaucamps.

Mentions honorables

N° 790. A M. le baron de 't Serclaes, Deurle.
N° 781. A M. le baron Peers, Oostcamp.

Races danoise, suédoise et norwégienne

27e CATÉGORIE

Taureaux ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.

Mention honorable

N° 800. A M. Godin, L., Mons.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

28e CATÉGORIE

Animaux femelles ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 700 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : Une medaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

2e prix

N° 801. A Mme la comtesse d'Oultremont, Adh., La Berlière.

Mentions honorables

N° 802. A Mme la comtesse d'Oultremont, Adh., La Berlière.
N° 803. A M. Godin, L., Mons.
N° 804. A M. Letellier, Bray-lez-Binche.

Race ardennaise et ses croisements

29e CATÉGORIE

Taureaux ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 813. A M. Hubert, Tavigny.

3e prix

N° 822. A M. Cornelis, Bourcy (Longvilly) Bastogne.

4e prix

N° 806. A M. Mathieu, Foy (Bastogne).

Mention très honorable

(avec médaille en argent et prime de 200 francs)

N° 805. A M. Broquet, Void (Meuse, France).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mentions honorables

N° 808. A M. Mathieu, Foy (Bastogne).
N° 811. A M. Durdu, Steinbach (Limerlé, Luxembourg).
N° 812. A M. De Keersmaecker, Amberloup (Luxembourg).
N° 820. A M. Graftiau, L., Gomzée (Liége).

30e CATÉGORIE

Animaux femelles ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 400 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 889. A M. Warnier, H., Ramelot.

2e prix

N° 868. A M. Philibert, F., Florennes.

3e prix

N° 836. A M. Mathieu, N., Foy (Bastogne).

4e prix

N° 859. A M. Meunier, J., Cour-sur-Heure.

Mentions honorables

N° 845. A M. Goffinet, H.-J., Lavaux.
N° 858. A M. Meunier, J., Cour-sur-Heure.
N° 866. A M. Rouffignon-Clesse, Jupille.
N° 885. A M. Colin, J., Lamormenil.

Autres races belges

31e CATÉGORIE

Taureaux ayant au moins six dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 800 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 600 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un sixième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 905. A M. Mathei, S., Goyer.

2e prix

N° 919. A M. Cattoir, J., Assenede.

3e prix

N° 899. A M. Lisein, L., Envoz-Couthuin.

4e prix

N° 914. A M. Flaba, L., Remicourt.

5e prix

N° 909. M. Devulder, R., Lierde-Sainte-Marie.

6e prix

N° 920. A M. Beckers L., Schorbosch.

Mentions honorables

N° 898. A M. Hons, A., Maeseyck.
N° 912. A M. Graftiau, L., Gomzée.
N° 921. A M. Hellemans, C., Lierre.

32e CATÉGORIE

Taureaux n'ayant pas six dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

1er prix

N° 963. A M. Francotte, C., Huppaye.

2e prix

N° 957. A M. Andries, C.-L., Peteghem.

3e prix

N° 951. A M. Brutsaert, C., Watou.

4e prix

N° 958. A M. Van der Schueren, C., Appelterre.

5e prix

N° 955. A M. Godin, L., Mons.

Mention très honorable

N° 938. A M. Hannosset, T., Fize-le-Marsal.

Mentions honorables

N° 947. A M. Askierick, H., Brages.
N° 941. A M. Vreven, L., Linthout.
N° 964. A M. Verheyden, fils, Dilbeek.

33e CATÉGORIE

Vaches de tout âge

Un premier prix : Une médaille d'or et 700 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un sixième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 1007. A M. le comte de Ribaucourt, Perck.

2e prix

N° 995. A M. Boucher-Bolly, Thorembais-les-Béguines.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

3e prix

N° 1010*bis*. A M. De Ruyte, Belcele.

4e prix

N° 974. A M. Derboven, J., Malines.

5e prix

N° 1027. A M. Van der Meir, J., Viemme (Liége).

6e prix

N° 1028. A M. Letellier, Bray-lez-Binche.

Mentions honorables

N° 1015. A M. Lisein, Envoz-Couthuin.
N° 1037. A M. Flaba, Remicourt.
N° 998. A M. Teugels, Malines.

34e CATÉGORIE

Génisses n'ayant pas six dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 500 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 1059. A M. Flaba. Em., Remicourt.

2e prix

N° 1080. A M. Brabant-Debouche, Perwez.

3e prix

N° 1065. A M. Van der Meir, J., Viemme (Liége).

4e prix

N° 1070. A MM. De Noël frères et sœurs, Tribomont-Wegnez (Liége).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

5e prix

N° 1078. A M. Jadoul-Dormal, Marlinne.

Mentions honorables

N° 1079. A M. Foësse, Em., Laminne.
N° 1081. A M. Flaba, Remicourt.

Autres races non comprises dans les précédentes

35e CATÉGORIE

Taureaux ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.

1er prix

N° 1083. A M. Broquet, Void (Meuse France).

2e prix

N° 1095. A M. C. Van der Schueren, Appelterre.

3e prix

N° 1100 A M. De Brogniez, Lixhe (Liége).

4e prix

N° 1112. A M. Van Cauter, Aygem.

Mentions honorables

N° 1105. A M. Liégeois-Hardy, Battice.
N° 1106. A M. Rigaux, Modave.
N° 1107. A MM. Wathour frères, Remicourt.
N° 1114. A M. Van der Kinderen, Caneghem.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mention très honorable

Médaille d'argent et prime de 50 francs

N° 1118. A M. Parry, L., Limoges (France).

36e CATÉGORIE

Animaux femelles ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 700 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 1145. A M. De Vulder, Lierde-Sainte-Marie.

2e prix

N° 1142. A M. Deneckere, Jérôme, Oost-Vleteren.

3e prix

N° 1141. A M. Godin, L., Mons.

4e prix

N° 1133. A M. Hayois, Bauffe.

Mentions honorables

N° 1132. A M. Hons, Maeseyck.
N° 1137. A M. Brabant-De Bouche, Perwez.
N° 1140. A M. Flaba, Remicourt.

Race normande

37e CATÉGORIE

Taureaux ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 800 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 500 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 300 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un cinquième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

1er prix

N° 1153. A M. Céran-Maillard, Turqueville (France).

2e prix

N° 1160. A M. Gillain, V., Carentan (France).

3e prix

N° 1150. A M. Lionne-Leduc, D., Sains-du-Nord (France).

4e prix

N° 1161. A M. Leroy, L., Nangis (France).

5e prix

N° 1164. A M. Hayois, J., Bauffe.

Mentions honorables

N° 1154. A M. Céran-Maillard, Turqueville (France).
N° 1152. A M. Lionne-Leduc, Sains-du-Nord (France).
N° 1159. A M. Boyenval, L., Neuville-Coppegueule (France).

38e CATÉGORIE

Vaches ayant au moins deux dents d'adulte

Un premier prix : Une médaille d'or et 700 francs.
Un deuxième prix : Une médaille d'argent et 400 francs.
Un troisième prix : Une médaille d'argent et 200 francs.
Un quatrième prix : Une médaille d'argent et 100 francs.

1er prix

N° 1167. A M. Céran-Maillard, Turqueville (France).

2e prix

N° 1158. A M. Boyenval, L., Neuville-Coppegueule (France).

3e prix

N° 1169. A M. Duriez, F., Coppenaxfort (France).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

4e prix

N° 1173. A M. Gillain, V., Carentan (France).

Mention très honorable

N° 1184. A M. Michiels, C., Malines.

Mentions honorables

N° 1175. A M. Leroy, L., Nangis (France).
N° 1182. A M. Hayois, J., Bauffe.

ESPÈCE OVINE

RÉSULTAT DES CONCOURS

Les premiers prix sont accompagnés d'une médaille d'or ; les autres d'une médaille d'argent.

Race mérinos

1re CATÉGORIE

Animaux mâles

Un premier prix : De 200 francs.
Un deuxième prix : De 150 francs.
Un troisième prix : De 75 francs.

1er prix

N° 9. A M. Lefebvre, La Grange, près Artenay (Loiret, France).

2e prix

N° 3. A M. Bailleau, Illiers (France).

3e prix

N° 4. A M. Conseil-Triboulet, Oulchy-le-Château (France).

Mention honorable

N° 8. A M. Camus-Viéville, Pontruet (France).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2e CATÉGORIE

Animaux femelles (lots de 3 brebis)

Un premier prix : De 150 francs.
Un deuxième prix : De 100 francs.
Un troisième prix : De 50 francs.

1er prix

N° 22. A M. Bailleau, Illiers (France).

2e prix

N° 27. A M. Lefebvre, La Grange, près Artenay (France).

3e prix

N° 25. A M. Conseil-Triboulet, Oulchy-le-Château (France).

Races anglaises à laine longue

3e CATÉGORIE

Animaux mâles

Un premier prix : De 200 francs.
Un deuxième prix : De 150 francs.
Un troisième prix : De 75 francs.

1er prix

N° 37. A M. Maillard, Turqueville (France).

2e prix

N° 40. A M. Beglet, G., Trappe (France).

4e CATÉGORIE

Animaux femelles (lots de 3 brebis)

Un premier prix : De 150 francs.
Un deuxième prix : De 100 francs.
Un troisième prix : De 50 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

1er prix

N° 53. A M. Beglet, G., Trappe (France).

Races anglaises à laine courte

5e CATÉGORIE

Un premier prix : De 200 francs.
Un deuxième prix : De 150 francs.
Un troisième prix : De 75 francs.

2e prix

N° 69. A M. Kœune, F., Foy (Luxembourg)

6e CATÉGORIE

Animaux femelles (lots de 3 brebis)

Un premier prix : De 150 francs.
Un deuxième prix : De 100 francs.
Un troisième prix : De 50 francs.

2e prix

N° 78. A M. Kœune, F., Foy (Luxembourg).

Races des plaines basses et des polders (Texel, Frise, Marsch, Holstein, Schleswig)

7e CATÉGORIE

Animaux mâles

Un premier prix : De 200 francs.
Un deuxième prix : De 150 francs.
Un troisième prix : De 75 francs.

1er prix

N° 86. A M. De Meyer, Auderghem.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2e prix

N° 85. A M. De Smedt, Schaerbeek.

3e prix

N° 82. A M. Ceulemans, Konings-Hoyckt.

8e CATÉGORIE

Animaux femelles (lots de 3 brebis)

Un premier prix : De 150 francs.
Un deuxième prix : De 100 francs.
Un troisième prix : De 50 francs.

1er prix

Nos 94 et 95. A M. De Smedt, Schaerbeek.

2e prix

N° 88. A M. Van Loo, Gand.

3e prix

N° 93. A M. Kluskens, Vracene.

Races des pays de landes et de bruyères, y compris celle de l'Entre-Sambre-et-Meuse

9e CATÉGORIE

Animaux mâles

Un premier prix : de 200 francs.
Un deuxième prix : de 150 francs.
Un troisième prix : de 75 francs.

1er prix

N° 114. A M. Losseau, Thuillies.

2e prix

N° 107. A M. Meunier, J., Cour-sur-Heure.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

3e prix

N° 99. A M. Lefebvre, Em., Saint-Florent-le-Jeune (France).

Mention honorable

N° 102. A M. Meunier, J., Cour-sur-Heure.

10e CATÉGORIE

Animaux femelles (*lots de* 3 *brebis*)

Un premier prix : De 150 francs.
Un deuxième prix : De 100 francs.
Un troisième prix : De 50 francs.

1er prix

N° 128. A M. Rouffignon-Clesse, Jupille (Luxembourg).

2e prix

N° 120. A M. Lefebvre, La Grange, près Artenay (France).

3e prix

N° 132. A M. Losseau, V., Thuillies.

Mention honorable

N° 123. A M. Meunier, Cour-sur-Heure.

Race ardennaise, ainsi que celles des pays de montagnes et côteaux non comprises dans les catégories ci-dessus

11e CATÉGORIE

Animaux mâles

Un premier prix : De 200 francs.
Un deuxième prix : De 100 francs.
Un troisième prix : De 75 francs.

1er prix

N° 136. A M. Mathieu, Foy (Luxembourg).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2e prix

N° 144. A M. Duplicy, Bourcy (Luxembourg).

3e prix

N° 146. A M. Georges, E., Masbourg (Luxembourg)

Mentions honorables

N° 139. A M. Delferrière, Rollé (Luxembourg).
N° 150. A M. Gravy, Treignies.
N° 153. A M. Quévrin, Matignolles-Treignes.

12e CATÉGORIE

Animaux femelles (*lots de* 3 *brebis*)

Un premier prix : De 150 francs.
Un deuxième prix : de 100 francs.
Un troisième prix : de 50 francs.

1er prix

N° 170. A M. Lambory, Rachamps.

2e prix

N° 172*bis* (*Errata*). A M. Kœune, Foy (Luxembourg).

3e prix

N° 161. A M. Hubert, J., Tavigny (Luxembourg).

Mention honorable

N° 166. A M. Georges, Masbourg.

Races françaises à laine longue

13e CATÉGORIE

Un premier prix : de 200 francs.
Un deuxième prix : De 150 francs.
Un troisième prix : De 75 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Animaux mâles

1er prix

N° 172. A M. Lefebvre, Saint-Florent-le-Jeune (France).

2e prix

N° 175. A M. Lionne-Leduc, Sains-du-Nord (France).

14e CATÉGORIE

Animaux femelles (*lots de 3 brebis*)

Un premier prix : De 150 francs.
Un deuxième prix : De 100 francs.
Un troisième prix : De 75 francs.

1er prix

N° 178. A M. Lefebvre, précité.

2e prix

N° 181. A M. Lionne-Leduc, précité.

3e prix

N° 183. A M. Van Loo, Gand.

15e CATÉGORIE

Un premier prix : De 200 francs.
Un deuxième prix : De 150 francs.
Un troisième prix : De 75 francs.

Animaux mâles

Prix non décernés.

16e CATÉGORIE

Un premier prix : De 150 francs.
Un deuxième prix : De 100 francs.
Un troisième prix : De 50 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Animaux femelles (*lots de* 3 *brebis*)

Prix non décernés.

ESPÈCE CAPRINE

RÉSULTAT DES CONCOURS

1re CATÉGORIE

Animaux mâles

Un premier prix : De 170 francs.
Un deuxième prix : De 100 francs.
Un troisième prix : De 75 francs.

1er prix

N° 3. A M. Coopmans, L., Blanden.

2e prix

Non décerné.

3e prix

N° 1. A M. Beels, Ed., Calloo (Flandre-Orientale).

2e CATÉGORIE

Animaux femelles

Un premier prix : De 150 francs.
Un deuxième prix : De 100 francs.
Un troisième prix : De 75 francs.

1er prix

N° 7. A M. Devulder, Lierde-Sainte-Marie.

2e prix

N° . A Mme Ve Patris, Fosses.

3e prix

N° 4. A M. Tiberghien, P., Manage.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ESPÈCE PORCINE

RÉSULTAT DES CONCOURS

Grandes races

1re CATÉGORIE

Animaux mâles

Un premier prix : Une médaille en or et 400 francs.
Un deuxième prix : Une médaille en argent et 300 francs.
Un troisième prix : Une médaille en argent et 100 francs.

1er prix

N° 8. A M. Lefebvre, Émile, Saint-Florent-le-Jeune (Loiret, France).

2e prix

N° 20. A M. Vivroux, Simon, Wegnez (Liége).

3e prix

N° 17. A M. De Wonck-Valériane, Cras-Avernas (Liége).

2e CATÉGORIE

Animaux femelles

Un premier prix : Une médaille en or et 300 francs.
Un deuxième prix : Une médaille en argent et 200 francs.
Un troisième prix : Une médaille en argent et 100 francs.

1er prix

N° 44. A Mme Ve De Schutter, Cappellen.

2e prix

N° 32. A M. le baron Peers, Oostcamp.

3e prix

N° 26. A M. Lefebvre, Émile, Saint-Florent-le-Jeune (Loiret, France).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mentions honorables

N° 42. A M. Grymonprez, Lichtervelde.

N° 33. A M. Van Goidsenhoven, Oplinter (Tirlemont).

Petites races

3e CATÉGORIE

Animaux mâles

Un premier prix : Une médaille en or et 400 francs.
Un deuxième prix : Une médaille en argent et 300 francs.
Un troisième prix : Une médaille en argent et 100 francs.

1er prix

N° 48. A M. J. Funck, Loy-Oldenbourg (Allemagne).

2e prix

N° 46. A M. Duriez, Bourbourg-Campagne (Nord, France).

3e prix

N° 52. A M. Lambert, Saint-Jean (Laroche, Luxembourg).

4e CATÉGORIE

Animaux femelles

Un premier prix : Une médaille en or et 300 francs.
Un deuxième prix : Une médaille en argent et 200 francs.
Un troisième prix : Une médaille en argent et 100 francs.

1er prix

N° 73. A M. De Schutter, Cappellen.

2e prix

N° 78. A M. Tiberghien, Paul, Manage.

3e prix

N° 66. A M. Lippens, Saffelaere.

Mentions honorables

N° 69. A M. Dujardin-Duthoit, Leuze.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

N° 68. A M. Éliat, G., Lennick-Saint-Quentin.
N° 62. A M. Lionne-Leduc, Sains-du-Nord (France)

Races indigènes et croisements

5e CATÉGORIE

Animaux mâles

Un premier prix : Une médaille en or et 400 francs.
Un deuxième prix : Une médaille en argent et 300 francs.
Un troisième prix : Une médaille en argent et 100 francs.

1er prix

N° 81. A M. Lefebvre, E., Saint-Florent-le-Jeune (Loiret, France).

2e prix

N° 82. A M. Trottein, Hazebrouck.

3e prix

N° 89. A M. Uyttebroeck, Elixem (Liége).

Mentions honorables

N° 84. A M. Lemaire, Gérimont.
N° 90. A Mme veuve Jamart, Hamal.

6e CATÉGORIE

Animaux femelles

Un premier prix : Une médaille en or et 300 francs.
Un deuxième prix : Une médaille en argent et 200 francs.
Un troisième prix : Une médaille en argent et 100 francs.

1er prix

N° 123*bis*. A M. Brutsaert, Watou.

2e prix

N° 111. A M. Van Goidsenhoven, Oplinter.

3e prix

N° 101. A M. Lobbedez, Steenvoorde (Nord, France).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Mentions honorables

N° 103. A M. Lefebvre, Em., St-Florent-le-Jeune (Loiret, France).
N° 105. A M. Trottein, Hazebrouck.
N° 116. A Mme veuve De Schutter, Cappellen.

ESPÈCE CUNICULINE

RÉSULTAT DES CONCOURS

Les premiers prix sont accompagnés d'une médaille d'argent, les autres d'une médaille de bronze.

Mâles et femelles concourant isolément

Lapins-béliers

Un premier prix : De 25 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 15 francs.

1er prix

N° 6. A M. Lasseron, Paris.

2e prix

N° 8. A M. Delmotte, M., Tronchiennes.

3e prix

N° 10. A M. Sanglet, A., Gand.

Lapins communs

Un premier prix : De 25 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 15 francs.

1er prix

N° 18. A M. Kesteloot, Ed., Borgerhout.

2e prix

N° 11. A M. Lasseron, Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

3e prix

N° 20. A M. Deraeve, P., Gand.

Mention honorable

N° 19. A M. Van Haelst, J.-C., Kieldrecht.

Lapins russes

Un premier prix : de 25 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 15 francs.

1er prix

N° 28. A M. Lasseron, Paris.

2e prix

N° 35. A M. Deraeve, Gand.

3e prix

N° 32. A. M. Delmotte, M., Tronchiennes.

Lapins à fourrure ou argentés

Un premier prix : De 25 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 15 francs.

1er Prix

N° 37. A M. Lasseron, Paris.

2e prix

N° 41. A M. Deraeve, P., Gand.

3e prix

N° 40. A M. Fillot, M., Fontainebleau (France).

Lapins angora ou de peigne

Un premier prix : De 25 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : de 15 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

1er prix

Nos 44 et 45. A M. Lasseron, Paris.

2e prix

No 46. A M. Decoster, E., Zuen.

3e prix

No 47. A M. Sanglet, A., Gand.

Lapins géants des Flandres

Un premier prix : De 25 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 15 francs.

1er prix

No 64. A M. Schoon, V., Alost.

2e prix

No 54. A M. Deraeve, P., Gand.

3e prix

No 56. A M. Sanglet, A., Gand.

Léporides

Médaille de bronze

Nos 65 et 66. A M. Lasseron, H., Paris.

ANIMAUX DE BASSE-COUR

RÉSULTAT DES CONCOURS

Coqs et poules

Les lots sont d'un coq et de six poules.

Les premiers prix sont accompagnés d'une médaille d'argent et les autres d'une médaille de bronze.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

1re CATÉGORIE

Race de Crèvecœur

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 10. A M. Monseu, Haine-Saint-Pierre.

2e prix

N° 3. A M. Lasseron, Paris.

3e prix

N° 5. A M. Marsigny, Saint-Denis-Bovesse.

2e CATÉGORIE

Race de Houdan

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 16. A M. Lasseron, Paris.

2e prix

N° 21. A M. Marsigny, Saint-Denis-Bovesse.

3e prix

N° 17. A M. Boucheraux, Choisy-le-Roi.

Mention honorable

N° 32. A M. Heren, Villers-devant-Orval.

3e CATÉGORIE

Race de La Flèche

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

1er prix

N° 49. A M. Groverman, R., Gentbrugge.

2e prix

N° 50. A M. Deschryver, Haeren.

3e prix

N° 38. A M. Lasseron, Paris.

Mentions honorables

N° 42. A M. Marsigny, Saint-Denis-Bovesse.
N° 48. A M. Groverman, A., Langerbrugge.

4e CATÉGORIE

Race du Mans

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 52. A M. Lasseron, Paris.

2e prix

N° 55. A M. Marsigny, Saint-Denis-Bovesse.

Mention honorable

N° 53. A M. Lasseron, Paris.

5e CATÉGORIE

Race cochinchinoise

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 255. A M. Lasseron, Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2e prix

N° 65. A M. le baron de Terwangne, Anvers.

3e prix

N° 79. A M. Peemans, Louvain.

Mentions honorables

N° 68. A M. Monseu, Paul, Haine-Saint-Pierre.
N° 59. A M. Bouchereaux, Choisy-le-Roi.
N° 63. A M. Nypels, Gand.

6e CATÉGORIE

Race Brahmapoutra

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 93. A M. Parmentier, Bruxelles.

2e prix

N° 84. A M. Coert, Dordrecht.

3e prix

N° 88. A M. Monseu, Paul, Haine-Saint-Pierre.

7e CATÉGORIE

Race Dorking

Un premier prix : De 50 francs.
Un deuxième prix : De 40 francs.
Un troisième prix : De 30 francs.

1er prix

N° 104. A M. Nypels, Gand.

2e prix

N° 116. A M. John Proctor, Deurne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

3e prix

N° 109. Mme Vanden Perre, Uccle.

8e CATÉGORIE

Race Langsham

Un premier prix : De 50 francs.
Un deuxième prix : De 40 francs.
Un troisième prix : De 30 francs.

1er prix

N° 127. A Mme Vanden Perre, Uccle.

2e prix

N° 120. A M. Bouchereaux, Choisy-le-Roi.

3e prix

N° 132. A M. Witteveen, Anvers.

Mention honorable

N° 126. A M. Charles Moons, Anvers.

9e CATÉGORIE

Race espagnole

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 140. A M. Marsigny, Saint-Denis-Bovesse.

2e prix

N° 147. A M. De Roost, Borgerhout.

Mention honorable

N° 145. A M. De Koster, Ruysbroeck.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

10e CATÉGORIE

Race de Padoue

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 157. A M. Pfenning, Woerden (Pays-Bas).

2e prix

N° 180. A M. Monseu, Haine-Saint-Pierre.

3e prix

N° 176. A Mme Vanden Perre, Uccle.

Mention honorable.

N° 152. A M. Lasseron, Paris.

10e CATÉGORIE

Race hollandaise

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 364. A M. Monseu, Haine-Saint-Pierre.

2e prix

N° 163. A M. Pfenning, Woerden (Pays-Pas).

Mention honorable

N° 365. A M. Monseu, Haine-Saint-Pierre.

11e CATÉGORIE

Race de Breda

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Un troisième prix : De 10 francs.
Prix non décernés.

Mention honorable

N° 202. A M. Pfenning, Jos., Woerden (Pays-Bas).

12e CATÉGORIE

Race de Hambourg

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

2e prix

N° 230. A M. Monseu, Haine-Saint-Pierre.

13e CATÉGORIE

Race de combat

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 241. A M. De Schryver, Haeren.

2e prix

N° 235. A M. De Ridder, Borgerhout.

Mentions honorables

N° 221. A M. Bouchereaux, Choisy-le-Roi.
N° 228. A Mme Vanden Perre, Uccle.
N° 242. A M. De Schryver, Haeren.

14e CATÉGORIE

Races croisées cochinchinoises

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Un troisième prix : De 10 francs.
Prix non décernés.

15e CATÉGORIE

Race campinoise (crête simple)

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 279. A M. Steenackers, Turnhout.

2e prix

N° 253. A M. De Schutter, Cappellen.

3e prix

N° 274. A M. Crick, G., Assche.

15e CATÉGORIE

Race campinoise (crête double)

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 251. A M. Coert, H., Molenaarsgraaf (Pays-Bas).

2e prix

N° 256. A M. Nypels, Gand.

3e prix

N° 260. A Mme la comtesse Le Grelle, Anvers.

Mention honorable

N° 281. A M. Steenackers, Turnhout.

16e CATÉGORIE

Race dite : Coucou de Campine

Un premier prix : De 30 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 292. A M. Nypels, Gand.

17e CATÉGORIE

Races indigènes

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 20 francs.
Un quatrième prix : De 20 francs.
Un cinquième prix : De 18 francs.

1er prix

N° 314. A M. Van Opdenbosch, Meerbeke.

2e prix

N° 349. A M. Walravens, Lessines.

3e prix

N° 315. A M. Witteveen, Anvers.

4e prix

N° 334. A M. De Schryver, Haeren.

5e prix

N° 330. A M. Crick, G., Assche.

Races hors concours

Prix non décernés

Mentions honorables

N° 193. A Mme la comtesse de Ribaucourt, Perck, pour un lot Tamerlan.
N° 53. A M. Lasseron, Paris, pour un lot Bresse.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplôme d'honneur et médaille d'argent

A M. Facchini, Modène (Italie), pour l'ensemble de son remarquable envoi.

Diplômes d'honneur

A M. Marsigny, Saint-Denis-Bovesse.
A M. Lasseron, Paris.
A M. Monseu, Haine-Saint-Pierre.
A M. De Schryver, Haeren.

Dindons

Les premiers prix sont accompagnés d'une médaille d'argent; les autres, d'une médaille de bronze.

1re CATÉGORIE

Mâles

Un premier prix : De 35 francs.
Un deuxième prix : De 25 francs.
Un troisième prix : De 20 francs.

1er prix

N° 5. A M. Paul Tiberghien, Manage.

2e prix

N° 2. A M. H. Bouchereaux, Choisy-le-Roi (France).
N° 11. A M. T. Uyttebroeck, Elixem.

15e CATÉGORIE

Femelles

Un premier prix : De 45 francs.
Un deuxième prix : De 40 francs.
Un troisième prix : De 35 francs.
Un quatrième prix : De 30 francs.

1er prix

N° 16. A M. H. Bouchereaux, Choisy-le-Roi (France).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2e prix

N° 32. A M. J.-C. Van Haelst, Kieldrecht.

3e prix

N° 18. A M. Paul Tiberghien, Manage.

4e prix

N° 37. A Mme la comtesse de Ribaucourt, Perck.

Oies

Les premiers prix sont accompagnés d'une médaille d'argent, les autres d'une médaille de bronze.

1re CATÉGORIE

Mâles

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.

1er prix

N° 8. A M. Eliat, G., Lennick-Saint-Martin.

2e prix

N° 11. A Mme la comtesse de Ribaucourt, Perck.

Mentions honorables

N° 16. A M. de Groote de Boubers, Gand.
N° 1. A Mme Voss-Hubert, L., Koningsloo.

2e CATÉGORIE

Femelles

Un premier prix : De 40 francs.
Un deuxième prix : De 30 francs.
Un troisième prix : De 20 francs.

1er prix

N° 30. A M. De Schryver, P., Haeren.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2e prix

N° 33. A M. de Groote de Boubers, Gand.

3e prix

N° 26. A M. Boucher-Bolly, Thorembais-les-Béguines.

Mention honorable

N° 20. A M. Marsigny, Saint-Denis-Bovesse.

HORS CONCOURS

Médaille d'argent, par acclamation, à M. Antonio Facchini, de Modène, pour l'ensemble de son envoi d'oies, race italienne blanche.

Canards

Les premiers prix sont accompagnés d'une médaille d'argent, les autres, d'une médaille de bronze.

1re CATÉGORIE

Mâles

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 1. A M. Pfenning, Jos., Woerden (Pays-Bas).

2e prix

N° 8. A M. Marsigny, L., Saint-Denis-Bovesse.

3e prix

N° 6. A M. Lasseron, H., Paris.

Mentions honorables

N° 4. A M. Coers, H., Molenaarsgraaf (Pays-Bas).
N° 18. A Mme la comtesse de Ribaucourt, Perck.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2e CATÉGORIE

Femelles

Un premier prix : De 30 francs.
Un deuxième prix : De 20 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 34. A M. Bouchereaux, H., Choisy-le-Roi (France).

2e prix

N° 3. A M. Pfenning, Jos., Woerden (Pays-Bas).

3e prix

N° 62. A M. Hellemans, C., Lierre.

Pigeons (présentés par couple)

Les premiers prix sont accompagnés d'une médaille d'argent ; les autres, d'une médaille de bronze.

Grosses races d'agrément

Un premier prix : De 20 francs.
Un deuxième prix : De 15 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 5. A M. De Roeve, R., Lille (France).

2e prix

N° 1. A M. Lasseron, H., Paris.

3e prix

N° 4. A M. Fontaine, Marcq-en-Barœul (France).

Races moyennes d'agrément

Un premier prix : De 20 francs.
Un deuxième prix : De 15 francs.
Un troisième prix : De 10 francs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

1er prix

N° 24. A M. Fontaine, Marcq-en-Barœul (France).
N° 51 *bis*. A M. Fierens, Anvers.

2e prix

N° 26. A M. De Boeven, Lille (France).

3e prix

N° 58. A M. Matheessen, Anvers.

Mentions honorables

N° 38. A M. De Schryver, Haeren.
N° 59. A M. Matheessen, Anvers.
N° 63. A M. Dubaer, Gheluwe.

Petites races dites: de volières

Un premier prix; De 20 francs.
Un deuxième prix: De 10 francs.

1er prix

N° 141. A M. Van Alphen, Anvers.

2e prix

N° 153. A M. Durlet, Anvers.

Mentions honorables

N° 140. A M. Van Alphen, Anvers.
N° 142. Le même.
N° 143. Le même.
Nos 158 à 164. A M. Biart, Léon, Anvers.
Nos 167 à 170. A M. Michels, G., Anvers.

Diplômes d'honneur

Nos 89 à 113. A M. Lasseron, Paris.
Nos 122 à 129. A M. De Boeve, R., Lille (France).

Diplôme d'honneur hors concours, à M. Facchini, de Modène, pour sa splendide collection de pigeons.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Races voyageuses

Un premier prix : De 50 francs.
Un deuxième prix : De 40 francs.
Un troisième prix : De 30 francs.
Un quatrième prix : De 20 francs.
Un cinquième prix : De 10 francs.

1er prix

N° 229 (11). A M. Goris, F., Anvers.

2e prix

N° 219. A M. Kesteloot, Borgerhout.

3e prix

N° 223. A M. Monseu, P., Haine-Saint-Pierre.

5e prix

N° 222. A M. Van den Bosch, Borgerhout.

Mentions honorables

N° 203. A M. De Boeve, R., Lille (France)
N° 207. A M. Lasseron, Paris (France).

Diplômes d'honneur

Nos 227 à 229. A M. Goris, F., Anvers.
A M. Lasseron, à Paris, pour son lot de pigeons voyageurs.

UN DIPLÔME D'HONNEUR EST DÉCERNÉ A :

MM. Derboven, J., Malines.
Godin, Léopold, Mons.
Hayois, Jules, Bauffe (Hainaut).
Lionne-Leduc, Désiré, Sains-du-Nord (France)
Michiels, C., Malines.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

M. Tiberghien, Paul, Manage (Hainaut),
pour avoir le plus contribué à la splendeur de l'exposition du bétail.

Le secrétaire,
Chevalier G. HYNDERICK.

Le président de la Fédération,
G. DE PRET-ROOSE DE CALESBERG, sénateur.

Le commissaire international,
A. RONNBERG.

Le président du comité exécutif,
BARON DE GRUBEN.

Le secrétaire général
du gouvernement,
J. GODY.

Le commissaire général
du gouvernement,
Comte AD. D'OULTREMONT.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Exposition Universelle d'Anvers, 1885

Expositions permanentes et temporaires d'horticulture

RÈGLEMENT

déterminant la nature des Récompenses et organisant les Jurys chargés de les répartir

1. — Les récompenses qui seront décernées à l'occasion des concours horticoles sont mentionnées dans les programmes spéciaux de ces concours ; elles consistent en médailles d'or, de vermeil, d'argent, accompagnées d'un certificat-diplôme.

Le diplôme de médaille d'or et la médaille en bronze commémorative de l'Exposition universelle, sont attribués aux exposants qui obtiennent une médaille d'or de 200 francs et au-dessus.

Un diplôme d'honneur est accordé, s'il y a lieu, aux concurrents qui ont obtenu trois médailles d'or, ainsi qu'à ceux qui ont le plus contribué, par le nombre et le mérite de leurs envois, au succès de l'Exposition.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Conformément à l'article 8 du règlement de l'Exposition générale et temporaire d'horticulture (2-6 Août), il peut être décerné un ou plusieurs diplômes d'honneur aux exposants qui contribuent, d'une manière exceptionnelle, à enrichir cette exposition spéciale.

Il est mis éventuellement à la disposition du jury trois diplômes de médaille d'or, six diplômes de médaille de vermeil et douze diplômes de médaille d'argent, pour récompenser certains envois importants, non prévus aux programmes.

2. — Il est institué un jury international chargé d'attribuer les récompenses.

Les présidents et les secrétaires des sections se réunissent en jury supérieur pour conférer les diplômes d'honneur.

3. — Les membres Belges du jury sont nommés par arrêté royal, sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux publics. Ils remplissent leurs fonctions à titre honorifique et gratuit.

Les titulaires des nations représentées officiellement à l'Exposition universelle d'Anvers, sont nommés à l'intervention de leur Gouvernement.

Les jurés des pays non officiellement représentés sont désignés par le Comité du commissariat général du Gouvernement et des commissaires internationaux désignés au littera *B* de l'arrêté ministériel du 5 octobre 1884.

4. — La commission directrice des concours horticoles répartit les membres du jury en sections, dont chacune choisit son président et son secrétaire. Cette répartition est ratifiée, s'il y a lieu, par le commissaire général du Gouvernement ou son délégué. La nomination du président général et celle du secrétaire général du jury sont faites par la section supérieure mentionnée à l'article 2.

5. — Pour délibérer, chaque section du jury doit comprendre, au moins, trois titulaires. Si ce nombre n'est pas atteint il est procédé à la réunion de deux ou de plusieurs sections.

6. — Le jury international accomplit ses travaux aux dates fixées par les programmes de la Section horticole de l'Exposition, savoir :

Exposition d'ouverture (10-12 mai 1885), le 9 mai ;

Exposition temporaire de roses cueillies (28-29 juin), le 28 juin ;

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Exposition générale et temporaire d'horticulture (2-6 août), le 1er août ;

Exposition temporaire de fruits et de légumes (27-29 septembre), le 26 septembre.

L'attribution des récompenses affectées aux concours permanents des jardins a lieu, autant que possible, par les jurys des expositions temporaires.

Les membres du 17e Comité adjoints à la commission organisatrice, décident au sujet des envois des concours permanents qui n'ont pu être soumis à l'appréciation du jury international.

La commission organisatrice fixe l'heure et le lieu des réunions et convoque directement les jurés.

7. — Les décisions du jury sont prises au scrutin secret et à la majorité absolue des suffrages.

Chaque section procède à l'examen des produits et à la répartition des récompenses sans distinction de nationalité.

8. — Ni le nombre, ni la valeur des médailles ne sont augmentés par le jury sans l'assentiment de la Commission directrice. Il ne peut être décerné de prix *ex-æquo*.

9. — Les personnes qui acceptent les fonctions de juré peuvent obtenir des récompenses ; mais elles ne prennent point part aux délibérations pour les concours dans lesquels elles exposent.

10. — Les envois pour lesquels aucun concours n'est prévu au programme peuvent, d'après leur mérite, recevoir des récompenses hors concours. — Toutefois, la commission directrice doit ratifier les propositions qui lui sont soumises à cet effet.

11. — Les jurys de section prononcent définitivement sur l'octroi des médailles d'or, de vermeil et d'argent.

Ils statuent, en premier ressort, sur l'octroi des diplômes d'honneur. — Le jury supérieur attribue définitivement ces dernières récompenses.

12. — Les amateurs et les horticulteurs, les sociétés, ainsi que les établissements publics de botanique et d'horticulture, sont admis à exposer.

Les produits présentés par les établissements publics, de même que les envois collectifs des sociétés, ne concourent pas avec les envois des particuliers. — Toutefois, pour les concours mentionnés

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

dans les programmes de la section horticole, il est attribué à ces envois collectifs des récompenses spéciales, équivalentes aux prix offerts.

13. — Les plantes, les fruits et les légumes doivent être la propriété ou le produit des cultures de l'exposant.

14. — Aucun produit, aucune plante, ne peut prendre part à plus d'un concours.

Dans les concours où le nombre des plantes est limité, il n'est admis que le chiffre fixé par le programme.

15. — Les listes des récompenses, revêtues de la signature des membres qui ont pris part au jugement, sont visées par le commissaire international et remises immédiatement à l'administrateur délégué de la commission directrice des concours.

16. — Après le jugement du jury, il est placé sur chaque lot primé, une étiquette indiquant la nature de la récompense, le nom et la résidence de l'exposant.

17. — Il est publié par les soins de la commission directrice et sous le contrôle du commissariat général du Gouvernement, un catalogue des récompenses.

18. — Le secrétaire général du jury des présidents adresse avant le 1er novembre 1885, au commissaire général du gouvernement, un rapport sur les expositions horticoles. Ce rapport sera publié par les soins du commissariat général.

19. — Une carte d'entrée personnelle, valable pour la durée de chacun des concours, est attribuée aux membres du jury.

Seuls les membres du jury et les membres de la commission organisatrice sont admis dans la salle de l'exposition pendant les délibérations des jurés.

20. — Le commissaire général du Gouvernement connaît de toutes les réclamations et statue à leur sujet, par l'intermédiaire du commissaire international. Il juge, en dernier ressort, après avoir entendu la commission directrice des concours horticoles, les difficultés et les conflits d'attribution qui se produisent au cours des travaux du jury. Les réclamations individuelles doivent être produites dans les 24 heures de la décision qu'elles visent.

21. — Par le fait de l'acceptation de leur mandat, les jurés déclarent se soumettre aux dispositions qui précèdent.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

22. — Le commissaire international de l'horticulture est chargé d'assurer l'exécution du présent règlement.

Arrêté par le Comité du Commissariat général du Gouvernement.

Les Commissaires des sections internationales,
DELCOUR, BELPAIRE, CH. ÉVRARD,
L. SOMZÉE, A. RONNBERG, C. BERNARD.

Le Secrétaire général,
du Gouvernement,
J. GODY.

Le Commissaire général
du Gouvernement,
Comte AD. D'OULTREMONT.

Vu :
Au nom du Comité exécutif de l'Exposition Universelle d'Anvers :

Le Vice-Président,
EUGÈNE MEEUS,

Le Président,
VICTOR LYNEN.

Le Secrétaire général,
PIERRE KOCH.

Au nom du Conseil d'Administration de la Société royale d'Horticulture et d'Agriculture d'Anvers :

L'Administrateur délégué,
ALPHONSE DE KOCK,

Le Président,
Baron OSY DE WYCHEN,

Approuvé : Bruxelles, le 20 avril 1885.

Le Ministre de l'Agriculture,
de l'Industrie et des Travaux publics,
Chevalier DE MOREAU.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Liste générale des Membres

DU

JURY INTERNATIONAL

ALLEMAGNE

MM.

BENARY, Ernst, horticulteur, à Erfurt.

BOOTH, John, horticulteur-pépiniériste, à Flottbeck, Hambourg.

BOUCHÉ, J., inspecteur du Jardin botanique, à Bonn.

DE BARY, le Dr, professeur de botanique à l'Université de Strasbourg.

EICHLER, A. W., directeur et professeur du Jardin botanique royal, à Berlin.

ENGLER, le Dr A., directeur du Jardin botanique royal, à Breslau.

GRUBE, H., directeur des jardins de la Ville, à Aix-la-Chapelle.

HEINS, J, C. W., horticulteur-pépiniériste. à Brême.

JUHLKE, directeur des Jardins royaux de Sans-Souci, à Potsdam.

KOCH, directeur de la Société des pomologues allemands, à Brunswick.

KOLB, Max., inspecteur du Jardin botanique, à Munich..

LUCAS, Fritz, inspecteur de l'Institut pomologique, rédacteur du *Pomologische Monatshefte*, à Reutlingen.

MOELLER, L., directeur du *Deutsche Gartenzeitung*, à Erfurt.

NIEPRASCHK, Jules, directeur du Floragarten, à Cologne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

REICHENBACH, le Dr, directeur du Jardin botanique, à Hambourg.
SCHMIDT, E., de la firme Haage et Schmidt, horticulteurs, à Erfurt.
SEIDEL, T. J., secrétaire de la Erzegebirgische Gartenbau Verein, à Striesen, Dresde.
SIESMAYER, Heinrich, directeur du Palmengarten, à Bockenheim, Francfort-S.-Mein.
SPATH, L., horticulteur-pépiniériste, à Berlin.
VON OHLENDORFF, le Baron Heinrich, à Hambourg.
WENDLAND, H., directeur du Berggarten, à Herrenhausen.
WITTMACK, le Dr L., professeur à l'Université et à l'Académie d'agriculture de Berlin, secrétaire général de la Société d'horticulture de Prusse, à Berlin.
WORLÉE, Frédéric, président du Gartenbau Verein de Hambourg-Altona et environs, à Hambourg.

ANGLETERRE

BACKHOUSE, horticulteur, à York.
BULL, William, horticulteur, à Chelsea, Londres.
DYER, W. T. Thisselton, directeur des Jardins royaux de Kew, Londres.
HIBBERD, Shirley, rédacteur du *Gardener's Magazine*, à Kew, Londres.
HOGG, le Dr Robert, rédacteur du *Florist and Pomologist*, délégué de la Société royale d'horticulture de Londres.
MASTERS, le Dr Maxwell, J., rédacteur en chef du *Gardener's Chronicle*, à Londres.
MOORE, Fréd. W., curateur du Jardin royal de Glasnevin, à Dublin.
PAUL, William, horticulteur-rosiériste, à Waltham-Cross, Londres.
RICHARDS, W., rédacteur du *Gardener's Chronicle*, à Londres.
RIVERS, T., pépiniériste, à Sawbridgeworth.
ROBINSON, V., rédacteur en chef du *The Garden*, à Londres.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

TREVOR, Lawrence, président de la Société royale d'horticulture de Londres.
TURNER, Ch., horticulteur, à Slough.
VEITCH, Harry James, horticulteur, à Chelsea, Londres.
WARNER, le Dr Robert, professeur de botanique au London hôpital, rédacteur de l'*Orchid Album*, à Londres.
WILLIAMS, Benjamin-Samuel, horticulteur, à Londres.
WRIGHT, J., rédacteur du *Journal of Horticulture*, à Londres.
WYNNE, B., rédacteur du *Gardening World*, à Londres.
YOUNG, Maurice, horticulteur, à Milford-Godalming.

BELGIQUE

BEAUCARNE, ancien notaire, à Eename.
BERTRAND-PICARD, président de la Société maraîchère de Tihange.
BETHUNE, le baron Félix, à Alost.
BRUNEEL, O., secrétaire de la Chambre syndicale des horticulteurs belges, à Gand.
BURVENICH, Fréd., professeur à l'école d'horticulture de l'État, à Gand.
COUSINNE, Charles, administrateur de la Société royale d'horticulture et d'agriculture de Tournai.
CRÉPIN, François, directeur du Jardin botanique de l'État, à Bruxelles.
DALLIÈRE, Alexis, horticulteur, à Gand.
D'AVOINE, Hippolyte, secrétaire de la Société royale d'horticulture de Malines.
DE BRICHY, Jos., pépiniériste, à Vilvorde.
DE CANNART D'HAMALE, Fr., président de la Société royale d'horticulture de Malines.
DE DAMSEAUX, E., président de la Société royale d'horticulture de Mons.
DE GHELLINCK DE WALLE, le chevalier Maurice, administrateur de la Société royale d'agriculture et de botanique de Gand.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

De Graet-Bracq, Fr., propriétaire, à Gand.
de Hemricourt de Grünne, le comte E., président de la Société royale de Flore, à Bruxelles.
de Kerchove de Denterghem, le comte Oswald, président du Cercle d'arboriculture de Belgique, à Gand.
del Marmol, Emmanuel, président de la Société royale d'horticulture de Namur.
Delrue-Schrevens, président de la Société royale d'horticulture de Tournai.
De Puydt, secrétaire de la Société royale d'horticulture de Mons.
Descardes, Ch., pépiniériste, à Chênée.
de Selys-Longchamps, le baron Ed., sénateur, membre de l'Académie royale des Sciences, à Liége.
De Smet, Louis, horticulteur, à Gand.
D'Haene, Adolphe, horticulteur, à Gand.
Doucet, H., administrateur de la Société royale de Flore, à Bruxelles.
Fuchs, L., architecte de jardins, à Ixelles.
Gielen, J. F., chef de culture au Jardin botanique de Louvain.
Gillekens, L. G., directeur de l'école d'horticulture de l'État à Vilvorde.
Grégoire-Nélis, pomologue, à Jodoigne.
Griffon, Étienne, directeur de l'école d'arboriculture de Tournai.
Janssens, P., administrateur de la Société royale Linnéenne de Bruxelles.
Ingelrest, L., inspecteur des plantations de la ville de Gand.
Kegeljan, F., secrétaire de la Société royale d'horticulture de Namur.
Keilig, Ed., architecte-paysagiste, à Bruxelles.
Kervyn-Van Zuylen, Cam., président de la Société provinciale d'agriculture et de botanique, à Bruges.
Kickx, J. J., professeur à l'Université, directeur de l'école d'horticulture de l'État, à Gand.
Knight, Henry, directeur des Jardins royaux de Laeken.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Lamarche-de Rossius, Oscar, président de la Société royale d'horticulture de Liége.

Leconte, Alb., secrétaire de la Société royale d'agriculture et de botanique du Pays de Waes, à Saint-Nicolas.

Linden, J., vice-président de la Société royale de Flore, à Bruxelles.

Linden, Lucien, directeur-gérant de la Compagnie continentale d'horticulture, éditeur de l'*Illustration horticole*, à Gand.

Lubbers, L., secrétaire de la Société royale de Flore, à Bruxelles.

Macorps, Jos., président de la Société horticole et agricole de l'arrondissement de Huy, à Statte.

Macorps, Alf. président du Cercle d'arboriculture de Liége.

Massange de Louvrex, Dieudonné, administrateur de la Société royale d'horticulture de Liége, à Baillonville.

Massange de Louvrex, Ferdinand, vice-président de la Société royale d'horticulture de Liége.

Millet, Hippolyte, pépiniériste et architecte de jardins, à Tirlemont.

Moens, Jos., notaire, à Lede.

Morren, Ed., professeur à l'Université, secrétaire de la Société royale d'horticulture et de la Fédération des sociétés horticoles, éditeur de la *Belgique horticole*, à Liége.

Peeters, A. A., horticulteur, à St-Gilles, Bruxelles.

Pycke, le baron, pomologue, bourgmestre à Saint-Georges.

Pynaert, Éd., professeur à l'École d'horticulture de l'Etat, administrateur de la *Revue de l'horticulture*, à Gand.

Rodigas, Émile, directeur du Jardin zoologique, professeur à l'école d'horticulture de l'Etat, à Gand.

Rolin, H., président de la Société royale d'agriculture et de botanique de Gand.

Ruts-Voet, J., trésorier de la Société royale d'horticulture, directeur du jardin de Pitzembourg, à Malines.

Singer, Max, rosiériste, à Tournai.

Spae-Vandermeulen, L., horticulteur, à Gand.

Thooris, Louis, secrétaire de la Société provinciale d'agriculture et de botanique, à Bruges.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

VANDERMEULEN, H., horticulteur-pépiniériste, à Bruxelles.
VANDER VORST, P., président de la Société maraîchère d'Ixelles.
VAN DIEVOET, P. J., rosiériste, à Meysse.
VAN GEERT, Aug., père, propriétaire, à Gand.
VAN GEERT, Aug., horticulteur, président de la Chambre syndicale des horticulteurs belges, à Gand.
VAN HOUTTE, Louis, horticulteur, éditeur de la *Flore des serres et des jardins de l'Europe*, à Gand.
VAN HULLE, H. J., ancien professeur à l'École d'horticulture de l'État, à Gand.
VAN MIEGHEM, Benoît, président de la Société royale d'agriculture et de botanique du Pays de Waes, à Saint-Nicolas.
VAN VOLXEM, Jean, administrateur de la Société royale de Flore, à Bruxelles.
VAN WAMBEKE, C., agent de change, à Bruxelles.
VERSCHAFFELT, A., vice-président de la Société royale d'horticulture et de botanique de Gand.
VUYLSTEKE, Ch., horticulteur, à Loochristy-Gand.
WIOT, Fr., horticulteur, de la firme L. Jacob-Makoy et Cie, à Liége.

BRÉSIL

BINOT, Pedro, horticulteur, à Pétropolis, Rio-de-Janeiro.
DE VILLENEUVE, le Comte, envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire du Brésil, à Bruxelles.

DANEMARK

HANSEN, le Dr Emile Chr., chef du laboratoire de physiologie végétale, à Carlsberg, Copenhague.
LANGE, le Dr Joh., professeur de botanique à l'Académie royale d'agriculture et d'horticulture, à Copenhague.
NYELAND, pomologue, à Copenhague.
TYGE RIIOTE, directeur des Jardins royaux et de l'École d'horticulture, à Rosenberg, Copenhague.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ÉTATS-UNIS

DOWNING, Charles, pomologue, à Rochester.

MARSHAL, Wilder, président de la Société centrale d'horticulture de l'Etat de New-York.

MECHAN, Thomas, rédacteur du *Gardener's Monthely*, à Germantown.

FRANCE

ANDRÉ, Ed., architecte-paysagiste, rédacteur en chef de la *Revue horticole*, à Paris.

BALTET, Charles, horticulteur-pépiniériste, à Troyes.

BERGMAN, F., chef des cultures de M. le baron de Rothschild, au domaine de Ferrières, à Ferrières-en-Brie.

BRUANT, Georges, horticulteur, à Poitiers.

CHANTIN, A., horticulteur, à Paris.

CHATIN, A., membre de l'Institut, directeur du Jardin botanique de l'École supérieure de pharmacie, à Paris.

COCHET, Scipion, horticulteur-rosiériste, à Suisnes.

CORNU, Max, professeur de culture au Museum d'histoire naturelle, à Paris.

CURÉ, conseiller municipal, horticulteur-maraîcher, à Paris.

DE CHOISEUL, le Comte Horace, député, président de la Société horticole-rosiériste de Brie-Comte-Robert.

DE GERMINY, le Comte, Trésorier général, à Rouen.

DE LA DEVANSAYE, E. A., président de la Société d'horticulture de Maine-et-Loire, château de Fresnes, à Noyant.

DESPORTES, Baptiste, chef des pépinières André Leroy, à Angers.

DUCHARTRE, P., membre de l'Institut, professeur de botanique à la Faculté des Sciences, à Paris.

HARDY, directeur de l'École nationale d'horticulture, à Versailles.

JADOUL, Directeur du jardin Vauban, à Lille.

JAMIN, pépiniériste, à Bourg-la-Reine.

JOIGNEAUX, Auguste, à Paris.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

JORET, membre de la Société nationale d'horticulture de Paris.
LAFORCADE, jardinier en chef de la Ville, à Paris.
LEMOINE, Victor, horticulteur, à Nancy.
LEROY, L., pépiniériste-fleuriste, au grand jardin, à Angers.
LEVÊQUE, horticulteur-rosiériste, à Ivry.
MARGOTTIN, père, horticulteur-rosiériste, à Bourg-la-Reine.
MOSER, horticulteur, à Versailles.
NANOT, M. J., professeur à l'École d'arboriculture de la Ville, à Paris.
PLANCHON, J. E., correspondant de l'Institut, professeur à la Faculté de médecine, directeur du Jardin des plantes, à Montpellier.
PONCE, Isidore, jardinier, expert près le tribunal, à Clichy.
PRILLIEUX, Ed., inspecteur général de l'enseignement agricole, à Paris.
SALOMON, Étienne, propriétaire-viticulteur, à Thomery.
SAY, Léon, président de la Société nationale et centrale d'horticulture de France, à Paris.
SIMON, Léon, président de la Société d'horticulture de Nancy.
THIBAUT, horticulteur, à Sceaux.
TRUFFAUT, Albert, horticulteur, à Versailles.
VERDIER, Charles, horticulteur-rosiériste, à Ivry.

LUXEMBOURG

KETTEN, horticulteur-rosiériste, à Luxembourg.
MOUSEL, N., horticulteur-pépiniériste, à Sandweiler.
SIEGEN, Ch., secrétaire du Cercle agricole et horticole du Grand-Duché, à Luxembourg.
SOUPERT, horticulteur-rosiériste, à Luxembourg.
WILHELM, Aug., horticulteur, à Clausen.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

MEXIQUE

TONEL, Don Juan, propriétaire-horticulteur, à Cardova, Vera-Cruz.

PAYS-BAS

DE JONGE VAN ELLEMEET, Jhr. Mr W. C. M., à Oostkappelle, Middelbourg.

KRELAGE, J. H., propriétaire-horticulteur, à Haarlem.

MICHIELS VAN KESSENICH, Jhr. A., à Reymersbeek, Maestricht.

MULDER, le Dr L., rédacteur en chef du *Landbouw Courant*, à La Haye.

WITTE, H., jardinier en chef du Jardin botanique de l'Université, à Leyde.

PORTUGAL

BREYNER, Linz de Mello, directeur du Jardin royal d'Adjuda, à Lisbonne.

DE OLIVEIRA, Jose Duarte, junior, rédacteur en chef du *Journal d'horticulture pratique*, à Porto.

HENRIQUES, le Dr J. A., professeur de botanique à l'Université et directeur du Jardin botanique, à Coïmbre.

LOUREIRO, José, Marques, propriétaire du *Journal d'horticulture pratique*, à Porto.

RUSSIE

ABASA, Sénateur, ancien ministre de S. M. l'Empereur de Russie, à St-Pétersbourg.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

SECTION HORTICOLE

EXPOSITIONS PERMANENTES ET TEMPORAIRES D'HORTICULTURE

CONCOURS PERMANENTS DANS LES JARDINS

(2 mai au 31 octobre 1885)

Résultat des concours

JURY

(Concours permanents nos 6, 7, 8, 9, 10, 11, 16, 20, 21, 24, 25, 26, 27, 33 et hors concours).

SÉRIE DU MOIS DE MAI

Président, M. Fuchs.
Secrétaire, M. Pynaert.
Membres : MM. d'Avoine, De Brichy, de Damseaux.

Arbres et arbustes d'ornement de pleine terre

GROUPES ET MASSIFS

CONCOURS N° 6

Collection générale de Conifères en grands exemplaires (50 au moins)

1er prix. Médaille en or de 200 francs. M. Ch. Van Geert.
2e prix. Médaille en or de 100 francs. M. Van der Bom.
3e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Jurissen.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 7

Collection de 25 conifères en beaux exemplaires (entre amateurs).

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. d'Avoine.

CONCOURS N° 8

Collection de 25 Conifères en beaux exemplaires (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. A. Van Geert.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Jurissen.

3e prix. Médaille en argent. M. Dhaene.

CONCOURS N° 9

Collection de 30 Houx (Ilex) variés.

2e prix. Médaille en argent. M. Jurissen.

CONCOURS N° 10

Collection de 30 Aucuba variés.

1er prix. Médaille en vermeil. M. De Beucker.

2e prix. Médaille en argent. M. Pynaert.

3e prix. Médaille en bronze. M. d'Avoine.

CONCOURS N° 11

Collection de 30 Evonymus à feuilles persistantes, variés.

1er prix. Médaille en vermeil. M. De Beucker.

CONCOURS N° 16

Collection de Lierres (Hedera) variés.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Wouters.

2e prix. Médaille en argent. M. De Beucker.

CONCOURS N° 20

Lot de 30 lauriers-cerises (Cerasus Lauro-Cerasus).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Jurissen.

2e prix. Médaille en argent. M. Baudu.

CONCOURS N° 21

Lot de 30 lauriers du Portugal (Cerasus lusitanicus)

1er prix. Médaille en vermeil. M. De Schampheleer.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ARBRES ISOLÉS EN GRANDS EXEMPLAIRES (SPÉCIMENS)

CONCOURS N° 24

Un If (Taxus).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Hillegeer.

CONCOURS N° 25

Un Conifère autre que Taxus ou Araucaria.

1er prix. Médaille en vermeil. M. A. Van Geert.

2e prix. Médaille en argent. M. Van der Bom.

CONCOURS N° 26

Un Houx (Ilex).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Van Velsen.

2e prix. Médaille en argent. M. De Schampheleer.

CONCOURS N° 27

Un Buis (Buxus).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Vervaene.

2e prix. Médaille en argent. M. Hillegeer.

CONCOURS N° 33

Plantes vivaces (Pensées).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van Regenmortel.

RÉCOMPENSES DÉCERNÉES HORS CONCOURS

Médailles en vermeil

Aux 100 Rhododendron Prince Camille de Rohan, de M. Pynaert.

Aux Azalea mollis, de M. Vuylsteke.

Aux Conifères à feuilles argentées, dorées et panachées de M. Nagels.

Médailles en argent

Aux Thuya Brichyi, de M. de Brichy.

Aux Abies Nordmanniana, en grands exemplaires, de M. Nagels.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Aux Thuya Vervaeneana, de M. Nagels.

Aux 25 grands exemplaires de Retinospora plumosa aurea, bordés de Cryptomeria elegans et de Taxus baccata, de M. Juchem.

Aux Buxus Japonica aurea en bordures, de M. Van Geert.

Aux Laurus Caucasicus et rotundifola, de M. De Schampheleer.

SÉRIE DU MOIS DE JUIN

(Concours permanents dans les jardins nos 17, 18 et 58 et hors concours).

JURY :

Président, M. DOUCET.

Secrétaire, M. LUBBERS.

Membres : MM. FUCHS, MORREN, PYNAERT, VAN GEERT et VERSCHAFFELT.

La réunion de la section permanente, composée des membres du 17e comité adjoints à la commission organisatrice, a eu lieu dans l'intervalle de la première à la deuxième session, pour juger les concours permanents qui n'ont pu être soumis à l'appréciation du jury international.

Arbres et arbustes d'ornement de pleine terre

GROUPES ET MASSIFS

CONCOURS N° 17

Collection de 50 Rhododendron variés.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Ch. Van Geert.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Vuylsteke.

3e prix. Médaille en vermeil. M. Pynaert.

CONCOURS N° 18

Collection de 30 Rhododendron variés (entre amateurs).

2e prix. Médaille en vermeil. M. Van Steene.

CONCOURS N° 58

Lot de Lilium d'une même espèce ou variété.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Dhaene.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

PLANTES PROPRES A FORMER DES CORBEILLES, PLATES-BANDES ET MASSIFS

CONCOURS N° 28

Collection générale de Rosiers.

1er prix. Médaille en or, offerte par S. M. la Reine. MM. Soupert et Notting.

2e prix. Médaille en or de 100 francs. MM. Ketten frères.

3e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Halkin.

CONCOURS N° 29

Collection de 100 rosiers variés, à tiges (entre amateurs).

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 30

Collection de 100 rosiers variés, à tiges (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Halkin.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Kerkvoorde.

CONCOURS N° 31

Collection de 100 Rosiers variés, francs de pied ou greffés rez-terre (entre amateurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Galoppin.

CONCOURS N° 32

Collection de 100 Rosiers variés, francs de pied ou greffés rez-terre (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Halkin.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Juchem.

CONCOURS N° 33

Lot de 100 Rosiers d'une même variété.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Halkin.

2e prix. Médaille en vermeil. MM. Ketten frères.

Médaille en vermeil votée hors concours. M. Galoppin.

CONCOURS N° 34

Collection de 100 Rosiers Thés et Noisettes variés (entre amateurs).

Pas d'envoi.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 35

Collections de 100 Rosiers Thés et Noisettes variés (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Juchem.

Médaille en vermeil votée hors concours. MM. Ketten frères.

CONCOURS N° 36

Collection de 30 plantes vivaces de pleine terre, en espèces et variétés de choix.

1er prix. Médaille en vermeil. M. De Beukelaer.

2e prix. Médaille en argent. M. Kerkvoorde.

CONCOURS N° 60

Corbeille de plantes annuelles florifères de diverses espèces et variétés.

Prix. Médaille en argent. M. Van Regenmortel.

RÉCOMPENSES DÉCERNÉES HORS CONCOURS

Médailles en vermeil

Aux 150 Rhododendron Blateum et Elfride, de M. Pynaert.

A la corbeille d'Azalées de pleine terre, de M. Vuylsteke.

A la corbeille de Kalmia latifolia de M. Vuylsteke.

SÉRIE DU MOIS D'AOUT

JURY

(Concours permanents des jardins nos 1, 2, 3, 4, 5, 12, 13, 14, 15, 19, 20, 23, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 57, 59, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69 à 79 et hors concours).

Président : M. BALTET.

Secrétaire : M. BURVENICH.

Membres : MM. FUCHS, GIELE, JADOUL, KETTEN, LEROY, MILLET, SIEGEN, VANDERLAAN, VAN DER MEULEN, VAN WAMBEKE.

Arbres et arbustes d'ornement de pleine terre

GROUPES ET MASSIFS

CONCOURS N° 1

Collection générale d'arbres et d'arbustes de pleine terre.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. M. Mousel.

2e prix. Médaille en or de 100 francs. M. Franken.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 2

Collection d'arbres et d'arbustes à fleurs.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 3

Collection d'arbres et d'arbustes à feuilles caduques.

Prix non décernés.

CONCOURS N° 4

Collection d'arbres et d'arbustes à feuilles persistantes.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 5

Collection d'arbres et d'arbustes à feuilles panachées ou colorées.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Kerkvoorde.

CONCOURS N° 12

Collection de 30 Spiræa variés.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 13

Collection de 30 Weigelia variés.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 14

Collection de 30 arbustes à fleurs d'un même genre.
Spiræa et Weigelia exceptés.

Prix non décernés.

CONCOURS N° 15

Collection d'Érables du Japon (Acer) variés.

Prix. Médaille en bronze. M. De Schampheleer.

CONCOURS N° 19

Collection de 30 Rhododendron variés (entre horticulteurs).

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 20

Lot de 30 Berberis et Mahonia

Pas d'envoi.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Arbres spécimens

CONCOURS N° 23

Un Araucaria imbricata.

Pas d'envoi.

Plantes propres à former des corbeilles, plates-bandes et massifs

VIVACES

CONCOURS N° 37

Collection de 30 plantes vivaces de pleine terre, à feuilles panachées ou colorées, en espèces et variétés de choix.

1er prix. Médaille en vermeil. M. De Beucker.
2e prix. Médaille en argent. M. le comte de Bergeyck.
3e prix. Médaille en bronze. M. Kerkvoorde.

CONCOURS N° 38

Collection d'Œillets flamands, variés (Dianthus caryophyllus).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Juchem.
2e prix. Médaille en argent. M. De Beukelaer.

CONCOURS N° 39

Collection de plantes vivaces de pleine terre, d'un même genre, en espèces et variétés, telles que Phlox, Delphinium, Pyrethrum, etc.

Prix. Médaille en vermeil, M. Wouters.

HERBACÉES ET SOUS-LIGNEUSES DE SERRE

CONCOURS N° 40

Collection de 100 Fuchsia variés.

Prix. Médaille en argent. M. De Beucker.

CONCOURS N° 42

Lot de 100 Lantana variés.

Prix. Médaille en argent. M. De Bosschere.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 43

Lot de 100 Héliotropes.

1er prix. Médaille en vermeil. M. De Bosschere.

CONCOURS N° 44

Lot de 100 Abutilon variés.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Vermeulen.

2e prix. Médaille en argent. M le comte de Bergeyck.

CONCOURS N° 45

Lot de 100 Pelargonium zonale à fleurs simples, d'une même variété.

1er prix. Médaille en vermeil. M. de Bosschere.

2e prix. Médaille en argent. M. le comte de Bergeyck.

CONCOURS N° 46

Lot de 100 Pelargonium zonale à fleurs doubles, d'une même variété.

1er prix. Médaille en vermeil. M. De Bosschere.

CONCOURS N° 47

Lot de 100 Pelargonium zonale à feuilles panachées, d'une même variété.

Pas d'envoi.

BULBEUSES ET TUBERCULEUSES

CONCOURS N° 49

Collection de 100 Begonia tubéreux variés.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Moens.

CONCOURS N° 50

Lot de 100 Begonia tubéreux d'une même variété.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Van Houtte.

CONCOURS N° 57

Collection de Lilium variés.

Pas d'envoi.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 59

Collection de 100 Canna variés.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Nagels.

PLANTES ANNUELLES

CONCOURS N° 61

Corbeille formée de plantes d'un seul genre, telles que : Petunia, Phlox Drummondi, Balsamines, Quarantaines, Reines-Marguerites, Zinnia, Amaranthus, Antirrhinum, Delphinium, Tropæolum, etc.

1er prix. Médaille en argent. M. De Beucker.
2e prix. Médaille en bronze. M. de Bosschere.

PLANTES ORNEMENTALES

CONCOURS N° 62

Groupe de plantes à feuillage décoratif, telles que : Solanum, Wigandia, Ricinus, etc.

Prix. Médaille en argent. M. De Brichy.

CONCOURS N° 63

Collection de 30 Fougères variées de pleine terre.

Pas d'envoi.

PELOUSES ET GAZONS

CONCOURS N° 64

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Pilloy.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Dessort.
3e prix. Médaille en vermeil. M. De Beucker.

MOSAICULTURE

CONCOURS N° 65

Corbeille mosaïque, formée de plantes à feuillage coloré, d'une superficie d'au moins 15 mètres.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Fid. Eeckelaert.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Peeters.
3e prix. Médaille en vermeil. M. Truyman.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 66

Corbeille mosaïque, formée de plantes à feuillage coloré, d'une superficie de 10 mètres au moins et de 14 mètres au plus.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van Overwaele.

2e prix. Médaille en vermeil. M. Am. Eeckelaert.

CONCOURS N° 67

Corbeille mosaïque, formée de plantes à feuillage coloré, d'une superficie de 5 mètres au moins et de 9 mètres au plus.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Galoppin.

PLANTES DE SERRE ET D'ORANGERIE POUVANT ÊTRE PLACÉES EN PLEIN DEPUIS LE 1er MAI JUSQU'AU 15 OCTOBRE.

CONCOURS N° 68

Collection générale de plantes de serre et d'orangerie, telles que : Lauriers, Orangers, Myrtes, Grenadiers, Clethra, Eugenia, etc.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 69

Collection de 12 Phormium en grands exemplaires.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Van Mieghem.

CONCOURS N° 71

Collection de Yucca.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. De Beucker.

2e prix. Médaille en vermeil. M. d'Avoine.

CONCOURS N° 72

Six couples de Lauriers.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. M. Vincke.

CONCOURS N° 73

Couple de Lauriers.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Louis De Smet.

2e prix. Médaille en argent. M. Vincke.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 74

Couple d'Orangers.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Vergauwen.

CONCOURS N° 75

Couple de Musa ensete.

Prix. Médaille en bronze. M. Pynaert.

CONCOURS N° 76

Couple de Phormium à feuilles panachées.

1er prix. Médaille en vermeil. M. L. Eeckhaute.

2e prix. Médaille en argent. M. Hillegeer.

CONCOURS N° 77

Couple d'Agave.

Prix. Médaille en bronze. M. Van Mieghem.

CONCOURS N° 78

ouple de Yucca aloifolia fol. var.

Prix. Médaille en vermeil. M. L. Eeckhaute.

CONCOURS N° 79

Couple de Yucca aloifolia quadricolor.

Prix. Médaille en argent. M. L. Eeckhaute.

RÉCOMPENSES DÉCERNÉES HORS CONCOURS

Médaille en vermeil, avec félicitations du jury

A la collection d'arbres fruitiers de M. Mousel.

Médailles en argent

Au parterre fleuri de M. De Bosschere.

Aux essences forestières de M. Jean della Faille de Leverghem.

A la corbeille de Laurus de M. De Schampheleer.

Au groupe de Conifères variés, en jeunes exemplaires, de M. De Schampheleer.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

A la corbeille de Dracœna metallica de M. L. Eeckhaute.

Aux Evonymus de M. Vervaene.

A la corbeille de Jacinthes de pleine terre de MM. Jurissen et fils.

Médailles en bronze

Aux plants d'Ormes de M. Van Heer.

Aux plants de Peupliers régénérés de M. Fouquet.

Concours temporaires.

EXPOSITION PRINTANIÈRE (10, 11 et 12 mai 1885).

Président général du jury, M. NIEPRASCHK.

Secrétaire général, M. LUBBERS.

PREMIÈRE SECTION

Concours temporaires nos 1, 2, 3, 4, 5, 16, 17, 19, 20 et hors concours).

Président, M. LINDEN.

Secrétaire, M. MORREN.

Membres : MM. BEAUCARNE, DE KERCHOVE, KEGELJAN, LAMARCHE, LUBBERS, PEETERS.

DEUXIÈME SECTION

(Concours temporaires de mai nos 7, 8, 9, 10 11, 12, 24 et hors concours).

Président, M. NIEPRASCHK.

Secrétaire, M. MOSER.

Membres : MM. DALLIÈRE, JANSSENS, AUG. VAN GEERT, WIOT.

TROISIÈME SECTION

(Concours temporaires de mai nos 13, 14, 15, 21, 22, 25, 26, 28, 29, 31, 33, 34 et hors concours).

Président, M. SOUPERT.

Secrétaire, M. TRUFFAUT.

Membres : MM. DOUCET, JADOUL, LECONTE, WRIGHT.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

PLANTES A FEUILLAGE DÉCORATIF

CONCOURS N° 1

Collection de 15 espèces de plantes ornementales, telles que : palmiers, cycadées, musacées, fougères, etc., en beaux exemplaires.

1er prix. Médaille en or de 100. Mme Le Grelle-Dhanis, par acclamation.

CONCOURS N° 2

Collection de 15 palmiers variés de serre froide, en beaux exemplaires.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Spae-Vander Meulen.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Dhaene.

CONCOURS N° 3

Lot de 15 palmiers d'un développement moyen.

1er prix. Médaille en vermeil. M. S. De Beucker.

2e prix. Médaille en argent. M. Dhaene.

CONCOURS N° 4

Collection de 25 plantes d'appartement, variées.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. De Bosschere.

2e prix. Médaille en vermeil. M. Berckelaers.

CONCOURS N° 5

Collection de 20 Rhopala et d'Araliacées.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. Mme Le Grelle-Dhanis, par acclamation.

CONCOURS N° 6

Lot de 12 Araucaria.

Pas d'envoi.

PLANTES FLEURIES

CONCOURS N° 7

Collection de 30 Azalea indica variés, en grands exemplaires.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. M. de Ghellinck de Walle.

2e prix. Médaille en or de 100 francs. M. Peeters.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

COMCOURS N° 8

Collection de 20 Azalea indica variés, en grands exemplaires (entre amateurs.)

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Beaucarne.

CONCOURS N° 9

Collection de 20 azalea indica variés, en grands exemplaires (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Vuylsteke.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Jos. Vervaene.

CONCOURS N° 10

Collection de 30 Rhododendron variés, en grands exemplaires.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. M. Desmet frères.
3e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van Mieghem.

CONCOURS N° 11

Collection de 20 Rhododendron variés, en beaux exemplaires (entre amateurs).

3e prix. Médaille en vermeil. M. Van Mieghem.

CONCOURS N° 12

Collection de 20 Rhododendron variés, en beaux exemplaires (entre horticulteurs).

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Vuylsteke.

CONCOURS N° 13

Collection de 50 Rosiers cultivés en pots.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. M. Peeters.
2e prix. Médaille en or de 100 francs. M. le comte de Bergeyck (Beveren).

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 14

Collection de 30 Rosiers cultivés en pots (entre amateurs).

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M le comte de Bergeyck (Beveren).

CONCOURS N° 15

Collection de 30 Rosiers cultivés en pots (entre horticulteurs).

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Halkin.

CONCOURS N° 16

Collection de 30 espèces et variétés d'Orchidées exotiques en beaux exemplaires.

1er prix. Médaille en or de 500 francs, offerte par la Fédération des Sociétés d'horticulture de Belgique. M. Peeters.

2e prix. Médaille en or de 300 francs. MM. Jacob-Makoy et Cie.

3e prix. Médaille en or de 200 francs. Mme Boddaert.

CONCOURS N° 17

Collection de 15 espèces et variétés d'Orchidées exotiques.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Cannart d'Hamale, par acclamation.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Beaucarne.

CONCOURS N° 18

Collection de 15 Cattleya en fleurs.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 19

Collection de 15 Odontoglossum en fleurs.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Vuylsteke.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. Mme Boddaert.

CONCOURS N° 20

Collection de 15 Masdevallia en fleurs.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. Mme Boddaert, par acclamation.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 21

Collection de 50 Amaryllis variés.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Vuylsteke.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Vanderlinden.

CONCOURS N° 22

Collection de 30 Amaryllis variés.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Vuylsteke.
2e prix. Médaille en vermeil. M. Vanderlinden.

CONCOURS N° 23

Lot de 100 Tulipes à fleurs doubles.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 24

Collection de 30 Azalea mollis variés.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van Houtte.
2e prix. Médaille en vermeil. M. Pynaert.
3e prix. Médaille en argent. M. Van Mieghem.

CONCOURS N° 25

Collection de 30 Pelargonium à grandes fleurs, variés.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 26

Collection de 30 Cinéraires variées.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Lauwers.
2e prix. Médaille en argent. M. le comte de Bergeyck (Beveren)

CONCOURS N° 27

Lot de 25 Deutzia gracilis.

Pas d'envoi.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 28

Lot de 25 Hoteia japonica.

2e prix. Médaille en argent. MM. Wallem et Le Grand.

CONCOURS N° 29

Collection de 12 Imantophyllum variés.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Van Houtte.

CONCOURS N° 30

Collection de 6 Imantophyllum variés (entre amateurs).

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 31

Collection de 6 Imantophyllum variés (entre horticulteurs).

2e prix. Médaille en vermeil. M. Vermeulen.

CONCOURS N° 32

Un Imantophyllum remarquable par sa culture et sa floraison.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 33

Lot de six Anthurium Schertzerianum variés.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée, MM. Jacob-Makoy et Cie.

CONCOURS N° 34

Un Anthurium Schertzerianum remarquable par sa culture et sa floraison.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Beaucarne.

2e prix. Médaille en argent. M. L. Desmet.

RÉCOMPENSES DÉCERNÉES HORS CONCOURS

Médaille en or de 200 *francs, avec chaleureuses félicitations du jury*

Au lot de 75 Cattleya fleuris de M. D. Massange de Louvrex.

Médailles en or de 100 *francs*

A la fougère arborescente garnie d'Orchidées de MM. Vervaet et Cie.

A la collection de Funkia de M. J.-I. De Beucker.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Médailles en vermeil encadrées

Au groupe de plantes fleuries et non fleuries (miscellanées) de M. L. Berckelaers.

Au lot de Caladium de M. De Smet-Duvivier.

Aux deux Araucaria excelsa de Mme De Winter.

Au lot de 15 Cypripedium de M. Moens.

A la collection d'Amaryllidées, Liliacées et Iridées bulbeuses en fleurs de M. Vanderlinden.

Aux Phœnix Canariensis, Chamærops Fortunei et Zamia Van Geertii de M. Van Geert.

Aux 6 Palmiers de M. Ch. Van Geert.

Aux 12 Azalées, nouveautés non encore dans le commerce, de M. Jos. Vervaene.

Médailles en vermeil

Au Medinilla magnifica de M. Boelens.

A la collection de Pelargonium à feuilles panachées de M. le comte de Bergeyck (Beveren).

Aux 4 couples de Phœnix canariensis de M. Pynaert.

Au lot d'Azalea indica de semis de M. Van Houtte.

Au lot de 6 Anthurium variés de M. Dallière.

Médailles en argent

A l'Azalea de semis de M. Boelens.

Au Polygalla de M. le comte de Bergeyck (Beveren).

Au lot d'Azalées nouvelles de M. Dhaene.

Au lot de Réséda de M. Everaerts.

Au lot de Fraisiers de M. Everaerts.

Au lot de 100 Rosiers hybrides remontants de M. Halkin.

Aux 3 Azalées de l'Inde, en culture mosaïque, de M. Vervaene-Veraert.

A la plante fleurie belle culture (Genista) de MM. Wyckaert frères.

Aux 2 Lauriers tins en fleurs de M. Arthur De Smet.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Médaille en bronze

A l'Habrotamnus Neuwelli en fleurs, de M. J.-I. De Beucker.

Médaille d'honneur en or, de 200 *francs*

Offerte par la ville d'Anvers à l'exposant qui a le plus contribué à la splendeur des concours temporaires du mois de mai.

M. A. Peeters, horticulteur à Saint-Gilles-lez-Bruxelles.

Concours temporaires

ROSES CUEILLIES. (28 et 29 juin 1885).

Président général, M. le comte DE CHOISEUL.

Secrétaire général, M. LUBBERS.

PREMIÈRE SECTION

(Concours temporaires de juin nos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 9).

Président, M. le comte DE CHOISEUL.

Secrétaire, M. SOUPERT.

Membres : MM. KETTEN, LEVÊQUE, D. MASSANGE, LUBBERS, LAMARCHE, PEETERS, SIEGEN, VAN DIEVOET, VAN GEERT.

DEUXIÈME SECTION

(Concours temporaires de juin nos 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 et 19).

Président, M. SHIRLEY HIBBERT.

Secrétaire, M. MORREN.

Membres : MM. COCHET, DEL MARMOL, LAFORCADE, F. MASSANGE, MARGOTTIN, SINGER.

TROISIÈME SECTION

(Concours permanents des jardins nos 28, 29, 30, 31, 32; 33, 34, 35, 36, 60 et hors concours).

Président, M. VERDIER.

Secrétaire, M. BRUNNER.

Membres : MM. DESPORTES, FUCHS, GRIFFON, KNIGHT, PYNAERT, THOORIS, VAN HULLE, VUYLSTEKE.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

ENTRE AMATEURS

CONCOURS N°1

Collection de 150 variétés de Roses de tous genres.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. M. De Wolfs.
2e prix. Médaille en or de 100 francs. M. Liberton.
3e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Everaerts.

CONCOURS N° 2

Collection de 100 variétés de Roses de tous genres.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. De Wolfs.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. Mlle Fuchs.

CONCOURS N° 3

Collection de 50 variétés de Roses de tous genres.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. Mme Osterrieth.
2e prix. Médaille en vermeil. M. Liberton.

CONCOURS N° 4

Collection de 25 variétés de Roses de tous genres, remarquables par leur forme et leur coloris.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Liberton.
2e prix. Médaille en argent. M. Theunen.

CONCOURS N° 5

Collection de 50 variétés de Roses Thés et Noisettes.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Pauwels.

CONCOURS N° 6

Collection de 25 variétés de Roses Thés et Noisettes.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Liberton
2e prix. Médaille en argent. M. le comte de Bergeyck.

CONCOURS N° 7

Collection de Roses variées non désignées dans les concours précédents.

Pas d'envoi.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 8

Lot de Roses nouvelles de tous genres, mises au commerce depuis 1880.

2e prix. Médaille en argent. M. Pauwels.

CONCOURS N° 9

La plus belle Rose hybride remontante Thé ou Noisette.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Theunen.

2e prix. Médaille en argent. M. Pauwels.

ENTRE HORTICULTEURS

CONCOURS N° 10

Collection de 200 variétés de Roses de tous genres.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. MM. Lambert et Reiter.

CONCOURS N° 11

Collection de 150 variétés de Roses de tous genres.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. De Kneef.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Kerkvoorde.

3e prix. Médaille en vermeil. M. Van de Velde.

CONCOURS N° 12

Collection de 100 variétés de Roses de tous genres.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. De Kneef.

2e prix. Médaille en vermeil. M. Kerkvoorde.

CONCOURS N° 13

Collection de 50 variétés de Roses de tous genres

1er prix. Médaille en vermeil. M. De Kneef.

2e prix. Médaille en argent. M. J. De Haes.

CONCOURS N° 14

Collection de 25 variétés de Roses de tous genres, remarquables par leur forme et leur coloris.

1er prix. Médaille en vermeil. M. De Kneef.

2e prix. Médaille en argent. M. Halkin.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 15

Collection de 50 variétés de Roses Thés et Noisettes.

Prix. Médaille en vermeil. MM. Lambert et Reiter.

CONCOURS N° 16

Collection de 25 variétés de Roses Thés et Noisettes.

1er prix. Médaille en vermeil. M. L. De Haes.

2e prix. Médaille en argent. M. Lamesch.

CONCOURS N° 17

Collection de Roses variées non désignées dans les concours précédents.

Prix non décernés.

CONCOURS N° 18

Lot de Roses nouvelles de tous genres mises au commerce depuis 1880.

Prix. Médaille en vermeil. MM. Lambert et Reiter.

CONCOURS N° 19

La plus belle Rose obtenue de semis par l'exposant et ne se trouvant pas dans le commerce.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Max Singer, pour la variété de semis nommée Mme Massange de Louvrex.

2e prix. Médaille en vermeil. M. Max Singer, pour la variété de semis nommée Mme Constantin Bernard.

RÉCOMPENSES DÉCERNÉES HORS CONCOURS

Médaille en or de 200 *francs*

Au lot de 12 caisses de Roses de divers genres, y compris des semis, chaque variété représentée par une touffe de plusieurs fleurs, de MM. Soupert et Notting.

Médaille en or de 100 *francs*

Au lot de Roses de divers genres, cueillies à longues tiges, de M. Halkin.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Médailles en vermeil

Au lot de Rosiers tiges et Rosiers nains, cultivés en pots, de M. Truyman.

A la collection de Rosiers cultivés en pots, de M. le comte de Bergeyck.

A la collection de 200 variétés de Roses, de M. Coutmans, par application de l'article 3, § 2 du règlement général.

Médailles en argent

Au lot de 4 caisses de Roses variées, chaque variété par touffe de plusieurs fleurs, de MM. Ketten frères.

Au lot de 150 Roses en plusieurs variétés, de M. le comte de Bergeyck.

Aux divers objets de fantaisie formés de roses cueillies, de Mme Osterrieth.

A la corbeille garnie de roses, de M. Pauwels.

A l'assortiment de garnitures de fleurs de roses, de M. Sacré-Joiris.

A la corbeille garnie de roses, de M. De Beucker.

A l'assortiment de couronnes et de guirlandes en fleurs de roses, de M. De Beukelaer.

A la collection d'œillets cueillis, de M. Van Brabandt.

Concours temporaires

EXPOSITION GÉNÉRALE DE PLANTES FLEURIES ET NON FLEURIES

(2, 3, 4, 5 et 6 août 1885).

Président général, M. DE LA DEVANSAYE.

Secrétaire général, M. LUBBERS.

PREMIÈRE SECTION

(Concours temporaires d'août, nos 1 à 11.)

Président, M. THISSELTON DYER.

Secrétaire, M. ANDRÉ.

Membres : MM. BERGMAN, LUBBERS, MASSANGE, F., TRUFFAUT, VAN VOLXEM, VERSCHAFFELT, WITTMACK.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

DEUXIÈME SECTION

(Concours temporaires d'août, nos 12 à 20).

Président, M. Hogg.

Secrétaire, M. Krelage.

Membres : MM. Benary, del Marmol, Linden, L., Ponce, Pynaert.

TROISIÈME SECTION

(Concours temporaires d'août, nos 21 à 31, et hors concours).

Président, M. Chantin.

Secrétaire, M. Tonel.

Membres : MM. Booth, Dallière, Ingelrest, Janssens, Peeters, Wiot.

QUATRIÈME SECTION

(Concours temporaires d'août nos 32 à 43, et hors concours).

Président, M. Prillieux.

Secrétaire, M. Manning.

Membres : MM. De Smet. Grube, Hansen, Spae, Van Houtte, Van Geert fils, Vuylsteke.

CINQUIÈME SECTION

(Concours temporaires d'août, nos 44 à 58, et hors concours).

Président, M. Knight.

Secrétaire, M. Leconte.

Membres : MM. Bouché, Bruant, Laforcade, Mulder, Nieprascik, Seidel.

SIXIÈME SECTION

Président, M. de la Devansaye.

Secrétaire, M. Dhaene.

Membres : MM. Beaucarne, Koch, Michiels, Moens, Turner, Van Hulle.

SEPTIÈME SECTION

(Concours temporaires d'août, nos 75 à 88, et hors concours).

Président, M. Cornu.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Secrétaire, M. KEGELJAN.

Membres : MM. BINOT, DE PUYDT, HIBBERD, MASSANGE, D., MORREN, THIBAUT, VAN GEERT, père.

HUITIÈME SECTION

(Concours temporaire d'août nos 89 à 99 et hors concours).

Président, M. PLANCHON.

Secrétaire, M. RIVERS.

Membres : DE GRAET, PYCKE, RUTS, SCHMIT, VAN MIEGHEM, VERDIER.

NEUVIÈME SECTION

(Concours temporaires d'août nos 100 à 112, et hors concours).

Président, M. COCHET.

Secrétaire, M. D'AVOINE.

Membres : MM. BRUNEEL, DELRUE, DESCARDES, GILLEKENS, MACORPS, JOS., SALOMON, THOORIS.

DIXIÈME SECTION

(Concours temporaires d'août, nos 113 à 123, et hors concours).

Président, M. GRÉGOIRE.

Secrétaire, M. NANOT.

Membres: MM. DE BRICHY, MACORPS, Alph., SIMON, SINGER, SOUPERT, VAN DER VORST, VAN DIEVOET.

ONZIÈME SECTION

(Concours temporaires d'août, nos 124 à 132 et hors concours).

Président, M. DE DAMSEAUX.

Secrétaire, M. MOUSEL.

Membres : MM. BÉTHUNE, COUSINNE, CURÉ, LEMOINE, RODIGAS, WILHELM.

PLANTES NOUVELLEMENT INTRODUITES

CONCOURS N° 1

Collection de 25 plantes, fleuries ou non fleuries, introduites en Belgique depuis l'année 1882.

1er prix. Médaille en or, offerte par S. M. le Roi. MM. Jacob-Makoy et Cie.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2e prix. Médaille en or de 100 francs. M. Van Houtte.
3e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van Geert.

CONCOURS N° 2

Collection de 6 plantes, fleuries ou non fleuries, introduites en Belgique par l'exposant et ne se trouvant pas dans le commerce.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. MM. Jacob-Makoy et Cie.

CONCOURS N° 3

Collection de 3 plantes nouvelles et non encore dans le commerce.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Dhaene.
2e prix. Médaille en vermeil. MM. Jacob-Makoy et Cie.

CONCOURS N° 4

Une plante nouvelle en fleurs.

Prix non décernés.

CONCOURS N° 5

Une plante nouvelle non fleurie.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Juchem.
2e prix. Médaille en argent. MM. Wartel frères.
3e prix. Médaille en argent. M. Dallière.

PLANTES NOUVELLES OBTENUES DE SEMIS

CONCOURS N° 6

Plante vivace ou ligneuse de serre, remarquable par ses fleurs.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Vallerand.
2e prix. Médaille en argent. MM. Jacob-Makoy et Cie.

CONCOURS N° 7

Plante vivace ou ligneuse de serre, remarquable par son feuillage.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Van Houtte.
2e prix. Médaille en argent. M. Van der Cruyssen, Octave.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 8

Plante vivace ou ligneuse de pleine terre, remarquable par ses fleurs.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 9

Plante vivace ou ligneuse de pleine terre, remarquable par son feuillage

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 10

Plante herbacée, remarquable par ses fleurs.

Prix non décernés.

CONCOURS N° 11

Plante herbacée, remarquable par son feuillage.

Prix non décernés.

CULTURE ET FLORAISON

CONCOURS N° 12

Une plante de serre remarquable par sa floraison.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Vanderlinden.

2e prix. Médaille en argent. M. Frissen père.

CONCOURS N° 13

Une plante de serre à feuillage ornemental.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Pynaert.

2e prix. Médaille en argent. Mme Lejeune.

2e prix. Médaille en argent. Dédoublé, par application de l'article 3, § 2 du règlement général. M. Boutmans.

CONCOURS N° 14

Une plante de pleine terre, remarquable par sa floraison.

Prix non décernés.

CONCOURS N° 15

Une plante de pleine terre, remarquable par son feuillage.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Pauwels.

2e prix. Médaille en argent. M. le comte de Bergeyck.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 16

Trois plantes de serre variées, d'un mérite exceptionnel.

Prix. Médaille en vermeil. M. Everaerts.

CONCOURS N° 17

Une plante de serre chaude, d'un mérite exceptionnel.

Prix non décernés.

CONCOURS N° 18

Une plante de serre froide, d'un mérite exceptionnel.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Frissen père.
2e prix. Médaille en argent. M. le comte de Bergeyck.

CONCOURS N° 19

Trois plantes en fleurs.

Prix. Médaille en argent. M. Van Houtte.

CONCOURS N° 20

Trois plantes à feuillage ornemental.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. MM. De Smet frères.
2e prix. Médaille en vermeil. M. Dallière.
3e prix. Médaille en argent. M. le comte de Bergeyck.

COLLECTIONS GÉNÉRALES

CONCOURS N° 21

Collection de 50 espèces et variétés de plantes choisies de serre, fleuries ou non fleuries (Miscellanées), entre amateurs.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. Mme Le Grelle-Dhanis.
2e prix. Médaille en or de 100 francs. M. Moens.
3e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. de Hemptinne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 22

Collection de 50 espèces et variétés de plantes choisies de serre, fleuries ou non fleuries (Miscellanées), entre horticulteurs.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. M. Van Houtte.
2e prix. Médaille en or de 100 francs. MM. Jacob-Makoy et Cie.

CONCOURS N° 23

Collection de 50 plantes en fleurs, variées, en beaux exemplaires.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. M. Pauwels.

CONCOURS N° 24

Collection de 30 plantes en fleurs, variées, en beaux exemplaires (entre amateurs).

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 25

Collection de 30 plantes en fleurs, variées, en beaux exemplaires (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Van Driessche.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. De Beucker.

CONCOURS N° 26

Collection de 15 plantes en fleurs, variées, en grands exemplaires (spécimens).

Prix. Médaille en vermeil encadrée. M. De Beucker.

CONCOURS N° 27

Collection de 25 espèces de plantes à feuillage ornemental, telles que : Palmiers, Cycadées, Aroïdées, Pandanées, Cyclanthées, Fougères, etc.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. Mme Le Grelle-Dhanis, par acclamation.

CONCOURS N° 28

Collection de 15 espèces des plantes spécifiées au concours précédent (entre amateurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. Mme Legrelle-Dhanis.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Pauwels.
Mention honorable. M. Boutmans.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 29

Collection de 15 espèces des plantes spécifiées au concours précédent (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Dhaene.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. De Beucker.

CONCOURS N° 30

Collection de 25 espèces et variétés de plantes de serre à feuillage coloré, orné ou panaché (entre amateurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. Mme Le Grelle-Dhanis.

CONCOURS N° 31

Collection de 25 espèces et variétés de plantes de serre à feuillage coloré, orné ou panaché (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Van Houtte.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Dhaene.

COLLECTIONS SPÉCIALES

FOUGÈRES ET LYCOPODES

CONCOURS N° 32

Collection de 6 Fougères arborescentes, en grands exemplaires.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. MM. Vervaet et Cie.
2e prix. Médaille en or de 100 francs. M. Dhaene.

CONCOURS N° 33

Lot de 3 Fougères arborescentes, en grands exemplaires.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. MM. Vervaet et Cie.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Pynaert.

CONCOURS N° 34

Collection de 30 espèces de Fougères herbacées exotiques.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. Mme Le Grelle-Dhanis par acclamation.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. MM. Wallem et fils.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 35

Collection de 12 espèces de Fougères herbacées exotiques, rares et nouvelles.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van Geert.
2e prix. Médaille en vermeil. MM. Wallem et fils.

CONCOURS N° 36

Collection de 12 espèces de Fougères à feuilles translucides, telles que Todea, Hymenophyllum, Trichomanes, etc.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. A. De Smet.
2e prix. Médaille en vermeil. MM. Wallem et fils.

CONCOURS N° 37

Collection de 15 espèces et variétés de Fougères de pleine terre.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Leconte.
2e prix. Médaille en argent. M. Pauwels.

CONCOURS N° 38

Collection de 6 Gleichenia en forts exemplaires.

Prix. Médaille en vermeil. MM. Wallem et fils.

CONCOURS N° 39

Collection de 6 Platycerium.

1er prix. Médaille en vermeil. MM. Jacob-Makoy et Cie.

CONCOURS N° 40

Collection de 15 Selaginella.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Berckelaers.

CONCOURS N° 41

Une Fougère arborescente, remarquable par sa culture et son développement.

1er prix. Médaille en vermeil. MM. Vervaet et Cie.
2e prix. Médaille en argent. MM. Wallem et fils.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 42

Une Fougère herbacée, remarquable par sa culture et son développement.

1er prix. Médaille en vermeil. MM. Vermeersch et Debaerdemaeker.

2e prix. Médaille en argent. M. Vekemans.

CONCOURS N° 43

Une fougère à feuilles translucides, remarquable par sa culture et son développement.

Prix. Médaille en vermeil. MM. Wallem et fils.

CYCADÉES ET CONIFÈRES

CONCOURS N° 44

Collection de 12 espèces de Cycadées, en grands exemplaires.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Van Geert.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. MM. De Smet frères.

CONCOURS N° 45

Collection de 12 Araucaria variés de serre.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 46

Une Cycadée remarquable par sa culture et son développement.

1er prix. Médaille en vermeil. Mme Grisar.

2e prix. Médaille en argent. M. Van Geert.

CONCOURS N° 47

Un Araucaria de serre remarquable par sa culture et son développement.

1er prix. Médaille en vermeil, MM. Jacob-Makoy et Cie.

2e prix. Médaille en argent, M. Van Mieghem.

PALMIERS, PANDANÉES ET MUSACÉES

CONCOURS N° 48

Collection de 20 Palmiers en grands exemplaires.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. M. Dhaene.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 49

Collection de 12 espèces de Palmiers en grands exemplaires (entre amateurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Tasson.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van Mieghem.

CONCOURS N° 50

Collection de 12 espèces de Palmiers en grands exemplaires (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Dhaene.

CONCOURS N° 51

Collection de 12 espèces de Palmiers nouveaux ou rares (entre amateurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Moens.

CONCOURS N° 52

Collection de 12 espèces de Palmiers nouveaux ou rares (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Van Geert.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Dhaene.

CONCOURS N° 53

Collection de 12 espèces de Palmiers de serre froide, en grands exemplaires.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. MM. De Smet frères.

CONCOURS N° 54

Collection de 6 Pandanées variées en beaux exemplaires.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 55

Un Palmier remarquable par sa culture et son développement.

1er prix. Médaille en vermeil. Mme Le Grelle-Dhanis.
2e prix. Médaille en argent. M. Spae.
3e prix. Médaille en argent. Jardin Flora, de Cologne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 56

Une Pandanée remarquable par sa culture et son développement.

1er prix. Médaille en vermeil. Mme Le Grelle-Dhanis.

2e prix. Médaille en argent. M. Pauwels.

CONCOURS N° 57

Un Musa Ensete, remarquable par sa culture et son développement.

Prix. Médaille en argent. M. Caullier.

CONCOURS N° 58

Collection de 12 Cyclanthées (Phytelephas, Cyclanthus, Carludovica, etc.)

Pas d'envoi.

AROIDÉES

CONCOURS N° 59

Collection de 25 Aroïdées de serre, fleuries ou non fleuries, telles que : Dieffenbachia, Colocasia, Curmeria, Schismatoglottis, etc. (Caladium, Anthurium et Philodendron exceptés).

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 60

Collection de 25 Anthurium et Philodendron variés.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 61

Collection de 30 espèces et variétés de Caladium à feuilles ornées.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Dhaene.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van Houtte.

CONCOURS N° 62

Collection de 20 espèces et variétés de Caladium à feuilles ornées.

Prix non décerné.

CONCOURS N° 63

Lot d'Anthurium Andreanum et ses variétés.

Pas d'envoi.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 64

Un Anthurium Andreanum remarquable par sa floraison.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Vuylsteke.

CONCOURS N° 65

Une Aroïdée remarquable par sa culture et son développement.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Van Houtte.
2e prix. Médaille en argent. Mme Le Grelle-Dhanis.
3e prix. Médaille en argent. M. Van Geert.

CONCOURS N° 66

Un Anthurium Schertzerianum remarquable par sa floraison et le mérite de la variété.

Prix non décernés.

MARANTACÉES, LILIACÉES, ETC.

CONCOURS N° 67

Collection de 20 Marantacées.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. Mme Le Grelle-Dhanis, par acclamation.

CONCOURS N° 68

Collection de 20 Dracœna ou Cordyline.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. MM. Wartel frères.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. De Smet-Duvivier.
3e prix. Médaille en vermeil. M. Van Houtte.
4e prix. Médaille en argent. M. Pauwels.

CONCOURS N° 69

Collection de 6 Dracœna ou Cordyline, en grands exemplaires.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. MM. Wartel frères.

CONCOURS N° 70

Une Marantacée remarquable par sa culture et son développement.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Dallière.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2e prix. Médaille en argent. M. Tombrinck.
3e prix. Médaille en argent. M. Pynaert.

CONCOURS N° 71

Un Dracæna ou Cordyline remarquable par sa culture et son développement.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Van Houtte.
2e prix. Médaille en argent. M. Pynaert.
3e prix. Médaille en argent. MM. Wartel frères.

CONCOURS N° 72

Collection de plantes bulbeuses en fleurs, la plus nombreuse en espèces et variétés.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 73

Collection de Lilium variés, en fleurs, cultivés en pots.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van Houtte.

CONCOURS N° 74

Lot de 6 Lilium auratum en fleurs.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Van Houtte.
2e prix. Médaille en argent. M. Hillegeer.

BROMÉLIACÉES

CONCOURS N° 75

Collection de 25 espèces et variétés de Broméliacées fleuries ou non fleuries.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. L'établissement Sainte-Dorothée, à l'unanimité.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Moens.

CONCOURS N° 76

Collection de 10 espèces et variétés de Broméliacées en fleurs.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. L'établissement Sainte-Dorothée, à l'unanimité.
2e prix. Médaille en vermeil. M. Dhaene.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 77

Une Broméliacée fleurie ou non fleurie, remarquable par ses qualités ornementales.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Berckelaers.

2e prix. Médaille en argent. M. Dhaene.

2e prix dédoublé par application de l'article 3, § 2 du règlement général. Médaille en argent. M. Boutmans.

ORCHIDÉES

CONCOURS N° 78

Collection de 15 espèces et variétés d'Orchidées exotiques en fleurs (entre amateurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. de Cannart d'Hamale, par acclamation.

CONCOURS N° 79

Collection de 15 espèces et variétés d'Orchidées exotiques en fleurs (entre horticulteurs).

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 80

Collection de 12 espèces et variétés d'Orchidées exotiques de serre froide.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 81

Collection d'Anœctochilus ou de genres voisins.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van den Driessche.

CONCOURS N° 82

Collection de 12 espèces ou variétés de Cypripedium en fleurs.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Hye-Leysen.

CONCOURS N° 83

Une Orchidée fleurie, d'un mérite exceptionnel.

Pas d'envoi.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

PLANTES DITES CARNIVORES

CONCOURS N° 84

Collection de plantes à ascidies, telles que : Nepenthes, Sarracenia, Darlingtonia, Cephalotus, etc.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. MM. Jacob-Makoy et Cie.

Concours, dédoublé par application de l'article 3, § 2 du règlement général. Médaille en or de 100 francs. M. Boutmans.

CONCOURS N° 85

Collection de 12 Nepenthes.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Van Houtte.

1er prix, dédoublé par application de l'article 3, § 2 du règlement général. Médaille en or de 100 francs. M. Boutmans.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Dallière.

CONCOURS N° 86

Collection de 12 Sarracenia.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 87

Un Nepenthes remarquable pour sa culture et son développement.

Prix. Médaille en argent. M. Boutmans.

CONCOURS N° 88

Un Sarracenia remarquable par sa culture et son développement.

Prix. Médaille en argent. M. Van Geert.

EUPHORBIACÉES, PROTÉACÉES, ARALIACÉES

CONCOURS N° 89

Collection de 15 Croton (Codiœum).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. Mme Le Grelle-Dhanis.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. MM. Wartel frères.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 90

Collection de 6 Croton (Codiœum) en grands exemplaires.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Dhaene.

CONCOURS N° 91

n Croton (Codiœum) remarquable par sa culture et son développement.

1er prix. Médaille en vermeil. Mme Legrelle-Dhanis.

2e prix. Médaille en argent. M. Dallière.

CONCOURS N° 92

Collection de 15 Araliacées variées.

Prix. Médaille en argent. M. Dhaene.

CONCOURS N° 93

Collection de 12 Rhopala variés.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 94

Un Rhopala remarquable par sa culture et son développement.

1er prix. Médaille en argent. Mme Le Grelle-Dhanis.

BEGONIACÉES

CONCOURS N° 95

Collection de 25 Begonia à feuillage orné.

1er prix. Médaille en vermeil. Mme Grisar.

2e prix. Médaille en argent. M. Fuchs.

CONCOURS N° 96

Collection de 30 Begonia tubéreux variés à fleurs simples (entre amateurs).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Moens.

3e prix. Médaille en argent. M. Vanderlinden.

CONCOURS N° 97

Collection de 30 Begonia tubéreux variés à fleurs simples (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. MM. Blanquaert et Vermeiren.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2e prix. Médaille en vermeil. M. Van de Vyver.
3e prix. Médaille en argent. M. Michiels.

CONCOURS N° 98

Collection de 30 Begonia tubéreux variés à fleurs doubles (entre amateurs).

Prix. Médaille en vermeil. M. Hillegeer.

CONCOURS N° 99

Collection de 20 Begonia tubéreux variés à fleurs doubles (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van Houtte.

GAMOPÉTALES

CONCOURS N° 100

Collection de 25 Coleus (entre amateurs).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Everaerts.

CONCOURS N° 101

Collection de 25 Coleus (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Pynaert.
2e prix. Médaille en argent. M. Van Looy.

CONCOURS N° 102

Collection de Bouvardia variés, en fleurs.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 103

Collection de 50 Gloxinia variés, en fleurs.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Kegeljan.
2e prix. Médaille en vermeil. M. Everaerts.

CONCOURS N° 104

Collection de 30 Gesnériacées variées.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Van Houtte.

CONCOURS N° 105

Collection de 30 Calcéolaires variées.

Pas d'envoi.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

POLYPÉTALES

CONCOURS N° 106

Collection de 50 espèces et variétés de Cactées.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Vermeulen.
3e prix. Médaille en vermeil. M. Verschueren.

CONCOURS N° 107

Collection de 12 espèces de Cactées, en grands exemplaires.

2e prix. Médaille en argent. M. Verschueren.

CONCOURS N° 108

Collection de 25 Echeveria variés.

Pas d'envoi.

CONCOURS N° 109

Collection de Bertolonia et Sonerila.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Van Houtte.
1er prix dédoublé, par application de l'article 3, § 2 du règlement général. Médaille en vermeil. M. Boutmans.

CONCOURS N° 110

Collection de 30 Œillets (Dianthus Caryophyllus) variés.

1er prix. Médaille en vermeil. Mme Mayer.
2e prix. Médaille en argent. M. Henderickx.

CONCOURS N° 111

Collection de 30 Œillets flamands.

1er prix. Médaille en vermeil. Mme Mayer.

CONCOURS N° 112

Lot d'Œillets : « Souvenir de la Malmaison. »

1er prix. Médaille en vermeil. M. B. De Lombaerde.

CONCOURS N° 113

Collection de 50 Pelargonium zonale, variés, à fleurs simples (entre amateurs).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Pauwels.
2e prix. Médaille en vermeil. M. Everaerts.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 114

Collection de 50 Pelargonium zonale, variés, à fleurs simples (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van Houtte.

CONCOURS N° 115

Collection de 50 Pelargonium zonale, variés, à fleurs doubles (entre amateurs).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. le comte de Bergeyck.

Médaille en vermeil. M. B. De Lombaerde.

CONCOURS N° 116

Collection de 50 Pelargonium zonale, variés, à fleurs doubles (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van Houtte.

2e prix. Médaille en vermeil. M. Fr. De Lombaerde.

CONCOURS N° 117

Lot de 12 Pelargonium zonale, à fleurs doubles, en grands exemplaires.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Vanderlinden.

2e prix. Médaille en vermeil. M. le comte de Bergeyck.

CONCOURS N° 118

Collection de 30 Pelargonium zonale, variés, à feuilles panachées (entre amateurs).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. le comte de Bergeyck.

2e prix non alloué, par application de l'article 9, § 3, du règlement général.

CONCOURS N° 119

Collection de 30 Pelargonium zonale, variés, à feuilles panachées (entre horticulteurs).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Truyman.

2e prix. Médaille en vermeil. M. Frissen-Pieters.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 120

Collection de Pelargonium lateripes (à feuilles de Lierre) variés, en fleurs.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Berckelaers.
2e prix. Médaille en argent. M. Vermeulen.

CONCOURS N° 121

Collection de 30 Fuchsia variés, en fleurs.

1er prix. Médaille en vermeil. M. le comte de Bergeyck.
2e prix. Médaille en argent. M. Vanderlinden.

CONCOURS N° 122

Collection de 30 Rosiers à tiges, cultivés en pots, variés, en fleurs.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Truyman.

CONCOURS N° 123

Collection de 30 Rosiers francs de pied ou greffés rez-terre, cultivés en pots, variés, en fleurs.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. le comte de Bergeyck.
2e prix. Médaille en vermeil. M. Truyman.

GARNITURES D'APPARTEMENT

CONCOURS N° 124

Une corbeille-jardinière ornée de plantes.

1er prix. Médaille en vermeil. M. De Beucker.
2e prix. Médaille en argent. M. Meyvis.

CONCOURS N° 125

Six corbeilles suspensions, ornées de plantes.

1er prix. Médaille en vermeil. M. P. Medo.
2e prix. Médaille en argent. M. B. Medo.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

BOUQUETS, COIFFURES, GUIRLANDES, COURONNES, ETC., EN FLEURS NATURELLES FRAICHES

CONCOURS N° 126

Collection de bouquets, comprenant : bouquets de table (milieu et bouts), bouquet de fête, bouquet de noces.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Meyvis.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Dinoir.

CONCOURS N° 127

Garniture de table.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Dinoir.
2e prix. Médaille en argent. M. Van Looy.

CONCOURS N° 128

Bouquet de fête.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Schlagwein.
2e prix. Médaille en argent. M. Dinoir.

CONCOURS N° 129

Bouquet de noces.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Schlagwein.
2e prix. Médaille en argent. MM. Van Ryswyck et fils.

CONCOURS N° 130

Coiffure.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Zalme.

CONCOURS N° 131

Guirlande.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Schlagwein.

CONCOURS N° 132

Couronne.

1er prix. Médaille en vermeil. MM. Van Ryswyck et fils.
2e prix. Médaille en argent. M. Casier.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

RÉCOMPENSES DÉCERNÉES HORS CONCOURS

Diplômes de médaille d'or

Aux 12 Palmiers de la Compagnie continentale d'horticulture.

A la collection de 50 Orchidées exotiques de M. Peeters.

Au groupe de 75 plantes fleuries et non fleuries de M. Truyman.

Au groupe de 75 plantes ornementales de M. Van den Wouver, par acclamation.

A la collection de 50 Orchidées exotiques de M. Vuylsteke.

Au lot de Cocos insignis de M. Binot.

Médailles en vermeil encadrées

Au groupe de plantes variées de serre de M. De Bosschere.

A la collection de 35 Lierres en arbre de M. Truyman.

Au lot de 50 Dracœna Douceti de M. De Craen-Longhé.

Médailles en vermeil

Au lot de 10 Gynerium de M. le comte de Bergeyck.

A la Collection de plantes d'orangerie et de pleine terre à feuilles panachées de M. le comte de Bergeyck.

A la collection de 200 Œillets, fleurs cueillies, de M. De Beukelaer.

Au lot de Dracœna en variétés de M. De Smet-Duvivier.

Au lot d'Ixora coccinea de M. De Smet-Duvivier.

A la collection de Crêtes de coq de M. Gielis.

A la collection de Begonia de semis de MM. Jacob-Makoy et C^ie^.

A la collection de 25 Evonymus de M. Truyman.

Au lot de 50 Petunia de semis de M. Van Rompaey.

Aux objets garnis de fleurs de MM. Van Ryswyck et fils.

A la collection de 50 Palmiers variés de M. Vuylsteke.

A la collection de 50 Dracœna panachés de MM. Wartel frères.

Au lot d'Œillets, fleurs cueillies, de M. Turner.

Médailles en argent

A la collection de 30 Pelargonium zonale doubles de M. De Beukelaer.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

A la collection de Petunia variés de M. De Beukelaer.
Au lot de Ficus Elastica De M. De Noyette.
Au Testudinaria de M. Dhaene.
A la collection d'Œillets, fleurs cueillies, de M. Henderickx.
Au Livistonia Biro de Mme Le Grelle-Dhanis.
Au lot d'Œillets, fleurs cueillies, de Mme Mayer.
Au lot de 6 corbeilles de M. Meyvis.
Au deux Yucca quadricolor de M. J. Pauwels.
Au lot d'Œillets, fleurs cueillies, de M. Schmidd.
A la collection de 20 Lantana de M. Truyman.
Au lot d'Œillets remontants nouveaux de M. Van Brabandt.
Au lot d'Adianthum de M. Van Mieghem.
Au lot de Pelargonium zonale, fleurs cueillies, de M. Wouters.
Aux bouquets de M. Zalme.
A la collection de bouquets de M. De Sitter, classée hors concours, par suite d'arrivée tardive.

Médailles en bronze

Au conifère de semis de M. Van de Velde.
Au lot de Rochea falcata de M. Van de Vyver.
Au lot d'Euphorbiacées de M. Verschueren.

Prix d'honneur aux exposants qui ont contribué d'une manière exceptionnelle à enrichir l'exposition temporaire

AMATEURS

Médaille d'or offerte par la ville d'Anvers

Madame Le Grelle-Dhanis, à Berchem-Anvers.

HORTICULTEURS

Médaille en or de 200 *francs*

M. Louis Van Houtte, à Gand.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Médaille en or de 100 *francs*

M. Adolphe Dhaene à Gand.

Le secrétaire général,
L. LUBBÉRS.

Les présidents généraux,
NIEPRASCHK ;
DE CHOISEUL ;
A. DE LA DEVANSAYE.

Le Jury convoqué pour la quatrième session s'est constitué et a rendu ses décisions comme suit :

1. Pomologie

Président général, M. GRÉGOIRE-NÉLIS.
Secrétaire général, M. LUBBERS.

Première section

(Concours temporaires de Septembre, nos 1 à 8 inclus, et hors concours).

Président, M. BALTET.
Secrétaire, M. GRIFFON.
Membres : MM. LEPÈRE, MILLET, PYCKE.

Deuxième section

(Concours temporaires de Septembre, nos 9 à 18 inclus, et hors concours).

Président, M. GRÉGOIRE-NÉLIS.
Secrétaire, M. MOUSEL.
Membres : MM. DESCARDES, GALOPPIN, GILLEKENS, JORET, MACORPS JOS., VANDERMEULEN, VITRY, WILHELM.

Troisième section

Concours temporaires de Septembre, nos 19 à 26 inclus, et hors concours).

Président, M. NIEPRASCHK.
Secrétaire, M. MACORPS Alfred.
Membres : MM. CHATIN, DE BRICHY, DELRUE, FONTAINE, JANSSENS, PYNAERT, VAN HULLE.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Président général, M. PONCE.
Secrétaire général, M. JOIGNEAUX.

Quatrième section

(Concours temporaires de Septembre).

Président, M. SIEGEN.
Secrétaire, M. BURVENICH.
Membres : MM. FUCHS, GIELEN, JOIGNEAUX, PONCE, SALOMON, SIMON, VAN DE VORST, VAN DIEVOET.

Cinquième section

(Concours temporaires de Septembre, nos 21 à 23 et 24 à 27, et hors concours).

Président, M. DOUCET.
Secrétaire, M. LE CONTE.
Membres : MM. LUBBERS et VAN WAMBEKE.

Section permanente

(Concours permanents dans les jardins, et les envois hors concours).

Président, M. DOUCET.
Secrétaire, M. LUBBERS.
Membres : MM. FUCHS, MORREN, PYNAERT, VAN GEERT, et VERSCHAFFELT.

RÉSULTATS DES CONCOURS

Concours permanents

4e PARTIE

Plantes propres à former des corbeilles, plates-bandes et massifs

CONCOURS N° 48

Lot de plantes d'un même genre, autre que ceux pour lesquels un concours est ouvert.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Bodson.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 51

Collection de cinquante Dahlia variés.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Wouters.
2e prix. Médaille en argent. M. della Faille.

CONCOURS N° 51 BIS

Collection de cinquante Dahlia en divers types.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Galoppin, J.-J.

CONCOURS N° 52

Collection de cinquante Dahlia nains variés.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Wouters.

CONCOURS N° 53

Lot de cinquante Dahlia d'une même variété.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Galoppin, Ed.
2e prix. Médaille en argent. M. le comte de Bergeyck.

CONCOURS N° 54

Collection de cinquante Dahlia à fleurs simples.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Wouters.
2e prix. Médaille en argent. M. Baudu.

CONCOURS N° 55

Collection de cent Gladiolus variés.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Meert.

CONCOURS N° 56

Lot de 200 Gladiolus d'une même variété.

1er prix. Médaille en vermeil. M. De Beucker.
2e prix. Médaille en argent. M. Desbois.
3e prix. Médaille en bronze. M. Eeckhaute.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

RÉCOMPENSES DÉCERNÉES HORS CONCOURS

Médaille en vermeil

A la corbeille de Rosiers de MM. Lambert et Reiter.

Médailles en argent

A la corbeille d'Héliotropes de M. de Beucker.

A la corbeille mosaïque de plantes à feuillage coloré de M. Galoppin, Ed.

A la corbeille d'Héliotropes de M. Galoppin, Ed.

A la corbeille de Rosiers de M. Backes-Jones.

A la corbeille mosaïque à feuillage coloré de M. Casier.

A la corbeille Zinnia de M. Van Regenmortel.

Aux lots de Datura de M. Van de Vyver.

A la corbeille de Chrysanthèmes de M. De Beukelaer.

CONCOURS TEMPORAIRES

SÉRIE DU MOIS DE SEPTEMBRE

I. Pomologie

CONCOURS N° 1

Collection la plus complète de fruits de table.

2e prix. Médaille en or de 100 francs. M. le comte de Bergeyck.

Même concours, dédoublé conformément à l'art. 6 du règlement spécial.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. Le Cercle d'arboriculture de Liége.

2e prix. Médaille en or de 100 francs. Le Cercle d'arboriculture de Belgique, à Gand.

3e prix. Médaille en vermeil encadrée. L'Union horticole de Liége.

4e prix. Médaille en vermeil. Le Cercle arboricole d'Ixelles.

5e prix. Médaille en argent. La Société centrale d'arboriculture de Mons.

6e prix. Médaille en argent. La Société d'arboriculture de Louvain.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 2

Collection la plus complète de Poires.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Hage.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Vermeersch.

3e prix. Médaille en vermeil. M. Gezel.

Même concours, dédoublé conformément à l'art. 6 du règlement spécial

1er prix. Médaille en or de 100 francs. La Société de Pomologie d'Anvers.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. L'Union horticole de Liége.

3e prix. Médaille en vermeil. La Société d'arboriculture de Louvain.

4e prix. Médaille en argent. La Société d'horticulture d'Orléans.

CONCOURS N° 3

Collection de 100 variétés de Poires.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Boucher.

2e prix. Médaille en vermeil. M. Vekemans.

3e prix. Médaille en argent. M. Hennus.

Médaille en argent. M. Kesteloot.

Prix. Médaille en vermeil encadrée, par application de l'art. 3, § 2, du règlement général.

La Société Royale d'horticulture de Tournai.

CONCOURS N° 4

Collection de 50 variétés de Poires.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Verhaert.

2e prix. Médaille en argent. M. Van Wyngaerden.

3e prix. Médaille en argent. M. Deweerdt.

4e prix. Médaille en bronze. M. Lorge.

Prix. Médaille en vermeil, par application de l'art. 3, § 2, du règlement général.

La Société horticole de Hasselt.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 5

Collection de 50 variétés de Poires, généralement considérées comme étant les plus méritantes.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van Audenaerde.

2e prix. Médaille en vermeil. M. Borremans.

3e prix. Médaille en vermeil. M. Hennus.

4e prix. Médaille en argent. M. Vallen.

5e prix. Médaille en argent. M. De Weerdt.

6e prix. Médaille en bronze. M. Theys.

Prix décernés par application de l'art. 3, § 2 du règlement général.

Médaille en vermeil encadrée. L'École d'arboriculture de Tournai.

Médaille en vermeil. Le Cercle d'arboriculture de Montmorency.

CONCOURS N° 6

Collection de Poires d'apparat ou de cuisine.

2e prix. Médaille en argent. M. Lesseur.

3e prix. Médaille en bronze. M. Battut.

Prix décernés par application de l'art. 3, § 2, du règlement général.

Médaille en vermeil. La Société horticole de Hasselt.

Médaille en argent. La Société d'horticulture d'Orléans.

CONCOURS N° 7

Collection la plus méritante de Poires obtenues de semis par l'exposant.

Prix d'honneur. Un objet d'art offert par le Gartenbau Verein de Hambourg-Altona. M. Grégoire-Nélis.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Daras.

2e prix. Médaille en vermeil. M. Sannier.

3e prix. Médaille en argent. M. Duquesne.

CONCOURS N° 8

La Poire la plus méritante, obtenue de semis par l'exposant depuis 1875, (12 fruits).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Paternotte, pour la variété de semis, nommée Pierre Paternotte.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2e prix. Médaille en argent. M. Daras, pour la variété de semis, nommée Mme de Madre.

CONCOURS N° 9

Collection la plus complète de Pommes.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Hage.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Vallen.
3e prix. Médaille en vermeil. M. Vermeersch.

Même concours, dédoublé conformément à l'art. 6 du règlement spécial.

1er prix. Médaille en or de 100 francs. Le Cercle d'arboriculture de Liége.
2e prix. Médaille en vermeil encadrée. La Société d'horticulture d'Orléans.

CONCOURS N° 10

Collection de 100 variétés de Pommes.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Hennus.
2e prix. Médaille en vermeil. M. Hermans.

CONCOURS N° 11

Collection de 50 variétés de Pommes.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Sels.
2e prix. Médaille en argent. M. Boucher.

CONCOURS N° 12

Collection de 50 variétés de Pommes, généralement connues comme étant les plus méritantes.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Marchandise.
2e prix. Médaille en vermeil. M. Hennus.
3e prix. Médaille en argent. M. Vallen.

CONCOURS N° 13

Collection de Pommes d'apparat ou de cuisine.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Vallen.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 14

Collection la plus méritante de Pommes obtenues de semis par l'exposant.

Les fruits n'étant pas mûrs, le jury s'est déclaré incompétent.

CONCOURS N° 15

La Pomme la plus méritante, obtenue de semis par l'exposant, (12 fruits).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Duquesne, pour une variété de semis, non dénommée.

2e prix. Médaille en argent. M. Hermans, pour une variété de semis, non dénommée.

CONCOURS N° 16

Collections des meilleures variétés de Poires à cultiver dans les vergers.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. De Haes-Brems.

2e prix. Médaille en vermeil. M. Tyman.

3e prix. Médaille en argent. M. Vekemans.

Même concours dédoublé conformément à l'art. 6 du règlement spécial.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. Le Cercle d'arboriculture de Liége.

2e prix. Médaille en vermeil. L'Union horticole de Liége.

CONCOURS N° 17

Collections des meilleures variétés de Pommes à cultiver dans les vergers.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Van Orshaegen.

2e prix. Médaille en vermeil. M. De Haes-Brems.

Même concours, dédoublé conformément à l'art. 6 du règlement spécial.

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. Le Cercle d'arboriculture de Liége.

2e prix. Médaille en vermeil. L'Union horticole de Liége.

CONCOURS N° 18

Collection de Prunes.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Schlüter.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 19

Collection de Raisins de serre, en 15 variétés au moins (2 grappes de chaque variété) (entre viticulteurs).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Sels.

2e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. le baron van de Werve et de Schilde.

3e prix. Médaille en vermeil. M. Delvaux.

Même concours dédoublé en vertu de l'art. 23, § 1 du règlement général (entre marchands fruitiers).

1er prix. Médaille en or de 100 francs. M. Welkenhuysen.

CONCOURS N° 20

Collection de Raisins de serre, en 6 variétés (2 grappes de chaque variété).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Marée.

CONCOURS N° 21

Une variété de Raisins noirs de serre (3 grappes).

1er prix. Médaille en vermeil. M. de Pret Roose de Calesberg.

2e prix. Médaille en argent. M. Sels.

CONCOURS N° 22

Une variété de Raisins blancs de serre (3 grappes).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Delvaux.

2e prix. Médaille en argent. M. Everaerts.

CONCOURS N° 23

Collection de Raisins de plein air, mûrs (2 grappes de chaque variété).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Delrue-Schrevens.

2e prix. Médaille en vermeil. M. Barigand.

CONCOURS N° 24

Une variété de Raisins noirs, de plein air, mûrs (3 grappes).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Verrydt.

2e prix. Médaille en argent. M. Vekemans.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 25

Une variété de Raisins blancs, de plein air, mûrs (3 grappes).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Delrue-Schrevens.
2e prix. Médaille en argent. M. Barigand.

CONCOURS N° 26

Une grappe de Raisins.

Prix non décernés.

II. Culture maraîchère

CONCOURS N° 1

Collection la plus complète de Légumes.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. M. Jacquart.
2e prix. Médaille en or de 100 francs. M. Wrede.
3e prix. Médaille en vermeil encadrée. M. della Faille.

Même concours, dédoublé conformément à l'art. 6 du règlement spécial.

1er prix. Médaille en or de 200 francs. La Société horticole de Huy.

2e prix. Médaille en or de 100 francs. La Société des « Jeunes jardiniers » de Louvain.

3e prix. Médaille en vermeil encadrée. La Société agricole du Nord, section de Turnhout.

CONCOURS N° 2

Collection la plus complète de Choux.

1er prix. Médaille en vermeil. M. De Smedt.
2e prix. Médaille en argent. M. Ebus.

CONCOURS N° 3

Collection la plus complète de racines culinaires : Carottes, Panais,

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Navets, Radis, Salsifis, Scorsonères, Céleris-raves, etc. (6 de chaque espèce ou variété).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Fassotte.
2e prix. Médaille en argent. M. Van Audenaerde.
3e prix. Médaille en argent. M. della Faille.

Même concours, dédoublé conformément à l'art. 6 du règlement spécial.

Prix. Médaille en vermeil. La Société maraîchère d'Ixelles.

CONCOURS N° 4

Collection de bulbes culinaires : Oignons, Poireaux, Aulx, Échalottes, etc. (6 de chaque espèce ou variété).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Van Audenaerde.
2e prix. Médaille en argent. M. Éliat.
Médaille en vermeil décernée par application de l'art 3, § 2, du règlement général.
La Société maraîchère d'Ixelles.

CONCOURS N° 5

Collection de Légumineuses culinaires avec tiges (Haricots, Pois, Fèves, Lentilles, etc.).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. M. Simons, C.-P.
2e prix. Médaille en vermeil. M. della Faille.
Médaille en vermeil encadrée, décernée par application de l'art. 3, § 2, du règlement général.
La Société maraîchère d'Ixelles.

CONCOURS N° 6

Collection de Laitues, Scaroles, Endives, Chicorées, Mâches, Cressons, etc.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Vloeberghs.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 7

Collection de Céleris, Épinards, Oseilles, Cerfeuils, Persils, etc.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Everaerts.
2e prix. Médaille en argent. M. De Smedt.

CONCOURS N° 8

Collection de Plantes condimentaires : Piment, Estragon, etc.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Éliat.
2e prix. Médaille en argent. M. della Faille.

CONCOURS N° 9

Lot de 8 Artichauts.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Van Audenaerde par acclamation.

CONCOURS N° 10

Lot de 6 Cardons.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Everaerts.
2e prix. Médaille en argent. M. Van Audenaerde.

CONCOURS N° 11

Lot de Légumes variés blanchis.

2e prix. Médaille en argent. M. De Smedt.

CONCOURS N° 12

Collection de Fraises remontantes.

Prix. Médaille en argent. M. Berckmans.

CONCOURS N° 13

Collection de Tomates variées.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Éliat.

CONCOURS N° 14

Lot de 12 Tomates d'une même variété.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Schraepen.
2e prix. Médaille en argent. M. Van Hoof.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 15

Collection de Melons variés (un de chaque variété).

1er prix. Médaille en vermeil. Madame Osterrieth.

2e prix. Médaille en argent. M. Seghers.

3e prix. Médaille en argent. M. Caullier.

CONCOURS N° 16

Lot de 3 Melons.

1er prix. Médaille en vermeil. Madame Beeckmans de Favereau.

2e prix. Médaille en argent. M. Van Orshaegen.

CONCOURS N° 17

Collection de Courges, Potirons et Patissons comestibles (un fruit de chaque variété).

1er prix. Médaille en vermeil. M. Éliat.

2e prix. Médaille en argent. Madame Beeckmans de Favereau.

3e prix. Médaille en bronze. M. Van den Branden.

Médaille en argent décernée par application de l'art. 3, § 2, du règlement général.

La Société maraîchère d'Ixelles.

CONCOURS N° 18

Lot d'Ananas.

Prix non décerné.

CONCOURS N° 19

Le plus bel Ananas.

Prix non décerné.

CONCOURS N° 20

Collection de Champignons comestibles.

1er prix. Médaille en vermeil. M. Wygaerts.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

III. Bouquets, corbeilles, couronnes en fleurs et graminées séchées

CONCOURS N° 21

Trois bouquets

1er prix. Médaille en vermeil. Mlles Bonneels sœurs.
2e prix. Médaille en argent. M. Frans De Beucker.
3e prix. Médaille en argent. M. François.

CONCOURS N° 22

Trois corbeilles

1er prix. Médaille en vermeil. Mlles Bonneels, sœurs.
2e prix. Médaille en argent. M. François.

CONCOURS N° 23

Trois couronnes

1er prix. Médaille en vermeil. Mlles Bonneels sœurs.
2e prix. Médaille en argent. M. J. I. De Beucker.

IV. Fleurs de Dahlia

CONCOURS N° 24

Collection de 150 fleurs de Dahlia, en 75 variétés au moins (entre sociétés).

1er prix. Médaille en vermeil encadrée. Société « Georgina », à Deurne.
2e prix. Médaille en vermeil. Société « De Beucker 's Vrienden », à Borgerhout.
3e prix. Médaille en argent. Société « Flora », à Vieux-Dieu.

CONCOURS N° 25

Collection de 50 fleurs de Dahlia, variés (entre amateurs).

1er prix. Médaille en vermeil. M. della Faille.
2e prix. Médaille en argent. M. Adriaenssens.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CONCOURS N° 26

Collection de 50 fleurs de Dahlia, variées (entre horticulteurs.)

1er prix. Médaille en vermeil. MM. Rawlings Bros, par acclamation.

2e prix Médaille en argent. M. Wouters.

3e prix. Médaille en argent. MM. Joiris et frère.

CONCOURS N° 27

Collection de 25 fleurs de Dahlia variées, d'un mérite exceptionnel.

1er prix. Médaille en vermeil. M. West.

2e prix. Médaille en argent. MM. Rawling Bros.

RÉCOMPENSES DÉCERNÉES HORS CONCOURS

Diplômes de Médaille d'or

A l'album de pomologie de M. Gilbert.

Aux divers lots de Raisins de M. Salomon.

A l'envoi de plantes potagères et de graminées de l'École d'horticulture de l'État, à Vilvorde.

Diplômes de Médaille d'argent

Aux dessins pour l'enseignement horticole et arboricole de M. De Beucker.

A la tondeuse « Philadelphia » de MM. Graham, Emlen et Passmore, de Philadelphie.

Médaille en or de 100 francs

A la collection de Légumes de la Société maraîchère de Tihange.

Médailles en vermeil encadrées

Aux publications arboricoles de M. Baltet.

A la collection de fruits de l'École d'horticulture de l'État, à Vilvorde.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

A la collection de Fruits de M. Matthieu.

A la collection de Fruits de M. Simon.

A la collection de Fruits de la Société maraîchère des plateaux de Herve, à Micheroux.

A la collection de Légumes de M. Van Audenaerde.

A la collection de Fruits de la Société d'horticulture de Mon treuil.

Médailles en vermeil

A la collection de Pêches de M. Chevalier.

A la corbeille de Fruits de M. De Beucker.

A la collection de Fruits du Tournaisis de M. Delrue-Schrevens.

A la collection de Poires de M. Van Risseghem.

Au Bouquet Mackart de M. J.-I. De Beucker.

Au Bouquet Mackart de M. Frans De Beucker.

Aux Céleris de la Société royale d'horticulture de Louvain.

A la collection de Pommes de terre de M. Costenoble.

Aux groupes de Plantes ornementales de M. Truyman.

Médailles en argent

A la collection de Fruits de la Société « Flora » de Cologne.

A la collection de Fruits de M. le Baron de Ladé, à Geisenheim.

A la collection de Fruits de la Société botanico-horticole de Walcheren.

A la corbeille de Fruits de M. Van Looy.

A la collection de Plantes officinales de M. Berckmans.

Aux Corbeilles de mousse de M. Bienné.

Aux Ornements funéraires de M. De Beucker.

Aux Bouquets de M^lle^ Dubois.

A la collection de Pommes de terre de M. Duquesnoy.

Aux Céleris de M. Duquesnoy.

Aux Betteraves et Choux de M. Gillekens.

Aux Dahlias en cuvelles de M. Gilson.

A la collection de Pommes de terre de M. Leclercq.

A la collection de Pensées de M. Wrede.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

A la collection de Géraniacées de M. Van Houtte.
A la collection de 150 variétés de Fruits de M. Van Houtte.

Médailles en bronze

Aux Poireaux de M. Duquesnoy.
Aux Betteraves de M. Schoonjans.

Mentions honorables

A la collection de Fruits de la Société Luntersche Tuinbouwvereeniging.
A la collection de Concombres de M. Feuster.

Prix d'honneur aux Sociétés qui ont le plus contribué au succès des Expositions de Fruits et de Légumes

Médailles d'or offertes par la ville d'Anvers

Pomologie.

Le Cercle d'arboriculture de Liége.

Culture maraîchère.

La Société horticole et agricole de l'arrondissement de Huy.

Arrêté par le Jury international au local de l'Exposition, le 26 septembre 1885.

Les Secrétaires généraux,
L. LUBBERS.
AUG. JOIGNEAUX.

Les Présidents généraux,
GRÉGOIRE-NÉLIS.
IS. PONCE.

Vu :

Au nom du Conseil d'Administration de la Société royale d'horticulture d'Anvers.

Les Secrétaires,
CH. VANDERLINDEN.
CH. ULLENS.

Le Président,
Baron OSY DE WYCHEN.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

L'Administrateur délégué,
ALPHONSE DE COCK.

Au nom du Comité exécutif de l'Exposition Universelle d'Anvers.

Le Secrétaire général,
PIERRE KOCH.

Le Président,
VICTOR LYNEN.

Le Commissaire international,
C. BERNARD.

Exposants qui ont obtenu des Diplômes, en conformité des articles 25 et 26 du règlement général

Diplômes d'honneur

Le CERCLE D'ARBORICULTURE de Liége.
MM. DHAENE, AD., à Gand.
HALKIN, LÉON, à Bruxelles.
JACOB-MAKOY, L. et Cie, à Liége.
Mad. LE GRELLE-DHANIS, à Berchem-Anvers.
MM. PEETERS, A.-A., à Bruxelles.
VAN GEERT, AUG., à Gand.
VAN HOUTTE, LOUIS, à Gand.
VERVAET, E. et Cie, à Gand.
VUYLSTEKE, C., à Loochristy-Gand.

Diplômes de médaille d'or

M. BINOT, L., à Pétropolis.
Mad. BODDAERT-VAN CUTSEM, à Gand.
LA COMPAGNIE CONTINENTALE D'HORTICULTURE, à Gand.
MM. DE BERGEYCK (le comte), à Anvers.
DE GHELLINCK DE WALLE, (le chev.), à Wondelgem.
DE SMET frères, à Gand.
DEWOLFS, J.-PH., à Boitsfort.
L'ÉCOLE D'HORTICULTURE DE L'ÉTAT, à Vilvorde.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

MM. Gilbert, Ch., à Anvers.
Jacob-Makoy, L. et Cie, à Liége.
Jacquart, E., à Bain-de-Bretagne.
Lambert et Reiter, à Trèves.
Mad. Le Grelle-Dhanis, à Berchem-Anvers.
MM. Massange de Louvrex, D., à Baillonville.
Mousel, Nicolas. à Sandweiler.
Pauwels, Florent, à Anvers.
Peeters, A.-A., à Bruxelles.
Salomon, Étienne, à Thomery.
La Société horticole et agricole de Huy.
MM. Soupert et Notting, à Luxembourg.
Truyman, L., à Anvers.
Van den Wouwer, A., à Cappellen.
Van Geert, Ch., à Anvers.
Van Houtte, Louis, à Gand.
Vincke, Gustave, à Bruges.
Vuylsteke, Ch., à Loochristy.

Diplômes de médaille d'argent

MM. Boutmans, P. F., à Lille.
De Beucker, J.-I., à Anvers.
De Schampheleer, Ernest, à Wetteren.
Everaerts, Jean, à Vieux-Dieu.
Ketten, frères, à Luxembourg.
Moens, Jos., à Lede.
Pynaert-Van Geert, Ed., à Gand.
Vanderlinden, Henri, à Anvers.
Van Mieghem, B., à St-Nicolas.
Wartel, frères, à Gand.

La Commission directrice décerne à Monsieur l'architecte Fuchs, un Diplôme d'honneur avec Médaille d'or, offerte par la ville d'Anvers comme témoignage de satisfaction pour l'habileté et

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

le talent dont il a fait preuve dans l'arrangement des jardins et des expositions.

Anvers, le 1er octobre 1885.

Au Nom du Conseil d'Administration de la Société Royale d'Horticulture et d'Agriculture d'Anvers.

Le Secrétaire,
CHARLES VANDERLINDEN.

Le Président,
Baron OSY DE WYCHEN.

L'Administrateur délégué,
ALPHONSE DE COCK.

Au nom du Comité exécutif de l'Exposition Universelle d'Anvers.

Le Secrétaire Général,
PIERRE KOCH.

Le Président,
VICTOR LYNEN.

Vu et approuvé :

Le Secrétaire du Commissariat International,
L. LUBBERS.

Le Commissaire International,
C. BERNARD.

Le Secrétaire Général du Gouvernement,
J. GODY.

Le Commissaire Général du Gouvernement,
Comte A. D'OULTREMONT.

Le Ministre de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux Publics,
Chevalier DE MOREAU.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Concours International de traction mécanique et de matériel de tramways

—

LISTE DU JURY

MM. HUBERT, Eugène, président.	Belgique.
BÉLIARD, H. vice-président.	France.
DUPUICH, Charles, secrétaire.	Belgique.
BELLEROCHE, Eugène, membre rapporteur.	Belgique.
DOUGLAS-GALTON, capitaine C.-B., id.	Angleterre.

Membres :

MM. DERY, Jules.	Belgique.
GUNTHER, Max.	Allemagne.
HUBERTI, Alphonse.	Belgique.

1re SÉRIE. — MOTEURS OU VOITURES AUTOMOTRICES

1er Groupe. — Moteurs ou voitures automotrices pour tramways de ville.

Diplôme d'honneur

Société « l'Électrique », à Bruxelles.	Belgique.

Diplôme de médaille d'or

Rowan, W. R., à Berlin.	Allemagne.

Diplômes de médaille d'argent

Black-Hawthorn et Cie, à Gateshead-on-Tyne.	Angleterre.
Krauss et Cie, à Munich.	Allemagne.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Diplôme de médaille de bronze

Beaumont compressed air Locomotive Company, à Londres. Angleterre.

2e Groupe. — Moteurs pour tramways ou chemins de fer vicinaux.

Diplômes d'honneur

Henschell et fils, à Cassel. Allemagne.
La société « La Métallurgique », à Bruxelles. Belgique.

Diplômes de médaille d'or

Krauss et Cie, à Munich. Allemagne.
Maschinen Fabrik Esslingen. Allemagne.

2e SÉRIE. — VOITURES A VOYAGEURS

1er Groupe. — Voitures pour tramways vicinaux.

Diplômes de médaille d'or

La société « La Métallurgique », à Bruxelles. Belgique.
Société Internationale de construction et d'entreprise de travaux publics, à Braine-le-Comte. Belgique.

Diplômes de médaille d'argent

Société anonyme des ateliers de construction, à Malines. Belgique.
Verhaeghen. (Madame A.) (Établissement Ragheno) à Malines. Belgique.

Diplômes de médaille de bronze

Nicaise et Delcuve, à La Louvière. Belgique.
Halot, A. et V., à Louvain. Belgique.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

2e Groupe. — Voitures pour tramways de ville.

Diplôme de médaille d'or

La Société anonyme franco-Belge de construction, à La Croyère. Belgique.

Diplôme de médaille d'argent.

Rowan, W.-R., à Berlin. Allemagne.

Arrêté à Bruxelles le 21 Décembre 1885.

Le Secrétaire,
CH. DUPUICH.

Le Président,
EUG. HUBERT.

Membres :
H. BÉLIARD ;
EUG. BELLEROCHE ;
JULES DERY ;
DOUGLAS-GALTON ;
MAX GUNTHER ;
A. HUBERTI.

Vu :

Le Commissaire Général du Gouvernement,
Comte A. D'OULTREMONT.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Concours International pour un modèle-type de baraque d'ambulance mobile

Prix de 5.000 mille francs et médailles offerts par Sa Majesté l'Impératrice d'Allemagne, Reine de Prusse

LISTE DU JURY

MM.	le professeur Docteur DE LANGENBECK, président d'honneur.	Allemagne.
	Gustave MOYNIER, président.	Suisse.
	le professeur Docteur LONGMORE, vice-président.	Angleterre.
	Albert ELLISSEN, secrétaire et membre rapporteur.	France.

Membres :

MM.	le commandeur Docteur BAROFFIO.	Italie.
	le Docteur CARSTEN.	Pays-Bas.
	le Docteur CÉLARIER.	Belgique.
	le Docteur COLER.	Allemagne.
	John FURLEY,	Angleterre.
	le Docteur WERNER.	Allemagne.

Prix de cinq mille francs et médaille d'or

Christoph et Unmack, à Copenhague. — Danemark.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Médaille d'or

Société nouvelle de construction (système Tollet) Paris. France.

Médailles d'argent

Adt frères, à Forbach.	Allemagne.
Berthon Boat Company, à Romsey.	Angleterre.
Close, à Liége.	Belgique.
Danly, J., à Aiseau.	Belgique.
Ducker, William, M., à New-York.	États-Unis.
Friderici, P.-N., à Bischheim.	Allemagne.
de Mässenhausen, C.-F., à Masmunster.	Allemagne.
Innes, Ch.-A., à Londres.	Angleterre.
Port, Docteur, à Munich.	Allemagne.
Putzeys, F., à Verviers.	Belgique.
Putzeys, E., à Verviers.	Belgique.
Rivolta, Léopold, à Milan.	Italie.

Mentions honorables

Anderson, à Paris.	France.
Girerd, à Paris.	France.
Arnoldi, à Cologne.	Allemagne.
Wiedemann, à Cologne.	Allemagne.
Blankenberg, S., à Vienne.	Autriche.
Borroni, Docteur Louis, à Milan.	Italie.
Collardo, Docteur L., à Alger.	France.
Eltze, Docteur, à Berlin.	Allemagne.
Hugedé, à Paris.	France.
Kitschelt (héritiers de), à Vienne.	Autriche.
Proussak, Docteur K., à Saint-Pétersbourg.	Russie.
Rabitz, à Berlin.	Allemagne.
Ravenez, Docteur Eug. F., à Châteaudun.	France.
Goin, Ad., à Châteaudun.	France.
Schaeck-Jaquet, à Genève.	Suisse.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Schroeter, P., à Liége.	Belgique.
Vogler, H., à Hanovre.	Allemagne.
Noah, à Hanovre.	Allemagne.
Zur Nieden, Docteur P., à Berlin.	Allemagne.

Septembre 1885

Le Secrétaire-rapporteur,
A. ELLISSEN.

Le Président,
G. MOYNIER

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

TABLE DES MATIÈRES

Pages.

Règlement déterminant la nature des récompenses et organisant les jurys chargés de les répartir 5
Jury international des récompenses 11
Comité du commissariat général du gouvernement 11
Secrétaires internationaux de sections et de groupes. 12
Présidents de jurys. 13
Jury supérieur 16
Jurys de groupes 20
Liste des récompenses décernées aux exposants. 37

PREMIÈRE SECTION

Enseignement — Arts libéraux — Mobilier et accessoires — Tissus, vêtements et accessoires. 37

PREMIER GROUPE. — *Éducation et enseignement — Matériel et procédés des arts libéraux* 37

Classe 1. Éducation de l'enfant. — Enseignement primaire. — Enseignement des adultes. 37
» 2. Organisation et matériel de l'enseignement secondaire. . . 45
» 3. Organisation, méthodes et matériel de l'enseignement supérieur. 56
» 4. Imprimerie et librairie. 63
» 5 Papeterie, reliures ; matériel des arts, de la peinture et du dessin 76
» 6. Application usuelle des arts du dessin et de la plastique . . 84
» 7. Épreuves et appareils de photographie 88
» 8. Instruments de musique 92
» 9. Médecine, hygiène et assistance publiques. 100
» 10. Instruments de précision 104
» 11. Cartes et appareils de géographie et de cosmographie . . . 107

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

DEUXIÈME GROUPE. — *Mobilier et accessoires*. 110

Classe 12. Meubles à bon marché et meubles de luxe. — Objets sculptés. 110
» 13. Ouvrages du tapissier et du décorateur 121
» 14. Cristaux, verreries et vitraux. 125
» 15. Céramique 130
» 16. Tapis, tapisseries et autres tissus d'ameublement 139
» 17. Papiers peints. 139
» 18. Coutellerie 145
» 19. Orfèvrerie 145
» 20. Bronzes d'art, fontes d'art diverses, métaux repoussés. . . 148
» 21. Horlogerie 154
» 22. Appareils et procédés de chauffage et d'éclairage 158
» 23. Parfumerie 165
» 24. Maroquinerie, tabletterie et vannerie. 168

TROISIÈME GROUPE. — *Tissus, vêtements et accessoires* 173

Classe 25. Fils et tissus de coton. 173
» 26. Fils et tissus de lin, de chanvre, etc. 180
» 27. Fils et tissus de laine peignée 185
» 28. Fils et tissus de laine cardée. 185
» 29. Soie et tissus de soie 192
» 30. Châles. 192
» 31. Dentelles, tulles, broderies et passementeries. 198
» 32. Articles de bonneterie et de lingerie. Objets accessoires du vêtement 208
» 33. Habillement des deux sexes 215
» 34. Joaillerie et bijouterie 224
» 35. Armes portatives, armes de luxe et de chasse. 228
» 36. Objets de voyage et de campement 234
» 37. Bimbeloterie 234

DEUXIÈME SECTION

Industrie 237

QUATRIÈME GROUPE. — *Industries extractives. Produits bruts et ouvrés* . 237

Classe 38. Produits de l'exploitation des mines et de la métallurgie. . 237
» 39. Produits des exploitations et des industries forestières. . . 264
» 40. Produits de la chasse. Produits, engins et instruments des cueillettes, etc. 264
» 41. Produits agricoles non alimentaires 273
» 42. Produits chimiques et pharmaceutiques. 289
» 43. Procédés chimiques de blanchiment, de teinture, d'impression et d'apprêt 307
» 44. Cuirs et peaux 310

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

CINQUIÈME GROUPE. — *Outillage et procédés des industries mécaniques.* 320

Classe 45. Matériel et procédés de l'exploitation des mines et de la métallurgie 320
» 46. Matériel et procédés des exploitations rurales et forestières . 327
» 47. Matériel et procédés des usines agricoles, et des industries alimentaires 329
» 48. Matériel des arts chimiques, de la pharmacie et de la tannerie 335

Classes 111 à 116. Matériel horticole. Graines forestières, etc. 337

Classe 49. Machines et appareils de la mécanique générale. 339
» 50. Machines-outils 348
» 51. Matériel et procédés du filage et de la corderie 351
» 52. Matériel et procédés du tissage 355
» 53. Matériel et procédés de la couture et de la confection des vêtements. 357
» 54. Matériel et procédés de la confection des objets de mobilier et d'habitation 359
» 55. Matériel et procédés de la papeterie, des teintures et des impressions 360
» 56. Machines, instruments et procédés usités dans divers travaux 364
» 57. Carrosserie et charronnage 366
» 58. Bourrellerie et sellerie. 369
» 59. Matériel des chemins de fer. 370
» 60. Transmission optique ou pneumatique de signaux . . . 378
» 61. Matériel et procédés du génie civil, des travaux publics et de l'architecture. 394
» 62. Matériel et procédés de l'art militaire. 394

SIXIÈME GROUPE. — *Produits alimentaires* 397

Classe 63 Céréales, produits farineux avec leurs dérivés 397
» 64. Produits de la boulangerie et de la pâtisserie 409
» 65. Corps gras alimentaires, laitages et œufs 409
» 66. Viandes et poissons 409
» 67. Légumes et fruits 409
» 68. Condiments et stimulants ; sucres et produits de la confiserie. 420
» 69. Boissons fermentées 447

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

TROISIÈME SECTION

Navigation et sauvetage — Pêche et pisciculture — Commerce d'importation et d'exportation 479

SEPTIÈME GROUPE. — *Navigation et Sauvetage* 479

Classe 70. Bâtiments de tous genres. — Matériel, etc 479
» 71. Sauvetage maritime. — Éclairage et balisage des côtes. . . 479
» 72. Sauvetage pour incendies et autres accidents. 479

HUITIÈME GROUPE. — *Pêche et pisciculture* 485

Classe 73. Bateaux et matériel de pêche 485
» 74. Pêche en eau douce 485
» 75. Conditions économiques des pêcheurs 485
» 76. Commerce et industrie 485
» 77. Eaux douces et eaux salées 485
» 78. Histoire et Bibliographie 485
I. Histoire naturelle — Aquariums. . . . . .
II. Pêche — Législation — Commerce 485

NEUVIÈME GROUPE. — *Commerce d'importation et d'exportation. — Articles d'exportation à l'usage des indigènes des pays hors d'Europe. — Musées commerciaux* 487

Classe 79. Bibliographie. — Législation 487
» 80. Importations 490
» 81. Exportations 492
» 82. Articles d'exportation à l'usage des indigènes des contrées non civilisées 498
» 83. Musées commerciaux. 498

QUATRIÈME SECTION

Electricité. 503

Classes 84 à 103. 503

Section internationale de la Croix-Rouge. 511
Diplômes spéciaux décernés par le jury supérieur des récompenses. . . 513
Exposition universelle des Beaux-Arts 518
Règlement général. 518
Liste des récompenses. 527
Concours d'animaux reproducteurs 535

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires

Règlements pour les jurys. 535
Espèce chevaline 538
Membres du jury 538
Résultat des concours 541
Espèces bovine, ovine, porcine et animaux de basse cour. 559
Membres du jury 559
Espèce bovine, résultat des concours 561
Espèce ovine, résultat des concours 590
Espèce caprine, résultat des concours 598
Espèce cuniculine, résultat des concours 601
Animaux de basse-cour, résultat des concours. 603
Expositions permanentes et temporaires d'horticulture. 619
Règlement déterminant la nature des récompenses et organisant les jurys chargés de les répartir. 619
Liste générale des membres du Jury international 624
Section horticole, résultat des concours 633
Concours international de traction mécanique et de matériel de tramways 700
Concours international pour un modèle-type de baraque d'ambulance mobile 703

Bruxelles. — Imprimerie A. Vromant, rue de la Chapelle, 3.

Droits reservés au Cnam et à ses partenaires